

# کلیاتِ پریم چند

6



مُرتبہ  
مدن گوپال

قومی کونسل برائے فردیغ اُردو زبان، نئی دہلی





# کلیاتِ پریم چند

6



نرملہ، غبن

مرتبہ  
مدن گوپال



16-12-06

P/1018-20

891.439  
PRE  
42K  
V.6  
TA

قومی کونسل برائے فروغِ اردو زبان

وزارت ترقی انسانی وسائل (حکومت ہند)

ویسٹ بلاک ۱، آر۔ کے۔ پورم نئی دہلی

## Kulliyat-e-Premchand-6

Edited by: Madan Gopal

Project Assistant: Dr. Raheel Siddiqi

Project Coordinator: Dr. Md. Ahsan

© قومی کونسل برائے فروغ اردو زبان، نئی دہلی

سنہ اشاعت : جولائی، ستمبر 2001 شک 1923

1100: پہلا ایڈیشن

157/= : قیمت

870 : سلسلہ مطبوعات

---

ناشر: ڈائریکٹر، قومی کونسل برائے فروغ اردو زبان، ویسٹ بلاک 1- آر کے پورم نئی دہلی 110066

طابع: ویب انٹرپرائزز گرین پارک، نئی دہلی 110016

## پیش لفظ

اردو زبان و ادب میں پریم چند کو خاص مقبولیت حاصل ہے۔ عرصہ دراز سے ان کی تصانیف مختلف سطحوں کے تعلیمی نصابوں میں شامل رہی ہیں۔ ایک عرصے سے ضرورت محسوس کی جا رہی تھی کہ پریم چند کی تمام تصانیف کے مستند اڈیشن یکجا صورت میں منظر عام پر آئیں۔ بالآخر قومی اردو کونسل نے پریم چند کی تمام تحریروں کو ”کلیات پریم چند“ کے عنوان سے مختلف جلدوں میں ایک مکمل سٹ کی صورت میں شائع کرنے کا فیصلہ کیا ہے۔ یہ کلیات 22 جلدوں پر مشتمل ہوگا جس میں پریم چند کے ناول، افسانے، ڈرامے، خطوط، تراجم، مضامین اور ادارے بہ اعتبار اصناف یکجا کیے جائیں گے۔ جن کی تفصیل حسب ذیل ہے۔

ناول : جلد 1 سے 8 تک ، افسانے : جلد 9 سے 14 تک، ڈرامے :

جلد 15 و 16 ، خطوط : جلد 17، متفرقات : جلد 18 سے 20 تک،

تراجم : جلد 21 و جلد 22 تک

”کلیات پریم چند“ میں متون کے استناد کا خاص خیال رکھا جا رہا ہے۔ مواد کی فراہمی کے لیے مختلف شہروں کے کتب خانوں سے استفادہ کیا گیا ہے اور پریم چند سے متعلق شخصیتوں سے بھی ذاتی طور پر ملاقات کر کے مدد لی گئی ہے۔ اس سلسلے میں پریم چند کے پسرزادے پروفیسر آلوک رائے نے بہت سی مفید معلومات بہم پہنچائیں۔

”کلیات پریم چند“ کی ترتیب میں یہ التزام رکھا گیا ہے کہ ہر صنف کی تحریروں زمانی ترتیب کے ساتھ شامل اشاعت ہوں اور ہر تحریر کے آخر میں اول سن اشاعت، جس میں شائع ہوئی ہو، اس رسالہ کا نام اور مقام اشاعت بھی درج ہو۔ اس سے مطالعہ پریم چند کے نئے امکانات پیدا ہوں گے۔ ہماری کوشش ہے کہ ”کلیات پریم چند“ میں شامل تمام تحریروں کا مستند متن قارئین تک پہنچے۔

”کلیات پریم چند“ کی شکل میں یہ منصوبہ نقشِ اولیں ہے ہماری پوری کوشش کے باوجود جہاں تہاں کوئی کوتاہی راہ پاسکتی ہے۔ مستقبل میں پریم چند کی نو دریافت تحریروں کا

خیر مقدم کیا جائے گا اور نئی اشاعت میں ان کا لحاظ رکھا جائے گا۔ کلیات سے متعلق تارمین کے مفید مشوروں کا بھی خیر مقدم کیا جائے گا۔

اردو کے اہم اور بنیادی کلاسیکی ادبی سرمایے کو شائع کرنے کا منصوبہ قومی کونسل برائے فروغ اردو زبان کی ترجیحات میں شامل ہے۔ ان ادبی متون کو انتخاب کرنے اور انھیں شائع کرنے کا فیصلہ قومی کونسل کی ادبی پینل کی کمیٹی کے ذریعے لیا گیا ہے۔ اس کمیٹی کے چیئرمین پروفیسر شمس الرحمن فاروقی اور ارکان پروفیسر شمیم حنفی، جناب محمد یوسف ٹینگ، جناب بلراج پوری، پروفیسر نیر مسعود، جناب احمد سعید بلج آبادی اور کونسل کے نائب چیئرمین جناب راج بہادر گوڑ کے ہم ممنون ہیں کہ انھوں نے اس پروجیکٹ سے متعلق تمام بنیادی امور پر غور کر کے اس منصوبے کو تکمیل تک پہنچانے میں ہماری معاونت فرمائی۔

”کلیات پریم چند“ کے مرتب مدن گوپال اور ریسرچ اسٹنٹ ڈاکٹر رچل صدیقی بھی ہمارے شکریے کے مستحق ہیں کہ انھوں نے پریم چند کی تحریروں کو یکجا کرنے اور انھیں ترتیب دینے میں بنیادی رول ادا کیا۔

ہمیں امید ہے کہ قومی کونسل برائے فروغ اردو زبان کی دیگر مطبوعات کی طرح ”کلیات پریم چند“ کی بھی خاطر خواہ پذیرائی ہوگی۔

ڈاکٹر محمد حمید اللہ بھٹ

ڈاکٹر

قومی کونسل برائے فروغ اردو زبان

وزارت ترقی انسانی وسائل، حکومت ہند،

نئی دہلی



# فہرست

نمبر شمار	صفحہ نمبر
-----------	-----------

دیباچہ

1

1 - نرملہ

173

2 - غبن

Handwritten text at the top of the page.

Two horizontal lines of handwriting, possibly a title or header.

Several lines of faint, illegible handwriting in the middle section.

A large block of very faint, illegible handwriting at the bottom of the page, possibly a body of text or a list.

## دیباچہ

منشی پریم چند نے کایا کلپ (اردو میں پردہ مجاز) کے مسودے کو ستمبر 1925 میں مکمل کیا۔ مدیر رام رکھ سہگل نے پریم چند سے کہا کہ مستورات کی دلچسپی کے افسانے ان کے ہندی ماہنامہ 'چاند' کو دیا کریں اور ایک ناول بھی لکھیں ماہنامہ چاند، سرسوتی اور مادھوری جیسے رسالوں کے مقابلے کا تھا۔ اور اُس کا دائرہ وسیع تھا۔ اس کے خصوصی نمبروں نے ادبی حلقوں میں ہلچل مچا دی تھی اس ماہنامہ کے مارواڑی انک، راجپوتانہ انک اور پھانسی انک (جس کا تعلق بھگت سنگھ سے تھا) بہت مقبول ہوئے۔ پھانسی انک تو اتنا مقبول ہوا کہ اسے برٹش سرکار نے ضبط بھی کیا۔ ماہنامہ چاند عورتوں میں خاص طور سے مقبول تھا اس کا ایک مہلا اندولن انک بھی نکلا تھا۔

پریم چند ابتدائی دور سے ہی عورتوں کے مسائل پر خاص دھیان دیتے تھے۔ تیرہ سال کی عمر میں رشتے کے ماموں کے رومانس کو لے کر انھوں نے ایک ڈرامائی کہانی لکھی تھی۔ قیام گورکھپور کے دوران وہ اپنی جوان سوتیلی ماں اور ہمسایے میں ایک اہمیرن دودھوا کے ہنسی مزاق کا لطف اٹھاتے۔ پریم چند نے شیو رانی دیوی کو بتلایا کہ اپنی چھوٹی عمر میں ان باتوں کا پتہ تھا جو اس عمر کے بچوں کے لیے مضر ہوتی ہیں۔ (یاد رہے کہ پریم چند کے والد نے بڑھاپے میں ایک نوجوان لڑکی سے شادی کی تھی اور جلد ہی دنیا سے رخصت ہو گئے تھے۔

نرملہ ماہنامہ چاند میں نومبر 1925 سے لے کر نومبر 1926 تک مسلسل قسط وار شائع ہوا۔ یہ ناول بہت مقبول ہوا۔ جنوری 1927 میں چاند پریس نے اسے کتاب کی شکل میں

شائع کیا۔ پریم چند نے خود اس کا ترجمہ اردو میں کیا اور گیلانی الیکٹرک پریس لاہور سے 1929 میں شائع کرایا۔

’نرملہ‘ کی مقبولیت کو دیکھ کر رام رکھ سہگل نے پریم چند کو ایک اور ناول لکھنے پر مجبور کیا اور پریم نے اپنے پرانے ناول ’ہم خرما و ثواب‘ کو نئے سرے سے پیش کیا۔ اور عنوان دیا ’پرتلیا‘۔ یہ جنوری 1927 سے لے کر نومبر 1927 تک چاند میں شائع ہوا۔ اس کا اردو ترجمہ ’بیوہ‘ کے عنوان سے پریم چند نے خود شائع کیا تھا آگے چل کر اسے مکتبہ جامعہ نئی دہلی نے شائع کیا۔ ’بیوہ‘ کو کلیات پریم چند کے پہلے شمارہ میں شامل کیا گیا ہے۔ اسی شمارے میں پریم چند کے دوسرے ناول کشنا کا ذکر بھی کیا گیا تھا۔ منشی جی نے اپنے عزیز شاگرد جناردن پرساد جھا دوج کو بتلایا تھا کہ کشنا کی تھیم (مستورات کی زیورات میں دلچسپی) کو لے کر آگے چل کر غبن کی تصنیف کی گئی۔

’غبن‘ 1931 میں شائع ہوا۔ اس کی تخلیق پریم چند کے قیام لکھنؤ کے دوران ہوئی۔ یہ ناول سرسوتی پریس سے شائع ہوا اس کا اردو ترجمہ پریم چند نے خود کیا اور لاہور سے اینڈ سنس لاہور سے شائع کرایا۔

تھیم کے لحاظ سے نرملہ اور غبن کا تعلق پریم چند کی ادبی خدمات کے ابتدائی دور سے ہے۔ یہ ناول گوشہ عافیت، چوگان ہستی کے مقابلے کا نہیں ہے پھر بھی اس کی اپنی اہمیت ہے۔ دونوں (نرملہ اور غبن) کا انگریزی ترجمہ شائع ہو چکا ہے۔

مدن گوپال



## (۱)

یوں تو بابو اودے بھان لال کے گھر میں بیسیوں آدمی تھے۔ کوئی ماموں زاد بھائی تھا کوئی پھوپھی زاد۔ کوئی بھانجا تھا کوئی بھتیجا۔ لیکن یہاں ہم کو ان سے کوئی مطلب نہیں۔ وہ اچھے وکیل تھے ان پر لکشی مہربان تھی۔ پس غریب کنبہ والوں کی مدد کرنا ان کا فرض تھا۔ ہمارا مطلب تو صرف ان کی دونوں لڑکیوں سے ہے جن میں بڑی کا نام نرملا اور چھوٹی کا کرشنا تھا۔ ابھی کل تک دونوں ساتھ ساتھ گڑیاں کھیلتی تھیں۔ نرملا کا پندرہواں سال تھا۔ اور کرشنا کا دسواں۔ پھر بھی ان کے مزاج میں کوئی خاص فرق نہ تھا۔ دونوں شوخ لہو و لعب کی دلدادہ اور سیر و تماشا کی شیدائی تھیں۔ دونوں گڑیوں کا دھوم دھام سے بیاہ رچاتی تھیں اور کام سے ہمیشہ جی پڑایا کرتی تھیں۔ ماں پکارا کرتی مگر دونوں کوٹھے پر چھپی بیٹھی رہتیں کہ نہ جانے کس کام کے لیے بلاتی ہو۔ دونوں اپنے بھائیوں سے لڑتیں، نوکروں کو ڈانٹ بتاتیں اور باجہ کی آواز سنتے ہی دروازہ پر جا کر کھڑی ہو جایا کرتیں۔ مگر آج دفعتاً ایک ایسی بات ہو گئی ہے جس نے بڑی کو بڑی اور چھوٹی کو چھوٹی بنا دیا ہے۔ کرشنا وہی ہے مگر نرملا متین، تنہائی پسند اور حیا دار ہو گئی ہے۔ ادھر مہینوں سے بابو اودے بھان لال نرملا کے بیاہ کی بات چیت کر رہے تھے۔ آج ان کی محنت ٹھکانے لگی۔ بابو بھال چندر سنہا کے بڑے صاحبزادے بھون موہن سنہا سے نسبت پختہ ہو گئی۔ لڑکے کے والد نے کہہ دیا ہے کہ آپ کے مزاج میں آئے جہیز دیں یا نہ دیں مجھے اس کی پرواہ نہیں۔ البتہ بارات میں جو لوگ جائیں ان کی خاطر تواضع بخوبی ہونی چاہیے کہ میری اور آپ کی بدنامی نہ ہو۔ بابو

اُدے بھان لال تھے تو دکیل مگر دولت جمع کرنا نہ جانتے تھے۔ جبیر دینا اُن کے لیے ایک مشکل مسئلہ تھا۔ اس لیے جب لڑکے کے والد نے کہہ دیا کہ مجھے جبیر کی پرواہ نہیں تو گویا انھیں آنکھیں مل گئیں خوف تھا کہ نہ جانے کس کس کے سامنے ہاتھ پھیلائے پڑے۔ دو تین مہاجنوں سے معاملہ ٹھیک کر رکھا تھا۔ ان کا قیاس تھا کہ بہت کفایت کرنے پر بھی بیس ہزار سے کم خرچ نہ ہوں گے۔ یہ تشفی پا کر وہ خوشی سے جامہ میں پھولے نہ سمائے۔

اسی خبر نے معصوم لڑکی کو مُنہ ڈھانک کر ایک گوشہ میں بٹھا رکھا ہے۔ اس کے دل میں ایک عجیب خوف جاگزیں ہو گیا ہے۔ اس کے روئیں روئیں میں اس نامعلوم خوف کا اثر ہے نہ جانے کیا ہوگا؟ اس کے دل میں وہ امتلیں نہیں ہیں جو بتانِ نوجیز کی آنکھوں میں ترچھی چتون بن کر، ان کے ہونٹوں پر شیریں تبسم ہو کر اور ان کے سارے اعضاء میں مستانہ خود رفتگی کی صورت میں نمایاں ہوتی ہیں۔ نہیں، وہاں تمنائیں نہیں، بلکہ خوف، تفکر اور بزدلانہ توہم سے شباب ابھی کھلا نہیں ہے۔

کرشنا کچھ کچھ جانتی ہے اور کچھ کچھ نہیں جانتی۔ وہ جانتی ہے کہ بہن کو اچھے اچھے گہنے ملیں گے۔ دروازے پر باجے بھیں گے۔ مہمان آئیں گے۔ ناچ ہوگا۔ یہ جان کر وہ خوش ہے وہ یہ بھی جانتی ہے کہ بہن سب کے گلے مل کر روئے گی۔ یہاں سے رودھو کر چل جائے گی اور میں اکیلی رہ جاؤں گی۔ یہ جان کر وہ مغموم ہے مگر وہ نہیں جانتی کہ یہ سب کس لیے ہو رہا ہے۔ ماں اور باپ کیوں بہن کو گھر سے نکالنے پر اس قدر ٹٹلے ہوئے ہیں۔ بہن نے تو کسی کو کچھ نہیں کہا۔ کسی سے لڑائی نہیں کی۔ کیا اسی طرح ایک دن مجھے بھی یہ لوگ نکال دیں گے؟ میں بھی اسی طرح کونے میں بیٹھ کر روؤں گی اور کسی کو مجھ پر رحم نہ آئے گا؟ اس خیال سے وہ خائف بھی ہو رہی ہے۔

شام کا وقت تھا۔ نرملا چھت پر جا کر تنہا بیٹھی ہوئی آسمان کی طرف اشتیاق آمیز نگاہوں سے دیکھ رہی تھی۔ جی میں آتا تھا کہ اگر پر ہوتے اڑ جاتی۔ اور ان تمام چھتوں سے چھوکارا پا جاتی۔ اس وقت اکثر دونوں بہنیں کہیں سیر کے لیے جایا کرتی تھیں۔ بگھی خالی نہ ہوتی تو بانچے میں ٹھلا کرتیں۔ اس لیے کرشنا اُسے ڈھونڈ رہی تھی۔ کہیں نہ پا کر وہ مہت پر گئی اور اسے دیکھتے ہی ہنس کر بولی۔ ”تم یہاں آکر چھٹی بیٹھی ہو، اور میں تمہیں ڈھونڈتی پھرتی ہوں۔ چلو کبھی تیار کرا آئی ہوں۔“

نرملہ نے بے پروائی سے کہا۔ ”تو جا۔ میں نہ جاؤں گی۔“  
 کرشنا۔ نہیں میری اچھی دیدی۔ آج ضرور چلو۔ دیکھو کیسی ٹھنڈی ٹھنڈی ہوا چل رہی ہے۔  
 نرملہ۔ میرا جی نہیں چاہتا۔ تو چلی جا۔

کرشنا کی آنکھیں ڈبڈبا آئیں۔ کانپتے ہوئے لہجہ میں بولی۔ ”آج تم کیوں نہیں چلتیں؟  
 مجھ سے کیوں نہیں بولتیں؟ کیوں ادھر ادھر ٹھٹھی پھرتی ہو؟ میرا جی اکیلے بیٹھے بیٹھے گھبراتا  
 ہے۔ تم نہ چلو گی تو میں بھی نہ جاؤں گی۔ یہیں تمہارے پاس بیٹھی رہوں گی۔  
 نرملہ۔ اور جب میں چلی جاؤں گی تب کیا کرے گی؟ تب کس کے ساتھ کھیلے گی کس کے  
 ساتھ گھومنے جائے گی؟ بتا!

کرشنا۔ میں بھی تمہارے ساتھ چلوں گی۔ مجھ سے اکیلے یہاں نہ رہا جائے گا۔ نرملہ مسکرا کر  
 بولی۔ تجھے اماں نہ جانے دیں گی۔  
 کرشنا۔ تو میں بھی تمہیں نہ جانے دوں گی۔ تم اماں سے کہہ کیوں نہیں دیتیں کہ میں نہ  
 جاؤں گی؟

نرملہ۔ کہہ تو رہی ہوں۔ کوئی سنتا بھی ہے؟  
 کرشنا۔ تو کیا یہ تمہارا گھر نہیں ہے؟  
 نرملہ۔ نہیں، میرا گھر ہوتا تو کوئی کیوں زبردستی نکال دیتا؟  
 کرشنا۔ اسی طرح کسی دن میں بھی نکال دی جاؤں گی؟  
 نرملہ۔ اور نہیں تو کیا تو بیٹھی رہے گی؟ ہم لڑکیاں ہیں ہمارا گھر کہیں نہیں ہوتا۔  
 کرشنا۔ چندر بھی نکال دیا جائے گا؟

نرملہ۔ چندر تو لڑکا ہے اُسے کون نکالے گا؟  
 کرشنا۔ تو لڑکیاں بڑی خراب ہوتی ہوں گی؟  
 نرملہ۔ خراب نہ ہوتیں تو گھر سے بھگائی کیوں جاتیں؟  
 کرشنا۔ چندر تو اتنا بد معاش ہے، اسے کوئی نہیں بھگاتا۔ ہم تم تو کوئی بد معاشی بھی نہیں  
 کرتیں۔

ایکایک چندر دھم دھم کرتا ہوا چھت پر آ پہنچا اور نرملہ کو دیکھ کر بولا۔ ”اچھا آپ  
 یہاں بیٹھی ہیں۔ اوہو! آج تو باجے بھجیں گے۔ دیدی دلہن بنیں گی، پالکی پر چڑھیں گی،

اوہو! اوہو!!

چندر کا پورا نام چندر بھان سنہا تھا۔ نرملا سے تین سال چھوٹا اور کرشنا سے دو سال بڑا تھا۔

نرملا۔ چندر! تم چڑھاؤ گے تو ابھی جا کر اماں سے کہہ دوں گی۔

چندر۔ تو چڑھتی کیوں ہو؟ تم بھی باجے سننا۔ اوہو! اوہو! اب تم دلہن بنو گی کیوں کشتی! تو باجے سُنے گی نہ؟ ایسے باجے تم نے کبھی نہ سُنے ہوں گے۔

کرشنا۔ کیا بینڈ سے بھی اچھے ہوں گے؟

چندر۔ ہاں ہاں۔ بینڈ سے بھی اچھے۔ ہزار گنا اچھے۔ لاکھ گنا اچھے۔ تم جانو کیا۔ ایک بینڈ سن لیا تو سمجھنے لگیں کہ اس سے اچھے باجے ہی نہیں ہوتے! باجا بجانے والے سرخ سرخ دریاں اور سیاہ سیاہ ٹوپیاں پہنے ہوں گے۔ ایسے خوبصورت معلوم ہوں گے کہ تم سے کیا کہوں۔ آتہ بازی بھی ہوگی۔ ہوائیاں آسمان پر اُڑ جائیں گی۔ اور دہاں تاروں میں لگیں گی تو لال، پیلے، ہرے، نیلے تارے ٹوٹ ٹوٹ کر گریں گے۔ بڑا مزا آئے گا۔

کرشنا۔ اور کیا کیا ہوگا چندر؟ بتادے میرے بھتیجا!

چندر۔ میرے ساتھ گھومنے چل تو راستے میں ساری باتیں بتا دوں۔ ایسے ایسے تماشے ہوں گے کہ دیکھ کر تیری آنکھیں کھل جائیں گی۔ ہوا میں اُڑتی ہوئی پریاں ہوں گی۔ سچ مچ کی پریاں!

کرشنا۔ اچھا چلو۔ لیکن نہ بتاؤ گے تو ماروں گی۔

چندر بھان اور کرشنا چلے گئے مگر نرملا تنہا بیٹھی رہ گئی۔ کرشنا کے چلے جانے پر اس وقت اُسے بہت رنج ہوا۔ کرشنا جسے وہ جان سے بھی زیادہ پیار کرتی تھی۔ آج اتنی بے مروت ہو گئی۔ تنہا چھوڑ کر چلی گئی۔ بات کچھ نہ تھی۔ مگر دُکھی دل دُکھتی ہوئی آنکھ ہے۔ جس میں ہوا سے بھی درد ہوتا ہے۔ نرملا بڑی دیر تک بیٹھی روتی رہی۔ بھائی، بہن، ماں باپ سبھی اسی طرح مجھے بھول جائیں گے۔ سب کی آنکھیں پھر جائیں گی۔ پھر شاید انھیں دیکھنے کو بھی ترس جاؤں۔

باغ میں پھول کھلے ہوئے تھے۔ بھینی بھینی خوشبو آرہی تھی۔ چیت کی سرد خوشگوار



ہوا چل رہی تھی۔ آسمان پر تارے چمکنے ہوئے تھے۔ نرملا انھیں دکھ بھرے خیالات میں  
 پڑے پڑے سو گئی۔ اور آنکھ لگتے ہی اس کا خیال عالم خواب میں گشت کرنے لگا۔ کیا دیکھتی  
 ہے کہ سامنے ایک دریا موجیں مار رہا ہے۔ اور وہ اسی کے کنارے کنارہ پر کشتی کا انتظار کر  
 رہی ہے شام کا وقت ہے۔ تاریکی کسی خوفناک جانور کی طرح بڑھتی چلی آرہی ہے۔ وہ سخت  
 تفکر میں مبتلا ہے کہ کس طرح اس پار جاکر گھر پہنچوں گی۔ رو رہی ہے کہ کہیں رات نہ  
 ہو جائے ورنہ میں اکیلی یہاں کیسے رہوں گی۔ دفعتاً اسے ایک عمدہ کشتی گھاٹ کی طرف آتی  
 ہوئی نظر آتی ہے۔ وہ خوشی سے اُچھل پڑتی ہے اور جوں ہی کشتی گھاٹ پر آتی ہے وہ اس  
 پر چڑھنے کے لیے بڑھتی ہے۔ لیکن جوں ہی کشتی کے تختے پر قدم رکھنا چاہتی ہے ملاح  
 بول اُٹھتا ہے کہ تیرے لیے یہاں جگہ نہیں ہے۔ وہ ملاح سے منت کرتی ہے۔ اس کے  
 پیروں پڑتی ہے۔ روتی ہے۔ لیکن وہ برابر یہی کہتا جاتا ہے کہ تیرے لیے یہاں جگہ نہیں  
 ہے۔ ایک لمحہ میں کشتی کھل جاتی ہے۔ وہ زار و قطار رونے لگتی ہے۔ دریا کے سنان کنارہ  
 پر تمام رات کیسے رہے گی۔ یہ سوچ کر وہ دریا میں کود کر اس کشتی کو پکڑنا چاہتی ہے کہ  
 اتنے میں کہیں سے آواز آتی ہے۔ ”ٹھہرو ٹھہرو۔ ندی گہری ہے۔ ڈوب جاؤ گی وہ کشتی  
 تمہارے لیے نہیں ہے میں آتا ہوں۔ میری کشتی پر بیٹھو۔ میں اس پار پہنچا دوں گا۔“ وہ  
 خوف زدہ ہو کر ادھر ادھر دیکھتی ہے کہ یہ آواز کہاں سے آئی۔ ذرا دیر بعد ایک چھوٹی سی  
 ڈوگی آتی ہوئی دکھائی دیتی ہے۔ اس میں نہ پال ہے اور نہ پتوار اور نہ مستول۔ پیندا پیندا  
 ہوا۔ تختے ٹوٹے ہوئے اور کشتی میں پانی بھرا ہوا! ایک شخص اس میں سے پانی باہر پھینک رہا  
 ہے وہ اس سے کہتی ہے یہ تو ٹوٹی ہوئی ہے۔ کیسے پار لگے گی؟ ملاح کہتا ہے تمہارے لیے  
 یہی بھیجی گئی ہے آکر بیٹھ جاؤ۔ وہ ایک لمحہ سوچتی ہے کہ اس میں بیٹھوں یا نہ بیٹھوں۔ بالآخر  
 وہ بیٹھنے کا جہیہ کر لیتی ہے۔ یہاں تنہا پڑی رہنے سے کشتی میں بیٹھ جانا پھر بھی اچھا ہے۔ کسی  
 خوفناک جانور کا لقمہ ہونے سے تو یہی بہتر ہے کہ ندی میں ڈوب جاؤں کون جانے کشتی پار  
 لگ ہی جائے۔ یہ سوچ کر وہ جان کو مٹھی میں لیے ہوئے کشتی میں بیٹھ جاتی ہے۔ کچھ دیر  
 تک کشتی ڈمگاتی ہوئی چلتی ہے مگر لمحہ بہ لمحہ اس میں پانی بھرتا جاتا ہے۔ وہ بھی ملاح  
 کے ساتھ دونوں ہاتھوں سے پانی باہر پھینکنے لگتی ہے یہاں تک کہ اس کے بازو شل ہو جاتے  
 ہیں۔ آخر کشتی چل کر کھانے لگتی ہے۔ معلوم ہوتا ہے کہ اب ڈوبی اور تب ڈوبی۔ اس وقت

وہ کسی نادیدہ سہارے کے لیے اپنے دونوں ہاتھ پھیلاتی ہے۔ کشتی نیچے سے کھسک جاتی ہے اور اس کے پیر اکھڑ جاتے ہیں! وہ زور سے چٹائی اور چلاتے ہی اس کی آنکھیں گھل گئیں۔ دیکھا تو ماں سامنے کھڑی ہوئی اس کا شانہ پکڑ کر اسے ہلا رہی تھی۔

(۲)

بابو اودے بھان لال کا مکان بازار میں واقع ہے۔ برآمدہ میں سونار کے ہتھوڑے اور کمرہ میں درزی کی سوئیاں چل رہی ہیں۔ سامنے نیم کے درخت کے نیچے بڑھی چارپائیاں بنا رہے ہیں۔ کچیریل کے تلے حلوائی کے لیے بھٹ کھودا گیا ہے۔ مہمانوں کے لیے علاحدہ ایک مکان میں انتظام کیا گیا ہے۔ یہ بندوبست کیا جا رہا ہے کہ ایک مہمان کے لیے ایک ایک چارپائی، ایک ایک کرسی اور ایک ایک میز ہو۔ ہر تیس مہمانوں کے لیے ایک ایک کھار مقرر کرنے کی تجویز ہو رہی ہے۔ ابھی بارات کے آنے میں ایک ماہ کا وقفہ ہے۔ مگر تیاریاں ابھی سے ہو رہی ہیں۔ براتیوں کی ایسی خاطر کی جائے کہ کسی کو زبان ہلانے کی ضرورت نہ ہو لوگ بھی یاد کریں کہ کسی کے یہاں بارات میں گئے تھے۔ ایک پورا مکان برتوں سے بھرا ہوا ہے۔ چائے کے سیٹ ہیں۔ ناشتہ کی طشتیاں، تھال، لوٹے اور گلاس۔ جو لوگ روزانہ چارپائیوں پر پڑے ہٹ پیتے رہتے تھے۔ وہ بڑی مستعدی سے کام کر رہے ہیں اپنی کارپردازی ثابت کرنے کا ایسا عمدہ موقعہ انھیں پھر بہت روز بعد ملے گا۔ جہاں ایک آدمی کو جانا ہوتا ہے۔ پانچ دوڑتے ہیں۔ کام کم ہوتا ہے شور و غل زیادہ۔ ذرا ذرا سی بات پر گھنٹوں جھگڑا ہوتی ہے اور بالآخر وکیل صاحب کو آکر تصفیہ کرنا پڑتا ہے، ایک کہتا ہے یہ گھی خراب ہے۔ دوسرا کہتا ہے اس سے اچھا بازار میں مل جائے تو ٹانگ کی راہ نکل جاؤں۔ تیسرا کہتا ہے اس میں تو بدبو آتی ہے۔ چوتھا کہتا ہے کہ تمھاری ناک ہی سڑ گئی ہے۔ تم کیا جانو کہ گھی کسے کہتے ہیں۔ جب سے یہاں آئے ہو گھی ملنے لگا ہے۔ ورنہ گھی کے درشن بھی نہ ہوتے تھے۔ اس پر نکرار بڑھ جاتی ہے اور وکیل صاحب کو پنہار کرنا پڑتا ہے۔

رات کے نو بجے تھے اودے بھان لال اندر بیٹھے ہوئے مصارف کا تخمینہ لگا رہے تھے وہ عموماً ہر روز تخمینہ لگاتے تھے مگر روز ہی اس میں کچھ نہ کچھ ترمیم یا اضافہ کرنا پڑتا تھا۔ سامنے کلیانی جیسے بجنیں کھڑی تھی۔ بابو صاحب نے بڑی دیر کے بعد سر اٹھایا اور بولے دس ہزار سے کم نہیں ہوتا شاید اور بڑھ جائے۔

کلیانی۔ دس دن میں پانچ ہزار سے دس ہزار ہوئے۔ ایک مہینے میں تو شاید ایک لاکھ کی نوبت آجائے۔

اُدے بھان۔ کیا کروں۔ جگ ہنسائی بھی تو اچھی نہیں لگتی۔ کوئی شکایت ہوئی تو لوگ کہیں گے کہ نام بڑے اور درشن تھوڑے۔ پھر جب وہ مجھ سے جہیز کے نام ایک پائی نہیں لیتے تو میرا بھی یہ فرض ہے کہ مہمانوں کی خاطر مدارات میں کوئی بات اٹھا نہ رکھوں۔

کلیانی۔ جب سے برہما جی نے دنیا کو بنایا۔ تب سے آج تک کوئی براتیوں کو خوش نہیں کر سکا۔ انھیں عیب نکالنے اور بُرائی کرنے کا کوئی نہ کوئی موقع مل ہی جاتا ہے۔ جسے اپنے گھر سوکھی روٹیاں بھی نصیب نہیں وہ بھی بارات میں جا کر تانا شاہ بن جاتا ہے۔ تیل خوشبودار نہیں، صابن نلکے سیر کا جانے کہاں سے بٹور لائے۔ کہار بات نہیں سکتے۔ لالٹینیں دھواں دیتی ہیں، گرسیوں میں کھٹل ہیں۔ چارپائیاں ڈھیلی ہیں۔ جنوارے کی جگہ ہوادار نہیں۔ ایسی ایسی ہزاروں شکایتیں ہوتی رہتی ہیں۔ انھیں آپ کہاں تک روکیے گا۔ اگر یہ موقع نہ ملا تو اور کئی عیب نکال لیے جائیں گے۔ بھئی، یہ تیل تو رنڈیوں کے لگانے کے لائق ہے ہمیں تو سادہ تیل چاہیے۔ جناب یہ صابن نہیں بھیجا ہے اپنی امارت کی شان دکھائی ہے۔ گویا ہم نے صابن دیکھا ہی نہیں۔ یہ کہار نہیں، جم دوت (ملک الموت) ہیں جب دیکھیے سر پر سوار۔ لالٹینیں ایسی بھیجی ہیں کہ آنکھیں جھپکنے لگتی ہیں۔ اگر دس پانچ روز اس روشنی میں بیٹھنا پڑے تو آنکھیں پھوٹ جائیں جنوارے کیا ہے ابھاگے کا بھاگ ہے۔ جس میں چاروں طرف سے جھونکے آتے رہتے ہیں۔ میں تو پھر یہی کہوں گی کہ براتیوں کے نخرے کا خیال ہی چھوڑ دو۔

اُدے بھان۔ تو آخر تم مجھے کیا کرنے کو کہتی ہو؟

کلیانی۔ کہہ تو رہی ہوں کہ پختہ ارادہ کر لو کہ پانچ ہزار سے زیادہ نہ خرچ کریں گے۔ گھر میں تو ٹکا ہے نہیں۔ قرض ہی کا بھروسہ ٹھہرا تو پھر اتنا قرض کیوں لو کہ زندگی میں ادا نہ ہو۔ آخر میرے اور بچے بھی ہیں ان کے لیے بھی تو کچھ چاہیے۔

اُدے بھان۔ تو کیا آج میں مرا جاتا ہوں؟

کلیانی۔ جینے مرنے کا حال کوئی نہیں جانتا۔

اودے بھان۔ تو تم بیٹھی یہی منایا کرتی ہو؟

کلیانی۔ اس میں بگڑنے کی کوئی بات نہیں ہے۔ مرنا ایک دن سبھی کو ہے۔ کوئی یہاں امر ہو کر تھوڑا ہی آیا ہے۔ آنکھیں بند کر لینے سے تو ہونے والی بات نہ ملے گی۔ روز آنکھوں سے دیکھتی ہوں کہ باپ مرجاتا ہے اور اس کے بچے گلی گلی ٹھوکریں کھاتے پھرتے ہیں۔ آدمی ایسا کام ہی کیوں کرے؟

اودے بھان نے جھلا کر کہا۔ ”تو اب سمجھ لوں کہ میرے مرنے کے دن قریب آگئے۔ یہ تمھاری پیشین گوئی ہے۔ سہاگ سے عورتوں کو آتاتے نہیں سنا تھا۔ آج یہ نئی بات معلوم ہوئی۔ رنڈاپے (بیوگی) میں بھی کوئی سلکھ ہوگا ضرور!“

کلیانی۔ تم سے دنیا کی بھی کوئی بات کہی جاتی ہے تو زہر اُگلنے لگتے ہو۔ اسی لیے نہ کہ جانتے ہو اس کا کہیں ٹھکانہ نہیں ہے۔ میری ہی روٹیوں پر پڑی ہوئی ہے۔ یا اور کچھ؟ جہاں کوئی بات کہی کہ بس سر ہو گئے۔ گویا میں گھر کی لونڈی ہوں۔ میرا صرف روٹی کپڑے کا ناطہ ہے۔ جتنا ہی میں دیتی ہوں تم اور بھی دہاتے ہو۔ مفت خورے مال اڑائیں کوئی منہ نہ کھولے۔ شراب کباب میں روپے اڑیں۔ کوئی زبان نہ بلائے یہ سارے کانٹے میرے بچوں ہی کے لیے تو بوئے جارہے ہیں۔

اودے بھان۔ تو میں کیا تمھارا غلام ہوں؟

کلیانی۔ تو کیا میں تمھاری لونڈی ہوں؟

اودے بھان۔ ایسے مرد اور ہوں گے جو عورتوں کے اشاروں پر ناچتے ہیں۔

کلیانی۔ تو ایسی عورتیں بھی اور ہوں گی جو مردوں کی جوتیاں سہا کرتی ہیں۔

اودے بھان۔ میں کما کر لاتا ہوں جیسے چاہوں ویسے خرچ کر سکتا ہوں کسی کو بولنے کا اختیار نہیں ہے۔

کلیانی۔ تو آپ اپنا گھر سنبھالیے۔ ایسے گھر کو میرا دور ہی سے سلام ہے۔ جہاں میری کوئی پوچھ نہیں۔ گھر پر جتنا تمھارا اختیار ہے اتنا ہی میرا بھی ہے۔ اس سے بڑھ کر بھی کم نہیں۔ اگر تم اپنے من کے راجا ہو تو میں بھی اپنے من کی رانی ہوں۔ تمھارا گھر تمھیں مبارک رہے۔ میرے لیے پیٹ کی روٹیوں کی کمی نہیں ہے۔ تمھارے بچے



ہیں مارو یا جلاؤ نہ آنکھوں سے دیکھوں گی نہ درد ہوگا۔ آنکھ پھوٹی پیر (درد) گئی۔  
 اودے بھان۔ کیا تم سمجھتی ہو کہ تم نہ سنبھالو گی تو میرا گھر ہی نہ سنبھلے گا؟ میں تنہا ایسے  
 ایسے دس گھر سنبھال سکتا ہوں۔

کلیانی۔ کون! اگر آج کے تیسویں دن مٹی میں نہ مل جائے تو کہنا کوئی کہتی تھی۔  
 یہ کہتے کہتے کلیانی کا چہرہ تمنا اٹھا۔ وہ جھمک کر اٹھی۔ اور کمرہ سے دروازہ کی طرف  
 چلی۔ وکیل صاحب مقدمات میں تو خوب ”ہندی چدی“ نکالتے تھے مگر عورتوں کے مزاج  
 سے انھیں کچھ تھوڑی ہی سی واقفیت تھی۔ یہی ایک ایسا علم ہے جس سے آدمی مُسن ہونے  
 پر بھی نابلد رہ جاتا ہے۔ اگر اب بھی وہ نرم پڑ جاتے اور کلیانی کا ہاتھ پکڑ کر بٹھا لیتے تو  
 شاید وہ رُک جاتی۔ لیکن آپ سے یہ تو نہ ہو سکا۔ اُلٹا چلتے چلاتے ایک اور چرکا دیا۔ بولے۔  
 ”میکے کا گھمنڈ ہوگا۔“

کلیانی نے دروازے پڑ ٹھہر کر شوہر کی طرف سُرخ سُرخ آنکھوں سے دیکھا۔ اور بھر  
 کر بولی۔ ”میکے والے میری تقدیر کے ساتھی نہیں ہیں۔ اور نہ میں اتنی کمینی ہوں، کہ ان کی  
 روٹیوں پر جا پڑوں۔“

اودے بھان۔ تب کہاں جا رہی ہو؟  
 کلیانی۔ تم یہ پوچھنے والے کون ہوتے ہو۔ ایثار کی دنیا میں بے شمار بدکاروں کے لیے جگہ  
 ہے تو پھر کیا میرے ہی لیے جگہ نہیں ہے؟

یہ کہہ کر کلیانی کمرہ کے باہر نکل گئی۔ صحن میں جا کر اس نے ایک بار آسمان کی  
 طرف دیکھا۔ گویا ستاروں کو گواہ کر رہی ہے کہ میں اس گھر سے کتنی بے دردی سے نکالی  
 جا رہی ہوں۔ رات کے گیارہ بج گئے تھے۔ گھر میں سناٹا چھایا ہوا تھا۔ دونوں لڑکوں کی  
 چارپائی اسی کے کمرہ میں رہتی تھی۔ وہ اپنے کمرہ میں آئی۔ دیکھا چندر بھان سویا ہوا ہے۔  
 سب سے چھوٹا سورج بھان چارپائی سے اٹھ بیٹھا ہے۔ ماں کو دیکھتے ہی بولا۔ ”تم تہاں  
 (کہاں) دئی (گئی) تھیں ماں؟“

کلیانی دور ہی کھڑی ہوئی بولی۔ ”کہیں تو نہیں بیٹا، تمہارے باپو کے پاس گئی تھی۔“  
 سورج۔ تم تلی دئیں۔ مجھے اکیلے ڈر لدا۔ تم تیوں تلی دئی تیں۔ بتا۔“  
 یہ کہہ کر بچہ نے گود میں جانے کے لیے دونوں ہاتھ پھیلا دیے۔ کلیانی اب ضبط نہ

کر سکی۔ مہر مادری کی امرت دھارا سے اس کا جلتا ہوا دل سرد ہو گیا۔ دل کا نازک پودا جو غصہ کی آئچ سے مرجھا گیا تھا، پھر شاداب ہو گیا۔ آنکھیں نم ہو گئیں۔ اس نے بچہ کو گود میں اٹھا لیا اور سینہ سے لگا کر بولی۔

”تم نے مجھے پکار کیوں نہ لیا بیٹا!“

سورج۔ پکارتا تو تھا۔ تم چھٹی ہی نہ تیں۔ بتاؤ اب تو تہی نہ داؤی؟

کلیانی۔ نہیں بھئی۔ اب کبھی نہ جاؤں گی۔

یہ کہہ کر کلیانی سورج بھان کو لے کر چارپائی پر لیٹی۔ ماں کے سینہ سے لپٹتے ہی بچہ بے کھٹکے ہو کر سو گیا۔ کلیانی کے دل میں وسوسے ہونے لگے۔ شوہر کی باتیں یاد آتیں تو جی میں آتا کہ گھر کو یک دم چھوڑ کر چلی جاؤں۔ مگر بچوں کا منہ دیکھتی تو پیار سے دل پر رقت طاری ہو جاتی۔ بچوں کو کس پر چھوڑ کر جاؤں؟ میرے ان لالوں کو کون پالے گا؟ یہ کس کے ہو کر رہیں گے؟ کون بڑے سویرے انھیں دودھ اور حلو کھلائے گا؟ کون ان کی نیند سوئے گا۔ ان کی نیند جاگے گا؟ بے چارے کوڑی کے تین ہو جائیں گے۔ نہیں پیارے بچے! میں تمہیں چھوڑ کر نہ جاؤں گی۔ تمہارے لیے سب کچھ سہہ لوں گی۔ بے عزتی، ذلت، جلی کٹی، کھوٹی کھری، دھمکی جھڑکی یہ سب تمہارے لیے سہوں گی۔

کلیانی تو بچہ کو لے کر لیٹی۔ مگر بابو صاحب کو نیند نہ آئی۔ انھیں چوٹ کرنے والی باتیں بڑی مشکل سے بھولتی تھیں۔ اُف! یہ مزاج! گویا میں ہی ان کی بیوی ہوں، بات منہ سے نکالنی مشکل ہے۔ اب میں ان کا غلام ہو کر رہوں۔ گھر میں تنہا یہ رہیں۔ اور باقی جتنے یگانے بیگانے ہیں وہ سب نکال دیے جائیں۔ جلا کرتی ہیں۔ مناتی ہیں، کہ یہ کسی طرح مرے تو میں اکیلی آرام سے رہوں۔ دل کی بات منہ سے نکل ہی آتی ہے۔ خواہ کوئی کتنا ہی چھپائے۔ کئی روز سے دیکھ رہا ہوں۔ ایسی جلی کٹی سنایا کرتی ہیں کہ..... بس میکے کا گھمنڈ ہو گا۔ لیکن وہاں کوئی بات بھی نہ پوچھے گا۔ ابھی سب آؤ بھگت کرتے ہیں جب باکر سر پڑ جائیں گی تو آٹا دال کا بھاء معلوم ہو جائے گا۔ روتی ہوئی آئیں گی۔ واہ رے گھمنڈ۔ سوچتی ہیں کہ میں ہی یہ گربستی چلاتی ہوں۔ ابھی چار دن کو کہیں چلا جاؤں تو معلوم ہو۔ تب دیکھوں کیا کرتی ہیں۔ بس چار ہی دن میں تو معلوم ہو جائے گا۔ ساری شیخی کر کر کر ہی ہو جائے گی۔ ایک بار تو ان کا گھمنڈ توڑ ہی دوں۔ ذرا بیوگی کا بھی مزہ چکھا دوں۔ نہ جانے ان کی

ہمت کیسے پڑتی ہے کہ مجھے اس طرح کونے لگتی ہیں۔ معلوم ہوتا ہے کہ محبت انہیں چھو نہیں گئی۔ یا سمجھتی ہیں کہ یہ گھر سے اتنا پلٹا ہوا ہے کہ اسے چاہے جتنا کوسوں، ملنے کا نام نہ لے گا۔ یہی بات ہے مگر یہاں دنیا سے لپٹنے والے نہیں ہیں۔ جہنم میں جائے وہ گھر جہاں ایسے آدمیوں سے پاؤں پڑے۔ گھر ہے یا نرک، آدمی باہر سے تھکا ماندہ آتا ہے تو گھر میں اسے آرام ملتا ہے۔ یہاں آرام کے عوض کونسا سٹنا پڑتا ہے۔ میری موت کے لیے برت کیے جاتے ہیں۔ یہ ہے پچیس سال کی ازدواجی زندگی کا نتیجہ! بس چل ہی دوں۔ جب دیکھ لوں گا کہ ان کا سارا گھمنڈ مٹی میں مل گیا۔ اور مزاج ٹھنڈا ہو گیا تو لوٹ آؤں گا چار پانچ روز کافی ہوں گے لو تم بھی کیا یاد کرو گی کہ کسی سے کام پڑا تھا۔

یہی سوچتے ہوئے بابو صاحب اُٹھے۔ ریشی چادر گلے میں ڈالی۔ کچھ روپے لیے۔ اپنا کارڈ نکال کر دوسرے کرتے کی جیب میں رکھا۔ چھڑی اٹھائی اور چپکے سے باہر نکلے۔ سب نوکر نیند میں مست تھے۔ سکٹا آہٹ پا کر چونک پڑا اور ان کے ساتھ ہو لیا۔

مگر یہ کون جانتا تھا کہ یہ ساری باتیں کارکنانِ قضا و قدر کے ہاتھوں ہو رہی ہیں۔ زندگی کے سٹیج کے بے درد منتظمین کسی نامعلوم مخفی مقام پر بیٹھے ہوئے اپنی ناقابلِ فہم بے دردی کا تماشہ دکھا رہے ہیں۔ یہ کون جانتا تھا کہ نقلِ اصل ہونے جا رہی ہے۔ تماشہ سچائی کی صورت اختیار کرنے والا ہے؟

شبِ دیبجور نے چاند کو ٹکست دے کر اپنا عملدرآمد قائم کر رکھا تھا۔ اس کی شیطانی فوج قدرت پر اپنا رعب جمائے ہوئے تھی۔ روحانی جذبات منہ پھپھائے پڑے تھے۔ اور نفسانی جذبات غرور و نخوت سے اکڑتے پھرتے تھے۔ جنگلوں میں درندے شکار کی تلاش میں گھوم رہے تھے۔ اور شہروں میں بدمعاش لوگ کوچہ کوچہ منڈالتے پھرتے تھے۔

بابو اودے بھان لال تیزی سے گنگا کی طرف چلے جا رہے تھے۔ انھوں نے اپنا کمرہ گھاٹ پر رکھ کر پانچ روز کے لیے مرزا پور چلے جانے کا ارادہ کر لیا تھا۔ ان کے کپڑے دیکھ کر لوگوں کو ان کے ذوقِ جانے کا یقین ہو جائے گا۔ کارڈ کرتے کی جیب میں تھا۔ پتہ لگنے میں کوئی دقت نہ ہو سکتی تھی۔ آج واحد میں سارے شہر میں خبر مشہور ہو جائے گی۔ آٹھ بجتے بجتے تو سارا شہر میرے دروازہ پر جمع ہو جائے گا۔ تب دیکھوں کہ دیوی جی کیا کرتی ہیں؟

یہی سوچتے ہوئے بابو صاحب گلیوں میں چلے جا رہے تھے۔ دفعتاً انھیں اپنے پیچھے کسی دوسرے آدمی کے آنے کی آہٹ ملی سمجھے کوئی ہوگا۔ آگے بڑھے لیکن جس گلی سے وہ مُڑتے اسی طرف وہ آدمی بھی مُڑتا تھا۔ اس وقت بابو صاحب کو اندیشہ ہوا کہ یہ آدمی میرا ہی پیچھا کر رہا ہے۔ ایسا معلوم ہوا کہ اس کی نیت صاف نہیں ہے۔ انھوں نے فوراً جیبی لائٹیں نکالی اور اس کی روشنی میں اس آدمی کو دیکھا۔ ایک طاقتور شخص کندھے پر لٹھ رکھے چلا آتا تھا۔ بابو صاحب اسے دیکھتے ہی چونک پڑے یہ شہر کا مشہور بدمعاش تھا۔ تین سال قبل اس پر ڈاکہ کا مقدمہ چلا تھا۔ اودے بھان نے اس مقدمہ میں سرکار کی طرف سے پیروی کی تھی اور اس بدمعاش کو تین برس کی سزا دلائی تھی۔ ججی سے وہ ان کے خون کا پیاسا ہو رہا تھا۔ کل ہی وہ چھوٹ کر آیا تھا آج اتفاقاً بابو صاحب تنہا رات کو دکھائی دیے تو اس نے سوچا کہ ان سے بدلہ لینے کا یہ اچھا موقعہ ہے۔ ایسا موقعہ شاید ہی پھر کبھی ملے۔ فوراً ہی پیچھے ہولیا۔ اور حملہ کرنے کی گھات ہی میں تھا کہ بابو صاحب نے لائٹیں جلائی۔ بدمعاش ٹھٹک کر بولا۔ ”کیوں بابو جی، پیچھتے ہو نہ؟ میں ہوں مٹی۔“

بابو صاحب نے ڈانٹ کر کہا۔ ”تم میرے پیچھے پیچھے کیوں آرہے ہو؟“  
 مٹی۔ کیوں، کیوں۔ کسی کو راہ چلنے کی منافی (ممانعت) ہے؟ یہ گلی تمہارے باپ کی ہے؟  
 بابو صاحب جوانی میں کشتی لڑتے تھے۔ اب بھی ہتے کئے آدمی تھی۔ دل کے بھی کچے نہ تھے۔ چھڑی سنبھال کر بولے۔ ”ابھی شاید جی نہیں بھرا۔ اب سات سال کو جاؤ گے۔“  
 مٹی۔ میں سات سال کو جاؤں یا چودہ سال کو۔ مگر تمہیں جیتا نہ چھوڑوں گا ہاں اگر تم میرے پیروں پر گر کر قسم کھاؤ کہ اب کسی کو سزا نہ کراؤں گا تو چھوڑ دوں بولو منظور ہے؟

اودے بھان۔ تیری شامت تو نہیں آئی ہے؟

مٹی۔ شامت میری نہیں آئی۔ تمہاری آئی ہے۔ بولو کھاتے ہو قسم۔ ایک۔

اودے بھان۔ تم بٹتے ہو کہ میں پولیس کو بلاؤں؟

مٹی۔ دو!

اودے بھان۔ (گرج کر) ہٹ بدمعاش سامنے سے!

مٹی۔ تین!



مُنہ سے تین کی آواز نکلتے ہی بابوصاحب کے سر پر لٹھ کا ایسا ٹھلا ہوا ہاتھ پڑا کہ وہ بے ہوش ہو کر زمین پر گر پڑے۔ مُنہ سے صرف اتنا ہی نکلا۔ ”ہائے مار ڈالا۔“ متنی نے پاس جا کر دیکھا تو سر پھٹ گیا تھا۔ اور خون کی دھار بہہ رہی تھی۔ نبض کا کہیں پتا نہ تھا۔ سمجھ گیا کہ کام تمام ہو گیا۔ اس نے کلائی سے سونے کی گھڑی کھول لی۔ کرتے سے سونے کے بٹن نکال لیے۔ انگلی سے انگوٹھی اتاری اور اپنی راہ چلا گیا گویا کچھ ہوا ہی نہیں البتہ اتنا رحم کیا کہ لاش کو راستہ سے کھینچ کر ایک طرف ڈال دیا۔ ہائے بے چارے گھر سے کیا سوچ کر چلے تھے اور کیا ہو گیا! تھ سے زیادہ ناپائیدار بھی دنیا میں کوئی چیز ہے؟ کیا وہ اس چراغ کی طرح نہیں ہے جو ہوا کے ایک جھونکے سے بجھ جاتا ہے؟ پانی کے اس بلبلے کو دیکھتے ہو۔ مگر اسے ٹوٹنے پر بھی کچھ دیر لگتی ہے۔ زندگی میں اتنی بھی پائیداری نہیں۔ سانس کا بھروسہ ہی کیا؟ اور اسی بھروسہ پر ہم اپنی آرزوؤں کا کتنا عالی شان محل بناتے ہیں۔ یہ نہیں جانتے کہ اندر جانے والی سانس باہر آئے گی یا نہیں مگر سوچتے اتنی دور کی ہیں کہ گویا ہمیں فنا نہیں۔

### (۳)

بیوہ کی فریاد اور یتیموں کی گریہ وزاری سنا کر ہم ناظرین کا دل نہ دکھائیں گے۔ جس پر پڑتی ہے وہ روتا ہے، چلاتا ہے، پچھاڑیں کھاتا ہے۔ یہ کوئی نئی بات نہیں۔ ہاں اگر آپ چاہیں تو کلیانی کے اس سخت روحانی قلق کا اندازہ کر سکتے ہیں جو اس کو اس خیال سے ہو رہا تھا کہ میں ہی اپنے دل و جان کے مالک کی قاتلہ ہوں! وہ کلمے جو غصہ کے جوش میں اس کی بے لگام زبان سے نکلے تھے اب اس کے دل کو تیر بن کر چھلنی کیے دیتے تھے۔ اگر شوہر نے اس کی گود میں کراہ کراہ کر جان دی ہوتی تو اسے تسکین ہوتی کہ میں نے ان کے متعلق اپنا فرض ادا کر دیا۔ غمزدہ دلوں کو اس سے زیادہ تسکین اور کسی بات سے نہیں ہوتی۔ اسے یہ خیال کر کے کتنا اطمینان ہوتا کہ میرے مالک مجھ سے خوش ہو کر گئے۔ آخر وقت تک ان کے دل میں میری محبت برقرار رہی۔ کلیانی کو یہ اطمینان نصیب نہ تھا۔ وہ سوچتی کہ ہائے میرے بچپن سال کی ریاضت ضائع ہو گئی۔ میں آخر وقت اپنے مالک کی محبت سے محروم رہی۔ اگر میں نے انھیں ایسے سخت الفاظ نہ کہے ہوتے تو وہ رات کو گھر سے باہر ہرگز نہ جاتے۔ نہ جانے ان کے دل میں کیا کیا خیال پیدا ہوئے ہوں۔ ان کے خیالات

کا اندازہ اور اپنے گناہ میں اضافہ کر کے و آٹھوں پہر کڑھتی رہتی تھی۔ جن بچوں پر وہ جان دیتی تھی اب ان کی صورت سے چڑھتی تھی۔ انھیں کے سبب مجھے اپنے مالک سے جھگڑا مول لینا پڑا۔ یہی میرے دشمن ہیں۔ جہاں آٹھوں پہر کچہری سی لگی رہتی تھی۔ وہاں اب خاک اُڑتی تھی۔ وہ میلا ہی اب اُٹھ گیا تھا۔ جب کھلانے والا ہی نہ رہا تو کھانے والے وہاں کیسے پڑے رہتے۔ رفتہ رفتہ ایک ماہ کے اندر سبھی بھانجے بھتیجے رخصت ہو گئے۔ جن کو دعویٰ تھا کہ ہم پسینہ کی جگہ لہو بہانے والوں میں ہیں۔ وہ ایسا سرپٹ بھاگے کہ پیچھے پھر کر بھی نہ دیکھا۔ دنیا ہی دوسری ہو گئی۔ جن بچوں کو دیکھ کر پیار کرنے کو جی چاہتا تھا۔ ان چہروں پر اب کلیاں بجنھناتی تھیں۔ نہ جانے وہ رونق کہاں چلی گئی تھی۔

رنج گھٹا تو نرملا کے بیاہ کا مسئلہ درپیش ہوا۔ کچھ لوگوں نے رائے دی کہ شادی امسال ملتوی کی جائے۔ لیکن کلیانی نے کہا۔ اتنی تیاریوں کے بعد شادی ملتوی کر دینے سے سب کیا دھرا خاک میں مل جائے گا۔ اور دوسرے سال پھر یہی تیاریاں کرنی پڑیں گی۔ جن کی کوئی امید نہ تھی۔ بیاہ کر دینا ہی بہتر ہے۔ براتیوں کی مہمانداری کا بندوبست ہو چکا ہے۔ توقف سے نقصان ہی نقصان ہے۔ پس بابو بھال چندر کو اس حادثہ کی خبر کے ساتھ ہی یہ پیغام بھی بھیج دیا گیا۔ کلیانی نے اپنے خط میں لکھا:

اس بے کس پر رحم کیجیے۔ اور ڈوبتی ہوئی ناؤ کو پار لگائیے۔ سوامی جی کے دل میں بڑے بڑے حوصلے تھے۔ مگر ایشور کو کچھ اور ہی منظور تھا۔ اب میری لاج آپ کے ہاتھ ہے۔ لڑکی آپ کی ہو چکی ہے۔ میں آپ لوگوں کی خاطر داری کرنے میں اپنی خوش قسمتی سمجھتی ہوں۔ لیکن اگر اس میں کچھ کمی ہو، یا کوئی غلطی سرزد ہو تو میری حالت کا خیال کر کے معاف کیجیے گا۔ مجھے یقین ہے کہ آپ خود مجھ بے کس کی بدنامی نہ ہونے دیں گے۔ وغیرہ وغیرہ۔

کلیانی نے یہ خط ڈاک سے نہ بھیجا۔ بلکہ پردہت جی سے کہا۔ آپ کو تکلیف تو نہیں ہوگی مگر آپ خود جاکر یہ خط دیجیے گا اور میری جانب سے نہایت عاجزی کے ساتھ کہیے گا کہ جتنے کم لوگ آئیں اتنا ہی اچھا۔ یہاں کوئی انتظام کرنے والا نہیں ہے۔ پردہت موٹے رام یہ پیغام لے کر تیسرے روز لکھنؤ جا پہنچے۔

شام کا وقت تھا۔ بابو بھال چندر دیوان خانہ کے سامنے آرام کرسی پر لیٹے ہوئے حقہ

پی رہے تھے۔ بہت ہی موٹے اور بلند قامت شخص تھے۔ ایسا معلوم ہوتا تھا کہ سیاہ دیو ہے۔ یا کوئی حبشی افریقہ سے پکڑ کر آیا ہے۔ سر سے پیر تک ایک ہی رنگ تھا۔ چہرہ اتنا سیاہ تھا کہ معلوم نہ ہوتا تھا ماتھے کی انتہا کہاں ہے اور سر کی ابتدا کہاں بس کولے کی ایک زندہ مورت تھی۔ آپ کو گرمی بہت ستاتی تھی۔ دو آدمی کھڑے پنگھا جھل رہے تھے۔ اس پر بھی پسینہ کا تار بندھا ہوا تھا۔ آپ محکمہ آبکاری کے کسی بڑے عہدہ پر تھے اور پانچ سو مشاہرہ ملتا تھا۔ ٹھیکہ داروں سے خوب رشوت بھی لیتے تھے۔ ٹھیکہ دار شراب کے نام پر پانی فروخت کریں۔ چوبیس گھنٹے دکان کھلی رکھیں۔ آپ کو صرف خوش رکھنا کافی تھا۔ سارا قانون آپ کی خوشی تھی۔ اتنی بھیاںک شکل تھی کہ چاندنی رات میں انھیں دیکھ کر دفعتاً لوگ چونک پڑتے تھے۔ صرف بچے اور عورتیں نہیں، مرد تک ڈر جاتے تھے۔ چاندنی رات اس لیے کہی گئی کہ اندھیری رات میں تو انھیں کوئی دیکھ ہی نہ سکتا تھا۔ سیاہی تاریکی میں جذب ہو جاتی تھی۔ صرف آنکھوں کا رنگ سرخ تھا جیسے پگلا مسلمان پانچ بار نماز پڑھتا ہے اسی طرح آپ پانچ بار شراب پیتے تھے۔ مفت کی شراب تو قاضی کو بھی حلال ہے پھر آپ تو شراب پر افسر ہی تھے۔ جتنی چاہیں پیئیں، کوئی ہاتھ پکڑنے والا نہ تھا۔ جب پیاس لگتی شراب پی لیتے۔ جیسے کچھ رنگوں میں باہمی رفاقت ہے اسی طرح کچھ رنگوں میں باہمی مخالفت۔ سُرخ کے مل جانے سے سیاہی اور بھی خوفناک ہو جاتی ہے۔

بابو صاحب نے پنڈت جی کو دیکھتے ہی کرسی سے اٹھ کر کہا۔ ”اٹھا۔ آپ ہیں۔ آئیے آئیے زہے نصیب! کوئی ہے؟ کہاں چلے گئے سب کے سب۔ جھگڑو۔ گوردین۔ چھوڑی۔ بھوانی۔ رام غلام۔ کوئی ہے۔ کیا سب کے سب مر گئے؟ درجن بھر آدمی ہیں مگر وقت پر ایک کی بھی صورت نظر نہیں آتی۔ نہ جانے سب کہاں غائب ہو جاتے ہیں۔ چلو رام غلام آپ کے واسطے کرسی لاؤ۔

بابو صاحب نے یہ پانچوں نام کئی بار دہرائے۔ لیکن یہ نہ ہوا کہ پنگھا جھلنے والے دونوں آدمیوں میں سے کسی کو کرسی لانے کے لیے بھیج دیتے۔ تین چار منٹ کے بعد ایک کانا آدمی کھانسا ہوا آکر بولا۔ سرکار، اے تنکا کی نوکری ہمار کیں نا ہوئی۔ کہاں تلک اُدھار باڑی لے لے کھائی۔ ماگت ماگت تھیتھر ہوئی گئیں۔

بھال چندر۔ مت بکو۔ چاکر کرسی لاؤ۔ جب کوئی کام کرنے کو کہا گیا تو رونے لگتا ہے۔ کہیے

پنڈت جی۔ وہاں سب خیریت تو ہے؟

موٹے رام۔ کیا خیریت، کہوں بابو جی۔ اب خیریت کہاں؟ سارا گھر مٹی میں مل گیا۔  
اتنے میں کہار نے ایک ٹوٹا ہوا چیر کا صندوق لاکر رکھ دیا۔ اور بولا۔ ”کرسی میج ہمار اٹھائے  
نہیں اٹھتے ہے۔“

پنڈت جی شرماتے ہوئے ڈرتے ہوئے اس پر بیٹھے کہ مبادا کہیں ٹوٹ جائے۔ اور کلیانی کا  
خط بابو صاحب کے ہاتھ میں رکھ دیا۔

بھال چندر۔ اب اور کیسے مٹ میں ملے گا۔ اس سے بڑی اور کون مصیبت پڑے گی؟ بابو  
اودے بھان لال سے میری پرانی دوستی تھی۔ آدمی نہیں ہیرا تھا۔ کیا دل تھا، کیا  
ہمت تھی۔ (آنکھیں پونچھ کر) میرا تو جیسے داہنا ہاتھ ہی کٹ گیا۔ یقین کیجیے کہ  
جب سے یہ خبر سنی ہے آنکھوں میں اندھیرا سا چھا گیا ہے۔ کھانے بیٹھتا ہوں تو  
لقمہ منہ میں نہیں جاتا۔ ان کی صورت آنکھوں کے سامنے کھڑی رہتی ہے۔ منہ  
بجھٹا کر کے اٹھ آتا ہوں۔ کسی کام میں دل نہیں لگتا۔ بھائی کے مرنے کا رنج بھی  
اس سے کم ہی ہوتا آدمی نہیں ہیرا تھا۔

موٹے رام۔ سرکار۔ اب نگر میں ویسا کوئی رئیس ہی نہیں رہا۔

بھال چندر۔ میں خوب جانتا ہوں پنڈت جی۔ آپ مجھ سے کیا کہتے ہیں۔ ایسا آدمی لاکھ دو  
لاکھ میں ایک ہوتا ہے۔ جتنا میں ان کو جانتا تھا دوسرا نہیں جان سکتا۔ وہی تین بار  
کی ملاقات میں ان کا معتقد ہو گیا۔ اور مرتے دم تک رہوں گا۔ آپ سدھن صاحبہ  
سے کہہ دیجیے گا کہ مجھے دل رنج ہے۔

موٹے رام۔ آپ سے ایسی ہی امید تھی۔ آپ جیسے بھلے آدمیوں کا ملنا مشکل ہے۔ ورنہ  
آج کل کون بغیر جہیز کے لڑکے کا بیاہ کرتا ہے۔

بھال چندر۔ جہیز کی گفتگو لیسے راست باز لوگوں سے نہیں کی جاتی ان سے تو رشتہ ہو جانا  
ہی لاکھ روپے کے برابر ہے۔ میں اسی کو اپنی خوش قسمتی سمجھتا ہوں۔ آہ دل کتنا  
فیاض تھا۔ روپے کو تو انھوں نے کچھ سمجھا ہی نہیں۔ اس کی تنکے کے برابر بھی  
پرواہ نہیں کی۔ بُرا رواج ہے بے حد بُرا۔ میرا بس چلے تو جہیز لینے والوں اور دینے  
والوں ہی کو گولی مار دوں۔ ہاں صاحب صاف گولی مار دوں۔ پھر چاہے پھانسی ہی



کیوں نہ ہو جائے پوچھو، آپ لڑکے کی شادی کرتے ہیں کہ اُسے بیچتے ہیں۔ اگر آپ کو لڑکے کی شادی میں دل کھول کر خرچ کرنے کا ارمان ہے تو شوق سے خرچ کیجیے۔ لیکن جو کچھ کیجیے۔ وہ اپنے بل بوتہ پر۔ یہ کیا کہ لڑکی کے باپ کا گلا کاٹیے۔

کینہ پن ہے بے حد کینہ پن۔ میرا بس چلے تو ان پاجیوں کو گولی مار دوں!

موٹے رام۔ دھنیہ ہو سرکار! بھگوان نے آپ کو بڑی بدھی دی ہے۔ یہ دھرم کی برکت ہے۔ مالکن کی خواہش ہے کہ بیاہ کا مہورت وہی رہے۔ اور تو انھوں نے ساری باتیں خط میں لکھ ہی دی ہیں بس اب آپ ہی ہاتھ لگائیں تو ہمارا بیڑا پار ہو سکتا ہے۔ اس طرح تو بارات میں جتنے لوگ جائیں گے ان کی خاطر ہم کریں گے ہی، مگر حالت اب بہت بدل گئی ہے سرکار، کوئی کرنے دھرنے والا نہیں ہے۔ بس ایسی بات کیجیے کہ وکیل صاحب کے نام پر بند نہ لگے۔

بھال چندر ایک منٹ تک آنکھیں بند کیے بیٹھے رہے۔ پھر ایک لمبی سانس کھینچ کر بولے۔ "ایٹور کو منظور ہی نہ تھا کہ وہ لکشی میرے گھر آتی۔ ورنہ کیوں یہ مصیبت نازل ہوتی؟ سارے منصوبے خاک میں مل گئے۔ خوشی سے پھولا نہ سماتا تھا کہ وہ مبارک وقت قریب آ رہا ہے۔ مگر کیا معلوم تھا کہ ایٹور کے دربار میں کچھ اور ہی سازش ہو رہی ہے۔ مرنے والے کی یاد ہی رُلانے کے لیے کافی ہے اُسے دیکھ کر تو زخم اور بھی ہرا ہو جائے گا۔ اس حالت میں نہ جانے کیا کر بیٹھوں۔ اس وصف کچھ یا عیب کہ جس سے ایک بار میری دوستی ہو گئی۔ پھر اس کی یاد دل سے نہیں بھولتی۔ ابھی تو خیر اتنا ہی ہے کہ ان کی صورت آنکھوں میں گھومتی رہتی ہے۔ مگر وہ لڑکی گھر میں آگئی تو اس وقت میرا زندہ رہنا مشکل ہو جائے گا۔ سچ ماپے روتے روتے میری آنکھیں پھوٹ جائیں گی۔ جانتا ہوں کہ رونا دھونا فضول ہے جو مر گیا وہ لوٹ کر نہیں آسکتا۔ صبر کرنے کے سوا اور کوئی چارہ نہیں ہے۔ مگر دل سے مجبور ہوں۔ اس اتنا تھ لڑکی کو دیکھ کر میرا کلیجہ پھٹ جائے گا۔

موٹے رام۔ ایسا نہ کہیے سرکار! وکیل صاحب نہیں ہیں تو کیا۔ آپ تو ہیں اب آپ ہی اس کے باپ کی طرح ہیں۔ وہ اب وکیل صاحب کی لڑکی نہیں آپ کی لڑکی ہے۔ آپ کے دل کی بات کو تو کوئی نہیں جانتا۔ لوگ سمجھیں گے کہ وکیل صاحب کے مرجانے کی وجہ سے آپ اپنے وعدہ سے پھر گئے۔ اس میں آپ کی بدنامی ہے۔ دل



کو ڈھارس دیتے۔ اور ہنسی خوشی سے لڑکی کو بیاہ لائے۔ ہاتھی مرے بھی تو نو لاکھ کا۔ لاکھ مصیبت پڑی ہے مگر مالکن صاحبہ آپ لوگوں کا آدرستکار کرنے میں کوئی بات اٹھانہ رکھیں گی۔

بابو صاحب سمجھ گئے کہ پنڈت موٹے رام صرف پوتھی ہی کے پنڈت نہیں، بلکہ بات بیوہار میں بھی ہوشیار ہیں۔ بولے۔ ”پنڈت جی۔ حلیہ کہتا ہوں کہ مجھے اس لڑکی سے جتنی محبت ہے اتنی اپنی لڑکی سے بھی نہیں ہے۔ لیکن جب ایثور کو منظور ہی نہیں ہے تو میرا کیا بس ہے؟ یہ موت ایک طرح کی بدشگونی کی خبر ہے۔ جو ایثور کی جانب سے ہم کو ملی ہے۔ یہ کسی آنے والی مصیبت کی غیبی آواز ہے۔ ایثور۔ صاف الفاظ میں کہہ رہا ہے کہ یہ شادی مبارک نہ ہوگی۔ ایسی حالت میں آپ ہی سوچئے کہ یہ رشتہ کہاں تک مناسب ہے۔ آپ تو دوان آدمی ہیں، سوچئے۔ جس کی شروعات ہی بدشگونی سے ہو اس کا اخیر بھلا مبارک ہو سکتا ہے؟ نہیں، جان بوجھ کر کبھی نہیں لنگی جاکڑ۔ سدھن صاحبہ سے سمجھا کر کہہ دیجیے گا کہ میں ان کا حکم ماننے کو تیار ہوں مگر اس کا نتیجہ اچھا نہ ہوگا۔ خود غرض بن کر اپنے دلی دوست کی اولاد کے ساتھ یہ بے انصافی نہیں کر سکتا۔

اس منطق نے پنڈت جی کو لاجواب کر دیا۔ مدعی نے وہ تیر سر کیا تھا جس کی کوئی کاٹ ان کے پاس نہ تھی۔ دشمن نے انھیں کے ہتھیار سے ان پر وار کیا تھا اور وہ اس کا دفعیہ نہ کر سکتے تھے۔ وہ ابھی کوئی جواب سوچ ہی رہے تھے کہ بابو صاحب نے پھر نوکروں کو پکارنا شروع کیا۔ ارے تم سب پھر غائب ہو گئے۔ جھگڑو، چھکڑی، بھوانی گردین، رام غلام۔ ایک بھی نہیں بولتا۔ سب کے سب مر گئے۔ پنڈت جی کے واسطے پانی وانی کی بھی کچھ فکر ہے۔ نہ جانے ان سبھوں کو کوئی کہاں تک سمجھائے۔ عقل چھوٹک نہیں گئی۔ دیکھ رہے ہیں کہ ایک بھلا آدمی دور سے تھا کا ماندہ چلا آ رہا ہے۔ مگر کسی کو ذرا بھی پردہ نہیں۔ لاؤ پانی وانی رکھو۔ پنڈت جی آپ کے لیے شربت تیار کراؤں، یا پھلا ہاری مٹھائی منگوا دوں۔

موٹے رام جی مٹھائیوں کے متعلق قیود کی پردہ نہ کرتے تھے۔ ان کا اصول تھا، کہ گھی سے سبھی چیزیں پاک ہو جاتی ہیں۔ **رس** گلے اور بیسنی لڈو انھیں بہت پسند تھے۔ مگر شربت سے انھیں رغبت نہ تھی۔ پانی سے پیٹ بھرنا ان کے اصول کے خلاف تھا۔ تامل سے بولے۔ ”شربت پینے کی تو میری عادت نہیں مٹھائی کھاؤں گا۔“

بھال چندر۔ پھلاہاری نا؟

موٹے رام۔ اس کا مجھے کوئی خیال نہیں۔

بھال چندر ہے تو یہی بات۔ ہے چھوت چھات سب ڈھکوسلا۔ میں خود اس کا قائل نہیں۔ ارے ابھی تک کوئی نہیں آیا۔ چھکوڑی۔ بھوانی۔ گردین۔ رام غلام۔ کوئی تو بولے۔  
اب کے بھی وہی بوڑھا کھار کھانٹا ہوا آکر کھڑا ہو گیا۔ اور بولا۔ ”سرکار! مور طلب دے دین جائے۔ ایسی نوکری موسے نہ ہوئی۔ کہاں تو (تک) دوری؟ دورت دورت گوڑ پیڑے لگت ہیں۔

بھال چندر۔ کام کچھ کرو نہ کرو۔ مگر طلب پہلے چاہیے۔ دن بھر پڑے پڑے کھانا کرو۔ طلب تو تمھاری چڑھ رہی ہے۔ جاکر بازار سے ایک آنہ کی کوئی تازہ مٹھائی لا۔  
دوڑتا ہوا جا!

کھار کو یہ حکم دے کر بابو صاحب گھر میں گئے۔ اور بیوی سے بولے۔ وہاں سے ایک پنڈت جی آئے ہیں۔ یہ خط لائے ہیں۔ ذرا پڑھو تو۔

بیوی صاحبہ کا نام رنگیلی بائی تھا۔ گورے رنگ کی خوش دل عورت تھی۔ حسن و شباب اس سے رخصت ہو رہے تھے۔ مگر کسی محبت کرنے والے دوست کی طرح چل چل کر تیس سال تک جس کے گلے کا ہار رہی۔ اس کو چھوڑتے نہ بنتا تھا۔

رنگیلی بائی بیٹی پان لگا رہی تھیں۔ بولیں کہہ دیا نہ کہ ہمیں وہاں بیاہ کرنا منظور نہیں۔

بھال چندر۔ ہاں کہہ تو دیا۔ مگر شرم کے مارے منہ سے لفظ نہ نکلتا تھا جھوٹ موٹ کا حیلہ کرنا پڑا۔

رنگیلی۔ صاف بات کہنے میں شرم کیا؟ ہماری مرضی ہے نہیں کرتے۔ کسی کا کچھ لیا تو نہیں ہے؟ جب دوسری جگہ دس ہزار نقد مل رہے ہیں تو وہاں کیوں نہ کروں؟ ان کی لڑکی کوئی سونے کی تھوڑا ہی ہے۔ وکیل صاحب جیتے ہوتے تو شرماتے شرماتے بھی پندرہ بیس ہزار دے نکلتے۔ اب وہاں کیا دھرا ہے؟

بھال چندر۔ ایک مرتبہ قول دے کر پھر جانا اچھی بات نہیں۔ کوئی منہ پر کچھ نہ کہے مگر بدنامی ہوئے بغیر نہیں رہتی۔ پھر بھی تمھاری ضد سے مجبور ہوں۔

رنگیلی بائی نے پان کھا کر خطوط کھولا اور پڑھنے لگی۔ ہندی کی مہارت بابو صاحب کو تو بالکل نہ تھی اور اگرچہ رنگیلی بھی شاید ہی کوئی کتاب پڑھتی ہو مگر خط وغیرہ پڑھ لیتی تھی۔ پہلی سطر پڑھ کر اس کی آنکھیں آگوں ہو گئیں۔ اور خط کے خاتمہ پر تو اس کی آنکھوں سے آنسو بہہ رہے تھے۔ ایک ایک لفظ میں رقت تھی۔ ایک ایک حرف سے بے کسی ٹپک رہی تھی۔ رنگیلی بائی کا کڑا پن پتھر کا نہیں لاکھ کا تھا۔ جو ایک ہی آنچ میں پکھل جاتی ہے۔ کلیانی کی رقت آمیز تحریر نے اس کے خود غرض دل کو کچلا دیا۔ بھرائی ہوئی آواز سے بولی۔ ”ابھی برہمن بیٹا نہ؟“

بھال چندر بیوی صاحبہ کے آنسوؤں کو دیکھ دیکھ کر خشک ہوئے جاتے تھے۔ اپنے اوپر تھلا رہے تھے کہ ناحق میں نے یہ خط اس کو دکھایا۔ اس کی ضرورت ہی کیا تھی؟ ایسی غلطی ان سے کبھی نہ ہوئی تھی۔ مشتبہ لہجہ میں بولے۔ ”شاید بیٹا ہو۔ میں نے تو جانے کو کہہ دیا تھا۔“

رنگیلی نے کھڑکی سے جھانک کر دیکھا۔ پنڈت موٹے رام جی بگلے کی طرح دھیان لگائے بازار کے راستہ کی طرف تاک رہے تھے۔ شوق سے مضطرب ہو کر کبھی یہ پہلو بدلتے کبھی وہ پہلو ”ایک آنہ کی مٹھائی“ نے امید کی کمر تو پہلے ہی توڑ دی تھی۔ اس میں بھی یہ تاخیر تو قیامت ہی تھی۔ انھیں بیٹھا دیکھ کر رنگیلی بول اُٹھی ”بے بے ابھی ہے۔ جاکر کہہ دو کہ ہم بیاہ کریں گے، ضرور کریں گے۔ بے چاری بڑی مصیبت میں ہے۔“

بھال چندر۔ تم کبھی کبھی بچوں کی سی باتیں کرنے لگتی ہو۔ ابھی اس سے کہہ آیا ہوں کہ مجھے بیاہ کرنا منظور نہیں۔ جس کے لیے مجھے ایک لمبی چوڑی تمید باندھنی پڑی اب جاکر یہ بات کہوں گا۔ تو وہ اپنے دل میں کیا کہے گا ذرا سوچو تو۔ اور یہ شادی بیاہ کا معاملہ ہے۔ لڑکوں کا کھیل نہیں ہے کہ ابھی ایک بات طے کی اور ابھی پلٹ گئے۔ بھلے آدمی کی بات نہ ہوئی۔ دل لگی ہوئی۔

رنگیلی۔ اچھا۔ تم اپنے منہ سے نہ کہو اس برہمن کو میرے پاس بھیج دو۔ میں اس طرح سمجھا دوں گی کہ تمہاری بات بھی رہ جائے اور میری بھی۔ اس میں تمہیں تو کوئی اعتراض نہیں ہے؟

بھال چندر۔ تم اپنے سوا ساری دنیا کو نادان سمجھتی ہو۔ تم کہو یا میں کہوں۔ بات ایک ہی

ہے۔ جو بات طے ہوگئی وہ ہوگئی۔ اب میں اسے پھر نہیں اٹھانا چاہتا۔ تم ہی تو بار بار کہتی تھیں کہ میں وہاں نہ کروں گی۔ تمہارے ہی سبب مجھے اپنی بات پلٹنی پڑی اب تم پھر رنگ بدلتی ہو۔ یہ تو میری چھاتی پر مونگ دلنا ہے۔ آخر تمہیں کچھ تو میری عزت بے عزتی کا خیال ہونا چاہیے۔

رنگیلی۔ تو مجھے کیا معلوم تھا کہ بیوہ کی حالت اتنی بُری ہوگئی ہے۔ تمہیں نے تو کہا تھا کہ اس نے اپنے شوہر کی ساری دولت پھپھار رکھی ہے۔ اور اپنی غریبی کا ڈھونگ رچ کر کام نکالنا چاہتی ہے۔ ایک جھٹی ہوئی عورت ہے۔ تم نے جو کہا اسے میں نے مان لیا بھلائی کر کے بُرائی کرنے میں تو شرم و غیرت ہے۔ بُرائی کر کے بھلائی کرنے میں کوئی شرم و غیرت نہیں۔ اگر تم ہاں کر کے آئے ہوتے اور میں نہیں کرنے کو کہتی، تو تمہارا ہچکچانا مناسب ہوتا۔ نہیں کرنے بعد ہاں کرنے میں تو اور اپنی بُرائی ہے۔

بھال چندر۔ تمہیں بُرائی معلوم ہوتی ہو، مگر مجھے تو کمینہ پن ہی معلوم ہوتا ہے۔ پھر تم نے یہ کیسے مان لیا کہ میں نے وکیل صاحب کی بیوہ کے بارے میں جو بات کہی تھی وہ جھوٹی تھی۔ کیا یہ خط پڑھ کر؟ تم جیسے خود سیدھی سادھی ہو ویسا ہی دوسروں کو بھی سمجھتی ہو۔

رنگیلی۔ اس خط میں بناوٹ نہیں معلوم ہوتی۔ بناوٹ کی بات دل میں بیٹھتی نہیں اس میں بناوٹ کی بو ضرور رہتی ہے۔

بھال چندر۔ بناوٹ کی بات تو دل میں ایسی کھیتی ہے کہ سچ بات اس کے سامنے بالکل پھکی معلوم ہوتی ہے۔ یہ قصہ کہانی لکھنے والے جن کی کتابیں پڑھ پڑھ کر تم گھنٹوں روتی ہو کیا سچ باتیں لکھی ہوتی ہیں؟ سراسر جھوٹ کا طومار باندھتے ہیں۔ یہ بھی ایک ہنر ہے۔

رنگیلی۔ کیوں جی، تم مجھ سے بھی اڑتے ہو؟ دائی سے پیٹ چھپاتے ہو؟ میں تمہاری باتیں مان لیتی ہوں تو تم سمجھتے ہو کہ اس کو چکمہ دیا۔ مگر میں تمہاری ایک ایک رگ پہچانتی ہوں۔ تم اپنا عیب میرے سر منڈھ کر خود بے داغ بننا چاہتے ہو؟ بولو! کچھ جھوٹ کہتی ہوں؟ جب وکیل صاحب زندہ تھے تو تم نے سوچا تھا کہ قرار کی

ضرورت ہی کیا ہے وہ خود ہی جتنا مناسب سمجھیں گے دے دیں گے۔ بلکہ بلا قرار کے اور زیادہ ملنے کی امید ہوگی۔ اب جو وکیل صاحب کا سورگباش ہو گیا تو طرح طرح کے حیلے حوالے کرنے لگے۔ یہ شرافت نہیں کمینہ پن ہے۔ اس کا الزام بھی تمھارے ہی سر ہے۔ میں اب شادی بیاہ کے قریب نہ جاؤں گی۔ تمھاری جیسی مرضی ہو کرنا۔ ڈھونگی آدمیوں سے مجھے چڑھ ہے۔ جو بات کرو صفائی سے کرو۔ بُرا ہو یا بھلا۔ ”ہاتھی کے دانت کھانے کے اور دکھانے کے اور“ والی مثل پر چلنا تمھارے لیے بھلا نہیں معلوم ہوتا۔ بولو اب بھی وہاں شادی کرتے ہو یا نہیں؟

بھال چندر۔ جب میں بے ایمان، دغا باز اور جھوٹا ٹھہرا تو مجھ سے پوچھنا ہی کیا؟ مگر خوب پہچانتی ہو آدمیوں کو۔ کیا کہنا ہے، تمھاری اس سوچہ بوجھ کے بلہاری!

رنگیلی۔ ہو بڑے حیا دار۔ اب بھی نہیں شرماتے۔ ایمان سے کہو، میں نے بات تازلی کی نہیں؟

بھال چندر۔ اجی جاؤ، وہ دوسری عورتیں ہوتی ہیں جو مردوں کو پہچانتی ہیں۔ اب تک میں بھی یہی سمجھتا تھا کہ عورتوں کی نگاہ بہت باریک ہوتی ہے مگر آج وہ خیال جاتا رہا۔ اور مہاتماؤں نے عورتوں کے بارے میں جو اہم باتیں کہی ہیں ان کو ماننا پڑا۔

رنگیلی۔ ذرا آئینہ میں صورت تو دیکھ آؤ۔ تمھیں میری قسم ہے۔ ذرا دیکھ لو، کتنا جھینپے ہوئے ہو۔

بھال چندر۔ سچ کہنا۔ کتنا جھینپا ہوا ہوں؟

رنگیلی۔ اتنا ہی۔ جتنا کوئی بھلا مانس چور چوری کھل جانے پر جھینپتا ہے۔

بھال چندر۔ خیر میں جھینپا سہی۔ مگر شادی وہاں نہ ہوگی۔

رنگیلی۔ میری بلا سے! جہاں چاہے کرو۔ کیوں، بھون سے ایک بار کیوں نہیں پوچھ لیتے؟

بھال چندر۔ اچھی بات ہے اسی پر فیصلہ رہا۔

رنگیلی۔ ذرا بھی اشارہ نہ کرنا۔

بھال چندر۔ اجی میں اس کی طرف دیکھوں گا بھی نہیں۔

اتفاقاً ٹھیک اسی وقت بھون موہن بھی آپہنچا۔ ایسے نکلیل، سڈول مضبوط نوجوان کالج میں کم نظر آتے ہیں۔ بالکل ماں کے مشابہ تھا۔ وہی گورا صاف رنگ۔ وہی نازک گلاب



کے پنکھڑی جیسے ہونٹ، وہی چوڑا ماتھا، وہی بڑی بڑی آنکھیں، البتہ قد باپ کا سا تھا اونچا کوٹ، برتیز، ٹائی بوٹ، ہیٹ اس کے بدن پر ات بٹلے گتے تھے۔ ہاتھ میں ایک ہاکی سٹک تھی۔ رفتار میں شاہب کا غرور تھا۔ آنکھوں میں خود کی جھلک۔ رنگیلی نے کہا۔ آج تم نے بڑی دیر کی۔ یہ دیکھو، تمھاری سسرال سے ایک خط اسے تمھاری ساس کا لکھا ہوا۔ صاف صاف بتلا دو۔ ابھی وقت ہے کہ تمھیں دیکھنا پڑے یا نہیں۔

بھون۔ کرنا تو چاہیے اماں۔ مگر میں کروں گا نہیں

رنگیلی۔ کیوں؟

بھون۔ کہیں ایسی شادی کروائیے کہ خوب روپے ملیں۔ اور نہ کم سے کم ایک لاکھ تو ملیں۔ وہاں اب کیا رکھا ہے؟ وکیل صاحب تو اب رہا ہے، اسے پاس کیا ہوگا؟

رنگیلی۔ تمھیں ایسی باتیں منہ سے نکالتے شرم نہیں آتی؟

بھون۔ اس میں شرم کی کون سی بات ہے؟ روپے کسے کاٹتے ہیں؟ ایک لاکھ جنم میں بھی میں جمع نہ کر پاؤں گا۔ اس سال پاس بھی ہو گیا تو کم مال تک تو روپے کی صورت نہ دکھائی پڑے گی۔ پھر سو دو سو روپے ماہوار۔ ان لوگوں کا پانچ چھ سو تک پہنچتے پہنچتے عمر کا تین چوتھائی حصہ ختم ہو جائے گا۔ وکیل صاحب کرنے کی نوبت ہی نہ آئے گی۔ دنیا کا کچھ لطف نہ حاصل کر سکیں گا۔ کس سیرس لڑکی سے شادی ہو جاتی تو چین سے گزرتی۔ میں زیادہ نہیں چاہتا، بس ایک لاکھ نقد ہو یا کوئی ایسی جائیداد والی بیوہ ملے جس کی ایک ہی لڑکی ہو!

رنگیلی۔ چاہے عورت کیسی ہی ملے؟

بھون۔ روپیہ سارے عیبوں کو چھپا دے گا۔ مجھے دو گالیاں بھی سنائے تو چوں نہ کروں۔ دودھار گائے کی لات کسے بُری معلوم ہوتی ہے؟

بابو صاحب نے تعریف کے لہجہ میں کہا۔ ہمیں ان لوگوں سے ہمدردی۔ اور رنج ہے کہ ایثار نے انھیں مصیبت میں ڈالا۔ لیکن عقل سے کام لے کر ہی کوئی کام کرنے چاہیے۔ ہم کتنے ہی پھٹے حالوں سے جانیں پھر بھی اچھی خاصی بارات ہو جا۔ کھانے تک کا ٹھکانا نہیں۔ سوائے اس کے کہ لوگ نہیں اور کوئی نتیجہ نہ ہوگا۔

رنکلی۔ تم باپ بیٹے دونوں ایک ہی تھیلی کے پنے بٹے ہو۔ دونوں اس غریب لڑکی کے گلے پر چھری چلانا چاہتے ہو۔

بھون۔ جو غریب ہے اسے غریبوں ہی کے یہاں رشتہ مندی کرنا چاہیے اپنی حیثیت سے بڑھ کر.....

رنکلی۔ چپ بھی رہ۔ آیا ہے وہاں سے حیثیت لے کر۔ تم کہاں کے ایسے دھنا سیٹھ ہو؟ کوئی آدمی دروازہ پر آجائے تو ایک لوٹا پانی کو ترس جائے۔ بڑی حیثیت والے بیٹے ہیں۔

یہ کہہ کر رنکلی وہاں سے اٹھ کر رسوئی ٹھیک کرنے چلی گئی۔ بھون موہن مسکراتا ہوا اپنے کمرہ میں چلا گیا۔ اور بابو صاحب اپنی مونچھوں پر تاؤ دیتے ہوئے باہر آئے کہ موٹے رام کو آخری فیصلہ سنا دیں۔ مگر ان کا کہیں پتہ نہ تھا۔

موٹے رام جی کچھ دیر تک تو کہار کا انتظار کرتے رہے۔ جب اس کے آنے میں بہت دیر ہوئی تو ان سے بیٹھا نہ گیا۔ سوچا یہاں بیٹھے بیٹھے کام نہ چلے گا۔ کچھ تدبیر کرنی چاہیے۔ تقدیر کے بھروسے یہاں اڑے بیٹھے رہے تو بھوکوں مرجائیں گے یہاں تمھاری دال نہیں لگنے کی! چپکے سے چھڑی اٹھائی اور جدھر وہ کہار گیا تھا اسی طرف چلے۔ بازار ذرا ہی دور تھا۔ ایک لمحہ میں جا پہنچے۔ دیکھا تو بڑھا کہا ایک حلوائی کی دکان پر بیٹھا چلم پی رہا ہے۔ اسے دیکھتے ہی آپ نے بڑی بے تکلفی سے کہا۔ ”ابھی کچھ تیار نہیں ہے کیا مہرا؟ سرکار وہاں بیٹھے بگڑ رہے ہیں کہ جاکر سو گیا یا کہیں تازی پینے لگا۔ میں نے کہا کہ سرکار یہ بات نہیں، بڑھا آدمی ہے آتے ہی آتے تو آئے گا۔ عجیب آدمی ہیں، نہ جانے ان کے یہاں کیسے نوکر کا نباہ ہوتا ہے۔

کہار۔ مجھے چھوڑ کر آج تک تو دوسرا نکا نہیں اور نہ نکلے گا۔ سال بھر سے طلب نہیں ملی۔ کسی کی طلب نہیں دیتے۔ جہاں کسی نے طلب مانگی اور لگے ڈانٹتے۔ بے چارہ نوکری چھوڑ کر بھاگ جاتا ہے۔ وہ دونوں آدمی جو پٹکھا جھل رہے تھے۔ سرکاری نوکر ہیں۔ سرکار سے دو آدمی ملے ہیں۔ اسی لیے پڑے ہوئے ہیں۔ میں بھی سوچتا ہوں کہ جیسا تیرا تانا بانا ویسی میری بھرنی۔ دس سال کٹ گئے ہیں۔ سال دو سال اور اسی طرح کٹ جائیں گے۔

موٹے رام۔ تو تم اکیلے ہی ہو؟ نام تو کئی کہاروں کا لیتے ہیں۔  
 کہار۔ وہ سب ان دو تین مہینوں کے اندر آئے اور چھوڑ چھوڑ کر چلے گئے۔ یہ اپنا رعب  
 جمانے کو ابھی تک ان کا نام چپا کرتے ہیں۔ کہیں نوکری دلائیے گا؟ چلوں؟  
 موٹے رام۔ اجی بہت نوکری ہیں۔ کہار تو آج کل ڈھونڈے نہیں ملتے۔ تم تو پرانے آدمی  
 ہو۔ تمہارے لیے نوکری کی کون کئی ہے۔ ہے وہاں کوئی تازہ چیز؟ مجھ سے کہنے لگے  
 کچھڑی بنائیے گا یا بائی لگائیے گا۔ میں نے کہہ دیا۔ سرکار۔ وہ بڑھا آدمی ہے۔ رات  
 کو اُسے میرا کھانا پکانے میں تکلیف ہوگی۔ میں کچھ بازار میں کھا لوں گا۔ اس کی  
 آپ فکر نہ کریں۔ بولے اچھی بات ہے۔ کہار آپ کو دوکان پر ملے گا۔ بولو ساہ  
 جی۔ کچھ تر مال ہے؟ لڈو تو تازہ معلوم ہوتے ہیں، تول دو ایک سیر بھر۔ آجاؤں  
 وہیں پر نہ؟

یہ کہہ کر موٹے رام جی حلوائی کی دوکان پر جا بیٹھے اور لگے تر مال بچکنے خوب چمک  
 کر کھایا۔ ڈھائی تین سیر چٹ کر گئے۔ کھاتے جاتے تھے اور حلوائی کی تعریف کرتے جاتے  
 تھے۔ ساہ جی تمہاری دوکان کا جیسا نام سنا تھا دیا ہی مال بھی پایا۔ بنارس والے ایسے رس  
 گلے نہیں بناتے۔ فلائند اچھی بناتے ہیں۔ پر تمہاری ان سے بُری نہیں۔ مال ڈالنے سے  
 اچھی چیز نہیں بن جاتی۔ ہنر چاہیے۔

حلوائی۔ کچھ اور لیجیے مہاراج! تھوڑی سی ربڑی میری طرف سے لے لیجیے۔

موٹے رام۔ بھوک تو نہیں ہے۔ لیکن دے دو پاؤ بھر!

حلوائی۔ پاؤ بھر کا کیا کیجیے گا۔ چیز اچھی ہے۔ آدھ سیر تو لیجیے۔

خوب شکم سیر ہونے کے بعد پنڈت جی نے تھوڑی دیر بازار کی سیر کی۔ اور نو بجتے  
 بجتے مکان پر پہنچے۔ یہاں سنانا چھایا ہوا تھا۔ ایک لالٹین جل رہی تھی، آپ نے بستر جمایا اور  
 سو گئے۔

صبح اپنی عادت کے مطابق کوئی آٹھ بجے اُٹھے۔ دیکھا کہ بابو صاحب ٹہل رہے ہیں۔  
 انھیں جگا ہوا دیکھ کر وہ پالاگن کر کے بولے۔ مہاراج، آپ رات کو کہاں چلے گئے۔ میں  
 بڑی رات تک آپ کی راہ دیکھتا رہا۔ کھانے کا سب سامان بڑی دیر تک رکھا رہا۔ جب آپ  
 نہ آئے تو رکھوا دیا گیا۔ آپ نے کچھ بھوجن کیا تھا یا نہیں؟

موٹے رام۔ حلوائی کی دکان سے کچھ کھا آیا تھا۔

بھال چندر۔ اجی پوری مٹھائی میں وہ مزہ کہاں جو ہائی اور دال میں ہے۔ دس بارہ آنے خرچ ہوئے ہوں گے اور پھر بھی پیٹ نہ بھرا ہوگا۔ آپ میرے مہمان ہیں۔ جتنے پیسے لگے ہوں لے لیجیے گا۔

موٹے رام۔ آپ ہی کے حلوائی کی دکان پر کھا آیا تھا۔ وہ جو ٹکڑ پر بیٹھا ہے۔ بھال چندر۔ کتنے پیسے دینے پڑے؟

موٹے رام۔ آپ کے حساب میں لکھوا دیئے ہیں۔ بھال چندر۔ جتنی مٹھائی لی ہو مجھے بتا دیجیے۔ ورنہ بعد کو بے ایمانی کرنے لگے گا۔ ایک ہی ٹھگ ہے۔

موٹے رام۔ کوئی ڈھائی سیر مٹھائی تھی اور آدھ سیر ربڑی۔ بابوصاحب نے تعجب آمیز نگاہوں سے پنڈت جی کو دیکھا۔ گویا کوئی انوکھی بات سنی ہو۔ تین سیر تو یہاں کبھی مہینہ بھر کا ٹوٹل بھی نہ ہوتا تھا۔ اور یہ حضرت ایک ہی بار کوئی چار روپے کا مال اڑا گئے۔ اگر ایک آدھ روز اور رہ گئے تو دیوالہ ہی نکل جائے گا پیٹ ہے یا شیطان کی قبر۔ تین سیر۔ کچھ ٹھکانا ہے۔ پریشانی کی حالت میں دوڑے ہوئے اندر گئے۔ اور رنگیلی سے بولے۔ ”کچھ سنتی ہو۔ یہ حضرت کل تین سیر مٹھائی اڑا گئے۔ تین سیر پکلی تول!“

رنگیلی ہائی نے متحیر ہو کر کہا۔ ”اجی نہیں۔ تین سیر بھلا کیا کھائے گا آدمی ہے یا بیل؟“

بھال چندر۔ تین سیر تو وہ اپنے منہ سے کہہ رہا ہے۔ چار سیر سے کم نہ کھایا ہوگا۔ پکلی تول!

رنگیلی۔ پیٹ میں سنبھ ہے کیا؟

بھال چندر۔ آج اور رہ گیا تو چھ سیر پر ہاتھ صاف کرے گا۔

رنگیلی۔ تو آج رہے کیوں؟ خط کا جواب جو دینا ہو دے کر رخصت کرو۔ اگر رہے تو صاف کہہ دینا کہ ہمارے یہاں مٹھائی مفت نہیں آتی۔ کچھڑی بنانا ہو تو بنائیں ورنہ اپنی راہ لیں۔ جنھیں ایسے پیڑوں کو کھلانے سے مکتی (نجات) ملتی ہو وہ کھلائیں ہمیں ایسی مکتی

نہیں چاہیے۔

مگر پنڈت جی رخصت ہونے کو تیار بیٹھے تھے۔ اس لیے بابو صاحب کو کسی چالاکی سے کام لینے کی ضرورت نہ پڑی۔ پوچھا۔ ”کیا تیاری کردی مہاراج!“  
موٹے رام۔ ہاں سرکار! اب چلوں گا۔ نو بجے کی گاڑی ملے گی نہ؟  
بھال چندر۔ بھلا! آج تو اور رہیے۔

یہ کہتے کہتے بابو صاحب کو خوف ہوا کہ کہیں یہ مہاراج سچ مچ نہ رہ جائیں۔ اس لیے اس جملہ کو یوں پورا کیا۔ ”ہاں۔ وہاں لوگ آپ کا انتظار کر رہے ہوں گے۔“  
موٹے رام۔ ایک دو دن کی تو کوئی بات نہ تھی۔ اور ارادہ بھی یہی تھا کہ گوشتی میں اشان کروں گا۔ مگر برا نہ مایے۔ تو کہوں۔ آپ لوگوں میں برہمنوں کی کچھ بھی بھگتی نہیں ہے۔ ہمارے جہان ہیں جو ہمارا منہ چوتے رہتے ہیں کہ پنڈت جی کوئی آگیا (حکم) دیں تو اس کا پالن (تعیل) کریں۔ ہم ان کے دروازہ پر پہنچ جاتے ہیں تو وہ اپنا دھنیہ بھاگ مانتے ہیں۔ اور سارا گھر مح چھوٹے بڑوں کے ہماری خاطر کرنے میں لگ جاتا ہے۔ جہاں اپنا آدر نہیں ایک چھن (لحمہ) بھی ہمیں ٹھہرنا ناگوار ہے جہاں برہمن کا آدر نہیں وہاں کلیان نہیں ہو سکتا۔

بھال چندر۔ مہاراج! ہم سے تو ایسا آپرادھ (قصور) نہیں ہوا۔

موٹے رام۔ آپرادھ نہیں ہوا! اور آپرادھ کسے کہتے ہیں؟ ابھی آپ ہی نے گھر جاکر کہا کہ یہ حضرت تین سیر مٹھائی چٹ کر گئے۔ پکٹی تول! آپ نے ابھی کھانے والے دیکھے کہاں؟ ایک بار کھلایئے تو آنکھیں کھل جائیں۔ ایسے ایسے مہاں (بڑے) پُرش پڑے ہوئے ہیں جو پنسیری بھر مٹھائی کھا جائیں۔ اور ڈکار تک نہ لیں۔ ایک مٹھائی کھانے کے لیے ہماری خوشامد کی جاتی ہے۔ روپے دیے جاتے ہیں۔ ہم فقیر نہیں جو آپ کے دروازہ پر پڑے رہیں۔ آپ کا نام سُن کر آئے تھے۔ یہ نہ جانتے تھے کہ یہاں بھوجن کے بھی لالے پڑیں گے۔ جاییے۔ بھگوان آپ کا بھلا کریں۔

بابو صاحب اس قدر نادام ہوئے کہ منہ سے بات نہ نکلی۔ زندگی میں انھیں کبھی ایسی لعنت ملا مت نہ کی گئی تھی۔ بہت باتیں بنائیں۔ ”آپ کا ذکر نہ تھا۔ ایک دوسرے ہی شخص کی بات تھی۔“ لیکن پنڈت جی کا غصہ فرو نہ ہوا۔ وہ سب کچھ برداشت کر سکتے تھے مگر اپنے



پیٹ کی مذمت نہیں۔ عورتوں کو صورت کی مذمت جتنی بری لگتی ہے اس سے کہیں زیادہ بُری مردوں کو اپنے پیٹ کی مذمت معلوم ہوتی ہے۔ بابو صاحب مناتے تو تھے مگر یہ کھکا بھی لگا ہوا تھا کہ یہ ٹھہر نہ جائیں۔ اُن کے بجل کا پردہ فاش ہو گیا تھا۔ اب اس میں کچھ شک نہ تھا۔ اس پردہ کو ڈھانکنا ضروری تھا۔ اپنے بجل کی پردہ داری کے لیے کوئی بات انہوں نے اٹھانہ رکھی تھی۔ مگر شدنی ہو کر رہی۔ پچھتا رہے تھے کہ کہاں سے گھر میں اس کی بات کہنے گیا اور کہا بھی تو بلند آواز میں۔ یہ کم بخت بھی کان لگائے سُتتا رہا۔ مگر اب پچھتانے سے کیا ہو سکتا تھا۔ نہ جانے آج کس منحوس کی شکل دیکھی تھی کہ یہ مصیبت پڑی۔ اگر اس وقت یہاں سے خفا ہو کر چلا گیا تو وہاں جاکر بدنام کرے گا۔ اور میرا سارا پردہ فاش ہو جائے گا۔ اب تو اس کا منہ بند کر دینا ہی پڑے گا۔

یہ سوچتے ہوئے گھر میں جاکر رنگیلی بائی سے بولے۔ ”اس دشت نے ہماری تمھاری باتیں سُن لیں۔ روٹھ کر چلا جا رہا ہے۔

رنگیلی۔ جب تم جانتے تھے کہ دروازہ پر کھڑا ہے تو آہستہ کیوں نہ بولے؟  
بھال چندر۔ مصیبت آتی ہے تو اکیلے نہیں آتی۔ میں یہ کیا جانتا تھا، کہ وہ دروازہ پر کان لگائے کھڑا ہے۔

رنگیلی۔ نہ جانے کس کا منہ دیکھا تھا؟  
بھال چندر۔ وہی دشت سامنے لیٹے ہوا تھا۔ جانتا تو ادھر دیکھتا ہی نہ۔ اب تو کچھ دے دلا کر راضی کرنا پڑے گا۔

رنگیلی۔ اونہد۔ جانے بھی دو۔ جب تمھیں وہاں شادی ہی نہیں کرنی تو کیا پردہ ہے۔ جو چاہے سبجے جو چاہے کہے۔

بھال چندر۔ یوں نہ جان نیچے گی۔ لاؤ دس روپے رخصتانہ کے بہانے دے دوں۔ ایٹور پھر اس منحوس کی صورت نہ دکھائے۔ رنگیلی نے بہت پچھتاتے ہوئے دس روپے نکال۔ اور بابو صاحب نے لے چاکر پنڈت کے قدموں پر رکھ دیئے۔ پنڈت جی نے دل میں کہا۔ ”دھت تیرے مکھی چوس کی! ایسا رگڑا کہ یاد ہی کرو گے۔ تم سمجھتے ہو گے کہ دس روپے دے کر اسے آلو بنا لوں گا۔ اس پیمیر میں نہ رہنا۔ یہاں تمھاری نس نس پہچانتے ہیں۔“ روپے جیب میں رکھ لیے۔ اور آشیرواد (دعا) دے کر اپنی راہ لی۔

(۴)

کلیانی کے لیے اب ایک مشکل پیدا ہو گئی تھی۔ شوہر کی وفات کے بعد اسے اپنی بری حالت کا یہ پہلا اور تلخ تجربہ ہوا۔ غریب بیوہ کے لیے اس سے بڑھ کر اور کون سی مصیبت ہو سکتی ہے کہ جوان لڑکی سر پر موجود ہو؟ لڑکے برہنہ پا پڑھنے جاسکتے ہیں۔ چوکا برتن بھی اپنے ہاتھ سے کیا جاسکتا ہے۔ جھونپڑے میں دن گزارے جاسکتے ہیں مگر جوان لڑکی گھر میں نہیں بٹھائی جاسکتی۔ کلیانی کو بھال چندر پر ایسا غصہ آتا تھا کہ میں خود جاکر اس کے منہ کا لکھ لگاؤں۔ اس کے سر کے بال نوچ ڈالوں۔ کہوں۔ ”تو اپنی بات سے پھر گیا، تو اپنے باپ کا بیٹا نہیں۔“ پنڈت موٹے رام نے ان کی قلمی اچھی طرح کھول دی تھی۔

وہ غصہ میں بھری بیٹھی تھی کہ کرشنا کھیلتی ہوئی آئی۔ اور بولی۔ ”کے دن میں بارات آئے گی اماں؟ پنڈت جی تو آگئے۔“

کلیانی۔ بارات کا سپنا دیکھ رہی ہے کیا؟

کرشنا۔ وہی چندر تو کہہ رہا ہے کہ دو تین دن میں بارات آئے گی کیا نہیں آئے گی؟

کلیانی۔ ایک بار تو کہہ دیا۔ سر کیوں کھاتی ہے؟

کرشنا۔ سب کے گھر تو بارات آرہی ہے ہمارے یہاں کیوں نہیں آتی؟

کلیانی۔ تیرے یہاں جو بارات لانے والا تھا اس کے گھر میں آگ لگ گئی۔

کرشنا۔ سچ اماں؟ تب تو سارا گھر جل گیا ہوگا۔ کہاں رہتے ہوں گے؟ بہن کہاں جا کر رہے گی؟

کلیانی۔ اری یگی۔ تو تو بات ہی نہیں سمجھتی۔ آگ نہیں لگی۔ وہ ہمارے یہاں بیاہ نہ کرے گا۔

کرشنا۔ یہ کیوں اماں؟ پہلے تو وہاں ٹھیک ہو گیا تھا نہ؟

کلیانی۔ بہت سے روپے مانگتا ہے۔ میرے پاس اسے دینے کو روپے نہیں ہیں۔

کرشنا۔ کیا وہ بڑے لالچی ہیں اماں؟

کلیانی۔ لالچی نہیں تو اور کیا ہے؟ پورا قصائی، بے درد، دغا باز!

کرشنا۔ تب تو اماں بہت اچھا ہوا کہ اس کے گھر بہن کا بیاہ نہیں ہوا۔ بہن ان کے ساتھ

کیسے رہتی؟ یہ تو خوش ہونے کی بات ہے اماں، تم رنج کیوں کرتی ہو۔

کلیانی نے لڑکی کو محبت بھری نگاہوں سے دیکھا۔ اس کا کہنا کتنا سچ ہے۔ بھولے بھالے لفظوں میں سوال کا کتنا دل میں اثر کرنے والا جواب ہے۔ سچ مچ یہ تو خوش ہونے کی بات ہے کہ ایسے بُرے لوگوں سے ناطہ نہیں ہوا۔ اس میں رنج کی تو کوئی بات نہیں۔ ایسے بُرے آدمیوں میں بے چاری نرملا کی نہ جانے کیا دُردشا ہوتی؟ اپنے بھاگ کو روتی۔ ذرا سا گھی دال میں زیادہ پڑ جاتا تو سارے گھر میں شور مچ جاتا۔ ذرا کھانا زیادہ پک جاتا تو ساس دنیا سر پر اٹھ لیتی۔ لڑکا بھی ایسا ہی لالچی ہے، بڑی اچھی بات ہوئی ورنہ بے چاری کو تمام عمر رونا پڑتا۔ کلیانی یہاں سے اٹھی تو اس کا دل ہلکا ہو گیا تھا۔

مگر شادی تو کرنی ہی تھی اور ممکن ہو تو اسی سال، ورنہ دوسرے سال تو پھر نئے سرے سے تیاریاں کرنی پڑیں گی۔ اب تو اچھے گھر کی ضرورت نہ تھی۔ اچھے بُر کی ضرورت نہ تھی۔ بدنصیب کو اچھا گھر اور بُر کہاں ملتا ہے اب تو کسی طرح سر کا بوجھ اُتارنا تھا۔ کسی طرح لڑکی کو پار لگانا تھا۔ اسے کنوئیں میں دھکیلنا تھا۔ وہ خوب صورت ہے، خوش خو ہے، ہوشیار ہے، معزز ہے تو ہوا کرے۔ جہیز نہیں تو اس کے جملہ اوصاف عیوب ہیں۔ اور جہیز ہے تو جملہ عیوب اوصاف ہیں۔ انسان کی کوئی قدر نہیں صرف جہیز کی قدر ہے۔ قسمت کا کتنا دل ہلا دینے والا کھیل ہے!

کلیانی کا کچھ کم قصور نہ تھا۔ ٹیکس اور بیوہ ہونا ہی اسے الزام سے بُری نہیں کر سکتا۔ اس کو اپنے لڑکے، اپنی لڑکیوں سے کہیں زیادہ عزیز تھے۔ لڑکے ہل کے تیل ہیں۔ بھوسہ کھلی پر پہلا حق ان کا ہے۔ پھر ان کے کھانے سے جو بچ رہے وہ گالیوں کا! مکان تھا کچھ نقد تھا، کئی ہزار کے گھنے تھے۔ مگر اسے ابھی دو لڑکوں کی پرورش کرنی تھی۔ انھیں پڑھانا لکھانا تھا۔ ایک لڑکی اور بھی چار پانچ سال میں بیاہ کے لائق ہو جائے گی۔ اس لیے وہ کوئی بڑی رقم جہیز میں نہ دے سکتی تھی۔ آخر لڑکوں کو بھی تو کچھ چاہیے۔ وہ کیا سمجھیں گے کہ ہمارا بھی کوئی باپ تھا۔

پنڈت موٹے رام کو لکھنؤ سے لوٹے پندرہ روز گزر چکے تھے۔ لوٹنے کے بعد وہ دوسرے ہی روز سے لڑکے کے کھوج میں نکلے تھے۔ انھوں نے عہد کر لیا تھا کہ میں ان لکھنؤ والوں کو دکھا دوں گا کہ دنیا میں تمہیں اکیلے نہیں ہو۔ بلکہ تمہارے جیسے بہت پڑے

ہوئے ہیں۔ کلیانی روز دن گنا کرتی تھی۔ آج اس نے ان کو خط لکھنے کا تہیہ کر لیا تھا وہ قلم دوات لے کر بیٹھی ہی تھی کہ پنڈت موٹے رام نے قدم رنجہ فرمایا۔

کلیانی۔ آئیے پنڈت جی۔ میں تو آپ کو خط لکھنے جا رہی تھی۔ کب لوٹے؟

موٹے رام۔ لوٹا تو بڑے سویرے ہی تھا۔ مگر اسی وقت ایک سیٹھ کے یہاں سے بلاوا آگیا۔ کئی روز سے تر مال نہ ملا تھا۔ میں نے کہا کہ لگے ہاتھ اس کام کو بھی پٹاتا چلوں۔ ابھی وہیں سے چلا آرہا ہوں۔ کوئی پانچو برسوں کا بھوجن تھا۔

کلیانی۔ کچھ کام بھی ٹھیک ہوا یا راستہ ہی ناپنا پڑا۔

موٹے رام۔ کام کیوں نہ ٹھیک ہوتا۔ بھلا یہ بھی کوئی بات ہے۔ پانچ جگہ بات چیت کر آیا ہوں۔ پانچوں کی نقل لایا ہوں۔ ان میں سے جسے آپ چاہیں پسند کر لیں۔ یہ دیکھیے۔ اس لڑکے کا باپ ڈاک کے محکمہ میں سو روپیہ ماہوار کا ملازم ہے۔ لڑکا ابھی کالج میں پڑھ رہا ہے۔ مگر نوکری ہی کا بھروسہ ہے۔ گھر میں کوئی جائیداد نہیں۔ لڑکا ہونہار معلوم ہوتا ہے۔ خاندان بھی اچھا ہے۔ دو ہزار میں بات طے ہو جائے گی۔ مانگتے تو وہ تین ہزار۔

کلیانی۔ لڑکے کے اور بھی بھائی ہیں؟

موٹے رام۔ نہیں۔ مگر تین بہنیں ہیں۔ اور تینوں کنواری۔ ماں زندہ ہیں۔ اچھا اب دوسری نقل لیجیے۔ یہ لڑکا ریل کے محکمہ میں پچاس روپے ماہوار پاتا ہے۔ ماں باپ نہیں ہیں۔ نہایت خوبصورت، بہت اچھے سو بھاء والا خوب مضبوط بدن کا کسرتی جوان ہے۔ مگر خاندان اچھا نہیں۔ کوئی کہتا ہے ماں نانن تھی۔ کوئی کہتا ہے ٹھکرائن تھی۔ باپ کسی ریاست میں مختار تھے۔ گھر پر کچھ زمینداری ہے۔ مگر اس پر کئی ہزار کا قرضہ ہے۔ یہاں کچھ لینا دینا نہ پڑے گا۔ عمر کوئی بیس سال ہوگی۔

کلیانی۔ خاندان میں داغ نہ ہوتا تو منظور کر لیتی۔ دیکھ کر تو مکھی نہیں نگلی جاتی۔

موٹے رام۔ تیسری نقل دیکھیے۔ ایک زمیندار کا لڑکا ہے۔ کوئی ایک ہزار سالانہ منافع ہے۔ کچھ کھیتی باڑی بھی ہوتی ہے۔ لڑکا پڑھا لکھا تو تھوڑا ہی ہے، مگر کچہری عدالت کے کام میں ہوشیار ہے۔ دوسرا بیاء ہوگا۔ پہلی عورت کو مرے دو سال ہوئے۔ اس سے کوئی اولاد نہیں ہے۔ لیکن رہن سہن (طرز معاشرت) موٹا ہے۔ پینا کوٹنا گھر ہی

میں ہوتا ہے۔

کلیانی۔ کچھ چیز بھی مانگتے ہیں؟

موٹے رام۔ اس کی کچھ نہ پوچھیے۔ چار ہزار سُناتے ہیں۔ اچھا یہ چوتھی نقل دیکھیے۔ لڑکا وکیل ہے۔ عمر کوئی پینتیس سال ہوگی۔ تین چار سو کی آمدنی ہے پہلی عورت مرچکی ہے اس سے تین لڑکے بھی ہیں۔ اپنا گھر بنوایا ہے۔ کچھ جائیداد بھی خریدی ہے۔ یہاں بھی لینے دینے کا جھگڑا نہیں ہے۔

کلیانی۔ خاندان کیسا ہے؟

موٹے رام۔ بہت ہی اچھا۔ پرانے رئیس ہیں۔ اچھا، یہ پانچویں نقل دیکھیے۔ باپ کا چھاپہ خانہ ہے۔ لڑکا پڑھا تو بی، اے تک ہے۔ مگر اسی چھاپہ خانے میں کام کرتا ہے۔ عمر اٹھارہ سال ہوگی۔ گھر میں چھاپہ خانہ کے سوائے کوئی جائیداد نہیں ہے۔ مگر کسی کا قرضہ سر پر نہیں، خاندان نہ بہت اچھا ہے نہ بُرا۔ لڑکا بہت خوبصورت اور اچھے چال چلن کا ہے مگر ایک ہزار سے کم پر معاملہ طے نہ ہوگا۔ مانگتے تو وہ تین ہزار ہیں۔ اب بتائیے آپ کو کون سا بُر پسند ہے؟

کلیانی۔ آپ کو سب میں کون پسند ہے؟

موٹے رام۔ مجھے تو دو بُر پسند ہیں۔ ایک وہ جو ریلوے میں ہے اور دوسرا یہ جو چھاپہ خانہ میں کام کرتا ہے۔

کلیانی۔ مگر پہلے کے خاندان میں تو آپ عیب بتلاتے ہیں۔

موٹے رام۔ ہاں یہ بات تو ہے۔ تو پھر چھاپہ خانہ والے ہی کو رہنے دیجیے۔

کلیانی۔ یہاں ایک ہزار دینے کو کہاں سے آئے گا؟ ایک ہزار تو آپ کا اندازہ ہے۔ شاید اور بھی منہ پھیلانے۔ آپ تو گھر کی حالت دیکھ ہی رہے ہیں۔ کھانا ملتا جائے یہی غنیمت ہے۔ روپے کہاں سے آئیں گے؟ زمیندار صاحب چار ہزار سُناتے ہیں ڈاک بابو بھی دو ہزار کا سوال کرتے ہیں۔ ان کو جانے دیجیے۔ بس وکیل صاحب ہی بچ رہتے ہیں۔ ۳۵ سال کی عمر بھی ایسی زیادہ نہیں انھیں کو کیوں نہ رکھیے؟

موٹے رام۔ آپ خوب سوچ بچار لیں۔ میں تو آپ کی مرضی کا تابع ہوں۔ جہاں کہیے گا وہاں ٹیکہ کر آؤں گا۔ مگر ہزار ڈیڑھ ہزار کا منہ نہ دیکھیے۔ چھاپہ خانہ والا لڑکا ہیرا



ہے۔ اس کے ساتھ لڑکی کی زندگی سہل ہو جائے گی۔ جیسے یہ روپ اور گن کی پوری ہے، ویسا ہی لڑکا بھی سندر اور سوشل ہے۔

کلیانی۔ پسند تو مجھے بھی یہی ہے مہاراج! مگر روپے کس کے گھر سے لاؤں؟ کون دینے والا ہے؟ ہے کوئی ایسا دانی؟ کھانے والے تو کھاپی کر چل دیے۔ اب کسی کی صورت بھی نہیں دکھائی دیتی۔ بلکہ اور مجھے بُرا مانتے ہیں کہ ہم نے نکال دیا۔ جو بات اپنے بس کے باہر ہے اس کے لیے ہاتھ ہی کیوں پھیلاؤں؟ اولاد کس کو پیاری نہیں ہوتی؟ کون اُسے سنبھالے نہیں دیکھنا چاہتا؟ پر جب اپنا کوئی بس بھی ہو۔ آپ ایشور کا نام لے کر وکیل صاحب کو ٹیکہ کر آئیے۔ عمر کچھ زیادہ ہے مگر مرنا جینا ایشور کے ہاتھ ہے۔ پینتیس سال کا آدمی بڑھا نہیں کہلاتا۔ اگر لڑکی کے نصیب میں سکھ بھوگنا بدا ہے تو جہاں جائے گی سنبھالے گی۔ اور دُکھ بھوگنا ہے تو جہاں جائے گی دُکھ ہی جھیلے گی۔ ہماری نرملا کو بچوں سے محبت ہے ان کے بچوں کو اپنا سمجھے گی۔ آپ اچھی سماعت دیکھ کر ٹیکہ کر آئیں۔

(۵)

نرملا کا بیاہ ہو گیا سرال آگئی۔ وکیل صاحب کا نام تھا منشی طوطا رام سانولے رنگ کے موٹے آدمی تھے۔ عمر تو ابھی چالیس سے زیادہ نہ تھی۔ مگر وکالت کی سخت محنت نے سر کے بال سفید کر دیے تھے۔ ورزش کرنے کی انھیں فرصت نہ تھی۔ یہاں تک کہ کبھی کہیں گھومنے بھی نہ جاتے تھے۔ اس لیے پیٹ بڑھ گیا تھا۔ بدن کے فرہ ہونے پر بھی آئے دن کوئی نہ کوئی شکایت بنی رہتی۔ بد ہضمی اور بواسیر سے تو ان کی مستقل رفاقت تھی۔ پس بہت پھونک پھونک کر قدم رکھتے تھے۔ ان کے تین لڑکے تھے۔ بڑا منسا رام سولہ سال کا تھا۔ منجھلا جیا رام بارہ سال کا اور چھوٹا سیا رام سات سال کا۔ تینوں انگریزی پڑھتے تھے۔ گھر میں وکیل صاحب کی بیوہ بہن کے سوا کوئی عورت نہ تھی۔ وہی گھر کی مالکہ تھی۔ اس کا نام رکنی اور اس کی عمر پچاس سال سے زائد تھی۔ سرال میں کوئی نہ تھا۔ مستقل طور پر یہیں رہتی تھی۔

طوطا رام علم ازدواج سے خوب واقف تھے۔ نرملا کو خوش کرنے کے لیے ان میں جو قدرتی کمی تھی۔ اسے وہ تحفہ جات سے پوری کرنا چاہتے تھے۔ اگرچہ نہایت کفایت شعار

آدمی تھے۔ مگر نرملا کے لیے کوئی نہ کوئی تحفہ روز لایا کرتے۔ موقع پر روپیہ کی پرواہ نہ کرتے تھے۔ خود کبھی ناشتہ نہ کرتے تھے، لڑکوں کے لیے تھوڑا تھوڑا دودھ آتا تھا مگر نرملا کے لیے میوے، مربے، مٹھائیاں، کسی چیز کی کمی نہ تھی۔ وہ اپنی زندگی میں کبھی سیر تماشا کے لیے نہ گئے تھے۔ مگر تعطیل میں نرملا کو سینما، سرکس، تھیٹر دکھانے لے جاتے۔ اپنے بیش قیمت وقت کا تھوڑا سا حصہ اس کے ساتھ بیٹھ کر گرامو فون بجانے میں گزارتے۔

لیکن نرملا کو نہ جانے کیوں طوطا رام کے پاس بیٹھنے اور ان سے بننے بولنے میں تامل ہوتا تھا۔ اس کا شاید یہ سبب تھا کہ اب تک اسی قسم کا ایک شخص اس کا باپ تھا جس کے سامنے وہ سر جھکا کر اور بدن چھپا کر نکلتی تھی۔ اب اسی عمر کا ایک شخص اس کا شوہر تھا۔ وہ اسے محبت کی چیز نہیں عزت کی چیز سمجھتی تھی۔ ان سے بھاگتی پھرتی۔ ان کو دیکھتے ہی اس کی خوشی کا نور ہو جاتی تھی۔

وکیل صاحب کو ان کے علم ازدواج نے سکھایا تھا کہ نوجوان عورت سے خوب محبت بھری باتیں کرنی چاہئیں۔ اس کے سامنے دل نکال کر رکھ دینا چاہیے۔ یہی اس کا تسخیر کا خاص منتر ہے۔ پس وکیل صاحب اپنے اظہار محبت میں کوئی کسر اٹھا نہ رکھتے تھے۔ مگر نرملا کو ان باتوں سے نفرت ہوتی تھی۔ وہی باتیں جنہیں کسی نوجوان کے منہ سے سن کر اس کا دل نصف محبت سے سرشار ہو جاتا، جب وکیل صاحب کے منہ سے نکلتی تھیں تو اس کے دل میں تیر سی جا کر لگتی تھیں۔ ان میں مزہ نہ تھا۔ لطف نہ تھا۔ نشہ نہ تھا۔ دل نہ تھا بلکہ تصنع تھا۔ فریب تھا اور روکھا پھیکا لفظی تلازمہ، اسے عطر و روغن بُرے نہ لگتے تھے۔ سیر تماشا بُرے نہ لگتے۔ بناؤ سنگار کرنا بھی بُرا نہ لگتا البتہ اسے بُرا لگتا تھا صرف طوطا رام کے پاس بیٹھنا! وہ اپنا حسن و شباب انھیں نہ دکھانا چاہتی تھی۔ کیونکہ دیکھنے والی آنکھیں نہ تھیں۔ وہ انھیں ان نعمتوں سے لطف اندوز ہونے کے قابل ہی نہ سمجھتی تھی۔ غنچہ نسیم ہی کے مس سے شگفتہ ہوتا ہے۔ دونوں میں یکساں تازگی ہے۔ نرملا کے لیے وہ نسیم سحری کہاں تھی؟

پہلا مہینہ گزرتے ہی طوطا رام نے نرملا کو اپنا خزانچہ بنا لیا۔ کچھری سے آکر دن بھر کی کمائی اسے دے دیتے۔ ان کا خیال تھا کہ نرملا ان روپوں کو دیکھ کر خوشی سے پھولی نہ سمائے گی۔ نرملا بڑے شوق سے اس عہدہ کا کام انجام دیتی۔ ایک ایک پیسہ کا حساب لکھتی

اگر کبھی روپے کم ملتے تو پوچھتی کہ آج کم کیوں ہیں؟ امورخانہ داری کے متعلق ان سے خوب باتیں کرتی۔ انھیں باتوں کے لائق وہ ان کو سمجھتی تھی۔ کوئی تلفظ آمیز کلمہ ان کی زبان سے نکل جاتا تو اس کا چہرہ اُداس ہو جاتا تھا۔

نرملہ جب گہنے کپڑوں سے اپنا سنگار کر کے آئینہ کے سامنے کھڑی ہوتی، اور اس میں اپنے حسن روح افزا کا عکس دیکھتی تو اس کا دل حسرت بھری امنگ سے بیقرار ہو جاتا تھا۔ اس وقت اس کے سینہ میں آگ سی جل اُٹھتی تھی۔ جی میں آتا کہ اس گھر کو آگ لگا دوں۔ ماں پر غصہ آتا۔ باپ پر غصہ آتا۔ اپنی قسمت پر غصہ آتا۔ اور سب سے زیادہ غصہ آتا بے چارے بے قصور طوطا رام پر! وہ ہمیشہ اسی کوفت میں مبتلا رہتی۔ بانکا سوار بوڑھے لدو ٹٹو پر سوار ہونا کب پسند کرے گا؟ خواہ اسے پیدل ہی کیوں نہ چلنا پڑے۔ نرملہ کی حالت اسی بانکے سوار کی سی تھی۔ وہ اس پر سوار ہو کر اڑنا چاہتی تھی اس کی مسرت خیز برق رفتاری کا لطف اٹھانا چاہتی تھی۔ اسے ٹٹو کے ہنہانے اور کنوتیاں کھڑی کرنے سے کیا امید ہوتی؟ ممکن تھا کہ بچوں کے ساتھ ہنس کھیل کر وہ ذرا دیر کے لیے اپنی حالت کو بھول جاتی۔ دل کچھ ہرا ہو جاتا۔ مگر رکنی دیوی بچوں کو اس کے پاس پہنچنے بھی نہ دیتی تھیں۔ گویا وہ کوئی ڈائن ہے۔ جو انھیں کھاجائے گی۔ رکنی کا مزاج ساری دنیا سے نرالا تھا۔ یہ پتہ لگانا مشکل تھا کہ وہ کس بات سے خوش ہوتی تھیں، اور کس بات سے ناراض۔ ایک بار جس بات سے خوش ہو جاتی تھیں دوسری بار اسی بات سے ناراض ہوتی تھیں۔ اگر نرملہ اپنے کمرہ میں بیٹھی رہتی تو کہتیں کہ نہ جانے کہاں کی منحوس ہے۔ اگر وہ کوٹھے پر جاتی یا مہربوں سے باتیں کرتی تو سینہ کوبی کرنے لگتیں۔ لاج ہے نہ شرم۔ گلوڑی نے حیا بھون کھائی ہے۔ اب کیا؟ کچھ دنوں میں بازار بازار ناچے گی۔ جب سے وکیل صاحب نے نرملہ کے ہاتھ میں روپے پیسے دینے شروع کیے، رکنی اس کی نکتہ چینی پر آمادہ ہو گئی تھیں۔ اسے معلوم ہوتا تھا کہ اب قیامت ہونے میں بہت تھوڑی سی کسر رہ گئی ہے۔ لڑکوں کو بار بار پیسہ کی ضرورت پڑتی۔ جب تک خود مالک تھی۔ انھیں بہلا دیا کرتی تھی۔ اب ان کو سیدھے نرملہ کے پاس بھیج دیتی۔ نرملہ کو لڑکوں کا چٹورا پن اچھا نہ لگتا تھا۔ کبھی کبھی پیسے دینے سے انکار کر دیتی۔ رکنی کو اپنے لفظی تیر سر کرنے کا موقع مل جاتا۔ اب تو مالکن ہوئی ہیں۔ لڑکے کاہے کو جیئں گے۔ بلا ماں کے بچوں کو کون پوچھے؟ ردپوں کی مٹھائیاں

کھاجاتے تھے اب دھیلے دھیلے کو ترستے ہیں۔ نرملا اگر چوڑھ کر کسی دن بلا پوچھے پیسے دے دیتی تو دیوی جی اس کی اور ہی طرح نکتہ چینی کرتیں۔ انھیں کیا لڑکے مریں، یا جینیں ان کی بلا سے! ماں کے بغیر کون سمجھائے کہ بیٹا بہت منھائی مت کھاؤ۔ آئی گئی تو میرے سر جائے گی۔ انھیں کیا؟ یہیں تک ہوتا تو شاید نرملا ضبط کر جاتی۔ مگر دیوی جی خفیہ پولیس کے سپاہی کی طرح نرملا کا پیچھا کرتی رہتی تھیں۔ اگر وہ کوٹھے پر کھڑی ہے تو ضرور کسی پر نظر دوڑا رہی ہوگی۔ مہری سے بات کرتی ہے تو ضرور ان کی بُرائی کرتی ہوگی۔ بازار سے کچھ منگوائی ہے تو ضرور کوئی شوق کی چیز ہوگی۔ وہ برابر اس کے خطوط کو پڑھنے کی کوشش کیا کرتیں۔ مچھپ مچھپ کر اس کی باتیں سُنا کرتیں۔ نرملا ان کی دو دھار والی تلوار سے کانپتی رہتی۔ یہاں تک کہ ایک روز اس نے شوہر سے کہا۔ آپ ذرا جی جی کو سمجھا دیں کیوں میرے پیچھے پڑی رہتی ہیں؟

طوطا رام نے تیز لہجے میں کہا۔ کیا تمہیں کچھ کہا ہے؟  
 ”روز ہی کہتی ہیں۔ بات منہ سے نکلتی مشکل ہے۔ اگر انھیں اس بات کی جلن ہو کہ یہ مالکہ کیوں بنی ہوئی ہے۔ تو آپ ان ہی کو روپے پیسے دیجیے مجھے نہ چاہیے۔ وہی مالکہ بنی رہیں۔ میں تو صرف اتنا چاہتی ہوں کہ مجھے طعنے نہ دیا کریں۔“

یہ کہتے کہتے نرملا کی آنکھوں سے آنسو بہنے لگے۔ طوطا رام کو اپنی محبت ظاہر کرنے کا یہ نہایت اچھا موقع ملا۔ بولے۔ ”میں آج ہی ان کی خبر لوں گا۔ صاف کہہ دوں گا کہ اگر منہ بند کر کے رہنا ہے تو رہو ورنہ اپنی راہ لو۔ اس گھر کی مالکہ وہ نہیں ہیں تم ہو۔ وہ محض تمہیں مدد دینے کے لیے ہیں۔ اگر مدد کرنے کی بجائے تمہیں دق کرتی ہیں تو ان کے یہاں رہنے کی ضرورت ہی نہیں ہے۔ میں نے سوچا تھا کہ ودھوا ہیں، انا تھ ہیں، پاؤ بھر آٹا کھائیں گی اور پڑی رہیں گی۔ جب اور نوکر چاکر کھا رہے ہیں تو یہ تو اپنی بہن ہی ہیں لڑکوں کی دیکھ بھال کے لیے ایک عورت کی ضرورت بھی تھی۔ رکھ لیا۔ لیکن اس کے یہ معنی نہیں ہیں کہ وہ تمہارے اوپر حکومت کریں۔“

نرملا نے پھر کہا۔ ”لڑکوں کو سکھا دیتی ہیں کہ جا کر ماں سے پیسے مانگو۔ کبھی کبھی کچھ، لڑکے، لڑکے آکر میری جان کھاتے ہیں۔ گھڑی بھر لیٹنا مشکل ہو جاتا ہے۔ ڈانختی ہوں تو وہ آنکھیں لال پیلی کر کے دوڑتی ہیں۔ مجھے سمجھتی ہیں کہ یہ لڑکوں کو دیکھ نہیں سکتی۔ ایسور

جانتا ہے کہ میں بچوں کو کتنا چاہتی ہوں۔ آخر میرے ہی بچے تو ہیں، مجھے ان سے کیوں جلن ہونے لگی۔“

طوطا رام غصہ سے کانپ اُٹھے۔ بولے۔ ”تمہیں جو لڑکا دق کرے اسے پیٹ دیا کرو۔ میں بھی دیکھتا ہوں کہ لڑکے شریر ہو گئے ہیں۔ مہارام کو تو میں بورڈنگ ہاؤس میں بھیج دوں گا۔ باقی دونوں کو آج ہی ٹھیک کیے دیتا ہوں۔“

اس وقت طوطا رام کچہری جارہے تھے۔ ڈانٹ ڈپٹ کرنے کا موقع نہ تھا۔ لیکن کچہری سے واپس آتے ہی انھوں نے گھر میں جا کر رکنی سے کہا۔ ”کیوں بہن، تمہیں اس گھر میں رہنا ہے یا نہیں؟ اگر رہنا ہے تو سیدھی طرح رہو، یہ کیا کہ دوسروں کا رہنا مشکل کر دو۔“

رکنی سمجھ گئی کہ بہو نے اپنا وار کیا۔ مگر وہ دینے والی عورت نہ تھی۔ ایک تو عمر میں بڑی۔ اس پر اس گھر کی خدمت میں زندگی گزار دی تھی۔ کس کی مجال تھی کہ انھیں بے دخل کر دے؟ انھیں بھائی کی اس کم ظرفی پر تعجب ہوا۔ بولی۔ ”تو کیا لونڈی بنا کر رکھو گے؟ لونڈی بن کر رہنا ہے تو اس گھر کی لونڈی نہ بنو گی۔ اگر تمہاری یہ مرضی ہو کہ گھر میں کوئی آگ لگا دے اور میں کھڑی دیکھا کروں، کسی کو بے راہ چلتے دیکھوں تو پچ سادھ لوں۔ جو جس کے دل میں آئے کرے اور میں مٹی کو مورت بنی بیٹھی رہوں تو یہ سب مجھ سے نہ ہوگا۔ یہ ہوا کیا جو تم آج اتنا آپے سے باہر ہو رہے ہو۔ نکل گئی ساری عقلمندی۔ کل کی چھو کری چوٹی پکڑ کر بچانے لگی۔ کچھ پوچھنا نہ گھٹنا۔ بس اس نے تار کھینچا اور تم کاٹھ کے سپاہی کی طرح تلوار سونت کر کھڑے ہو گئے۔“

طوطا رام۔ سنتا تو ہوں کہ تم ہمیشہ عیب نکالتی رہتی ہو۔ بات بات پر طعنہ دیتی ہو۔ اگر کچھ سیکھ دینی ہو تو اسے پیار سے ملائم لفظوں میں دینی چاہیے طعنہ سے نصیحت ملنے کی بجائے اُلٹا جی جلنے لگتا ہے۔

رکنی۔ تو تمہاری یہی مرضی ہے کہ کسی بات میں نہ بولوں۔ یہی سہی۔ لیکن پھر یہ نہ کہنا کہ تم تو گھر میں بیٹھی تھیں۔ کیوں نہیں صلاح دی؟ جب میری باتیں زہر معلوم ہوتی ہیں۔ تو مجھے کیا کتے نے کاٹا ہے کہ بولوں؟ مثل ہے۔ ”ناٹوں کھیتی۔ بہوریوں گھر۔“ میں بھی دیکھوں، بہوریا کیسے گھر چلاتی ہے؟“



اتنے میں سیارام اور جیارام اسکول سے آگئے۔ آتے ہی دونوں بوا کے پاس جا کر کھانا مانگنے لگے۔ رکنی نے کہا۔ ”جا کر اپنی نئی ماں سے کیوں نہیں مانگتے؟ مجھے بولنے کا حکم نہیں ہے۔“

طوطا رام۔ اگر تم لوگوں نے اُس مکان میں قدم رکھا تو ٹانگ توڑ دوں گا۔ بد معاشی پر کمر باندھی ہے۔

جیارام ذرا شوخ تھا۔ بولا۔ ”ان کو تو آپ کچھ نہیں کہتے ہمیں کو دھمکاتے ہیں۔ کبھی پیسے نہیں دیتیں۔“

سیارام نے اس کی تائید کی۔ ”کہتی ہیں کہ مجھے دق کر دے تو کان کاٹ لوں گی۔ کہتی ہیں کہ نہیں جیا؟“

نرملہ اپنے کمرہ سے بولی۔ ”میں نے کب کہا کہ تمہارے کان کاٹ لوں گی۔ ابھی سے جھوٹ بولنے لگے؟“

اتنا سننا تھا کہ طوطا رام نے سیارام کے دونوں کان پکڑ کر اس کو اٹھا لیا لڑکا زور کی چیخ مار کر رو پڑا۔

رکنی نے دوڑ کر بچے کو منشی جی کے ہاتھ سے چھڑا لیا اور بولیں۔ ”بس رہنے بھی دو۔ کیا بچہ کو مار ہی ڈالو گے؟ ہائے ہائے کان لال ہو گیا۔ سچ کہا ہے نئی بیوی پا کر آدمی اندھا ہو جاتا ہے۔ ابھی سے یہ حال ہے تو آگے اس گھر کے بھگوان ہی مالک ہیں۔“

نرملہ اپنی فتح پر دل ہی دل میں خوش ہو رہی تھی۔ لیکن جب منشی جی نے بچہ کا کان پکڑ کر اٹھا لیا تو اس سے ضبط نہ ہو سکا۔ چھڑانے کو دوڑی مگر رکنی پہلے ہی پہنچ گئی تھی۔ بولی ”پہلے آگ لگا دی اب بھانے دوڑی ہو۔ جب اپنے لڑکے ہوں گے تب آنکھیں کھلیں گی پرایا درد کیا جانو؟“

نرملہ کھڑے تو ہیں۔ پوچھ لو نہ کہ میں نے کیا آگ لگا دی۔ میں نے اتنا ہی کہا تھا کہ مجھے پیسوں کے لیے بار بار دق کرتے ہیں۔ اس کے سوا جو میرے منہ سے کچھ اور نکلا ہو تو میری آنکھیں پھوٹ جائیں۔

طوطا رام۔ میں خود ان لونڈوں کی شرارت دیکھا کرتا ہوں۔ اندھا تھوڑا ہی ہوں۔ تینوں ضدی اور شریر ہو گئے ہیں۔ بڑے میاں کو تو میں آج ہی ہوٹل بھیجتا ہوں۔

رُکنی۔ اب تک تو تمہیں ان کی کوئی شرارت نہ سوجھتی تھی۔ آج آنکھیں کیوں اتنی تیز ہو گئیں؟

طوطا رام۔ تم ہی نے ان کو اتنا بے شوخ کر رکھا ہے۔

رُکنی۔ تو میں ہی بس کی گانٹھ ہوں۔ میرے ہی کارن تمہارا گھر چوٹ ہو رہا ہے۔ لو میں جاتی ہوں۔ تمہارے لڑکے ہیں، مارو چاہے کاٹو۔ میں کچھ نہ بولوں گی۔

یہ کہہ کر رُکنی وہاں سے چلی گئی۔ نرملا بچہ کو روتا دیکھ کر بے تاب ہو گئی۔ اس نے اس کو سینہ سے لگا لیا۔ اور گود میں لیے ہوئے اپنے کمرہ میں لا کر اسے چکارنے لگی لیکن بچہ اور بھی سسک سسک کر رونے لگا۔ اس کا معصوم دل اس پیار میں وہ مامتا نہ پاتا تھا جس سے الیٹور نے اس کو محروم کر دیا تھا۔ یہ پیار تھا، صرف رحم تھا۔ یہ وہ چیز تھی جس پر اس کا کوئی حق نہ تھا۔ جو صرف خیرات کی صورت میں اسے دی جا رہی تھی۔ باپ نے پہلے بھی دو ایک بار مارا تھا۔ جب اس کی ماں زندہ تھی۔ لیکن تب اس کی ماں اسے سینہ سے لگا کر روتی نہ تھی۔ وہ ناخوش ہو کر اس سے بولنا ترک کر دیتی۔ یہاں تک کہ وہ خود ذرا ہی دیر بعد سب کچھ بھول کر پھر ماں کے پاس دوڑا جاتا تھا۔ شرارت کے لیے سزا پانا تو اس کی سمجھ میں آتا تھا۔ لیکن مار کھانے پر چکارا جانا اس کی سمجھ میں نہ آتا تھا ماں کے پیار میں سختی ہوتی تھی۔ مگر نرمی ملی ہوئی۔ اس پیار میں رحم تھا۔ مگر وہ سختی نہ تھی، جو یگانہ کا خفیہ پیغام ہے۔ تندرست عضو کی پرواہ کون کرتا ہے لیکن وہی عضو جب درد سے پھٹنے لگتا ہے تو اسے نہیں اور دھکے سے بچانے کی تدبیر کی جاتی ہے۔ نرملا کا رحم آمیز رونا بچہ کو اس کے بے کس ہونے کی خبر دے رہا تھا۔ وہ بڑی دیر نرملا کی گود میں بیٹھا روتا رہا۔ اور روتے روتے سو گیا۔ نرملا نے اسے چارپائی پر سلانا چاہا تو بچہ سوتے سوتے ہوئے اپنے دونوں نازک ہاتھ اس کی گردن میں ڈال دیے۔ اور اس سے ایسا لپٹ گیا گویا نیچے کوئی گڈھا ہو۔ اس کے چہرے پر خوف و اندیشہ کے نشانات ظاہر ہو گئے۔ نرملا نے پھر بچہ کو گود میں اٹھا لیا۔ چارپائی پر نہ سلا سکی۔ اس وقت بچہ کو گودی میں لیے ہوئے اس وہ اطمینان قلبی ہو رہا تھا جو ابھی تک کبھی نہ ہوا تھا۔ اول مرتبہ اس کو اس دلی قدر کا احساس ہوا۔ جس کے بغیر آنکھیں نہیں کھلتیں۔ اپنے فرض کا راستہ نہیں بُجھائی دیتا۔ یہ راستہ اب دکھائی دینے لگا۔

اس دن اپنی گہری محبت کا زبردست ثبوت دینے کے بعد منشی طوطا رام کو امید ہوئی تھی کہ نرملا کے دل پر میرا سکتہ جم گیا۔ لیکن اس کی یہ امید ذرا بھی پوری نہ ہوئی۔ بلکہ پہلے تو وہ کبھی کبھی ہنس کر بولا بھی کرتی تھی۔ اب بچوں ہی کی پرورش اور پرداخت میں مصروف رہنے لگی۔ جب گھر میں جاتے تو بچوں کو اس کے پاس بیٹھا پاتے۔ کبھی دیکھتے کہ انھیں کھلا رہی ہے، کبھی کپڑے پہنا رہی ہے۔ کبھی کوئی کھیل کھیل رہی ہے اور کبھی کوئی کہانی سنا رہی ہے۔ نرملا کا آرزومند دل اب محبت سے مایوس ہو کر اسی سہارے کو غنیمت سمجھنے لگا۔ بچوں کے ساتھ ہنسنے بولنے میں اس کی خیالی مامتا کو آسودگی ہوتی تھی۔ شوہر کے ساتھ ہنستے بولتے اسے جو تامل، جو نفرت اور جو نا پسندیدگی ہوتی تھی۔ یہاں تک کہ وہ اٹھ کر بھاگ جانا چاہتی تھی۔ اس کی بجائے یہاں بچوں کی سچی سادہ محبت سے دل مسرور ہو جاتا تھا۔ پہلے منارام اس کے پاس جاتے ہوئے جھجکتا تھا مگر اب وہ بھی کبھی کبھی جا بیٹھتا۔ یہ نرملا کا ہم سن تھا لیکن باطنی ترقی میں پانچ سال چھوٹا۔ ہاکی اور فٹ بال اس کی دنیا، اس کے تخیل کا وسیع میدان اور اس کی تمنائوں کا ہرا بھرا باغ تھا۔ اکہرے بدن کا چھریرا۔ نکلیل، ہنس مکھ اور حیا دار لڑکا تھا۔ جس کا گھر سے صرف کھانے کا تعلق تھا باقی تمام دن نہ جانے کہاں گھومتا رہتا۔ نرملا اس کی زبان سے کھیل کی باتیں سن کر ذرا دیر کے لیے اپنے تفکرات بھول جاتی، اور چاہتی کہ ایک بار پھر وہی دن آجائے جب وہ گڑیاں کھیلتی اور ان کا بیاہ رچایا کرتی تھی۔ اور جس کے ابھی بہت تھوڑے دن گزرے تھے۔

منشی طوطا رام دیگر تنہائی پسند انسانوں کی طرح نفس پرست انسان تھے۔ کچھ روز تو وہ نرملا کو سیر تماشے دکھاتے رہے۔ لیکن جب دیکھا کہ ان باتوں کا کچھ نتیجہ نہیں ہوتا، تو انھوں نے گوشہ تنہائی اختیار کیا۔ دن بھر کی سخت دماغی محنت کے بعد ان کا دل تفریح کے لیے بے قرار ہو جاتا۔ لیکن جب اپنے تفریح خیز باغ میں داخل ہوتے اور اس کے پھولوں کو مڑجھایا، پودوں کو سوسکھا اور کیاریوں میں خاک اڑتی دیکھتے تو ان کے دل میں آتا، کہ کیوں نہ اس باغ کو اجاڑ دوں۔ نرملا ان سے کیوں مخاطب نہیں ہوتی؟ اس کا بھید ان کی سمجھ میں نہ آتا تھا۔ علم ازدواج کی ساری حکمتوں کو آزمایچکے۔ مگر ان کی مقصد برآری نہ ہوئی۔ اب کیا کرنا چاہیے۔ یہ ان کی سمجھ میں نہ آتا تھا۔

ایک روز وہ اسی تردد میں بیٹھے ہوئے تھے کہ ان کے ہم سبق دوست منشی نین سکھ رام آکر بیٹھ گئے اور سلام کلام کے بعد مسکرا کر بولے۔ ”آج کل تو خوب گہری چھٹی ہوگی۔ ننی بیوی کو ہم آغوش کر کے جوانی کا مزہ آجاتا ہوگا؟ بڑے خوش نصیب ہو بھی۔ روٹھی ہوئی جوانی کو منانے کی اس سے بہتر کوئی تدبیر نہیں کہ نیا بیاہ ہو جائے۔ یہاں تو زندگی دبال ہو رہی ہے۔ بیوی صاحبہ اس بری طرح لپٹی ہیں کہ پیچھا ہی نہیں چھوڑتیں۔ میں تو دوسری شادی کی فکر میں ہوں۔ کہیں ڈال ہو تو ٹھیک ٹھاک کر دو۔ دستوری میں ایک روز تمہیں اس کے ہاتھ کے بنے ہوئے پان کھلا دیں گے۔

طوطا رام نے متانت سے کہا۔ ”کہیں ایسی حماقت نہ کر بیٹھنا۔ ورنہ پچھتاؤ گے۔ لونڈیاں کچھ لونڈوں ہی سے خوش رہتی ہیں۔ ہم تم اب اس کام کے نہیں رہے۔ سچ کہتا ہوں کہ میں تو شادی کر کے پچھتا رہا ہوں۔ بُری بلا لگے پڑی۔ سوچا تھا کہ دو چار سال اور زندگی کا لطف اٹھا لوں۔ مگر الٹی آنتیں لگے پڑیں۔

نین سکھ۔ تم کیا باتیں کرتے ہو؟ لونڈیوں کو قابو میں لانا کیا مشکل ہے؟ ذرا سیر تماشا دکھا دو۔ اس کے رنگ روپ کی تعریف کر دو۔ بس رنگ جم گیا۔

طوطا رام۔ یہ سب کر دھر کے ہار گیا۔

نین سکھ۔ اچھا۔ کچھ عطر روغن، پھول پتے، چاٹ واٹ کا بھی مزہ پکھلیا؟

طوطا رام۔ اجی۔ یہ سب کر چکا۔ علم ازدواج کے سارے منتروں کو آزما چکا۔ سب جھوٹ ہیں۔

نین سکھ۔ اچھا تو اب میری ایک صلاح مانو۔ ذرا اپنی صورت بنوا لو۔ آج کل یہاں ایک بجلی کے ڈاکٹر آئے ہوئے ہیں۔ جو پیری کے سارے نشانات مٹا دیتے ہیں۔ کیا مجال کہ چہرہ پر ایک شکن یا سر کا ایک بال سفید رہ جائے۔ نہ جانے ایسا کیا جادو کر دیتے ہیں کہ آدمی کا کایا کلپ ہو جاتا ہے۔

طوطا رام۔ فیس کیا لیتے ہیں۔

نین سکھ۔ فیس تو سنا زیادہ لیتے ہیں۔ شاید پانچ سو روپے۔

طوطا رام۔ اجی کوئی جھلسا ہوگا۔ بے وقوفوں کو لوٹ رہا ہوگا۔ کوئی روغن لگا کر دو چار روز کے لیے ذرا چہرہ چننا کر دیتا ہوگا۔ اشتہاری ڈاکٹروں پر تو میرا اعتقاد ہی نہیں۔ دس

پانچ کی بات ہوتی تو کہتا۔ ذرا دل لگی ہی تھی۔ پانچو تو بڑی رقم ہے۔  
 نین سکھ۔ تمہارے لیے پانچ سو کون بڑی بات ہے ایک ماہ کی آمدنی ہے۔ میرے پاس تو  
 بھی اگر پانچ سو ہوتے تو میں سب سے پہلا کام یہی کرتا۔ شباب کے ایک گھنٹہ کی  
 قیمت پانچو سے کہیں زیادہ ہے۔

طوطا رام۔ اجی کوئی سستا نسخہ بتاؤ۔ کوئی فقیری جڑی بوٹی ہو کہ بلا ہڑ پھنکری کے رنگ  
 چوکھا ہو جائے۔ بجلی اور ریڈیم بڑے آدمیوں کے لیے رہنے دو یہ انھیں کو مبارک  
 ہوں۔

نین سکھ۔ تو پھر رنگیلے پن کا سوانگ بھرو۔ یہ ڈھیا! ڈھالا کوٹ پھینکو۔ تن زیب کی پخت  
 اپکن ہو، چوڑی دار پاجامہ، گلے میں طلائی زنجیر، سر پر بے پوری صاف، آنکھوں میں  
 سرمہ اور بالوں میں جنا کا تیل پڑا ہوا۔ پیٹ کا پچکنا بھی ضروری ہے۔ دوہرا کمر بند  
 باندھو ذرا تکلیف تو ہوگی۔ مگر اپکن ج اٹھے گی۔ خضاب میں لادوں گا۔ سو پچاس  
 غزلیں یاد کرلو۔ اور موقعہ موقعہ سے اشعار پڑھو۔ باتوں میں چاشنی بھری ہو۔ ایسا  
 معلوم ہو کہ تمہیں دین دنیا کی کچھ فکر نہیں ہے۔ بس جو کچھ ہے معشوق ہی ہے۔  
 جواں مردی اور ہمت کے ساتھ کام کرنے کا موقعہ ڈھونڈتے رہو۔ رات کو جھوٹ  
 موٹ شور کرو کہ چور چور! اور تلوار لے کر اکیلے پل پڑو۔ ہاں ذرا موقعہ دیکھ لینا۔  
 ایسا نہ ہو کہ سچ مچ کوئی چور آجائے اور تم اس کے پیچھے دوڑو۔ ورنہ ساری قلعی  
 کھل جائے گی۔ اور تم مفت میں احمق بنو گے۔ اس وقت تو جوانمردی اسی میں ہے  
 کہ دم رو کے پڑے رہو۔ تاکہ وہ سمجھے کہ تمہیں خبر ہی نہیں ہوئی۔ لیکن جوں ہی  
 چور بھاگ کھڑا ہو تم بھی اچھل کر باہر نکلو اور تلوار لے کر ”کہاں کہاں“ کہتے  
 دوڑو۔ زیادہ نہیں، ایک ہی ماہ میری باتوں کو آزما دیکھو۔ اگر وہ تمہارا دم نہ بھرنے  
 لگے تو جو جرمانہ کہو دوں۔

طوطا رام نے اس وقت تو یہ باتیں مذاق میں اڑا دیں جیسا کہ ایک ہوشیار آدمی کو  
 کرنا چاہیے تھا۔ لیکن ان میں سے کچھ باتیں ان کے دل نشیں ہو گئیں۔ ان کے مؤثر ہونے  
 میں کوئی شبہ نہ تھا۔ آہستہ آہستہ رنگ بدلنے لگے کہ لوگ جان نہ سکیں۔ پہلے بالوں سے  
 ابتدا ہوئی۔ پھر سرمہ کی باری آئی۔ یہاں تک کہ ایک دو ماہ میں ان کی کایا پلٹ ہی ہو گئی۔



غزلیں یاد کرنے کی تجویز مضحکہ خیز تھی۔ مگر جواں مردی کی ڈینگ مارنے میں کوئی ہرج نہ تھا۔

اس روز سے روزانہ اپنی بہادری کا کوئی نہ کوئی تذکرہ ضرور چھیڑ دیتے۔ نرملا کو شک ہونے لگا کہ کہیں ان کو دیوانگی کا عارضہ تو نہیں ہو رہا ہے۔ جو شخص موہک کی دال اور موٹے آنے کے دو پھلکے کھا کر بھی نمک سلیمانی کا محتاج ہو اس کے چھیلے پن پر دیوانگی کا شبہ ہو تو تعجب ہی کیا ہے۔ نرملا پر اس دیوانگی کا اور تو کیا رنگ جتا۔ ہاں اس کو ان پر رحم آنے لگا۔ غصہ اور نفرت کا احساس جاتا رہا۔ غصہ اور نفرت کے لیے وہ شخص ہے جو اپنے ہوش میں ہو۔ پاگل تو رحم ہی کا مستحق ہے۔ وہ بات بات میں ان کی چٹکیاں لیتی۔ ان کا مضحکہ اڑاتی۔ جیسے لوگ پاگلوں کے ساتھ کیا کرتے ہیں ہاں اس امر کا خیال رکھتی تھی کہ یہ سمجھ نہ جائیں۔ وہ سوچتی کہ بے چارہ اپنے گناہ کا کفارہ ادا کر رہا ہے۔ یہ سارا سوانک تو صرف اسی لیے ہے کہ میں اپنا غم بھول جاؤں۔ آخر اب بھاگ تو بدل سکتا نہیں۔ اس بے چارے کو کیوں جلاؤں؟

ایک روز رات کے نو بجے طوطا رام پھیلا بنے ہوئے سیر کر کے لوٹے اور نرملا سے بولے۔ آج تین چوروں سے مقابلہ ہو گیا۔ میں ذرا شیوپور کی طرف چلا گیا تھا۔ اندھیرا تھا ہی۔ جوں ہی ریل کی سڑک کے پاس پہنچا کہ تین آدمی تلواریں لیے ہوئے نہ جانے کدھر سے نکل پڑے۔ یقین مانو تینوں سیاہ دیو تھے! میں بالکل تنہا۔ ہاتھ میں صرف ایک چھڑی تھی۔ ادھر تینوں تلوار باندھے ہوئے، ہوش اڑ گئے۔ سمجھ گیا کہ زندگی کا یہیں تک ساتھ تھا۔ مگر میں نے بھی سوچا کہ مرتا ہی ہوں تو بہادروں کی موت کیوں نہ مروں؟ اتنے میں ایک شخص نے لکار کر کہا۔ ”رکھ دے تیرے پاس جو کچھ ہو اور چپکے سے چلا جا۔“

میں چھڑی سنبھال کر کھڑا ہو گیا اور بولا۔ میرے پاس تو صرف یہ چھڑی ہے اور اس کی قیمت ایک آدمی کا سر ہے۔

میرے منہ سے اتنا نکلتا تھا کہ تینوں تلوار کھنچ کر مجھ پر جھپٹ پڑے۔ اور میں ان کے واروں کو چھڑی پر روکنے لگا۔ تینوں تھلا تھلا کر وار کرتے تھے۔ کھٹاکے کی آواز ہوتی تھی اور میں بجلی کی طرح لپک کر ان کے واروں کو کاٹ دیتا تھا۔ کوئی دس منٹ تک تینوں

نے خوب تلوار کے جوہر دکھائے مگر میرا ذرا بھی بال بیکا نہ ہوا۔ مجبوری یہی تھی کہ میرے ہاتھ میں تلوار نہ تھی۔ اگر کہیں تلوار ہوتی تو ایک کو بھی جیتا نہ چھوڑتا۔ خیر کہاں تک بیان کروں۔ اس وقت میرے ہاتھوں کی صفائی دیکھنے کے قابل تھی۔ مجھے خود حیرت ہو رہی تھی کہ یہ تیزی مجھ میں کہاں سے آگئی۔ جب تینوں نے دیکھا کہ یہاں دال نہیں گلنے کی۔ تو تلوار نیام میں رکھ لی۔ اور میری پیٹھ ٹھونک کر بولے۔ جوان تم سا بہادر آج تک نہیں دیکھا۔ ہم تینوں سو پر بھاری ہیں۔ گاؤں کے گاؤں ڈھول بجا کر لوٹتے ہیں۔ مگر آج تم نے ہم کو نیچا دکھا دیا۔ ہم تمہارا لوہا مان گئے۔ یہ کہہ کر تینوں پھر نظروں سے اوجھل ہو گئے۔

نرملہ نے متانت سے مسکرا کر کہا۔ ”اس چھڑی پر تلواروں کے بہت سے نشان ہوں گے؟“

منشی جی اس سوال کے لیے تیار نہ تھے۔ مگر کوئی جواب دینا ضروری تھا۔ بولے۔ ”میں داروں کو برابر خالی دیتا تھا۔ دوچار چوٹیں چھڑی پر پڑی تھیں تو اُچھتی ہوئی جن سے کوئی نشان نہ پڑ سکتا تھا۔“

ابھی ان کے منہ سے پوری بات نہ نکلی تھی کہ یکایک رکنی دیوی بدحواس دوڑتی ہوئی آئیں اور ہانپتی ہوئی بولیں۔ ”طوطا، طوطا ہے کہ نہیں؟ میرے کمرہ میں ایک سانپ نکل آیا ہے۔ میری چارپائی کے نیچے بیٹھا ہوا ہے۔ میں اُٹھ کر بھاگی۔ موا کوئی دوگز کا ہوگا۔ بچن نکالے پھنکار رہا ہے۔ ذرا چلو تو۔ ڈنڈا لیتے چلنا۔“

طوطا رام کے چہرے کا رنگ فق ہو گیا۔ منہ پر ہوائیاں اڑنے لگی۔ مگر دلی جذبات کو چھپا کر بولے۔

”سانپ وہاں کہاں؟ تمہیں دھوکا ہوا ہوگا۔ کوئی رستی پڑی ہوگی۔“

رکنی۔ ارے میں نے اپنی آنکھوں سے دیکھا ہے، ذرا چل کر دیکھ نہ لو، ہئے ہئے مرد ہو کر ڈرتے ہو!

منشی جی گھر میں سے تو نکلے مگر برآمدہ میں جا کر پھر ٹھنک گئے۔ ان کے قدم ہی نہ اُٹھتے تھے۔ کلیجہ دھک دھک کر رہا تھا۔ سانپ بڑا غصہ در جانور ہے۔ کہیں کاٹ لے تو مفت جان سے ہاتھ دھونا پڑے۔ بولے۔ ”ڈرتا نہیں ہوں۔ سانپ ہی تو ہے شیر تو نہیں

مگر سانپ پر لائنٹی نہیں کارگر ہوتی۔ جا کر کسی کو بھیجوں، کسی کے گھر سے بھالا لائے۔“  
یہ کہہ کر منشی جی لپکے ہوئے باہر چلے گئے۔ منسارام بیٹھا کھانا کھا رہا تھا۔ منشی جی تو  
باہر گئے۔ اور ادھر وہ کھانا چھوڑ کر اپنی ہاکی سٹک ہاتھ میں لیے ہوئے کمرہ میں گھس ہی تو  
گیا اور نوراً چارپائی کھینچ لی سانپ مست تھا۔ بھاگنے کی بجائے پھن نکال کر کھڑا ہو گیا۔  
منسارام نے جھٹ پٹ چارپائی کی چادر اٹھا کر سانپ کے اوپر پھینک دی۔ اور متواتر تین چار  
ڈنڈے زور زور سے لگائے۔ سانپ چادر کے اندر ہی تڑپ کر رہ گیا۔ تب وہ اس کو ڈنڈے  
پر اٹھائے ہوئے باہر چلا۔ منشی جی کئی آدمیوں کو ساتھ لیے چلے آ رہے تھے۔ منسارام کو  
سانپ لٹکائے دیکھا تو دفعتاً ان کے منہ سے ایک چیخ نکل گئی۔ مگر پھر سنبھل گئے اور بولے۔  
”میں تو آہی رہا تھا۔ تم نے کیوں جلدی کی؟ دے دو کوئی پھینک دے گا۔“

یہ کہہ کر وہ بڑی بہادری کے ساتھ رکنی کے کمرہ کے دروازہ پر جا کر کھڑے ہو گئے  
اور کمرہ کو خوب دیکھ بھال کر مونچھوں پر تاؤ دیتے ہوئے نرملا کے پاس آ کر بولے۔ ”میں  
جب تک جاؤں جاؤں۔ منسارام نے مار ڈالا۔ بے سمجھ لڑکا۔ ڈنڈا لے کر دوڑ پڑا کتنے ہی  
سانپ مارے ہیں۔ سانپ کو کھلا کھلا کر مارتا ہوں کتنے ہی کو تو مٹھی میں پکڑ کر مسل دیا  
ہے۔“

رکنی نے کہا۔ ”جاؤ بھی۔ دیکھ لی تمہاری مردانگی۔“

منشی جی جھل ہو کر بولے۔ ”اچھا جاؤ۔ میں ڈرپوک ہی سہی۔ تم سے کچھ انعام تو نہیں  
مانگ رہا ہوں۔ جا کر مہراج سے کہو کھانا نکالے۔“

منشی جی تو کھانا کھانے گئے اور نرملا دروازہ کی چوکھٹ پر کھڑی سوچ رہی تھی۔  
بھگوان۔ کیا انھیں سچ مچ کوئی عارضہ ہو رہا ہے؟ کیا میری حالت کو اور بھی ابتر بنانا چاہتے  
ہو؟ میں ان کی خدمت کر سکتی ہوں، عزت کر سکتی ہوں۔ اپنی جان ان کے قدموں پر نثار  
کر سکتی ہوں۔ مگر وہ نہیں کر سکتی جو میرے کیے نہیں ہو سکتا۔ عمر کا فرق ملنا میرے بس کی  
بات نہیں، آخر یہ مجھ سے کیا چاہتے ہیں؟ سمجھ گئی۔ آہ! یہ بات پہلے ہی نہیں سمجھی تھی  
ورنہ ان کو کیوں اتنی تکلیف اٹھانی پڑتی۔ اتنے سوانگ بھرنے پڑتے؟

(۷)

اس روز سے نرملا کا رنگ ڈھنگ بدلنے لگا۔ اس نے اپنے کو فرض پر قربان کر دیئے

کا تہیہ کر لیا۔ اب تک مایوسی کے غم میں اس نے فرض پر دھیان ہی نہ دیا تھا۔ اس کے دل میں بے قراری کی آگ سی جلتی رہتی تھی۔ جس کی ناقابل برداشت تلخی نے اسے بدحواس سا کر رکھا تھا۔ اب اس تکلیف میں کچھ کمی معلوم ہونے لگی۔ اسے احساس ہوا کہ میرے لیے زندگی میں کوئی خوشی نہیں۔ اس کا خواب دیکھ کر کیوں زندگی کو خراب کروں؟ دنیا میں سب لوگ سکھ کے بیچ پر نہیں سوتے۔ میں بھی اُن ہی بد نصیبوں میں سے ایک ہوں۔ مجھے بھی ایسور نے دُکھوں کا بوجھ ڈھونے کے لیے پُجا ہے وہ بوجھ سر سے اتر نہیں سکتا۔ اسے پھینکا بھی چاہوں تو نہیں پھینک سکتی۔ اس بڑے بوجھ سے خواہ آنکھوں میں اندھیرا ہو جائے۔ خواہ گردن ٹوٹنے لگے۔ خواہ قدم اٹھانا دو بھر ہو جائے۔ مگر وہ بوجھ تو ڈھونا ہی پڑے گا۔ عمر بھر کا قیدی کہاں تک روئے گا۔ اور روئے بھی تو کون دیکھتا؟ کسے اس پر رحم آتا ہے؟ رونے سے کام میں ہرج ہونے کے سبب اُسے اور زیادہ تکلیفیں سہنی پڑتی ہیں۔

دوسرے روز وکیل صاحب کچہری سے آئے تو دیکھا کہ نرملا خندہ پیشانی کی مورت بن کر کمرہ کے دروازہ پر کھڑی ہے۔ یہ خوش کن جلوہ دیکھ کر ان کی آنکھیں آسودہ ہو گئیں۔ آج بہت دنوں کے بعد انھیں یہ کنول کھلا ہوا نظر آیا۔ کمرہ میں ایک بڑا آئینہ دیوار سے لٹکا ہوا تھا۔ جس پر ایک پردہ پڑا رہتا تھا۔ آج وہ پردہ بھی اٹھا ہوا تھا۔ وکیل صاحب نے کمرہ میں قدم رکھا تو آئینہ پر نگاہ پڑی۔ اپنی صورت صاف صاف نظر آئی ان کے دل پر چوٹ سی لگی۔ دن بھر کی محنت سے چہرہ کی رونق معدوم ہو گئی تھی۔ انواع و اقسام کے مقویات کھانے پر بھی گالوں کی جھریاں صاف نظر آرہی تھیں۔ پیٹ کسا ہوا ہونے پر بھی کسی منہ زور گھوڑے کی طرح باہر نکلا ہوا تھا۔ اسی آئینہ کے سامنے مگر دوسری طرف تاکتی ہوئی نرملا بھی کھڑی تھی۔ دونوں صورتوں میں کتنی تفاوت تھی۔ ایک جواہرات سے مزین عالی شان محل تھا۔ تو دوسرا ٹوٹا پھوٹا کھنڈر! وہ اس آئینہ کی طرف زیادہ نہ دیکھ سکے۔ اپنی یہ بُری حالت ان کے لیے ناقابل برداشت تھی۔ وہ آئینہ کے سامنے سے ہٹ گئے۔ انھیں اپنی ہی صورت سے نفرت ہونے لگی۔ تو پھر اس خوبصورت نازنین کا ان سے متعز ہونا کوئی تعجب آمیز بات نہ تھی۔ انھیں نرملا کی طرف دیکھنے کی بھی جرأت نہ ہوئی۔ اس کا یہ حُسن بے مثال ان کے دل کا درد بن گیا۔



نرملہ نے کہا۔ ”آج اتنی دیر کہاں لگائی؟ دن بھر راہ دیکھتے دیکھتے آنکھیں پھوٹ جاتی ہیں۔“

طوطا رام نے کھڑکی کی طرف دیکھتے ہوئے جواب دیا۔ ”مقدموں کے مارے دم مارنے کی فرصت نہیں ملتی۔ ابھی ایک مقدمہ اور تھا مگر میں درد سر کا بہانہ کر کے بھاگ کھڑا ہوا۔“

نرملہ۔ تو کیوں اتنے مقدمے لیتے ہو؟ کام اتنا ہی کرنا چاہیے جتنا آرام سے ہو سکے۔ جان دے کر تھوڑا ہی کام کیا جاتا ہے۔ بہت مقدمے نہ لیا کرو۔ مجھے روپیوں کا لالچ نہیں ہے تم آرام سے رہو گے تو بہت روپے ملیں گے۔

طوطا رام۔ بھئی آتی ہوئی لکشی بھی تو نہیں ٹھکرائی جاتی۔  
نرملہ۔ لکشی اگر گوشت اور خون کی بھینٹ لے کر آتی ہے تو اس کا نہ آنا ہی بہتر ہے۔ میں روپیہ کی بھوک نہیں ہوں۔

اسی وقت منارام بھی سکول سے لوٹا۔ دھوپ میں چلنے کی وجہ سے چہرہ پر پسینہ کے قطرے نمودار تھے۔ گورے مکھڑے پر خون کی سُرخنی چھا رہی تھی۔ آنکھوں سے شعاعیں سی نکلتی معلوم ہوتی تھیں۔ دروازہ پر کھڑا ہو کر بولا۔ ”اماں جی، لائیے، کچھ کھانے کو نکالے۔ ذرا کھیلنے جانا ہے۔“

نرملہ جاکر گلاس میں پانی لائی۔ اور پھر اس نے ایک طشتری میں کچھ میوے رکھ کر منارام کو دیے۔ منارام کھا پی کر چلنے لگا تو نرملہ نے پوچھا۔ ”کب تک آؤ گے؟“  
منارام۔ کہہ نہیں سکتا۔ گوروں کے ساتھ ہاکی کھیلتا ہے۔ پارک یہاں سے بہت دور ہے۔  
نرملہ۔ بھئی جلد آنا، کھانا ٹھنڈا ہو جائے گا تو کہو گے بھوک نہیں ہے۔

منارام نے نرملہ کی طرف مؤذبانہ محبت سے دیکھ کر کہا۔ ”مجھے دیر ہو جائے تو سمجھ لیجئے گا کہ وہیں کھا رہا ہوں۔ میرے لیے بیٹھنے کی ضرورت نہیں۔“

وہ چلا گیا تو نرملہ بولی۔ ”پہلے تو گھر میں آتے ہی نہ تھے۔ مجھ سے بولتے شرماتے تھے۔ کسی چیز کی ضرورت ہوتی تو باہر ہی سے منگوا بھیجتے۔ جب سے میں نے نکلا کر کہا۔ تب سے اب آنے لگے ہیں۔“

طوطا رام نے کچھ چڑھ کر کہا۔ ”یہ تمہارے پاس کھانے پینے کی چیزیں مانگنے کیوں



آتا ہے؟ بہن سے کیوں نہیں مانگتا؟“

نرملہ نے یہ بات اپنی تعریف کیے جانے کے لالچ سے کہی تھی۔ وہ یہ دکھانا چاہتی تھی کہ میں تمہارے لڑکوں سے کتنی محبت کرتی ہوں۔ اس میں ذرا بھی قصص نہ تھا۔ بلکہ اس کو واقعی لڑکوں سے محبت تھی۔ اس کے طرز و انداز میں اب تک طفلانہ انداز ہی کا غلبہ تھا۔ اس میں وہی آرزو مندی، وہی امیدواری، وہی شوخی، وہی تفریح پسندی موجود تھی اور بچوں کے ساتھ اس کے طفلانہ جذبات آشکارا ہوتے رہتے تھے۔ سوتیلے پن کی ڈاہ ابھی تک اس کے دل میں پیدا نہ ہوئی تھی۔ مگر شوہر کے خوش ہونے کے بجائے ان کے ناک بھوں چڑھانے کا مطلب نہ سمجھ کر بولی۔ ”میں کیا جانوں کہ ان سے کیوں نہیں مانگتے؟ میرے پاس آتے ہیں تو دتکار نہیں دیتی۔ اگر ایسا کروں تو یہی ہوگا کہ یہ تو لڑکوں کو دیکھ کر جلتی ہے۔

منشی جی نے اس کا جواب نہ دیا۔ مگر آج انھوں نے مؤکلوں سے باتیں نہیں کیں، سیدھے منسارام کے پاس گئے اور اس کا امتحان لینے لگے۔ یہ زندگی میں پہلا ہی موقع تھا کہ انھوں نے منسارام اور کسی لڑکے کی تعلیمی ترقی کے بارے میں اتنی دلچسپی ظاہر کی ہو۔ انھیں اپنے کام سے سر اٹھانے کی مہلت ہی نہ ملتی تھی۔ انھیں ان مضامین کو پڑھے ہوئے تقریباً چالیس سال ہو گئے تھے۔ اس وقت سے ان کی طرف آنکھ بھی نہ اٹھائی تھی وہ قانونی کتب کے سوا اور کچھ پڑھتے ہی نہ تھے۔ اس کا انھیں وقت ہی نہ ملتا تھا۔ مگر آج انھیں مضامین میں وہ منسارام کا امتحان لینے لگے۔ منسارام ذہین تھا اور ساتھ ہی محنتی بھی کھیل میں وہ بی ٹیم کا کپتان ہونے پر بھی اپنے درجہ میں اوّل رہتا تھا۔ جس سبق کو ایک بار پڑھ لیتا وہ اس کے دل پر نقش کا لُحْر ہو جاتا تھا۔ منشی جی کو عجلت میں ایسے باریک سوال سوچھے ہی نہیں۔ جن کے جوابات دینے میں ایک ہوشیار لڑکے کو بھی کچھ سوچنا پڑتا۔ اور معمولی سوالات کو منسارام نے چٹکیوں میں اڑا دیا۔ کوئی سپاہی اپنے دشمن پر وار خالی جاتے دیکھ کر جیسے تھلڑا کر اور بھی تیزی سے وار کرتا ہے اسی طرح منسارام کے جوابات کو سُن سُن کر وکیل صاحب بھی تھلڑا کر رہے تھے۔ وہ کوئی ایسا سوال کرنا چاہتے تھے جس کا جواب منسارام نہ دے۔ دیکھنا چاہتے تھے کہ اس کا کمزور پہلو کہاں ہے۔ یہ دیکھ کر اب انھیں اطمینان نہ ہوتا تھا کہ یہ کیا کرتا ہے۔ وہ یہ دیکھنا چاہتے تھے کہ یہ کیا نہیں کرتا۔ کوئی مشاقِ ممتحن

منارام کی کمزوریوں کو آسانی سے دکھا سکتا مگر وکیل صاحب اپنی نصف صدی کی بھولی ہوئی تعلیم کی بنا پر اتنے کامیاب کیسے ہوتے؟ آخر میں جب ان کو اپنا غصہ اُتارنے کے لیے کوئی بہانہ نہ ملا تو بولے۔ میں دیکھتا ہوں کہ تم تمام دن ادھر ادھر مٹر گشت کیا کرتے ہو۔ میں تمہارے چال چلن کو تمہاری عقل سے زیادہ سمجھتا ہوں۔ اور تمہارا اس طرح آوارہ پھرنا مجھے گوارا نہیں ہو سکتا۔

منارام نے بے خونی سے کہا۔ ”میں شام کو ایک گھنٹہ کے لیے جانے کے سوا دن بھر کہیں نہیں جاتا۔ آپ اماں یا بوا جی سے پوچھ لیجیے۔ مجھے خود اس طرح گھومنا پسند نہیں۔ ہاں کھیلنے کے لیے ہیڈ ماسٹر صاحب اصرار کر کے بلاتے ہیں تو مجبوراً جانا ہی پڑتا ہے۔ اگر آپ کو میرا کھیلنے جانا پسند نہیں ہے تو کل سے نہ جاؤں گا۔

منشی جی نے دیکھا کہ باتیں دوسرے ہی رخ پر جا رہی ہیں۔ تو تیز لہجے میں بولے۔ ”مجھے اس بات کا اطمینان کیوں کر ہو کہ تم کھیلنے کے سوا اور کہیں نہیں گھومنے جاتے؟ میں برابر شکایتیں سنتا ہوں۔“

منارام نے تیز ہو کر کہا۔ ”کن صاحب نے آپ سے یہ شکایت کی ہے۔ ذرا میں بھی تو سُنو۔“

وکیل۔ کوئی ہو۔ اس سے تمہیں کوئی مطلب نہیں۔ تمہیں اتنا اعتبار ہونا چاہیے کہ میں جھوٹا الزام نہیں لگاتا۔

منارام۔ اگر میرے سامنے کوئی آکر کہہ دے کہ میں نے اس کو کہیں گھومتے دیکھا ہے تو منہ نہ دکھاؤں۔

وکیل۔ کسی کو ایسی کیا غرض پڑی ہے کہ تمہارے منہ پر تمہاری شکایت کرے اور تم سے بیر مول لے؟ تم اپنے دوچار ساتھیوں کو لے کر اس کے گھر کا کچیریل پھوڑتے پھرو۔ مجھ سے اس قسم کی شکایت ایک آدمی نے نہیں۔ کئی آدمیوں نے کی ہے اور کوئی وجہ نہیں ہے کہ میں اپنے دوستوں کی باتوں کا اعتبار نہ کروں۔ میں چاہتا ہوں کہ تم اسکول ہی میں رہا کرو۔

منارام نے اداس ہو کر کہا۔ مجھے وہاں رہنے میں کوئی اعتراض نہیں ہے۔ جب سے

کیسے چلا جاؤں۔

وکیل۔ تم اداس کیوں ہو گئے؟ کیا وہاں رہنا اچھا نہیں لگتا؟ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ گویا وہاں جانے سے تمھاری نانی مری جا رہی ہے۔ آخر بات کیا ہے؟ وہاں تمھیں کیا تکلیف ہو گی؟

منارام بورڈنگ ہاؤس میں رہنے کا شائق نہ تھا۔ لیکن جب منشی جی نے یہی بات کہہ دی اور اس کا سبب دریافت کیا تو وہ اپنی شرم مٹانے کے لیے خوش ہو کر بولا۔ اداس کیوں ہوں؟ میرے لیے جیسے گھر دیے بورڈنگ ہاؤس۔ تکلیف بھی کوئی نہیں۔ اور اگر ہو بھی تو اسے برداشت کر سکتا ہوں۔ میں کل سے چلا جاؤں گا۔ ہاں اگر جگہ نہ خالی ہوئی تو مجبوری ہے۔ منشی جی وکیل تھے۔ سمجھ گئے کہ یہ لڑکا کوئی ایسا حیلہ تلاش کر رہا ہے کہ مجھے وہاں جانا بھی نہ پڑے اور کوئی الزام بھی سر نہ آئے۔ بولے۔ سب لڑکوں کے لیے جگہ ہے۔ تمھارے ہی لیے جگہ نہ ہو گی؟

منارام۔ کتنوں ہی لڑکوں کو جگہ نہیں ملی۔ اور وہ باہر کرایہ کے مکانات میں پڑے ہوئے ہیں۔ ابھی بورڈنگ ہاؤس سے ایک لڑکے کا نام خارج ہو گیا تھا۔ تو اس جگہ کے لیے پچاس درخواستیں آئی تھیں۔

وکیل صاحب نے زیادہ بحث کرنا مناسب نہ سمجھا۔ منارام کو کل تیار رہنے کا حکم دے کر آپ نے کبھی تیار کرائی اور سیر کرنے چلے گئے۔ ادھر کچھ دنوں سے وہ شام کو عموماً سیر کے لیے چلے جایا کرتے تھے۔ کسی تجربہ کار شخص نے بتلایا تھا کہ زندگی بڑھانے کا اس سے بڑھ کر کوئی نسخہ نہیں ہے۔ ان کے جانے کے بعد منارام آکر رکمنی سے بولا۔

”بواجی۔ بابو جی نے مجھ سے اسکول ہی میں رہنے کو کہا ہے۔“

رکمنی نے متعجب ہو کر پوچھا۔ ”کیوں؟“

منارام۔ میں کا جانوں؟ کہنے لگے کہ تم یہاں آواروں کی طرح ادھر ادھر گھوما کرتے ہو۔

رکمنی۔ پھر تو نے کہا کہ میں کہیں نہیں جایا کرتا؟

منارام۔ کہا کیوں نہیں، مگر جب وہ مانیں بھی!

رکمنی۔ تمھاری اماں جی کی کریا ہو گی۔

منارام۔ نہیں واجی! مجھے ان پر شک نہیں ہے۔ وہ بے چاری تو کبھی بھول کر بھی کچھ

نہیں کہتیں۔ کوئی چیز مانگتے جاتا ہوں تو فوراً اٹھ کر دے دیتی ہیں۔

رکمنی۔ تو یہ تریا چتر کیا جانے؟ انھیں کی لگائی آگ ہے دیکھ میں جاکر پوچھتی ہوں۔  
 رکمنی جھٹلائی ہوئی نرملا کے پاس پہنچی۔ اسے آڑے ہاتھوں لینے کا، کانٹوں میں گھسیٹنے  
 کا، طعنوں سے چھیدنے کا، رُلانے کا وہ کوئی اچھا موقع ہاتھ سے نہ جانے دیتی تھی نرملا ان  
 کی عزت کرتی تھی۔ ان سے دیتی تھی۔ ان کی باتوں کا جواب تک نہ دیتی تھی۔ وہ چاہتی  
 تھی کہ یہ مجھے نصیحت کی باتیں کہے۔ جہاں میں بھولوں وہاں سدھارے۔ سب کاموں کی  
 دیکھ بھال کرتی رہے۔ مگر رکمنی اس سے کھنچی ہی رہتی تھی۔

نرملا پلنگ سے اٹھ کر بولی۔ ”آئیے جی جی! بیٹھے!“

رکمنی نے کھڑے کھڑے کہا۔ ”میں پوچھتی ہوں۔ کیا تم سب کو گھر سے نکال کر  
 اکیلی ہی رہنا چاہتی ہو؟“

نرملا نے سہمی آواز میں کہا۔ ”کیا ہوا جی جی۔ میں نے کسی سے کچھ نہیں کہا۔“

رکمنی۔ مندرام کو گھر سے نکالے دیتی ہو اور کہتی ہو کہ میں نے کسی سے کچھ نہیں کہا۔ کیا  
 تم نے اتنا بھی نہیں دیکھا جاتا؟

نرملا۔ جی جی تمہارے پیروں پر کر کہتی ہوں کہ مجھے کچھ بھی نہیں معلوم۔ میری آنکھیں  
 پھوٹ جائیں اگر میں نے اس کے بارے میں زبان تک کھولی ہو۔

رکمنی۔ کیوں بے فائدہ قسمیں کھاتی ہو؟ اب تک طوطارام کبھی لڑکے سے نہیں بولتے تھے۔  
 ایک ہفتے کے لیے مندرام نانہال چلا گیا تھا تو اتنا گھبرائے کہ خود جاکر ہمراہ لائے  
 اب اسی مندرام کو وہ گھر سے نکال کر اسکول میں رکھے دیتے ہیں۔ اگر لڑکے کا بال  
 بھی بیکا ہوا، تم جانو گی۔ وہ کبھی باہر نہیں رہا۔ اُسے نہ کھانے کی سدھ رہتی ہے نہ  
 پہننے کی۔ جہاں بیٹھا وہیں سو جاتا ہے۔ کہنے کو جوان ہو گیا مگر مزاج لڑکوں سا ہے۔  
 اسکول میں تو اس کو مرن ہو جائے گی۔ وہاں کسے فکر ہے کہ اس نے کھایا یا نہیں۔  
 کہاں کپڑے اتارے کہاں سو رہا ہے۔ جب گھر میں کوئی پوچھنے والا نہیں تو باہر کون  
 پوچھے گا؟ میں نے تمہیں بتا دیا۔ آگے تم جانو اور تمہارا کام جانے۔

یہ کہہ کر رکمنی وہاں سے چلی گئی۔

وکیل صاحب سیر کر کے لوٹے تو نرملا نے فوراً یہ گفتگو چھیڑ دی۔ مندرام سے وہ  
 آج کل تھوڑی دیر انگریزی پڑھتی تھی۔ اس کے چلے جانے پر پھر اس کے پڑھنے کا ہرج نہ



ہوگا؟ دوسرا کون پڑھائے گا؟ وکیل صاحب کو اب تک یہ بات نہ معلوم تھی۔ نرملا نے سوچا تھا کہ جب کچھ انگریزی کی مہارت ہو جائے گی۔ تو ایک روز انگریزی میں باتیں کر کے وکیل صاحب کو متحیر کر دوں گی۔ کچھ تھوڑی سی واقفیت تو اس کو اپنے بھائیوں سے ہو گئی تھی۔ اب وہ باقاعدہ پڑھ رہی تھی۔ وکیل صاحب کے سینے پر سانپ لوٹ گیا۔ تیوریاں چڑھا کر بولے۔ ”کب سے پڑھا رہا ہے تمہیں؟ مجھ سے تم نے پہلے کبھی نہیں کہا؟“

نرملا نے ان کی ایسی شکل صرف ایک بار دیکھی تھی۔ جب انھوں نے سیارام کو مارتے مارتے بیدم کر دیا تھا۔ وہی شکل زیادہ خوفناک ہو کر آج اس کو پھر دکھائی دی۔ وہ کبھی ہوئی بولی۔ ”ان کے پڑھنے میں تو اس سے کوئی ہرج نہیں ہوتا۔ میں اسی وقت پڑھتی ہوں۔ جب انھیں فرصت رہتی ہے۔ پوچھ لیتی ہوں کہ تمہارا ہرج ہوتا ہو تو جاؤ۔ اکثر جب وہ کھینے جانے لگتے ہیں تو دس منٹ کے لیے روک لیتی ہوں۔ میں خود چاہتی ہوں کہ ان کا ہرج نہ ہو۔“

بات کچھ نہ تھی مگر وکیل صاحب منہمک ہو کر پلنگ پر گر پڑے اور پیشانی پر ہاتھ رکھ کر گہرے سوچ میں ڈوب گئے۔ انھوں نے جتنا سمجھا تھا بات اس سے کہیں بڑھ گئی تھی۔ انھیں اپنے اوپر غصہ آیا کہ میں نے پہلے ہی کیوں نہ لڑکے کو باہر رکھنے کا بندوبست کیا۔ آج کل جو یہ مہارانی اتنی خوش دکھائی دیتی ہیں اس کا بھید اب سمجھ میں آیا۔ پہلے کبھی کمرہ اس قدر آراستہ نہ رہتا تھا۔ بناؤ سنگار بھی نہ کرتی تھیں۔ مگر اب دیکھتا ہوں کہ کیا پلٹ سی ہو گئی ہے۔ دل میں آیا کہ اسی وقت چل کر منارام کو نکال دوں۔ مگر عقل سلیم نے سمجھایا، کہ اس موقع پر غصہ کی ضرورت نہیں، کہیں اس نے بھانپ لیا تو غضب ہی ہو جائے گا۔ ہاں ذرا اس کے جذبات باطنی کو ٹٹولنا چاہیے۔ بولے۔ یہ تو میں جانتا ہوں کہ تمہیں دو چار منٹ پڑھانے میں اس کا کوئی ہرج نہیں ہوتا۔ لیکن آوارہ لڑکا ہے۔ اپنا کام نہ کرنے کا اُتے ایک بہانہ تو مل جاتا ہے۔ کل اگر فیل ہو گیا تو صاف کہہ دے گا کہ میں تو دن بھر پڑھاتا رہتا تھا۔ میں تمہارے لیے مس نوکر رکھ دوں گا۔ کچھ زیادہ خرچ نہ ہوگا۔ تم نے مجھ سے پہلے کچھ کہا ہی نہیں۔ یہ بھلا تمہیں کیا پڑھاتا ہوگا۔ دو چار لفظ بتا کر بھاگ جاتا ہوگا۔ اس طرح تو تمہیں کچھ بھی نہ آئے گا۔“

نرملا نے فوراً اس کی تردید کی۔ ”نہیں یہ بات تو نہیں، وہ مجھے دل لگا کر پڑھاتے ہیں



اور ان کا طرز بھی کچھ ایسا ہے کہ پڑھنے میں جی لگتا ہے۔ آپ ایک دن ذرا ان کا سمجھانا دیکھیے۔ میں تو سمجھتی ہوں کہ مس اس طرح نہ پڑھائے گی۔“

منشی جی اپنے اس ہوشیاری بھرے سوال پر مونجھوں پر تاء دیتے ہوئے بولے۔ ”دن میں ایک ہی بار پڑھاتا ہے یا کئی بار؟“

نرملاب بھی ان کے سوالوں کا مطلب نہ سمجھی۔ بولی۔ ”پہلے تو شام ہی کو پڑھا دیتے تھے۔ اب کئی دنوں سے ایک بار آکر لکھنا بھی دیکھ لیتے ہیں۔ وہ تو کہتے ہیں کہ میں اپنے کلاس میں سب سے اچھا ہوں۔ ابھی امتحان میں انھیں کو اوّل درجہ ملا تھا۔ پھر آپ کیسے سمجھتے ہیں کہ ان کا پڑھنے میں جی نہیں لگتا؟ میں اس لیے اور بھی کہتی ہوں کہ جی جی سمجھیں گی کہ اسی نے یہ آگ لگا لی ہے مجھے مفت میں طعنے سننے پڑیں گے۔ ابھی ذرا ہی دیر ہوئی۔ دھمکا کر گئی ہیں۔“

منشی جی نے دل میں کہا۔ خوب سمجھتا ہوں۔ کل کی چھو کری ہو کر مجھے اڑانے چلی ہے۔ بہن کا سہارا لے کر اپنا مطلب پورا کرنا چاہتی ہے۔ بولے۔ ”میں نہیں سمجھتا کہ بورڈنگ کا نام سن کر کیوں لونڈے کی نانی مرقی ہے۔ اور لڑکے خوش ہوتے ہیں کہ اب اپنے دوستوں میں رہیں گے۔ یہ اُٹا رو رہا ہے۔ ابھی کچھ دن پہلے تک یہ دل لگا کر پڑھتا تھا۔ یہ اسی محنت کا نتیجہ ہے کہ اپنے درجہ میں سب سے اچھا ہے۔ لیکن ادھر کچھ دنوں سے اسے سیرپائے کا چمکا پڑ چلا ہے اگر ابھی سے روک تھام نہ کی گئی تو پیچھے کچھ کرتے دھرتے نہ بن پڑے گا۔ تمھارے لیے میں ایک مس رکھ دوں گا۔“

دوسرے روز منشی علی الصباح کپڑے پہن کر باہر نکلے۔ دیوان خانہ میں کئی مؤکل بیٹھے ہوئے تھے۔ ان میں ایک راجا صاحب بھی تھے۔ جن سے منشی جی کو کئی ہزار روپے سالانہ مخمندانہ ملتا تھا۔ مگر منشی جی انھیں وہیں بیٹھا چھوڑ کر اور دس منٹ میں آنے کا وعدہ کر کے بگھی پر بیٹھ کر اسکول کے ہیڈ ماسٹر کے یہاں جا پہنچے۔ ہیڈ ماسٹر صاحب نہایت شریف آدمی تھے۔ انھوں نے وکیل صاحب کی بہت تعظیم و تکریم کی۔ مگر ان کے یہاں ایک لڑکے کے لیے بھی جگہ خالی نہ تھی۔ سبھی کمرے بھرے ہوئے تھے۔ انسپکٹر صاحب کی سخت تاکید تھی کہ لڑکوں کو جگہ دینے کے بعد ہی شہروں کے لڑکوں کو داخل کیا جائے۔ اس لیے اگر کوئی جگہ خالی بھی ہوئی تو بھی منسارام کو نہ مل سکے گی۔ کیونکہ کئی

باہر ہی کے لڑکوں کو درخواستیں رکھی ہوئی تھیں۔ منشی جی وکیل تھے۔ رات دن ایسے لوگوں سے سابقہ رہتا تھا جو طمع میں آکر مشکل کو آسان اور ناممکن کو بھی ممکن بنا سکتے ہیں سمجھے کہ شاید کچھ دے دلا کر کام نکل جائے۔ دفتر کے کلارک سے بات چیت کرنی چاہیے۔ مگر اس نے ہنس کر کہا۔ منشی جی یہ کچہری نہیں اسکول ہے۔ ہیڈ ماسٹر صاحب کے کانوں میں اس کی بھٹک بھی پڑ گئی تو جامہ سے باہر ہو جائیں گے۔ اور منسارام کو کھڑے کھڑے نکال دیں گے۔ ممکن ہے انسروں سے بھی شکایت کر دیں۔ بے چارے منشی جی اپنا سامنہ لے کر رہ گئے۔ دس بجتے بجتے جھنجھلائے ہوئے گھر لوٹے۔ منسارام اسی وقت گھر سے اسکول جانے کو نکلا۔ منشی جی نے اسے تیز لنگاہوں سے دیکھا گویا وہ ان کا دشمن ہے اور گھر میں چلے گئے۔

اس کے بعد دس بارہ روز تک وکیل صاحب کا یہی دستور رہا کہ کبھی صبح، کبھی شام کسی نہ کسی اسکول کے ہیڈ ماسٹر سے ملتے۔ اور منسارام کو بورڈنگ ہاؤس میں داخل کرانے کی کوشش کرتے۔ مگر کسی اسکول میں جگہ نہ تھی۔ سبھی کے یہاں سے صاف جواب مل گیا۔ اب دو ہی تدبیریں تھیں۔ یا تو منسارام کو علاحدہ کرایہ کے مکان میں رکھ دیا جائے یا کسی دوسرے شہر کے سکول میں داخل کرا دیا جائے۔ یہ دونوں ہی آسان تھیں۔ منفصلات کے اسکول میں جگہیں اکثر خالی رہتی ہیں لیکن اب منشی جی کے دل کو کچھ سکون ہو گیا تھا۔ اس روز سے منسارام کو انھوں نے کبھی گھر میں جاتے نہیں دیکھا۔ یہاں تک کہ اب وہ کھیلنے بھی نہ جاتا تھا اسکول جانے کے قبل اور آنے کے بعد برابر اپنے کمرہ میں بیٹھا رہتا۔ گرمی کا موسم تھا۔ کشادہ میدانوں میں بھی بدن سے پسینہ ٹپکتا تھا۔ لیکن منسارام اپنے کمرہ سے باہر قدم نہ رکھتا اس کی خودداری ہرزہ گردی کے الزام سے بری ہو جانے کے لیے بے قرار ہو رہی تھی۔ وہ اپنے عمل سے اس کلنک کو مٹا دینا چاہتا تھا۔

ایک روز منشی جی بیٹھے کھانا کھا رہے تھے کہ منسارام بھی نہا کر کھانا کھانے آیا۔ منشی جی نے اس طرف اسے مہینہ بھر نہ دیکھا تھا۔ آج اس پر نگاہ پڑی تو ہوش اُڑ گئے۔ ہڈیوں کا ایک ڈھانچہ سامنے کھڑا تھا۔ چہرہ پر اب بھی برمہ چریہ کی جلا تھی۔ مگر بدن سوکھ کر کانٹا ہو گیا تھا۔ پوچھا۔ ”آج کل تمھاری طبیعت اچھی نہیں ہے کیا؟ اتنے کمزور کیوں ہو؟“

منسارام نے دھوتی اوڑھ کر کہا۔ ”طبیعت تو بالکل اچھی ہے۔“

منشی جی۔ پھر اتنے کمزور کیوں ہو؟

منسارام۔ کمزور تو نہیں ہوں۔ میں اس سے زیادہ موٹا کب تھا؟

منشی جی۔ واہ! آدھا بدن بھی نہیں رہا۔ اور کہتے ہو کہ میں کمزور نہیں ہوں۔ کیوں بہن! یہ

ایسا ہی تھا؟

رکنی صحن میں کھڑی تلسی کو جل چڑھا رہی تھی۔ بولی۔ ”ڈبلا کیوں ہو گا۔ اب تو بہت اچھی طرح پالن ہو رہا ہے۔ میں تو گنوارنی تھی۔ لڑکوں کو کھلانا پلانا نہیں جانتی تھی مٹھائی کھلا کھلا کر ان کی عادت بگاڑے دیتی تھی۔ اب تو ایک پڑھی لکھی گریہی کے کاموں میں ہوشیار عورت پالن کی طرح پھیر رہی نا؟ ڈبلا ہو اس کا دشمن!“

منشی جی۔ بہن! تم بڑا انیائے کرتی ہو۔ تم سے کس نے کہا کہ لڑکوں کو بگاڑ رہی ہو؟ جو کام دوسروں کے کیے نہ ہو سکے، وہ تمہیں خود کرنا چاہیے۔ یہ نہیں کہ گھر سے کوئی سردکار ہی نہ رکھو۔ جو ابھی خود لڑکی ہے وہ لڑکوں کو دیکھ بھال کیا کرے گی۔ یہ تمہارا کام ہے۔

رکنی۔ جب تک اپنا سمجھتی تھی، کرتی تھی۔ جب تم نے غیر سمجھ لیا۔ تو مجھے کیا پڑی ہے کہ تمہارے گلے لپٹوں؟ پوچھو کتنے دنوں سے دودھ نہیں پیا؟ جاکر کمرہ میں دیکھ آؤ، کہ ناشتہ کے لیے جو مٹھائی بھیجی گئی تھی وہ پڑی سڑ رہی ہے۔ مالکن سمجھتی ہیں کہ میں نے تو کھانے کو سامنے رکھ دیا۔ کوئی نہ کھائے تو کیا منہ میں ڈال دوں؟ تو بھیا اس طرح وہ لڑکے پلتے ہوں گے جنھوں نے کبھی لاڈ پیار کا سکھ نہیں دیکھا۔ تمہارے لڑکے برابر پالن کی طرح پھیرے جاتے رہے ہیں اب اُناتھوں کی طرح رہ کر سنکھی نہیں رہ سکتے۔ میں تو بات صاف کہتی ہوں، بُرا مان کر ہی کوئی میرا کیا کرے گا۔ اس پر سنتی ہوں کہ لڑکے کو اسکوں میں رکھنے کا بندوبست کر رہے ہو۔ بے چارے کو گھر میں آنے تک کو منایا ہے۔ میرے پاس آتے بھی ڈرتا ہے اور پھر میرے پاس رکھا ہی کیا رہتا ہے جو جاکر کھلاؤں گی۔

اتنے میں منسارام دو پھلکے کھا کر اٹھ کھڑا ہوا۔ منشی جی نے پوچھا۔ ”کیا تم کھا چکے۔

ابھی بیٹھے ایک منٹ سے زیادہ نہیں ہوا۔ تم نے کھایا کیا؟ دو ہی پھلکے تو لیے تھے۔“

منسارام نے شرماتے ہوئے کہا۔ ”دال اور ترکاری بھی تو تھی۔ زیادہ کھا جاتا ہوں تو

گلا جلنے لگتا ہے۔ کھٹی ڈکاریں آنے لگتی ہیں۔“

منشی جی کھانا کھا کر اُٹھے تو بہت فکر مند تھے۔ اگر لڑکائیوں ہی لاغر ہوتا گیا تو کوئی مہلک مرض لاحق ہو جائے گا۔ انھیں رکنی پر اس وقت بہت غصہ آرہا تھا۔ انھیں یہی جلن ہے کہ میں گھر کی مالکہ نہیں ہوں۔ یہ نہیں سمجھتیں کہ مجھے مالکہ بننے کا کیا حق ہے۔ جسے روپیوں کا حساب تک کرنا نہیں آتا وہ گھر کی مالکہ کیسے ہو سکتی ہے۔ بنی تو تھیں سال بھر تک مالکہ۔ ایک پائی کی بھی بچت نہ ہوتی تھی۔ اسی آمدنی میں روپ کلا دو ڈھائی سو روپے بچا لیتی تھی۔ ان کے راج میں وہی آمدنی خرچ کو بھی پوری نہ پڑتی تھی۔ کوئی بات نہیں لاڈ پیار سے ان لڑکوں کو ستیاناس کر دیا۔ اتنے بڑے بڑے لڑکوں کو اس کی کیا ضرورت کہ جب کوئی کھلائے تو کھائیں۔ انھیں تو خود اپنی فکر رکھنی چاہیے۔ منشی جی تمام دن اسی اُدھیڑ بُن میں پڑے رہے۔ دوچار دوستوں سے بھی ذکر کیا۔ لوگوں نے کہا۔ اس کے کھیل کود میں رُکاوٹ نہ ڈالیے۔ ابھی سے اسے قید نہ کیجیے۔ کھلی ہوا میں چال چلن بگڑنے کی اس سے کہیں کم امید ہے جتنی بند کمرہ میں۔ بُری صحبت سے ضرور بچائیے۔ مگر یہ نہیں کہ اسے گھر سے نکلنے ہی نہ دیجیے۔ ایام شباب میں تنہائی میں رہنا چال چلن کے لیے نہایت مُضر ہے۔

منشی جی کو اب اپنی غلطی معلوم ہوئی۔ گھر لوٹ کر منسارام کے پاس گئے۔ یہ ابھی سکول سے آیا تھا۔ اور بغیر کپڑے اتارے ایک کتاب سامنے کھول کر سامنے کھڑکی کی طرف دیکھ رہا تھا۔ اس کی نظر ایک بھکارن پر جمی ہوئی تھی۔ جو اپنے بچہ کو گود میں لیے بھیک مانگ رہی تھی۔ بچہ ماں کی گود میں بیٹھا ہوا ایسا خوش تھا گویا وہ کسی شاہی تخت پر بیٹھا ہو۔ منسارام اس بچہ کو دیکھ کر رو پڑا۔ یہ بچہ کیا مجھ سے زیادہ سنگھی نہیں ہے؟ اس تمام دنیا میں ایسی کون سی چیز ہے جسے وہ اس گود کے بدلہ میں پا کر خوش ہو۔ ایشور بھی ایسی کسی چیز کو نہیں بنا سکتا۔ ایشور! ایسے بچہ کو پیدا ہی کیوں کرتے ہو جسے ماں کی دائمی مفارقت کا دکھ بھوگنا پڑا ہو؟ آج مجھ سا بد نصیب اس دنیا میں اور کون ہے؟ کسے میرے کھانے پینے کی، مرنے جینے کی سندھ ہے۔ اگر آج مر بھی جاؤں تو کس کے دل کو صدمہ پہنچے گا؟ باپ کو اب مجھے رُلانے میں مزا آتا ہے۔ وہ میری صورت سے بیزار ہیں۔ مجھے گھر سے نکال دینے کی تیاریاں کر رہے ہیں۔ آہ۔ ماں! تمہارا پیارا بیٹا آج آوارہ اور بد چلن کہا جا رہا ہے۔ وہی

باپ جن کے ہاتھوں میں تم نے ہم تینوں بھائیوں کے ہاتھ دیے تھے۔ آج مجھے آوارہ اور بدچلن بنا رہا ہے۔ میں اس قابل بھی نہیں کہ اس گھر میں رہ سکوں! یہ سوچتے سوچتے منسارام بے حد رنج سے زار و قطار رونے لگا۔

اسی وقت طوطارام کمرہ میں آکر کھڑے ہو گئے۔ منسارام نے فوراً آنسو پونچھ ڈالے وہ سر جھکا کر کھڑا ہو گیا۔ منشی جی نے شاید یہ پہلی مرتبہ اس کے کمرہ میں قدم رکھا تھا۔ منسارام کا دل دھڑکنے لگا کہ دیکھوں آج کیا آفت آتی ہے۔ منشی جی نے اسے روتے دیکھا تو ایک لمحہ کے لیے ان کی محبت پدری گویا خواب سے چونک پڑی۔ گھبرا کر بولے۔ ”کیوں، روتے کیوں ہو بیٹا؟ کیا کسی نے کچھ کہا ہے؟“

منسارام نے بڑی مشکل سے اُمٹتے ہوئے آنسوؤں کو روک کر کہا۔ ”جی نہیں، روتا تو نہیں ہوں۔“

منشی جی۔ تمہاری اماں نے تو کچھ نہیں کہا؟

منسارام۔ جی نہیں۔ وہ تو مجھ سے بولتی ہی نہیں۔

منشی جی۔ کیا کروں بیٹا۔ شادی تو اس لیے کی تھی کہ بچوں کو ماں مل جائے گی۔ مگر وہ امید پوری نہ ہوئی۔ تو کیا بالکل نہیں بولتیں؟

منسارام۔ جی نہیں۔ ادھر مہینوں سے نہیں بولیں۔

منشی جی۔ عجیب مزاج کی عورت ہے۔ معلوم نہیں ہوتا کہ کیا چاہتی ہے؟ میں جانتا کہ اس کا ایسا مزاج ہوگا تو کبھی شادی نہ کرتا۔ روز ایک نہ ایک بات لے کر اُٹھ کھڑی ہوتی ہے۔ اسی نے مجھ سے کہا تھا کہ یہ دن بھر نہ جانے کہاں غائب رہتا ہے میں اس کے دل کی بات کیا جانتا تھا۔ سمجھا کہ تم بُری صحبت میں پڑ کر شاید دن بھر گھوما کرتے ہو۔ کون ایسا باپ ہے جسے اپنے پیارے بیٹے کو آوارہ پھرتے دیکھ کر رنج نہ ہو؟ اسی لیے میں نے تمہیں بورڈنگ ہاؤس میں رکھنے کا ارادہ کیا تھا۔ بس اور کوئی بات نہیں تھی۔ بیٹا میں تمہارا کھیلنا کودنا بند نہیں کرنا چاہتا تھا۔ تمہاری یہ حالت دیکھ کر میرے کلیجے کے ٹکڑے ہوئے جاتے ہیں۔ کل مجھے معلوم ہوا کہ میں مغالطہ میں تھا۔ تم شوق سے کھیلو۔ صبح و شام میدان میں نکل جایا کرو۔ تازہ ہوا سے تمہیں فائدہ ہوگا۔ جس چیز کی ضرورت ہو مجھ سے کہو۔ ان سے کہنے کی ضرورت نہیں۔



سمجھ لو کہ وہ گھر ہی میں نہیں ہے۔ تمھاری ماں چھوڑ کر چلی گئی تو میں تو موجود ہوں۔

لڑکے کا سادہ معصوم دل شفقتِ پدری سے مسرور ہو گیا۔ اسے معلوم ہوا کہ گویا جسم ایثار کھڑا ہوا ہے۔ مایوسی اور غم سے بے قرار ہو کر اس نے دل میں اپنے باپ کو بے درد اور نہ جانے کیا کیا سمجھ رکھا تھا۔ سوتیلی ماں سے اُسے کوئی جگہ نہ تھا۔ اب اسے معلوم ہوا کہ میں نے اپنے دیوتا جیسے باپ کے ساتھ کتنی بے انصافی کی ہے۔ محبت کی ایک لہر سی دل میں اُٹھی۔ اور وہ باپ کے قدموں پر سر رکھ کر رونے لگا۔ منشی جی رقت سے بے تاب ہو گئے۔ جس لڑکے کو آنکھوں سے ایک لمحہ دور دیکھ کر ان کا دل بے قرار ہو جاتا تھا، جس کی شرافت، عقل اور نیک شعاری کے اپنے پرائے سبھی تعریف کرتے تھے اس کی جانب سے ان کا دل اتنا سخت کیوں ہو گیا؟ وہ اپنے ہی عزیز لڑکے کو اپنا دشمن سمجھنے لگے۔ اس کو جلاوطن کرنے پر آمادہ ہو گئے۔ نرملا، باپ اور بیٹے کے درمیان میں دیوار کی طرح حائل تھی۔ نرملا کو اپنی طرف کھینچنے کے لیے پیچھے ہٹنا پڑتا تھا۔ اور باپ بیٹے میں تفرقہ پڑتا جاتا تھا۔ انجام کار آج یہ حالت ہو گئی ہے کہ اپنے عزیز بیٹے سے انھیں اتنا فریب کرنا پڑ رہا ہے۔ آج بہت سوچنے کے بعد انھیں ایک ایسی ترکیب سوچھی ہے جس سے انھیں امید ہو رہی ہے کہ وہ نرملا کے پیچ سے نکال کر اپنے دوسرے بازو کو اپنی طرف کر لیں گے انھوں نے وہ ترکیب کرنا شروع بھی کر دیا ہے مگر اس سے مقصد برآری ہوگی یا نہیں؟ اسے کون جانتا ہے۔

جس روز سے طوطارام نے نرملا کی بہت منت سماجت کرنے پر بھی منسارام کو بورڈنگ میں بھیجنے کا ارادہ کر لیا تھا اسی روز سے اس نے منسارام سے پڑھنا ترک کر دیا تھا۔ یہاں تک کہ اس سے بولتی بھی نہ تھی۔ اسے اپنے شوہر کی اس بدگمانی کا کچھ کچھ پتہ چل گیا تھا۔ اُف! اتنا شکی مزاج۔ ایثار ہی اس گھر میں لاج رکھے۔ ان کے دل میں ایسے ایسے بُرے خیالات بھرے ہوئے ہیں۔ مجھے یہ اتنی گئی گزری سمجھ رہے ہیں۔ یہ باتیں سوچ کر وہ کئی دن روتی رہی۔ پھر اس نے سوچنا شروع کیا کہ انھیں کیوں ایسا شک ہو رہا ہے۔ مجھ میں ایسی کون سی بات ہے جو اُن کی آنکھوں میں کھٹکتی ہے؟ بہت سوچنے پر بھی اسے اپنے میں کوئی ایسی بات نظر نہ آئی۔ تو کیا اس کا منسارام سے پڑھنا، اس کا ہنسا بولنا ہی ان کے

شک کا سبب ہے؟ تو پھر میں پڑھنا چھوڑ دوں گی۔ بھول کر بھی منسارام سے نہ بولوں گی۔ اس کی صورت نہ دیکھوں گی۔

مگر یہ ریاضت اُسے ناقابلِ عمل معلوم ہوتی تھی۔ منسارام سے ہنسنے بولنے میں اس کا عیش پسند تخیل برا فروختہ بھی ہوتا تھا۔ اور مطمئن بھی! اس سے باتیں کرتے ہوئے اسے ایک قسم کا سکھ کا احساس ہوتا تھا جسے وہ الفاظ میں ظاہر نہ کر سکتی تھی۔ نفس پرستی کا اس کے دل میں شائبہ بھی نہ تھا۔ وہ خواب میں بھی منسارام سے ناجائز محبت کرنے کی بات نہ سوچ سکتی تھی۔ ہر شخص کو اپنے ہنجوئیوں کے ساتھ ہنسنے بولنے کی ایک قدرتی خواہش ہوتی ہے اس کے پورا کرنے کا یہ ایک نامعلوم ذریعہ تھا۔ اب وہ ناتمام خواہش نرملا کے دل میں چراغ کی طرح جلنے لگی۔ رہ رہ کر اس کا دل کسی نامعلوم درد سے بے چین ہو جاتا۔ کسی نامعلوم گمشدہ چیز کی تلاش میں ادھر ادھر بھٹکتی رہتی۔ جہاں بیٹھتی وہاں بیٹھی ہی رہ جاتی۔ کسی کام میں دل نہ لگتا تھا۔ ہاں جب منشی جی آجاتے تو وہ اپنے تمام خواہشات کو مایوسی میں جذب کر کے ان سے مسکرا کر ادھر ادھر کی باتیں کرنے لگتی۔

کل جب منشی جی کھانا کھا کر کچھری چلے گئے تو رکنی نے نرملا کو خوب طعنے دیئے۔ ”جانتی تو تھی کہ یہاں بچوں کو پالنا پڑے گا۔ تو کیوں گھر والوں سے نہیں کہہ دیا کہ وہاں میرا بیاہ نہ کرو۔ وہاں جاتی جہاں مرد کے سوا اور کوئی نہ ہوتا۔ وہی یہ بناؤ سنگار دیکھ کر خوش ہوتا۔ اپنے بھاگ کو سراہتا۔ یہاں یہ بوڑھا آدمی تمہارے رنگ روپ اور نخروں پر کیا رتجھے گا؟ اس نے انھیں بچوں کی سیوا کرنے کے لیے تم سے بیاہ کیا ہے نہ کہ مزہ اٹھانے کے لیے۔“ اسی طرح وہ بڑی دیر تک زخم پر نمک چھڑکتی رہی مگر نرملا نے زبان تک نہ ہلائی۔ وہ اپنی صفائی پیش تو کرنا چاہتی تھی مگر نہ کر سکتی تھی۔ اگر وہ کہے کہ میں وہی کر رہی ہوں۔ جو میرے شوہر کی مرضی ہے تو گھر کا راز افشا ہوتا ہے اگر اپنی غلطی کا اعتراف کر کے اس کی اصلاح کرتی ہے تو اندیشہ ہے کہ اس کا نہ جانے کیا انجام ہو۔ وہ تو بڑی صاف گو تھی۔ سچ کہنے میں اسے تامل یا خوف نہ ہوتا تھا۔ مگر اس نازک موقع پر اس کو خاموش رہ جانا پڑا۔ اس کے سوا کوئی چارہ کار نہ تھا وہ دیکھتی تھی کہ منسارام بہت بے تعلق اور منموم رہتا ہے۔ یہ بھی دیکھتی تھی کہ وہ روز بروز خیف ہوتا جاتا ہے۔ لیکن قول و فعل ہر دو پر مہر لگی ہوئی تھی۔ چور کے گھر میں چوری ہو جانے سے اس کی جو

حالت ہو جاتی ہے وہی حالت اس وقت نرملا کی ہو رہی تھی۔

### (۸)

جب کوئی بات ہماری امید کے خلاف ہوتی ہے تبھی افسوس ہوتا ہے۔ منسرام کو نرملا سے کبھی اس بات کی امید نہ تھی کہ وہ اس کی شکایت کرے گی۔ اس لیے اس کو بڑی بے چینی ہو رہی تھی۔ یہ کیوں میری شکایت کرتی ہیں، کیا چاہتی ہیں۔ یہی ناکہ میرے شوہر کی کمائی کھاتا ہے۔ اس کے پڑھانے لکھانے میں روپے خرچ ہوتے ہیں۔ کپڑے پہنتا ہے۔ وہ یہی چاہتی ہوں گی کہ یہ گھر میں نہ رہے۔ میرے نہ رہنے سے ان کے روپے بچ جائیں گے۔ وہ مجھ سے بہت خوش رہتی ہیں۔ میں نے کبھی ان کے منہ سے سخت الفاظ نہیں سنے۔ کیا سب بناوٹ ہے؟ ہو سکتا ہے۔ چنیا کو جال میں پھنسانے سے پہلے شکاری دانے بکھیرتا ہے۔ آہ! میں نہ جانتا تھا کہ دانے کے نیچے جال ہے۔ یہ مہرمداری صرف میری جلاوطنی کی تمہید ہے۔

اچھا، میرا یہاں رہنا انھیں کیوں بُرا لگتا ہے؟ جو اُن کا شوہر ہے کیا وہ میرا باپ نہیں؟ کیا باپ بیٹے کا رشتہ عورت مرد کے رشتے سے کچھ کم مضبوط ہے۔ اگر مجھے ان کے مختار کل ہونے سے حسد نہیں ہوتی وہ جو چاہیں کریں، میں منہ نہیں کھول سکتا۔ تو وہ مجھے محبتِ پدری سے کیوں محروم کرنا چاہتی ہیں؟ وہ اپنی سلطنت میں کیوں انگل بھر زمین بھی نہیں دینا چاہتیں؟ آپ پختہ محل میں رہ کر کیوں مجھے درخت کے سایہ میں بیٹھے نہیں دیکھ سکتیں؟

ہاں وہ سمجھتی ہوں گی کہ یہ بڑا ہو کر میرے شوہر کے سرمایہ کا مالک ہو جائے گا۔ پس اس کو ابھی سے نکال باہر کرنا اچھا ہے۔ ان کو کیسے یقین دلاؤں کہ میری جانب سے ایسا شبہ نہ کریں۔ انھیں کیونکر بتاؤں کہ منسرام زہر کھا کر جان دے دے گا۔ اس سے قبل کہ وہ ان کا نقصان کرے۔ اُسے خواہ کتنی ہی تکلیفیں برداشت کرنی پڑیں، وہ ان کے دل کا کانٹا نہ بنے گا۔ یوں تو والد صاحب نے مجھے پیدا کیا ہے اور اب بھی مجھ پر ان کی شفقت کم نہیں ہے۔ لیکن کیا میں اتنا بھی نہیں جانتا کہ جس دن والد صاحب نے ان سے شادی کی۔ اسی دن انھوں نے ہم کو دل سے باہر نکال دیا۔ اب ہم یتیموں کی طرح یہاں پڑے رہ سکتے ہیں۔ اس مکان میں ہمارا کوئی اختیار نہیں ہے۔ شاید پورو جنم سے سنسکاروں کی بدولت

یہاں دیگر قیموں سے ہماری حالت کچھ بہتر ہے۔ مگر ہیں ہم یتیم ہی! ہم اسی دن یتیم ہوئے جس دن اماں جی پر لوک سدھاریں۔ جو کچھ کسر رہ گئی تھی، وہ اس شادی نے پوری کر دی۔ میں تو خود پہلے ان سے کوئی خاص تعلق نہ رکھتا تھا اگر ان ہی دنوں باپ سے میری شکایت کی ہوتی تو شاید مجھے اس قدر ملال نہ ہوتا۔ میں تو اس صدمہ کے لیے تیار بیٹھا تھا۔ دنیا میں کیا کہیں میرا ٹھکانا نہیں؟ کیا میں مزدوری بھی نہیں کر سکتا؟ لیکن انھوں نے چوٹ بُرے وقت میں کی۔ درندے بھی آدمی کو غافل پا کر ہی چوٹ کرتے ہیں۔ اس لیے میری آؤ بگٹ ہوتی تھی۔ کھانا کھانے کے لیے اٹھنے میں ذرا بھی دیر ہو جاتی تھی تو بلاوے آتے تھے۔ ناشتہ کے لیے علی الصباح تازہ حلوا پکایا جاتا تھا۔ برابر پوچھا جاتا تھا کہ روپیوں کی ضرورت تو نہیں ہے؟ اس لیے یہ ایک سو ساٹھ روپے کی گھڑی منگوائی گئی تھی۔

مگر کیا انھیں کوئی دوسری شکایت نہ سوچھی کہ مجھے آوارہ کہا؟ آخر انھوں نے میری کیا آوارگی دیکھی؟ وہ کہہ سکتی تھیں کہ اس کا جی پڑھنے لکھنے میں نہیں لگتا ایک نہ ایک چیز کے لیے روزانہ روپے مانگتا رہتا ہے۔ یہی ایک بات انھیں کیوں سوچھی؟ شاید اس لیے کہ یہی سب سے سخت حملہ ہے جو وہ مجھ پر کر سکتی ہیں۔ اول بار ہی انھوں نے مجھ پر آگ بھرا تیر سر کر دیا جس سے کہیں پناہ نہیں۔ اس لیے نہ کہ یہ باپ کی نظروں میں گر جائے۔ مجھے بورڈنگ ہاؤس میں رکھنے کا تو ایک حیلہ تھا۔ مطلب یہی تھا کہ اس کو دودھ کی مکھی کی طرح نکال دیا جائے۔ دو چار ماہ بعد خرچ بھی دینا بند کر دیا جائے۔ پھر یہ خواہ مرے یا جے۔ اگر میں جانتا کہ یہ ترغیب ان کی جانب سے ہوئی ہے تو کہیں جگہ نہ رہنے پر بھی جگہ نکال لیتا۔ نوکروں کی کوٹھڑیوں میں تو جگہ مل جاتی۔ برآمدہ میں پڑے رہنے کے لیے بہت جگہ مل جاتی!

خیر اب بھی سوچا ہے۔ جب محبت ہی نہیں رہی تو صرف پیٹ بھرنے کے لیے یہاں پڑا رہنا بے حیائی ہے۔ یہ اب میرا گھر نہیں ہے۔ اسی گھر میں پیدا ہوا ہوں۔ یہیں کھیلا ہوں مگر یہ اب میرا نہیں۔ والد صاحب بھی میرے والد نہیں ہیں۔ میں ان کا بیٹا ہوں۔ مگر وہ میرے باپ نہیں ہیں۔ دنیا کے سارے رشتے محبت کے رشتے ہیں۔ جہاں محبت نہیں، وہاں کچھ نہیں، ہائے اماں تم کہاں ہو؟

یہ سوچ کر مندرام رونے لگا۔ جوں جوں مہر ماری کی یاد تازہ ہوتی تھی، اس کے

آنسو امنڈے آتے تھے۔ وہ کئی بار ”اماں اماں“ پکار اٹھا۔ گویا وہ کھڑی سُن رہی ہو۔ ماں کے نہ ہونے کے غم کا آج اس کو پہلی بار تجربہ ہوا۔ وہ خوددار تھا۔ بہتی تھا۔ مگر اب تک ناز و نعمت سے پرورش پانے کے سبب وہ اس وقت اپنے کو بے یار و مددگار سمجھ رہا تھا۔

رات کے دس بج گئے تھے۔ منشی جی آج کہیں دعوت کھانے گئے ہوئے تھے۔ دو بار مہری منسارام کو کھانے کے لیے بلانے آچکی تھی۔ منسارام نے آخر بار اس سے جھجکا کر کہہ دیا تھا۔ ”مجھے بھوک نہیں ہے میں کچھ نہ کھاؤں گا۔ بار بار سر پر آکر سوار ہو جاتی ہے۔“ اس لیے جب نرملا نے اسے اسی کام پر بھیجنا چاہا۔ تو وہ نہ گئی۔ بولی۔ ”بہوجی۔ وہ میرے بلانے سے نہیں آئیں گے۔“

نرملا۔ آئیں گے کیوں نہیں، جا کر کہہ دے کھانا ٹھنڈا ہوا جاتا ہے دو ہی چار لقمے کھالیں۔ مہری۔ میں سب کہہ کر ہار گئی۔ نہیں آتے۔

نرملا۔ تو نے کہا تھا کہ وہ بیٹھی ہوئی ہیں؟

مہری۔ نہیں بہوجی۔ یہ تو میں نے نہیں کہا تھا۔ جھوٹ کیوں بولوں؟

نرملا۔ اچھا تو جا کر یہی کہہ دینا کہ وہ بیٹھی تمھاری راہ دیکھ رہی ہیں تم نہ کھاؤ گے تو وہ رسوئی اٹھا کر سو رہیں گی۔ میری ٹھنگی اب کی اور چلی جا (منس کر) نہ آئیں تو گوڈو میں اٹھا لانا۔

ٹھنگی ناک بھوں سیکڑتی گئی۔ مگر ایک ہی لمحہ میں آکر بولی۔ ”ارے بہوجی، وہ تو رو رہے ہیں۔ کسی نہ کچھ کہا ہے کیا؟“

نرملا اس طرح چونک کر اٹھی اور دو تین قدم آگے چلی گویا کسی ماں نے اپنے بیٹے کے کنوئیں میں گر پڑنے کی خبر پائی ہو۔ پھر وہ ٹھٹک گئی۔ اور بھنگی سے بولی۔ ”رو رہے ہیں۔ تم نے پوچھا نہیں کیوں رو رہے ہیں؟“

ٹھنگی۔ نہیں بہوجی! یہ تو میں نے نہیں پوچھا۔ جھوٹ کیوں بولوں؟

وہ رو رہے ہیں۔ اس پُرسکون شب میں تنہا بیٹھے ہوئے وہ رو رہے ہیں۔ ماں کی یاد آئی ہوگی۔ کیسے جا کر انھیں سمجھاؤں؟ ہائے کیسے سمجھاؤں۔ یہاں تو چھینکتے ہوئے ناک کٹتی ہے۔ الیشور تم گواہ ہو اگر میں نے کبھی انھیں بھول کر بھی کچھ کہا ہو تو میرے آگے آئے۔ میں کیا کروں۔ وہ دل میں سمجھتے ہوں گے کہ اسی نے باپ سے میری شکایت کی



ہوگی۔ کیسے یقین دلاؤں کہ میں نے تمہارے خلاف کبھی ایک لفظ بھی منہ سے نہیں نکالا۔ اگر میں ایسے دیوتا کی سی عادت والے لڑکے کا بُرا چیتوں تو مجھ سے بڑھ کر چڑیل سنسار میں نہ ہوگی۔

نرملہ دیکھتی تھی کہ منسارام کی صحت روز بروز گرتی جاتی ہے۔ وہ روز بروز کمزور ہوتا جاتا ہے۔ اس کے چہرے کی رونق دن بدن مدھم پڑتی جاتی ہے۔ اس کا خوشنا بدن خشک ہوتا جاتا ہے۔ اس کا سبب بھی اس سے پوشیدہ نہ تھا۔ مگر وہ اس بارے میں اپنے شوہر سے کچھ کہہ نہ سکتی تھی۔ یہ سب دیکھ دیکھ کر اس کا دل تڑپا کرتا تھا۔ مگر اس کی زبان نہ کھلتی تھی وہ کبھی کبھی دل میں جھنجھلاتی کہ منسارام کیوں ذرا سی بات پر اتنا رنج کرتا ہے۔ کیا ان کے آوارہ کہنے سے وہ آوارہ ہو گیا۔ میری بات ہے۔ ایک ذرا سا شک مجھے تباہ کر سکتا ہے۔ مگر اسے ایسی باتوں کی اتنی کیا پرواہ؟

اس کے دل میں زبردست تحریک ہوئی کہ جاکر انھیں چپ کراؤں اور لا کر کھانا کھلا دوں۔ بے چارے رات بھر بھوکے پڑے رہیں گے۔ ہائے میں ہی تو اس فساد کی جڑ ہوں میرے آنے سے پہلے اس گھر میں امن و امان تھا۔ باپ بچوں پر جان دیتا تھا۔ بچے باپ کو پیار کرتے تھے میرے آتے ہی سارے جھگڑے اٹھ کھڑے ہوئے۔ ان کا نتیجہ کیا ہوگا؟ بھگوان ہی جانیں۔ بھگوان مجھے موت بھی نہیں دیتے۔ بے چارہ اکیلا بھوکا پڑا ہے۔ اُس وقت بھی منہ جوٹھا کر کے اٹھ گیا تھا۔ اور پھر اس کا کھانا ہی کیا ہے۔ جتنا وہ کھاتا ہے اتنا تو سال دو سال کے بچے کھاتے ہیں۔

نرملہ چلی۔ شوہر کی مرضی کے خلاف چلی۔ جو رشتے میں اس کا بیٹا ہوتا تھا۔ اسی کو منانے جاتے اس کا دل کانپ رہا تھا۔ اس نے پہلے رکنی کے کمرہ کی طرف دیکھا وہ کھانا کھا کر بے خبر سو رہی تھی۔ پھر باہر کے کمرے کی طرف گئی۔ وہاں بھی سناٹا تھا۔ منشی جی ابھی نہ آئے تھے، یہ سب دیکھ بھال کر وہ منسارام کے کمرہ کے سامنے جا پہنچی۔ کمرہ کھلا ہوا تھا۔ منسارام ایک کتاب سامنے رکھے میز پر سر جھکائے بیٹھا تھا۔ گویا رنج و تفکر کا زندہ مجسمہ ہو۔ نرملہ نے پکارنا چاہا۔ مگر اس کے منہ سے آواز نہ نکلی۔

دفعۃً منسارام نے سر اٹھا کر دروازہ کی طرف دیکھا۔ نرملہ کو دیکھ کر وہ اندھیرے میں پہچان نہ سکا۔ چونک کر بولا۔ ”کون؟“

نرملہ نے کانپتی ہوئی آواز میں کہا۔ ”میں ہوں۔ کھانا کھانے کیوں نہیں چل رہے ہو؟ کتنی رات گئی؟“

منسارام نے منہ پھیر کر کہا۔ ”مجھے بھوک نہیں ہے۔“  
نرملہ۔ یہ تو میں تین بار اُٹھنگی سے سُن چکی ہوں۔  
منسارام۔ تو چوتھی بار میرے منہ سے سُن لیجیے۔

نرملہ۔ شام کو بھی تو کچھ نہیں کھایا تھا۔ بھوک کیوں نہیں لگی؟

منسارام نے طنز کی ہنسی نہس کر کہا۔ ”بہت بھوک لگے گی تو آئے گا کہاں سے؟“  
یہ کہہ کر منسارام نے کمرہ کا دروازہ بند کرنا چاہا۔ لیکن نرملہ کواڑ کو ہٹا کر کمرہ میں داخل ہو گئی۔ اور منسارام کا ہاتھ پکڑ کر بادیہء نم عاجزی کے لہجہ میں بولی۔ ”میرے کہنے سے چل کر تھوڑا سا کھا لو۔ تم نہ کھاؤ گے تو میں بھی جاکر سو رہوں گی۔ دوہی لقمے کھانا۔ کیا مجھے رات بھر بھوکوں مارنا چاہتے ہو؟“

منسارام سوچ میں پڑ گیا۔ ابھی تک اس نے بھی کھانا نہیں کھایا؟ میرے ہی انتظار میں بیٹھی رہی۔ یہ محبت اور انکسار کی دیوی ہے یا حسد اور نحوست کی دھوکا دینے والی عورت؟ اسے اپنی ماں کی یاد آ گئی۔ جب وہ روٹھ کر جاتا تھا تو وہ بھی اسی طرح منانے آیا کرتی تھیں اور جب تک وہ نہ جاتا تھا وہاں سے اُٹھنے کا نام نہ لیتی تھیں۔ وہ اس التجا کو نا منظور نہ کر سکا۔ بولا۔ ”میرے لیے آپ کو اتنی تکلیف ہوئی۔ اس کا مجھے افسوس ہے۔ اگر میں جانتا کہ آپ میرے انتظار میں بھوکے بیٹھی ہیں تو کبھی کا کھا آیا ہوتا۔“

نرملہ نے حقارت کے انداز سے کہا۔ ”یہ تم کیسے سمجھ سکتے تھے کہ تم بھوکے رہو گے اور میں کھا کر سو رہوں گی؟ کیا سوتیلی ماں کا ناطہ ہونے ہی سے میں اتنی خود غرض ہو جاؤں گی؟“

دفعتاً باہر کے کمرہ میں منشی جی کے کھانسنے کی آواز آئی۔ ایسا معلوم ہوا کہ وہ منسارام کے کمرہ کی طرف آرہے ہیں۔ نرملہ کے چہرہ کا رنگ فق ہو گیا۔ وہ فوراً کمرہ سے نکل گئی۔ اور اندر جانے کا موقع نہ پا کر سخت لہجہ میں بولی۔ ”میں لونڈی نہیں ہوں کہ اتنی رات تک کسی کے لیے رسوئی خانہ کے دروازہ پر بیٹھی رہوں۔ جسے نہ کھانا ہو وہ پہلے ہی کہہ دیا کرے۔“ منشی جی نے نرملہ کو دہاں کھڑے دیکھا۔ اندھیرے میں یہ کیا کرنے یہاں آ گئی۔

بولے۔ ”یہاں کیا کر رہی ہو؟“ نرملا نے کرخت آواز میں کہا۔ ”کیا کر رہی ہوں، اپنے نصیبوں کو رو رہی ہوں۔ بس ساری برائیوں کی جڑ میں ہی ہوں۔ کوئی ادھر روٹھا بیٹھا ہے کوئی ادھر منہ پھلائے پڑا ہے۔ کس کس کو میناؤں اور کہاں تک میناؤں۔“

منشی جی متعجب ہو کر بولے۔ ”بات کیا ہے؟“

نرملا۔ کھانا کھانے نہیں جاتے اور کیا بات ہے۔ دس مرتبہ مہری کو بھیجا آخر آپ دوڑی آئی۔ انھیں تو اتنا کہہ دینا آسان ہے کہ مجھے بھوک نہیں ہے۔ یہاں تو گل گھر کی لوٹدی ہوں۔ ساری دنیا کا لکھ لگانے کو تیار ہے۔ کسی کو بھوک نہ ہو مگر کہنے والوں کو یہ کہنے سے کون روکے گا کہ یہ چڑیل کسی کو کھانا نہیں دیتی؟ منشی جی نے منسارام سے کہا۔ ”کھانا کیوں نہیں کھا لیتے جی، جانتے ہو کیا وقت ہے؟“

منسارام سکتے میں کھڑا تھا۔ اس کے سامنے ایک کھیل ہو رہا تھا۔ جس کا وہ بھید وہ کچھ بھی نہ سمجھ سکتا تھا۔ جن کی آنکھوں میں ایک لمحہ قبل عاجزی کے آنسو بھرے ہوئے تھے۔ ان میں یکایک حسد کی آگ کہاں سے پیدا ہو گئی؟ جن ہونٹوں سے ایک لمحہ قبل امرت کی برشا ہو رہی تھی۔ اُن سے زہر کے قطرے کیوں ٹپکنے لگے۔ اسی سکتے کی حالت میں بولا۔ ”مجھے بھوک نہیں۔“ منشی جی نے جھڑک کر کہا۔ ”کیوں بھوک نہیں ہے؟ بھوک نہیں تھی تو شام ہی کو کیوں نہ کہا دیا؟ تمھاری بھوک کے انتظار میں کون تمام رات بیٹھا رہے؟ تم میں پہلے تو یہ عادت نہ تھی۔ روٹھنا کب سے سیکھ لیا؟ جاکر کھا لو۔“

منسارام۔ جی نہیں، مجھے ذرا بھی بھوک نہیں ہے۔

طوطارام نے دانت پیس کر کہا۔ ”اچھی بات ہے جب بھوک لگے تب کھانا۔“ یہ کہتے ہوئے وہ اندر چلے گئے۔ نرملا بھی ان کے پیچھے چلی گئی۔ منشی جی تو لیٹنے چلے گئے۔ اس نے جاکر رسوئی اٹھا دی اور کٹی کر کے پان کھا کر مسکراتی ہوئی آپہنچی۔ منشی جی نے پوچھا۔ ”کھانا کھا لیا نہ؟“

نرملا۔ کیا کرتی؟ کس کے لیے اُن جل چھوڑ دوں گی؟

منشی جی۔ اُسے نہ جانے کیا ہو گیا ہے، کچھ سمجھ میں ہی نہیں آتا۔ دن بدن گھٹتا چلا جاتا ہے۔ دن بھر اسی کمرہ میں پڑا رہتا ہے۔

نرملا کچھ نہ بولی۔ وہ تفکر کے بحرناپید کنار میں غوطے کھا رہی تھی۔ منسارام نے

میرے تئیر کو دیکھ کر دل میں کیا سمجھا ہوگا؟ کیا اس کے دل میں یہ سوال نہ پیدا ہوا ہوگا۔ کہ باپ کو دیکھتے ہی اس کی تیوریاں کیوں بدل گئیں؟ اس کا سبب بھی کیا اس کی سمجھ میں آگیا ہوگا۔ بے چارہ کھانے آرہا تھا۔ تب تک یہ حضرت نہ جانے کہاں سے پھٹ پڑے۔ اس بھید کو اسے کیوں کر سمجھاؤں سمجھانا ناممکن بھی ہے۔ ہائے بھگوان! میں کس مصیبت میں پھنس گئی؟

سویرے وہ اٹھ کر گھر کے کام دھندے میں لگی۔ دفعتاً نو بجے مٹھنگی نے آکر کہا۔ ”نسا بابو تو اپنے کاگند پتر سب یکتہ پر لا رہے ہیں۔“

نرملہ نے متحیر ہو کر کہا۔ ”یکتہ پر لا رہے ہیں؟ کہاں جاتے ہیں؟“

مٹھنگی۔ میں نے پوچھا تو بولے کہ اب سکول ہی میں رہوں گا۔

منارام علی الصباح اٹھ کر اپنے اسکول کے ہیڈ ماسٹر کے پاس گیا تھا۔ اور اپنے رہنے کا بندوبست کر آیا تھا۔ ہیڈ ماسٹر نے پہلے تو کہا کہ یہاں جگہ نہیں اور تم سے پہلے کے کتنے ہی لڑکوں کی عریضیاں پڑی ہوئی ہیں۔ مگر جب منارام نے کہا کہ مجھے جگہ نہ ملے گی تو شاید میرا پڑھنا نہ ہو سکے اور میں امتحان میں شریک نہ ہو سکوں، تو ہیڈ ماسٹر کو ہار مانی پڑی۔ منارام کے اوّل درجہ میں پاس ہونے کی امید تھی۔ ماسٹروں کو یقین تھا کہ وہ اسکول کی شہرت کو چمکائے گا۔ ہیڈ ماسٹر صاحب ایسے لڑکے کو کس طرح چھوڑ سکتے تھے؟ انھوں نے اپنے دفتر کا کمرہ اس کے لیے خالی کر دیا اور منارام وہاں سے آتے ہی اپنا سامان یکتہ پر لادنے لگا۔

منشی جی نے کہا۔ ”ابھی ایسی کیا بجلت ہے؟ دو چار روز میں چلے جانا۔ میں چاہتا ہوں کہ تمھارے لیے کوئی اہمقا باورچی مقرر کر دوں۔“

منارام۔ وہاں کا باورچی بہت عمدہ کھانا پکاتا ہے۔

منشی جی۔ اپنی صحت کا خیال رکھنا ایسا نہ ہو کہ پڑھنے کے پیچھے تندرستی سے ہاتھ دھو بیٹھو۔ منارام۔ وہاں نو بجے کے بعد کوئی پڑھنے ہی نہیں پاتا ہے اور سب کو قاعدہ کے ساتھ کھیلنا پڑتا ہے۔

منشی جی۔ بستر کیوں چھوڑے دیتے ہو؟ بچھاؤ گے کیا؟ منارام۔ کمبل لیے جاتا ہوں۔ بستر کی ضرورت نہیں۔

نشی جی۔ کہار جب تک تمہارا سامان رکھ رہا ہے جاکر کچھ کھالو۔ رات بھی تو تم نے کچھ نہیں کھایا تھا۔

مسارام۔ وہیں کھالوں گا۔ باورچی سے کھانا بنانے کو کہہ آیا ہوں۔ یہاں کھانے لگوں گا تو دیر ہوگی۔

گھر میں جیارام اور سیدرام بھی بھائی کے ساتھ جانے کو بضد ہو رہے تھے۔ نرملا ان دونوں کو بہلا رہی تھی۔ ”بیٹا! وہاں چھوٹے لڑکے نہیں رہتے۔ سب کام اپنے ہی ہاتھ سے کرنا پڑتا.....“

یکایک رُکنی نے آکر کہا۔ ”تمہارا پتھر کا کلیجہ ہے۔ مہارانی! لڑکے نے رات بھی کچھ نہیں کھایا۔ اور اس وقت بھی بغیر کھائے پیے چلا جا رہا ہے۔ یہاں تم لڑکوں کو لیے باتیں کر رہی ہو۔ یہ سمجھ لو کہ وہ سکول نہیں جا رہا ہے، بن باس لے رہا ہے۔ لوٹ کر پھر نہ آئے گا۔ وہ ان لڑکوں میں نہیں ہے کھیل میں مار کھا کر بھول جاتے ہیں بات اس کے دل پر پتھر کی لکیر ہوتی ہے۔“

نرملا نے دبی ہوئی آواز میں کہا۔ ”کیا کروں جی جی۔ وہ کسی کی سنتے ہی نہیں۔ آپ ذرا جاکر بلائیں۔ آپ کے بلانے سے آجائیں گے۔“

رُکنی۔ آخر ہوا کیا جس پر وہ بھاگا جاتا ہے۔ گھر سے تو اس کا جی کبھی اُچاٹ نہ ہوتا تھا۔ اسے تو اپنے گھر کے سوا اور کہیں اچھا نہ لگتا تھا۔ تمہیں نے اسے کچھ کہا ہوگا، یا اس کی کچھ شکایت کی ہوگی۔ کیوں اپنے لیے کانٹے بوری ہو؟ رانی! گھر کو مٹی میں ملا کر تم چین سے نہ بیٹھنے پاؤ گی۔

نرملا نے رد کر کہا۔ ”میں نے انھیں کچھ کہا ہو تو میری زبان کٹ جائے۔ ہاں سوتیلی ہونے کے سبب بدنام تو ہوں۔ آپ کے ہاتھ جوڑتی ہوں۔ ذرا جاکر انھیں بلا لائیے۔“

رُکنی نے تیز لہجہ میں کہا۔ ”تم کیوں نہیں بلا لاتیں؟ کیا چھوٹی ہو جاؤ گی؟ اپنا ہوتا تو کیا اسی طرح بیٹھی رہتیں؟“

نرملا کی حالت اس بلا پر کے پرندہ کی سی ہو رہی تھی، جو سانپ کو اپنی طرف آتے دیکھ کر اڑنا چاہتا ہے مگر اڑ نہیں سکتا۔ اُچھلتا ہے اور گر پڑتا ہے۔ پروں کو پھڑپھڑا کر رہ جاتا ہے۔ اس کا دل اندر ہی اندر تڑپ رہا تھا۔ مگر وہ باہر نہ جاسکتی تھی۔



اتنے میں دونوں لڑکے روتے ہوئے اندر آکر بولے۔ ”بھیا جی چلے گئے۔ نرملا بہت  
 بنی کھڑی رہی۔ گویا بے حس ہو گئی ہو۔ چلے گئے۔ گھر میں آئے تک نہیں، مجھ سے ملے  
 تک نہیں چلے گئے! مجھ سے اتنی نفرت! میں ان کی کوئی نہ سہی ان کی یوا تو تھیں۔ ان سے  
 ملنے تو آنا چاہیے تھا۔ میں یہاں تھی نہ! اندر کیسے قدم رکھتے؟ میں دیکھ لیتی نہ! اسی لیے  
 چلے گئے۔

(۹)

منارام کے جانے سے گھر سونا ہو گیا۔ دونوں چھوٹے لڑکے اسی سکول میں پڑھتے  
 تھے۔ نرملا ان سے منارام کا حال پوچھتی، یہ امید تھی کہ تعطیل کے روز وہ آئے گا۔ لیکن  
 جب تعطیل کا دن ختم ہو گیا اور وہ نہ آیا تو نرملا کی طبیعت گھبرانے لگی۔ اس نے اس کے  
 لیے مونک کے لڈو بنا رکھے تھے۔ سوموار کو صبح بھنگی کو لڈو دے کر سکول بھیجا۔ نو بجے  
 بھنگی واپس آئی۔ منارام نے لڈو جیوں کے تیوں لوٹا دیے تھے۔

نرملا نے پوچھا۔ ”پہلے سے کچھ ہرے ہوئے ہیں، رے؟“

بھنگی۔ ہرے ورے تو نہیں ہوئے اور سوکھ گئے ہیں۔

نرملا۔ کیا جی اچھا نہیں ہے کیا؟

بھنگی۔ یہ تو میں نے نہیں پوچھا بہو جی! جھوٹ کیوں بولوں؟ ہاں وہاں کا کبار میرا دیور لگتا  
 ہے۔ وہ کہتا تھا کہ تمہارے بابو جی کی خوراک کچھ نہیں ہے دو پھلکیاں کھا کر اٹھ  
 جاتے ہیں۔ پھر دن بھر کچھ نہیں کھاتے۔ ہر دم پڑھتے ہیں۔

نرملا۔ تو نے پوچھا نہیں کہ لڈو کیوں لوٹائے دیتے ہو؟

بھنگی۔ یہ تو نہیں پوچھا بہو جی۔ جھوٹ کیوں بولوں؟ انھوں نے کہا کہ اسے لیتی جا۔ یہاں  
 رکھنے کا کچھ کام نہیں۔ میں لیتی آئی۔

نرملا۔ اور کچھ نہیں کہتے تھے؟ پوچھا نہیں کہ کل کیوں نہیں آئے؟ چھٹی تو تھی۔

بھنگی۔ بہو جی! جھوٹ کیوں بولوں؟ یہ پوچھنے کی تو مجھے سدھ نہ رہی۔ ہاں یہ کہتے تھے کہ  
 اب تو یہاں کبھی نہ آیا کر، نہ میرے لیے کوئی چیز لانا اور اپنی بہو جی سے کہہ دینا  
 کہ میرے پاس کوئی چٹنی پتر نہ بھیجیں۔ لڑکوں سے بھی میرے پاس کوئی سندیسہ نہ  
 بھیجیں۔ اور ایک بات ایسی کہی بہو جی کہ میرے منہ سے نکل نہیں سکتی۔ پھر رونے  
 لگے۔

نرملہ۔ کون بات تھی؟ کہہ تو۔

”مٹھنکی۔ کیا کہوں بہوجی! کہتے تھے کہ میرے جینے کو دھتکار ہے۔ پھر رونے لگے۔

نرملہ کے منہ سے ایک ٹھنڈی سانس نکل گئی۔ ایسا معلوم ہوا گویا دل بیٹھا جاتا ہے۔

اس کا رواں رواں رونے لگا۔ وہ وہاں بیٹھی نہ رہ سکی۔ جاکر بستر پر منہ ڈھانک کر پڑ رہی۔

اور پھوٹ پھوٹ کر رونے لگی۔ ”وہ بھی جان گئے۔“ یہی آواز اس کے دل میں بار بار

گو بجنے لگی۔ ”وہ جان گئے۔“ بھگوان! اب کیا ہوگا؟ جس شبہ کی آگ میں وہ جل رہی تھی وہ

اب سو گئے زور سے دیکھنے لگی۔ اسے اپنی کوئی فکر نہ تھی۔ زندگی میں اب آرام کی کیا امید

تھی۔ جس کی اسے خواہش ہوتی؟ اس نے اپنے دل کو اس خیال سے سمجھایا تھا کہ یہ میرے

اگلے جنم کے پاؤں کا پرائیوٹ ہے۔ کون شخص ایسا بے حیا ہوگا جو اس حالت میں بہت دن

زندہ رہے؟ فرض پر اس نے اپنی زندگی اور اس کی ساری تمنائیں قربان کر دی تھیں۔ دل

روتا رہتا تھا۔ مگر ہونٹوں پر ہنسی کا سوانگ بھرنا پڑتا تھا۔ جس کا منہ دیکھنے کو جی نہ چاہتا تھا۔

اس کے آگے ہنس ہنس کر باتیں کرنی پڑتی تھیں۔ جس بدن کو چھونا اس کو سانپ کے سرد

جسم کی طرح معلوم ہوتا تھا۔ اس سے لپٹ کر اس کو جتنی نفرت اور دلی اذیت ہوتی تھی۔

اسے کون جان سکتا ہے؟ اس وقت اس کی یہی خواہش ہوتی تھی، کہ زمین پھٹ جائے اور

میں اس میں سما جاؤں۔ لیکن یہ ساری باتیں اپنے ہی تک محدود تھیں اور اپنی فکر کرنا اس

نے ترک کر دیا تھا۔ لیکن یہ مسئلہ اب بہت زیادہ خوفناک ہو گیا تھا۔ وہ اپنی آنکھوں سے

منسارام کی دلی تکلیف کو نہیں دیکھ سکتی تھی۔ منسارام جیسے بیدار مغز اور جری نوجوان پر اس

الزام کا جو اثر پڑ سکتا تھا۔ اس کے خیال ہی سے اس کی روح لرز جاتی تھی۔ اب خواہ اس پر

کتنے ہی شکوک کیوں نہ ہوں، خواہ اسے خود کشی ہی کیوں نہ کرنی پڑے مگر وہ خاموش نہیں

بیٹھ سکتی تھی۔ منسارام کی حفاظت کرنے کے لیے وہ بے قرار ہو گئی۔ اس نے تامل اور حیا

کی چادر اتار کر پھینک دینے کا حہیہ کر لیا۔

وکیل صاحب کھانا کھا کر کچہری جانے کے قبل ایک بار اس سے ضرور مل لیا کرتے

تھے۔ ان کے آنے کا وقت ہو گیا تھا۔ آہی رہے ہوں گے۔ یہ سوچ کر نرملہ دروازہ پر کھڑی

ہو گئی۔ اور ان کا انتظار کرنے لگی۔ لیکن یہ کیا؟ وہ تو باہر چلے جا رہے ہیں۔ گاڑی تیار ہو کر

آگئی۔ اس کے لیے وہ یہیں سے حکم دیا کرتے تھے۔ تو کیا آج وہ نہ آئیں گے۔ باہر ہی باہر

چلے جائیں گے؟ نہیں، ایسا نہیں ہو سکتا۔ اس نے ہتھکی سے جاکر کہا۔ جاکر بابو جی کو بلا لا۔  
کہنا ایک ضروری کام ہے سُن لیجیے۔

منشی جی جانے کو تیار ہی تھے۔ یہ پیغام پا کر اندر آئے۔ مگر کمرہ میں نہ آئے۔ دور  
ہی سے پوچھا۔ ”کیا بات ہے بھئی، جلد کہہ دو، مجھے ایک ضروری کام سے جانا ہے۔ ابھی ذرا  
دیر ہوئی کہ ہیڈ ماسٹر صاحب کا ایک خط آیا ہے کہ مندرام کو بخار آگیا ہے۔ پس بہتر ہوگا  
کہ آپ مکان ہی پر اس کا علاج کریں اس لیے اُدھر ہی سے ہوتا ہوا کچہری جاؤں گا۔  
تمہیں کوئی خاص بات تو نہیں کہنی ہے؟“

نرملہ پر گویا بجلی گر پڑی۔ آنسوؤں کے جوش اور حلق کی آواز میں سخت مقابلہ ہونے  
لگا۔ دونوں ہی پہلے نکلنے پر ٹلے ہوئے تھے۔ دو میں سے کوئی ایک قدم بھی پیچھے نہیں ہٹنا  
چاہتا تھا۔ آواز کی کمزوری اور آنسوؤں کی طاقت دیکھ کر یہ تصفیہ کرنا مشکل نہ تھا کہ ایک  
لحہ یہی مقابلہ جاری رہا۔ تو میدان کس کے ہاتھ رہے گا۔ آخر دونوں ساتھ ساتھ اُٹھے  
لیکن باہر آتے ہی طاقت ور نے کمزور کو دبا دیا۔ صرف اتنا منہ سے نکلا۔ ”کوئی خاص بات  
نہیں تھی۔ آپ تو اُدھر جا ہی رہے ہیں۔“

منشی جی۔ میں نے لڑکوں سے پوچھا تھا تو وہ کہتے تھے کہ کل بیٹھے پڑھ رہے تھے آج نہ  
جانے کیا ہو گیا؟

نرملہ نے جوش سے کانپتے ہوئے کہا۔ ”یہ سب آپ ہی کر رہے ہیں۔“

منشی جی نے تیوریاں بدل کر کہا۔ ”میں کر رہا ہوں! میں کیا کر رہا ہوں؟“

نرملہ۔ اپنے دل سے پوچھیے۔

منشی جی۔ میں نے تو یہی سوچا تھا کہ یہاں اس کا پڑھنے میں جی نہیں لگتا وہاں اور لڑکوں

کے ساتھ خواہ مخواہ پڑھے گا۔ یہ کوئی بُری بات نہ تھی۔ اور میں نے کیا کیا؟

نرملہ۔ خوب سوچیے! اسی لیے آپ نے ان کو وہاں بھیجا تھا؟ آپ کے دل میں کوئی اور بات  
نہ تھی؟

منشی جی ذرا ہچکائے۔ اور اپنی کمزوری کو چھپانے کے لیے مسکرانے کی کوشش کرتے

ہوئے بولے۔ ”اور کیا بات ہو سکتی ہے۔ بھلا تمہیں سوچو۔“

نرملہ۔ خیر یہی سہی۔ آپ مہربانی کر کے انہیں آج ہی لیتے آئیے گا۔ وہاں رہنے سے ان کی

بیماری بڑھ جانے کا خوف ہے۔ یہاں جی جی جتنی تیمارداری کر سکتی ہیں دوسرا نہیں کر سکتا۔

ایک لمحہ بعد اس نے سر نیچا کر کے پھر کہا۔ ”میرے سبب سے نہ لانا چاہتے ہوں تو میرے گھر مجھے بھیج دیجیے۔ میں وہاں آرام سے رہوں گی۔“  
 منشی جی۔ نے اس کا کچھ جواب نہ دیا۔ باہر چلے گئے۔ اور ایک لمحہ بعد گاڑی اسکول کی طرف چل دی۔

دل! تیری کتنی عجیب حالت ہے۔ کتنی پراسرار، کتنی ناقابلِ فہم! تو کتنی جلد رنگ بدلتا ہے۔ اس فن میں تو ماہر ہے۔ آتشبار کی چرخی کو بھی رنگ بدلتے کچھ دیر لگتی ہے۔ مگر تجھے ایسا کرنے میں اس کا ایک لاکھواں حصہ وقت بھی نہیں۔ جہاں ابھی محبت تھی وہاں پھر شک نے جگہ قائم کر لی!

وہ سوچتے تھے کہ کہیں اس نے بہانہ تو نہیں کیا ہے!

(۱۰)

منسارام دو روز تک گہری فکر میں پڑا رہا۔ اس کو بار بار اپنی ماں کی یاد آتی تھی۔ نہ کھانا اچھا معلوم ہوتا اور نہ پڑھنے ہی میں طبیعت لگتی۔ اس کی کاپیلاٹ سی ہو گئی۔ دو روز گزر گئے اور بورڈنگ ہاؤس میں رہتے ہوئے بھی اس نے وہ کام نہ کیا جو اسکول ماسٹروں نے گھر سے کر لانے کو دیا تھا۔ نتیجہ یہ ہوا کہ اسے پنج پر کھڑا رہنا پڑا۔ جو بات کبھی نہ ہوئی تھی وہ آج ہو گئی۔ یہ ناقابلِ برداشت ذلت بھی اسے برداشت کرنی پڑی۔

تیسرے روز وہ انھیں تفکرات میں ڈوبا ہوا اپنے دل کو سمجھا رہا تھا۔ کیا دنیا میں صرف میری ہی ماں مری ہے؟ سوتیلی مائیں تو سبھی اسی قسم کی ہوتی ہیں۔ میرے ساتھ کوئی نئی بات نہیں ہو رہی ہے۔ اب مجھے مردوں کی طرح دونی محنت سے اپنا کام کرنا چاہیے۔ جیسے ماں باپ راضی ہوں۔ دیے راضی رکھنا چاہیے۔ امسال اگر وظیفہ مل گیا تو مجھے گھر سے کچھ لینے کی ضرورت ہی نہ رہے گی۔ کتنے ہی لڑکے اپنے ہی بل پر بڑے بڑے خطابات حاصل کر لیتے ہیں۔ مشکلات پر فتح پانا اور موقعہ دیکھ کر کام کرنا ہی انسانوں کا فرض ہے۔ قسمت کے نام پر روتے اور کوٹنے سے کیا ہوتا ہے۔

اتنے میں جیارام آکر کھڑا ہو گیا۔ منسارام نے پوچھا۔ گھر کا کیا حال ہے جیا؟ نئی اماں

تو بہت خوش ہوں گی؟

جیارام۔ ان کے دل کا حال تو میں نہیں جانتا۔ لیکن جب سے تم آئے ہو انھوں نے ایک وقت بھی کھانا نہیں کھایا۔ جب دیکھو تب رویا کرتی ہیں۔ جب بابو جی آتے ہیں، تب البتہ بننے لگتی ہیں۔ تم چلے آئے تو میں نے بھی شام کو اپنی کتابیں ٹھیک کیں۔ یہیں تمھارے ساتھ رہنا چاہتا تھا۔ بھنگی چڑیل نے جاکر اماں جی سے کہہ دیا۔ بابو جی بیٹھے تھے کہ ان کے سامنے ہی اماں جی نے آکر میری کتابیں چھین لیں اور بولیں۔ ”تم بھی چلے جاؤ گے تو اس گھر میں کون رہے گا؟ اگر میری وجہ سے تم لوگ گھر چھوڑ چھوڑ کر بھاگے جارہے ہو تو میں ہی کہیں چلی جاتی ہوں۔“ میں تھکایا ہوا تھا ہی، بگڑ کر بولا۔ ”آپ کیوں چلی جائیں گی؟ آپ کا تو گھر ہے آپ آرام سے رہیے۔ غیر تو ہمیں لوگ ہیں۔ ہم نہ رہیں گے، تب تو آپ کو آرام ہی رہے گا۔“ منارام۔ تم نے خوب کہی۔ بہت ہی اچھا کہا۔ اس پر اور بھی بگڑی ہوں گی۔ اور جاکر بابو جی سے شکایت کی ہوگی۔

جیارام۔ نہیں۔ یہ کچھ نہیں ہوا۔ بے چاری زمین پر بیٹھ کر رونے لگیں۔ مجھے بھی رونا آگیا میں بھی رو پڑا۔ تب انھوں نے آئٹل سے میرے آنسو پونچھے۔ اور بولیں۔ ”جیا میں ایسور کی ساکھی دے کر کہتی ہوں کہ میں نے تمھارے بھیا کے بارے میں تمھارے بابو جی سے ایک لفظ بھی نہیں کہا۔ میرے بھاگ میں کنگ لکھا ہے۔ وہ بھوگ رہی ہوں۔ پھر اور نہ جانے کیا کیا کہا۔ جو میری سمجھ میں نہیں آیا۔ کچھ بابو جی کی بات تھی۔

منارام نے بے صبری سے پوچھا۔ ”بابو جی کے بارے میں کیا کہا؟ کچھ یاد ہے؟“ جیارام۔ باتیں تو بھی مجھے یاد نہیں آتیں۔ میری یادداشت کون بڑی اچھی ہے۔ مگر ان کی باتوں کا مطلب کچھ ایسا معلوم ہوتا تھا کہ انھیں بابو جی کو خوش رکھنے کے لیے یہ سوانک بھرتا پڑ رہا ہے۔ نہ جانے دھرم ادھرم کی کیسی باتیں کرتی تھیں۔ جو میں بالکل نہ سمجھ سکا۔ مجھے تو اب اس کا یقین ہو گیا ہے کہ ان کی مرضی تمھیں یہاں بھیجنے کی نہ تھی۔

منارام۔ تم ان چالوں کا مطلب نہیں سمجھ سکتے، یہ بڑی گہری چالیں ہیں۔



جیارام۔ تمھاری سمجھ میں ہوں گی۔ میری سمجھ میں تو نہیں ہیں۔  
منارام۔ جب تم جیومیٹری نہیں سمجھ سکتے تو ان باتوں کو کیا سمجھو گے۔ اس رات کو جب  
مجھے کھانے کے لیے بلانے آئی تھیں اور میں ان کے اصرار پر جانے کو تیار بھی  
ہو گیا تھا۔ اس وقت بابو جی کو دیکھتے ہی انھوں نے جو رنگ بدلا۔ وہ کیا میں کبھی  
بھول سکتا ہوں۔

جیارام۔ یہی بات میری سمجھ میں نہیں آتی۔ ابھی کل ہی میں یہاں سے گیا تو تمھارا حال  
پوچھنے لگیں۔ میں نے کہا۔ وہ تو کہتے تھے کہ اب کبھی اس گھر میں قدم نہ رکھوں  
گا۔ میں نے کچھ جھوٹ تو کہا نہیں۔ کیونکہ تم نے مجھ سے ایسا کہا ہی تھا۔ اتنا سننا  
تھا کہ پھوٹ پھوٹ کر رونے لگیں۔ میں دل میں بہت پچھتایا کہ کہاں سے میں نے  
یہ بات کہہ دی۔ بار بار یہی کہتی تھیں کہ کیا وہ میرے کارن گھر چھوڑ دیں گے؟  
مجھ سے اتنے ناراض ہیں، چلے گئے اور مجھ سے ملے تک نہیں! کھانا تیار تھا۔ کھانے  
تک نہیں آئے۔ ہائے میں کیا بتاؤں کس مصیبت میں ہوں۔ اتنے میں بابو جی آگئے۔  
بس فوراً آنسو پونچھ کر مسکراتی ہوئی ان کے پاس چلی گئیں۔ یہ بات میری سمجھ میں  
نہیں آتی۔ آج مجھ سے بڑی منت کی کہ ان کو ساتھ لیتے آنا۔ آج میں تمھیں  
کھینچ کر لے چلوں گا۔ دو دن میں وہ کتنی ڈبلی ہو گئی ہیں۔ تمھیں ان کو دیکھ کر رحم  
آئے گا۔ تو چلو گے نا؟“

منارام نے کچھ جواب نہ دیا۔ اس کے پیر کانپ رہے تھے۔ جیارام تو حاضری کی گھنٹی  
سن کر بھاگا۔ مگر وہ بیچ پر لیٹ گیا۔ اور اتنی گہری سانس لی۔ گویا بہت دیر سے اس نے  
سانس نہیں لی تھی۔ اس کی زبان سے دلی درد میں ڈوبے ہوئے یہ الفاظ نکلے۔ ”ہائے  
ایشور۔“ اس نام کے سوا اُسے اب اپنی زندگی میں کوئی یارو مددگار نہ نظر آتا تھا۔ اس ایک  
فقرے میں کتنی مایوسی، کتنا درد، کتنی محبت، کتنی عاجزی بھری ہوئی تھی۔ اس کا کون اندازہ  
کر سکتا ہے۔ اب سارا بھید اس کی سمجھ میں آرہا تھا۔ اور بار بار اس کے درد بھرے دل سے  
یہ الفاظ نکل رہے تھے۔ ”ہائے ایشور! اتنا بڑا کلک!“ کیا زندگی میں اس سے سخت تر مصیبت  
کا قیاس کیا جاسکتا ہے؟ کیا دنیا میں اس سے زیادہ کمینہ پن کا خیال ہو سکتا ہے؟ آج تک کسی  
باپ نے اپنے بیٹے پر اتنا بڑا کلک نہ لگایا ہوگا۔ جس کے چال چلن کی سبھی تعریف کرتے

تھے جو دوسرے لڑکوں کے لیے معیار سمجھا جاتا تھا۔ جس نے کبھی ناپاک ارادوں کو اپنے پاس تک نہیں پہنچنے دیا تھا۔ اسی پر یہ سنگین الزام! منسرام کو ایسا معلوم ہوا گویا اس کا دل شق ہوا جاتا ہے۔

دوسری گھنٹی بج گئی۔ لڑکے اپنے اپنے کمروں میں گئے۔ مگر منسرام ہتھیلی پر سر رکھے بلا پلک جھپکائے ہوئے زمین کی طرف تاک رہا تھا۔ گویا اس کا سب کچھ پانی میں ڈوب گیا ہو۔ گویا وہ کسی کو منہ نہ دکھلا سکتا ہو۔ سکول میں غیر حاضری ہو جائے گی۔ جرمانہ ہو جائے گا۔ اس کی اسے فکر نہیں۔ جب اس کا سب کچھ گٹ گیا تو اب ان ذرا ذرا سی باتوں کا کیا خوف؟ اتنا بڑا کلنگ لگنے پر بھی اگر جیتا رہوں تو میرے جینے پر لعنت ہے۔

اسی رنج و غم کی حالت میں وہ چلا اٹھا۔ ”ماتا جی تم کہاں ہو؟ تمھارا بیٹا جس پر تم جان دیتی تھیں۔ جسے تم اپنی زندگی کا سہارا سمجھتی تھیں، آج سخت مصیبت میں ہے۔ اسی کا باپ اس کے حلق پر چھری پھیر رہا ہے۔ ہائے تم کہاں ہو؟“

منسرام پھر ٹھنڈے دل سے سوچنے لگا۔ مجھ پر یہ شبہ کیوں ہو رہا ہے؟ اس کا کیا سبب ہے؟ مجھ میں ایسی کون سی بات انھوں نے دیکھی جس سے انھیں یہ شبہ ہوا؟ وہ میرے باپ ہیں۔ میرے دشمن نہیں ہیں۔ جو خواہ مخواہ مجھ پر الزام عائد کریں۔ ضرور انھوں نے کوئی نہ کوئی بات دیکھی یا سنی ہے۔ ان کا مجھ پر کتنا پیار تھا۔ میرے بغیر کھانے نہ جاتے تھے وہی میرے دشمن ہو جائیں یہ بات بلا سبب نہیں ہو سکتی۔

اچھا۔ اس شک کی ابتدا کس دن ہوئی؟ مجھے بورڈنگ میں ٹھہرانے کی بات تو پیچھے کی ہے۔ جس دن رات کو وہ میرے کمرہ میں آکر میرا امتحان لینے لگے تھے۔ اسی دن ان کی تیوریاں بدلی ہوئی تھیں۔ اس دن ایسی کون سی بات ہوئی۔ جو انھیں بُری لگی ہو؟ میں نئی اماں سے کچھ کھانے کو مانگنے گیا تھا۔ بابو جی اس وقت وہاں بیٹھے تھے۔ ہاں اب یاد آتا ہے۔ اسی وقت ان کا چہرہ تمنتا گیا تھا۔ اسی دن سے نئی اماں نے مجھ سے پڑھنا چھوڑ دیا تھا۔ اگر میں جانتا کہ میرا گھر میں آنا جانا، اماں جی سے کچھ کہنا سنا اور انھیں پڑھانا لکھانا والد صاحب کو بُرا لگتا ہے۔ تو آج کیوں یہ نوبت آتی؟ اور نئی اماں؟ ان پر کیا بیت رہی ہوگی؟ منسرام نے اب تک نرملا کی طرف توجہ نہیں کی تھی۔ نرملا کا دھیان آتے ہی اس کے روکتے کھڑے ہو گئے۔ ہائے ان کا سادہ اور محبت بھرا دل یہ صدمہ کیسے برداشت کر سکے

گا میں کتنے دھوکے میں تھا؟ میں ان کی محبت کو فریب سمجھتا تھا۔ مجھے کیا معلوم تھا کہ انھیں والد صاحب کی بدگمانی دور کرنے کے لیے میرے ساتھ اتنا کڑا برتاؤ کرنا پڑتا ہے۔ آہ میں نے ان پر کتنا بڑا ظلم کیا ہے؟ ان کی حالت تو مجھ سے ابتر ہو رہی ہوگی۔ میں تو یہاں چلا آیا۔ مگر وہ کہاں جائیں گی؟ جیا کہتا تھا کہ انھوں نے دور روز سے کھانا نہیں کھایا۔ ہر دم رویا کرتی ہیں کیسے جاکر سمجھاؤں؟ وہ مجھ بد نصیب کے لیے کیوں اپنے سر پر مصیبت لے رہی ہیں؟ وہ کیوں بار بار میرا حال پوچھتی ہیں؟ کیوں بار بار مجھے بلاتی ہیں؟ کیسے کہہ دوں کہ اماں! تم سے مجھے ذرا بھی شکایت نہیں۔ تمھاری طرف سے میرا دل صاف ہے۔ وہ اب بھی بیٹھی رو رہی ہوں گی۔ کتنا بڑا اندھیر ہے؟ بابو جی کو یہ کیا ہو گیا؟ کیا اسی لیے شادی کی تھی؟ ایک لڑکی کو ہلاک کرنے ہی کے لیے اسے اپنے گھر لائے تھے؟ اس نازک پھول کو مسل ڈالنے ہی کے لیے توڑا تھا؟ ان کا اودھار کیسے ہوگا؟ اس بے گناہ کا منہ کیسے اُجلا ہوگا؟ انھیں صرف میرے ساتھ محبتانہ برتاؤ کرنے کے لیے یہ سزا دی جا رہی ہے۔ ان کی شرافت کا انھیں یہ صلہ مل رہا ہے۔ میں انھیں اس طرح بے رحمانہ وار سبتے ہوئے دیکھ کر بیٹھا رہوں گا؟ اپنی عزت بچانے کے لیے نہ سہی، ان کی جان بچانے کے لیے مجھے اپنی زندگی کو قربان کرنا پڑے گا۔ اس کے سوا نجات کا اور کوئی ذریعہ نہیں۔ آہ! دل میں کیسے کیسے ارمان تھے۔ ان سب کو خاک میں ملا دینا ہوگا۔ ایک عصمت کی دیوی پر شبہ کیا جا رہا ہے اور میرے سبب! مجھے اپنی جان دے کر اس کی حفاظت کرنی ہوگی۔ یہی میرا فرض ہے اسی میں سچی بہادری ہے! ماتا، میں اپنے خون سے اس داغ کو دھو دوں گا۔ اسی میں میرا تمھارا دونوں کا بھلا ہے۔

وہ تمام دن ان ہی خیالات میں محو رہا۔ شام کو اس کے دونوں بھائی آکر گھر چلنے کے لیے اصرار کرنے لگے۔

سیارام۔ چلتے کیوں نہیں؟ میرے بھتیجا جی چلے چلو نہ۔  
منسارام۔ مجھے فرصت نہیں ہے کہ تمھارے کہنے سے چلا چلوں۔  
جیارام۔ آخر کل تو اتوار ہی ہے۔  
منسارام۔ اتوار کو بھی کام ہے۔  
جیارام۔ اچھا، کل آگے نا؟

منسارام۔ نہیں کل مجھے ایک مچ میں جانا ہے۔

سیارام۔ اماں جی مونگ کے لڈو بنا رہی ہیں۔ نہ چلو گے تو ایک بھی نہ پاؤ گے۔ ہم تم مل کر کھا جائیں گے جی! انھیں نہ دیں گے۔

جیارام۔ بھیا اگر تم کل نہ گئے تو شاید اماں جی یہیں چلی آئیں۔

منسارام۔ سچ؟ نہیں، ایسا کیا کریں گی، یہاں آئیں تو بڑی پریشانی ہوگی۔ تم کہہ دینا وہ کہیں مچ دیکھنے گئے ہیں۔

جیارام۔ میں جھوٹ کیوں بولنے لگا؟ میں کہہ دوں گا۔ وہ منہ پھلائے بیٹھے تھے۔ دیکھ لینا انھیں ساتھ لاتا ہوں کہ نہیں۔

سیارام۔ ہم کہہ دیں گے آج پڑھنے نہیں گئے۔ پڑے سوتے رہے۔

منسارام نے ان دونوں سے کل آنے کا وعدہ کر کے گا چڑایا۔ جب دونوں چلے گئے تو پھر سوچ میں پڑ گیا۔ ساری رات اسے کروٹیں بدلتے گزری۔ تعطیل کا دن بھی بیٹھے ہی بیٹھے گزر گیا۔ اسے تمام دن یہی خیال ہوتا رہا کہ اماں جی واقعی نہ چلی آئیں۔ کسی گاڑی کی کھڑکھڑاہٹ سنتا تو اس کا دل دھڑکنے لگتا۔ کہیں آتو نہیں گئیں؟

بورڈنگ ہاؤس میں ایک چھوٹا سا ہسپتال تھا۔ ایک ڈاکٹر صاحب شام کے وقت ایک گھنٹے کے لیے آجایا کرتے تھے۔ اگر کوئی، لڑکا بیمار ہوتا تو اسے دوا دیتے۔ آج وہ آئے تو منسارام کچھ سوچتا ہوا ان کے پاس جا کھڑا ہوا۔ وہ منسارام کو بخوبی جانتے تھے۔ اسے دیکھ کر تعجب سے بولے۔ ”یہ تمہاری کیا حالت ہے جی؟ تم تو گلے سے جا رہے ہو۔ کہیں بازار کا چمکا تو نہیں پڑ گیا۔ آخر تمہیں ہوا کیا؟ ذرا یہاں تو آؤ۔“

منسارام نے مسکرا کر کہا۔ ”مجھے زندگی کا مرض ہے۔ آپ کے پاس اس کی بھی کوئی دوا ہے؟“

ڈاکٹر۔ میں تمہاری تشخیص کرنا چاہتا ہوں۔ تمہاری تو صورت ہی بدل گئی ہے۔ پہچانے بھی نہیں جاتے۔

یہ کہہ کر انھوں نے منسارام کا ہاتھ پکڑ لیا۔ اور سینہ، پیٹھ، آنکھیں، زبان سب باری باری سے دیکھیں۔ تب متوحش ہو کر بولے۔ وکیل صاحب سے میں آج ہی ملو گا۔ تمہیں دق ہو رہا ہے۔ سارے علامات اسی کے ہیں۔

منسارام نے نہایت شوق سے دریافت کیا۔ ”بھلا کتنے دنوں میں تفسیہ ہو جائے گا۔

ڈاکٹر صاحب!“

ڈاکٹر۔ کیسی باتیں کرتے ہو جی؟ میں وکیل صاحب سے مل کر تمہیں کسی پہاڑی مقام پر بھیجنے کی صلاح دوں گا۔ ایٹور نے چاہا تو تم بہت جلد صحت یاب ہو جاؤ گے۔ بیماری ابھی ابتدائی حالت پر ہے۔

منسارام۔ تب تو ابھی سال دو سال کی دیر معلوم ہوتی ہے۔ میں تو انتظار نہیں کر سکتا۔ سچے۔ مجھے دق وغیرہ کچھ نہیں ہے۔ اور نہ کوئی شکایت ہی ہے۔ آپ بابو جی کو ناحق تردد میں نہ ڈالیں گے۔ اس وقت میرے سر میں درد ہے۔ کوئی دوا دیجیے۔ کوئی دوا ایسی ہو جس سے نیند بھی آجائے۔ مجھے دو راتوں سے نیند نہیں آئی۔

ڈاکٹر صاحب نے زہریلی دواؤں کی الماری کھولی۔ اور ایک شیشی میں تھوڑی سی دوا نکال کر منسارام کو دی۔ منسارام نے پوچھا۔ ”یہ تو کوئی زہر ہے۔ بھلا اسے کوئی پی لے تو مر جائے؟“

ڈاکٹر۔ نہیں۔ مر تو نہ جائے۔ لیکن سر ضرور چکرانے لگے۔

منسارام۔ کوئی ایسی دوا بھی اس میں ہے جس کو پیتے ہی جان نکل جائے؟

ڈاکٹر۔ ایسی ایک دو نہیں کتنی ہی دوائیں ہیں۔ یہ جو شیشی دیکھ رہے ہو۔ اس کی ایک بوند بھی پیٹ میں چلی جائے۔ تو جان نہ بچے۔ آنا فنا موت ہو جائے۔

منسارام۔ کیوں ڈاکٹر صاحب۔ جو لوگ زہر کھا لیتے ہیں۔ انہیں بڑی تکلیف ہوتی ہوگی۔

ڈاکٹر۔ سبھی زہروں میں تکلیف نہیں ہوتی۔ بعض تو ایسے ہوتے ہیں کہ پیتے ہی آدمی ٹھنڈا ہو جائے۔ یہ شیشی اسی قسم کی ہے۔ اسے پیتے ہی انسان بے ہوش ہو جاتا ہے۔ اور

پھر ہوش نہیں آتا۔

منسارام نے سوچا۔ تب تو جان دینا بہت آسان ہے۔ پھر لوگ کیوں اتنا ڈرتے ہیں؟ یہ شیشی کیسے ملے گی۔ اگر دوا کا نام پوچھ کر شہر کے کسی دوا فروش سے لینا چاہوں تو وہ کبھی نہ دے گا۔ اونہہ! اس کے ملنے میں کوئی دقت نہیں، یہ تو معلوم ہو گیا کہ جان نہایت آسانی سے دی جاسکتی ہے۔ منسارام اتنا خوش ہوا گویا کوئی انعام مل گیا ہو۔ اس کے دل پر سے ایک بوجھ سا ہٹ گیا۔ فکر کے بادل جو سر پر منڈلا رہے تھے پھٹ گئے۔ مہینوں کے



بعد آج اس کے دل میں ایک قسم کے جوش کا احساس ہوا۔ کئی لڑکے تھیٹر دیکھنے جا رہے تھے۔ سپرنٹنڈنٹ سے اجازت لے لی تھی۔ مندرام بھی ان کے ساتھ تھیٹر دیکھنے چلا گیا۔ ایسا خوش تھا کہ گویا اس سے زیادہ خوش انسان دنیا میں نہیں ہے۔ تھیٹر میں نقل دیکھ تو وہ ہنستے ہنستے لوٹ گیا۔ بار بار تالیاں بجانے اور ”ونس مور“ کی صدا دینے میں سب سے پہلا نمبر اسی کا تھا۔ گانا سُن کر وہ مست ہوتا جاتا تھا۔ اور ”اوہوہو“ کہہ کر چلا اٹھتا تھا۔ تماشاخیوں کی نگاہیں بار بار اس کی طرف اٹھ جاتی تھیں۔ تھیٹر کے ایکٹر بھی اس کی طرف تاکتے تھے۔ اور یہ جاننا چاہتے تھے کہ کون حضرت اتنے شوقین اور ذکی الحس ہیں۔ اس کے دوستوں کو اس کے چلبے پن پر تعجب ہو رہا تھا۔ وہ نہایت خاموش اور متین لڑکا تھا۔ آج وہ کیوں اتنا ہنسوڑا ہو گیا، کیوں اس کے مذاق پسندی کی انتہا نہیں ہے؟

دو بجے رات کو تھیٹر سے لوٹنے پر بھی اس کی مذاق پسندی کم نہیں ہوئی۔ اس نے ایک لڑکے کی چارپائی اُلٹ دی۔ کئی لڑکوں کے کمرے کے کواڑ باہر سے بند کر دیے۔ اور انھیں اندر سے کھٹ کھٹاتے ہوئے سنتا رہا۔ یہاں تک کہ بورڈنگ ہاؤس کے سپرنٹنڈنٹ کی نیند بھی شور و غل سے اُچٹ گئی اور انھوں نے مندرام کی شرارت پر اظہارِ افسوس کیا۔ کون جانتا ہے کہ اس کے دل میں کتنی زبردست ہلچل ہو رہی ہے؟ بدگمانی کے بے رحمانہ وار نے اس کی حیا اور خودداری کو پامال کر ڈالا ہے۔ اس کو ذلت اور حقارت کا ذرا بھی خوف نہیں رہا۔ یہ تفریح نہیں، اس کے دل کی رقت بھری فریاد ہے۔ جب اور سب لڑکے سو گئے تو وہ بھی پلنگ پر لیٹ گیا۔ مگر اسے نیند نہیں آئی۔ ایک لمحہ بعد وہ اٹھ بیٹھا۔ اور اپنی ساری کتابیں باندھ کر صندوق میں رکھ دیں۔ جب مرنا ہی ہے تو پڑھ کر کیا ہوگا؟ جس زندگی میں ایسی ایسی پریشانیاں ہیں، ایسی ایسی اذیتیں ہیں اس سے موت کہیں بہتر ہے۔

یہی سوچتے سوچتے سویرا ہو گیا۔ تین رات سے وہ ایک منٹ ابھی نہ سویا تھا۔ اس وقت وہ اٹھا تو اس کے پیر تھر تھرا رہے تھے۔ اور سر چکرا رہا تھا۔ آنکھیں جل رہی تھیں اور سارے اعضاء ڈھیلے ہو رہے تھے۔ دن چڑھتا جاتا تھا۔ اور اس میں اتنی طاقت بھی نہ تھی، کہ منہ ہاتھ دھو ڈالے۔ یکایک اس نے بھٹکی کو رومال میں کچھ لیے ہوئے ایک کپار کے ساتھ آتے دیکھا اس کا کلیجہ دھک سے رہ گیا۔ ہائے ایٹھو! وہ آگئیں۔ اب کیا ہوگا؟ بھٹکی تبا نہیں آئی ہوگی۔ کبھی ضرور باہر کھڑی ہوگی۔ کہاں تو اس سے اٹھانہ جاتا تھا۔

کہاں بھنگی کو دیکھتے ہی دوڑا اور گھبرائی ہوئی آواز میں بولا۔ ”اماں جی بھی آئی ہیں کیا رے؟ جب معلوم ہوا کہ اماں جی نہیں آئیں، تب اس کا جی ٹھکانے ہوا۔ بھنگی نے کہا۔ ”بھئی، تم کل آئے نہیں، بہوجی تمھاری راہ دیکھتی رہ گئیں۔ ان سے کیوں روٹھے ہو بھئی۔ وہ تو کہتی ہیں کہ میں نے ان کی کچھ بھی شکایت نہیں کی ہے۔ مجھ سے آج روکر کہنے لگیں کہ ان کے پاس یہ مٹھائی لیتی جا اور کہنا کہ میرے کارن گھر کیوں چھوڑ دیا ہے؟ کہاں رکھ دوں یہ مٹھائی؟“

منارام نے رُکھائی سے کہا۔ ”تھالی اپنے سر پر پٹک لے۔ چڑیل وہاں سے چلی ہے مٹھائی لے کر۔ خبردار جو پھر کبھی ادھر آئی۔ سوغات لے کر چلی ہے! جا کر کہہ دینا کہ تمھارا گھر ہے تم رہو۔ یہاں میں بڑے آرام سے ہوں۔ خوب کھاتا اور موج کرتا ہوں۔ سُستی ہو؟ بابو جی کے سامنے کہنا۔ سمجھ گئی۔ مجھے کسی کا ڈر نہیں ہے اور جو کرنا چاہیں سو کر ڈالیں۔ جس سے دل میں کوئی ارمان نہ رہ جائے۔ وہ کہیں تو الہ آباد، لکھنؤ، کلکتہ چلا جاؤں۔ میرے لیے جیسے بنارس ایسے دوسرا شہر۔ یہاں کیا رکھا ہے؟“

بھنگی۔ بھئی! مٹھائی رکھ لو۔ نہیں تو بہوجی رو رو کر مرجائیں گی۔ سچ مانو روکر مرجائیں گی۔ منارام نے آنسوؤں کے جوش کو روک کر کہا۔ ”مر جائیں گی، میری بلا سے! کون سا مجھے برا سلکھ دے دیا ہے۔ جس کے لیے پچھتاؤں۔ میرا تو انھوں نے ستیاناس کر دیا۔ کہہ دینا کہ میرے پاس کوئی سند یہ نہ بھیجیں۔ اس کی کوئی ضرورت نہیں۔“

بھنگی۔ بھئی، تم کہتے ہو کہ یہاں خوب کھاتا اور موج کرتا ہوں۔ مگر دیہہ تو آدھی بھی نہیں رہی۔ جیسے آئے تھے اس کے آدھے بھی نہیں رہے۔

منارام۔ یہ تیری آنکھوں کا پھیر ہے۔ دیکھنا کہ دو چار روز میں موٹا ہو کر کولھو ہو جاتا ہوں یا نہیں۔ ان سے یہ بھی کہہ دینا کہ رونا دھونا بند کریں۔ جو میں نے سنا کہ روتی ہیں اور کھانا نہیں کھاتیں تو مجھ سے بُرا کوئی نہ ہوگا۔ مجھے گھر سے نکالا ہے تو اب چین سے رہیں۔ چلی ہیں محبت دکھانے۔ میں ایسے تریا چتر بہت پڑھے بیٹھا ہوں۔

بھنگی چلی گئی۔ منارام کو اس سے باتیں کرتے ہی کرتے کچھ سردی معلوم ہونے لگی تھی۔ یہ تماشا کرنے کے لیے اسے اپنے جذبات کو بھٹنا دہانا پڑا تھا۔ وہ اس کے لیے بہت مشکل تھا۔ اس کی خودداری اسے اس پُر فریب روش کا جلد سے جلد خاتمہ کر دینے کے لیے

مجبور کر رہی تھی۔ مگر اس کا نتیجہ کیا ہوگا؟ کیا نرملا یہ صدمہ برداشت کر لے گی اب تک وہ اپنی موت کا خیال کرتے وقت کسی اور شخص کا خیال نہ کرتا تھا مگر آج، یکایک اس کو معلوم ہوا کہ میری زندگی کے ساتھ ایک اور شخص کا رشتہ زندگی بھی وابستہ ہے۔ نرملا یہی سمجھے گی کہ میری بے اعتنائی نے ان کی جان لی۔ یہ سمجھ کر کیا اس کا نازک دل شق نہ ہو جائے گا؟ اس کی زندگی تو اب بھی مصیبت میں ہے۔ بدگمانی کے سنگین پنچے میں پھنسی ہوئی عورت کیا اپنے کو قاتلہ سمجھ کر بہت دنوں تک زندہ رہ سکتی ہے؟

منارام نے پلنگ پر لیٹ کر لحاف اوڑھ لیا۔ پھر بھی سردی سے کلیجہ کانپ رہا تھا۔ تھوڑی دیر میں اس کو شدت سے بخار آگیا۔ وہ بے ہوش ہو گیا۔ اس غشی کی حالت میں اس کو طرح طرح کے خواب دکھائی دینے لگے۔ ذرا ذرا دیر بعد چونک پڑتا۔ آنکھیں کھلتیں، پھر بے ہوش ہو جاتا۔

دفعتاً وکیل صاحب کی آواز سُن کر وہ چونک پڑا۔ ہاں وکیل صاحب ہی کی آواز تھی۔ اس نے لحاف پھینک دیا اور پلنگ سے اُتر کر نیچے کھڑا ہو گیا۔ اس کے دل میں ایک فوری جذبہ پیدا ہوا کہ اسی وقت ان کے سامنے جان دے دوں۔ اسے ایسا معلوم ہوا کہ میں مرجاؤں گا تو انھیں سچی خوشی ہوگی۔ شاید اسی لیے یہ دیکھنے آئے ہیں، کہ میرے مرنے میں کتنی دیر ہے۔ وکیل صاحب نے اس کا ہاتھ پکڑ لیا کہ وہ گر نہ پڑے اور پوچھا۔ ”کیسی طبیعت ہے؟ لیٹے کیوں نہ رہے؟ لیٹ جاؤ۔ کھڑے کیوں ہو گئے؟“

منارام۔ میری طبیعت تو بہت اچھی ہے۔ آپ کو ناحق تکلیف ہوئی۔

منشی جی نے کچھ جواب نہ دیا۔ لڑکے کی حالت دیکھ کر ان کی آنکھوں سے آنسوں نکل آئے۔ وہ تندرست لڑکا جسے دیکھ کر دل مسرور ہو جاتا تھا۔ اب سوکھ کر کانٹا ہو گیا ہے۔ پانچ چھ روز ہی میں اتنا لاغر ہو گیا تھا کہ اسے پہچاننا مشکل تھا۔ منشی جی نے اس کو آہستہ سے پلنگ پر لٹا دیا اور لحاف اچھی طرح اڑھا کر سوچنے لگے کہ اب کیا کرنا چاہیے۔ کہیں لڑکا ہاتھ سے تو نہ نکل جائے گا۔ یہ خیال کر کے وہ رنج سے پریشان ہو گئے۔ اور اسٹول پر بیٹھ کر زار و قطار رونے لگے۔ منارام بھی لحاف میں منہ لپیٹے رو رہا تھا۔ ابھی چند ہی روز قبل اسے دیکھ کر باپ کا دل غرور سے پھول اٹھتا تھا۔ مگر آج اُسے اس نازک حالت میں بھی دیکھ کر وہ سوچ رہا ہے کہ اسے گھر لے چلوں یا نہیں؟ کیا یہاں دوا نہیں

ہو سکتی؟ میں یہاں چوبیسوں گھنٹے بیٹھا رہوں گا۔ ڈاکٹر صاحب یہاں موجود ہی ہیں، کوئی دقت نہ ہوگی۔ گھر لے جانے میں انھیں دقت ہی دقت نظر آتی تھی۔ سب سے زیادہ اندیشہ یہ تھا کہ وہاں نرملا اس کے پاس ہر وقت بیٹھی رہے گی۔ اور میں منع نہ کر سکوں گا۔ یہ ان کے لیے ناقابل برداشت تھا۔

اتنے میں سپرنٹنڈنٹ نے آکر کہا۔ ”میں تو بہتر سمجھتا ہوں کہ آپ انھیں اپنے ساتھ لے جائیں۔ گاڑی ہے ہی کوئی تکلیف نہ ہوگی۔ یہاں بخوبی تیمارداری نہ ہو سکے گی۔“ منشی جی۔ ہاں آیا تو میں اسی خیال سے تھا لیکن ان کی حالت نہایت ہی نازک معلوم ہوتی ہے۔ ذرا سی غفلت سے سرسام ہو جانے کا اندیشہ ہے۔

سپرنٹنڈنٹ۔ یہاں سے انھیں لے جانے میں تھوڑی سی دقت تو ضرور ہے مگر یہ تو آپ خود ہی سوچ سکتے ہیں کہ گھر پر جو آرام مل سکتا ہے وہ یہاں کسی طرح نہیں مل سکتا۔ اس کے علاوہ کسی بیمار لڑکے کو یہاں رکھنا خلاف قاعدہ بھی ہے۔

منشی جی۔ کہیے تو میں ہیڈ ماسٹر صاحب سے اجازت لے لوں۔ مجھے ان کو یہاں سے اس حالت میں لے جانا کسی طرح مناسب نہیں معلوم ہوتا۔

سپرنٹنڈنٹ نے ہیڈ ماسٹر کا نام سنا تو سمجھے کہ یہ حضرت مجھے دھمکی دے رہے ہیں۔ ذرا تنک کر بولے۔ ”ہیڈ ماسٹر قاعدہ کے خلاف کوئی بات نہیں کر سکتے ہیں۔ میں اتنی بڑی ذمہ داری کیسے لے سکتا ہوں۔“

اب کیا ہو؟ کیا گھر لے جانا ہی پڑے گا؟ یہاں رکھنے کا تو یہ بہانہ تھا کہ لے جانے سے بیماری بڑھ جانے کا اندیشہ ہے۔ یہاں سے لے جا کر اسپتال میں ٹھہرانے کے لیے کوئی بہانہ نہیں ہے۔ جو سُنے گا وہ یہ کہے گا کہ ڈاکٹر کی فیس بچانے کے لیے لڑکے کو ہسپتال میں پھینک آئے۔ مگر اب لے جانے کے سوا کوئی چارہ نہ تھا۔ اگر سپرنٹنڈنٹ صاحب اس وقت رشوت لینے پر آمادہ ہو جاتے تو شاید دو چار سال کی تنخواہ لے سکتے تھے۔ لیکن قاعدے کے پابند لوگوں میں اتنی عقل اتنی ہوشیاری کہاں؟ اگر اس وقت منشی جی کو کوئی ایسی بات سمجھا دیتا کہ انھیں مندرام کو گھر نہ لے جانا پڑے تو وہ تمام عمر اس کا احسان مانتے۔ سوچنے کا موقع بھی نہ تھا۔ سپرنٹنڈنٹ صاحب شیطان کی طرح سر پر سوار تھے۔ مجبور ہو کر منشی جی نے دونوں مانیسوں کو ہالیا اور مندرام کو اٹھانے لگے۔ مندرام نیم غشی کی حالت میں تھا۔



چونک کر بولا۔ ”کیا ہے؟ کون ہے؟“

منشی جی۔ کوئی نہیں بیٹا۔ میں تمہیں گھر لے جانا چاہتا ہوں۔ آؤ میں گود میں اٹھا لوں۔

منسارام۔ مجھے گھر کیوں لے چلتے ہیں میں وہاں نہیں جاؤں گا۔

منشی جی۔ یہاں تو رہ نہیں سکتے۔ قاعدہ ہی ایسا ہے۔

منسارام۔ کچھ بھی ہو۔ میں وہاں نہ جاؤں گا۔ مجھے اور کہیں لے چلیے۔ کسی درخت کے نیچے،

کسی جھونپڑے میں جہاں چاہے رکھے مگر گھر نہ لے چلیے۔

سپرٹنڈنٹ نے منشی جی سے کہا۔ ”آپ ان باتوں کا خیال نہ کریں یہ اس وقت

ہوش میں نہیں ہیں۔“

منسارام۔ کون ہوش میں نہیں ہے؟ میں ہوش میں نہیں ہوں! کسی کو گالیاں دیتا ہوں؟

دانت کاٹتا ہوں؟ کیوں ہوش میں نہیں ہوں؟ مجھے یہیں پڑا رہنے دیجیے جو کچھ ہونا

ہوگا وہ یہیں ہوگا۔ اگر ایسا ہی ہے تو مجھے ہسپتال لے چلیے۔ میں وہاں پڑا رہوں گا۔

جینا ہوگا جیوں گا۔ مرنا ہوگا مروں گا۔ مگر گھر تو کسی طرح بھی نہ جاؤں گا۔

یہ زور پا کر منشی جی پھر سپرٹنڈنٹ سے التجا کرنے لگے۔ لیکن یہ قاعدہ کا پابند شخص

کچھ سنتا ہی نہ تھا۔ اگر چھوت کی بیماری ہوئی اور کسی دوسرے لڑکے کو چھوت لگ گئی تو

اس کا ذمہ دار کون ہوگا؟ اس دلیل کے سامنے منشی جی کی قانونی دلیلیں بھی مات ہو گئیں۔

آخر منشی جی نے منسارام سے کہا۔ ”بیٹا، تمہیں گھر چلنے سے کیوں انکار ہو رہا ہے؟ وہاں تو

سبھی طرح کا آرام رہے گا۔ منشی جی نے کہنے کو تو یہ بات کہہ دی مگر خوف تھا کہ کہیں

سچ مچ منسارام چلنے پر راضی نہ ہو جائے۔ وہ منسارام کو ہسپتال میں رکھنے کا کوئی حیلہ تلاش

کر رہے تھے اور اس کی ذمہ داری منسارام ہی کے سر ڈالنا چاہتے تھے۔ یہ سپرٹنڈنٹ کے

سامنے کی بات تھی۔ وہ اس بات کی شہادت دے سکتے تھے کہ منسارام اپنی ہی ضد سے

ہسپتال جا رہا ہے۔ منشی جی کا اس میں ذرا بھی قصور نہیں ہے۔

منسارام نے تھک کر کہا۔ ”نہیں نہیں، سو بار نہیں۔ میں گھر نہیں جاؤں گا۔ مجھے

ہسپتال لے چلیے اور گھر کے سب آدمیو کو منع کر دیجیے کہ مجھے دیکھنے نہ آئیں۔ مجھے کچھ

نہیں ہوا ہے بالکل بیمار نہیں ہوں۔ آپ مجھے چھوڑ دیجیے۔ میں اپنے پیروں چل سکتا

ہوں۔“



وہ اٹھ کھڑا ہوا اور دیوانہ وار دروازہ کی طرف چلا۔ مگر پیر لڑکھڑا گئے۔ اگر منشی جی نے نہ سنبھال لیا ہوتا تو اس کو سخت چوٹ آتی۔ دونوں نوکروں کی مدد سے منشی جی اس کو گاڑی کے پاس لائے اور اندر بٹھا دیا۔ گاڑی ہسپتال کی طرف چلی۔ وہی ہوا جو منشی جی چاہتے تھے۔ اس غم میں بھی ان کا دل مطمئن تھا۔ لڑکا اپنی خوشی سے ہسپتال جا رہا ہے۔ کیا یہ اس بات کا ثبوت نہیں کہ اس کو کچھ بھی محبت نہیں ہے؟ کیا اس سے یہ ثابت نہیں ہوتا کہ منسارام بے گناہ ہے۔ وہ اس پر بلا وجہ شک کر رہے تھے۔ لیکن ذرا ہی دیر بعد اس اطمینان کی جگہ ان کے دل میں پشیمانی کا احساس ہوا۔ وہ اپنے پیارے بیٹے کو گھر نہ لے جا کر ہسپتال لیے جا رہے تھے۔ ان کی عالی شان محل میں ان کے لڑکے کے لیے بھی جگہ نہ تھی۔ اس حالت میں بھی جب کہ اس کے جینے مرنے کا سوال تھا۔ کتنا اندھیر ہے!

ایک لمحہ بعد یکایک منشی جی کے دل میں یہ سوال پیدا ہوا۔ کہیں منسارام ان کے خیالوں کو تاثر تو نہیں گیا؟ اس لیے تو اس کو گھر سے نفرت ہو گئی ہے۔ اگر ایسا ہے تو غضب ہو جائے گا۔

اس بات کے خیال ہی سے منشی جی کے رونگٹے کھڑے ہو گئے۔ اور ان کا دل دھڑکنے لگا۔ قلب میں ایک دھککا سا لگا۔ اگر اس بخار کا یہی سبب ہے تو ایسٹور ہی مالک ہے۔ اس وقت ان کی حالت بہت ہی قابلِ رحم تھی۔ وہ آگ جو انھوں نے اپنے ٹھہرے ہوئے ہاتھوں کو سینکنے کے لیے جلائی تھی، اب ان کے گھر میں لگی جا رہی تھی۔ اس رنج و غم، پشیمانی اور اندیشے سے ان کا دل گھبرا اٹھا۔ ان کے مخفی گریہ کی آواز باہر نکل سکتی تو سننے والے رو پڑتے۔ ان کے آنسو باہر نکل سکتے تو ان کا سینہ بندھ جاتا۔ انھوں نے لڑکے کے زرد افسردہ چہرہ کی طرف ایک بار محبت بھری نگاہوں سے دیکھا۔ رنج سے بے قرار ہو کر اسے سینے سے لگا لیا۔ اور اتنا روئے کہ بچکی بندھ گئی!

سامنے ہسپتال تھا۔ پھانک دکھائی دے رہا تھا۔

## (۱۱)

منشی طوطا رام شام کو کچہری سے گھر پہنچے تو نرملا نے پوچھا۔ ”انھیں دیکھا؟ کیا حال ہے؟“ منشی جی نے دیکھا کہ نرملا کے چہرے پر رنج یا فکر کا نام و نشان بھی نہیں ہے، اس کا بناؤ سنگار اور دنوں سے بھی کچھ بڑھ چڑھ کر ہوا ہے۔ مثلاً وہ گلے میں ہار نہ پہنتی تھی۔

مگر آج وہ بھی گلے میں پڑا ہوا ہے۔ جھومر سے بھی اس کو بہت رغبت نہ تھی۔ مگر آج وہ بھی باریک ریشی ساڑھی کے نیچے سیاہ سیاہ بالوں کے اوپر چراغ فانوس کی طرح چمک رہا تھا۔ منشی جی نے منہ پھیر کر کہا۔ ”بیمار ہے اور کیا حال بناؤں؟“

نرملہ۔ تم انہیں یہاں لانے کے لیے گئے تھے؟

منشی جی نے جھنجھلا کر کہا۔ ”وہ یہاں نہیں آیا تو کیا میں جبراً اٹھا لاتا؟ کتنا سمجھایا، کہ بیٹا گھر چلو، تمہیں وہاں کوئی تکلیف نہ ہونے پائے گی۔ مگر گھر کا نام سن کر اس کو جیسے دو گنا بخار ہو جاتا تھا۔ کہنے لگا کہ میں یہاں مرجاؤں گا۔ لیکن گھر نہ جاؤں گا۔ آخر مجبور ہو کر ہسپتال پہنچایا آیا، اور کیا کرتا؟

رکمنی بھی آکر برآمدے میں کھڑی ہو گئی تھی۔ بولی۔ ”وہ جنم کا ہنسی ہے۔ یہاں کسی

طرح نہ آئے گا۔ اور یہ بھی دیکھ لینا کہ وہاں اچھا بھی نہ ہوگا۔“

منشی جی نے دبی آواز میں کہا۔ ”تم دو چار دن کے لیے وہاں چلی جاؤ تو بڑا اچھا ہو۔ بہن! تمہارے رہنے سے اسے تسکین ہوتی رہے گی۔ میری بہن، میری یہ بات مان لو۔ اکیلے وہ رورو کر جان دے دے گا۔ بس ”ہائے اماں ہائے اماں“ کی رٹ لگا کر رویا کرتا ہے۔ میں وہاں جا رہا ہوں۔ میرے ساتھ ہی چلی جاؤ۔ اس کی حالت اچھی نہیں بہن! وہ صورت ہی نہیں رہی۔ دیکھیں ایسور کیا کرتے ہیں۔“

یہ کہتے کہتے منشی جی کی آنکھوں سے آنسو بہنے لگے۔ لیکن رکمنی نے استغناء سے کہا۔ ”میں جانے کو تیار ہوں۔ میرے وہاں رہنے سے اگر میرے بچے کی جان بچ جائے تو میں سر کے بل دوڑی جاؤں گی۔ لیکن میرا کہنا گرہ باندھ لو بھیا، وہ اچھا نہ ہوگا۔ میں اسے خوب جانتی ہوں اسے کوئی بیماری نہیں ہے۔ صرف گھر سے نکالے جانے کا رنج ہے۔ یہی رنج بخار کی صورت میں ظاہر ہوا ہے۔ تم ایک نہیں لاکھ دوا کرو۔ سول سرجن ہی کو کیوں نہ دکھلاؤ۔ مگر اس کو کوئی دوا اثر نہ کرے گی۔“

منشی جی۔ بہن اسے گھر سے نکالا کس نے ہے؟ میں نے تو صرف اس کی پڑھائی کے خیال سے اسے وہاں بھیجا تھا۔

رکمنی۔ تم نے چاہے جس خیال سے بھیجا ہو۔ مگر یہ بات اس کو لگ گئی ہے۔ میں تو اب کسی گنتی میں نہیں ہوں۔ مجھے کسی بات میں بولنے کا کوئی اختیار نہیں۔ مالک تم،

ہالکن تمھاری عورت۔ میں تو صرف تمھاری روٹیوں پر پڑی ہوں۔ ابھاگن و دھوا  
 ہوں۔ میری کون سنے گا۔ اور کون پردہ کرے گا؟ بغیر بولے رہا نہیں جاتا۔ منسارام  
 تبھی اچھا ہوگا۔ جب گھر آئے گا اور جب تمھارا دل وہی ہو جائے گا جو پہلے تھا۔  
 یہ کہہ کر رکنی وہاں سے چلی گئی۔ ان کی کمزور مگر تجربہ کار آنکھوں کے سامنے جو  
 تماشے ہو رہے تھے ان کا مجید وہ خوب سمجھتی تھی۔ اور ان کا سارا غصہ بے گناہ نرملا ہی پر  
 اترتا تھا۔ اس وقت بھی وہ یہ کہتے کہتے رک گئی کہ جب تک یہ لکشی اس گھر میں رہیں  
 گی۔ اس گھر کی حالت بگڑتی ہی جائے گی۔ مگر اس کے ظاہر نہ کہنے پر بھی اس کا مطلب  
 منشی جی سے چھپا نہیں رہا۔ اس کے چلے جانے پر منشی جی نے سر جھکا لیا اور سوچنے لگے۔  
 انھیں اپنے اوپر اس وقت اتنا غصہ آرہا تھا کہ دیوار سے سر ٹکرا کر اپنی زندگی کا خاتمہ  
 کر دیں۔ انھوں نے کیوں شادی کی؟ شادی کی کیا ضرورت تھی؟ ایثار نے انھیں ایک نہیں،  
 تین بچے دیئے تھے۔ ان کی عمر بھی چالیس کے قریب پہنچ گئی تھی۔ پھر انھوں نے کیوں  
 شادی کی؟ کیا اسی بہانے ایثار کو انھیں تباہ کرنا منظور تھا۔ انھوں نے سر اٹھا کر ایک بار  
 نرملا کی متبسم مگر پُر سکون صورت دیکھی۔ اور ہسپتال چلے گئے۔ نرملا کا متبسم حسن نے ان  
 کی دلی تسکین کر دی تھی۔ آج کئی روز کے بعد انھیں یہ تسکین ملی تھی۔ **پُر محبت دل کیا اس**  
 حالت میں اتنا پُر سکون رہ سکتا ہے؟ نہیں ہر گز نہیں۔ **دل کا صدمہ ظاہری جذبات سے**  
 نہیں چھپایا جاسکتا۔ اپنے دل کی کمزوری پر اس وقت انھیں بہت ہی غصہ آیا انھوں نے بلا  
 سبب ہی بدگمانی کو دل میں جگہ دے کر اتنی بے انسانی کی۔ **منسارام کی طرف سے بھی ان**  
 کا دل صاف ہو گیا۔ ہاں اس کے بجائے اب ایک نیا اندیشہ پیدا ہو گیا۔ **کیا منسارام بھاپ تو**  
 نہیں گیا؟ کیا اسی لیے تو گھر آنے سے انکار نہیں کر رہا؟ اگر وہ تازہ گیا ہے تو بڑا غضب  
 ہو جائے گا۔ اس خیال ہی سے ان کا دل گھبرا اٹھا۔ ان کے بدن کی ساری ہڈیاں گویا اس  
 فریاد و نفاق پر پانی ڈالنے کے لیے بے قرار ہو گئیں۔ انھوں نے کوچوان سے گھوڑا تیز  
 کرنے کے لیے کہا۔ آج کئی دنوں کے بعد ان کے **دل پر چھائی ہوئی کالی گنا بھٹ گئی تھی**  
 اور نور کی شعاعیں اندر سے نکلنے کے لیے بے قرار ہو رہی تھیں۔ انھوں نے باہر سر نکال  
 کر دیکھا کہ کوچوان سو تو نہیں رہا۔ گھوڑے کی رفتار انھیں **سنت کبھی نہ معلوم ہوئی تھی**۔  
 ہسپتال پہنچ کر وہ دوڑے ہوئے منسارام کے پاس گئے۔ دیکھا تو ڈاکٹر صاحب ان کے

مگر آج وہ بھی گلے میں پڑا ہوا ہے۔ جموڑ سے بھی اس کو بہت رغبت نہ تھی۔ مگر آج وہ بھی باریک ریشی ساڑھی کے نیچے سیاہ سیاہ بالوں کے اوپر چراغ فانوس کی طرح چمک رہا تھا۔ منشی جی نے منہ پھیر کر کہا۔ ”یہاں ہے اور کیا حال بتاؤں؟“

نرملہ۔ تم انھیں یہاں لانے کے لیے گئے تھے؟

منشی جی نے جھنجھلا کر کہا۔ ”وہ یہاں نہیں آیا تو کیا میں جبراً اٹھا لاتا؟ کتنا سمجھایا، کہ بیٹا گھر چلو، تمہیں وہاں کوئی تکلیف نہ ہونے پائے گی۔ مگر گھر کا نام سن کر اس کو جیسے دو گنا بخار ہو جاتا تھا۔ کہنے لگا کہ میں یہاں مر جاؤں گا۔ لیکن گھر نہ جاؤں گا۔ آخر مجبور ہو کر ہسپتال پہنچایا آیا، اور کیا کرتا؟

رکنی بھی آکر برآمدے میں کھڑی ہو گئی تھی۔ بولی۔ ”وہ جنم کا ہٹی ہے۔ یہاں کسی

طرح نہ آئے گا۔ اور یہ بھی دیکھ لینا کہ وہاں اچھا بھی نہ ہوگا۔“

منشی جی نے دبی آواز میں کہا۔ ”تم دو چار دن کے لیے وہاں چلی جاؤ تو بڑا اچھا ہو۔ بہن! تمہارے رہنے سے اسے تسکین ہوتی رہے گی۔ میری بہن، میری یہ بات مان لو۔ اکیلے وہ رورو کر جان دے دے گا۔ بس ”ہائے اماں ہائے اماں“ کی رٹ لگا لگا کر رویا کرتا ہے۔ میں وہاں جا رہا ہوں۔ میرے ساتھ ہی چلی چلو۔ اس کی حالت اچھی نہیں بہن! وہ صورت ہی نہیں رہی۔ دیکھیں ایٹور کیا کرتے ہیں۔“

یہ کہتے کہتے منشی جی کی آنکھوں سے آنسو بہنے لگے۔ لیکن رکنی نے استغفال سے کہا۔ ”میں جانے کو تیار ہوں۔ میرے وہاں رہنے سے اگر میرے بچہ کی جان بچ جائے تو میں سر کے بل دوڑی جاؤں گی۔ لیکن میرا کہنا گرہ باندھ لو بھئی، وہ اچھا نہ ہوگا۔ میں اسے خوب جانتی ہوں اسے کوئی بیماری نہیں ہے۔ صرف گھر سے نکالے جانے کا رنج ہے۔ یہی رنج بخار کی صورت میں ظاہر ہوا ہے۔ تم ایک نہیں لاکھ دوا کرو۔ سول سرجن ہی کو کیوں نہ دکھاؤ۔ مگر اس کو کوئی دوا اثر نہ کرے گی۔“

منشی جی۔ بہن اسے گھر سے نکالا کس نے ہے؟ میں نے تو صرف اس کی پڑھائی کے خیال سے اسے وہاں بھیجا تھا۔

رکنی۔ تم نے چاہے جس خیال سے بھیجا ہو۔ مگر یہ بات اس کو لگ گئی ہے۔ میں تو اب کسی گنتی میں نہیں ہوں۔ مجھے کسی بات میں بولنے کا کوئی اختیار نہیں۔ مالک تم،



مالکن تمھاری عورت۔ میں تو صرف تمھاری روٹیوں پر پڑی ہوں۔ ابھاگن دھوا  
 ہوں۔ میری کون سنے گا۔ اور کون پردہ کرے گا؟ بغیر بولے رہا نہیں جاتا۔ منسارام  
 تبھی اچھا ہوگا۔ جب گھر آئے گا اور جب تمھارا دل وہی ہو جائے گا جو پہلے تھا۔  
 یہ کہہ کر رُکنی وہاں سے چلی گئی۔ ان کی کمزور مگر تجربہ کار آنکھوں کے سامنے جو  
 تماشا ہو رہے تھے ان کا بھید وہ خوب سمجھتی تھی۔ اور ان کا سارا غصہ بے گناہ نرملا ہی پر  
 اترتا تھا۔ اس وقت بھی وہ یہ کہتے کہتے رُک گئی کہ جب تک یہ لکشمی اس گھر میں رہیں  
 گی۔ اس گھر کی حالت بگڑتی ہی جائے گی۔ مگر اس کے ظاہر نہ کہنے پر بھی اس کا مطلب  
 منشی جی سے چھپا نہیں رہا۔ اس کے چلے جانے پر منشی جی نے سر جھکا لیا اور سوچنے لگے۔  
 انھیں اپنے اوپر اس وقت اتنا غصہ آ رہا تھا کہ دیوار سے سر ٹکرا کر اپنی زندگی کا خاتمہ  
 کر دیں۔ انھوں نے کیوں شادی کی؟ شادی کی کیا ضرورت تھی؟ ایٹھور نے انھیں ایک نہیں،  
 تین بچے دیئے تھے۔ ان کی عمر بھی چالیس کے قریب پہنچ گئی تھی۔ پھر انھوں نے کیوں  
 شادی کی؟ کیا اسی بہانے ایٹھور کو انھیں تباہ کرنا منظور تھا۔ انھوں نے سر اٹھا کر ایک بار  
 نرملا کی متبسم مگر پُر سکون صورت دیکھی۔ اور ہسپتال چلے گئے۔ نرملا کا متبسم حُسن نے ان  
 کی دل تسکین کر دی تھی۔ آج کئی روز کے بعد انھیں یہ تسکین ملی تھی۔ پُر محبت دل کیا اس  
 حالت میں اتنا پُر سکون رہ سکتا ہے؟ نہیں ہرگز نہیں۔ دل کا صدمہ ظاہری جذبات سے  
 نہیں چھپایا جاسکتا۔ اپنے دل کی کمزوری پر اس وقت انھیں بہت ہی غصہ آیا انھوں نے بلا  
 سبب ہی بدگمانی کو دل میں جگہ دے کر اتنی بے انصافی کی۔ منسارام کی طرف سے بھی ان  
 کا دل صاف ہو گیا۔ ہاں اس کے بجائے اب ایک نیا اندیشہ پیدا ہو گیا۔ کیا منسارام بھانپ تو  
 نہیں گیا؟ کیا اسی لیے تو گھر آنے سے انکار نہیں کر رہا؟ اگر وہ تازہ گیا ہے تو بڑا غضب  
 ہو جائے گا۔ اس خیال ہی سے ان کا دل گھبرا اٹھا۔ ان کے بدن کی ساری ہڈیاں گویا اس  
 فریاد و نغاں پر پانی ڈالنے کے لیے بے قرار ہو گئیں۔ انھوں نے کوچوان سے گھوڑا تیز  
 کرنے کے لیے کہا۔ آج کئی دنوں کے بعد ان کے دل پر چھائی ہوئی کالی گھٹا پھٹ گئی تھی  
 اور نور کی شعاعیں اندر سے نکلنے کے لیے بے قرار ہو رہی تھیں۔ انھوں نے باہر سر نکال  
 کر دیکھا کہ کوچوان سو تو نہیں رہا۔ گھوڑے کی رفتار انھیں سست کبھی نہ معلوم ہوئی تھی۔  
 ہسپتال پہنچ کر وہ دوڑے ہوئے منسارام کے پاس گئے۔ دیکھا تو ڈاکٹر صاحب ان کے



سامنے متھکر کھڑے تھے۔ منشی جی کے ہاتھ پیر پھول گئے۔ منہ سے آواز نہ نکل سکی۔ بھرائی ہوئے آواز میں بڑی مشکل سے بولے۔ ”کیا حال ہے ڈاکٹر صاحب؟“ یہ کہتے کہتے وہ رو پڑے اور جب ڈاکٹر صاحب کو ان کے سوال کا جواب دینے میں ایک لمحہ کی تاخیر ہوئی تو ان کے ہوش اُڑ گئے۔ انھوں نے پلنگ پر بیٹھ کر بے ہوش لڑکے کو گود میں اٹھالیا اور بچوں کی طرح سسک سسک کر رونے لگے۔ منارام کا جسم بخار سے جل رہا تھا۔ اس نے ایک بار آنکھیں کھولیں۔ آہ! کتنی خوفناک اور ساتھ ہی کتنی عاجزی بھری نگاہ تھی۔ منشی جی نے اسے گلے سے لگا کر ڈاکٹر صاحب سے پوچھا۔ ”کیا حال ہے صاحب؟ آپ خاموش کیوں ہیں؟“

ڈاکٹر نے شک آمیز لہجہ میں کہا۔ ”حال جو کچھ ہے وہ آپ دیکھ ہی رہے ہیں۔ ۱۰۶ ڈگری کا بخار ہے اور میں کیا بتاؤں؟ ابھی بخار کا زور بڑھتا ہی جاتا ہے۔ میرے کیے جو کچھ ہو سکتا ہے، وہ کر رہا ہوں۔ ایسٹور مالک ہے۔ جب سے آپ گئے ہیں۔ میں ایک منٹ کے لیے یہاں سے نہیں ہلا۔ کھانا تک نہیں کھاسکا۔ حالت اتنی نازک ہے کہ ایک منٹ میں کیا ہو جائے گا یہ نہیں کہا جاسکتا یہ مہلک بخار ہے۔ مریض کو بالکل ہوش نہیں ہے۔ رہ رہ کر سرسام کا دورہ ہو جاتا ہے۔ کیا گھر میں ان کو کسی نے کچھ کہا ہے؟ بار بار ”اماں جی! تم کہاں ہو؟“ کی آواز منہ سے نکلتی ہے۔“

ڈاکٹر صاحب یہ کہہ ہی رہے تھے کہ دفعتاً منارام اٹھ کر بیٹھ گیا۔ اور ایک دھکے سے منشی جی کو پلنگ کے نیچے دھکیل کر دیوانگی کے لہجہ میں بولا۔ ”کیوں دھمکاتے ہیں۔ آپ مار ڈالیے مار ڈالیے۔ تلوار نہیں ملتی۔ رسی کا پھندا ہے یا وہ بھی نہیں ہے؟ میں اپنے گلے میں لگا لوں گا۔ ہائے اماں جی! تم کہاں ہو؟“ یہ کہتے کہتے وہ پھر بے ہوش ہو کر گر پڑا۔

منشی جی ایک لمحہ تک منارام کے افسردہ چہرہ کی طرف غمناک نگاہوں سے دیکھتے رہے پھر انھوں نے ڈاکٹر صاحب کا ہاتھ پکڑ لیا اور بہت ہی التجا آمیز اصرار سے بولے۔ ”ڈاکٹر صاحب! اس لڑکے کو بچا لیجیے۔ ایسٹور کے لیے بچا لیجیے۔ درنہ میں تباہ ہو جاؤں گا۔ میں امیر نہیں ہوں۔ مگر آپ جو کچھ کہیں گے وہ حاضر کروں گا۔ اسے بچا لیجیے۔ آپ بڑے سے بڑے ڈاکٹروں کو بلائیے اور ان کی رائے لیجیے۔ میں سارا صرفہ دے دوں گا۔ اس کی یہ حالت اب نہیں دیکھی جاتی۔ ہائے میرا ہونہار بیٹا!“

ڈاکٹر صاحب نے دردناک لہجہ میں کہا۔ ”بابو صاحب میں آپ سے سچ کہتا ہوں، کہ

میں ان کے لیے اپنی طرف سے کسی قسم کی کوتاہی نہیں کر رہا ہوں۔ اب آپ دیگر ڈاکٹروں سے مشورہ کے لیے کہتے ہیں، میں ابھی ڈاکٹر لاہری، ڈاکٹر بھائیلا اور ڈاکٹر ناتھ کو بلاتا ہوں لیکن میں آپ کو بے فائدہ تفتی نہیں دینا چاہتا۔ حالت بہت نازک ہے۔“

منشی جی نے روتے ہوئے کہا۔ ”نہیں ڈاکٹر صاحب! یہ لفظ منہ سے نہ نکالیے حالت اس کے دشمنوں کی نازک ہے۔ ایسور مجھ پر اتنا قہر نہ کریں گے۔ آپ کلکتہ اور بمبئی کے ڈاکٹروں کو تار دیجیے۔ میں زندگی بھر آپ کی غلامی کروں گا۔ یہی میرا چراغ خاندان ہے۔ یہی میری زندگی کا سہارا ہے۔ میرا دل پھٹا جا رہا ہے۔ کوئی ایسی دوا دیجیے کہ اس ہوش آجائے۔ میں ذرا اپنے کانوں سے اس کی باتیں سنوں۔ یہ جان سکوں کہ اسے کیا تکلیف ہو رہی ہے۔ ہائے میرا بچہ!“

ڈاکٹر۔ آپ ذرا دل کو تسکین دیجیے۔ آپ بزرگ آدمی ہیں، یوں ہائے ہائے کرنے سے اور ڈاکٹروں کی فوج جمع کرنے سے کوئی نتیجہ نہ نکلے گا۔ خاموش ہو کر بیٹھیے۔ میں شہر کے ڈاکٹروں کو بلا رہا ہوں۔ دیکھیے وہ کیا کہتے ہیں۔ آپ تو خود ہی بدحواس ہوئے جاتے ہیں۔

منشی جی۔ اچھا ڈاکٹر صاحب۔ میں اب نہ بولوں گا۔ زبان تک نہ کھولوں گا۔ آپ جو چاہیں کریں۔ بچہ اب آپ کے ہاتھ میں ہے۔ آپ ہی اسے بچا سکتے ہیں میں اتنا ہی چاہتا ہوں کہ ذرا اُسے ہوش آجائے۔ مجھے پہچان لے اور میری باتیں سمجھنے لگے۔ کیا کوئی ایسی دوا نہیں؟ کوئی ایسی سنجیونی بوٹی نہیں؟ بس میں اس سے دو چار باتیں کر لیتا۔ یہ کہتے کہتے منشی جی پھر جوش میں آکر منارام سے بولے۔ ”بیٹا ذرا آنکھیں کھولو کیسا جی ہے؟ میں تمہارے پاس بیٹھا رو رہا ہوں۔ مجھے تم سے کوئی شکایت نہیں ہے۔ میرا دل تمہاری طرف سے صاف ہے۔“

ڈاکٹر۔ پھر آپ نے واہیات باتیں شروع کر دیں۔ ارے صاحب آپ بچے نہیں ہیں۔ بزرگ آدمی ہیں۔ ذرا صبر سے کام لیجیے۔

منشی جی۔ اچھا ڈاکٹر صاحب اب نہ بولوں گا۔ خطا ہوئی۔ آپ جو چاہیں، کریں۔ میں نے سب کچھ آپ پر چھوڑ دیا۔ کوئی ایسی تدبیر نہیں ہے۔ جس سے میں اس کو اتنا سمجھا سکوں کہ میرا دل صاف ہے۔ آپ ہی کہہ دیجیے ڈاکٹر صاحب! کہہ دیجیے کہ تمہارا

بد نصیب باپ بیٹا رو رہا ہے۔ اس کا دل تمھاری طرف سے بالکل صاف ہے۔ اسے کچھ وہم ہوا تھا۔ وہ اب دور ہو گیا۔ بس اتنا ہی کہہ دیجیے۔ میں اور کچھ نہیں چاہتا۔ میں خاموش بیٹھا ہوں، زبان تک نہیں کھولتا۔ مگر آپ اتنا ضرور کہہ دیجیے۔

ڈاکٹر۔ المیہ کے لیے بابو صاحب ذرا صبر کیجیے۔ ورنہ مجبور ہو کر آپ سے کہنا پڑے گا کہ آپ گھر تشریف لے جائیے۔ میں ذرا دفتر میں جا کر ڈاکٹر صاحبان کو خط لکھ رہا ہوں۔ آپ یہاں خاموش بیٹھے رہیے گا۔

بے رحم ڈاکٹر! نوجوان بیٹے کی یہ حالت دیکھ کر کون باپ ہے جو صبر سے کام لے گا؟ نشی جی بہت سنجیدہ مزاج تھے۔ وہ یہ بھی جانتے تھے کہ اس وقت ہائے ہائے کرنے سے کوئی فائدہ نہیں۔ مگر پھر بھی اس وقت چپ چاپ بیٹھنا ان کے لیے ناممکن تھا۔ اگر اتفاقاً یہ بیماری ہوتی تو وہ صبر کر سکتے تھے۔ دوسروں کو سمجھا سکتے تھے اور خود ڈاکٹروں کو بلا سکتے تھے۔ مگر کیا یہ جانتے ہوئے بھی وہ صبر کر سکتے تھے کہ یہ سب آگ میری ہی لگائی ہوئی ہے کوئی باپ اتنے سخت دل کا ہو سکتا ہے؟ ان کا رُواں رُواں اس وقت ان پر لعنت کر رہا تھا۔ انھوں نے سوچا کہ مجھ میں یہ بدگمانی پیدا ہی کیوں ہوئی؟ میں نے کیوں بلا چشم دید ثبوت کے ایسا فرض کر لیا؟ اچھا، مجھے اس حالت میں کیا کرنا چاہیے تھا؟ جو کچھ انھوں نے کیا، اس کے سوا وہ اور کیا کرتے؟ اسے وہ نہ تجویز کر سکے۔ دراصل شادی کے جھگڑے میں پڑنا ہی اپنے پیروں میں کلباڑی مارنا تھا۔ ہاں یہی سارے فساد کی بنیاد ہے!

مگر میں نے یہ کوئی انوکھی بات نہیں کی۔ سبھی عورت مرد شادی کرتے ہیں۔ ان کی زندگی لطف سے بسر ہوتی ہے۔ لطف ہی کی خواہش سے تو ہم شادی کرتے ہیں۔ اسی محلہ میں صدہا اشخاص نے دوسرا، تیسرا، چوتھا، یہاں تک کہ ساتواں بیاہ کیا ہے۔ اور مجھ سے بھی کہیں زیادہ عمر میں! وہ جب تک جنے آرام سے جنے۔ یہ بھی نہیں ہوا کہ سبھی بیوی سے پہلے مر گئے ہوں۔ دو دو تین تین شادیاں کرنے پر بھی بلا عورت کے ہو گئے۔ اگر میرے جیسی حالت سب کی ہوتی تو بیاہ کا نام ہی کون لیتا؟ میرے والد صاحب ہی نے بچپن سال کی عمر میں بیاہ کیا تھا۔ اور میری پیدائش کے وقت ان کی عمر ساٹھ برس سے کم نہ تھی۔ ہاں یہ بات ضرور ہے کہ تب اور اب میں کچھ فرق ہو گیا ہے۔ پہلے عورتیں پڑھی لکھی نہ ہوتی تھیں۔ شوہر خواہ کیسا ہو، اسے قابل پرستش سمجھتی تھیں۔ یا یہ بات ہو کہ مرد

سب کچھ دیکھ سُن کر بھی بے حیائی سے کام لیتا ہو۔ ضرور یہی بات ہے۔ جب جوان مرد بوڑھی عورت کے ساتھ خوش نہیں رہ سکتا، تو جوان عورتیں کیوں کسی بڑھے سے خوش رہنے لگیں۔ لیکن میں تو کچھ ایسا بڑھانہ تھا مجھے دیکھ کر کوئی چالیس سال سے زیادہ کا نہیں بتا سکتا۔ کچھ بھی ہو، جوانی ڈھل جانے پر نوجوان عورت سے بیاہ کر کے کچھ نہ کچھ بے حیائی ضرور کرنی پڑتی ہے۔ اس میں شک نہیں، عورت قدرتا حیادار ہوتی ہے۔ فاحشہ عورتوں کی بات تو دوسری ہے۔ مگر عموماً عورت مرد سے کہیں زیادہ پاکباز ہوتی ہے۔ جوڑ کا شوہر پا کر وہ چاہے غیر شخص سے ہنسی مذاق کرے۔ مگر اس کا دل ہمیشہ صاف رہتا ہے۔ بے جوڑ بیاہ ہو جانے سے وہ چاہے کسی کی طرف آنکھ اٹھا کر نہ دیکھے، مگر اس کا دل مغموم رہتا ہے۔ وہ پختہ دیوار ہے۔ اس میں سیری کا اثر نہیں ہوتا۔ یہ خام دیوار ہے اور اسی وقت تک کھڑی رہتی ہے جب تک اس پر سیری نہ چلائی جائے۔

اسی طرح سوچتے سوچتے منشی جی کو ایک جھپکی آگئی۔ دلی خیالات نے فوراً خواب کی صورت اختیار کر لی۔ کیا دیکھتے ہیں کہ ان کی پہلی بیوی منسرام کے سامنے کھڑی کہہ رہی ہے۔ سوامی، یہ تم نے کیا کیا؟ جس بچہ کو میں اپنا خون پلا پلا کر پالا۔ اس کو تم نے اتنی بیدردی سے مار ڈالا۔ ایسے اچھے چال چلن والے لڑکے پر تم نے اتنا بڑا کلنک لگا دیا۔ اب بیٹھے کیا بسورتے ہو؟ تم نے اس سے ہاتھ دھو لیا۔ تمہارے بے درد ہاتھوں سے چھین کر میں اس کو اپنے ساتھ لیے جاتی ہوں۔ تم تو اتنے شکی کہی نہ تھے۔ کیا بیاہ کرتے ہی شک کو بھی گلے باندھ لائے؟ اس ننھے دل پر اتنی کڑی چوٹ۔ اتنا بڑا کلنک اٹھا کر جینے والے کوئی بے حیا ہوں گے میرا بیٹا نہیں۔ یہ کہتے ہوئے اس نے لڑکے کو گود میں اٹھا لیا اور چلی۔ منشی جی نے روتے ہوئے اس کی گود سے منسرام کو چھین لینے کے لیے ہاتھ بڑھایا تو ان کی آنکھیں ایکدم کھل گئیں اور ڈاکٹر لاہری، ڈاکٹر بھائیاد وغیرہ نصف درجن ڈاکٹر صاحبان ان کے سامنے کھڑے ہوئے نظر آئے۔

(۱۲)

تین دن گزر گئے اور منشی جی گھر نہ آئے۔ رکنی دونوں وقت شفاخانہ جاتی۔ اور منسرام کو دیکھ آتی۔ دونوں لڑکے بھی جاتے تھے۔ مگر نرملا کیسے جاتی۔ اس کے پیروں میں تو بیڑیاں پڑی ہوئی تھیں۔ وہ منسرام کی علالت کی کیفیت معلوم کرنے کے لیے بے قرار



رہتی۔ اگر رکنی سے کچھ پوچھتی تھی تو طعن و تشنیع میں جواب ملتا تھا۔ اگر لڑکوں سے کوئی بات دریافت کرتی تو وہ بے سر پیر کی باتیں کرنے لگتے تھے۔ ایک مرتبہ خود جاکر دیکھنے کے لیے اس کا دل بے چین ہو رہا تھا۔ اس کو یہ اندیشہ ہو رہا تھا کہ بدگمانی نے کہیں منشی جی کی شفقت پدری کو مفقود نہ کر دیا ہو۔ یا مبادا ان کا بخل تو منسارام کی صحت میں حارج نہیں ہو رہا۔ ڈاکٹر لوگ کسی کے عزیز نہیں ہوتے۔ انھیں تو اپنی فیس سے مطلب ہے۔ خواہ مردہ دوزخ میں جائے، یا بہشت میں! اس کے دل میں زبردست خواہش ہوتی تھی کہ وہ خود ہسپتال جاکر اور ڈاکٹر کو ایک ہزار کی تھیلی دے کر کہے کہ اس کو آپ آرام کر دیجیے۔ یہ تھیلی آپ کی نذر ہے۔ مگر اس کے پاس نہ تو اتنے روپے تھے، نہ اس کے دل میں اتنی ہمت تھی۔ اب بھی اگر وہ وہاں پہنچ سکتی، تو منسارام صحت پا جاتا۔ اس کی جیسی تیار داری ہونی چاہیے ویسی نہیں ہو رہی ہے۔ ورنہ کیا تین روز تک بخار نہ اُترتا؟ یہ جسمانی بخار نہیں، دل بخار ہے۔ اور دل کی تسکین ہی سے اس کا زور گھٹ سکتا ہے۔ اگر وہ وہاں تمام رات بھی بیٹھی رہ سکتی اور منشی جی کو ذرا بھی بدگمانی نہ ہوتی تو شاید منسارام کو یقین ہو جاتا کہ باپ کا دل میری طرف سے صاف ہے اور پھر اس کی صحت میں دیر نہ لگتی۔ لیکن کیا ایسا ہوگا؟ منشی جی اس کو وہاں دیکھ کر مطمئن رہ سکیں گے؟ کیا اب بھی ان کے دل میں کدورت ہے؟ یہاں سے جاتے وقت تو ایسا معلوم ہوا تھا کہ وہ اپنے کیے پر پچھتا رہے ہیں۔ ایسا تو نہ ہوگا کہ اس کے وہاں جاتے ہی منشی جی کے دل میں پھر شک پیدا ہو جائے۔ اور وہ بیٹے کی جان لے کر ہی چھوڑیں۔

اسی شش و پنج میں تین روز گزر گئے۔ نہ گھر میں چولہا جلا اور نہ کسی نے کچھ کھایا۔ لڑکوں کے لیے بازار سے پوریاں منگالی جاتی تھیں، رکنی اور نرملا بھوکی سہی سو جاتی تھیں انھیں کھانے کی خواہش ہی نہ ہوتی تھی۔

چوتھے روز جیارام اسکول سے لوٹا تو ہسپتال ہوتا ہوا مکان آیا۔ نرملا نے پوچھا۔ ”کیوں بھیا، ہسپتال بھی گئے تھے۔ آج کیا حال ہے۔ تمھارے بھیا اُٹھے یا نہیں؟“

جیارام روئی صورت بنا کر بولا۔ ”ماں جی، آج تو وہ کچھ بولتے ہی نہ تھے چپ چاپ چارپائی پر پڑے زور زور سے ہاتھ پیر پٹک رہے تھے۔“

نرملا کے چہرے کا رنگ فق ہو گیا۔ گھبرا کر پوچھا۔ ”تمھارے بابو جی وہاں نہ تھے؟“



جیادام۔ تھے کیوں نہیں؛ آج وہ بہت روتے تھے۔

نرملہ کا دل دھڑکنے لگا۔ پوچھا۔ ”ڈاکٹر لوگ وہاں نہ تھے؟“

جیادام۔ ڈاکٹر بھی کھڑے تھے اور آپس میں کچھ صلاح کر رہے تھے۔ سب سے بڑا سول سرجن انگریزی میں کہہ رہا تھا کہ مریض کے بدن میں کچھ تازہ خون ڈالنا چاہیے۔ اس پر بابو جی نے کہا کہ میرے جسم سے جتنا خون چاہیے لے لیجیے۔ سول سرجن نے ہنس کر کہا، کہ آپ کے خون سے کام نہیں چلے گا۔ کسی جوان آدمی کا خون چاہیے۔ آخر اس نے بچکاری سے کوئی دوا بھیا کے خون میں دی۔ چار انگل سے کم کی سوئی نہ رہی ہوگی۔ مگر بھیا نے ”ہے“ تک نہیں کی۔ میں نے تو مارے ڈر کے آنکھیں بند کر لی تھیں۔

بڑے بڑے منصوبے جوش کی حالت میں پیدا ہوتے ہیں۔ کہاں تو نرملہ ڈر سے سوکھی جاتی تھی۔ کہاں اس کے چہرے پر مصمم ارادے کی جھلک آگئی۔ اس نے اپنے جسم کا تازہ خون دینے کا جہیہ کر لیا۔ اگر اس کے خون سے منارام کی جان بچ جائے تو وہ اپنے خون کا آخری قطرہ تک دینے کے لیے بخوشی تیار تھی۔ اب جس کا جو جی چاہے سمجھے، وہ کسی کی پرواہ نہ کرے گی۔ اس نے جیادام سے کہا۔ ”تم لپک کر ایک تانگہ بلا لو۔ میں ہسپتال جاؤں گی۔“

جیادام۔ وہاں تو اس وقت بہت سے آدمی ہوں گے۔ ذرا رات ہو جانے دیجیے۔

نرملہ۔ نہیں تم ابھی یکے بلا لو۔

جیادام۔ کہیں بابو جی خفا نہ ہوں۔

نرملہ۔ خفا ہونے دو۔ تم ابھی جا کر سوار لاؤ۔

جیادام۔ میں کہہ دوں گا کہ اماں نے خود ہی مجھ سے سواری منگائی تھی۔

نرملہ۔ ہاں، کہہ دینا۔

جیادام تو ادھر تانگہ لانے گیا۔ ادھر نرملہ نے سر میں کنگھی کی، بال باندھے، کپڑے

بدلے، گہنے پہنے۔ پان کھلیا اور دروازہ پر آکر تانگہ کا انتظار کرنے لگی۔

رکمنی اپنے کمرہ میں بیٹھی ہوئی تھی۔ اسے اس طرح تیار ہو کر آتے دیکھ کر

بولی۔ ”کہاں جاتی ہو بہو؟“

نرملہ۔ ذرا ہسپتال تک جاتی ہوں۔

رکمنی۔ وہاں جا کر کیا کرو گی؟

نرملہ۔ کچھ نہیں، کروں گی کیا؟ کرنے والے تو بھگوان ہیں۔ دیکھنے کو جی چاہتا ہے۔

رکمنی۔ میں کہتی ہوں تم نہ جاؤ۔

نرملہ نے عاجزی سے کہا۔ ”ابھی چلی آؤں گی دیدی جی! جیaram کہہ رہا ہے کہ اس

وقت ان کی حالت اچھی نہیں ہے۔ دل نہیں مانتا، آپ بھی چلیے نہ؟

رکمنی۔ میں دیکھ آئی ہوں۔ اتنا ہی سمجھ لو کہ اب باہری خون پینچنے ہی پر جینے کی امید ہے؟

کون اپنا تازہ خون دے گا اور کیوں دے گا؟ اس میں بھی تو جان جو کھم کا ڈر ہے۔

نرملہ۔ اسی لیے تو میں جاتی ہوں۔ میرے خون سے کیا کام نہ چلے گا؟

رکمنی۔ چلے گا کیوں نہیں۔ جوان ہی کا خون تو چاہیے۔ مگر تمہارے خون سے منسا کی جان

بچے اس سے تو کہیں اچھا ہے کہ اسے پانی میں بہا دیا جائے۔

تانگہ آگیا۔ نرملہ اور جیaram دونوں جا بیٹھے۔ تانگہ روانہ ہو گیا۔ رکمنی دروازہ پر کھڑی

دیر تک روتی رہی۔ آج پہلی بار اس کو نرملہ پر رحم آیا۔ اس کا بس چلتا تو وہ نرملہ کو باندھ

رکتی۔ رحم اور ہمدردی کا جوش اسے کہاں لیے جاتا ہے۔ اسے وہ مخفی طریقہ پر دیکھ رہی

تھی۔ آہ! اس میں بد نصیبی کا ہاتھ ہے، یہ تباہی کا راستہ ہے۔

نرملہ ہسپتال پہنچی تو چراغ جل چکے تھے۔ ڈاکٹر صاحبان اپنی اپنی رائے دے کر

رخصت ہو گئے تھے۔ منسارام کا بخار کچھ کم ہو گیا تھا۔ وہ نمکنکی باندھے دروازہ کی طرف دیکھ

رہا تھا۔ اس کی نگاہ آسمان کی کھلی فضا کی طرف لگی ہوئی تھی۔ گویا وہ کسی دیوتا کا انتظار کر

رہا ہو۔ وہ کہاں ہے اور کس حالت میں ہے اس کا اسے کچھ علم نہ تھا۔

دفعتاً نرملہ کو دیکھتے ہی وہ چونک کر اٹھ بیٹھا۔ اس کی محویت غائب ہو گئی۔ اس کا منہ

ہوا جس عود کر آیا۔ اسے اپنی حالت کا علم ہو گیا۔ گویا کوئی بھولی ہوئی بات یاد آگئی ہو۔ اس

نے آنکھیں پھاڑ کر نرملہ کو دیکھا اور منہ پھیر لیا۔

یکایک فشی جی تیز لہجہ میں بولے۔ ”تم یہاں کیا کرنے آئیں؟“ نرملہ ساکت رہ گئی۔ یا

وہ بتلائے کہ کیا کرنے آئی ہے۔ اتنے سادہ سوال کا بھی وہ کیا جواب نہ دے سکی؟ وہ کیا

کرنے آئی؟ اتنا مشکل سوال کس کے سامنے آیا ہوگا؟ گھر کا لڑکا بیمار ہے اسے دیکھنے آئی

ہے۔ یہ بات کیا بلا دریافت کے معلوم نہ ہو سکتی تھی؟ پھر یہ سوال کیوں؟ وہ مہبوت سی کھڑی رہی۔ گویا بالکل بدحواس ہو گئی ہو۔ اس نے دونوں لڑکوں سے منشی جی کے دکھ درد کی باتیں سُن کر یہ قیاس کیا تھا کہ اب ان کا دل صاف ہو گیا ہے۔ اب اسے معلوم ہوا کہ وہ محض خیال تھا۔ اگر وہ جانتی کہ آنسوؤں کی بارش نے بھی شک کی آگ نہیں بجھائی تو وہ وہاں کبھی نہ جاتی۔ وہ کڑھ کڑھ کر مرجاتی مگر گھر سے باہر قدم نہ رکھتی۔

منشی جی نے پھر وہی سوال کیا۔ ”تم یہاں کیوں آئیں؟“  
 نرملا نے بے خوفی سے جواب دیا۔ ”آپ یہاں کیا کرنے آئے ہیں؟“  
 منشی جی کے نتھنے پھڑکنے لگے۔ وہ ٹیش میں آکر پلنگ سے اٹھے۔ اور نرملا کا ہاتھ پکڑ کر بولے۔ ”تمہارے یہاں آنے کی کوئی ضرورت نہیں۔ جب میں بلاؤں تب آنا۔ سمجھ گئیں؟“

ارے یہ کیا ہوا؟ منسرام جو پلنگ سے ہل بھی نہ سکتا تھا۔ اٹھ کر کھڑا ہو گیا۔ اور نرملا کے پیروں پر گر کر روتے ہوئے بولا۔ ”اماں جی، اس ابھانگے کے لیے آپ کو ناحق اتنی تکلیف ہوئی۔ میں آپ کی محبت کبھی نہ بھولوں گا۔ ایٹور سے میری یہی بیتی ہے کہ میرا دوسرا جنم آپ ہی کے بطن سے ہو کہ میں آپ کے احسانات کا بدلہ دے سکوں۔ ایٹور جانتا ہے کہ میں نے آپ کو سوتیلی ماں نہیں سمجھا۔ میں آپ کو اپنی ماں سمجھتا رہا۔ آپ کی عمر مجھ سے بہت زیادہ نہ ہو، مگر آپ میری ماں کی جگہ پر تھیں۔ اور میں نے آپ کو ہمیشہ اسی نظر سے دیکھا..... اب نہیں بولا جاتا اماں جی۔ معاف کیجیے یہ آخری ملاقات ہے۔“  
 نرملا نے آنسوؤں کو روکتے ہوئے کہا۔ ”تم ایسی باتیں کیوں کرتے ہو؟ دوچار دن میں اچھے ہو جاؤ گے۔“

منسرام نے کمزور آواز میں کہا۔ ”اب جینے کی خواہش نہیں اور نہ بولنے کی طاقت ہے۔“ یہ کہتے کہتے منسرام کمزوری کے سبب وہیں زمین پر لیٹ گیا۔ نرملا نے شوہر کی طرف بے خوفی سے دیکھتے ہوئے کہا۔ ”ڈاکٹروں نے کیا صلاح دی؟“  
 منشی جی۔ سب کے سب بھنگ کھائے ہوئے ہیں۔ کہتے ہیں تازہ خون چاہیے۔  
 نرملا۔ تازہ خون مل جائے تو جان بچ سکتی ہے؟

منشی جی نے نرملا کی طرف تیز نگاہوں سے دیکھ کر کہا۔ ”میں المیٹور نہیں ہوں۔ اور نہ ڈاکٹروں کی المیٹور سمجھتا ہوں۔“

نرملا۔ تازہ خون تو ایسی نایاب چیز نہیں۔

منشی جی۔ آسمان کے تارے بھی تو نایاب نہیں، منہ کے سامنے خندق کیا چیز ہے۔

نرملا۔ میں اپنا خون دینے کو تیار ہوں۔ ڈاکٹر کو بلائیے۔

منشی جی نے حیرت سے کہا۔ ”تم!“

نرملا۔ ہاں، کیا میرے خون سے کام نہ چلے گا؟

منشی جی۔ تم اپنا خون دوگی؟ نہیں، تمہارے خون کی ضرورت نہیں، اس میں جان کا خطرہ ہے۔

نرملا۔ میری جان اور کس دن کام آئے گی؟

منشی جی نے آبدیدہ ہو کر کہا۔ ”نہیں نرملا۔ اس کی قیمت اب میری نگاہوں میں بہت بڑھ گئی ہے۔ آج تک وہ میری نفس پرستی کی چیز تھی، آج سے وہ میری عقیدت کی چیز ہے۔ میں نے تمہارے ساتھ سخت ناانصافی کی ہے۔ مجھے معاف کرو۔“

(۱۳)

جو کچھ ہونا تھا ہو گیا۔ کسی کی کچھ نہ چلی۔ ڈاکٹر صاحب نرملا کے جسم سے خون نکالنے کی کوشش کر رہی رہے تھے کہ منسرام اپنی پاکیزگی کی آخری جھلک دکھا کر اس عالم وہم خیال سے رخصت ہو گیا۔ شاید اتنی دیر تک اس کی جان نرملا ہی کے انتظار میں اٹک رہی تھی۔ اسے بے گناہ ثابت کیے بغیر وہ جسم کو کیسے چھوڑ دیتی؟ اب اس کا مقصد پورا ہو گیا۔ منشی جی کو نرملا کے بے گناہ ہونے کا یقین ہو گیا۔ مگر کب؟ جب کمان سے تیر نکل چکا تھا۔ اس صدمہ سے منشی جی کو جینا دو بھر ہو گیا۔ اس روز سے پھر ان کے ہونٹوں پر ہنسی نہ آئی۔ زندگی بیکار معلوم ہونے لگی۔ وہ پکبھری جاتے مگر مقدمات کی پیروی کے لیے نہیں۔ بلکہ محض دل بہلانے کے لیے۔ گھنٹہ دو گھنٹہ میں وہاں سے اکتا کر چلے آتے کھانے بیٹھتے تو لقمہ منہ میں نہ جاتا۔ نرملا اچھے سے اچھے کھانے پکاتی۔ مگر منشی جی دوچار نوالوں سے زیادہ نہ کھا سکتے۔ ایسا معلوم ہوتا کہ کھانا منہ سے نکلا پڑتا ہے۔ منسرام کے کمرہ کی طرف جاتے ہی ان کا دل پاش پاش ہو جاتا تھا۔ جہاں ان کی امیدوں کا چراغ جلتا رہتا تھا وہاں اب

تاریکی تھی۔ ان کے دو بیٹے اب بھی تھے مگر پھولنے پھلنے والا درخت گر پڑا۔ تو ننھے پودوں کا کیا اعتبار؟ یوں تو جوان، بڑھے سبھی مرتے ہیں مگر رنج اس بات کا تھا کہ انھوں نے خود لڑکے کی جان لی۔ جس وقت یہ بات یاد آجاتی تو ایسا معلوم ہوتا کہ ان کا سینہ شق ہو جائے گا اور ان کا دل باہر نکل پڑے گا۔

نرملہ کو شوہر سے کچی ہمدردی تھی۔ حتی الامکان وہ انھیں خوش رکھنے کی کوشش کرتی تھی۔ اور گلی گزری باتوں کا بھول کر بھی ذکر نہ کرتی تھی۔ منشی جی اس سے منسرام کے متعلق کچھ کہتے شرماتے تھے۔ ان کی کبھی کبھی ایسی خواہش ہوتی کہ ایک بار نرملہ سے اپنے دل کی ساری باتیں کھول کر کہہ دوں مگر ندامت سے زبان بند ہو جاتی تھی۔ اس طرح ان کو وہ تسکین بھی نہ ملتی تھی۔ جو اپنا دکھ کہہ ڈالنے سے، دوسروں کو اپنے دکھ میں شریک کرنے سے حاصل ہوتی ہے۔ مواد فاسد باہر نہ نکل کر اندر ہی اندر اپنا زہر پھیلاتا جاتا تھا۔ روز بروز بدن گھلتا جاتا تھا۔

ادھر کچھ دنوں سے منشی جی اور ان ڈاکٹر صاحب میں جنھوں نے منسرام کا علاج کیا تھا۔ دوستانہ ہو گیا تھا۔ بے چارے کبھی کبھی آکر منشی جی کی تشفی کیا کرتے۔ کبھی کبھی اپنے ساتھ ہوا کھانے کے لیے کھینچ لے جاتے۔ ان کی بیوی بھی دوچار مرتبہ نرملہ سے ملنے آئی تھی، نرملہ بھی کئی بار ان کے گھر جا چکی تھی۔ مگر جب وہ وہاں سے واپس آتی تو کئی دن تک اُداس رہتی۔ ان دونوں کی خوش گزراں زندگی دیکھ کر اسے اپنی حالت پر رنج ہوئے بغیر نہ رہتا۔ ڈاکٹر صاحب کو گل دو سو روپے ماہوار ملتے تھے مگر اسی میں دونوں کی بہ آرام بسر ہوتی تھی۔ گھر میں صرف ایک مہری تھی۔ خانہ داری کا بہت سارا کام ڈاکٹر صاحب کی بیوی کو اپنے ہی ہاتھوں کرنا پڑتا تھا۔ اس کے بدن پر گہنے بھی بہت کم تھے مگر ان دونوں میں وہ محبت تھی جسے دولت کی ذرا بھی پرواہ نہیں ہوتی۔ شوہر کو دیکھ کر بیوی بٹاش ہو جاتی تھی، اور بیوی کو دیکھ کر شوہر کا چہرہ شگفتہ ہو جاتا تھا۔ نرملہ کے مکان میں دولت اس سے کہیں زیادہ تھی۔ گہنوں کے بوجھ سے اس کا جسم دبا جاتا تھا۔ اس کو گھر کا کوئی کام اپنے ہاتھ سے نہ کرنا پڑتا تھا۔ مگر نرملہ امیر ہونے پر بھی بہت مغموں تھی۔ جو نرملہ کے پاس نہ ہو۔ جس کے سامنے اسے اپنی امارت بچ معلوم ہوتی تھی۔ حتیٰ کی وہ سدھا کے گھر گہنے پہن کر جاتے ہوئے شرماتی تھی۔



ایک روز نرملا ڈاکٹر صاحب کے گھر گئی تو اسے بہت اُداس دیکھ کر سدھا نے پوچھا۔ ”بہن آج بہت اُداس ہو۔ وکیل صاحب کی طبیعت تو اچھی ہے نہ؟“  
نرملا۔ کیا کہوں سدھا۔ ان کی حالت روز بروز اتر رہی ہے۔ کچھ کہتے نہیں بنتا۔ نہ جانے ایثار کو کیا منظور ہے۔

سدھا۔ ہمارے بابو جی تو کہتے ہیں کہ انھیں کہیں تبدیل آب و ہوا کے لیے جانا ضروری ہے۔ ورنہ کوئی مہلک عارضہ لاحق ہو جائے گا۔ وہ کئی بار وکیل صاحب سے کہہ بھی چکے ہیں مگر وہ یہی جواب دیتے ہیں کہ میں تو بہت اچھا ہوں مجھے کوئی شکایت نہیں۔ آج تم بھی کہنا۔

نرملا۔ جب ڈاکٹر صاحب کی نہیں سنتے تو میری کیا سنیں گے؟

یہ کہتے کہتے نرملا کی آنکھیں ڈبڈبا آئیں۔ اور وہ بات جو ادھر مہینوں سے اسے پریشان کر رہی تھی۔ اس کے منہ سے نکل پڑی۔ اب تک اس نے چھپا رکھا تھا مگر اب نہ چھپاسکی۔ بولی۔ ”بہن مجھے تو کچھ اچھے آثار نظر نہیں آتے۔ دیکھیں ایثار کیا کرتے ہیں۔

سدھا۔ تم آج ان سے کافی زور دے کر کہنا کہ کہیں تبدیل آب و ہوا کے لیے چلیے۔ دوچار مہینے باہر رہنے سے بہت سی باتیں بھول جائیں گے۔ میں تو سمجھتی ہوں کہ شاید مکان تبدیل کر دینے سے بھی ان کا رنج کچھ گھٹ جائے گا۔ تم کہیں باہر جا بھی تو نہ سکوگی۔ یہ کون سا مہینہ ہے؟

نرملا۔ آٹھواں مہینہ جا رہا ہے۔ یہ اندیشہ تو مجھے اور بھی ہلاک کیے ڈالتا ہے۔ میں نے تو اس کے لیے ایثار سے کبھی بینتی نہیں کی تھی۔ یہ بلا میرے سر نہ جانے کیوں ڈال دی۔ میں بڑی بد نصیب ہوں۔ بیاہ کے ایک ماہ قبل باپ کا انتقال ہو گیا۔ ان کے مرتے ہی میرے سر پر سنبچر سوار ہوا۔ جہاں پہلے بیاہ کی گفتگو پختہ ہو چکی تھی، وہاں کے لوگوں نے بے رخی کا برتاؤ کیا۔ بے چاری اماں جی کو ہار مان کر میرا بیاہ یہاں کرنا پڑا۔ اب چھوٹی بہن کا بیاہ ہونے والا ہے دیکھیں اس کی ناؤ کس گھاٹ جاتی ہے۔

سدھا۔ جہاں پہلے بیاہ کی گفتگو ہوئی تھی ان لوگوں نے انکار کیوں کر دیا تھا؟  
نرملا۔ یہ تو وہی جائیں۔ باپ ہی نہ رہا تو سونے کی گٹھڑی کون دیتا؟

سدھا۔ یہ تو کمینہ پن ہے۔ کہاں کے رہنے والے تھے؟  
 نرملا۔ لکھو کے۔ نام تو یاد نہیں، مگر آبکاری کے کوئی بڑے افسر تھے۔  
 سدھا نے متانت سے پوچھا۔ ”ان کا لڑکا کیا کرتا تھا؟“ سدھا نے سر نیچا کر کے  
 کہا۔ ”اس نے اپنے باپ سے کچھ نہ کہا؟ وہ تو جوان تھا۔ کیا اپنے باپ کو مجبور نہ کر سکتا  
 تھا؟“

نرملا۔ اب میں یہ کیا جانوں بہن۔ سونے کی گٹھڑی کسے اچھی نہیں لگتی۔ جو پنڈت میرے  
 یہاں سے سندیسہ لے کر گیا تھا۔ اس نے تو کہا تھا کہ لڑکا ہی انکار کر رہا ہے۔  
 لڑکے کی ماں البتہ دیوی تھی۔ اس نے ان دونوں باپ بیٹے کو سمجھایا۔ مگر اس کی  
 ایک نہ چلی۔

سدھا۔ میں اس لڑکے کو پاتی تو خوب آڑے ہاتھوں لیتی۔  
 نرملا۔ میرے نصیب میں تو جو لکھا تھا وہ ہو چکا۔ بے چاری کرشنا پر نہ جانے کیا بیتے گی؟  
 شام کے وقت نرملا کے چلے جانے پر جب ڈاکٹر صاحب باہر سے آئے تو سدھا نے  
 کہا۔ ”کیوں جی تم اس آدمی کو کیا کہو گے جو ایک جگہ بیاہ طے کر لینے کے بعد پھر لالچ سے  
 کسی دوسری جگہ بیاہ کر لے۔“

ڈاکٹر سنہا نے بیوی کی طرف حیرت سے دیکھ کہا۔ ”ایسا نہیں کرنا چاہیے اور کیا؟“

سدھا۔ یہ کیوں نہیں کہتے کہ بھاری کمینہ پن ہے؟

سنہا۔ ہاں۔ یہ کہنے سے بھی مجھے انکار نہیں۔

سنہا کی سمجھ میں ابھی تک یہ نہیں آیا تھا کہ سدھا کے ان سوالوں کا کیا مطلب  
 ہے۔ تعجب سے بولے۔ ”جیسی حالت ہو۔ اگر وہ باپ کا تابع ہو تو باپ ہی کا قصور سمجھو۔“

سدھا۔ تابع ہونے پر بھی کیا جوان آدمی کا کوئی فرض نہیں ہے؟ اگر اس کو اپنے لیے نئے  
 کوٹ کی ضرورت ہو تو وہ باپ کی مخالفت پر بھی اسے رودھ کر بنوا ہی لیتا ہے۔ کیا  
 ایسی اہم بات کے متعلق وہ اپنی آواز کو باپ کے کانوں تک نہیں پہنچا سکتا؟ یہ کہو  
 کہ لڑکا اور لڑکے کا باپ دونوں ہی قصور وار ہیں مگر زیادہ تر لڑکا! بڑھا آدمی سوچتا  
 ہے کہ مجھے تو سارا خرچ برداشت کرنا پڑے گا۔ پس لڑکی والوں سے جتنا اینٹھ سکوں  
 اتنا ہی اچھا۔ مگر لڑکے کا فرض ہے کہ اگر وہ خود غرضی کے ہاتھوں بالکل بک نہیں

گیا ہے، تو اپنی قوت سے کام لے۔ اگر وہ ایسا نہیں کرتا تو میں کہوں گی کہ وہ حریص بھی ہے اور بزدل بھی۔ بد قسمتی سے ایسا ہی ایک شخص میرا شوہر ہے اور میری سمجھ میں نہیں آتا کہ میں کن الفاظ میں اسے ملامت کروں۔

سنہا نے ہچکچاتے ہوئے کہا۔ ”وہ ..... وہ ..... وہ دوسری بات تھی۔ لین دین کا سبب نہیں تھا۔ بالکل دوسری بات تھی۔ لڑکی کے باپ کا انتقال ہو گیا تھا۔ ایسی حالت میں ہم لوگ کیا کرتے؟ یہ بھی سننے میں آیا تھا کہ لڑکی میں کوئی نقص ہے۔ وہ بالکل دوسری بات تھی۔ مگر تم سے یہ داستان کس نے کہی؟

سداھا۔ کہہ دو نہ کہ وہ لڑکی کافی تھی۔ کبڑی تھی، آوارہ تھی، یا نانن کے پیٹ کی تھی۔ اتنی کسر کیوں چھوڑ رکھی۔ بھلا سنو تو اس لڑکی میں کیا نقص تھا؟

سنہا۔ میں نے دیکھا تو تھا نہیں، سننے میں آیا تھا کہ اس میں کوئی نقص ہے۔

سداھا۔ سب سے بڑا نقص یہی تھا کہ اس کے باپ کا انتقال ہو گیا تھا۔ اور وہ کوئی بھاری رقم نہ دے سکتی تھی۔ اتنا قبول کرتے ہوئے کیوں جھینپتے ہو؟ میں کچھ تمہارے کان تو نہ کاٹ لوں گی۔ اگر دوچار فترے کہوں تو اس کان سے سن کر اس کان سے اڑا دینا۔ زیادہ بکواس کروں تو چھڑی سے کام لے سکتے ہو عورت ذات ڈنڈے ہی سے ٹھیک رہتی ہے۔ اگر اس لڑکی میں کوئی عیب تھا تو میں کہوں گی کہ لکشمی بھی بے عیب نہیں۔ تمہاری قسمت کھوٹی تھی۔ بس اور کیا۔ تمہیں تو میرے پالے پڑنا تھا۔

سنہا۔ تم سے کس نے کہا وہ ایسی تھی اور ویسی تھی۔ جیسے تم نے کسی سے سن کر مان لیا ویسے ہی ہم لوگوں نے بھی سن کر مان لیا۔

سداھا۔ میں نے سن کر نہیں مان لیا اپنی آنکھوں سے دیکھا ہے۔ زیادہ کیا تعریف کروں؟ میں نے ایسی خوبصورت عورت کبھی نہیں دیکھی تھی۔

سنہا نے بے قرار ہو کر پوچھا۔ کیا وہ یہیں کہیں ہے۔ سچ بتاؤ۔ اس کو کہاں دیکھا کیا تمہارے گھر آئی تھی؟

سداھا۔ ہاں میرے گھر آئی تھی۔ اور ایک بار نہیں، کئی بار آچکی ہے۔ میں بھی اس کے یہاں کئی بار جا چکی ہوں۔ وکیل صاحب کی بیوی وہی لڑکی ہے جس کو آپ نے نقص کے سبب سے چھوڑ دیا تھا۔

سنہا۔ سچ؟

سردھا۔ بالکل سچ۔ اگر آج اسے معلوم ہو جائے کہ آپ وہی حضرت ہیں تو شاید پھر اس مکان میں قدم نہ رکھے۔ ایسی نیک مزاج، گھر کے کاموں میں ایسی ہوشیار اور ایسی شکل و صورت والی عورتیں اس شہر میں دو ہی چار ہوں گے۔ تم میری تعریف کرتے ہو۔ میں اس کی لوٹدی ہونے کے قابل بھی نہیں ہوں۔ گھر میں ایشور کا دیا ہوا سب کچھ ہے۔ مگر جب جوڑا ہی ٹھیک نہیں، تو اور سب چیزوں کا ہونا کس کام کا؟ آفریں ہے اس کے ضبط و تحمل پر کہ اس بوڑھے کھوسٹ وکیل کے ساتھ اپنے دن کاٹ رہی ہے۔ میں نے تو کب کا زہر کھالیا ہوتا۔ مگر دل کی کہنے ہی سے تھوڑے ظاہر ہوتی ہے۔ خود بھی ظاہر ہو جاتی ہے۔ وہ ہنسی ہے بولتی ہے کہنے کیڑے پہنتی ہے۔ مگر اس کا ایک ایک روٹکنا رویا ہی کرتا ہے۔

سنہا۔ وکیل صاحب کی خوب شکایت کرتی ہوگی۔

سردھا۔ شکایت کیوں کرے گی؟ کیا وہ اس کے شوہر نہیں ہیں؟ اب تو دنیا میں اس کے لیے جو کچھ ہے وہ وکیل صاحب ہی ہیں۔ وہ بڑھے ہوں یا مریض مگر ہیں تو اس کے شوہر! شریف عورتیں شوہر کی ہجو نہیں کرتیں۔ یہ بدذاتوں کا کام ہے۔ وہ ان کی حالت دیکھ کر کڑھتی ہے مگر زبان سے کچھ نہیں کہتی۔

سنہا۔ ان وکیل صاحب کو کیا سوجھی تھی جو اس عمر میں بیاہ کرنے چلے؟

سردھا۔ ایسے آدمی نہ ہوں، تو غریب کنواریوں کی ناؤ کون پار لگائے؟ تم اور تمہارے جیسے لوگ بلا بھاری گٹھڑی لیے بات نہیں کرتے۔ تو پھر یہ بے چاری کس کے گھر جائیں، تم نے یہ بڑا بھاری انیائے کیا ہے اور تمہیں اس کا پرائیوٹ (کفارہ) کرنا پڑے گا۔ ایشور اس کا سہاگ امر کرے۔ مگر وکیل صاحب کو کہیں کچھ ہو گیا تو بے چاری کی زندگی غارت ہو جائے گی۔ آج وہ بہت روتی تھی۔ تم لوگ واقعی بڑے بے رحم ہو۔ میں تو اپنے سوہن کا بیاہ کسی غریب سے کروں گی۔

ڈاکٹر صاحب نے آخری جملہ نہیں سنا۔ وہ گہری فکر میں ڈوب گئے۔ ان کے دل میں یہ سوال بار بار پیدا ہو کر انہیں پریشان کرنے لگا کہ کہیں وکیل صاحب کو کچھ ہو گیا تو؟ آج انہیں اپنی خود غرضی کی خوفناک صورت نظر آئی۔ واقعی یہ انہیں کا قصور تھا۔ اگر

انھوں نے باپ سے بہ اصرار کہا ہوتا کہ میں اور کہیں بیاہ نہ کروں گا تو کیا وہ ان کی مرضی کے خلاف ان کا بیاہ کر دیتے؟

دفعتاً سدھا نے کہا۔ ”اگر کہو تو کل نرملا سے تمھاری ملاقات کرادوں۔ وہ بھی ذرا تمھاری صورت دیکھ لے۔ وہ کچھ بولے گی تو نہ مگر شاید وہ ایک ہی نظر سے تمھاری اتنی ملامت کر دے گی کہ تم تمام عمر نہ بھولو گے۔ بولو۔ کل ملا دوں؟ تمھارا مختصر حال بھی بتلا دوں گی۔

سنہا نے کہا۔ ”نہیں سدھا، تمھارے سامنے ہاتھ جوڑتا ہوں۔ کہیں ایسا غضب نہ کرنا ورنہ میں سچ کہتا ہوں کہ گھر چھوڑ کر بھاگ جاؤں گا۔“

سدھا۔ جو کانٹا بویا ہے اس کا پھل کھاتے کیوں اتنا ڈرتے ہو؟ جس کی گردن پر کٹار چلائی ہے اسے ذرا تڑپتا ہوا بھی تو دیکھو۔ میرے دادا جی نے پانچ ہزار دیئے نہ؟ ابھی چھوٹے بھائی کے بیاہ میں پانچ ہزار اور مل جائیں گے۔ پھر تو تمھارے برابر دولت مند دنیا میں کوئی دوسرا نہ ہوگا۔ گیارہ ہزار بہت ہوتے ہیں۔ باپ رے باپ! گیارہ ہزار! اٹھا اٹھا کر رکھنے لگے تو مہینوں لگ جائیں۔ اگر لڑکے اڑانے بھی لگیں تو تین پشتوں کو کافی ہو۔ کہیں سے گنتگو درپیش ہے یا نہیں؟

اس طعن آمیز کلام سے ڈاکٹر صاحب اس قدر نادام ہوئے کہ سر تک نہ اٹھا سکے۔ ان کی ساری گویائی سلب ہو گئی۔ ذرا سامنے نکل آیا۔ گویا طمانچے پڑ گئے ہوں۔ اسی وقت کسی نے ڈاکٹر صاحب کو باہر سے پکارا۔ بے چارے جان لے کر بھاگے۔ عورت طعنہ زنی میں کتنی ہوشیار ہوتی ہے اس کا آج انھیں پتہ چل گیا۔

رات کو ڈاکٹر صاحب لیٹتے ہوئے سدھا سے بولے۔ ”نرملا کی تو کوئی بہن اور ہے نہ؟“

سدھا۔ ہاں آج اس کا ذکر تو کرتی تھی۔ اس کی فکر ابھی سے دامنگیر ہے۔ نرملا پر تو جو کچھ بیتی تھی بیت چکی۔ بہن کی فکر میں پڑی ہوئی ہے۔ ماں کے پاس تو اب اور بھی کچھ نہیں رہا۔ مجبوراً کسی ایسے بوڑھے بابا کے گلے وہ بھی منڈھ دی جائے گی۔

سنہا۔ نرملا تو اب اپنی ماں کی مدد کر سکتی ہے؟

سدھا نے تیز لہجہ میں کہا۔ ”تم بھی کبھی کبھی بالکل بے سر پیر کی باتیں کرنے لگتے



ہو۔ نرملا بہت کرے گی تو دوچار سو روپے دے دے گی۔ اور کیا کر سکتی ہے۔ وکیل صاحب کا یہ حال ہو رہا ہے۔ اسے تو ابھی پہاڑ سی عمر کاٹنی ہے۔ پھر کون جانے اس کے گھر کا کیا حال ہے؟ ادھر چھ مہینے سے بے چارے گھر بیٹھے ہیں۔ روپے آسمان سے تھوڑا ہی برستے ہیں۔ دس بیس ہزار ہوں گے بھی تو بینک میں ہوں گے۔ کچھ نرملا کے پاس تو رکھے نہ ہوں گے۔ ہمارا دو سو ماہوار کا خرچ ہے تو کیا ان کا چار سو ماہوار کا بھی نہ ہوگا؟“

سدھا تو سو گئی مگر ڈاکٹر صاحب بہت دیر تک کروٹیں بدلتے رہے۔ پھر کچھ سوچ کر اُٹھے اور میز پر جا کر ایک خط لکھنے لگے۔

(۱۳)

تینوں باتیں ایک ساتھ ہی ہوئیں۔ نرملا کے لڑکی پیدا ہوئی۔ کرشنا کا بیاہ طے ہوا اور منشی طوطا رام کا مکان نیلام ہو گیا۔ لڑکی کا پیدا ہونا تو معمولی بات تھی۔ اگرچہ نرملا کی نگاہوں میں یہ اس کی زندگی کا اہم ترین واقعہ تھا۔ بقیہ دونوں واقعے غیر معمولی تھے۔ کرشنا کا بیاہ ایسے باثروت خاندان میں کیوں کر طے ہوا۔ اس کی ماں کے پاس تو جہیز کے نام پھوٹی کوڑی نہ تھی۔ اور ادھر بوڑھے سنہا صاحب جو اب پنشن لے کر مکان آگئے تھے۔ اپنی برادری میں بڑے ہی لالچی مشہور تھے۔ وہ اپنے لڑکے کا بیاہ ایسے مفلس گھرانے میں طے کرنے پر کیسے رضامند ہوئے۔ کسی کو یکایک اس کا یقین نہ آتا تھا۔ اس سے بھی زیادہ تعجب خیز امر منشی جی کے مکان کا نیلام ہو جانا تھا۔ لوگ منشی جی کو اگر لکھ پتی کروڑ پتی نہیں تو کم از کم بڑا آدمی ضرور خیال کرتے تھے۔ ان کا مکان کیسے نیلام ہوا؟ بات یہ تھی کہ منشی جی نے ایک مہاجن سے کچھ روپے قرض لے کر ایک گاؤں رہن رکھا تھا۔ انھیں امید تھی کہ سال چھ مہینے میں یہ روپے ادا کر دیں گے اور پھر دس پانچ برس میں اس گاؤں پر بھی پورا قبضہ کر لیں گے۔ کیونکہ زمیندار اصل اور سود کے کچھ روپے ادا نہ کر سکے گا۔ اسی امید پر منشی جی نے یہ معاملہ کیا تھا گاؤں بہت بڑا تھا۔ چار پانچ سو روپیہ سالانہ کا منافع تھا۔ مگر دل کی بات دل ہی میں رہ گئی۔ منشی جی اپنے کو بہت کچھ سمجھانے پر بھی کچھری کا کام نہ کر سکے۔ لڑکے کے سوگ نے ان میں کوئی کام کرنے کی طاقت ہی باقی نہ رکھی۔ کون ایسا بے درد باپ ہے۔ جو لڑکے کے حلق پر تلوار پھیر کر بھی اپنے دل کو مطمئن کر سکے؟

مہاجن کے پاس جب سال بھر تک سود نہ پہنچا۔ اور نہ اس کے بار بار بلانے پر

منشی جی اس کے پاس ہی گئے۔ یہاں تک کہ آخری مرتبہ انھوں نے صاف صاف کہہ دیا کہ ہم کسی کے غلام نہیں ہیں۔ ساہو جی جو چاہیں کریں۔ تو ساہو جی کو بھی غصہ آگیا۔ اس نے نالاش کر دی۔ منشی جی جواب دہی کرنے بھی نہ گئے۔ یکطرفہ ڈگری ہوئی۔ یہاں مکان میں روپے کہاں رکھے تھے۔ اتنے ہی دنوں میں منشی جی کی ساکھ بھی زائل ہو گئی تھی۔ وہ روپیہ کا کوئی بندوبست نہ کر سکے۔ نتیجہ یہ کہ مکان نیلام پر چڑھ گیا۔ نرملا زچہ خانہ میں تھی۔ یہ خبر سنی تو کلیجہ دھک سے ہو گیا۔ زندگی میں اور کوئی سکھ نہ ہونے پر بھی روپے پیسے کی فکر سے آزاد تھی۔ دولت اگر انسانی زندگی کے لیے بہترین شے نہیں تو قریب قریب بہترین ضرور ہے۔ اب دیگر ضروریات کے ساتھ اس کی فکر بھی اس کے سر پر سوار ہوئی۔ اس نے دایہ سے کہلا بھیجا کہ میرے سب گبنے فروخت کر کے مکان کو بچا لیجیے۔ مگر منشی جی نے یہ بات کسی طرح منظور نہ کی۔

اس روز سے منشی جی اور بھی متشکر رہنے لگے۔ جس امارت کا لطف اٹھانے کے لیے انھوں نے بیاہ کیا تھا۔ وہ اب ماضی کی محض یادگار تھی۔ وہ اب پشیمانی سے نرملا کو اپنا منہ تک نہ دکھلا سکتے تھے۔ انھیں اب اپنی اس بے انصافی کا اندازہ ہو رہا تھا۔ جو انھوں نے نرملا کے ساتھ کی تھی اور لڑکی کی ولادت نے تو بقیہ کسر بھی پوری کر دی۔ سب چوپٹ ہی ہو گیا۔

بارہوں روز زچہ خانہ سے نکل کر نرملا نوزائیدہ بچہ کو گود میں لیے شوہر کے پاس گئی وہ اس ناداری کی حالت میں بھی اتنی خوش تھی گویا اُسے کوئی فکر نہیں ہے۔ تنہی بچی کو سینہ سے لگا کر وہ اپنے سارے تفکرات بھول گئی تھی۔ لڑکی کی کشادہ اور پُدمرت آنکھوں کو دیکھ کر اس کا دل ٹکافت ہو رہا تھا۔ ماما کے اس ظہور میں اس کے سارے دکھ درد دور ہو گئے تھے۔ وہ لڑکی کو شوہر کی گود میں دے کر خوش ہو جانا چاہتی تھی۔ مگر منشی جی لڑکی کو دیکھ کر سہم گئے۔ انھیں اس کو گود میں لینے کا حوصلہ نہ ہوا۔ مگر انھوں نے ایک بار اسے دکھ بھری نگاہوں سے دیکھا۔ اور پھر سر جھکا لیا۔ لڑکی کی صورت مندرام کے بالکل مشابہ تھی۔

نرملا نے ان دلی خیالات کی کچھ اور ہی تعبیر کی۔ اس نے سوئے پیار کے ساتھ لڑکی کو سینہ سے لگا لیا۔ گویا ان سے کہہ رہی تھی۔ اگر تم اس کے بوجھ سے دبے جاتے ہو

تو آج سے میں اس پر تمھارا سایہ بھی نہ پڑنے دوں گی۔ جس دُور بے بہا کو میں نے اتنی ریاضت کے بعد پایا ہے۔ اس کی تحقیر کرتے ہوئے تمھارا دل نہیں پھٹ جاتا؟ وہ اسی وقت لڑکی کو اپنے سینہ سے لگائے ہوئے اپنے کمرہ میں چلی گئی اور دیر تک روتی رہی۔ اس نے شوہر کی اس بے دلی کو سمجھنے کی ذرا بھی کوشش نہ کی۔ ورنہ شاید ان کو اتنا بے درد نہ خیال کرتی۔ اس کے سر پر ذمہ داری کا اتنا زبردست بار کہاں تھا جو اس کے شوہر پر آپڑا تھا؟ کیا وہ سمجھنے کی کوشش کرتی تو اتنا بھی اس کی سمجھ میں نہ آتا؟

منشی جی کو ایک ہی لمحہ میں اپنی غلطی کا احساس ہوا۔ ماں کا دل محبت میں اتنا محو رہتا ہے کہ مستقبل کی فکر و پریشانی سے اس کو ذرا بھی ہراس نہیں ہوتا۔ اسے اپنے دل میں ایسی طاقت کا احساس ہوتا ہے۔ جو تمام تکالیف کو دور کر دینے کی کفیل ہوتی ہے۔ منشی جی فوراً دوڑے ہوئے مکان میں گئے اور بچہ کو گود میں لے کر بولے۔ ”مجھے یاد آتا ہے کہ منسا بھی ایسا ہی تھا۔ بالکل ایسا ہی!“

نرملہ دیدی جی بھی تو یہی کہتی ہیں۔

منشی جی۔ بالکل وہی۔ بڑی بڑی آنکھیں اور سُرخ سُرخ ہونٹ ہیں۔ المیور نے مجھے میرے منسارام کو اس شکل میں دیا۔ وہی پیشانی ہے، وہی مُنہ، وہی ہاتھ پیر، المیور تمھاری لیلیا پُار ہے!

اتفاقاً اسی وقت رکنی بھی آگئی اور منشی جی کو دیکھتے ہی بولی۔ ”دیکھو بابو۔ منسارام ہے کہ نہیں۔ وہی آیا ہے۔ کوئی لاکھ کبے میں نہ مانوں گی۔ صاف منسارام ہے۔ سال بھر کے قریب ہو بھی تو گیا۔“

منشی جی۔ بہن، ایک ایک عضو ملتا ہے۔ بس بھگوان نے مجھے میرا منسارام دے دیا۔ (بچہ سے) کیوں ری۔ تو منسارام ہی ہے؟ چھوڑ کر جانے کا نام نہ لینا۔ ورنہ پھر کھینچ لاؤں گا۔ دیکھو بہن، کیسا ٹکڑ ٹکڑ تاک رہی ہے۔

اسی لمحہ میں منشی جی نے دوبارہ آرزوؤں کا محل بنانا شروع کیا۔ نفس نے انھیں پھر دنیا کی طرف راغب کیا۔ انسانی زندگی! تو کتنی ناپائیدار ہے۔ مگر تیرے منصوبے کتنے وسیع! وہی طوطا رام جو تارک الدنیا ہو رہے تھے۔ جو رات دن موت کو بلاتے رہتے تھے۔ تنکے کا سہارا پا کر کنارے پر پہنچنے کے لیے اپنی پوری طاقت سے ہاتھ پیر مار رہے تھے۔ مگر تنکے کا

سہارا پا کر کوئی کنارے پر پہنچتا ہے؟

(۱۵)

اگرچہ نرملا کو اپنے ہی گھر کے جھنجھٹ سے فرصت نہ تھی۔ مگر کرشنا کے بیاہ کی خبر پا کر وہ کسی طرح نہ رُک سکی۔ اس کی ماں نے اُسے بہ اصرار طلب کیا تھا۔ سب سے بڑی ترغیب یہ تھی کہ کرشنا کا بیاہ اسی گھر میں ہو رہا تھا۔ جہاں خود نرملا کا بیاہ پہلے طے ہوا تھا۔ تعجب یہی تھا کہ اس مرتبہ بلا کسی جھیز کے بیاہ کرنے پر کیسے راضی ہو گئے۔ نرملا کو کرشنا کے متعلق بہت تشویش رہتی تھی کہ میری طرح وہ بھی کسی کے گلے منڈھ دی جائے گی۔ وہ بہت چاہتی تھی کہ ماں کی کچھ مدد کرے۔ جس سے کرشنا کے لیے کوئی اچھا لڑکا مل سکے۔ لیکن ادھر وکیل صاحب کی بیکاری اور مہاجن کی نالاش کے سبب اس کا ہاتھ بھی تنگ تھا۔ ایسی حالت میں اس خبر سے اس کو بہت اطمینان ہوا۔ رواںگی کی تیاری کردی۔ وکیل صاحب اسٹیشن تک پہنچانے گئے تھیں بچی سے انھیں بڑی محبت تھی۔ مگر شادی کے ایک ماہ قبل ہی سے ان کا سرال میں جا کر رہنا نرملا کو مناسب نہ معلوم ہوا۔

نرملا نے اپنی ماں سے اب تک اپنی مصیبت کا حال بیان نہ کیا تھا۔ جو بات ہو گئی۔ اس کا رونا رو کر ماں کو بھی رُانے سے کیا فائدہ؟ پس اس کی ماں سمجھتی تھی کہ نرملا نہایت آرام سے ہے۔ اب جو نرملا کی صورت دیکھی تو اس کے دل کو دھکا سا لگا۔ لڑکیاں سرال سے گھل کر نہیں آتیں۔ پھر نرملا جیسی لڑکی۔ جس کے لیے آسائش کے سبھی سامان موجود تھے۔ اس نے کتنی ہی لڑکیوں کو نیا چاند بن کر سرال جاتے اور پورا چاند بن کر واپس آتے دیکھا تھا۔ دل میں سوچ رکھا تھا کہ نرملا کا رنگ نکھر گیا ہوگا۔ جسم بھر کر سڈول ہو گیا ہوگا۔ اور اس کے ہر عضو کا رنگ روپ کچھ اور ہی ہو گیا ہوگا۔ اب جو دیکھا تو اس کا آدھا بدن بھی نہ رہ گیا تھا۔ نہ شباب کی شوخی تھی اور نہ وہ متبسم جلوہ جو دل کو کھینچ لیتا ہے۔ وہ خوبصورتی وہ نزاکت جو آرام و آسائش کی زندگی کا نتیجہ ہے۔ یہاں نام کو نہ تھی۔ چہرہ زرد، اعضا سُست، حالت گری ہوئی۔ نرملا انیس سال ہی کی عمر میں بڑھی ہو گئی تھی۔ جب ماں بیٹیاں رودھو کر فارغ ہو گئیں۔ تو ماں نے پوچھا۔ ”کیوں ری، کیا وہاں تجھے کھانے کو نہ ملتا تھا؟ اس سے کہیں اچھی تو تو یہیں تھی۔ وہاں تجھے کیا تکلیف ہوئی؟“

کرشنا نے ہنس کر کہا۔ ”وہاں مالکہ تھیں کہ نہیں! مالکہ کو جو دنیا بھر کے تفکرات

رہتے ہیں۔ کھانا کب کھاتیں؟

نرملہ۔ نہیں اماں۔ وہاں کی آپ و ہوا میرے موافق نہیں۔ طبیعت بھاری رہتی ہے۔  
ماں۔ وکیل صاحب جب شادی میں آئیں گے نہ؟ اس وقت پوچھوں گی، کہ آپ نے پھول  
سی لڑکی لے جا کر اس کی یہ گت بنا ڈالی! اچھا اب یہ بتا کہ تو نے یہاں روپے کیوں  
بیچے تھے؟ میں نے تو تجھ سے کبھی نہ مانگے تھے۔ لاکھ گنی گزری ہوں مگر بیٹی کا  
دھن کھانے کی نیت نہیں۔

نرملہ نے حیرت سے پوچھا۔ ”کس نے روپے بیچے تھے اماں؟ میں نے تو نہیں بیچے۔“  
ماں۔ جھوٹ نہ بول۔ تو نے پانچ سو کے نوٹ نہیں بیچے تھے؟  
کرشنا۔ بیچے نہیں تھے تو کیا آسمان سے گر پڑے۔ تمہارا نام صاف لکھا تھا۔ مہر بھی وہیں کی  
تھی۔

نرملہ۔ تمہارے پیر چھو کر کہتی ہوں کہ میں نے روپے نہیں بیچے۔ یہ کب کی بات ہے؟  
ماں۔ ارے بھائی۔ دو ڈھائی مہینے ہوئے ہوں گے۔ مگر تو نے نہیں بیچے، تو آئے کہاں سے؟  
نرملہ۔ یہ میں کیا جانوں؟ مگر میں نے روپے نہیں بیچے۔ ہمارے یہاں تو جب سے جوان بیٹا  
مرا ہے کچھری ہی نہیں جاتے۔ میرا ہاتھ تو آپ ہی تنگ تھا۔ روپے کہاں سے  
آتے؟

ماں۔ یہ تو بڑے تعجب کی بات ہے۔ وہاں اور کوئی تیرا قریبی رشتہ دار تو نہیں ہے؟ وکیل  
صاحب نے تجھ سے چھپا کر تو نہیں بیچے؟  
نرملہ۔ نہیں اماں۔ مجھے تو یقین نہیں۔

ماں۔ اس کا پتہ لگانا چاہیے۔ میں نے سارے روپے کرشنا کے گننے میں خرچ کر ڈالے۔ یہی  
بڑی مشکل ہوئی۔

دونوں لڑکوں میں کسی بات پر جھگڑا شروع ہوا اور کرشنا اس کا پٹنارا کرنے ادھر چلی  
گئی تو نرملہ نے ماں سے کہا۔ اس بیاہ کی بات سن کر مجھے بڑا تعجب ہوا یہ کیسے ہوا اماں؟“  
ماں۔ یہاں جو سستا ہے وہی تعجب کرتا ہے۔ جن لوگوں نے طے شدہ شادی سے انکار کر دیا  
تھا۔ اور وہ بھی محض تھوڑے روپے کے لالچ سے، وہ اب بغیر کچھ لیے کیسے بیاہ  
کرنے پر تیار ہو گئے۔ یہ بات سمجھ میں نہیں آتی کہ انھوں نے خود ہی خط بھیجا۔



میں نے صاف لکھ دیا کہ میرے پاس دینے کو کچھ نہیں ہے۔ صرف کنیا ہی سے آپ کی خدمت کر سکتی ہوں۔

نرملہ۔ اس کا کچھ جواب نہیں دیا؟

ماں۔ شاستری جی خط لے کر گئے تھے۔ وہ تو یہ کہتے تھے کہ اب منشی جی کچھ لینے کے خواہش مند نہیں ہیں۔ اپنی سابق وعدہ خلافی پر کچھ نادم بھی ہیں۔ منشی جی سے تو اتنی فیاضی کی امید نہیں تھی۔ مگر سنتی ہوں کہ ان کے بڑے صاحبزادے نہایت شریف آدمی ہیں۔ انھوں نے کہہ سُن کر باپ کو راضی کیا ہے۔

نرملہ۔ پہلے تو وہ حضرت بھی تھیلی چاہتے تھے نہ؟

ماں۔ ہاں۔ مگر اب تو شاستری جی کہتے تھے کہ جہیز کے نام سے چڑتے ہیں۔ سنا ہے کہ یہاں بیاہ نہ کرنے پر پچھتاتے بھی تھے۔ روپے کے لیے بات بگاڑی تھی۔ روپے بھی خوب ملے۔ مگر عورت پسند نہیں۔

نرملہ کے دل میں اس شخص کے دیکھنے کی زبردست خواہش ہوئی۔ جو اُس سے بے رُخی کر کے اب اس کی بہن کا اودھار کرنا چاہتا ہے۔ یہ کفارہ سہی مگر کتنے ایسے انسان ہیں جو اس کفارہ کے لیے بھی تیار ہوں؟ ان سے باتیں کرنے کے لیے ملائم الفاظ میں ان کی ملامت کرنے کے لیے اور اپنے حُسن بے نظیر کی جھلک سے انھیں بھی جلانے کے لیے نرملہ کا دل بے چین ہو گیا۔

رات کو دونوں بہنیں ایک ہی کمرہ میں سوئیں۔ محلہ میں کن کن لڑکیوں کا بیاہ ہو گیا۔ کن کن کے بچے ہوئے۔ کس کس کا بیاہ۔ دھوم دھام سے ہوا؟ کس کس کو خاطر خواہ شوہر ملے۔ کون کتنے اور کیسے گھنے چڑھاوے میں لایا؟ انھیں مسئلوں پر دونوں میں بڑی دیر تک گفتگو ہوتی رہی۔ کرشنا بار بار چاہتی تھی کہ بہن کے گھر کا کچھ حال دریافت کروں مگر نرملہ اسے اس کا موقع نہ دیتی تھی کہ یہ جو باتیں پوچھے گی مجھے اس کے بتلانے میں تامل ہوگا۔ آخر ایک بار کرشنا پوچھ ہی بیٹھی۔ ”بیجا جی بھی آئیں گے نہ؟“

نرملہ۔ آنے کو کہا تو ہے۔

کرشنا۔ اب تو تم سے خوش رہتے ہیں نہ؟ یا اب بھی وہی حال ہے؟ میں تو سنا کرتی تھی کہ دوبارہ شادی کرنے والے لوگ اپنی بیوی کو جان سے زیادہ عزیز رکھتے ہیں۔ مگر یہاں

بالکل اُلٹی ہی بات دیکھی۔ آخر کس بات پر بگڑتے رہتے ہیں؟

نرملہ۔ اب میں کسی کے جی کی کیا بات جانوں؟  
کرشنا۔ میں تو سمجھتی ہوں کی تمہاری رکھائی سے وہ چڑھے ہوں گے۔ تم تو یہیں سے جلی ہوئی گئی تھیں وہاں بھی انھیں کچھ کہا ہوگا۔

نرملہ۔ یہ بات نہیں ہے کرشنا! میں قسم کھا کر کہتی ہوں جو میرے دل میں ان کی طرف سے ذرا بھی میل ہو۔ مجھ سے جہاں تک ہو سکتا ہے۔ ان کی خدمت کرتی ہوں اگر ان کی بجائے کوئی دیوتا بھی ہوتا تو بھی میں اس سے زیادہ اور کچھ نہ کر سکتی۔ انھیں بھی مجھ سے محبت ہے۔ برابر میرا منہ دیکھتے رہتے ہیں۔ لیکن جو بات ان کے اور میرے قابو سے باہر ہے۔ اس کے لیے وہ کیا کر سکتے ہیں اور میں کیا کر سکتی ہوں۔ نہ وہ جوان ہو سکتے ہیں، نہ میں بوڑھی ہو سکتی ہوں۔ جوان بننے کے لیے وہ نہ جانے کتنے کشتہ جات کھاتے رہتے ہیں۔ میں بھی بوڑھی ہو جانے کے لیے دودھ گھی سب ترک کیے بیٹھی ہوں سوچتی ہوں کہ میرے دُبلے ہونے ہی سے عمر کا فرق کچھ کم ہو جائے۔ مگر نہ انھیں مقوی چیزوں سے کوئی فائدہ ہوتا ہے اور نہ مجھے فاقوں سے! جب سے منارام کا انتقال ہو گیا ہے۔ ان کی حالت اور بھی ابتر ہو گئی ہے۔

کرشنا۔ منارام کو تو تم بھی بہت پیار کیا کرتی تھیں؟  
نرملہ۔ وہ لڑکا ہی ایسا تھا۔ ایسی بڑی بڑی ڈورے دار آنکھیں میں نے کسی کی نہیں دیکھیں۔ کنول سا چہرہ ہر وقت کھلا رہتا تھا۔ جری ایسا تھا کہ موقع پر آگ میں بھی کود پڑتا! کرشنا! میں تجھ سے سچ کہتی ہوں کہ جب وہ میرے پاس آکر بیٹھ جاتا تھا۔ تو میں اپنے کو بھول جاتی تھی۔ جی چاہتا تھا کہ یہ ہر دم سامنے بیٹھا رہے اور میں دیکھا کروں۔ میرے دل میں پاپ کا نام بھی نہ تھا۔ اگر ایک لمحہ کے لیے بھی میں نے اس کی طرف کسی اور نیت سے دیکھا ہے تو میری آنکھیں پھوٹ جائیں۔ مگر نہ جانے کیوں اُسے اپنے پاس دیکھ کر میرا دل پھولا نہ سماتا تھا۔ اسی لیے میں پڑھنے کا سوانگ رچا۔ ورنہ وہ گھر میں آتا ہی نہ تھا۔ یہ میں جانتی ہوں کہ اگر اس کے دل میں پاپ ہوتا تو میں اس کے لیے سب کچھ کر سکتی تھی۔  
کرشنا۔ ارے بہن! چپ رہو۔ کیسی باتیں منہ سے نکالتی ہو۔

نرملہ۔ ہاں یہ بات سننے میں بُری معلوم ہوتی ہے۔ اور ہے بھی بُری۔ مگر انسانی فطرت کو تو کوئی تبدیل نہیں کر سکتا۔ تو ہی بتا۔ ایک پچاس برس کے مرد سے تیرا بیاہ ہو جائے تو تو کیا کرے گی؟

کرشنا۔ بہن میں تو زہر کھا کر سو رہوں۔ مجھے تو اس کا منہ بھی نہ دیکھتے بنے۔  
نرملہ۔ تو بس یہی سمجھ لے۔ اس لڑکے نے کبھی میری طرف آنکھ اٹھا کر نہیں دیکھا، مگر بڑھے تو شکی ہوتے ہی ہیں۔ تمہارے جیسا اس لڑکے کے دشمن ہو گئے۔ اور آخر اس کی جان ہی لے کر چھوڑا۔ جس روز اسے معلوم ہو گیا کہ باپ کے دل میں میری طرف سے شبہ ہے۔ اسی روز سے اس کو بخار چڑھا جو جان لے کر ہی اُترا۔ ہائے وہ آخری وقت کا نظارہ آنکھوں سے اوجھل نہیں ہوتا۔ میں ہسپتال گئی تھی وہ بخار میں بے ہوش پڑا تھا۔ اُٹھنے کی طاقت نہ تھی۔ مگر جوں ہی میری آواز سُنی۔ چونک کر اُٹھ بیٹھا اور اماں اماں کہہ کر میرے پیروں پر گر پڑا۔ (رو کر) کرشنا! اس وقت ایسا جی چاہتا تھا کہ اپنی جان نکال کر اسے دے دوں۔ میرے پیروں پر ہی اسے غش آگیا۔ پھر اس نے آنکھیں نہیں کھولیں۔ ڈاکٹر نے اس کے جسم میں تازہ خون پہنچانا تجویز کیا تھا۔ یہی سن کر میں دوڑی گئی تھی۔ لیکن جب تک ڈاکٹر لوگ وہ عمل شروع کریں اس کی جان ہی ہوا ہو گئی۔

کرشنا۔ تازہ خون پہنچ جانے سے اس کی جان بچ جاتی؟  
نرملہ۔ کون جانتا ہے؟ مگر میں تو اپنے خون کا آخری قطرہ تک دے ڈالنے پر آمادہ تھی۔ اس حالت میں بھی اس کا چہرہ چمک رہا تھا۔ اور اگر وہ دیکھتے ہی دوڑ کر میرے پیروں پر نہ گر پڑتا، اگر پہلے ہی کچھ خون بدن میں پہنچ جاتا تو شاید بچ جاتا۔

کرشنا۔ تو تم نے اسی وقت اس کو لپٹا کیوں نہیں دیا تھا؟  
نرملہ۔ ارے بھئی! تو ابھی تک بات نہیں سمجھی۔ وہ میرے پیروں پر گر کر اور ماں بیٹے کا رشتہ دکھلا کر اپنے باپ کے دل میں وہ شبہ دور کر دینا چاہتا تھا۔ صرف اسی لیے وہ اُٹھا تھا۔ میری تکلیف رفع کرنے کے لیے اس نے جان دی۔ اور اس کی وہ خواہش پوری ہو گئی۔ تمہارے جیسا اسی دن سیدھے ہو گئے۔ اب تو ان کی حالت پر مجھے رحم آتا ہے بیٹے کا غم ان کی جان لے کر چھوڑے گا۔ مجھ پر شک کر کے میرے ساتھ

جو نا انصافی کی ہے اب اس کی تلافی کر رہے ہیں۔ اب کے ان کی شکل دیکھ کر تو  
 ڈر جائے گی۔ بوڑھے بابا بن گئے ہیں، کمر بھی کچھ جھک گئی ہے۔  
 کرشنا۔ بڑھے اتنے شکی کیوں ہوتے ہیں بہن؟

نرملہ۔ یہ جا کر بڑھوں سے پوچھ!  
 کرشنا۔ میں تو سمجھتی ہوں کہ ان کے دل میں ہر دم ایک چور سا بیٹھا رہتا ہے کہ میں اس  
 نوجوان عورت کو خوش نہیں رکھ سکتا۔ اسی لیے ذرا ذرا سی بات پر انھیں شک  
 ہونے لگتا ہے۔

نرملہ۔ جانتی تو ہے پھر مجھ سے کیوں پوچھ رہی ہے؟  
 کرشنا۔ اسی لیے بے چارہ عورت سے دیتا بھی ہوگا۔ دیکھنے والے سمجھتے ہوں گے کہ یہ بہت  
 پیار کرتا ہے۔

نرملہ۔ تو نے اتنے ہی دنوں میں اتنی باتیں کہاں سے سیکھ لیں؟ ان باتوں کو جانے دے۔ بتا  
 تجھے اپنا دولہا پسند ہے؟ اس کی تصویر تو دیکھی ہوگی؟  
 ایک لمحہ میں کرشنا نے تصویر لاکر نرملہ کے ہاتھ میں رکھ دی۔ نرملہ نے مسکرا کر  
 کہا۔ ”تو بڑی خوش نصیب ہے۔“

کرشنا۔ اماں جی نے بھی بہت پسند کیا۔  
 نرملہ۔ تجھے پسند ہے کہ نہیں، یہ بتلا! دوسروں کی بات نہ کہہ!  
 کرشنا۔ (شرماتی ہوئی) صورت تو بری نہیں ہے۔ مزاج کا حال ایسٹور جانے۔ شاستری جی تو  
 کہتے تھے کہ ایسے نیک مزاج اور نیک چلن لڑکے کم ہوں گے۔

نرملہ۔ یہاں سے تیری تصویر بھی گئی تھی؟  
 کرشنا۔ گئی تو تھی۔ شاستری جی ہی تو لے گئے تھے۔  
 نرملہ۔ انھیں پسند آئی؟

کرشنا۔ اب کسی کے دل کی بات میں کیا جانوں؟ شاستری جی تو کہتے تھے کہ بہت خوش  
 ہوئے تھے۔

نرملہ۔ اچھا، بتا! تجھے کیا تحفہ دوں؟ ابھی سے بتلا دے کہ بنوا رکھوں۔  
 کرشنا۔ جو تمھارا جی چاہے دینا۔ انھیں کتابوں سے بہت رغبت ہے۔ عمدہ عمدہ کتابیں منگوا دینا۔

نرملہ۔ ان کے لیے نہیں پوچھتی، تیرے لیے پوچھتی ہوں۔

کرشنا۔ اپنے ہی لیے تو میں کہہ رہی ہوں۔

نرملہ۔ (تصویر کی طرف دیکھتی ہوئی) کپڑے سب کھدر کے معلوم ہوتے ہیں۔

کرشنا۔ ہاں، کھدر کے بڑے پریمی ہیں۔ سستی ہوں کہ بیٹھ پر کھدر لاد کر دیہاتوں میں بیٹنے جایا کرتے ہیں۔ لیکچر دینے میں بھی ہوشیار ہیں۔

نرملہ۔ تب تو تجھے بھی کھدر پہننا پڑے گا۔ تجھے تو مونٹے کپڑوں سے چڑھ ہے۔

کرشنا۔ جب انھیں مونٹے کپڑے پسند ہیں تو مجھے کیوں چڑھ ہوگی۔ میں نے تو چرخہ چلانا سیکھ لیا ہے۔

نرملہ۔ سچ! سوت کات لیتی ہے؟

کرشنا۔ ہاں بہن۔ تھوڑا تھوڑا کات لیتی ہوں۔ جب وہ کھدر کے اتنے شائق ہیں، تو چرخہ بھی ضرور چلاتے ہوں گے۔ میں نہ چلا سکوں گی تو مجھے کتنی شرم معلوم ہوگی۔

اس طرح باتیں کرتے دونوں بہنیں سو گئیں۔ تقریباً دو بجے رات کو بچی روئی تو نرملہ کی آنکھ کھلی۔ دیکھا تو کرشنا کا پلنگ خالی پڑا تھا۔ نرملہ کو تعجب ہوا کہ اتنی رات گئے کرشنا کہاں چلی گئی۔ شاید پانی پینے گئی ہو۔ مگر پانی تو سرہانے رکھا ہوا ہے۔ پھر کہاں گئی۔ اس نے دو تین بار اس کا نام لے کر پکارا۔ مگر کرشنا کا پتہ نہ تھا۔ تب تو نرملہ گھبرا اٹھی۔ اس کے دل میں طرح طرح کے اندیشے ہونے لگے۔ دفعتاً اسے خیال آیا کہ شاید اپنے کمرہ میں نہ چلی گئی ہو۔ بچی کے سوجانے پر وہ اٹھ کر کرشنا کے کمرہ کے دروازہ پر گئی۔ اس کا خیال ٹھیک تھا۔ کرشنا اپنے کمرہ میں تھی۔ سارا گھر سو رہا تھا۔ اور وہ بیٹھی چرخہ چلا رہی تھی۔ اتنی محویت سے شاید اس نے تھیز بھی نہ دیکھا ہوگا۔ نرملہ دنگ رہ گئی۔ اندر جا کر بولی۔ ”یہ کیا کر رہی ہے رے! یہ چرخہ چلانے کا وقت ہے؟“

کرشنا چونک کر اٹھ بیٹھی اور شرم سے سر جھکا کر بولی۔ ”تمہاری نیند کیسے کھل گئی؟ پانی بھی تو میں نے وہیں رکھ دیا تھا۔“

نرملہ۔ میں کہتی ہوں کہ دن کو تجھے وقت نہیں ملتا جو رات کے پچھلے پہر میں چرخہ لے کر بیٹھی ہے۔

کرشنا۔ دن میں تو فرصت ہی نہیں ملتی۔



نرملہ۔ (سوت دیکھ کر) سوت تو بہت باریک ہے۔

کرشنا۔ کہاں بہن! یہ سوت تو موٹا ہے۔ میں باریک سوت کات کر ان کے لیے ایک صافہ بنوانا چاہتی ہوں۔ یہی میری بھینٹ ہوگی۔

نرملہ۔ بات تو تو نے خوب سوچی ہے۔ اس سے زیادہ قیمتی چیز ان کی نگاہوں میں اور کیا ہوگی۔ اچھا اٹھ اس وقت! کل کاتنا۔ کہیں بیمار ہو جائے گی تو یہ سب دھرا رہ جائے گا۔

کرشنا۔ نہیں میری بہن! تم جاکر سوؤ۔ میں ابھی آتی ہوں۔

نرملہ نے زیادہ اصرار نہیں کیا۔ لیٹنے چلی گئی۔ مگر نیند نہیں آئی۔ کرشنا کا یہ اشتیاق اور حوصلہ دیکھ کر اس کا دل کسی نامعلوم تحریک سے متحرک ہو اٹھا۔ آہ! اس وقت اس کا دل کتنا مسرور ہو رہا ہے! محبت نے اسے کتنا مست بنا رکھا ہے! اس وقت اپنے بیاہ کی یاد آئی جس روز تلک کیا گیا تھا۔ اسی روز سے اس کی ساری خوشی، ساری زندہ دلی رخصت ہو گئی تھی۔ وہ اپنی کوشٹری میں بیٹھی اپنی قسمت کو روتی تھی۔ اور ایٹور سے بیتی کرتی تھی، کہ جان نکل جائے۔ جس طرح مجرم سزا کا انتظار کرتا ہے اسی طرح وہ بیاہ کے دن کو دیکھ رہی تھی۔ جس بیاہ میں اس کی ساری تمناؤں کا خون ہو جائے گا۔ جس بیاہ کے منڈپ میں بنے ہوئے ہون گنڈ کے اندر اس کی تمام امیدیں جل خاک سیاہ ہو جائیں گی۔

(۱۶)

مہینہ گزرتے دیر نہ لگی۔ بیاہ کا شبہ مہورت آپہنچا۔ مہمانوں سے مکان بھر گیا۔ منشی طوطا رام ایک روز قبل ہی آگئے۔ اور ان کے ساتھ نرملہ کی سکھی بھی آئی۔ نرملہ نے تو زیادہ اصرار نہ کیا تھا۔ مگر اسے خود ہی آنے کا حوصلہ تھا۔ نرملہ کی سب سے بڑی خواہش یہی تھی کہ دولہا کے بڑے بھائی کے درشن کروں گی اور بشرط ممکن ان کی خیراندیشی کا شکریہ ادا کروں گی!

سدھانے ہنس کر کہا۔ ”تم ان سے بول سکو گی؟“

نرملہ۔ کیوں، بولنے میں کیا ہرج ہے! اب تو دوسرا ہی رشتہ ہو گیا۔ اور میں نہ بول سکوں گی تو تم تو موجود ہی ہو۔

سدھا۔ نہ بھئی۔ مجھ سے یہ نہ ہوگا۔ میں غیر مرد سے نہیں بول سکتی۔ نہ جانے کیسے آدمی

ہوں۔

نرملہ۔ آدمی تو بُرے نہیں ہیں۔ اور تمہیں ان سے کچھ بیاہ تو کرنا نہیں۔ ذرا سا بولنے میں کیا ہرج ہے؟ ڈاکٹر صاحب یہاں ہوتے تو میں تمہیں اجازت دلا دیتی۔

سدھا۔ جو لوگ دل کے فیاض ہوتے ہیں کیا ان کا چال چلن بھی اچھا ہوتا ہے.....؟ پرانی عورت کو تاکنے میں تو کسی مرد کو تامل نہیں ہوتا۔

نرملہ۔ اچھا نہ بولنا۔ میں خود ہی باتیں کر لوں گی۔ تاک لیں گے جتنا تاکتے بنے گا۔ بس اب تو راضی ہوئیں؟ اتنے میں کرشنا آکر بیٹھ گئی۔ نرملہ نے مسکرا کر کہا۔ سچ بتا کرشنا۔ تیرا دل اس وقت کیوں اُچاٹ ہو رہا ہے؟

کرشنا۔ جیسا بلا رہے ہیں۔ پہلے جاکر سُن آؤ۔ پھر غپ شپ کر لینا بہت بگڑ رہے ہیں۔ نرملہ۔ کیا ہے؟ تو نے کچھ پوچھا نہیں؟

کرشنا۔ کچھ بیمار سے معلوم ہوتے ہیں بہت دُبلے ہو گئے ہیں۔

نرملہ۔ تو ذرا بیٹھ کر ان کا دل بہلا دیتی۔ یہاں دوڑی کیوں چلی آئی؟ یہ کہو کہ ایٹور نے اپنا فضل کیا۔ ورنہ ایسا ہی مرد تجھے بھی ملتا۔ ذرا بیٹھ کر باتیں تو کر۔ بڑھے بڑی لچھے دار باتیں کرتے ہیں جوان آدمی اتنا بڑھ بڑھ کر باتیں نہیں کرتے۔

کرشنا۔ نہیں بہن! تم جاؤ۔ مجھ سے تو وہاں نہیں بیٹھا جاتا۔

نرملہ چلی گئی تو سدھا نے کرشنا سے کہا۔ ”اب تو بارات آگئی ہوگی۔ دروازہ چار کیوں نہیں ہوتا؟“

کرشنا۔ کیا جانے بہن! شاستری جی سامان اکٹھا کر رہے ہیں۔

سدھا۔ سنا ہے کہ دولہا کی بھانج بہت سخت مزاج کی عورت ہے۔

کرشنا۔ کیسے معلوم ہوا؟

سدھا۔ میں نے سنا ہے اسی لیے آگاہ کیے دیتی ہوں۔ چار باتیں غم کھا کر رہنا ہوگا۔

کرشنا۔ میری جھگڑنے کی عادت ہی نہیں ہے۔ جب میری طرف سے کوئی شکایت ہی نہ ہوگی، تو کیا خواہ مخواہ بگڑیں گی؟

سدھا۔ ہاں سنا تو ایسا ہی ہے۔ جھوٹ موٹ لڑا کرتی ہیں۔

کرشنا۔ میں تو سو بات کی ایک بات جانتی ہوں۔ عاجزی پتھر کو بھی موم کر دیتی ہے۔ دفعتاً

شور مچا کہ بارات آرہی ہے۔ دونوں اٹھ کر کھڑکی کے سامنے جا بیٹھیں۔ ایک لمحہ میں نرملا بھی وہاں آگئی۔ اس کے دل میں دولہا کے بڑے بھائی کو دیکھنے کی بڑی خواہش ہو رہی تھی!

سداہ نے کہا۔ ”کیسے پتہ چلے گا کہ بڑے بھائی کون ہیں؟“  
نرملا۔ شاستری جی سے پوچھو تو معلوم ہو۔ ہاتھی پر تو کرشنا کے سر جی ہیں۔ اچھا، ڈاکٹر صاحب یہاں کیسے آچہنچے۔ وہ گھوڑے پر کیا ہیں، دیکھتی نہیں ہو؟  
سداہ۔ ہاں۔ ہیں تو وہی۔

نرملا۔ ان لوگوں سے دوستی ہوگی۔ کوئی رشتہ تو نہیں؟  
سداہ۔ اب ملاقات ہو تو پوچھوں مجھے تو کچھ نہیں معلوم!  
نرملا۔ پاگل میں جو صاحب بیٹھے ہوئے وہ تو دولہا کے بھائی جیسے نہیں دکھائی دیتے۔  
سداہ۔ بالکل نہیں۔ معلوم ہوتا ہے کہ سارے جسم میں پیٹ ہی پیٹ ہے۔  
نرملا۔ دوسرے ہاتھی پر کون بیٹھا ہوا ہے سمجھ میں نہیں آتا۔  
سداہ۔ کوئی ہو۔ دولہا کا بھائی نہیں ہو سکتا۔ اس کی عمر نہیں دیکھتی ہو چالیس کے اوپر ہوگی۔

نرملا۔ شاستری جی تو اس وقت دروازہ چار کی فکر میں ہیں ورنہ ان سے پوچھتی۔ اتفاقاً حجام آگیا۔ صندوقوں کی کھجیاں نرملا کے پاس تھیں۔ اس وقت دروازہ چار کے لیے کچھ روپیوں کی ضرورت تھی۔ ماں نے بھیجا تھا۔ یہی حجام پنڈت موٹے رام جی کے ساتھ تلک لے کر گیا تھا۔ نرملا نے کہا۔ ”کیا ابھی روپے چاہئیں؟“  
حجام۔ ہاں بہن جی۔ چل کر دے دیجیے۔

نرملا۔ اچھا چلتی ہوں، پہلے یہ بتلا کہ تو دولہا کے بڑے بھائی کو پہچانتا ہے؟  
حجام۔ جانتا کا ہے نہیں، وہ کیا سامنے ہیں۔  
نرملا۔ کہاں، میں تو نہیں دیکھتی۔  
حجام۔ ارے وہ کیا گھوڑے پر سوار ہیں، وہی تو ہیں۔  
نرملا نے تعجب سے کہا۔ ”کیا کہتا ہے؟ گھوڑے پر دولہا کے بھائی ہیں؟ پہچانتا ہے کہ اٹکل سے کہہ رہا ہے؟“

حجام۔ ارے بہن جی، کیا اتنا بھول جاؤں گا؟ ابھی تو کلیوا (ناشتہ) کا سامان دیے چلا آتا ہوں۔

نرملہ۔ ارے یہ تو ڈاکٹر صاحب ہیں، میرے پڑوس میں رہتے ہیں۔

حجام۔ ہاں ہاں۔ وہی تو ڈاکٹر صاحب ہیں۔

نرملہ نے سدھا کی طرف دیکھ کر کہا۔ ”سنتی ہو بہن، اس کی باتیں؟

سدھا نے ہنسی ضبط کر کے کہا۔ ”جھوٹ بولتا ہے۔“

حجام۔ اچھا سرکار، جھوٹ ہی سہی، اب بڑوں کے منہ کون لگے؟ ابھی شاستری جی سے پوچھو! دوں گا تب تو مایہ لگے۔

حجام کے جانے میں دیر ہوئی تو مونے رام خود صحن میں جا کر شور مچانے لگے۔ ”اس گھر کی مرچاؤ (عزت) رکھنا ایسٹور ہی کے ہاتھ ہے۔ نائی گھنٹے بھر سے آیا ہوا ہے اور ابھی تک روپے نہیں ملے۔

نرملہ۔ ذرا یہاں آئیے گا شاستری جی۔ کتنے روپے چاہئیں۔ نکال دوں۔

شاستری جی گنگناتے اور زور زور سے ہانپتے ہوئے اوپر گئے۔ اور ایک لمبی سانس لے

کر بولے۔ ”کیا ہے؟ یہ باتوں کا وقت نہیں ہے۔ جلدی سے روپے نکال دو۔“

نرملہ۔ لیجیے نکال تو رہی ہوں۔ اب کیا منہ کے بل گر پڑوں؟ پہلے یہ بتائیے، کہ دولہا کے بڑے بھائی کون ہیں؟

شاستری۔ رام رام! اتنی سی بات کے لیے مجھے آسمان پر لٹکا دیا۔ کیا نائی نہ جانتا تھا؟

نرملہ۔ نائی تو کہتا ہے کہ وہ جو گھوڑے پر سوار ہیں وہی ہیں۔

شاستری۔ تو پھر اور کسے بتادے؟ وہی تو ہیں ہی!

نائی۔ گھڑی بھر سے کہہ رہا ہوں۔ بہن جی مانتی ہی نہیں۔ نرملہ نے سدھا کی طرف محبت،

مذاق اور مصنوعی حقارت کی نظر سے دیکھ کر کہا۔ ”اچھا، تو تم اب تک میرے

ساتھ یہ تریا چر تر کر رہی تھیں، میں جانتی تو تمہیں یہاں بلاتی ہی نہیں، آہ۔ بڑا

گہرا پیٹ ہے۔ تمہارا! تم مہینوں سے میرے ساتھ یہ شرارت کرتی چلی آرہی ہو۔

اور کبھی بھول کر بھی اس بات کے متعلق ایک لفظ تمہاری زبان سے نہ نکلا۔ میں تو

دو چار ہی روز میں اہل پڑتی۔“

سدھا۔ تمہیں معلوم ہو جاتا تو تم میرے یہاں آتی ہی کیوں!  
 نرملا۔ اُف غضب! میں ڈاکٹر صاحب سے کئی بار باتیں کر چکی ہوں۔ تمہیں پر یہ سارا پاپ  
 پڑے گا۔ دیکھی کرشنا تو نے اپنی جھٹانی کی شرارت؟ یہ ایسی جعل ساز ہیں ان سے  
 ڈرتی رہنا۔

کرشنا۔ میں تو ایسی دیوی کے پیر دھو کر ماتھے پر لگاؤں گی۔ دھنیہ بھاگ کہ ان کے درشن  
 ہوئے۔

نرملا۔ اب سمجھ گئی۔ روپے بھی تمہیں نے بجھوائے ہوں گے۔ اب سر ہلایا تو سچ کہتی ہوں  
 مار بیٹھوں گی۔

سدھا۔ اپنے گھر بلا کر مہمان کا زائر نہیں کیا جاتا۔  
 نرملا۔ دیکھو تو ابھی کیسی کیسی خبر لیتی ہوں۔ میں نے تمہاری دلجوئی کے لیے ذرا سا لکھ دیا  
 تھا اور تم سچ سچ آپہنچیں۔ بھلا وہاں کے لوگ کیا کہتے ہوں گے؟  
 سدھا۔ سب سے کہہ کر آئی ہوں۔

نرملا۔ اب تمہارے پاس کبھی نہ آؤں گی۔ اتنا تو اشارہ کر دیتیں کہ ڈاکٹر صاحب سے پردہ  
 رکھنا۔

سدھا۔ ان کے دیکھ لینے ہی سے کون برائی ہو گئی۔ نہ دیکھتے تو اپنی قسمت کو روتے کیسے؟  
 جانتے کیسے کہ لالچ میں پڑ کر کیسی چیز کھودی۔ اب تو تمہیں دیکھ کر لالہ صاحب  
 ہاتھ مل کر رہ جاتے ہیں۔ منہ سے تو کچھ نہیں کہتے۔ مگر اپنی غلطی پر پچھتاتے  
 ہیں۔

نرملا۔ اب تمہارے گھر کبھی نہ جاؤں گی۔

سدھا۔ اب پنڈ نہیں چھوٹ سکتا۔ میں نے کون تمہارے گھر کی راہ نہیں دیکھی ہے دروازہ  
 چار ختم ہو گیا۔ مہمان بیٹھے ناشتہ کر رہے تھے۔ فٹنی طوطا رام کے پاس ہی ڈاکٹر سنہا  
 بیٹھے ہوئے تھے۔ نرملا نے کوٹھے پر چق کی اوٹ سے انھیں بیٹھے دیکھا۔ وہ اپنا دل  
 تھام کر رہ گئی۔ ایک صحت، شباب اور نیت کا دیوتا تھا اور دوسرا ..... اس بارے میں  
 کچھ نہ کہنا ہی مناسب ہے۔

نرملا نے ڈاکٹر صاحب کو سینکڑوں بار دیکھا تھا۔ مگر آج اس کے دل میں جو خیالات



پیدا ہوئے وہ کبھی نہ ہوئے تھے۔ بار بار یہی جی چاہتا تھا کہ ملا کر خوب فضاہت کروں۔ ایسے ایسے طعنے دوں کہ وہ بھی یاد کریں۔ رُلا رُلا کر چھوڑوں۔ مگر سہم کر رہ جاتی تھی۔ بارات جنواسہ چلی گئی تھی۔ کھانے کی تیاری ہو رہی تھی۔ نرملا کھانوں کے تھال سجانے میں مصروف تھی کہ دفعتاً مہری نے آکر کہا۔ ”بیٹی۔ تمہیں سدھا رانی بلا رہی ہیں۔ تمہارے کمرہ میں بیٹھی ہیں۔“

نرملا نے تھال چھوڑ دیا۔ اور گھبرائی ہوئی سدھا کے پاس گئی۔ مگر اندر قدم رکھتے ہی ٹھٹھک گئی۔ ڈاکٹر سنہا کھڑے تھے۔

سدھا نے مسکرا کر کہا۔ ”لو بہن، بلا لیا۔ اب جتنا چاہو، ڈانٹ لو۔ میں دروازہ روکے کھڑی ہوں۔ بھاگ نہیں سکتے۔“

ڈاکٹر صاحب نے متانت سے کہا۔ ”بھاگتا کون ہے؟ یہاں تو سز جھکائے کھڑے ہیں۔ نرملا نے ہاتھ جوڑ کر کہا۔ ”اسی طرح ہمیشہ مہربانی کی نظر رکھیے گا۔ بھول نہ جائیے گا یہی میری بینتی ہے۔“

### (۱۷)

کرشنا کے بیاہ کے بعد سدھا چلی گئی۔ لیکن نرملا میکے میں رہ گئی۔ وکیل صاحب بار بار لکھتے تھے مگر وہ نہ جاتی تھی۔ وہاں جانے کو اس کا جی ہی نہ چاہتا تھا۔ وہاں کوئی ایسی چیز نہ تھی جو اسے کھینچ لے جائے۔ یہاں ماں کی خدمت اور چھوٹے بھائیوں کی دیکھ بھال میں اس وقت بڑے مزے سے کٹ جاتا تھا۔ وکیل صاحب خود آتے تو شاید وہ جانے پر راضی ہو جاتی مگر اس بیاہ میں محلہ کی کئی عورتوں نے ان کی وہ ڈرگت کی تھی کہ بے چارے آنے کا نام ہی نہ لیتے تھے۔ سدھا نے بھی کئی مرتبہ خط لکھا۔ مگر نرملا نے اس سے بھی حیلہ حوالہ کر دیا۔ آخر ایک روز سدھا نے نوکر کو ساتھ لیا اور خود آدھمکی۔

جب دونوں مل بھیٹ چکیں تو سدھا نے کہا۔ ”تمہیں تو وہاں جاتے ہوئے گویا خوف معلوم ہوتا ہے۔“

نرملا۔ ہاں بہن! خوف تو معلوم ہوتا ہے۔ بیاہ کی گئی ہوئی تین سال میں آئی ہوں اب کے تو وہاں عمر ہی ختم ہو جائے گی۔ پھر کون بلاتا ہے اور کون آتا ہے؟

سدھا۔ آنے کو کیا ہوا؟ جب جی چاہے چلی آنا۔ وکیل صاحب وہاں بے چین ہو رہے ہیں۔

نرملہ۔ بہت بے چین؟ رات کو شاید نیند نہ آتی ہو؟  
 سدھا۔ بہن تمہارا کلیجہ پتھر کا ہے۔ ان کی حالت دیکھ کر ترس آتا ہے کہتے تھے، کہ گھر میں  
 کوئی پوچھنے والا نہیں۔ نہ کوئی لڑکا، نہ بالا۔ کس سے جی بہلاویں۔ جب سے دوسرے  
 مکان میں اُٹھ آئے ہیں بہت ملول رہتے ہیں۔

نرملہ۔ لڑکے تو ایشور کے دیے دو دو ہیں۔  
 سدھا۔ ان دونوں کی تو بڑی شکایت کرتے تھے۔ جیارام تو اب بات ہی نہیں سنتا ترکی بہ ترکی  
 جواب دیتا ہے۔ رہا چھوٹا، وہ بھی اسی کے کہنے میں ہے۔ بے چارے بڑے لڑکے کو  
 یاد کر کے رویا کرتے ہیں۔

نرملہ۔ جیارام تو شریر نہ تھا۔ وہ شرارت کب سے سیکھ گیا؟ میری تو کوئی بات نہ ٹالتا تھا،  
 اشارہ پر کام کرتا تھا۔

سدھا۔ کیا جانے بہن، سنا ہے کہا کرتا ہے کہ آپ ہی نے بھیا کو زہر دے کر مار ڈالا ہے۔  
 آپ ہتیارے ہیں۔ کئی بار تم سے بیاہ کرنے پر طعنے دے چکا ہے۔ ایسی ایسی باتیں  
 کہتا ہے کہ وکیل صاحب رو دیتے ہیں۔ ارے اور تو کیا کہوں۔ ایک روز پتھر اٹھا کر  
 مارنے دوڑا تھا۔

نرملہ نے گہری سوچ میں پڑ کر کہا۔ ”یہ لڑکا تو بڑا شیطان نکلا۔ اس سے یہ کس نے  
 کہا کہ اس کے بھائی کو انھوں نے زہر دیا؟“  
 سدھا۔ وہ تم سے ہی ٹھیک ہوگا۔

نرملہ کو نئی فکر پیدا ہوئی۔ اگر جیا کا یہی رنگ ہے، اپنے باپ سے لڑنے پر تیار رہتا  
 ہے تو مجھ سے کیوں دبے لگا؟ وہ رات کو بڑی دیر تک اسی فکر میں ڈوبی رہی۔ منسرام کی  
 آج اُسے بہت یاد آئی۔ اس کے ساتھ زندگی آرام سے گزر جاتی۔ اس لڑکے کا جب اپنے  
 باپ کے سامنے ہی یہ حال ہے تو ان کے بعد اس کے ساتھ کیسے نباہ ہوگا؟ مکان ہاتھ سے  
 نکل ہی گیا۔ کچھ نہ کچھ قرض بھی ہوگا ہی۔ آمدنی کا یہ حال، ایشور ہی بیڑا پار لگائیں۔ آج  
 پہلی بار نرملہ کو بچگی کی فکر پیدا ہوئی۔ اس بے چاری کا نہ جانے کیا حال ہوگا۔ ایشور نے یہ  
 مصیبت بھی سر پر ڈال دی۔ مجھے تو اس کی ضرورت نہ تھی۔ پیدا ہی ہونا تھا تو کسی بھاگوان  
 کے گھر پیدا ہوتی۔ بچی اس کے سینے سے لپٹی ہوئی سو رہی تھی۔ ماں نے اس کو اور بھی پلٹا

لیا۔ گویا کوئی اس کے ہاتھ سے اُسے چھینے لیے جاتا ہے۔

نرملہ کے پاس ہی سدھا کا پلنگ تھا۔ نرملہ تو بحرِ تفکر میں غرق ہو رہی تھی اور سدھا خواب شیریں کا لطف اٹھا رہی تھی۔ کیا اسے اپنے بچے کی فکر ستاتی ہے؟ موت تو بڑھے اور جوان کا امتیاز نہیں کرتی۔ پھر سدھا کو کیوں کوئی فکر نہیں ستاتی؟ اسے تو کبھی مستقبل کی فکر سے اداس نہیں دیکھا۔

دفعتاً سدھا کی آنکھ کھل گئی۔ اس نے نرملہ کو ابھی تک جاگتے دیکھا تو بولی۔ ”ارے ابھی تم سوئیں نہیں؟“  
نرملہ۔ نیند ہی نہیں آتی۔

سدھا۔ آنکھیں بند کرلو۔ نیند آپ ہی آجائے گی۔ میں تو پلنگ پر لیٹتے ہی مر جاتی ہوں۔ وہ جاگتے بھی ہیں تو خبر نہیں ہوتی۔ نہ جانے مجھے کیوں اتنی نیند آتی ہے۔ شاید کوئی عارضہ ہے۔

نرملہ۔ ہاں بڑا بھاری عارضہ ہے۔ اسے راج روگ کہتے ہیں۔ ڈاکٹر صاحب سے کہو کہ علاج شروع کر دیں۔

سدھا۔ تو آخر جاگ کر کیا سوچوں؟ کبھی کبھی میسے کی یاد آجاتی ہے تو اس روز ذرا دیر سے آنکھ لگتی ہے۔

نرملہ۔ ڈاکٹر صاحب کی یاد نہیں آتی؟

سدھا۔ کبھی نہیں، ان کی یاد کیوں آئے؟ جانتی ہوں کہ ٹینس کھیل کر آئے ہوں گے کھانا کھایا ہوگا اور آرام سے لیٹے ہوں گے۔

نرملہ۔ سوہن بھی جاگ اٹھا۔ جب تم جاگیں تو بھلا وہ کیوں سونے لگا۔

سدھا۔ ہاں بہن! اس کی عجیب عادت ہے۔ میرے ساتھ سوتا ہے، میرے ساتھ جاگتا ہے۔ اس جنم کا کوئی سادھو ہے۔ دیکھو اس کے ماتھے پر تلک کا کیسا نشان ہے۔ بازوؤں پر بھی ایسے ہی نشانات ہیں۔ ضرور کوئی سادھو ہے۔

نرملہ۔ سادھو تو چندن تلک نہیں لگاتے۔ اس جنم کا کوئی مکار پجاری ہوگا۔ کیوں رے تو کہاں کا پجاری تھا بتا۔“

سدھا۔ اس کا بیاہ میں بچی سے کروں گی۔

نرملہ۔ چلو بہن گالی دیتی ہو۔ بہن سے بھی بھائی کا بیاہ ہوتا ہے؟  
 سدھا۔ میں تو کروں گی۔ خواہ کوئی کچھ کہے۔ ایسی خوبصورت بہو اور کہاں پاؤں گی۔ ذرا  
 دیکھو تو بہن، اس کا بدن کچھ گرم ہے یا مجھی کو معلوم ہوتا ہے؟  
 نرملہ نے سوہن کا ماتھا چھو کر کہا۔ ”نہیں نہیں، بدن گرم ہے۔ یہ بخار کب آگیا؟  
 دودھ تو پی رہا ہے نہ؟“

سدھا۔ ابھی سویا تھا تب تو بدن سرد تھا۔ شاید سردی لگ گئی۔ اڑھا کر سلائے دیتی ہوں۔  
 سویرے تک ٹھیک ہو جائے گا۔

سویرا ہوا تو سوہن کی حالت زیادہ خراب ہو گئی۔ اس کی ناک جاری ہو گئی اور بخار  
 بھی تیز ہو گیا۔ آنکھیں چڑھ گئیں اور سر جھک گیا۔ نہ وہ ہاتھ پیر ہلاتا تھا۔ اور نہ ہنستا  
 بولتا۔ چپ چاپ پڑا تھا۔ ایسا معلوم ہوتا تھا کہ اس کو اس وقت کسی کا بولنا اچھا نہیں لگتا۔  
 کچھ کچھ کھانسی بھی آنے لگی۔ اب تو سدھا گھبرائی۔ نرملہ کی بھی رائے ہوئی کہ ڈاکٹر  
 صاحب کو بلایا جائے۔ مگر اس کی بوڑھی ماں نے کہا۔ ”ڈاکٹر حکیم کا یہاں کچھ کام نہیں،  
 صاف تو دیکھ رہی ہوں کہ بچہ کو نظر لگ گئی ہے۔ بھلا ڈاکٹر آکر کیا کرے گا؟“

سدھا۔ اماں۔ بھلا یہاں نظر کون لگائے گا؟ ابھی تک تو باہر کہیں گیا بھی نہیں۔  
 ماں۔ نظر کوئی لگتا نہیں بیٹی، کسی کسی آدمی کی نظر ہی بد ہوتی ہے۔ وہ آپ ہی آپ لگ  
 جاتی ہے۔ کبھی کبھی ماں باپ تک کی نظر لگ جاتی ہے۔ جب سے آیا ہے ایک بار  
 بھی نہیں رویا۔ ننھے بچوں کی یہی گت ہوتی ہے۔ میں تو اسے دیکھ کر ڈری تھی  
 کہ کچھ نہ کچھ برا ہونے والا ہے۔ آنکھیں نہیں دیکھتی ہو کتنی چڑھ گئی ہیں۔ یہی  
 نظر کی سب سے بڑی پہچان ہے۔

بڑھیا مہری اور پڑوس کی مہراجن نے اس بات کی تائید کی۔ بس مہنگو اوجھا بلا لیا  
 گیا۔ مہنگو نے آکر بچہ کا منہ دیکھا۔ اور ہنس کر بولا۔ ”مالکن یہ ڈیٹھ ہے اور کچھ نہیں۔ ذرا  
 پتلی پتلی تیلیاں تو منگوا لیجیے۔ بھلوان نے چاہا تو سانجھ تک بچہ کھینے لگے گا۔“

سرکنڈے کے پانچ کٹڑے لائے گئے۔ مہنگو نے انھیں برابر کر کے ایک تاگے سے  
 باندھ دیا۔ اور کچھ زیر لب کہتے ہوئے ان ہی سے ڈھیلے ہاتھوں کے ساتھ پانچ بار سوہن کا  
 سر سہلایا۔ اب جو دیکھا تو پانچوں تیلیاں گھٹ بڑھ گئی تھیں۔ سب عورتیں یہ تماشہ دیکھ کر



دنگ رہ گئیں۔ اب نظر لگنے میں کس کو شبہ ہو سکتا تھا۔ مہنگو نے پھر بچہ کو تیلیوں سے سہلانا شروع کیا۔ اب کے تیلیاں برابر ہو گئیں۔ صرف ذرا سا فرق رہ گیا۔ یہ اس امر کا ثبوت تھا کہ نظر کا اثر اب تھوڑا سا باقی رہ گیا ہے۔ مہنگو سب کو تسلی دے کر شام کو پھر آنے کا وعدہ کر کے چلا گیا۔ لڑکے کی حالت دن میں اور اتر ہو گئی۔ کھانسی شدت سے آنے لگی۔ شام کے وقت مہنگو نے آکر پھر تیلیوں کا تماشا کیا۔ اس وقت پانچویں تیلیاں برابر نکلیں۔ عورتیں بے فکر ہو گئیں۔ لیکن سوہن کو ساری رات کھانتے گزری۔ یہاں تک کہ کئی بار اس کی آنکھیں اُلٹ گئیں۔ سدھا اور نرملا دونوں نے بیٹھ کر سویرا کیا۔ خیر رات بخیریت تمام گزری۔ اب بوڑھی ماں جی نیا رنگ لائیں۔ مہنگو نظر نہ اُتار سکا۔ اس لیے اب کسی مولوی سے پھونک ڈالوانا ضروری ہو گیا۔ سدھا پھر اپنے شوہر کو مطلع نہ کر سکی۔ مہری سوہن کو ایک چادر میں لپیٹ کر ایک مسجد میں لے گئی۔ اور پھونک ڈالوا لائی۔ شام کو بھی پھونک ڈالی گئی۔ مگر سوہن نے سر نہ اٹھایا۔ رات ہو گئی۔ سدھا نے آج دل میں ارادہ کر لیا کہ رات خیریت سے گزری تو علی الصباح شوہر کو تار دوں گی۔

مگر رات خیریت سے نہ گزرنے پائی۔ آدھی رات ہوتے ہوتے بچہ ہاتھ سے نکل گیا۔ سدھا کا سرمایہ حیات دیکھتے دیکھتے اس کے ہاتھوں سے چھن گیا۔ وہی جس کے بیاہ کا دو روز پہلے کھیل ہو رہا تھا۔ آج سارے گھر کو رُلا رہا ہے۔ جس کی بھولی بھالی صورت دیکھ کر ماں کی چھاتی پھول اُٹھتی تھی اسی کو دیکھ کر آج ماں کی چھاتی پھٹی جاتی تھی۔ سارا گھر سدھا کو سمجھاتا تھا۔ مگر اس کے آنسو نہ تھمتے تھے۔ صبر نہ ہوتا تھا۔ سب سے بڑا رنج اس بات کا تھا کہ شوہر کو کون سا منہ دکھاؤں گی کہ انھیں خبر تک نہ دی۔

رات ہی کو تار دے دیا گیا اور دوسرے روز ڈاکٹر سنہا نو بجتے بجتے موٹر پر آ پہنچے۔ سدھا نے ان کے آنے کی خبر پائی تو اور بھی زار و قطار رونے لگی۔ بچہ کی لاش کو دریا میں ڈال دیا گیا۔ ڈاکٹر صاحب کئی بار اندر آئے گئے۔ مگر سدھا ان کے پاس نہ گئی۔ ان کے سامنے کیسے جائے؟ انھیں کون سا منہ دکھائے۔ اس نے اپنی حماقت سے ان کی زندگی کے انمول جواہر کو چھین کر دریا میں ڈال دیا تھا۔ اب ان کے پاس جاتے ہوئے اس کی چھاتی پھٹی جاتی تھی۔ بچہ کو اس کی گود میں دیکھ کر باپ کی آنکھیں چمک اُٹھتی تھیں۔ بچہ ہمک



کر باپ کی گود میں چلا جاتا تھا۔ ماں پھر بلائی تو باپ کے سینہ سے لپٹ جاتا تھا۔ اور لاکھ لاکھ پیار سے بلانے پر بھی باپ کی گود نہ چھوڑتا تھے۔ ماں کہتی تھی بڑا مطلبی ہے آج وہ کسے گود میں لے کر شوہر کے آگے جائے گی۔ اس کی سونی گود دیکھ کر کہیں وہ چلا کر رو نہ پڑیں۔ شوہر کے سامنے جانے کی بہ نسبت اسے مرجانا کہیں سہل معلوم ہوتا تھا۔ وہ ایک لمحہ کے لیے بھی نرملا کو نہ چھوڑتی تھی کہ کہیں شوہر کا سامنا نہ ہو جائے۔

نرملا نے کہا۔ ”بہن! اب جو ہونا تھا وہ تو ہو ہی چکا۔ اب ان سے کب تک بھاگتی پھرو گی؟ رات ہی کو چلے جائیں گے اماں کہتی تھیں۔

سدھا نے آنسو بھری آنکھوں سے دیکھتے ہوئے کہا۔ ”کون سا منہ لے کر ان کے پاس جاؤں۔ مجھے ڈر لگتا ہے کہ ان کے سامنے جاتے ہی میرے پاؤں نہ تھرانے لگیں اور میں گر نہ پڑوں۔

نرملا۔ چلو میں تمہارے ساتھ چلتی ہوں۔ تمہیں سنبھالے رہوں گی۔  
سدھا۔ مجھے چھوڑ کر بھاگ.....

نرملا۔ نہیں نہیں۔ بھاگوں گی نہیں۔

سدھا۔ میرا کچھ تو ابھی سے اُٹا آتا ہے۔ میں اتنی سخت مصیبت پڑنے پر بھی بیٹھی ہوں مجھے یہی تعجب ہو رہا ہے۔ سوہن کو وہ بہت پیار کرتے تھے بہن! نہ جانے ان کے دل کی کیا حالت ہوگی۔ میں انہیں ڈھارس کیا دوں گی خود ہی روتی رہوں گی۔ کیا رات ہی کو چلے جائیں گے۔

نرملا۔ ہاں، اماں جی کہتی تھیں، رخصت نہیں لی ہے۔

دونوں سہیلیاں مردانہ کمرہ کی طرف چلیں، لیکن کمرہ کے دروازہ پر پہنچ کر سدھا نے نرملا کو رخصت کر دیا۔ تنہا کمرہ میں داخل ہوئی۔

ڈاکٹر صاحب گھبرا رہے تھے کہ نہ جانے سدھا کی کیا حالت ہوگی۔ طرح طرح کے اندیشے دل میں پیدا ہو رہے تھے۔ جانے کو تیار تو بیٹھے تھے مگر دل نہ چاہتا تھا۔ زندگی سونی سی معلوم ہوتی تھی۔ دل ہی دل میں کڑھ رہے تھے۔ اگر ایسٹور کو اتنی جلدی یہ چیز دے کر چھین لینی تھی تو دی ہی کیوں تھی؟ انھوں نے تو کبھی اولاد کے لیے ایسٹور سے التجا نہ کی تھی۔ وہ تمام عمر بے اولاد رہ سکتے تھے۔ مگر اولاد پا کر اس سے محروم ہو جانا انھیں نا قابل

برداشت معلوم ہوتا تھا۔ کیا واقعی انسان ایٹور کے ہاتھوں کا کھلونا ہے۔ یہی انسانی زندگی کی اہمیت ہے۔ وہ صرف بچوں کا گھروندا ہے۔ جس کے بننے کا کوئی سبب ہے نہ بگڑنے کا! پھر بچوں کو بھی تو اپنے گھروندے سے، اپنی کاغذی کشتیوں سے، اپنے لکڑی کے گھوڑوں سے محبت ہوتی ہے۔ اچھے کھلونے کو وہ جان کے پیچھے چھپا کر رکھتے ہیں۔ اگر ایٹور بچہ ہی ہے تو عجیب بچہ ہے!

مگر عقل سلیم تو ایٹور کی ایسی شکل کو قبول نہیں کرتی۔ لامحدود خلقت کا خالق شریر بچہ نہیں ہو سکتا۔ ہم اسے ان تمام اوصاف سے متصف کرتے ہیں جو ہماری عقل کے پرے ہیں کھلاڑی پن تو ان زبردست اوصاف میں نہیں آتا۔ ہنستے کھیلتے بچوں کی جان لینا کوئی کھیل ہے؟ کیا ایٹور ایسے شیطانی کھیل کھیلتا ہے؟

دفعتاً سدھا دبے پاؤں کمرہ میں داخل ہوئی، ڈاکٹر صاحب اٹھ کھڑے ہو گئے اور اس کے پاس جا کر بولے۔ ”تم کہاں تھیں سدھا؟ میں تمہاری راہ دیکھ رہا تھا۔“  
سدھا کی آنکھوں میں کمرہ تیرتا ہوا معلوم ہوا۔ شوہر کی گردن میں ہاتھ ڈال کر اس نے ان کے سینہ پر سر رکھ دیا اور رونے لگی۔ لیکن اس رونے میں اسے بے حد صبر و تسکین کا احساس ہو رہا تھا۔ شوہر کے سینے سے لپٹی ہوئی وہ اپنے دل میں ایک عجیب طاقت و تازگی پیدا ہوتی ہوئی محسوس کرتی تھی۔ گویا ہوا سے ہلتا ہوا چراغ دامن کو اوٹ میں آگیا ہو۔

ڈاکٹر صاحب نے بیوی کے اشک آلود رخساروں کو اپنے دونوں ہاتھوں میں لے کر کہا۔ ”سدھا! تم اتنا چھوٹا دل کیوں کرتی ہو؟ سوہن اپنی زندگی میں جو کچھ کرنے آیا تھا۔ اُسے کر چکا تھا۔ پھر وہ کیوں بیٹھا رہتا؟ جیسے کوئی درخت پانی اور دھوپ سے بڑھتا ہے مگر ہوا کے تند جھونکوں سے مضبوط ہوتا ہے، اسی طرح محبت میں بھی رنج کی چوٹ ہی سے ارتقاء ہوتا ہے۔ خوشی میں ساتھ ہنسنے والے بہت مل جاتے ہیں۔ رنج میں جو ساتھ روئے وہی ہمارا سچا دوست ہے! جن دوستوں کو ساتھ مل کر رونا نہیں نصیب ہوا، وہ محبت کے مزے کیا جانیں، سوہن کی موت نے آج ہماری دوئی کو بالکل مٹا دیا۔ آج ہی ہم نے ایک دوسرے کا سچا روپ دیکھا ہے۔ سدھا نے سسکتے ہوئے کہا۔ ”میں نظر کے دھوکے میں تھی۔ ہائے تم اس کا منہ بھی نہ دیکھ پائے۔ نہ جانے ان دنوں اتنی سمجھ اُسے کہاں سے آگئی تھی

جب مجھے روتے دیکھتا، تو اپنی تکلیف بھول کر مسکرا دیتا۔ تیسرے ہی روز میرے لاڈلے کی آنکھیں بند ہو گئیں۔ کچھ دوا دارو بھی نہ کرنے پائی۔“

یہ کہتے کہتے سدھا کے آنسو پھر اُمٹ آئے۔ ڈاکٹر سنہا نے اسے سینہ سے لگا کر رقت بھری آواز میں کہا۔ ”پیاری! آج تک کوئی بچہ یا بوڑھا نہ مرا ہوگا۔ جس کے گھر والوں کی دوا دارو والی خواہش پوری ہو گئی ہو۔“

سدھا۔ نرملا نے میری بڑی مدد کی۔ میں تو ایک آدھ چھپکی لے بھی لیتی تھی مگر اس کی آنکھیں نہیں جھپکیں، رات رات بھر لیے بیٹھی یا ٹھلاتی رہتی تھی۔ اس کا احسان کبھی نہ بھولوں گی کیا تم آج ہی جا رہے ہو؟

ڈاکٹر۔ ہاں رخصت لینے کا موقع نہ تھا۔ سول سرجن شکار کھیلنے گیا ہوا تھا۔

سدھا۔ یہ صاحب ہمیشہ شکار ہی کھیلا کرتے ہیں؟

ڈاکٹر۔ بادشاہوں کا اور کام ہی کیا ہے!

سدھا۔ میں تو آج نہ جانے دوں گی۔

ڈاکٹر۔ جی تو میرا بھی نہیں چاہتا۔

سدھا۔ تو نہ جاؤ، تار دے دو۔ میں بھی تمہارے ساتھ چلوں گی۔ نرملا کو بھی لیتی چلوں گی۔

سدھا وہاں سے لوٹی تو اس کے دل کا بوجھ ہلکا ہو گیا تھا۔ شوہر کی محبت آمیز گفتگو نے اس کے تمام رنج و غم کو دور کر دیا تھا۔ محبت میں بے حد تسکین ہے اور بے حد طاقت ہے!

(۱۸)

جب ہم پر کوئی بھاری مصیبت آپڑتی ہے تو اس سے ہمیں صرف رنج ہی نہیں ہوتا بلکہ ہمیں دوسروں کے طعنے بھی سہنے پڑتے ہیں۔ عوام کو ہمارے متعلق رائے زنی کرنے کا وہ اچھا موقع مل جاتا ہے جس کے وہ متلاشی رہتے ہیں۔ منسارام کیا مرا۔ لوگوں کو آوازے کسے کا بہانہ مل گیا۔ اندر کی بات کون جانے ظاہری بات تو یہ تھی کہ یہ سب سوتیلی ماں کے کرتوت ہیں۔ چاروں طرف یہی چرچا تھا۔ المیہ نہ کرے۔ لڑکوں کو سوتیلی ماں سے پالا پڑے جس کو اپنا بنا ہوا گھر اُجاڑنا ہو، اپنے پیارے بچوں کی گردنوں پر چٹری پھیرنی ہو وہ

بچوں کے ہوتے اپنی دوسری شادی کرے۔ ایسا کبھی نہیں دیکھا کہ سوت کے آنے پر گھر نہ تباہ ہو گیا ہو۔ وہی باپ جو بچوں پر جان دیتا تھا، سوت کے آتے ہی انہیں بچوں کا دشمن ہو گیا۔ اس کی مت ہی بدل جاتی ہے۔ ایسی دیوی نے جنم ہی نہیں لیا جس نے سوت کے بچوں کو اپنا سمجھا ہو۔

مشکل یہ تھی کہ لوگ ایسی رائے زنی کرنے ہی پر قانع نہ ہوتے تھے۔ کچھ ایسے بھلے لوگ بھی تھے جنہیں اب جیارام اور سیارام سے خاص محبت ہو گئی تھی۔ وہ دونوں لڑکوں سے بڑی ہمدردی ظاہر کرتے۔ حتیٰ کہ دو چار عورتیں تو ان کی ماں کے مزاج اور برتاؤ کو یاد کر کے آنسو بہانے لگتی تھیں۔ ہائے ہائے، بے چاری کیا جانتی تھی کہ اس کے مرتے ہی اس کے لاڈلوں کی یہ درگت ہوگی؟ اب دودھ مکھن کا ہے کو ملتا ہوگا؟

جیارام کہتا۔ ”ملا کیوں نہیں؟“

عورت کہتی۔ ”ملا ہے! ارے بیٹا، ملنا بھی کئی طرح کا ہوتا ہے۔ پانی ملا دودھ نکلے سیر کا منگا کر رکھ دیا، پیو چاہے نہ پیو، کون پوچھتا ہے؟ نہیں تو بے چاری نوکر سے دودھ دُھا کر منگاتی تھی۔ وہ تو چہرہ ہی کہے دیتا ہے۔ دودھ کی صورت چھپی نہیں رہتی۔ وہ صورت ہی نہیں رہی۔

جیارام کو اپنی ماں کے وقت کے دودھ کا ذائقہ تو یاد تھا۔ نہیں، جو اس الزام کی تردید کرتا۔ اور نہ اس وقت کی اپنی صورت ہی یاد تھی۔ ناچار خاموش ہو جاتا۔ ان خیر خواہیوں کا اثر بھی ہونا قدرتی تھا۔ جیارام کو اپنے گھر والوں سے نفرت ہوتی جاتی تھی۔ منشی جی مکان نیلام ہو جانے کے بعد دوسرے گھر میں آگئے تو کرایہ کی فکر ہوئی۔ نرملا نے مکھن منگانا بند کر دیا جب وہ آمدنی نہ رہی تو خرچ کیسے رہتا؟ دونوں کھار علاحدہ کر دیے گئے۔ جیارام کو پڑھانے والے ماسٹر کو بھی جواب دے دیا گیا۔ جیارام کو یہ قلع و برید ناگوار معلوم ہوتی تھی۔ جب نرملا میکے چلی گئی تو منشی جی نے دودھ بھی بند کر دیا۔ نوزائیدہ لڑکی کی فکر ابھی سے ان کے سر پر سوار ہو گئی تھی!

جیارام نے گجڑ کر کہا۔ ”دودھ بند کر دینے سے تو آپ کا محل بن رہا ہوگا۔ کھانا بھی بند کر دیجیے!“

منشی جی۔ دودھ پینے کا شوق ہے تو جا کر دوہا کیوں نہیں لاتے؟ پانی کے پیسے تو مجھ سے نہ



دیئے جائیں گے۔

جیارام۔ میں دودھ دہانے جاؤں، کوئی اسکول کا لڑکا دیکھ لے تب؟  
منشی جی۔ تب کچھ نہیں۔ کہہ دینا کہ اپنے لیے دودھ لیے جاتا ہوں۔ دودھ لانا کوئی عیب نہیں ہے۔

جیارام۔ عیب نہیں ہے؟ آپ ہی کو کوئی دودھ لاتے دیکھ لے۔ تو آپ کو شرم نہ آئے گی؟

منشی جی۔ بالکل نہیں۔ میں نے تو ان ہی ہاتھوں سے پانی کھینچا ہے۔ اناج کی گٹھڑیاں اٹھائی ہیں، میرے باپ لکھ پتی نہیں تھے۔

جیارام۔ میرے باپ تو غریب نہیں ہیں، میں کیوں دودھ دہانے جاؤں۔ آخر آپ نے کہا روں کو کیوں جواب دے دیا؟

منشی جی۔ کیا تمہیں اتنا بھی نہیں سوجھتا کہ میری آمدنی اب پہلی سی نہیں رہی؟ اتنے نادان تو نہیں ہو۔

جیارام۔ آخر آپ کی آمدنی کیوں کم ہو گئی؟

منشی جی۔ جب تمہیں عقل ہی نہیں ہے تو کیا سمجھاؤں؟ یہاں زندگی سے تنگ آگیا ہوں، مقدمے کون لے؟ اور لے بھی تو تیار کون کرے؟ وہ دل ہی نہیں رہا۔ اب زندگی کے دن پورے کر رہا ہوں۔ سارے ارمان رتن کے ساتھ چلے گئے۔

جیارام۔ اپنے ہی ہاتھوں نہ؟

منشی جی نے چیخ کر کہا۔ ”ارے احمق وہ ایسور کی مرضی تھی، اپنے ہاتھوں کوئی اپنا گلا

کاٹتا ہے؟“

جیارام۔ ایسور تو آپ کا بیاہ کرنے نہ آیا تھا۔

منشی جی اب ضبط نہ کر سکے۔ سُرخ سُرخ آنکھیں نکال کر بولے۔ ”کیا تم لڑنے کے لیے کمر باندھ کر آئے ہو؟ آخر کس برتے پر؟ میری روٹیاں تو نہیں چلاتے۔ جب اس قابل ہو جانا تو مجھے نصیحت کرنا۔ تب میں سُن لوں گا۔ ابھی تم کو مجھے نصیحت کرنے کا حق نہیں ہے۔ کچھ دنوں ادب اور تمیز سیکھو۔ تم میرے صلاح کار نہیں ہو کہ میں جو کام کروں۔ اس میں تم سے صلاح لوں۔ میری پیدا کی ہوئی دولت ہے اُسے جس طرح چاہوں



خرچ کر سکتا ہوں۔ تمہیں زبان کھولنے کا بھی اختیار نہیں ہے۔ اگر پھر تم نے مجھ سے ایسی بے ادبی کی تو نتیجہ بُرا ہوگا۔ جب منسارام جیسا رتن کھو کر میری جان نہ نکلی تو تمہارے بغیر میں مرنہ جاؤں گا۔ سمجھ گئے!

ایسی بُری طرح ڈانٹنے جانے پر بھی جیارام وہاں سے نہ ملا۔ بے خوفی سے بولا۔ ”تو کیا آپ چاہتے ہیں کہ ہمیں خواہ کتنی ہی تکلیف ہو مگر زبان نہ ہلائیں؟ مجھ سے تو یہ نہ ہوگا۔ بھائی صاحب کو ادب و تمیز کا جو انعام ملا اس کی مجھے حاجت نہیں۔ مجھ میں زہر کھا کر جان دینے کی جرأت نہیں۔ ایسے ادب کو دور ہی سے سلام کرتا ہوں۔  
منشی جی۔ تمہیں ایسی باتیں کرتے شرم نہیں آتی؟  
جیارام۔ لڑکے اپنے بزرگوں ہی کی نقل کرتے ہیں۔

منشی جی کا غصہ فرو ہو گیا۔ جیارام پر اس کا کچھ اثر نہ ہوگا۔ اس کا انھیں یقین ہو گیا اٹھ کر ٹہلنے چلے گئے۔ آج انھیں معلوم ہو گیا کہ یہ گھر جلد ہی تباہ ہونے والا ہے۔  
اس روز سے باپ بیٹے میں کسی نہ کسی بات پر ہمیشہ کھٹ پٹ ہو جاتی۔ منشی جی جوں جوں طرح دیتے تھے۔ جیارام اور بھی شیر ہوتا جاتا تھا۔ ایک روز جیارام نے رکنی سے یہاں تک کہہ ڈالا۔ ”باپ ہے، یہ سمجھ کر درگزر کرتا ہوں۔ ورنہ میرے ایسے ساتھی ہیں کہ چاہوں تو سر بازار پٹوا دوں۔“ رکنی نے منشی جی سے کہہ دیا۔ منشی جی نے ظاہراً تو لاپرواہی دکھائی۔ مگر ان کے دل میں اندیشہ پیدا ہو گیا۔ شام کو ہوا خوری کرنا چھوڑ دیا۔ یہ نئی فکر لاحق ہو گئی۔ اسی خوف سے نرملا کو بھی نہ بلاتے تھے کہ یہ شیطان اس کے ساتھ بھی ویسا ہی سلوک کرے گا۔ جیارام ایک بار دبی زبان سے کہہ بھی چکا تھا کہ دیکھو اب کے کیسے اس گھر میں آتی ہیں۔ دور ہی سے نہ دھتکاروں تو جیارام نام نہیں۔ بوڑھے میاں کر ہی کیا سکیں گے؟

منشی جی بھی خوب سمجھ گئے تھے کہ میں اس کا کچھ بھی نہیں کر سکتا۔ کوئی غیر شخص ہوتا، تو اس کو پولیس اور قانون کے شکنجہ میں کتے۔ اپنے لڑکے کو کیا کریں۔ سچ کہا ہے کہ آدمی ہارتا ہے تو اپنے لڑکوں ہی سے!

ایک روز ڈاکٹر سنہا نے جیارام کو بلا کر سمجھانا شروع کیا۔ جیارام ان کا ادب کرتا تھا۔ چپ چاپ بیٹھا سنتا رہا۔ جب ڈاکٹر صاحب نے آخر میں دریافت کیا کہ تم چاہتے کیا ہو، تو

وہ بولا۔ ”صاف صاف کہہ دوں نہ؟ بُرا تو نہ مایے گا؟“

سنہا۔ نہیں، جو کچھ تمہارے دل میں ہو صاف صاف کہہ دو۔

جیارام۔ تو سنئے۔ جب سے بھیا مرے ہیں، مجھے باپ کی صورت دیکھ کر غصہ آتا ہے مجھے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ انھیں نے ان کو ہلاک کیا ہے۔ اور کسی روز موقعہ پا کر ہم دونوں بھائیوں کو بھی ہلاک کر ڈالیں گے۔ اگر ان کی یہ خواہش نہ ہوتی تو شادی ہی کیوں کرتے؟

ڈاکٹر صاحب نے بڑی مشکل سے ہنسی روک کر کہا۔ ”تمہیں ہلاک کرنے کے لیے انھیں شادی کرنے کی کیا ضرورت تھی، یہ بات میری سمجھ میں نہیں آتی۔ بلا شادی کے بھی تو وہ ہلاک کر سکتے تھے۔“

جیارام۔ کبھی نہیں، اس وقت تو ان کا دل ہی کچھ اور تھا۔ اب منہ تک نہیں دیکھنا چاہتے۔ ان کی یہی مرضی ہے کہ ان دونوں آدمیوں کے سوا گھر میں اور کوئی نہ رہے۔ اب جو لڑکے ہوں گے ان کے راستہ سے ہم لوگوں کو ہٹا دینا چاہتے ہیں۔ یہی ان دونوں کا دلی منشا ہے۔ ہمیں طرح طرح کی تکلیفیں دے کر بھگا دینا چاہتے ہیں۔ اسی لیے آج کل مقدمے نہیں لیتے۔ ہم دونوں بھائی آج مرجائیں تو پھر دیکھیے کیسی بہار ہوتی ہے۔

ڈاکٹر۔ اگر تمہیں بھگانا ہی ہوتا تو کوئی الزام لگا کر گھر سے نکال نہ دیتے؟

جیارام۔ اس کے لیے پہلے ہی سے تیار بیٹھا ہوں۔

ڈاکٹر۔ میں بھی سنوں، کیا تیاری کی ہے؟

جیارام۔ جب موقع آئے گا دیکھ لیجئے گا۔

یہ کہہ کر جیارام چلتا ہوا۔ ڈاکٹر سنہا نے بہت پکارا مگر اس نے مُرد کر دیکھا بھی نہیں! کئی روز کے بعد ڈاکٹر صاحب کی جیارام سے پھر ملاقات ہو گئی۔ ڈاکٹر صاحب سینما دیکھنے کے شائق تھے۔ اور جیارام کی تو جان ہی سینما میں تھی۔ ڈاکٹر صاحب نے سینما پر رائے زنی کرتے ہوئے جیارام کو باتوں میں لگا لیا۔ اور اپنے گھر لائے۔ کھانے کا وقت آگیا تھا۔ دونوں کھانے پر بیٹھے۔ جیارام کو یہاں کھانا بہت لذیذ معلوم ہوا۔ بولا۔ میرے یہاں تو جب سے مہراجی علاحدہ ہوا کھانے کا مزا ہی جاتا رہا۔ یو جی پکا ویشنوی کھانا بناتی ہیں۔ جبراً

کھا لیتا ہوں۔ مگر دراصل کھانے کی طرف دیکھنے کو بھی جی نہیں چاہتا۔  
ڈاکٹر۔ میرے یہاں تو جب گھر میں کھانا پکتا ہے تو اس سے کہیں زیادہ مزے دار ہوتا ہے۔  
تمھاری بوا جی پیاز لہسن نہ چھوڑتی ہوں گی۔

جیارام۔ ہاں صاحب۔ اُبال کر رکھ دیتی ہیں۔ لالہ جی کو اس کی پرواہ نہیں کہ کوئی کھاتا ہے  
یا نہیں۔ اسی لیے تو مہراجی کو علاحدہ کر دیا ہے۔ اگر روپے نہیں ہیں تو روز گہنے  
کہاں سے بنتے ہیں؟

ڈاکٹر۔ یہ بات نہیں جیارام! ان کی آمدنی واقعی بہت کم ہو گئی ہے۔ تم انھیں بہت دق کرتے  
ہو؟

جیارام۔ (ہنس کر) میں انھیں دق کرتا ہوں۔ مجھ سے قسم لے لیجیے کہ جو کبھی ان سے بولتا  
ہوں۔ مجھے بدنام کرنے کا انھوں نے بیڑا اٹھا لیا ہے۔ بے سبب، بے وجہ پیچھے پڑے  
رہتے ہیں۔ یہاں تک کہ میرے دوستوں سے بھی انھیں چڑھ ہے۔ آپ ہی سوچئے  
کہ دوستوں کے بغیر کوئی زندہ رہ سکتا ہے؟ میں کوئی لقمہ نہیں ہوں کہ لقموں کی  
صحبت کروں۔ مگر آپ دوستوں ہی کے پیچھے مجھے روزانہ تنگ کیا کرتے ہیں۔ کل تو  
میں نے صاف کہہ دیا۔ میرے دوست میرے گھر آئیں گے کسی کو اچھا لگے یا بُرا۔  
جناب کوئی ہو ہر وقت کی دھونس نہیں سہ سکتا۔

ڈاکٹر۔ مجھے تو بھئی ان پر بہت رحم آتا ہے۔ یہ وقت ان کے آرام کرنے کا تھا۔ ایک تو  
بڑھاپا۔ اس پر بیٹے کی جوانمرگی کا غم، صحت بھی اچھی نہیں، ایسا آدمی کیا کر سکتا ہے  
وہ جو کچھ تھوڑا بہت کرتے ہیں، وہی بہت ہے۔ تم ابھی اور کچھ نہیں کر سکتے تو کم  
از کم اپنی نیک اطواری سے تو انھیں خوش رکھ سکتے ہو۔ بوڑھوں کو خوش رکھنا بہت  
مشکل کام نہیں۔ یقین مانو کہ تمھارا ہنس کر بولنا ہی انھیں خوش کرنے کو کافی ہے۔  
اتنا پوچھنے میں تمھارا کیا خرچ ہوتا ہے کہ بابو آپ کا مزاج کیسا ہے؟ وہ تمھاری یہ  
کج روی دیکھ کر دل ہی دل میں کڑھتے ہیں۔ میں تم سے سچ کہتا ہوں کہ کئی مرتبہ  
رو چکے ہیں۔ مان لو کہ انھوں نے شادی کرنے میں غلطی کی۔ اسے وہ بھی تسلیم  
کرتے ہیں۔ مگر تم اپنے فرض سے کیوں منہ موڑتے ہو؟ وہ تمھارے باپ ہیں  
تمہیں ان کی خدمت کرنی چاہیے۔ ایک بات بھی ایسی منہ سے نہ نکالنی چاہیے۔ جس

سے ان کا دل دُکھے۔ انھیں یہ خیال کرنے کا موقعہ ہی کیوں دو کہ سب میری کمائی کھانے والے ہیں۔ بات پوچھنے والا کوئی نہیں؟ میری عمر تم سے کہیں زیادہ ہے جیہ رام، مگر آج تک میں نے اپنے والد صاحب کو کسی بات پر جواب نہیں دیا۔ وہ آج بھی مجھے ڈانٹتے ہیں تو سر جھکا کر سُن لیتا ہوں۔ جانتا ہوں کہ یہ جو کچھ کہتے ہیں میرے بھلے ہی کے لیے کہتے ہیں۔ ماں باپ سے بڑھ کر ہمارا بھی خواہ اور کون ہو سکتا ہے۔ ان کے احسان سے کون سبکدوش ہو سکتا ہے؟

(۱۹)

جیہ رام بیٹھا روتا رہا۔ ابھی اس کی نیک دلی بالکل زائل نہیں ہو گئی تھی۔ اپنی ناخلفی اُسے صاف نظر آرہی تھی۔ اتنی پشیمانی اُسے بہت روز سے نہ ہوئی تھی۔ اس نے رو کر ڈاکٹر صاحب سے کہا۔ ”میں بہت نادام ہوں۔ میں دوسروں کے بہکانے میں آگیا تھا اب آپ میری ذرا بھی شکایت نہیں سُنیں گے۔ آپ والد صاحب سے میرا قصور معاف کرا دیجیے میں واقعی بڑا بد نصیب ہوں۔ انھیں میں نے بہت ستایا۔ ان سے کہیے کہ میرا قصور معاف کر دیں ورنہ میں اپنے منہ میں کالکھ لگا کر کہیں نکل جاؤں گا۔ کہیں ڈوب مروں گا۔“ ڈاکٹر صاحب نصیحت دہی پر پھولے نہ سائے۔ انھوں نے جیہ رام کو گلے لگا کر رخصت کیا۔ جیہ رام گھر پہنچا تو گیارہ بج گئے تھے۔ منشی جی کھانا کھا کر ابھی باہر آئے تھے۔ اسے دیکھتے ہی بولے۔ ”جانتے ہو کتنے بجے ہیں؟ بارہ کا وقت ہے؟“

جیہ رام نے نہایت عاجزی سے کہا۔ ”ڈاکٹر سنہا مل گئے۔ ان کے ساتھ ان کے مکان تک چلا گیا۔ انھوں نے کھانے کے لیے اصرار کیا۔ مجبوراً کھانا پڑا۔“ منشی جی۔ ڈاکٹر سنہا سے ڈکھڑا رونے لگے ہو گئے؟ یا اور کوئی کام تھا؟ جیہ رام کی عاجزی کا ایک چوتھائی حصہ مفقود ہو گیا۔ بولا۔ ”ڈکھڑا رونے کی میری عادت

نہیں ہے۔“

منشی جی۔ ذرا بھی نہیں۔ تمہارے منہ میں تو زبان ہی نہیں ہے! مجھ سے جو لوگ تمہاری باتیں کہا کرتے ہیں وہ یوں ہی کہا کرتے ہوں گے؟“

جیہ رام۔ اور دنوں کی تو میں نہیں کہتا۔ مگر آج ڈاکٹر سنہا کے یہاں میں نے کوئی ایسی بات نہیں کی جو اس وقت آپ کے روبرو نہ کہہ سکوں۔

منشی جی۔ بڑی خوشی کی بات ہے۔ بے حد خوشی ہوئی۔ آج سے مریدی کر لی ہے کیا۔ جیہ رام



کی عاجزی کا ایک چوتھائی حصہ اور غائب ہو گیا۔ سر اٹھا کر بولا۔ ”آدمی بلا مرید ہوئے بھی اپنی برائیوں پر نادم ہو سکتا ہے۔ اپنا سدھار کرنے کے لیے گورو کا منتر کوئی چیز نہیں۔“

منشی جی۔ اب تو شہدے نہ جمع ہوں گے؟

جیارام۔ آپ کسی کو شہدا کیوں کہتے ہیں، جب تک ایسا کہنے کے لیے آپ کے پاس کوئی ثبوت نہیں؟

منشی جی۔ تمہارے دوست سب شہدے لے رہے ہیں۔ میں تم سے کئی بار کہہ چکا ہوں، کہ انھیں یہاں نہ جمع کیا کرو۔ مگر تم نے سنا نہیں۔ آج میں آخری بار کہہ دیتا ہوں کہ اگر تم نے ان کو پھر جمع کیا تو مجھے پولیس کی مدد لینا پڑے گی۔

جیارام کی عاجزی کا ایک چوتھائی حصہ اور غائب ہو گیا، کڑک کر بولا۔ ”اچھی بات ہے۔ پولیس کی مدد لیجیے۔ دیکھوں پولیس کیا کرتی ہے؟ میرے دوستوں میں نصف سے زیادہ پولیس افروں کے ہی لڑکے ہیں۔ جب آپ ہی میرا سدھار کرنے پر تلے ہوئے ہیں تو میں بے فائدہ کیوں تکلیف برداشت کروں؟“

یہ کہتا ہوا جیارام اپنے کمرہ میں چلا گیا اور ایک لمحہ کے بعد ہارمونیم کے نغمہ شیریں کی آواز باہر آنے لگی۔

ہمدردی کا جلایا ہوا چراغ بے دردانہ طنز والی ہوا کے ایک جھونکے سے بجھ گیا۔ یا اڑا ہوا گھوڑا دم دلاسا سے ذرا آگئے بڑھنے کو تھا۔ مگر چابک پڑتے ہی اڑ گیا اور گاڑی کو پیچھے دھکیلنے لگا۔

اب کے سدھا کے ساتھ نرملا کو بھی آنا پڑا۔ وہ تو میکے میں کچھ دنوں اور رہنا چاہتی تھی مگر مغموم سدھا تنہا کیسے رہتی؟ اس کی خاطر سے نرملا کو آنا ہی پڑا۔

رکنی نے بھنگی سے کہا۔ ”دیکھتی ہے۔ بہو میکے سے کیسی نکھر کر آئی ہے؟“

بھنگی نے کہا۔ ”دیدیں! ماں کے ہاتھ کی روٹیاں لڑکیوں کو بہت اچھی لگتی ہیں۔“

رکنی۔ ٹھیک کہتی ہے بھنگی! کھانا تو کچھ ماں ہی جانتی ہے۔

نرملا کو ایسا معلوم ہوتا تھا کہ گھر کا کوئی آدمی اس کے آنے سے خوش نہیں۔ منشی

جی نے خوشی تو بہت دکھائی مگر دلی تفلر کو نہ چھپا سکے۔ بچی کا نام سدھا نے آشرا رکھ دیا



تھا۔ وہ آشاکى مورى سى تھى بهى۔ اسے ديكھ كر سارى فكر دور هو جاتى تھى۔ منشى جى نے اسے گود ميں ليٲا چاها تو وه رونے لگى۔ اور دوڑ كر ماں سے لپٹ گئى۔ گويا باپ كو جانئى هى نه تھى۔ منشى جى نے شيرينى كے ذريعہ اسے مانوس كرانا چاها۔ گھر ميں كوئى نوكر تو تھا نهىں۔ جاكر سيارام سے دو آنے كى مٹھائى لانے كو كها۔ جيارام بهى بيٹھا هوا تھا بول اٹھا۔ ”هم لوگوں كے ليے تو كبهى مٹھائى نهىں آتى۔“

منشى جى نے جھنجھلا كر كها۔ ”مٹم لوگ بچے نهىں هوا!“  
جيارام۔ اور كيا بوڑھے هىں؟ مٹھائىاں منگوا كر ركھ دييجيے تو معلوم هوا كه بچے هىں، يا بوڑھے۔ نكالے چار آنے اور، آشاكى بدولت همارے نصيب بهى جاگيں۔

منشى جى۔ اس وقت ميرے پاس پسيے نهىں هىں، جاؤ سىا! جلد آنا۔  
جيارام۔ سىا نهىں جائے گا۔ كسى كا غلام نهىں هے۔ آشاپنے باپ كى بيٹى هے، تو وه بهى اپنے باپ كا بيٹا هے۔

منشى جى۔ كيا فضول سى باتيں كرتے هوا۔ منشى سى بچى كى برابرى كرتے تھيں شرم نهىں آتى؟ جاؤ سيارام، يه پسيے لو۔

جيارام۔ مت جانا سىا۔ تم كسى كے نوكر نهىں هوا۔  
سيارام بڑے شش و پنج ميں پڑگيا۔ كس كا كھنا كرے؟ بالآخر اس نے جيارام كا كھنا ماننے كا اراده كر ليا۔ باپ زياده سے زياده ڈانٹ ديں گے۔ جيا تو مارے گا۔ پھر وه كس كے پاس فرياد لے كر جائے گا؟ بولا۔ ”ميں نه جاؤں گا۔“

منشى جى نے دھكا كر كها۔ ”اچھا تو ميرے پاس كوئى چيز مانگنے مت آنا۔“  
منشى جى خود بازار چلے گئے اور ايك روپيه كى شيرينى لے كر لوٹے۔ دو آنے كى مٹھائى ليٲے هويے انھيں شرم معلوم هوكى۔ حلوائى انھيں پہچانتا تھا۔ دل ميں كيا كھے گا؟  
مٹھائى ليے هويے منشى جى اندر چلے گئے۔ سيارام نے مٹھائى كا بڑا سا دونا ديكھا، تو باپ كا كھنا نه ماننے كا اسے رنج هوا۔ اب وه كس منہ سے مٹھائى ليٲنے اندر جائے گا؟ بڑى غلطى هوكى۔ وه دل هى ميں جيارام كے طمانچوں كى چوٹ كا شيرينى كو حلاوت سے موازنہ كرنے لگا۔

دفعٲا بھنگى نے دو طشترىاں دونوں كے سامنے لا كر ركھ ديں۔ جيارام نے بھڑ كر كها۔

”اسے اٹھا لے جاؤ۔“

بھنگی۔ کاہے کو بگڑتے ہو بابو؟ کیا مٹھائی اچھی نہیں لگتی؟

جیارام۔ مٹھائی آشا کے لیے آئی ہے۔ ہمارے لیے نہیں۔ لے جاؤ ورنہ میں سڑک پر پھینک دوں گا۔ ہم تو پیسے کے لیے ترستے رہتے ہیں۔ اور یہاں روپیوں کی مٹھائی آتی ہے۔ بھنگی۔ تم لے لو سیا بابو! نہ لیں گے نہ سہی۔

سیارام نے ڈرتے ڈرتے ہاتھ بڑھایا تھا کہ جیارام نے ڈانٹ کر کہا۔ ”مت چھونا مٹھائی۔ ورنہ ہاتھ توڑ کر رکھ دوں گا۔ لالچی کہیں کا!“ سیارام یہ ڈانٹ سن کر سہم گیا۔ مٹھائی کھانے کی ہمت نہ پڑی۔ نرملا نے یہ ماجرا سنا، تو دونوں لڑکوں کو منانے چلی۔ منشی جی نے کڑی قسم رکھا دی۔

نرملا۔ آپ سمجھتے نہیں ہیں، یہ سارا غصہ مجھ پر ہے۔

منشی جی۔ گستاخ ہو گیا ہے۔ اس خیال سے کوئی سختی نہیں کرتا کہ لوگ کہیں گے بلا ماں کے بچوں کو ستاتے ہیں۔

نرملا۔ اسی بدنامی کا مجھے بھی تو خوف ہے۔

منشی جی۔ اب نہ ڈروں گا۔ جس کے منہ میں جو آئے کہے۔

نرملا۔ پہلے تو یہ ایسے نہ تھے۔

منشی جی۔ اجی کہتا ہے کہ آپ کے لڑکے موجود تھے، آپ نے بیاہ کیوں کیا؟ یہ کہنے میں بھی اسے تامل نہیں ہوتا کہ آپ لوگوں نے منسارام کو زہر دے دیا۔ لڑکا نہیں دشمن ہے۔

جیارام دروازہ کے پاس چھپا ہوا کھڑا تھا۔ میاں بیوی میں مٹھائی کے بارے میں کیا باتیں ہوتی ہیں یہی سننے وہ آیا تھا۔ منشی جی کا آخری جملہ سن کر اس سے نہ رہا گیا۔ بول اٹھا۔ ”دشمن نہ ہوتا تو آپ اس کے پیچھے کیوں پڑتے؟ آپ جو اس وقت کہہ رہے ہیں، وہ میں بہت پیشتر سے سمجھے ہوئے بیٹھا ہوں۔ بھیا نہ سمجھتے تھے۔ دھوکا کھا گئے۔ ہمارے ساتھ آپ کی دال نہ گئے گی۔ سارا زمانہ کہہ رہا ہے کہ بھائی صاحب کو زہر دیا گیا۔ میں کہتا ہوں، تو کیوں آپ کو غصہ آتا ہے؟

نرملا تو سنائے میں آگئی۔ معلوم ہوا کسی نے اس کے بدن پر انگارے ڈال دیئے۔

منشی جی نے ڈانٹ کر جیارام کو چپ کرنا چاہا۔ مگر جیارام بے خوفی کے ساتھ اینٹ کا جواب پتھر سے دیتا رہا۔ یہاں تک کہ نرملا کو بھی اس پر غصہ آگیا۔ یہ کل کا چھوڑ کر۔ کسی کام کا نہ کاج کا یوں کھڑا ۲ رہا ہے۔ جیسے سارے گھر والوں کی پرورش یہی کرتا ہے۔ تیوریاں چڑھا کر بولی ”بس اب بہت ہوا جیارام۔ معلوم ہوا کہ تم بڑے لائق ہو۔ باہر جاکر بیٹھو۔“

منشی جی اب تک تو ذرا دب دب کر بولتے تھے۔ اب نرملا کی شہ پائی تو دل بڑھ گیا دانت پیس کر لپکے اور اس سے قبل کہ نرملا ان کے ہاتھ پکڑ سکے ایک تھپڑ چلا ہی دیا۔ تھپڑ نرملا کے منہ پر پڑا۔ وہی سامنے پڑ گئی تھی۔ سر چکرا گیا۔ منشی جی کے خشک ہاتھوں میں بھی اتنی سکت ہے اس کا وہ قیاس نہ کر سکتی تھی۔ سر تھام کر بیٹھ گئی۔ منشی جی کا غصہ اور بھی بھڑک اٹھا۔ پھر گھونہ چلایا مگر اب کے جیارام نے ان کا ہاتھ پکڑ لیا۔ اور پیچھے دھکیل کر بولا۔ ”دور سے باتیں کیجیے۔ کیوں ناحق اپنی بے عزتی کراتے ہیں اماں جی کا لحاظ کر رہا ہوں ورنہ دکھا دیتا۔“

یہ کہتا ہوا وہ باہر چلا گیا۔ منشی جی بے حس سے کھڑے رہ گئے۔ اس وقت اگر جیارام پر خدائی قہر نازل ہوتا تو شاید انھیں دلی مسرت ہوتی۔ جس لڑکے کو کبھی گود میں لے کر خوش ہو جاتے تھے۔ اسی کے متعلق آج انواع و اقسام کی بداندیشیاں دل میں پیدا ہو رہی تھیں۔

رکمنی اب تک اپنی کونٹھری میں تھی۔ اب آکر بولی۔ ”بیٹا اپنے برابر ہو جائے تو اس پر ہاتھ نہ چلانا چاہیے۔“

منشی جی نے ہونٹ چبا کر کہا۔ ”میں اسے گھر سے نکال کر دم لوں گا۔ بھیک مانگے یا چوری کرے۔ مجھ سے کوئی واسطہ نہیں۔“

رکمنی۔ ناک کس کی کئے گی؟

منشی جی۔ اس کی پرواہ نہیں۔

نرملا۔ میں اگر جانتی کہ میرے آنے سے یہ طوفان اٹھ کھڑا ہوگا۔ تو بھول کر بھی نہ آتی اب بھی بہتر ہے۔ اب بھیج دیجیے۔ اس گھر میں مجھ سے رہا نہ جائے گا۔

رکمنی۔ تمھارا بہت لحاظ کرتا ہے بہو، ورنہ آج آفت ہو جاتی۔

نرملا۔ اب اور کیا آفت ہوگی دیدی جی! میں تو پھونک پھونک کر قدم رکھتی ہوں پھر بھی

کلنک لگ ہی جاتا ہے۔ ابھی گھر میں قدم رکھتے دیر نہیں ہوئی اور یہ حال ہو گیا۔  
ایسٹور ہی گسل کریں۔

رات کو کھانے کے لیے کوئی نہ اٹھا۔ تنہا منشی جی نے کھایا۔ نرملا کے دل میں آج ایک نئی فکر پیدا ہو گئی تھی۔ زندگی کیسے پار ہوگی۔ اپنا پیٹ ہوتا تو کوئی خاص تردد نہ تھا۔ اب تو ایک نئی بلا لگے پڑ گئی تھی۔ وہ سوچ رہی تھی کہ میری ننھی بچی کے بھاگ میں کیا لکھا ہے رام؟

(۲۰)

فکر میں نیند کب آتی ہے؟ نرملا پلنگ پر پڑی کروٹیں بدل رہی تھی۔ کتنی ہی کوشش کرتی تھی کہ نیند آجائے۔ مگر نیند نے تو آنے کی قسم کھالی تھی۔ چراغ ٹھنڈا کر دیا تھا۔ کھڑکی کھول دی تھی۔ ٹک ٹک کرنے والی گھڑی بھی دوسرے کمرے میں رکھ آئی تھی۔ مگر نیند کا نام نہ تھا۔ جتنی باتیں سوچتی تھیں سب سوچ چکی۔ تفکرات کا بھی خاتمہ ہو گیا۔ پلنگ نہ جھپکی۔ تب اس نے پھر لیپ جلا یا۔ اور ایک کتاب پڑھنے لگی۔ دوہی چار صفحے پڑھے ہوں کہی کہ جھپکی آگئی۔ کتاب کھلی کی کھلی رہ گئی۔

دفعۃً جیارام نے کمرہ میں قدم رکھا۔ اس کے پیر تھر تھر کانپ رہے تھے۔ اس نے کمرے کے اوپر نیچے دیکھا۔ نرملا سوئی ہوئی تھی۔ اس کے سر ہانے طاق پر ایک چھوٹا سا پیتل کا صندوقچہ رکھا ہوا تھا۔ جیارام دبے پاؤں گیا، آہستہ سے صندوقچہ اتارا اور بڑی تیزی سے کمرہ سے باہر نکلا۔ اسی وقت نرملا کی آنکھیں کھل گئیں۔ چونک کر اٹھ کھڑی ہوئی۔ دروازہ پر آکر دیکھا۔ کلیجہ دھک سے ہو گیا۔ کیا یہ جیارام ہے؟ میرے کمرے میں کیا کرنے آیا تھا؟ کہیں مجھے دھوکا تو نہیں ہوا؟ شاید دیدی جی کے کمرہ سے آیا ہو۔ یہاں اس کا کام ہی کیا تھا؟ شاید مجھے کچھ کہنے آیا ہو اور سوتا دیکھ کر چلا گیا ہو۔ لیکن اس وقت کیا کہنے آیا ہوگا؟ اس کی حیثیت کیا ہے؟ اس کا دل کانپ اٹھا۔

منشی جی اوپر چھت پر سو رہے تھے۔ منڈیر نہ ہونے کے سبب نرملا اوپر نہ سو سکتی تھی۔ اس نے سوچا کہ چل کر انھیں جگاؤں۔ مگر جانے کی ہمت نہ پڑی۔ شکی آدمی ہیں۔ نہ جانے کیا سمجھ بیٹھیں۔ اور کیا کرنے پر آمادہ ہو جائیں۔ آکر پھر وہی کتاب پڑھنے لگی۔ سویرے پوچھنے پر آپ ہی معلوم ہو جائے گا۔ کون جانے مجھے دھوکا ہی ہوا ہو۔ نیند میں کبھی



دھوکا ہو جاتا ہے۔ لیکن صبح پوچھنے کا ارادہ کر لینے پر بھی اس کو نیند نہ آئی۔  
 صبح وہ ناشتہ لے کر خود جیارام کے پاس گئی تو اسے وہ دیکھ کر چونک پڑا۔ روز بھنگی  
 آتی تھی آج یہ کیوں آرہی ہیں؟ نرملا کی طرف دیکھنے کی اُسے جرأت نہ ہوئی۔  
 نرملا نے اس کی طرف تہیّٰن آمیز نگاہوں سے دیکھ کر پوچھا۔ ”رات کو تم میرے  
 کمرے میں گئے تھے؟“

جیارام نے تعجب کا اظہار کرتے ہوئے کہا۔ ”میں! بھلا میں رات کو کیا کرنے جاتا۔  
 کیا کوئی گیا تھا؟“

نرملا نے اس لہجہ میں کہا۔ گویا اسے اس کی بات کا پورا یقین ہو گیا تھا۔ ”ہاں! مجھے  
 ایسا معلوم ہوا کہ کوئی میرے کمرے سے نکلا۔ میں نے اس کا چہرہ تو نہ دیکھا۔ مگر اس کی پیٹھ  
 دیکھ کر قیاس کیا کہ شاید تم کسی کام سے آئے ہو۔ اس کا پتہ کیسے چلے کون تھا؟ کوئی تھا  
 ضرور! اس میں ذرا بھی شبہ نہیں۔“

جیارام اپنے کو بے قصور ثابت کرنے کی کوشش کرتے ہوئے کہنے لگا۔ ”میں تو رات  
 کو تھیٹر دیکھنے چلا گیا تھا۔ وہاں سے لوٹا تو ایک دوست کے گھر میں لیٹ رہا۔ تھوڑی دیر  
 ہوئی لوٹا ہوں۔ میرے ساتھ اور بھی کئی دوست تھے۔ جس سے جی چاہے پوچھ لیجیے۔ ہاں  
 بھئی، میں بہت ڈرتا ہوں۔ ایسا نہ ہو کہ کوئی چیز اٹھ گئی ہو تو میرا نام لگے۔ چور کو تو کوئی  
 پکڑ نہیں سکتا۔ میرے ماتھے جائے گی۔ بابو جی کو تو آپ جانتی ہیں، مجھے مارنے دوڑیں گے۔  
 نرملا۔ تمہارا نام کیوں لگے گا؟ اگر تم ہی ہوتے تو بھی کوئی چوری نہیں لگا سکتا۔ چوری  
 دوسرے کی چیز کی جاتی ہے اپنی چیز کی چوری کوئی نہیں کرتا۔

ابھی تک نرملا کی نگاہ اپنے صندوقچے پر نہ پڑی تھی۔ کھانا پکانے لگی۔ جب وکیل  
 صاحب کچہری چلے گئے۔ تو وہ سدھا سے ملنے چلی۔ ادھر کئی روز سے ملاقات نہ ہوئی تھی۔  
 پھر رات والے واقعہ پر باہمی گفتگو بھی ہوئی تھی۔ بھنگی سے کہا۔ ”کمرے سے گھبنے کا بکس اٹھا  
 لا۔“

بھنگی نے واپس آکر کہا۔ ”وہاں تو کہیں بکس نہیں ہے۔ کہاں رکھا تھا؟“  
 نرملا نے چڑھ کر کہا۔ ”ایک مرتبہ میں تو کبھی میرا کام ہی نہیں ہوتا۔ وہاں چھوڑ کر  
 اور جائے گا کہاں؟ الماری میں دیکھا تھا؟“



بھنگی بولی۔ نہیں بہو جی! الماری میں تو نہیں دیکھا، جھوٹ کیوں بولوں؟“

نرملہ مسکرا پڑی۔ بولی۔ ”جا دیکھ! جلدی آ۔“

ایک لمحہ میں بھنگی پھر خالی ہاتھ لوٹ آئی۔ ”الماری میں بھی تو نہیں ہے۔ اب جہاں بتاؤ وہاں دیکھوں۔“

نرملہ جھنجھلا کر یہ کہتی ہوئی اٹھ کھڑی ہوئی۔ ”تجھے ایٹور نے آنکھیں نہ جانے کس لیے دیں۔ دیکھ اسی کمرہ میں سے لاتی ہوں کہ نہیں۔“

بھنگی بھی پیچھے پیچھے کمرہ میں گئی۔ نرملہ نے طاق پر نگاہ ڈالی۔ الماری کھول کر دیکھا، پلنگ کے نیچے جھانک کر دیکھا۔ پھر کپڑوں کا بڑا صندوق کھول کر دیکھا۔ مگر بکس کا کہیں پتہ نہ تھا۔ تعجب ہوا کہ آخر بکس گیا کہاں؟

دفعۃً رات کا واقعہ بجلی کی طرح اس کی آنکھوں کے سامنے چمک گیا۔ کلیجہ اچھل پڑا اب تک بے فکری سے تلاش کر رہی تھی۔ اب بخار سا ہو گیا۔ بڑی بے تابلی سے چاروں طرف کھوجنے لگی۔ کہیں پتہ نہ تھا۔ جہاں کھوجنا چاہیے تھا وہاں بھی تلاش کیا۔ اور جہاں نہ کھوجنا چاہیے تھا وہاں بھی۔ اتنا بڑا صندوق بستر کے نیچے کیسے چھپ جاتا؟ مگر اُسے بھی جھاڑ کر دیکھا۔ لمحہ لمحہ چہرے کا رنگ فق ہوتا جاتا تھا۔ جان ناخنوں میں آرہی تھی۔ آخر مایوس ہو کر اس نے چھاتی پر ایک گھونسا مارا اور رونے لگی۔

گہنے ہی عورتوں کی پونجی ہوتے ہیں۔ شوہر کی اور کسی پونجی پر اس کا اختیار نہیں ہوتا۔ اسی پونجی کا اس کو گھمنڈ اور بل ہوتا ہے۔ نرملہ کے پاس پانچ چھ ہزار کے گہنے تھے۔ جب انھیں پہن کر وہ نکلتی تھی تو اتنی دیر کے لیے مسرت سے اس کا دل شگفتہ رہتا تھا۔ ایک ایک زیور گویا مصائب دنیوی سے محفوظ رکھنے کے لیے ایک ایک ہتھیار تھا۔ ابھی رات ہی اس نے سوچا تھا کہ جیہرام کی لونڈی بن کر وہ نہ رہے گی۔ ایٹور نہ کرے کہ وہ کسی کے آگے ہاتھ پھیلائے۔ اس ڈانڈ سے وہ اپنی ناک کو بھی پار لگا دے گی اور اپنی نچی کو بھی کسی نہ کسی گھاٹ پہنچا دے گی۔ اسے کس بات کی فکر ہے؟ گہنے تو اس سے کوئی نہ چھین لے گا۔ آج یہ میرے سنگار ہیں۔ کل یہی میرے سہارے کا کام دیں گے۔ اس خیال سے اس کے دل کی کتنی تسکین ہوتی تھی۔ وہی پونجی آج اس کے ہاتھ سے نکل گئی۔ اب وہ بے کس تھی۔ دنیا میں اس کے لیے کوئی وسیلہ، کوئی سہارا نہ تھا۔ اس کی امیدوں کی تیخ کنی

ہو گئی۔ وہ زار و قطار رونے لگی۔ ایٹور! تم سے اتنا بھی نہ دیکھا گیا؟ مجھ دکھیا کو تم نے یوں ہی مجھول بنا دیا تھا۔ اب آنکھیں بھی پھوڑ دیں! اب وہ کس کے سامنے ہاتھ پھیلائے گی؟ کس کے دروازے پر بھیک مانگے گی؟ اس کا جسم پسینہ سے شل ہو گیا۔ روتے روتے آنکھیں سوج گئیں۔ وہ سر جھکائے رو رہی تھی۔ اور رُکنی اسے دلا سہ دے رہی تھی۔ مگر اس کے آنسو نہ تھمتے تھے۔ رنج کی آگ فرو نہ ہوتی تھی۔

تین بجے جیارام اسکول سے لوٹا۔ فرما اس کے آنے کی خبر پا کر دیوانہ وار اٹھی۔ اور اس کے کمرہ کے دروازہ پر جا کر بولی۔ ”بھئیہ، دل لگی کی ہو تو دے دو۔ دکھیا کو ستا کر کیا پاؤ گے؟“

جیارام ایک لمحہ کے لیے مضطرب ہو گیا۔ چوری میں اس کی یہ پہلی ہی کوشش تھی۔ وہ سنگدلی جسے ستانے میں مزا آتا ہے ابھی تک اس میں نہ پیدا ہوئی تھی۔ اگر اس کے پاس صندوقچہ ہوتا اور پھر اسے موقع ملتا کہ وہ اسکول اسی طاق پر رکھ دے تو شاید وہ اس موقع کو ہاتھ سے نہ جانے دیتا۔ مگر اب صندوقچہ اس کے ہاتھ سے نکل چکا تھا یار لوگوں نے اسے صرافہ میں پہنچا دیا تھا۔ اور گہنے کم و بیش قیمت پر فروخت کر ڈالے تھے۔ چوری کی آڑ جھوٹ کے سوا اور کیا ہو سکتی ہے۔ بولا۔ ”بھلا اماں جی! میں آپ سے ایسی دل لگی کروں گا؟ آپ ابھی تک مجھ پر شک کرتی جا رہی ہیں۔ میں کہہ چکا ہوں کہ میں رات کو گھر میں نہ تھا۔ مگر آپ کو یقین نہیں آتا۔ بڑے افسوس کی بات ہے، کہ آپ مجھے اتنا کمینہ سمجھتی ہیں۔“

فرمانے آنسو پونچھتے ہوئے کہا۔ ”میں تمہارے اوپر شک نہیں کرتی بھئیہ، تمہیں چوری نہیں لگاتی، میں نے سمجھا کہ شاید دل لگی کی ہو۔“

جیارام پر وہ چوری کا شبہ کیسے کر سکتی تھی؟ دنیا یہی تو کہے گی کہ لڑکے کی ماں مر گئی تو اس پر چوری کا الزام لگایا جا رہا ہے۔ میرے منہ میں تو کاکھ لگ جائے گی۔

جیارام نے تشفی دیتے ہوئے کہا۔ ”چلیے۔ میں تو دیکھوں۔ آخر لے کون گیا؟ چور آیا کس راستہ سے؟“

بھئیہ۔ تم بھی چوروں کے آنے کو کہتے ہو۔ چوہے کے بل سے تو نکل ہی آتے ہیں۔ یہاں تو چاروں طرف کھڑکیاں ہیں۔

جیارام۔ خوب اچھی طرح تلاش کر لیا ہے؟

نرملہ۔ سارا گھر تو چھان مارا۔ اب کہاں کھوجنے کہتے ہو؟

جیارام۔ آپ لوگ سو بھی تو جاتی ہیں مُردوں سے بازی لگا کر!

چار بجے منشی جی گھر میں آئے تو نرملہ کی حالت دیکھ کر دریافت کیا کیسی طبیعت ہے؟ کہیں درد تو نہیں ہے؟ یہ کہہ کر انھوں نے آشا کو گود میں اٹھا لیا۔

نرملہ کوئی جواب نہ دے سکی۔ پھر رونے لگی۔

بھنگی نے کہا۔ ”ایسا کبھی نہیں ہوا تھا۔ میری ساری عمر اسی گھر میں کٹ گئی۔ آج تک ایک پیسہ کی چوری نہیں ہوئی۔ دنیا یہی کہے گی کہ بھنگی کا کام ہے اب تو بھگوان ہی آبرو رکھیں۔“

منشی جی اچکن کے بن کھول رہے تھے۔ پھر بن کرتے ہوئے بولے۔ ”کیا ہوا؟ کیا کوئی چیز چوری ہو گئی؟“

بھنگی۔ بہو جی کے سارے گبنے اٹھ گئے۔

منشی جی۔ رکھے کہاں تھے؟

نرملہ نے سسکیاں بھرتے ہوئے رات کا سارا واقعہ بیان کر دیا۔ مگر جیارام کے صورت والے آدمی کے اپنے کمرہ سے نکلنے کی بات نہ کہی۔ منشی جی نے آہ سرد بھر کر کہا۔ ”ایٹور بھی بڑا انیائی ہے۔ جو مُرے ہیں انھیں کو مارتا ہے۔ معلوم ہوتا ہے کہ بُرے دن آگئے۔ مگر چور آیا، تو آیا کدھر سے؟ کہیں نقب نہیں ہوئی۔ اور کسی طرف سے آنے کا راستہ نہیں۔ میں نے تو کوئی ایسا گناہ بھی نہیں کیا جس کی مجھے یہ سزا مل رہی ہے۔ بار بار کہتا رہا کہ یہ زیور کا صندوقچہ طاق پر نہ رکھو۔ مگر کون سُنتا ہے؟“

نرملہ۔ میں کیا جانتی تھی کہ یہ غضب ٹوٹ پڑے گا۔

منشی جی۔ اتنا تو جانتی تھیں کہ سب دن برابر نہیں جاتے۔ آج ہوانے جاؤں تو دس ہزار سے کم نہ لیں گے۔ پھر آج کل اپنی جو حالت ہے۔ وہ تم سے پوشیدہ نہیں ہے خراج بھر کو مشکل سے ملتا ہے۔ زیور کہاں سے بنیں گے؟ جاتا ہوں تھانہ میں اطلاع کیے آتا ہوں۔ مگر ملنے کی کوئی امید نہ سمجھو۔

نرملہ نے معترضانہ لہجہ میں کہا۔ ”جب جانتے ہیں کہ تھانہ میں اطلاع کرنے سے کچھ

نہ ہوگا تو کیوں جا رہے ہیں؟“

منشی جی۔ دل نہیں مانتا اور کیا؟ اتنا بڑا نقصان اٹھا کر خاموش تو نہیں بیٹھا جاتا۔

نرملہ۔ ملنے والے ہوتے تو جاتے ہی کیوں؟ تقدیر کے نہ تھے تو کیسے رہتے؟

منشی جی۔ تقدیر کے ہوں گے تو مل جائیں گے ورنہ گئے تو ہیں ہی۔

منشی جی کمرے سے نکلے۔ نرملہ نے ان کا ہاتھ پکڑ کر کہا۔ ”میں کہتی ہوں نہ جاؤ۔

کہیں ایسا نہ ہو لینے کے دینے پڑ جائیں۔“

منشی جی نے ہاتھ چھڑا کر کہا۔ ”تم بھی کیسی بچوں کی سی ضد کر رہی ہو؟ دس ہزار

کا نقصان ایسا نہیں ہے جس کو میں یوں ہی برداشت کر لوں۔ میں رو نہیں رہا ہوں۔ مگر

میرے دل پر جو کچھ گزر رہی ہے وہ میں ہی جانتا ہوں۔ یہ چوٹ میرے کلیجہ پر لگی ہے۔“

منشی جی اور کچھ نہ کہہ سکے۔ گلا بھر آیا۔ وہ تیزی کے ساتھ کمرے سے باہر نکلے، اور

تھانہ جا پہنچے۔ تھانہ دار ان کا بہت لحاظ کرتا تھا۔ اسے ایک رشوت کے مقدمہ سے رہا

کرا چکے تھے۔ وہ ان کے ساتھ ہی تفتیش کرنے آ پہنچا۔ نام تھا اللہ یار خاں۔

شام ہو گئی تھی۔ تھانہ دار نے مکان کے آگے پیچھے گھوم گھوم کر دیکھا۔ اندر جا کر

نرملہ کے کمرہ کو غور سے دیکھا۔ اوپر کی منڈیر کی جانچ کی۔ اور تب منشی جی سے بولا۔

”جناب خدا کی قسم! یہ کسی باہر کے آدمی کا کام نہیں۔ خدا کی قسم! اگر کوئی باہری آدمی نکلے

تو میں آج سے تھانہ داری کرنا چھوڑ دوں۔ آپ کے گھر میں کوئی ملازم تو ایسا نہیں ہے

جس پر آپ کو شبہ ہو؟“

منشی جی۔ گھر میں تو آج کل صرف ایک مہری ہے۔

تھانیدار۔ اجی وہ پاگل ہے۔ یہ کسی بڑے شاطر کا کام ہے۔ خدا کی قسم!

منشی جی۔ تو گھر میں اور کون ہے؟ میرے دونوں لڑکے ہیں، بیوی ہے اور بہن ہے۔ ان

میں سے کس پر شبہ کروں؟

تھانیدار۔ خدا کی قسم، گھر ہی کے کسی آدمی کا کام ہے خواہ وہ کوئی بھی ہو۔ انشاء اللہ دو چار

روز میں میں آپ کو اس کی خبر دوں گا۔ یہ نہیں کہہ سکتا کہ مال بھی سب مل

جائے گا۔ مگر خدا کی قسم، چور کو ضرور پکڑ لوں گا۔

تھانہ دار چلا گیا تو منشی جی نے آکر نرملہ سے اس کی باتیں کہیں۔ نرملہ سہم گئی بولی۔

”آپ تھانیدار سے کہہ دیجیے کہ تفتیش نہ کریں۔ میں آپ کے پیروں پڑتی ہوں۔“  
 نشی جی۔ آخر کیوں؟

نرملہ۔ اب کیوں بتاؤں؟ وہ کہہ رہا ہے کہ گھر ہی کے کسی آدمی کا کام ہے۔  
 نشی جی۔ اُسے بکنے دو۔

جیارام اپنے کمرہ میں بیٹھا ہوا ایٹور کو یاد کر رہا تھا۔ اس کے مُنہ پر ہوائیاں اُڑ رہی تھیں، وہ سُن چکا تھا کہ پولیس والے چہرہ سے بھانپ جاتے ہیں۔ باہر نکلنے کی ہمت نہ پڑتی تھی۔ دونوں آدمیوں میں کیا باتیں ہو رہی ہیں، یہ جاننے کے لیے وہ بے قرار ہو رہا تھا۔ جوں ہی تھانیدار چلا گیا اور بھنگی کسی کام سے باہر نکلی تو جیارام نے پوچھا ”تھانیدار کیا کہہ رہا تھا بھنگی۔“

بھنگی نے پاس جا کر کہا۔ ”ڈاڑھی جار کہتا تھا کہ گھر ہی کے کسی آدمی کا کام ہے باہر کا کوئی نہیں ہے۔“

جیارام۔ دادا جی نے کچھ نہیں کہا؟

بھنگی۔ کچھ تو نہیں کہا۔ کھڑے ہوں ہوں کرتے رہے۔ گھر میں ایک بھنگی ہی بیگانی ہے نہ؟  
 اور تو سب اپنے ہی ہیں۔

جیارام۔ میں بھی تو بیگانہ ہوں، تو ہی کیوں؟  
 بھنگی۔ تم بیگانہ کا ہے کو ہو بھیا؟

جیارام۔ بابو جی نے تھانیدار سے کہا نہیں کہ گھر میں کسی پر ان کا شبہ نہیں۔  
 بھنگی۔ کچھ تو کہتے نہیں سنا۔ بے چارے تھانیدار نے پہلے ہی کہا کہ بھنگی تو پاگل ہے یہ کیا چوری کرے گی؟ بابو جی تو مجھے پھنسائے ہی دیتے تھے۔

جیارام۔ تب تو تُو بھی نکل گئی۔ اکیلا میں ہی رہ گیا۔ تو ہی بتا کہ تو نے مجھے اس دن گھر میں دیکھا تھا؟

بھنگی۔ نہیں بھیا، تم تو تھمیر دیکھنے گئے تھے۔

جیارام۔ گواہی دے گی نہ؟

بھنگی۔ یہ کیا کہتے ہو بھیا؟ بہو جی تحقیقات بند کرادیں گی۔  
 جیارام۔ سچ؟



بھٹی۔ ہاں بھئی، بار بار کہتی ہیں کہ تحقیقات نہ کراؤ۔ گھبنے گئے تو جانے دو۔ بابو جی مانتے ہی نہیں۔

پانچ چھ روز تک جیارام نے پیٹ بھر کر کھانا نہیں کھایا۔ کبھی دو چار لقمے کھا لیتا اور کبھی کہہ دیتا بھوک نہیں ہے۔ اس کے چہرے کا رنگ فق رہتا تھا۔ راتیں جاگتے گزرتیں۔ ہر لمحہ تھانیدار کا خوف لگا رہتا تھا۔ اگر وہ جانتا کہ معاملہ اتنا طول پکڑے گا تو کبھی ایسا کام نہ کرتا۔ اس نے تو سمجھا تھا کہ کسی چور پر شبہ ہوگا۔ میری طرف کسی کا دھیان بھی نہ جائے گا۔ مگر اب بھنڈا پھوٹا ہوا معلوم ہوتا تھا۔ کم بخت تھانیدار جس ڈھنگ سے چھان بین کر رہا تھا اس سے جیارام کو سخت اندیشہ ہو رہا تھا۔

ساتویں روز شام کے وقت جیارام گھر لوٹا تو بہت متفکر تھا۔ آج تک اسے بچنے کی کچھ نہ کچھ امید تھی۔ مال ابھی تک برآمد نہیں ہوا تھا۔ مگر آج اسے مال کے برآمد ہونے کی خبر مل گئی تھی۔ اسی دم تھانیدار کانٹیلوں کو لیے ہوئے آتا ہوگا۔ بچنے کی کوئی سبیل نہیں۔ یہ ممکن ہے کہ تھانیدار رشوت دینے سے معاملہ کو دبا دے۔ روپے بھی ہاتھ میں تھے۔ مگر کیا بات ابھی رہے گی؟ ابھی مال برآمد نہیں ہوا پھر بھی کل شہر میں انواہ تھی کہ بیٹے ہی نے مال اڑایا ہے۔ مال مل جانے پر تو گلی گلی بات پھیل جائے گی پھر وہ کسی کو منہ نہ دکھا سکے گا۔

منشی جی پکھری سے لوٹے تو بہت گھبرائے ہوئے تھے۔ سر پکڑ کر پلنگ پر بیٹھ گئے۔ نرملا نے کہا۔ ”کپڑے کیوں نہیں اتارتے؟ آج تو اور دنوں سے دیر ہو گئی ہے!“

منشی جی۔ کیا کپڑے اتاروں۔ تم نے کچھ سنا؟

نرملا۔ کیا بات ہے؟ میں نے تو کچھ نہیں سنا!

منشی جی۔ مال برآمد ہو گیا۔ اب جیا کا بچنا مشکل ہے۔

نرملا کو تعجب نہیں ہوا۔ اس کے چہرہ سے ایسا معلوم ہوا گویا اس کو یہ بات معلوم

تھی۔ بولی۔ ”میں تو پہلے ہی کہہ رہی تھی کہ تھانہ میں اطلاع نہ کیجیے۔“

منشی جی۔ تمہیں جیا پر شبہ تھا؟

نرملا۔ شبہ کیوں نہیں تھا۔ میں نے اسی کو اپنے کمرہ سے نکلنے دیکھا تھا۔

منشی جی۔ پھر تم نے مجھ سے کیوں نہ کہہ دیا؟

نرملہ۔ یہ بات میرے کہنے کی نہ تھی۔ آپ کے دل میں ضرور خیال گزرتا کہ یہ حسد سے الزام لگا رہی ہے۔ کہیے یہ خیال گزرتا یا نہیں؟ جھوٹ نہ بولے گا۔

نشی جی۔ ممکن ہے۔ میں انکار نہیں کر سکتا۔ اس حالت میں بھی تمہیں مجھ سے کہہ دینا چاہیے تھا۔ رپورٹ کی نوبت نہ آئی۔ تم نے اپنی نیک نامی کی تو فکر کی۔ یہ نہ سوچا کہ نتیجہ کیا ہوگا۔ میں ابھی تھانہ سے چلا آتا ہوں۔ اللہ یار خاں آتا ہی ہوگا۔

نرملہ نے مایوسی سے پوچھا۔ ”پھر اب؟“

نشی جی نے آسمان کی طرف تاکتے ہوئے کہا۔ ”پھر جیسی المیہ کی مرضی۔ ہزار دو ہزار روپے رشوت دینے کے لیے ہوتے تو شاید معاملہ دب جاتا، مگر میری حالت تو تم جانتی ہو، تقدیر کھوٹی ہے اور کچھ نہیں۔ پاپ تو میں نے کیے ہیں، سزا کون بھوگے گا؟ ایک لڑکا تھا اس کی وہ حالت ہوئی۔ دوسرے کی یہ حالت ہو رہی ہے۔ نالائق تھا۔ گستاخ تھا۔ نکمہ تھا، مگر تھا تو اپنا ہی لڑکا! کبھی نہ کبھی چیتا ہی، یہ صدمہ اب نہ اٹھایا جاسکے گا۔

نرملہ۔ اگر کچھ دے دلا کر جان بچ سکے تو میں روپے کا بندوبست کروں۔

نشی جی۔ کر سکتی ہو؟ کتنے روپے دے سکتی ہو؟

نرملہ۔ کتنا درکار ہوگا؟

نشی جی۔ ایک ہزار سے کم میں تو شاید بات چیت نہ ہو سکے۔ میں نے ایک مقدمہ میں اس سے ایک ہزار لیے تھے وہ اس کی کسر آج نکالے گا۔

نرملہ۔ ہو جائے گا۔ آپ ابھی تھانہ جائے۔

نشی جی کو تھانے میں بہت دیر لگی۔ بہت دیر بعد تنہائی میں گفتگو کرنے کا موقع ملا۔ اللہ یار خاں پُرانا خزانہ تھا۔ بڑی مشکل سے ہتھے چڑھا۔ پانچ سو روپے لے کر بھی احسان کا بوجھ سر پر لا دی دیا۔ کام ہو گیا۔ نشی جی واپس آکر نرملہ سے بولے۔ ”لو بھئی۔ بازی مار لی۔ روپے تم نے دیے۔ مگر کام میری زبان ہی نے کیا۔ بڑی مشکل سے راضی ہو گیا۔ یہ بھی یاد رہے گی۔ جیادام کھانا کھا چکا ہے؟“

نرملہ۔ کہاں، وہ تو ابھی گھوم کر لوٹا ہی نہیں۔

نشی جی۔ بارہ تو بج رہے ہوں گے؟

نرملہ۔ کئی مرتبہ جا جا کر دیکھ آئی۔ کمرہ میں اندھیرا پڑا ہوا ہے۔

منشی جی۔ اور سیارام؟

نرملہ۔ وہ تو کھا پی کر سویا ہے۔

منشی جی۔ اس سے پوچھا نہیں کہ جیا کہاں گیا ہے؟

نرملہ۔ وہ تو کہتا ہے کہ مجھ سے کچھ کہہ کر نہیں گیا۔

منشی جی کو اندیشہ ہوا۔ سیارام کو جگا کر پوچھا۔ ”تم سے جیارام نے کچھ کہا نہیں؟

کب تک لوٹے گا؟ گیا کہا ہے؟“

سیارام سر کھلاتے اور آنکھیں ملتے ہوئے بولا۔ ”مجھ سے کچھ کہا نہیں۔

منشی جی۔ کپڑے سب پہن کر گیا ہے؟

سیارام۔ جی نہیں، صرف کرتہ اور دھوتی!

منشی جی۔ جاتے وقت خوش تھا؟

سیارام۔ خوش تو نہیں معلوم ہوتے تھے۔ کئی بار اندر آنے کا ارادہ کیا۔ مگر دروازہ سے لوٹ

گئے۔ کئی منٹ تک سائبان کے نیچے کھڑے رہے۔ چلنے لگے تو آنکھیں پونچھ رہے

تھے۔ ادھر کئی دنوں سے اکثر رویا کرتے ہیں۔

منشی جی نے ایسی ٹھنڈی سانس لی۔ گویا زندگی میں اب کچھ نہیں رہا۔ نرملہ سے

بولے۔ ”تم نے کیا تو اپنی سمجھ میں بھلے ہی کے لیے، مگر کوئی دشمن بھی مجھ پر اس سے

زیادہ سخت چوٹ نہ کر سکتا تھا۔ جیارام سچ کہتا تھا کہ بیاہ کرنا ہی میری زندگی کی سب سے

بڑی خطا تھی۔“

اور کسی وقت ایسے سخت الفاظ سن کر نرملہ تلملا جاتی۔ مگر اس وقت وہ خود اپنی غلطی

پر پچھتا رہی تھی۔ اگر جیارام کی ماں ہوتی تو کیا وہ اس میں تامل کرتی؟ ہرگز نہیں، بولی۔

”ڈاکٹر صاحب کے یہاں کیوں نہیں چلے جاتے؟ شاید وہاں بیٹھا ہو۔ کئی لڑکے روز آتے

ہیں۔ ان ہی سے پوچھئے شاید کچھ پتہ لگ جائے۔ پھونک پھونک کر قدم رکھنے پر بھی کٹنگ

لگ ہی گیا۔“

منشی جی نے بے دلی سے کہا۔ ”ہاں جاتا ہوں اور کیا کروں گا؟“

منشی جی باہر آئے تو دیکھا ڈاکٹر سنہا کھڑے ہیں۔ چونک کر پوچھا۔ ”کیا آپ دیر سے کھڑے

ہیں؟“

ڈاکٹر۔ جی نہیں۔ ابھی آیا ہوں۔ آپ اس وقت کہاں جا رہے ہیں؟ ساڑھے بارہ بج گئے ہیں۔

منشی جی۔ آپ ہی کی طرف جا رہا تھا۔ جیہرام ابھی تک گھوم کر نہیں آیا۔ آپ کی طرف تو نہیں گیا تھا؟

ڈاکٹر سنہا نے منشی جی کے دونوں ہاتھ پکڑ لیے۔ اور اتنا کہہ پائے تھے۔ ”بھائی صاحب اب صبر سے کام.....“ کہ منشی جی گولی کھائے ہوئے آدمی کی طرح زمین پر گر پڑے۔

## (۲۱)

رکنی نے نرملا سے تیوریاں بدل کر کہا۔ ”کیا لڑکا ننگے پیر ہی مدرسہ جائے گا؟ نرملا نے بچی کے بال گوندھتے ہوئے کہا۔ ”میں کیا کروں۔ میرے پاس روپے نہیں ہیں۔“

رکنی۔ گہنے بنوانے کے لیے روپے ہیں۔ لڑکے کے جوتے کے لیے روپوں میں آگ لگ جاتی ہے۔ دو تو چلے ہی گئے۔ کیا تیسرے کو بھی لڑا لڑا کر مار ڈالنے کا ارادہ ہے؟ نرملا نے آہ سرد بھر کر کہا۔ ”جس کو جینا ہے، جسے گا، جس کو مرنا ہے مر جائے گا۔ میں کسی کو مارنے چلانے نہیں جاتی۔“

آج کل ایک نہ ایک بات پر نرملا اور رکنی میں روز ہی کھٹ پٹ ہو جاتی تھی۔ جب سے گہنے چوری گئے ہیں۔ نرملا کا مزاج بالکل تبدیل ہو گیا ہے۔ وہ ایک ایک کوڑی کو دانت سے پکڑنے لگی ہے۔ سیارام روتے روتے چاہے جان دے دے۔ مگر اسے مٹھائی کے لیے پیسے نہیں ملتے۔ اور یہ برتاؤ کچھ سیارام ہی کے ساتھ نہیں ہے، نرملا خود اپنی ضرورتوں کو نالتی رہتی ہے۔ دھوتی جب تک پھٹ کر تار تار نہ ہو جائے۔ نئی دھوتی نہیں آتی۔ مہینوں سر کا تیل نہیں منگایا جاتا۔ پان کھانے کا اسے شوق تھا۔ اب کئی کئی روز تک پاندان خالی پڑا رہتا ہے۔ یہاں تک کہ بچی کے لیے دودھ بھی نہیں آتا۔ منھی بچی کا مستقبل خوفناک صورت اختیار کر کے اس کے خیالات کی فضا پر منڈلایا کرتا ہے۔

منشی جی نے اپنے کو بالکل نرملا کے ہاتھوں میں سوپ رکھا ہے۔ اس کے کسی کام میں دخل نہیں دیتے۔ نہ جانے اس سے کیوں کچھ دے رہتے ہیں۔ وہ اب بلا ناغہ کچہری

جاتے ہیں۔ اس قدر محنت انھوں نے جوانی میں بھی نہ کی تھی۔ آنکھیں خراب ہو گئی ہیں، ڈاکٹر سہا نے رات میں پڑھنے لکھنے کی ممانعت کر دی ہے۔ ہاضمہ پہلے ہی کمزور تھا۔ اب اور بھی خراب ہو گیا ہے۔ تنفس کی شکایت بھی پیدا ہو چلی ہے۔ مگر بے چارے صبح سے نصف شب تک کام کرتے رہتے ہیں۔ کام کرنے کو جی چاہے یا نہ چاہے، طبیعت اچھتی ہو یا نہ ہو، کام کرنا ہی پڑتا ہے۔ نرملا کو ان پر ذرا بھی رحم نہیں آتا ہے۔ وہی مستقبل کی خوفناک فکر اس کی نیک مزاجی کو غارت کر رہی ہے۔ کسی فقیر کی آواز پر وہ ہھٹلا اُٹھتی ہے۔ وہ ایک کوڑی بھی نہیں خرچ کرنا چاہتی۔

ایک روز نرملا نے سیارام کو گھی لانے کے لیے بازار بھیجا۔ بھنگی کا اسے اعتبار نہ تھا۔ اس سے اب کوئی سودا نہ منگاتی تھی۔ سیارام میں کاٹ کپٹ کی عادت نہ تھی۔ آنے کو پون آنہ کرنا نہ جانتا تھا۔ عموماً بازار کا سارا کام اسی کو کرنا پڑتا۔ نرملا ایک ایک چیز کو تولتی۔ ذرا بھی کم ہوتی تو ایسے لوٹا دیتی۔ سیارام کا بہت سا وقت اسی لوٹا پھیری میں گزر جاتا تھا۔ بازار والے اسے جلدی کوئی سودا نہ دیتے۔ آج بھی وہی نوبت آئی۔ سیارام اپنے خیال سے بہت اچھا لگھی کئی دکانیں دیکھ کر لایا تھا۔ مگر نرملا نے اسے سو گھٹتے ہی کہا۔ ”گھی خراب ہے لوٹا آؤ۔“

سیارام نے گھنجلا کر کہا۔ ”اس سے اچھا لگھی بازار میں نہیں ہے۔ میں تمام دکانیں دیکھ کر لایا ہوں۔“

نرملا۔ تو میں جھوٹ کہتی ہوں؟

سیارام۔ یہ میں نہیں کہتا۔ مگر بنیا اب گھی واپس نہ لے گا۔ اس نے مجھ سے کہہ دیا تھا کہ جس طرح دیکھنا چاہو، یہیں دیکھ لو۔ مال تمھارے سامنے ہے۔ بوہنی کے وقت سودا واپس نہ لوں گا۔ میں نے سو گھٹ کر، چکھ کر دیکھ لیا تھا۔ اب کس منہ سے واپس کرنے جاؤں؟

نرملا نے دانت پیس کر کہا۔ ”گھی میں صاف چربی ملی ہوئی ہے اور تم کہتے ہو کہ گھی اچھا ہے۔ میں اسے رسوئی میں نہ لے جاؤں گی۔ تمھارا جی چاہے لوٹا دو۔ جی چاہے کھا جاؤ۔“ گھی کی ہانڈی وہیں چھوڑ کر نرملا اندر چلی گئی۔ سیارام غم و غصہ سے گھبرا اُٹھا وہ کون سا منہ لے کر لوٹا نہ جائے۔ بنیا صاف کہہ دے گا کہ میں نہیں لوٹاتا۔ تب وہ کیا کرے



گا؟ قریب کے دس پانچ عیے اور سڑک پر چلنے والے لوگ وہاں جمع ہو جائیں گے ان سمجھوں کے سامنے اسے شرمندہ ہونا پڑے گا۔ بازار میں یوں ہی کوئی بنیا اسے جلدی سودا نہیں دیتا۔ وہ کسی دکان پر کھڑا نہیں ہونے پاتا۔ چاروں طرف اسی پر پھینکار پڑے گی۔ اس نے دل ہی دل میں جھنجھلا کر کہا۔ ”پڑا رہے گی، میں لوٹانے نہیں جاؤں گا۔“

بلا ماں کے بچہ کا سا غریب، نیکس اور مغموم جاندار دنیا میں نہیں ہوتا۔ اور دکھ بھول جاتے ہیں مگر بچہ ماں کی یاد کبھی نہیں بھولتا۔ سیارام کو اس وقت ماں کی یاد آئی۔ اماں ہوتی تو کیا آج مجھے یہ سب سہنا پڑتا؟ بھیتا بھی چلے گئے۔ جیارام بھی چلے گئے۔ میں ہی اکیلا یہ ساری مصیبت اٹھانے کے لیے کیوں بچ رہا؟ سیارام کی آنکھوں سے آنسوؤں کی جھڑی لگ گئی۔ اس کے بھرے ہوئے گلے سے ایک گہری سانس کے ساتھ ملے ہوئے یہ لفظ نکل پڑے۔ ”اماں! تم مجھے کیوں بھول گئیں؟ کیوں مجھے نہیں بلا لیتیں؟“

دفعتاً نرملا پھر کمرہ کی طرف آئی۔ اس نے سمجھا تھا کہ سیارام چلا گیا ہوگا۔ اُسے بیٹھا دیکھا تو غصہ سے بولی۔ ”تم ابھی تک بیٹھے ہی ہو؟ آخر کھانا کب بنے گا؟“

سیارام نے آنکھیں پونچھ ڈالیں اور بولا۔ ”مجھے اسکول جانے کو دیر ہو جائے گی؟“

نرملا۔ ایک روز دیر ہو جائے گی تو کیا ہرج ہے؟ یہ بھی تو گھر ہی کا کام ہے؟ سیارام۔ روز تو یہی دھندا لگا رہتا ہے۔ میں کبھی وقت پر نہیں پہنچتا۔ گھر پر بھی پڑھنے کا وقت نہیں ملتا۔ کوئی سودا بلا دو چار بار لوٹائے نہیں لیا جاتا۔ ڈانٹ تو مجھ پر پڑتی ہے، شرمندہ تو مجھے ہونا پڑتا ہے آپ کو کیا؟

نرملا۔ ہاں مجھے کیا، میں تو تمہاری دشمن ہوں، اپنا ہوتا تب تو اس سے تعلق ہوتا میں ایٹھور سے منایا ہی کرتی ہوں کہ تم پڑھ لکھ نہ سکو۔ مجھ میں تو ساری برائیاں ہیں تمہارا کوئی قصور نہیں، سوتیلی ماں کا نام ہی بُرا ہوتا ہے۔ اپنی ماں زہر بھی دے تو امرت ہے میں امرت بھی دوں تو زہر ہو جائے۔ تم لوگوں کے کارن مٹی میں مل گئی۔ روتے روتے عمر کٹی جاتی ہے۔ معلوم ہی نہ ہوا کہ ایٹھور نے کس لیے جنم دیا تھا۔ اور تمہاری سمجھ میں مزا کر رہی ہوں۔ تمہیں ستانے میں مجھے مزا آتا ہے۔ ایٹھور بھی نہیں پوچھتا کہ سب دکھ درد کا خاتمہ ہو جاتا۔

یہ کہتے کہتے نرملا کی آنکھیں بھر آئیں۔ وہ اندر چلی گئی۔ سیارام اُسے روتا دیکھ کر

سہم گیا۔ اسے رنج تو نہیں ہوا۔ البتہ یہ خوف ہوا کہ نہ جانے کون سی سزا ملے۔ چپکے سے ہانڈی اٹھالی اور گھی لوٹانے چلا۔ اس طرح جیسے کوئی کتا کسی نئے گاؤں میں جاتا ہے اسی کتے کی طرح اس کا دلی رنج اس کے ایک ایک عضو سے ظاہر ہو رہا تھا۔ اسے دیکھ کر معمولی عقل والا انسان بھی قیاس کر سکتا تھا کہ یہ اُناتھ ہے۔

سیارام جوں جوں آگے بڑھتا تھا۔ آنے والے جھگڑے کے خوف سے اس کے دل کی حرکت زیادہ ہو جاتی تھی۔ اس نے طے کر لیا کہ اگر بیٹے نے گھی نہ لوٹایا تو وہ گھی کو وہیں چھوڑ کر چلا آئے گا۔ جھک مار کر بنیا آپ ہی ملائے گا۔ بیٹے کو ڈانٹنے کے لیے بھی اس نے الفاظ سوچ لیے۔ وہ کہے گا۔ ”کیوں ساہ جی، آنکھوں میں دھول جھونکتے ہو؟ دکھاتے ہو بڑھیا مال اور دیتے ہو روڈی؟ مگر یہ سب سوچ لینے پر بھی اس کے قدم بہت آہستہ آہستہ آگے پڑتے تھے۔ وہ یہ نہ چاہتا تھا کہ بنیا اسے آتا ہوا دیکھے۔ وہ یکبارگی ہی اس کے سامنے پہنچ جانا چاہتا تھا۔ اس لیے وہ چکر کاٹ کر دوسری گلی سے بیٹے کی دکان پر گیا۔

بیٹے نے اسے دیکھتے ہی کہا۔ ”ہم نے کہہ دیا تھا کہ ہم سودا واپس نہ لیں گے۔ بولو کہا تھا کہ نہیں؟“

سیارام نے بگڑ کر کہا۔ ”تم نے وہ گھی کہاں دیا جو دکھایا تھا؟ دکھایا ایک مال، اور دیا دوسرا مال۔ لوٹاؤ گے کیسے نہیں، کیا کچھ رہزنی ہے؟“

ساہ۔ اس سے چوکھا گھی بازار میں نکل آئے تو جرمانہ دوں۔ اٹھاؤ ہانڈی اور دوچار دکان دیکھ آؤ۔

سیارام۔ ہمیں اتنی فرصت نہیں ہے۔ اپنا گھی لوٹا لو۔

ساہ۔ گھی نہ لوٹے گا۔

بیٹے کی دکان پر ایک جٹا دھاری سادھو بیٹھا ہوا یہ تماشہ دیکھ رہا تھا۔ اٹھ کر سیارام

کے پاس گیا اور ہانڈی کا گھی سونگھ کر بولا۔ ”بچہ، گھی تو بہت بڑھیا معلوم ہوتا ہے۔“

ساہ نے شہ پاکر کہا۔ ”بابا جی، ہم لوگ تو آپ ہی ان کو گھٹیا سودا نہیں دیتے۔ بُرا

مال کیا جانے بوجھے گا کہوں کو دیا جاتا ہے؟“

سادھو۔ گھی لے جاؤ بچہ! بہت اچھا ہے!

سیارام رو پڑا۔ گھی کو بُرا ثابت کرنے کے لیے اس کے پاس اب کیا ثبوت تھا بولا۔

”وہی تو کہتی ہیں کہ گھی اچھا نہیں ہے۔ لوٹا آؤ۔ میں تو کہتا تھا کہ گھی اچھا ہے۔“

سادھو۔ کون کہتا ہے؟

ساہ۔ ان کی اماں کہتی ہوں گی۔ کوئی سودا ان کے من ہی نہیں بھاتا۔ بے چارے لڑکے کو بار بار دوڑایا کرتی ہیں۔ سوتیلی ماں ہیں نہ؟ اپنی ماں ہو تو کچھ خیال بھی کرے۔

سادھو نے سیارام کو ترمانہ لگا ہوں سے دیکھا۔ گویا اسے نجات دینے کے لیے اس کا دل بے چین ہو رہا ہے۔ تب ہمدردانہ لہجہ میں بولا۔ ”تمھاری ماں کا سورگباش ہوئے کتنے دن ہوئے بچہ!“

سیارام۔ چھٹا سال ہے۔

سادھو۔ تب تو تم اس وقت بہت ہی چھوٹے رہے ہو گے۔ بھگوان! تمھاری لیلیا کتنی انوکھی ہے۔ اس دودھ مٹھے بچے سے تم نے ماں کا پیار چھین لیا۔ بڑا انیائے کرتے ہو بھگوان! ہائے چھ سال کا بچہ اور راکشی سوتیلی ماں کے پالے پڑا۔ دھنیہ ہے تمھاری دیا! ساہ جی۔ لڑکے پر دیا کرو۔ گھی لوٹا لو۔ نہیں تو اس کی ماں گھر میں نہ آنے دے گی۔ بھگوان کی دیا سے تمھارا گھی جلدی یک جائے گا۔ میرا آشیرواد تمھارے ساتھ رہے گا۔

ساہ جی نے روپے نہ واپس کیے۔ آخر لڑکے کو پھر گھی لینے آنا ہی پڑے گا۔ نہ جانے دن میں کتنی بار چکر لگانا پڑے۔ اور کس فریبی سے پالا پڑے۔ اس کی دکان میں جو گھی سب سے بڑھیا تھا وہ اس نے سیارام کو دے دیا۔ سیارام دل میں سوچ رہا تھا کہ باباجی کتنے رحیم ہیں۔ انھوں نے نہ سفارش کی ہوتی تو ساہ جی کیوں اچھا گھی دیتے؟

سیارام گھی لے کر چلا تو باباجی بھی اس کے ساتھ ہو لیے۔ راستہ میں میٹھی میٹھی باتیں کرنے لگے۔ ”بچہ میری ماں بھی مجھے تین سال کا چھوڑ کر پرلوک سدھار گئی تھی۔ تبھی سے بلا ماں والے بچوں کو دیکتا ہوں تو میرا دل پھٹنے لگتا ہے۔“

سیارام نے پوچھا۔ ”آپ کے باپ نے بھی دوسرا بیاہ کر لیا تھا؟“

سادھو۔ ہاں بچہ! نہیں تو آج سادھو کیوں ہوتا۔ پہلے باپ بیاہ نہ کرتے تھے۔ مجھے بہت چاہتے تھے۔ پھر نہ جانے کیوں من بدل گیا۔ بیاہ کر لیا۔ سادھو ہوں۔ کڑی بات منہ سے نہیں نکالنا چاہیے۔ مگر میری دوسری ماں جتنی سُندر تھی اتنی ہی کڑے دل کی

تھی۔ مجھے دن دن بھر کھانے کو نہ دیتی۔ روتا تو مارتی۔ باپ کی آنکھیں بھی پھر گئیں۔ انھیں میری صورت سے گھبن ہونے لگی۔ میرا رونا سن کر مجھے پینے لگتے۔ آخر میں ایک دن گھر سے بھاگ کھڑا ہوا۔

سیارام کے دل میں بھی گھر سے بھاگ نکلنے کا ارادہ کئی بار ہوا تھا۔ اس وقت بھی اس کے دل میں یہی خیال پیدا ہو رہا تھا۔ بڑے جوش سے بولا۔ ”گھر سے نکل کر آپ کہاں گئے؟“

بابا جی نے ہنس کر کہا۔ ”اسی دن میرے سارے دکھ درد دور ہو گئے۔ جس دن گھر کے مایا موہ سے چھوٹا اور درمن سے دور ہوا۔ اسی دن میرا اودھار سا ہو گیا۔ دن بھر تو میں ایک پل کے نیچے بیٹھا رہا۔ سانجھ ہوتے ہوتے مجھے ایک مہاتما مل گئے۔ ان کا نام سوامی پرمانند تھا۔ وہ بال برہمچاری تھے۔ انھوں نے مجھ پر دیا کی اور مجھے اپنے ساتھ رکھ لیا۔ ان کے ساتھ میں تمام دیویوں میں گھومنے لگا۔ وہ بڑے بھاری جوگی تھے۔ مجھے بھی انھوں نے جوگ وڈیا سکھائی۔ اب تو مجھ میں اتنا ابھیاں ہو گیا ہے کہ جب من میں آتا ہے ماما جی کے درشن کر کے ان سے باتیں کر لیا کرتا ہوں۔

سیارام نے حیرت آمیز نگاہوں سے دیکھ کر پوچھا۔ ”آپ کی ماما جی کا تو سورگباش ہو چکا تھا؟“

سادھو۔ تو کیا ہوا بچہ؟ جوگ میں اتنی شکتی (طاقت) ہے کہ جس مرے ہوئے آتما کو چاہے بلا لے۔

سیارام۔ میں وڈیا سیکھ لوں تو مجھے بھی ماما جی کے درشن ہوں گے؟  
سادھو۔ ضرور۔ ابھیاں (مشق) سے سب کچھ ہو سکتا ہے۔ ہاں اچھا گرو چاہیے جوگ سے بڑی بڑی سدھیاں مل سکتی ہیں۔ جتنا دھن چاہو لمحہ میں مڑگا سکتے ہو۔ کیسی ہی بیماری ہو اس کی دوا بنا سکتے ہو۔

سیارام۔ آپ کا استھان کہاں ہے؟  
سادھو۔ بچہ! میرا استھان کہیں نہیں ہے۔ دیس دیس میں رمتا پھرتا ہوں۔ اچھا بچہ۔ اب تم جاؤ۔ اب میں بھی اشان دھیان کرنے جاؤں گا۔

سیارام۔ چلیے۔ میں بھی اسی طرف چلتا ہوں۔ آپ کے درشن سے جی نہیں بھرا۔

سادھو۔ نہیں بچے! پاٹھ شالا جانے کو دیر ہو رہی ہے۔

سیارام۔ پھر آپ کے درشن کب ہوں گے؟

سادھو۔ کبھی آجاؤں گا بچے! تمہارا گھر کہاں ہے؟

سیارام خوش ہو کر بولا۔ ”چلیے گا میرے گھر؟ بہت نزدیک ہے۔ آپ کی بڑی کریا ہوگی۔

سیارام قدم بڑھا کر آگے آگے چلنے لگا۔ اتنا خوش تھا گویا سونے کی گٹھری لیے جاتا ہو۔ گھر کے سامنے پہنچ کر بولا۔ ”آئیے بیٹھے کچھ دیر۔“

سادھو۔ نہیں بچے بیٹھوں گا نہیں۔ پھر کل پرسوں کسی وقت آجاؤں گا۔ یہی تمہارا گھر ہے؟

سیارام۔ کل کس وقت آئیے گا؟

سادھو۔ ٹھیک نہیں کہہ سکتا۔ کسی وقت آؤں گا۔

سادھو آگے بڑھا تو تھوڑی ہی دور پر انھیں دوسرا سادھو ملا۔ اس کا نام تھا ہری ہیرانند!

ہیرانند نے پوچھا۔ ”کہاں کہاں سیر کی؟ کوئی شکار پھنسا؟

ہری ہیرانند۔ ادھر تو چاروں طرف گھوم آیا۔ کوئی شکار نہ ملا۔ ایک آدھ ملا بھی تو میری ہنسی اڑانے لگا۔

ہیرانند۔ مجھے تو ایک ملتا ہوا جان پڑتا ہے۔ پھنس جائے تو جانوں۔

ہری ہیرانند۔ تم تو یوں ہی کہا کرتے ہو۔ جو آتا ہے دوائیوں کے پیچھے نکل بھاگتا ہے۔

ہیرانند۔ اب کی نہ بھاگے گا دیکھ لینا۔ اس کی ماں مر گئی ہے۔ باپ نے دوسرا بیاہ کر لیا ہے۔

ماں ستایا کرتی ہے۔ گھر سے رو ب گیا ہے۔

ہری ہیرانند۔ ہاں یہ بات ہے تو ضرور پھنسنے گا۔ لاسہ لگا دیا ہے نہ؟

ہیرانند۔ بہت اچھی طرح! یہی ترکیب سب سے اچھی ہے۔ پہلے یہ پتہ لگا لینا چاہیے کہ کن

کن گھروں میں سوتیلی مائیں ہیں۔ بس انھیں گھروں میں پھندا ڈالنا چاہیے۔

(۲۲)

نرملانے پکڑ کر پوچھا۔ ”اتنی دیر کہاں لگائی؟“

سیارام نے گستاخانہ لہجہ میں کہا۔ ”راستہ میں سو گیا تھا۔“



نرملہ۔ یہ تو میں نہیں کہتی۔ مگر جانتے ہو کتنے بچ گئے ہیں؟ دس کبھی کے بچ گئے بازار کچھ دور بھی تو نہیں ہے۔

سیارام۔ کچھ دور نہیں ہے۔ دروازے ہی پر تو ہے۔  
نرملہ۔ سیدھے منہ کیوں نہیں بات کرتے؟ ایسا بگڑ رہے ہو گویا میرا ہی کچھ کام کرنے گئے ہو۔

سیارام۔ تو آپ فضول بکواس کیوں کرتی ہیں؟ لیا ہوا سودا لوٹانا کیا آسان کام ہے؟ بیٹے سے گھنٹوں جھٹ کرنی پڑی۔ وہ تو کہو ایک باباجی نے کہہ سُن کر واپس کرا دیا۔ ورنہ وہ کبھی واپس نہ لیتا۔ راستہ میں ایک منٹ بھی کہیں نہیں رُکا۔ سیدھا چلا آتا ہوں۔  
نرملہ۔ گھی کے لیے گئے گئے تو تم گیارہ بجے کوٹے ہو۔ لکڑی کے لیے جاؤ گے، تو شام ہی کر دو گے۔ تمہارے بابو جی بغیر کھائے ہی چلے گئے۔ تمہیں اتنی دیر لگانی تھی، تو پہلے ہی کیوں نہ کہہ دیا تھا؟ جاتے ہو لکڑی کے لیے؟

سیارام نے اب ضبط نہ کر سکا۔ جھٹلا کر بولا۔ ”لکڑی کسی اور سے منگائیے۔ مجھے اسکول جانے کی دیر ہو رہی ہے۔“

نرملہ۔ کھانا نہ کھاؤ گے؟

سیارام۔ نہ کھاؤں گا۔

نرملہ۔ کھانا بنانے کو تیار ہوں۔ مگر لکڑی لانے تو نہیں جاسکتی۔

سیارام۔ بھنگی کو کیوں نہیں بھیجتیں؟

نرملہ۔ بھنگی کا لایا ہوا سودا کیا تم نے کبھی دیکھا نہیں ہے؟

سیارام۔ اب میں تو اس وقت نہ جاؤں گا۔

نرملہ۔ پھر مجھے دکھ نہ دینا۔

سیارام کئی دنوں سے اسکول نہیں گیا تھا۔ بازار ہاٹ کے سبب اُسے کتابیں پڑھنے کا وقت ہی نہ ملا تھا۔ اسکول جاکر جھڑکیاں کھانے، بچ پر کھڑے ہونے یا اونچی ٹوپی دینے کے سوا اور کیا ملتا؟ وہ گھر سے کتابیں لے کر جاتا مگر شہر کے باہر جاکر کسی درخت کے سائے میں بیٹھا رہتا یا پلٹنوں کی قواعد دیکھتا۔ آج بھی وہ گھر سے چلا مگر بیٹھنے میں اس کا جی نہ لگا۔ اس پر آنتیں الگ جھل رہی تھیں۔ ہائے اسے اب روٹیوں کے بھی لالے پڑ گئے۔ دس بجے

کیا کھانا نہ بن سکتا تھا؟ مانا کہ بابو جی چلے گئے۔ تو کیا میرے لیے گھر میں دو چار پیسے بھی نہ تھے؟ اماں ہوتیں تو اس طرح بلا کچھ کھائے پیے آنے دیتیں؟ میرا اب کوئی نہیں رہا! سیارام کا دل بابا جی کے درشن کے لیے بے قرار ہو گیا۔ اس نے سوچا کہ اس وقت وہ کہاں ملیں گے؟ کہاں چل کر دیکھوں؟ ان کی دلکش گفتگو، ان کی حوصلہ افزا تشفی اس کے دل کو کھینچنے لگیں۔ اس نے گھبرا کر کہا۔ ”میں ان کے ساتھ ہی کیوں نہ چلا گیا؟ گھر پر میرے لیے کیا رکھا ہے؟“

وہ آج یہاں سے چلا تو گھر نہ جاکر سیدھا ساہ جی گھی والے کی دکان پر گیا۔ شاید بابا جی سے وہاں ملاقات ہو جائے۔ مگر وہ وہاں نہ تھے۔ بڑی دیر تک کھڑا رہا۔ پھر لوٹ آیا۔ مکان میں آکر بیٹھا ہی تھا کہ نرملا نے کہا۔ ”آج دیر کہاں لگائی؟ سویرے کھانا نہیں بنا۔ اس وقت بھی آپاس ہوگا؟ جاکر بازار سے کوئی ترکاری لاؤ۔“

سیارام نے تھک کر کہا۔ ”دن بھر کا بھوکا چلا آتا ہوں۔ کچھ ناشتہ تک نہیں لائیں اوپر سے بازار جانے کا حکم دے دیا۔ میں نہیں جاتا بازار۔ کسی کا نوکر نہیں ہوں۔ آخر روٹیاں ہی تو کھلاتی ہو۔ یا اور کچھ؟ ایسی روٹیاں جہاں محنت کروں گا وہیں مل جائیں گی۔ جب مزدوری ہی کرنا ہے تو آپ کی نہ کروں گا۔ جائے میرے لیے کھانا نہ بنائے گا۔“ نرملا ساکت رہ گئی۔ لڑکے کو آج یہ کیا ہو گیا؟ اور دن تو چپکے سے جاکر کام کر لاتا تھا۔ آج کیوں تیوریاں بدل رہا ہے؟ اب بھی اس کو یہ نہ سوچھی کہ سیارام کو دو چار پیسے کچھ کھانے کو دے دے۔ وہ اتنی بخیل ہو گئی تھی۔ بولی۔ ”گھر کا کام کرنا تو مزدوری نہیں کہلاتی۔ اسی طرح میں بھی کہہ دوں کہ میں کھانا نہیں پکاتی۔ تمہارے بابو جی کہہ دیں کہ میں کچہری نہیں جاتا تو کیا ہے بتاؤ۔ نہیں جانا چاہتے نہ جاؤ۔ میں بھنگی سے منگالوں گی میں اگر جانتی کہ تمہیں بازار جانا بُرا لگتا ہے، تو بلا سے پیسے کی چیز دو پیسے کو آتی مگر تمہیں نہ سمجھتی۔ لو آج سے کان پکڑتی ہوں۔“

سیارام دل میں کچھ نادم ہوا۔ مگر بازار نہ گیا۔ اس کا دھیان بابا جی پر لگا ہوا تھا اپنی ساری تکالیف کا خاتمہ اور زندگی کی ساری امیدیں اسے اب بابا جی کے آشیرداد میں معلوم ہوتی تھیں۔ انہیں کی خدمت میں جاکر اس کی زندگی کا مقصد حاصل ہوگا۔ غروب آفتاب کے وقت وہ گھبرا اٹھا۔ سارا بازار چھان مارا۔ مگر بابا جی کا کہیں پتہ نہ تھا۔ دن بھر کا بھوکا

پیاسا وہ نادان لڑکا دُکھتے ہوئے دل کو ہاتھوں میں دبائے امید و بیم کا مجسمہ بنا ہوا گلیوں اور مندروں میں بابا جی کو ڈھونڈتا پھرتا تھا۔ اس کے بعد اسے کوئی سادھو کھڑا دکھائی دیا۔ اس نے سمجھا وہی ہیں۔ وہ خوشی سے پھول گیا۔ دوڑا اور سادھو کے پاس جا کر کھڑا ہو گیا۔ مگر یہ کوئی اور ہی مہاتما تھے۔ مایوس ہو کر آگے بڑھ گیا۔

رفتہ رفتہ سڑکوں پر سناٹا چھا گیا۔ مکانوں کے دروازے بند ہونے لگے سڑک کی پٹریوں پر اور گلیوں میں بورے بچھا کر ہندوستان کی رعایا خواب شیریں کا لطف اٹھانے لگی۔ مگر سیارام گھر نہ واپس گیا۔ اس گھر سے اس کا دل متنفر ہو گیا تھا۔ جہاں کسی کو اس سے محبت نہ تھی۔ جہاں وہ کسی محتاج کی طرح پڑا ہوا تھا۔ اور یہ صرف اس لیے کہ اس کا کہیں اور ٹھکانہ نہ تھا۔ اس وقت بھی اس کے گھر واپس نہ جانے کی کسے فکر ہوگی۔ بابو جی کھانا کھا کر لیٹے ہوں گے اماں جی بھی آرام کرنے جارہی ہوں گی کسی نے میرے کرہ کی طرف جھانک کر دیکھا بھی نہ ہوگا۔ ہاں بوا جی گھبرا رہی ہوں گی۔ جب تک میں نہ جاؤں گا وہ کھانا نہ کھائیں گی۔

رکنی کی یاد آتے ہی سیارام گھر کی طرف چلا۔ وہ اگر اور کچھ نہ کر سکتی تھی، تو کم از کم اُسے گود میں لگا کر روتی تو تھی۔ اس کے باہر سے آنے پر ہاتھ منہ دھونے کے لیے پانی تو رکھ دیتی تھی۔ دنیا میں سبھی لڑکے دودھ کی کلیاں نہیں کرتے۔ سبھی سونے کے لقمے نہیں کھاتے۔ کتنوں کو پیٹ بھر کھانا بھی نہیں ملتا۔ مگر گھر سے متنفر وہی ہوتے ہیں جو مہرمداری سے محروم ہیں۔

سیارام گھر کی طرف چلا ہی تھا کہ دفعتاً بابا پرمانند ایک گلی سے آتے ہوئے دکھائی دیے۔ سیارام نے جا کر ان کا ہاتھ پکڑ لیا۔ پرمانند نے چونک کر پوچھا۔ ”بچہ تم یہاں کہاں؟“

سیارام نے بات بنا کر کہا۔ ”ایک دوست سے ملنے آیا تھا۔ آپ کا ستھان یہاں سے کتنی دور ہے؟“

پرمانند۔ ہم لوگ تو یہاں سے جا رہے ہیں بچہ! ہر دوڑ کی جاتا ہے۔

سیارام نے نراس ہو کر کہا۔ ”کیا آج ہی چلے جائیے گا؟“

پرمانند۔ ہاں بچہ! اب لوٹ کر آؤں گا تب درشن دوں گا۔

سیارام نے مایوسی سے کہا۔ ”لوٹ کر؟“

پرماتند۔ جلد ہی آؤں گا بچہ!

سیارام نے انکساری سے کہا۔ ”میں بھی آپ کے ساتھ چلوں گا۔“

پرماتند۔ میرے ساتھ؟ تمہارے گھر کے لوگ جانے دیں گے؟

سیارام۔ گھر کے لوگوں کو میری کیا پرواہ ہے؟

اس کے آگے سیارام اور کچھ نہ کہہ سکا۔ اس کی آنسو بھری آنکھوں نے اس کی داستانِ غم کو اس سے کہیں زیادہ تفصیل کے ساتھ بیان کر دیا۔ جتنی اس کی زبان سے ادا ہو سکتی تھی۔

پرماتند نے بچہ کو گلے سے لگا کر کہا۔ ”اچھا بچہ! تیری ایتھا (خواہش) ہے تو چل!

سادھو سنتوں کی سنگت کا بھی آئند اٹھا۔ بھگوان کی ایتھا ہوگی تو تیری ایتھا پوری ہوگی۔“

دانہ پر منڈلاتا ہوا طائر بالآخر دانہ پر گر پڑا۔ اس کی زندگی کا خاتمہ پنجرے میں ہوگا

یا صیاد کی پٹھری تلے، یہ کون جانتا ہے؟

(۲۳)

نشی جی پانچ بجے کچہری سے لوٹے۔ اور اندر جاکر پلنگ پر گر پڑے۔ بڑھاپے کا بدن،

اس پر آج تمام دن کھانا نہ نصیب ہوا۔ منہ سوکھ گیا تھا۔ نرملا سمجھ گئی۔ آج دن خالی گیا۔

نرملا نے پوچھا۔ ”آج کچھ نہ ملا؟“

نشی جی۔ سارا دن دوڑتے گزرا۔ مگر ہاتھ کچھ نہ لگا۔

نرملا۔ فوجداری والے میں کیا ہوا؟

نشی جی۔ میرے موکل کو سزا ہوگئی۔

نرملا۔ اور پنڈت والے مقدمے میں؟

نشی جی۔ پنڈت جی پر ڈگری ہوگئی۔

نرملا۔ آپ تو کہتے تھے کہ دعویٰ خارج ہو جائے گا۔

نشی جی۔ کہتا تو تھا، اور اب بھی کہتا ہوں کہ دعویٰ خارج ہو جانا چاہیے تھا۔ مگر اتنا سرمغزن

کون کرے؟

نرملا۔ اور اس سیر والے مقدمے میں؟



منشی جی۔ اس میں بھی ہار ہوگئی۔

نرملہ۔ تو آج آپ کسی ابھاگے کا منہ دیکھ کر اٹھے تھے۔

منشی جی سے اب کام بالکل نہ ہو سکتا تھا۔ ایک تو ان کے پاس مقدمے آتے ہی نہ تھے اور جو آتے بھی تھے وہ خراب ہو جاتے تھے۔ مگر اپنی ناکامیوں کو وہ نرملہ سے چھپاتے رہتے تھے۔ جس روز کچھ نہ ملتا اس روز کسی سے دو چار روپے ادھار لا کر نرملہ کو دے دیتے۔ عموماً سبھی دوستوں سے کچھ نہ کچھ لے چکے تھے آج وہ ڈول بھی نہ لگا۔

نرملہ نے متکبرانہ لہجہ میں کہا۔ ”آمدنی کا یہ حال ہے۔ تو المیہ تو ہی مالک ہے۔ اس پر بیٹے کا یہ حال ہے کہ بازار جانا مشکل! بھنگی ہی سے سب کام کرانے کو جی چاہتا ہے گھی لے کر گیارہ بجے لوٹے۔ کتنا کہہ کر ہار گئی کہ لکڑی لیتے آؤ۔ مگر سنا ہی نہیں۔

منشی جی۔ تو کھانا نہیں پکایا؟

نرملہ۔ ایسی ہی باتوں سے تو آپ مقدمے ہارتے ہیں۔ امیدہن کے بغیر کسی نے کھانا بنایا ہے کہ میں بنا لیتی؟

منشی جی۔ تو وہ بلا کھائے ہی چلا گیا؟

نرملہ۔ گھر میں اور کیا رکھا تھا جو کھلا دیتی؟

منشی جی نے ڈرتے ڈرتے کہا۔ ”کچھ پیسے نہ دے دیئے؟“

نرملہ نے بھوسیں سکڑ کر کہا۔ ”گھر میں پیسے پھلتے ہیں نہ؟“

منشی جی نے کچھ جواب نہ دیا۔ ذرا دیر تو انتظار کرتے رہے کہ شاید ناشتہ کے لیے کچھ ملے گا۔ لیکن جب نرملہ نے پانی تک نہ منگایا تو بے چارے مایوس ہو کر چلے گئے۔ سیارام کی تکلیف کا اندازہ کر کے ان کا دل بے چین ہو گیا۔ سارا دن گزر گیا۔ بے چارے نے اب تک کچھ نہیں کھلایا۔ کمرہ میں پڑا ہوگا۔ ایک بار بھنگی ہی سے لکڑی منگالی جاتی تو ایسا کیا نقصان ہو جاتا؟ ایسی کفایت بھی کس کام کی کہ گھر کے آدمی بھوکے رہ جائیں۔ اپنا صندوقچہ کھول کر ٹٹولنے لگے کہ شاید دو چار آنے پیسے مل جائیں۔ اس کے اندر کے سارے کاغذات نکال ڈالے۔ ایک ایک خانہ دیکھا۔ نیچے ہاتھ ڈال کر دیکھا۔ مگر نہ ملا۔ اگر نرملہ کے صندوق میں پیسے نہ پھلتے تھے تو اس صندوقچہ میں شاید اس کے پھول بھی نہ لگتے ہوں۔ لیکن اتفاق ہی کہیے کہ کاغذات کو جھاڑتے ہوئے ایک چوٹی گر پڑی۔ مارے خوشی کے منشی جی



اچھل پڑے اس کے پیشتر بڑی بڑی رتیں کما چکے تھے۔ مگر یہ چوتی اس وقت! انھیں ہتھی خوشی ہوئی اتنی پیشتر کبھی نہ ہوئی تھی۔ چوتی ہاتھ میں لیے ہوئے سیارام کے کمرے کے سامنے جا کر پکارا۔ کوئی جواب نہ ملا۔ تب کمرہ میں جا کر دیکھا۔ سیارام کا کہیں پتہ نہ تھا۔ کیا ابھی اسکول سے نہیں لوٹا؟ دل میں یہ سوال پیدا ہوتا ہی منشی جی نے اندر جا کر بھنگی سے پوچھا تو معلوم ہوا کہ اسکول سے آچکا ہے۔

منشی جی نے پوچھا۔ ”کچھ پانی پیا ہے؟“

بھنگی نے کچھ جواب نہ دیا۔ ناک سیکڑ کر منہ پھیرے ہوئے چلی گئی۔

منشی جی آہستہ آہستہ آکر اپنے کمرہ میں بیٹھ گئے۔ آج پہلی بار انھیں نرملا پر غصہ آیا۔ لیکن ایک ہی لمحہ میں غصہ کا حملہ اپنے ہی اوپر ہونے لگا۔ اس اندھیرے کمرے میں فرش پر لیٹے ہوئے وہ اپنے لڑکے کی طرف سے اتنا بے پرواہ ہو جانے پر خود کو لعنت ملامت کرنے لگے۔ دن بھر کے تھکے تھے۔ ذرا ہی دیر بعد انھیں نیند آگئی۔

بھنگی نے آکر پکارا۔ ”بابو جی۔ رسوئی تیار ہے۔“

منشی جی چونک کر اٹھ بیٹھے۔ کمرہ میں لیپ جل رہا تھا۔ پوچھا۔ ”کسے بچ گئے بھنگی، مجھے تو نیند آگئی تھی۔“

بھنگی نے کہا۔ ”کو تو ایل کے گھنٹے میں تو نو بج گئے ہیں۔“

منشی جی۔ سیا بابو آئے؟

بھنگی۔ آئے ہوں گے تو گھر ہی میں نہ ہوں گے؟

منشی جی نے جھنجھلا کر پوچھا۔ ”میں پوچھتا ہوں، آئے کہ نہیں اور تو نہ جانے کیا کیا جواب دیتی ہے۔ آئے کہ نہیں؟“

بھنگی۔ میں نے تو نہیں دیکھا۔ جھوٹ کیسے کہہ دوں؟

منشی جی پھر لوٹ گئے اور بولے۔ ”ان کو آجانے دے تب چلوں گا۔“

نصف گھنٹہ تک دروازہ کی طرف آنکھیں لگائے ہوئے منشی جی دیکھتے رہے۔ تب وہ اٹھ کر باہر آئے۔ اور داہنے ہاتھ کو کوئی دو تین فرلانگ تک چلے، تب لوٹ کر دروازے پر آئے اور پوچھا۔ ”سیا بابو آگئے؟“

اندر سے جواب ملا۔ ”ابھی نہیں۔“

منشی جی پھر بائیں طرف چلے اور گلی کے موڑ تک گئے۔ سیارام کہیں نہ دکھائی دیا۔ وہاں سے پھر گھر لوٹے۔ اور دروازہ پر کھڑے ہو کر پوچھا۔ ”سیا بابو آگئے؟“ جواب ملا ”نہیں۔“

منشی جی پھر اپنے کمرہ میں چلے گئے اور ایک لمبی سانس لی۔ ساتھ ہی درد سے بھرے ہوئے یہ الفاظ ان کے منہ سے نکل پڑے۔ ”ایسٹور! کیا ابھی سزا پوری نہیں ہوئی؟ کیا اس اندھے کی لکڑی کو بھی ہاتھ سے چھین لو گے؟“

نرملہ نے آکر کہا۔ ”آج سیارام ابھی تک نہیں آئے۔ کہتی رہی کہ کھانا بنا دیتی ہوں کھاؤ۔ مگر نہ جانے کب اٹھ کر چل دیے۔ نہ جانے کہاں گھوم رہے ہیں۔ بات تو سنتے نہیں۔ اب کب تک ان کی راہ دیکھا کروں؟ آپ چل کر کھانا کھا لیجیے۔ ان کے لیے کھانا اٹھا کر رکھ دوں گی۔“

منشی جی نے نرملہ کی طرف تیز نگاہوں سے دیکھتے ہوئے کہا۔ ”ابھی کئے بجے ہوں گے؟“

نرملہ۔ کیا جانے، شاید دس بجے ہوں گے۔

منشی جی۔ جی نہیں، بارہ بجے ہیں۔

نرملہ۔ بارہ! بارہ بج گئے۔ اتنی دیر تو کبھی نہ کرتے تھے۔ تو اب کب تک ان کی راہ دیکھو گے؟ دوپہر کو بھی تو کچھ نہیں کھایا۔ ایسا سیانی لڑکا میں نے کہیں نہیں دیکھا۔

منشی جی۔ جی، تمہیں بہت دق کرتا ہے۔ کیوں؟

نرملہ۔ دیکھیے نہ، کہ اتنی رات آگئی اور گھر کی سدھ ہی نہ رہی۔

منشی جی۔ شاید یہ آخری شرارت ہو۔

نرملہ۔ کیسی باتیں منہ سے نکالتے ہیں۔ جانیں گے کہاں؟ کسی یار دوست کے گھر پڑ رہے ہوں گے۔

منشی جی۔ شاید ایسا ہی ہو۔ ایسٹور کرے ایسا ہی ہو۔

کو توالی کے گھنٹے میں دس بجنے لگے۔ منشی جی بڑی تیزی سے کمپنی باغ کی طرف چلے سوچنے لگے کہ شاید وہاں گھومنے گیا ہو۔ اور گھاس پر لیٹے لیٹے نیند آگئی ہو۔ باغ میں پہنچ کر انھوں نے ہر بچ کو دیکھا، چاروں طرف گھومے۔ بہت سے آدمی گھاس پر پڑے ہوئے

تھے۔ مگر سیارام کا کہیں پتہ نہ تھا۔ انھوں نے سیارام کا نام لے کر زور سے پکارا مگر کہیں سے آواز نہ آئی۔

پھر خیال آیا کہ شاید اسکول میں کوئی تماشا ہو رہا ہو۔ اسکول ایک میل سے کچھ زیادہ فاصلہ پر تھا۔ وہ اسکول کی طرف چلے۔ مگر نصف ہی راستے سے لوٹ پڑے۔ بازار بند ہو گیا تھا۔ اسکول میں اتنی رات تک تماشا نہیں ہو سکتا۔ اب کے انھیں امید ہو رہی تھی کہ سیارام لوٹ آیا ہوگا۔ دروازہ پر آکر انھوں نے پکارا۔ بھنگی کو اڑکھول کر بولی۔ ”ابھی تو نہیں آئے۔“

منشی جی نے آہستہ سے بھنگی کو اپنے پاس بلایا۔ اور درد بھری آواز میں بولے۔ ”تو تو گھر کی سب باتیں جانتی ہے۔ بتا آج کیا ہوا تھا؟“

بھنگی۔ بابو جی جھوٹ نہ بولوں گی۔ مالکن چھڑا دیں گی اور کیا۔ دوسرے کا لڑکا اس طرح نہیں رکھا جاتا۔ جہاں کوئی کام ہوا کہ بس بازار بھیج دیا۔ دن بھر بازار دوڑتے بیٹا تھا۔ آج لکڑی لانے نہ گئے۔ تو چولہا ہی نہ جلا۔ کہو تو منہ پھلائیں۔ جب آپ ہی نہیں دیکھتے تو دوسرا کون دیکھے گا؟ چلیے کھانا کھا لیجیے۔ بہو جی کب سے بیٹھی ہیں۔

منشی جی۔ کہہ دے اس وقت نہ کھائیں گے۔ (اتنے میں نرملا آگئی)

نرملا۔ سویرے آئیں تو ذرا تنبیہ کر دیجیے گا۔

منشی جی۔ خوب اچھی طرح کروں گا۔

نرملا۔ چلیے کھانا کھا لیجیے۔ بہت دیر ہو گئی ہے۔

منشی جی۔ سویرے اس کی تنبیہ کر کے کھاؤں گا۔ کہیں نہ آیا تو تمہیں ایسا ایماندار نوکر کہاں ملے گا؟

نرملا نے ایٹھ کر کہا۔ ”تو کیا میں نے بھگا دیا؟“

منشی جی۔ نہیں، یہ کون کہتا ہے؟ تم اسے کیوں بھگانے لگیں؟ تمہارا تو کام کرتا تھا۔ شامت آگئی ہوگی۔

نرملا نے اور کچھ نہیں کہا۔ بات بڑھ جانے کا خوف تھا۔ اندر چلی گئی۔ سونے کو بھی

نہیں کہا۔ ذرا دیر میں بھنگی نے اندر سے کوڑ بند کر لیے۔

کیا منشی جی کو نیند آسکتی تھی؟ تین لڑکوں میں صرف ایک بچ رہا تھا۔ وہ بھی ہاتھ

سے نکل گیا۔ تو زندگی میں تاریکی کے سوا اور کیا ہے؟ کوئی نام لیوا بھی نہ رہ جائے گا۔ ہائے کیسے کیسے جواہر ہاتھ سے نکل گئے۔ منشی جی کی آنکھوں سے اگر اس وقت آنسوؤں کا تار بندھا ہوا تھا تو اس میں کیا تعجب ہو سکتا ہے؟ اس بڑی پشیمانی، اس گھٹی تاریکی میں امید کی ایک ہلکی سی جھلک انھیں سنبالے ہوئے تھی۔ جس وقت یہ جھلک غائب ہو جائے گی۔ کون کہہ سکتا ہے کہ ان پر کیا بیٹے گی؟ ان کی اس پریشانی کا اندازہ کون کر سکتا ہے؟

کئی بار منشی جی کی آنکھیں جھپکیں، مگر ہر بار سیارام کی آہٹ کے دھوکے میں چونک پڑے۔ صبح ہوتے ہی منشی جی پھر سیارام کو ڈھونڈنے نکلے۔ کسی سے پوچھتے ہوئے شرم آتی تھی۔ کس منہ سے پوچھیں؟ انھیں کسی سے ہمدردی کی امید نہ تھی۔ ظاہر نہ کہہ کر بھی دل میں سب بھی کہیں گے کہ جیسا کیا ویسا بھوگو۔ تمام دن وہ اسکول کے میدانوں، بازاروں، اور باغیچوں کا چکر لگاتے رہے۔ دو دن فاقہ سے رہنے پر بھی ان میں یہ سکت کہاں سے آئی یہ وہی جانیں۔

رات کے بارہ بجے منشی جی گھر لوٹے۔ دروازے پر لالٹین جل رہی تھی۔ نرملا دروازہ پر کھڑی تھی۔ دیکھتے ہی بولی۔ ”کہا بھی نہیں۔ نہ جانے کب چل دیئے۔ کچھ پتہ چلا؟“ منشی جی نے جلتی ہوئی آنکھوں سے تاکتے ہوئے کہا۔ ”ہٹ جاؤ سامنے سے۔ ورنہ بُرا ہوگا۔ میں آپے میں نہیں ہوں۔ یہ تمھاری کروت ہے۔ تمھاری ہی سبب آج میری یہ حالت ہو رہی ہے۔ آج سے چھ سال قبل کیا اس گھر کی یہی حالت تھی؟ تم نے میرا بنا ہوا گھر بگاڑ دیا۔ تم نے میرے لہلہاتے ہوئے باغ کو اُجاڑ ڈالا۔ صرف ایک ٹھونٹھ رہ گیا ہے اس کا نشان بھی مٹا کر ہی تمھیں صبر ہوگا۔ میں اپنی تباہی کے لیے تمھیں اپنے گھر نہیں لایا تھا۔ آسائش کی زندگی کو اور بھی آسائش والی بنانا چاہتا تھا۔ یہ اسی کا خمیازہ ہے۔ جو لڑکے پان کی طرح پھیرے جاتے تھے انھیں میرے جیتے جی تم نے غلام سمجھ لیا۔ اور میں آنکھوں سے سب کچھ دیکھتے ہوئے بھی اندھا بنا بیٹھا رہا۔ جاؤ میرے لیے تھوڑا سا سکھیا بھیج دو۔ بس یہی کسر رہ گئی ہے وہ بھی پوری ہو جائے۔“

نرملا نے روتے ہوئے کہا۔ ”میں تو ابھانگن ہی ہوں۔ کیا جب آپ کہیں گے، تب جانوں گی۔ نہ جانے ایٹور نے مجھے جنم کیوں دیا تھا۔ مگر یہ آپ نے کیسے سمجھ لیا کہ سیارام اب آئیں گے ہیں نہیں؟“



منشی جی نے اپنے کمرہ کی طرف جاتے ہوئے کہا۔ ”جاؤ مت۔ جا کر خوشیاں مناؤ۔ تمھاری دلی خواہش پوری ہو رہی ہوگی۔“

(۲۴)

نرملہ ساری رات روتی رہی۔ اتنا بڑا کلنگ! اس نے جیہرام کو گبنے لے جاتے ہوئے دیکھنے پر بھی منہ کھولنے کی جرأت نہ کی تھی۔ کیوں؟ اسی لیے تو یہ سمجھیں گے کہ وہ جھوٹا الزام لگا کر لڑکے سے دشمنی کر رہی ہے۔ آج اس کے خاموش رہنے پر قصوردار ٹھہرایا جا رہا ہے۔ اگر وہ جیہرام کو اسی وقت روک دیتی اور جیہرام شرم سے کہیں بھاگ جاتا تو کیا اس کے سر پر الزام نہ رکھا جاتا؟

سیارام ہی کے ساتھ اس نے کون سی بدسلوکی کی تھی؟ وہ کچھ بچت کرنے کے ہی خیال سے تو سیارام کی معرفت سودا منگوا کر تھی۔ کیا بچت کر کے اپنے لیے زیور بنوانا چاہتی تھی؟ جب آمدنی کا یہ حال ہو رہا تھا تو پیسے پیسے پر نگاہ رکھنے کے سوا کچھ جمع کرنے کا اس کے پاس اور ذریعہ ہی کیا تھا۔ جوانوں کی زندگی کا تو کوئی بھروسہ نہیں، پھر بوڑھوں کا کیا ٹھکانا؟ بچے کے بیاہ کے لیے وہ کس کے آگے ہاتھ پھیلاتی؟ بچی کا بار کچھ اس پر تو نہیں تھا؟ وہ صرف شوہر کی آسانی کے لیے کچھ جمع کرنے کی کوشش کر رہی تھی۔ شوہر کی کیوں؟ سیارام ہی تو باپ کے گھر کا مالک ہوتا۔ بہن کے بیاہ کا بار اس کے سر پر نہ پڑتا۔ نرملہ ساری کاٹ چھانٹ شوہر اور لڑکے کی تکالیف رفع کرنے کے خیال سے کر رہی تھی۔ موجودہ حالات میں بچی کا بیاہ بجز تکلیف دہی کے اور کیا ہو سکتا تھا؟ مگر اس کے لیے بھی اس کے نصیب میں بدنامی بدی تھی۔

دوپہر ہو گئی تھی، مگر آج بھی چولہا نہیں جلا۔ کھانا بھی زندگی کا کام ہے اس کا کسی کو ہوش نہ تھا۔ منشی جی باہر بے جان سے پڑے تھے اور نرملہ اندر۔ بچی کبھی باہر جاتی کبھی اندر۔ کوئی اس سے بولنے والا نہ تھا۔ بار بار سیارام کے کمرہ کے دروازے پر جا کر کھڑی ہوتی اور ”بیٹا“ پکارتی۔ مگر ”بیٹا“ کوئی جواب نہ دیتا تھا۔

شام کو منشی جی آکر نرملہ سے بولے۔ ”تمھارے پاس کچھ روپے ہیں؟“

نرملہ نے چونک کر پوچھا۔ ”کیا کیجیے گا؟“

منشی جی۔ میں جو پوچھتا ہوں اس کا جواب دو۔



نرملہ۔ کیا آپ کو نہیں معلوم ہے؟ دیئے والے تو آپ ہی ہیں۔  
منشی جی۔ تمہارے پاس کچھ روپے ہیں یا نہیں؟ اگر ہوں تو مجھے دے دو، ورنہ صاف جواب دو۔

نرملہ نے اب بھی صاف نہ دیا۔ بولی۔ ”ہوں گے تو گھر ہی میں نہ ہوں گے۔ میں نے کہیں اور تو نہیں بھیج دیے۔“

منشی جی باہر چلے گئے۔ وہ جانتے تھے کہ نرملہ کے پاس روپے ہیں۔ واقعی تھے بھی۔ نرملہ نے یہ بھی نہیں کہا کہ نہیں ہیں یا میں نہ دوں گی۔ مگر اس کی گفتگو سے ظاہر ہو گیا کہ وہ دینا نہیں چاہتی۔ نو بجے رات کو منشی جی نے آکر رکنی سے کہا۔ ”بہن! میں ذرا باہر جا رہا ہوں۔ میرا بستر بنگلی سے بندھوا دینا اور ٹرنک میں کچھ کپڑے رکھوا کر بند کر دینا۔“ رکنی کھانا پکا رہی تھی بولی۔ ”بہو تو کمرہ میں ہیں، کہہ کیوں نہیں دیتے؟ کہاں جانے کا ارادہ ہے؟“

منشی جی۔ میں تم سے کہتا ہوں۔ بہو سے کہنا ہوتا تو تم سے کیوں کہتا؟ آج تم کیوں کھانا پکا رہی ہو؟  
رکنی۔ کون پکائے؟ بہو کے سر میں درد ہو رہا ہے۔ آخر اس وقت کہاں جا رہے ہو۔ سویرے چلے جانا۔

منشی جی۔ اس طرح ٹالتے ٹالتے تو آج تین روز ہو گئے۔ ادھر ادھر گھوم گھام کر دیکھوں، شاید کہیں سیارام کا پتہ چل جائے۔ کچھ لوگ کہتے ہیں کہ ایک سادھو کے ساتھ باتیں کر رہا تھا۔ شاید وہی کہیں بہکا کر لے گیا ہو۔

رکنی۔ تو کوٹو گئے کب تک؟

منشی جی۔ کچھ کہہ نہیں سکتا۔ ہفتہ بھر لگ جائے مہینہ لگ جائے۔ کون سا ٹھکانا ہے؟

رکنی۔ آج کون سا دن ہے؟ کسی پنڈت سے پوچھ لیا ہے۔ جاتا رہے کہ نہیں؟“

منشی جی کھانا کھانے بیٹھے۔ نرملہ کو اس وقت ان پر پڑا ترس آیا۔ اس کا سارا غصہ فرو ہو گیا۔ خود تو نہ بولی مگر بچی کو جگا کر چکارتی ہوئی بولی۔ ”دیکھ تیرے بابو جی کہاں جا رہے ہیں؟ پوچھ تو!“

بچی نے دروازہ سے جھانک کر پوچھا۔ ”بابو دی، تہاں داتے ہو؟“

منشی جی۔ بڑی دور جاتا ہوں بیٹی، تمہارے بھیا کو کھونچ جاتا ہوں۔“  
 بچی نے وہیں سے کھڑے کھڑے کہا۔ ”ام بی تلیں گے۔“  
 منشی جی۔ بڑی دور جاتے ہیں بچی! تمہارے لیے چیزیں لائیں گے۔ یہاں کیوں نہیں  
 آتی؟

بچی مسکرا کر چھپ گئی اور ایک لمحہ بعد پھر کواڑ سے سر نکال کر بولی۔ ”ام بی تلیں  
 گے۔“

منشی جی نے اسی لہجہ میں کہا۔ ”تم کو نہیں لے تلیں گے۔“  
 بچی۔ ام کو کیوں نہیں لے تلو گے؟  
 منشی جی۔ تم تو ہمارے پاس آتی نہیں ہو۔  
 بچی۔ ٹھمکتی ہوئی آکر باپ کی گود میں بیٹھ گئی۔ ذرا دیر کے لیے منشی جی اس کی طفلانہ  
 حرکتوں میں اپنا دکھ بھول گئے۔

کھانا کھا کر منشی جی باہر چلے گئے۔ نرملا کھڑی تاکتی رہی۔ کہنا چاہتی تھی کہ بے فائدہ  
 جارہے ہو۔ مگر کہہ نہ سکتی تھی۔ کچھ روپے نکال کر دینے کا ارادہ کرتی تھی مگر دے نہ سکتی  
 تھی۔

آخر رہا نہ گیا۔ رکنی سے بولی۔ ”دید ی جی ذرا سمجھا دیجیے۔ کہاں جارہے ہیں؟ میری  
 تو زبان پکڑی جائے گی۔ مگر بغیر بولے رہا نہیں جاتا۔ بلا ٹھکانا کہاں کھوجیں گے۔ بے فائدہ  
 حیرانی ہوگی۔“

رکنی نے رقت بھری نظروں سے دیکھا اور اپنے کمرہ میں چلی گئی۔  
 نرملا بچی کو گود میں لیے ہوئے سوچ رہی تھی کہ شاید جانے کے قبل بچی کو دیکھنے با  
 مجھ سے ملنے کے لیے آئیں۔ مگر اسے مایوس ہونا پڑا۔ منشی جی نے بستر اٹھایا اور تانگہ پر جا  
 بیٹھے۔ اسی وقت نرملا کا کلیجہ مسونے لگا۔ اسے ایسا معلوم ہوا کہ اب ان سے ملاقات نہ  
 ہوگی۔ وہ بے مبری سے دروازہ پر آئی کہ منشی جی کو روک لے۔ مگر تانگہ روانہ ہو گیا تھا۔

(۲۵)

دن گزرنے لگے۔ پورا ایک مہینہ گزر گیا۔ مگر منشی جی نہ لوٹے۔ کوئی خط بھی نہ  
 بھیجا نرملا کو اب روز بھی تڑد رہتا تھا کہ وہ کوٹ کر نہ آئے تو کیا ہوگا؟ اسے اس کی فکر نہ

ہوتی تھی کہ ان پر کیا بیت رہی ہوگی۔ وہ کہاں مارے مارے پھرتے ہوں گے۔ ان کی صحت کیسی ہوگی؟ اسے صرف اپنی اور اس سے بھی زیادہ بچی کی فکر تھی۔ گرہستی کیسے چلے گی۔ ایسور کیسے بیڑا پار لگائیں گے؟ بچی کی کیا حالت ہوگی؟ اس نے کاٹ چھانٹ کر کے جو روپے جمع کیے تھے۔ اس میں ہر روز کچھ نہ کچھ کی ہوتی جاتی تھی۔ نرملا کو اس میں سے ایک ایک پیسہ نکالنا اس قدر کھلتا تھا گویا کوئی اس کے بدن سے خون نکال رہا ہو۔ جھنجھلا کر منشی جی کو کوستی۔ لڑکی کسی چیز کے لیے روتی تو اسے ”کجنٹ منحوس“ وغیرہ کہہ کر ڈانٹ دیتی۔ یہی نہیں۔ رکنی کا گھر میں رہنا بھی اسے اس قدر ناگوار تھا کہ گویا وہ اس کی گردن پر سوار ہے۔ جب دل جلتا ہے تو الفاظ بھی جلے کئے نکلتے ہیں۔ نرملا بڑی شیریں زبان عورت تھی۔ مگر اب اس کا شمار بد زبان عورتوں میں کیا جاتا تھا۔ تمام دن اس کے منہ سے سخت باتیں نکلا کرتیں۔ اس کے الفاظ کی نرمی نہ جانے کیا ہو گئی تھی۔ جذبات میں حلاوت کا کہیں نام نہ تھا۔ بھنگی بہت دنوں سے اس گھر میں نوکر تھی۔ مزاج میں بردباری تھی۔ مگر یہ ہر وقت کی بکواس اس سے بھی برداشت نہ ہو سکی۔ ایک روز اس نے بھی گھر کی راہ لی۔ یہاں تک کی جس بچی کو وہ جان سے بھی زیادہ عزیز رکھتی تھی، اس کی صورت سے بھی نفرت ہو گئی۔ بات بات پر جھڑک دیتی۔ کبھی کبھی مار بیٹھتی رکنی روتی ہوئی لڑکی کو گود میں اٹھا لیتی۔ اور لاڈ پیار کر کے پچ کراتی۔ اس بے کس کے لیے اب یہی ایک سہارا رہ گیا تھا۔

نرملا کو اب اگر کچھ اچھا لگتا تھا تو سدھا سے باتیں کرنا۔ وہ وہاں جانے کا موقع تلاش کرتی رہتی تھی۔ بچی کو اب وہ اپنے ساتھ نہ لے جانا چاہتی تھی۔ پہلے جب بچی کو اپنے گھر میں سبھی چیزیں کھانے کو ملتی تھیں تو وہ وہاں جا کر ہنستی کھیلتی تھی۔ اب وہاں جا کر اسے بھوک لگتی تھی۔ نرملا اُسے گھور گھور کر دیکھتی۔ منٹھیاں باندھ کر دھمکاتی۔ مگر لڑکی بھوک کی رٹ لگانا نہ چھوڑتی تھی۔ اس لیے نرملا اب اسے ساتھ نہ لے جاتی تھی۔ سدھا کے پاس جا کر اُسے معلوم ہوتا تھا کہ میں آدمی ہوں۔ اتنی دیر کے لیے اسے تفکرات سے نجات مل جاتی تھی۔ جیسے شرابی کو شراب کے نشہ میں بے فکری ہو جاتی ہے۔ اسی طرح نرملا سدھا کے گھر جا کر مطمئن ہو جاتی۔ اس کے مزاج میں تبدیلی نظر آتی۔ وہی بد زبان عورت یہاں آکر حلاوت اور خوش گفتار کا مجسمہ بن جاتی تھی۔ شباب کی قدرتی تحریکیں وہاں گھر میں

راستہ بند پا کر یہاں متحرک ہو جاتی تھیں۔ وہ یہاں اپنا پورا بناؤ سنگار کر کے آتی۔ اور حتی الامکان اپنے رنج و غم کو اپنے دل ہی میں رکھتی۔ یہاں وہ رونے کے لیے نہیں، ہنسنے کے لیے آتی تھی۔

مگر شاید اس کے نصیب میں یہ سیکھ بھی نہیں بدا تھا۔ نرملا معمولاً دوپہر یا تیسرے پہر میں سدھا کے گھر جایا کرتی تھی۔ ایک روز اس کا جی اس قدر گھبرایا کہ سویرے ہی جا پہنچی، سدھا دریا نہانے گئی ہوئی تھی۔ ڈاکٹر صاحب ہسپتال جانے کے لیے کپڑے پہن رہے تھے۔ مہری اپنے کام دھندے میں لگی ہوئی تھی۔ نرملا اپنی سکھی کے کمرے میں جا کر اطمینان سے بیٹھ گئی۔ اس نے سمجھا کہ سدھا کوئی کام کر رہی ہوگی، اور ابھی آتی ہوگی۔ جب بیٹھے بیٹھے دو تین منٹ گزر گئے تو اس نے الماری سے تصاویر کی ایک کاب نکال لی۔ اور بال کھولے ہوئے پلنگ پر لیٹ کر تصویریں دیکھنے لگی۔ اسی اثناء میں ڈاکٹر صاحب کو ضرورتاً سدھا کے کمرہ میں آنا پڑا۔ شاید عینک تلاش کر رہے تھے۔ بے دھڑک اندر چلے آئے۔ نرملا دروازہ کی طرف بال کھولے لیٹی ہوئی تھی۔ ڈاکٹر صاحب کو دیکھتے ہی ایک دم اٹھ بیٹھی۔ اور سر کو ڈھانکتی ہوئی پلنگ سے اتر کر نیچے کھڑی ہو گئی۔ ڈاکٹر صاحب نے لوٹتے ہوئے چتا کے پاس کھڑے ہو کر کہا۔ ”معاف کرنا نرملا۔ مجھے معلوم نہ تھا کہ تم یہاں ہو۔ میری عینک کمرہ میں نہیں مل رہی ہے۔ نہ جانے کہاں اُتار کر رکھ دی تھی۔ میں نے سمجھا کہ شاید یہاں ہو۔“

نرملا نے پلنگ کے سرہانے والے طاق پر نگاہ ڈالی تو عینک کا خانہ دکھائی پڑا۔ اس نے آگے بڑھ کر اُتار لیا۔ اور سر جھکائے، بدن سمیٹے، شرم سے منہ پھیرتے ہوئے ڈاکٹر صاحب کی طرف ہاتھ بڑھایا۔ ڈاکٹر صاحب نے نرملا کو دو ایک بار پیشتر بھی دیکھا تھا۔ مگر اس وقت کے سے ارادے کبھی دل میں نہ پیدا ہوئے تھے۔ جس آگ کو دو برس سے وہ دل میں دبائے ہوئے تھے آج ہوا کا جھونکا پا کر بھڑک اُٹھی۔ انھوں نے عینک لینے کے لیے ہاتھ بڑھایا تو ہاتھ کانپ رہا تھا، عینک لے کر بھی وہ باہر نہ گئے۔ وہیں ساکت سے کھڑے رہے۔ نرملا نے اس تہائی سے خوف زدہ ہو کر پوچھا۔ ”سدھا کہیں گئی ہیں کیا؟“

ڈاکٹر صاحب نے سر جھکائے ہوئے جواب دیا۔ ”ہاں۔ ذرا نہانے گئی ہیں۔“

پھر بھی ڈاکٹر صاحب باہر نہ گئے۔ وہیں کھڑے رہے۔ نرملا نے پھر پوچھا۔ ”کب



تک آئیں گی؟“

ڈاکٹر صاحب نے سر جھکائے ہوئے کہا۔ ”آتی ہی ہوں گی۔“  
پھر بھی وہ باہر نہیں گئے۔ ان کے دل میں سخت تلاطم ہو رہا تھا۔ اخلاقی زکاوت  
نہیں بلکہ کم ہمتی کا کچا تاگا ان کی زبان کو باندھے ہوئے تھا۔

نرملہ نے پھر کہا۔ ”کہیں گھومنے لگی ہوں گی۔ میں بھی اس وقت جاتی ہوں۔“  
کم ہمتی کا کچا تاگا بھی ٹوٹ گیا۔ دریا کی ساحلی بلندیوں پر پہنچ کر بھاگتی ہوئی فوج میں  
غیر معمولی طاقت آجاتی ہے۔ ڈاکٹر صاحب نے سر اٹھا کر نرملہ کو دیکھا اور نہایت محبت آمیز  
لہجہ میں کہا۔ ”نہیں نرملہ۔ اب آتی ہی ہوں گی۔ ابھی نہ جاؤ۔ روز سدھا کی خاطر سے بیٹھتی  
ہو تو آج میری خاطر سے بیٹھو۔ بتاؤ کب تک اس آگ میں جلا کروں؟ سچ کہتا ہوں  
نرملہ.....۔“

نرملہ نے اور کچھ نہ سنا۔ اُسے ایسا معلوم ہوا گویا ساری زمین چکر کھا رہی ہے۔ گویا  
اس کی جان پر ہزاروں بجلیاں گر رہی ہیں۔ اس نے جلدی سے اٹکنی پر لٹکتی ہوئی چادر اُتار  
لی اور بغیر منہ سے ایک لفظ نکالے کرہ کے باہر نکل گئی۔ ڈاکٹر صاحب کھینے ہوئے سے  
رونی صورت بنائے کھڑے رہ گئے۔ اسے روکنے کی یا اور کچھ کہنے کی ہمت نہ پڑی۔

نرملہ جوں ہی دروازہ پر پہنچی کہ اس نے سدھا کو تاگے سے اُترتے دیکھا۔ سدھا  
اُسے دیکھتے ہی جلدی سے اُتر کر اس کی طرف دوڑی اور کچھ کہنا چاہتی تھی، مگر نرملہ نے  
اس کو موقع نہ دیا۔ وہ تیر کی طرح تیزی سے چلی گئی۔ سدھا ایک لمحہ تک متحیر کھڑی  
رہی۔ وہ کچھ نہ سمجھ سکی کہ بات کیا ہے۔ وہ گھبرا اُٹھی۔ جلد اندر گئی اور مہری سے پوچھا  
کہ کیا بات ہوئی۔ اسے معلوم ہوا کہ مہری یا اور کسی نوکر نے اس کو کوئی توہین کی بات  
کہہ دی ہے۔ وہ مجرم کا پتہ لگائے گی۔ اور اس کو کھڑے کھڑے نکال دے گی۔ دوڑی ہوئی  
وہ اپنے کمرے میں گئی۔ اندر قدم رکھتے ہی ڈاکٹر صاحب کو سر جھکائے پلنگ پر بیٹھے دیکھا۔  
پوچھا۔ ”نرملہ یہاں آئی تھیں؟“

ڈاکٹر نے سر کھجالتے ہوئے کہا۔ ”ہاں آئی تو تھیں۔“

سدھا۔ کسی مہری نے انھیں کچھ کہہ تو نہیں دیا؟ مجھ سے بولیں تک نہیں تیزی سے نکل  
گئیں۔



ڈاکٹر صاحب کا چہرہ اور اداس ہو گیا۔ بولے۔ ”یہاں تو انھیں کسی نے بھی کچھ نہیں کہا۔

سدا۔ کسی نے کچھ کہا ہے۔ دیکھو میں پوچھتی ہوں۔ ایسور جانتا ہے کہ پتہ پا جاؤں گی تو کھڑے کھڑے نکال دوں گی۔

ڈاکٹر صاحب سٹ پٹا کر بولے۔ ”میں نے تو کسی کو کچھ کہتے نہیں سنا۔ تمہیں انھوں نے دیکھا ہی نہ ہوگا۔

سدا۔ واہ دیکھا ہی نہ ہوگا! ان کے سامنے تو میں تانگے سے اُتری۔ انھوں نے میری طرف دیکھا بھی مگر بولیں کچھ نہیں۔ اس کمرہ میں آئی تھیں؟“

ڈاکٹر صاحب کی روح فنا ہوتی تھی بچکتے ہوئے بولے۔ ”آئی کیوں نہیں تھیں۔“  
سدا۔ تمہیں یہاں بیٹھا دیکھ کر چلی گئی ہوں گی۔ بس کسی مہری نے کچھ کہہ دیا ہوگا۔ بچ ذات ہیں نہ؟ کسی کو بات کرنے کی تمیز تو ہے نہیں ماری او سندریا۔ ذرا یہاں تو آنا۔

ڈاکٹر۔ اسے کیوں ملائی ہو؟ وہ یہاں سے سیدھے دروازے کی طرف گئی۔ مہریوں سے تو بات تک نہیں ہوئی۔

سدا۔ تو پھر تمہیں نے کچھ کہا ہوگا۔  
ڈاکٹر صاحب کا دل دھڑکنے لگا۔ بولے۔ ”میں بھلا کیا کہہ دیتا۔ کیا ایسا گنوار ہوں؟“

سدا۔ تم نے انھیں آتے دیکھا تب بھی بیٹھے رہ گئے؟  
ڈاکٹر۔ میں یہاں تھا ہی نہیں۔ باہر کمرہ میں اپنی عینک ڈھونڈتا رہا۔ جب وہاں نہ ملی تو میں نے سوچا کہ شاید اندر ہو۔ یہاں آیا تو انھیں بیٹھا دیکھا۔ میں باہر جانا چاہتا تھا کہ انھوں نے خود پوچھا۔ کسی چیز کی ضرورت ہے؟ میں نے کہا۔ ذرا دیکھنا یہاں میری عینک تو نہیں ہے۔ عینک اسی سرہانے والے طاق پر تھی۔ انھوں نے اٹھا کر دے دی۔ بس اتنی ہی تو بات ہوئی۔

سدا۔ بس تمہیں عینک دیتے ہی وہ مچھلائی ہوئی باہر چلی گئیں، کیوں؟  
ڈاکٹر۔ مچھلائی ہوئی تو نہیں چلی گئیں۔ جانے لگیں تو میں نے کہا۔ بیٹھے۔ وہ آتی ہوں گی۔  
نہ بیٹھیں تو میں کیا کرتا؟

سدا نے کچھ سوچ کر کہا۔ ”بات سمجھ میں نہیں آتی۔ میں ذرا اُن کے پاس جاتی ہوں دیکھوں کیا بات ہے؟“

ڈاکٹر۔ تو چلی جانا۔ ایسی جلدی کیا ہے؟ سارا دن تو پڑا ہے۔

سدا تیزی سے قدم بڑھاتی ہوئی نرملا کے گھر کی طرف چلی۔ اور پانچ منٹ میں جا پہنچی۔ دیکھا تو نرملا اپنے کمرہ میں پلنگ پر پڑی ہوئی رو رہی تھی۔ اور بچی اس کے پاس کھڑی ہوئی پوچھ رہی تھی۔ ”اماں! کیوں لوتی ہو؟“ سدا نے لڑکھوڑے لہجے میں اٹھا لیا اور نرملا سے بولی۔ ”بہن! سچ بتاؤ۔ کیا بات ہے؟ میرے یہاں کسی نے تمہیں کچھ کہا ہے؟ میں سب سے پوچھ چکی۔ کوئی کچھ نہیں بتاتا۔“

نرملا۔ کسی نے کچھ نہیں کہا بہن! بھلا وہاں مجھے کون کچھ کہتا؟

سدا۔ تو پھر مجھ سے بولیں کیوں نہیں؟ اور آتے ہی رونے کیسے لگیں؟

نرملا۔ اپنے نصیبوں کو رو رہی ہوں۔

سدا۔ تم یوں نہ بتاؤ گی تو میں قسم رکھا دوں گی۔

نرملا۔ قسم نہ رکھانا بھئی۔ مجھے کسی نے کچھ نہیں کہا۔ جھوٹ کیسے کہہ دےں

سدا۔ کھاؤ میری قسم!

نرملا۔ تم ناحق ضد کرتی ہو۔

سدا۔ اگر تم نے نہ بتلایا نرملا تو میں سمجھوں گی کہ تمہیں مجھ سے برا بھلا محبت نہیں

ہے۔ بس سب زبانی جمع خرچ ہے۔ میں تم سے کسی بات کا پردہ نہیں رکھتی۔ اور تم

مجھے غیر سمجھتی ہو مجھے تم پر بڑا بھروسہ تھا۔ اب جان گئی کہ کوئی کسی کا نہیں سوتا۔

سدا آبدیدہ ہو گئی۔ اس نے بچی کو گود سے اُتار دیا اور دروازہ کی طرف چلی۔ نرملا

نے اُٹھ کر اس کا ہاتھ پکڑ لیا اور بولی۔ ”سدا میں تمہارے پیروں پڑتی ہوں کچھ مت

پوچھو۔ تمہیں سن کر رنج ہوگا۔ اور شاید میں پھر تمہیں اپنا منہ نہ دکھا سکوں۔ میں ابھاگن

نہ ہوتی تو یہ دن ہی کیوں دیکھتی؟ اب تو الیٹور سے یہی بینتی ہے کہ وہ اس دنیا سے مجھے

اٹھا لیں۔ ابھی یہ دُرگت ہو رہی ہے تو آگے نہ جانے کیا ہوگا۔“

ان الفاظ میں جو اشارہ تھا وہ سدا سے مخفی نہ رہ سکا۔ وہ سمجھ گئی کہ سدا

نے کچھ جھپٹ چھڑا کی ہے۔ ان کا بچکتے ہوئے باتیں کرنا اور اس کے سوالوں کا نام نہ

اُداس اور بدرنگ چہرہ اسے یاد آگیا۔ وہ سر سے پیر تک کانپ اُٹھی اور بتلا کچھ کہے سُنے شیرینی کی طرح غصّہ میں بھری ہوئی دروازہ کی طرف چلی۔ نرملا نے اسے روکنا چاہا مگر نہ روک سکی۔ دیکھتے ہی دیکھتے وہ مڑک پر ہوتی گھر کی طرف چل دی۔ تب نرملا وہیں زمین پر بیٹھ گئی۔ اور پھوٹ پھوٹ کر رونے لگی۔

(۲۶)

نرملا تمام دن پلنگ پر پڑی رہی۔ معلوم ہوتا ہے اس کے بدن میں جان ہی نہیں ہے۔ نہ نہایا اور نہ کھانا کھانے کے لیے اُٹھی۔ شام کو اُسے بخار ہو گیا۔ تمام رات بدن توتے کی طرح جلتا رہا۔ دوسرے روز بھی بخار نہ اُترا۔ البتہ کچھ کم ہو گیا تھا۔ وہ پلنگ پر لیٹی ہوئی تھکنکی باندھ کر دروازے کی طرف دیکھ رہی تھی۔ چاروں طرف سونا تھا۔ اندر بھی سونا اور باہر بھی سونا۔ نہ کوئی فکر تھی نہ کچھ یاد تھا۔ نہ کسی کا رنج تھا۔ دماغ میں احساس کی قوت ہی باقی نہ رہی تھی۔

دفعتا رکنی بچی کو گود میں لیے آکر کھڑی ہو گئی۔ نرملا نے پوچھا۔ ”کیا یہ بہت روتی تھی؟“

رکنی۔ نہیں، یہ بولی تک نہیں، رات بھر چپ چاپ پڑی رہی۔ سدھا نے تھوڑا دودھ بھیج دیا تھا وہی پلا دیا تھا۔

نرملا۔ ابیرن دودھ نہ دے گئی تھی۔

رکنی۔ تا تھی کہ پچھلے پیسے دے دو تو دودھ دوں گی۔ تمہارا جی کیسا ہے؟

نرملا۔ کچھ نہیں ہوا ہے۔ کل ذرا بدن گرم ہو گیا تھا۔

انز صاحب کا تو بُرا حال ہو گیا۔

بھیرا کر) کیا ہوا؟ سب خیریت ہے نہ؟

نرملا۔ خیریت ہے کہ لاش اٹھانے کی تیاری ہو رہی ہے۔ کوئی کہتا ہے زہر کھا لیا۔ کوئی کہتا

ہے دل کی چال بند ہو گئی۔ بھگوان جانیں کیا ہوا۔

انز صاحب نے ایک ٹھنڈی سانس لی اور رُندھے ہوئے گلے سے بولی۔ ”ہائے ایشورا! سدھا

کی کیا حالت ہے۔ وہ کیسے جئے گی۔“ یہ کہتے ہوئے وہ رو پڑی، اور بڑی دیر تک سسکتی

رہی۔ پھر پلنگ سے اُتر کر سدھا کے پاس جانے کو تیار ہو گئی۔ پاؤں تھر تھر کانپ رہے تھے۔

دیوار تھامے کھڑی تھی۔ مگر دل نہ مانتا تھا۔ نہ جانے سدھا نے یہاں سے جا کر شوہر سے کیا کہا۔ میں نے تو اس سے کچھ کہا بھی نہیں۔ نہ جانے میری باتوں کا وہ کیا مطلب سمجھی۔ ہائے! ایسی شکل و صورت والے، ایسے مہربان شخص کا یہ حال! اگر نرملا کو معلوم ہوتا کہ اس کے غصہ کا یہ عبرتناک نتیجہ ہوگا۔ تو وہ زہر کا گھونٹ پی کر بھی اس بات کو ہنسی میں اڑا دیتی۔

یہ سوچ کر میری ہی بے دردی کے سبب ڈاکٹر صاحب کا یہ حال ہوا۔ نرملا کا دل پاش پاش ہو گیا۔ ایسی تکلیف ہوئی گویا دل میں شدت کا درد ہو رہا ہے۔ وہ ڈاکٹر صاحب کے گھر چلی۔

لاش اٹھ چکی تھی۔ باہر سناٹا چھایا ہوا تھا۔ گھر میں عورتیں جمع تھیں۔ سدھا زمین پر بیٹھی رو رہی تھی۔ نرملا کو دیکھتے ہی وہ زور سے چلا کر رو پڑی۔ اور آکر اس کے سینہ سے لپٹ گئی۔ دونوں دیر تک روتی رہیں۔ جب عورتیں چلی گئیں۔ تو تنہائی میں نرملا نے پوچھا۔ ”یہ کیا ہو گیا بہن؟ کیا تم نے کہہ دیا؟“

سدھا اپنے دل کو آج کتنی ہی بار ایسے سوال کا جواب دے چکی تھی۔ اس کا دل جس جواب سے تشفی پا چکا تھا وہی جواب اس نے نرملا کو دیا۔ بولی۔ ”پچ بھی تو نہ رہ سکتی تھی۔ غصہ کی بات پر غصہ آتا ہی ہے۔“

نرملا۔ میں نے تو تم سے کوئی ایسی بات بھی نہ کہی تھی۔“

سدھا۔ تم کیسے کہتیں؟ کہہ نہیں سکتی تھیں! مگر جو بات ہوئی تھی وہ خود انھوں نے کہہ دی۔ اس پر میں نے جو کچھ منہ میں آیا کہا۔ جب ایک بات دل میں آگئی تو اسے ہوا ہی سمجھنا چاہیے۔ موقع ملے تو وہ ضرور پوری ہو۔ یہ کہہ کر کوئی نہیں نکل سکتا کہ میں نے تو ہنسی کی تھی۔ تنہائی میں ایسا لفظ زبان پر لانا ہی کہہ دیتا ہے کی نیت بُری تھی۔ میں نے تم سے کبھی کہا نہیں بہن! مگر میں نے انھیں کئی بار تمھاری طرف تاکتے دیکھا۔ اس وقت میں نے یہی سمجھا کہ شاید مجھے دھوکا ہو رہا ہے۔ اب معلوم ہوا کہ اس تاک جھانک کا کیا مطلب تھا۔ اگر میں نے دنیا زیادہ دیکھی ہوتی تو تمھیں اپنے گھر نہ آنے دیتی۔ کم از کم تم پر اُن کی نگاہ نہ پڑنے دیتی۔ لیکن یہ کیا

جانتی تھی کہ مردوں کی زبان پر کچھ اور اور ان کے دل میں کچھ اور ہوتا ہے؟  
ایثار کو جو منظور تھا وہ ہوا۔ ویسے سہاگ سے تو میں ودھوا ہونا برا نہیں سمجھتی۔  
غریب اس امیر سے کہیں زیادہ سکھی ہے۔ جسے اس کی دولت سانپ بن کر کاٹنے  
دوڑے۔ فاقہ آسان ہے۔ مگر زہریلا کھانا کھانا لینا اس سے بدرجہا مشکل!

اسی وقت ڈاکٹر سہا کے چھوٹے بھائی اور کرشنا نے گھر میں قدم رکھا۔ ان کے آتے  
ہی گھر میں گھرام مچ گیا۔

(۲۷)

ایک مہینہ اور گزر گیا۔ سدھا اپنے شوہر کے بھائی کے ساتھ تیسرے ہی روز چلی  
گئی۔ اب نرملا تنہا تھی۔ پہلے ہنس بول کر دل بہلا لیا کرتی تھی۔ اب صرف رونے سے کام  
تھا۔ اس کی صحت روز بروز ابتر ہو گئی۔ پُرانے مکان کا کرایہ زیادہ تھا دوسرا مکان کرایہ پر  
لیا۔ یہ ایک تنگ گلی میں تھا۔ اندر ایک کمرہ تھا اور چھوٹا سا صحن۔ نہ روشنی کا گزر تھا نہ ہوا  
کا۔ بدبو پھیلی ہوئی تھی۔ کھانے کا یہ حال کہ پیسے ہوتے ہوئے بھی اکثر فاقہ کرنا پڑتا تھا۔  
بازار سے لائے کون؟ پھر اب گھر میں کوئی مرد نہیں، کوئی لڑکا نہیں، تو کھانا ہر روز پکانے  
کی زحمت کون اٹھائے۔ عورتوں کے لیے روز کھانے کی ضرورت ہی کیا؟ اگر ایک وقت کھا  
لیا تو دو روز کے لیے فراغت مل گئی۔ بچی کے لیے تازہ حلوا روٹیاں بن جاتی تھی، ایسی  
حالت میں صحت کیوں نہ خراب ہوتی تفکر، رنج، جاہی۔ ایک ہو تو کوئی کہے۔ یہاں تو تین  
تین بلائیں نازل ہوئی تھیں، اس پر نرملا نے دوا کھانے کی قسم کھالی تھی۔ کرتی ہی کیا؟  
تھوڑے سے روپیوں میں دوا کی گنجائش ہی کہاں تھی؟ جہاں کھانے کا ٹھکانا نہ تھا وہاں دوا کا  
ذکر ہی کیا؟ روز بروز خشک ہوتی جا رہی تھی۔

ایک روز رکنی نے کہا۔ ”بھو! اس طرح کب تک گھٹلا کرو گی؟ جان ہے تو جہان  
ہے۔ چلو کسی وید کو دکھا لاؤں۔“

نرملا نے بے پروائی سے کہا۔ ”جسے رونے ہی کے لیے جینا ہو اس کا مرجانا ہی بہتر  
ہے۔“

رکنی۔ ٹلانے سے تو موت نہیں آتی۔

نرملا۔ موت تو بغیر ٹلائے آتی ہے۔ ٹلانے پر کیوں نہ آئے گی؟ اس کے آنے میں اب



بہت دن نہ لگیں گے۔ بہن جتنے روز جیتی ہوں اتنے ہی برس سمجھ لیجئے۔

رکنی۔ دل ایسا چھوٹا مت کرو بہو! ابھی تم نے سنسار کا سکھ ہی کیا دیکھا ہے؟  
 نرملا۔ اگر سنسار کا بھی سکھ ہے جو اتنے دنوں سے دیکھ رہی ہوں تو اس سے جی بھر گیا۔ سچ  
 کہتی ہوں بہن! اس بچی کا موہ مجھے باندھے ہوئے ہے ورنہ اب تک کبھی کی چلی گئی  
 ہوتی۔ نہ جانے اس بے چاری کے بھاگ میں کیا لکھا ہے۔

دونوں عورتیں رونے لگیں۔ ادھر جب سے نرملا نے چارپائی پکڑی ہے، رکنی کے  
 دل پر رحم کا چشمہ اہل رہا ہے۔ نفرت کا نام بھی نہیں رہا۔ کوئی کام کرتی ہو مگر نرملا کی  
 آواز سنتے ہی دوڑتی ہے۔ گھنٹوں اس کے پاس بیٹھ کر کتھا پوران سنایا کرتی ہے۔ کوئی ایسی  
 چیز پکانا چاہتی ہے جسے نرملا رغبت سے کھائے۔ نرملا کو کبھی ہنستے دیکھ لیتی ہے تو خوش  
 ہو جاتی ہے اور بچی کو تو اپنے گلے کا ہار بنائے رہتی ہے۔ اس کی نیند سوتی ہے۔ اسی کی نیند  
 جاگتی ہے۔ وہی بچی اب اس کی زندگی کا سہارا ہے۔

رکنی نے ذرا دیر بعد کہا۔ ”بہو تم اتنی نراس کیوں ہوتی ہو؟ بھگوان چاہیں گے تو تم  
 دو چار روز میں اچھی ہو جاؤ گی۔ میرے ساتھ آج دید جی کے پاس چلو۔ بڑے بھلے آدمی  
 ہیں۔“

نرملا۔ دیدی جی! اب مجھے کسی دید حکیم کی دوا فائدہ نہ کرے گی۔ آپ میری فکر نہ کریں۔  
 بچی کو آپ گود میں چھوڑے جاتی ہوں۔ اگر جیتی جاگتی بچے تو کسی اچھے گھرانے میں  
 بیاہ دینا۔ میں تو اس کے لیے اپنی زندگی میں کچھ نہ کر سکی۔ صرف جنم دینے بھر  
 کے لیے گنہگار ہوں۔ چاہے کنواری رکھیے گا چاہے زہر دے کر مار ڈالے گا۔  
 مگر نا اہل کے گلے نہ باندھیے گا۔ اتنی ہی آپ سے میری بیٹی ہے۔ میں نے آپ  
 کی کچھ خدمت نہ کی اس کا مجھے بڑا رنج ہو رہا ہے۔ مجھ ابھانگن سے کسی کو سکھ نہیں  
 ملا۔ جس پر سایہ بھی پڑ گیا، وہ بالکل تباہ ہو گیا۔ اگر سوامی جی کبھی گھر آئیں تو ان  
 سے کہیے گا کہ اس بدنصیب کا قصور معاف کر دیں۔

رکنی روتی ہوئی بولی۔ ”بہو، تمھارا کوئی قصور نہیں، ایسور کی ساکھی دے کر کہتی  
 ہوں کہ تمھاری طرف سے میرے دل میں ذرا بھی میل نہیں ہے۔ ہاں میں نے ہمیشہ  
 تمھارے ساتھ بُرائی کی اس کا مجھے مرتے دم تک رنج رہے گا۔“

نرملہ نے آزرده نگاہوں سے دیکھتے ہوئے کہا۔ ”دیدی جی! کہنے کی بات نہیں، مگر میں نے کبھی دل میں بھی ان کی بے عزتی کا خیال نہیں آنے دیا۔ جو ہونا تھا وہ تو ہو چکا ادھر مگر کے اپنا پر لوک کیوں بگاڑتی؟ اُس جنم میں نہ جانے کون سے پاپ کیے تھے۔ جن کا یوں بدلہ چکانا پڑا۔ اس جنم میں کانٹے بونٹے تو کیا گت ہوتی؟“

نرملہ کی سانس بڑی تیزی سے چلنے لگی۔ پھر پلنگ پر لیٹ گئی۔ اور بچے کی طرف ایسی نگاہ سے دیکھا جو اس کی ساری زندگی کی مصیبت بھری داستان کی مفصل تنقید تھی۔ الفاظ میں اس کے اظہار کی قدرت کہاں؟

تین روز تک نرملہ کی آنکھوں سے آنسوؤں کا تار بندھا رہا۔ وہ نہ کسی سے بولتی تھی اور نہ کسی کی طرف دیکھتی تھی۔ نہ کسی کی سنتی تھی۔ بس روئے چلی جاتی تھی۔ اس دلی تکلیف کا کون اندازہ کر سکتا ہے؟

چوتھے روز شام کے وقت یہ دردِ دکھ کی کہانی ختم ہو گئی۔ اسی وقت جب چرند پرند اپنی اپنی جائے قیام کو واپس ہو رہے تھے نرملہ کا طائرِ روح بھی تمام دن شکاریوں کی نشانہ بازیوں، شکاری چڑیوں کے بچوں اور ہوا کے تیز جھونکوں سے مضروب و مجروح ہو کر اپنے بصرے کی طرف اڑ گیا۔

محلہ کے لوگ جمع ہو گئے۔ لاش باہر نکالی گئی۔ کون واہ (جلانے کی رسم) کرے گا۔ یہ سوال اٹھا۔ لوگ اسی فکر میں تھے کہ ایک بڑھا مسافر ایک بچے لٹکائے وہاں جاکر کھڑا ہو گیا۔ یہ منشی طوطا رام تھے!

تمام شد

غبن



(۱)

برسات کے دن ہیں، ساون کا مہینہ آسمان پر سنہری گھٹائیں چھائی ہوئی تھیں۔ رہ رہ کر رم چھم بارش ہونے لگتی ہے۔ ابھی تیسرا ہی پہر ہے پر ایسا معلوم ہو رہا ہے گویا شام ہو گئی۔ آموں کے باغ میں جھولا پڑا ہوا ہے لڑکیاں بھی جھول رہی ہیں اور ان کی مائیں بھی، دو چار جھول رہی ہیں۔ دو چار جھولنے کے انتظار میں کھڑی ہیں۔ کوئی کبلی گانے لگتی ہے کوئی بارہ ماسہ، یہ موسم دیویوں کے دل میں بچپن کی یاد تازہ کر دیتا ہے۔ یہ پھوہاریں گویا فکروں کو دل سے دھو ڈالتی ہیں۔ سبھی کے دل امنگوں سے بھرے ہوئے ہیں۔ دھانی ساڑھیاں قدرت کی ہریالی سے ہم رنگ ہو رہی ہیں۔

اسی وقت ایک باطلی آکر جھولے کے پاس کھڑا ہو گیا۔ اسے دیکھتے ہی جھولا بند ہو گیا۔ چھوٹی بڑی سبھوں نے آکر اسے گھیر لیا۔ باطلی نے اپنا صندوق کھولا اور چمکتی دھمتی چیزیں نکال کر دکھانے لگا تپے موتی کے گہنے تھے۔ تپے لیس اور گوٹے، رنگین موزے، خوبصورت گھڑیاں۔ بچوں کے کلو اور جھنجھے، طرح طرح کے بگل اور سیٹیاں، سبھی نے اپنی اپنی پسند کی چیزیں چھانٹنی شروع کیں۔ ایک بڑی بڑی آنکھوں والی لڑکی نے دو چیز پسند کی جو ان چمکتی ہوئی چیزوں میں سب سے زیادہ خوشنما تھیں۔ وہ فیروزہ رنگ کا ایک چندن ہار تھا۔

ماں نے باطلی سے پوچھا۔ یہ ہار کتنے کا ہے؟

باطلی نے ہار کو رومال سے پونچھتے ہوئے کہا۔ خرید تو میں آنے کی ہے آپ جو



چاہیں دے دیں۔

ماں نے کہا۔ یہ تو بڑا مہنگا ہے۔ چار دن میں اس کی یہ چمک دمک جاتی رہے گی۔  
بسا طی نے پُر معنی انداز سے سر ہلا کر کہا۔ بہو جی۔ چار دن میں تو بٹیا کو اصلی چندن  
ہار مل جائے گا۔

ماں کے دل پر ان ہمدردانہ الفاظ نے چوٹ کی۔ ہار خرید لیا گیا۔  
اس بھولی بھالی لڑکی کی خوشی کی کوئی انتہا نہ تھی۔ شاید بیروں کے ہار سے بھی اُسے  
اتنی خوشی نہ ہوتی۔ اُسے پہن کر وہ سارے گاؤں میں ناچتی پھری۔ اس کی ملکیت میں جو چیز  
سب سے قیمتی اور سب سے عزیز تھی وہ یہی بتور کا ہار تھا۔  
لڑکی کا نام جالپا تھا۔ ماں کا مانگی۔

## (۲)

منشی دین دیال الہ آباد کے ایک چھوٹے سے گاؤں میں رہتے تھے۔ وہ کسان نہ تھے۔  
مگر کھیتی کرتے تھے۔ زمیندار نہ تھے۔ مگر زمینداری کرتے تھے۔ تھانیدار نہ تھے مگر تھانیداری  
کرتے تھے۔ وہ زمیندار کے مختار تھے۔ گاؤں میں ان کی دھاک تھی۔ ان کے پاس چار  
چراہی تھے۔ ایک گھوڑا۔ کئی گائیں اور بھینسیں۔ تنخواہ کل پانچ روپے تھی جو ان کے تمباکو  
کے خرچ کو بھی کافی نہ ہوتی تھی۔ مگر اس میں کچھ ایسی برکت تھی کہ رئیسانہ زندگی بسر  
کرتے تھے۔ جالپا انھیں کی لڑکی تھی۔ پہلے اس کے تین بھائی اور تھے۔ مگر اس وقت وہ  
اکیلی تھی۔ اس سے کوئی پوچھتا تیرے بھائی کیا ہوئے؟ تو وہ بڑی سادگی سے کہتی۔ بڑی دُور  
کھیلنے گئے ہیں۔ کہتے ہیں۔ مختار صاحب نے ایک غریب کسان کو اتنا پتوایا تھا کہ وہ ایک ہفتہ  
کے اندر مر گیا اور سال کے اندر منشی جی کے تینوں لڑکے جاتے رہے۔ تب بے چارے  
بہت سنبھل کر چلتے تھے۔ اب یہی لڑکی ماں باپ کی زندگی کا سہارا تھی۔

منشی جی جب کبھی باہر جاتے تو جالپا کے لیے کوئی نہ کوئی زیور ضرور لاتے۔ ان کے  
پختہ کار ذہن میں یہ خیال بھی نہ آتا تھا کہ جالپا کسی اور چیز سے اس سے زیادہ خوش ہو سکتی  
ہے۔ گڑیاں اور کھلونے ان کی نظروں میں بیکار تھے۔ اس لیے جالپا زیوروں ہی سے کھیلتی  
تھی۔ یہی اس کے کھلونے تھے۔ وہ بتور کا ہار جو اس نے بسا طی سے لیا تھا اب اس کا سب  
سے پیارا کھلونا تھا۔ اصلی ہار کی تمنا اس کے دل میں طلوع نہ ہوئی تھی۔ گاؤں میں کوئی

تقریب ہوتی یا کوئی تیوہار آتا تو وہ وہی ہار پہنتی۔ کوئی دوسرا گھنا اس کی آنکھوں میں چتا ہی نہ تھا۔

ایک دن منشی جی لوٹے تو مائی کے لیے ایک چندن ہار لائے۔ مائی کو یہ ارمان بہت دنوں سے تھا۔ جالپا کو اپنا ہار بہت علوم ہونے لگا۔ باپ سے بولی۔ مجھے بھی ایسا ہی ہار لا دیجیے۔

منشی جی نے مسکرا کر کہا۔ لا دوں گا بیٹی!

”کب لا دیجیے گا؟“

”بہت جلد“

”باپ کی باتوں سے جالپا کا من نہ بھرا۔ اس نے ماں سے جا کر کہا۔ ”مجھے بھی ایسا

ہی ہار بنوا دو۔“

”اس میں تو بہت روپے لگیں گے۔“

”تم نے اپنے لیے بنوایا ہے تو میرے لیے کیوں نہیں بنواتیں؟“

”تیرے لیے سُسرال سے آئے گا۔“

جالپا شرما کر بھاگ گئی۔ پر یہ الفاظ اس کے دل میں پتھر کی لکیر ہو گئے سُسرال اب اس کے لیے اتنی خوفناک چیز نہ تھی۔ سُسرال سے چندن ہار آئے گا۔ شاید وہ لوگ اُسے ماں باپ سے زیادہ پیار کریں گے۔

اس طرح ہتے کھیلے سات سال گزر گئے۔

(۳)

منشی دین دیال کے شناساؤں میں ایک بابو دینا تھ تھا۔ بہت ہی وضع دار اور خلیق کچھری میں پچاس روپے کے نوکر تھے۔ دین دیال عدالت کے کیڑے تھے۔ آئے دن دیا ناتھ سے سابقہ پڑتا رہتا۔ چاہتے تو دین دیال سے ہزاروں وصول کرتے پر کبھی ایک پیسے کے بھی روادار نہ ہوئے تھے اور ان کا یہ برتاؤ کچھ دین دیال ہی کے ساتھ نہ تھا۔ یہ ان کی عادت تھی۔ یہ بات بھی نہ تھی کہ بڑے پرہیزگار ہوں۔ مگر رشوت کو حرام سمجھتے تھے۔ شاید اس لیے کہ وہ اپنی آنکھوں اس کے نتائج دیکھ چکے تھے۔ کسی کو جیل جاتے دیکھا تھا۔ کسی کو اولاد سے ہاتھ دھوتے دیکھا تھا۔ کسی کو مکروہات میں پھنسنے۔ ایسی انھیں کوئی مثال نہ

ملتی تھی۔ جس نے رشوت لے کر چین کیا ہو۔ ان کے دل میں یہ خیال راسخ ہو گیا تھا کہ حرام کی کمائی حرام میں جاتی ہے۔

اس زمانے میں پچاس روپے کی بُھکت ہی کیا؟ پانچ آدمیوں کو پرورش بڑی مشکل سے ہوتی تھی۔ لڑکے اچھے اچھے کپڑوں کو ترستے۔ بیوی گھنوں کو ترستی۔ مگر دیا ناتھ نیت کو برگشتہ نہ ہونے دیتے۔ بڑا لڑکا دو مہینے کالج میں رہنے کے بعد پڑھنا چھوڑ بیٹھا۔ بابو صاحب نے صاف کہہ دیا۔ میں تمھاری ڈگری کے لیے سارے گھر کو بھوکا اور رنگا نہیں رکھ سکتا۔ پڑھنا چاہتے ہو تو اپنی قوت بازو سے پڑھو لیکن دیا ناتھ میں اتنا استقلال نہ تھا۔ ادھر دو سال سے وہ بالکل بیکار تھا۔ شطرنج کھیلتا۔ سیر سپاٹے کرتا۔ ماں باپ اور چھوٹے بھائیوں پر رعب جماتا۔ دوستوں کی بدولت امداد کے شوق پورے ہوتے رہتے تھے۔ کسی کا چہرہ مانگ لیا اور شام کو ہوا کھانے نکل گئے۔ کسی کا پپ شو پہن لیا۔ کسی کی گھڑی کلائی پر باندھ لی۔ کبھی بنارسی فیشن میں نکلے۔ کبھی لکسنوی فیشن میں۔ دس دوستوں نے ایک ایک سوٹ بنوا لیا۔ تو دس سوٹ بدلنے کے سامان ہو گئے۔ باہمی امداد کا یہ نیا استعمال تھا۔ اسی نوجوان کو منشی دین دیال نے جالپا کے لیے انتخاب کیا۔ دیا ناتھ لڑکے کی شادی نہیں کرنا چاہتے تھے۔ ان کے پاس روپے نہ تھے اور نہ نئے خاندان کے بوجھ اٹھانے کی ہمت۔ مگر باگیشری کی تریاہٹ کے سامنے ان کی ایک بھی پیش نہ گئی۔ باگیشری برسوں سے بہو کے لیے تڑپ رہی تھی جو اس کے سامنے بہویں بن کر آئیں وہ آج پوتے کھلا رہی ہیں۔ پھر اس غریب کو کیسے صبر ہوتا۔ وہ کچھ کچھ مایوس ہو چلی تھی۔ ایشور سے مناتی تھی کہ کہیں سے پیغام آئے۔ دین دیال نے پیغام بھیجا تو اس کو آنکھیں سی مل گئیں اگر کہیں یہ شکار ہاتھ سے نکل گیا تو پھر نہ جانے اور کتنے دن راہ دیکھنی پڑے گی۔ کوئی یہاں کیوں آنے لگا؟ گھر میں نہ دولت ہے نہ اثاثہ۔ اس لیے اس نے اس موقع پر سارا زور لگا دیا۔ اور بالآخر اس کی فتح ہوئی۔

دیا ناتھ نے کہا۔ بھی تم جانو۔ تمھارا کام جانے۔ مجھ میں اتنی مقدرت نہیں ہے۔ جو آدمی اپنے پیٹ کی فکر نہیں کر سکتا۔ اس کی شادی کرنا مجھے تو گناہ معلوم ہوتا ہے۔ علاوہ بریں نقد روپے بھی تو چاہئیں۔ ایک ہزار سے کم تو نمائش میں نہ صرف ہوں گے۔ جوڑے اور زیورات کے لیے الگ، (کانوں پر ہاتھ رکھ کر) نا بابا۔ یہ بوجھ میرے بوتے کا نہیں!

باکیشری پر ان دلیلوں کا کوئی اثر نہیں ہوا۔ بولی۔ وہ بھی تو کچھ دے گا۔

”تو کیا میں اس سے مانگنے جاؤں گا؟“

”تمہارے مانگنے کی ضرورت ہی نہ پڑے گی۔ لڑکی کی شادی میں کوئی پیسے کا منہ

نہیں دیکھتا پھر دین دیاں کے یہی ایک لڑکی ہے بچا کر رکھیں گے تو بھی کس لیے؟“

دیا ناتھ کو اب کوئی بات نہ سوجھی۔ صرف اتنا بولے۔ ”چاہے لاکھ دے دیں اور

چاہے ایک نہ دیں۔ میں نہ کہوں گا کہ دو۔ نہ کہوں گا کہ مت دو۔ قرض میں لینا چاہتا

ہوں اور لوں تو دوں کس کے گھر سے۔“

باکیشری نے اس مشکل کو یوں آسان کیا۔ ”مجھے تو یقین ہے کہ وہ ٹیکے میں ایک

ہزار سے کم نہ دیں گے۔ نمائش کے لیے اتنا بہت ہے۔ گہنوں کا انتظام کسی صراف سے

کر لینا۔ دروازے پر بھی تو کچھ ملے گا ہی۔ وہ صراف کو دے دینا۔ دو چار سو رہ جائیں گے۔

تھوڑا تھوڑا کر کے وہ بھی چکا دینا۔ پھر بچے کے لیے بھی تو کوئی نہ کوئی دروازہ کھلے گا۔“

دیا ناتھ نے بے رخی سے کہا۔ ”کھل چکا۔ جسے شطرنج اور سیر سپاٹے سے فرصت نہ

ملے اس کے لیے سبھی دروازے بند رہیں گے۔“

باکیشری کو اپنی شادی کے حالات یاد آئے۔ اس وقت دیا ناتھ بھی تو گل مچھڑے

اڑاتے تھے۔ لیکن اس کے گھر میں آتے ہی انھیں چار پیسے کمانے کی فکر کیسی سر پر سوار

ہو گئی تھی؟ سال بھر کے اندر ہی پندرہ روپے کی جگہ پا گئے۔ بولی۔ ”بہو کو آنے دو۔ یہ

سیر سپاٹے بھول جائیں گے۔ دیکھ لینا۔ اپنی بات یاد کرو۔ جب تک گلے میں جو نہیں پڑتا۔

سبھی کو کلیں سوجھتی ہیں۔ جو اڑا اور سارا نشہ ہرن ہوا۔ نکتوں کو راہ پر لانے کی اس سے

بڑھ کر دوسری ترکیب ہی نہیں۔“

دیا ناتھ اخبار پڑھنے لگے۔ جب وہ ہار جاتے تھے تو اخبار پڑھنے لگتے تھے۔ اپنی شکست

کو چھپانے کا ان کے پاس یہی ایک ذریعہ تھا۔

(۴)

منشی دین دیاں ان آدمیوں میں سے تھے جو سیدھوں کے ساتھ سیدھے ہوتے ہیں۔

مگر میڑھوں کے ساتھ میڑھے ہی نہیں، شیطان ہو جاتے ہیں۔ دیا ناتھ نے بے پُر کی اڑائی

ہوتی تو دین دیاں انھیں ایسا چمکے دیتے کہ وہ عمر بھر یاد رکھتے۔ دیا ناتھ کی شرافت نے



انھیں فریفت کر لیا۔ ان کا ارادہ تھا کہ ایک ہزار میں شادی کی ساری رسمیں پوری کر دیں۔ مگر ایک ہزار ٹیکے ہی میں لے آئے۔

دیا ناتھ ایک ہزار کی تحصیل پا کر خوش تو ہوئے مگر اس نے اُن کے سر کا بوجھ ہلکا کرنے کے بدلے اور بھاری کر دیا۔ شادی کی تیاریاں بھی اب وسیع پیمانے پر کرنی پڑیں گی۔ اس شادی میں انھوں نے کم سے کم خرچ کرنے کا ارادہ کیا تھا۔ لیکن دین دیا کی فیاضی نے انھیں بھی فیاض بننے پر مجبور کر دیا۔ وہ سارے ٹیم ٹام۔ ناچ تماشے جنھیں وہ لفو سمجھتے تھے اب فرض کی صورت میں ان کے رُوبرو آکھڑے ہوئے۔ بندھا ہوا گھوڑا تھان سے کھل گیا۔ کون روک سکتا ہے۔ پہلے چڑھاوے کو انھوں نے محض رسم سمجھا تھا۔ اب ایسا چڑھاوا لے جانے کی تجویز ہوئی جسے دیکھ کر سب کی آنکھیں کھل جائیں۔ کوئی تین ہزار کا سامان بنا ڈالا۔ صراف کو ایک ہزار نقد مل گیا۔ ایک ہزار کے لیے ایک ہفتے کا وعدہ ہوا۔ تو اس نے کوئی عذر نہ کیا۔ بیوپاری کی لاگت نکل آتی ہے تو نفع کے متعلق اسے زیادہ اندیشہ نہیں ہوتا۔ پھر بھی چند ہار کی کسر رہ گئی۔ جزاؤ چند ہار ایک ہزار سے کم میں اچھا نہیں مل سکتا تھا۔ دیا ناتھ کا جی تو لہرایا کہ گے ہاتھ اسے بھی لے لو۔ مگر باکیشری اس پر راضی نہ ہوئی۔ بازی پلٹ چکی تھی۔

دیا ناتھ نے گرم ہو کر کہا۔ تمہیں کیا تم گھر میں بیٹھی رہو گی۔ ندامت تو مجھے ہو گی جب اُدھر والے مین میکھ نکالنے لگیں گے۔

”دو گے کہاں سے۔ کچھ سوچا ہے؟“

کم از کم ایک ہزار تو وہاں مل جائیں گے۔

”خون منہ لگ گیا شاید؟“

دیا ناتھ نے شرما کر کہا۔ ”نہیں نہیں۔ مگر آخر وہاں بھی تو کچھ ملے گا۔“

باکیشری بولی۔ وہاں ملے گا تو وہاں خرچ بھی ہوگا۔ نام چڑھاوے سے نہیں ہوتا۔

دان دکشنا سے ہوتا ہے۔

اس طرح چند ہار کی تجویز فسخ ہو گئی۔

مگر دیا ناتھ نمائش کو کتنا ہی غیر ضروری سمجھیں۔ رمانا تھا اور اس کے احباب اسے

مقدم سمجھتے تھے۔ بارات ایسی دھوم دھام سے جانی چاہیے کہ سارے علاقہ میں دھوم مچ



جائے۔ پہلے نوشہ کے لیے پاکلی کی تجویز تھی۔ رانا ناتھ اور اس کے دوستوں نے موٹر پر زور دیا۔ دیا ناتھ تنہائی پسند آدمی تھے۔ نہ کسی سے دوستی تھی اور نہ ربط ضبط۔ رانا ناتھ ملنسار تھا۔ اس کے احباب بھی اس وقت ساری تیاریوں میں پیش پیش تھے۔ وہ جو کام کرتے دل کھول کر۔ آتش بازیوں بنوائیں تو اوّل درجے کی۔ طائفہ کیا تو اوّل درجے کا۔ باجے گاجے بھی اول درجے کے۔ دوم سوم کا وہاں ذکر ہی نہ تھا۔ دیا ناتھ ان کی فضول خرچیاں دیکھ کر فکر مند تو ہو جاتے تھے۔ مگر کرتے کیا؟

(۵)

نانک اس وقت پاس ہوتا ہے۔ جب اہل ذوق اسے پسند کر لیتے ہیں۔ برات کا نانک اس وقت پاس ہوتا ہے۔ جب ہر خاص و عام اسے پسند کر لیتا ہے۔ نانک کا امتحان چار پانچ گھنٹے ہوتا رہتا ہے۔ برات کے امتحان کے لیے صرف اتنے منٹوں کا موقع ہوتا ہے۔ ساری دوا دوش کاوش و جانفشانی کا فیصلہ پانچ منٹوں میں ہو جاتا ہے۔ اگر ہر ایک کے منہ سے واہ واہ نکل گئی تو تماشہ پاس۔ نہیں تو فیل۔ نشی دیا ناتھ کا تماشہ پاس ہو گیا۔ شہر میں اُسے تیسرا درجہ ملتا۔ گاؤں میں اوّل درجہ مل گیا۔ کوئی باجوں کی دھوں دھوں پوں پوں سن کر مست ہو رہا تھا۔ تو کوئی موٹروں کو آنکھیں پھاڑ پھاڑ کر دیکھ رہا تھا۔ لیکن کچھ لوگ پھلواڑیوں کے تختے دیکھ کر لوٹے جاتے تھے۔ اور آتش بازی تو دلچسپی کا خاص مرکز تھی۔ ہوائیاں جب سن سے اُپر جاتیں اور آسمان میں سرخ سبز۔ زرد۔ نیلے قہقے سے بکھر جاتے۔ جب چرخیاں چھوٹتیں اور ان میں سے ناپتے ہوئے مور نکل آتے تو لوگوں پر جادو کا اثر ہوتا تھا۔

جالپا کے لیے ان نمائشوں میں ذرا بھی کشش نہ تھی۔ ہاں وہ نوشہ کو ایک نظر دیکھنا چاہتی تھی۔ وہ سب سے چھپ کر۔ مگر اس بھیڑ بھاڑ میں یہ موقع کہاں؟ دروازہ چار کے وقت اس کی سہیلیاں اسے چھت پر سے نیچے لے گئیں۔ مگر وہاں بھی وہ رانا ناتھ کا صرف سہرا دیکھ سکی۔ چہرہ نظر نہ آیا۔

دروازہ چار کے بعد کھانے پینے کی تیاریاں ہونے لگیں۔ تھوڑے سے آدمیوں نے پوریاں کھائیں۔ زیادہ آدمیوں نے اپلوں پر بائیاں پکائیں۔ چاروں طرف دھواں ہی دھواں نظر آنے لگا۔ تماشائیوں کی تفریح کے لیے محفل آراستہ ہوئی۔

آدھی رات کو پھر یکایک باجے بجنے لگے۔ معلوم ہوا کہ چڑھاوا آرہا ہے۔ شادی کی ہر ایک رسم ڈنکے کی چوٹ ادا ہوتی ہے۔ نوشہ ناشتہ کرنے آرہا ہے۔ باجے بجنے لگے۔ سدی لئے آرہا ہے۔ باجے بجنے لگے۔ خیر، چڑھاوا جوں ہی پہنچا۔ گھر میں ہل چل مچ گئی۔ مرد۔ بوڑھے۔ جوان چھوٹے بڑے سب چڑھاوا دیکھنے کے لیے ٹوٹ پڑے۔ آپس میں دھکم دھکا ہونے لگا۔ مانگی پیاس سے بے حال ہو رہی تھی۔ حلق سوکھا جاتا تھا۔ چڑھاوا آتے ہی اس کی پیاس بھاگ گئی۔ دین دیال ایک کوٹھڑی میں نیم جان سے پڑے تھے۔ یہ خبر سنتے ہی بے تحاشا دوڑے۔ مانگی ایک ایک چیز نکال کر دیکھنے اور دکھانے لگی۔ وہاں سبھی اس فن کے ماہر تھے۔ مردوں نے گہنے بنوائے تھے۔ عورتوں نے پہنے تھے۔ سبھی تبصرے کرنے لگے۔ یہ چوہے دنتی کتنی خوبصورت ہے۔ کوئی دس تولے کی ہوگی۔ یہ شیردہان تو دیکھو۔ کیا ہاتھ کی صفائی ہے کوئی بارہ تولے کا ہوگا۔ واہ! کبھی دیکھا بھی ہے! سولہ تولے سے کم نکل جائے تو منہ نہ دکھاؤں۔ ہاں مال اتنا چوکھا نہیں ہے۔ یہ کنگن تو دیکھو۔ پکی جڑائی ہے۔ کتنا باریک کام ہے کہ آنکھ نہیں ٹھہرتی۔ مچے تکیے ہیں۔ اصلی چیز تو یہ گلوبند ہے۔ کتنے خوبصورت پھول ہیں اور ان کے بیج کے ہیرے کیسے چمک رہے ہیں۔ بنگالی سونار نے بنایا ہوگا۔ کیا بنگالیوں نے کاریگری کا ٹھیکہ لے لیا ہے۔ ہمارے یہاں ایک سے ایک کاریگر پڑے ہوئے ہیں۔ بنگالی سونار بے چارے ان کی کیا برابری کریں گے۔

اسی طرح ہر ایک چیز کی تنقید ہوتی رہی۔ دفعتاً کسی نے کہا۔ کیا چندن ہار نہیں ہے؟ مانگی نے رونی صورت بنا کر کہا۔ نہیں۔ چندن ہار تو نہیں آیا۔

ایک بوڑھی عورت نے حیرت کا اظہار کیا۔ ارے چندن ہار نہیں آیا۔

دین دیال نے اپنی خفت کو چھپاتے ہوئے کہا۔ اور سب چیزیں تو ہیں ایک چندن ہار

ہی تو نہیں ہے۔

بوڑھی عورت نے منہ بنا کر کہا۔ ”چندن ہار کی بات ہی اور ہے۔“

مانگی نے چڑھاؤ کو سامنے سے ہٹا کر کہا۔ بے چاری کی تقدیر میں چندن ہار لکھا ہی

نہیں ہے۔

تماشاہنوں کے اس حلقے کے پیچھے جالپا اُمید و بیم کی تصویر سی بنی کھڑی تھی اور

سب زیوروں کے نام کان میں آتے تھے۔ چندن ہار کا نام نہ آتا تھا۔ اس کا سینہ دھکم

دھک کر رہا تھا۔ چندن ہار شاید سب زیوروں کے نیچے ہو۔ ممکن ہے کسی کی نگاہ نہ پڑی ہو۔ یا پیچھے سے کسی اور رسم میں ملے۔ اس طرح وہ دل کو سمجھاتی رہی۔ جب یقین ہو گیا کہ چندن ہار نہیں ہے تو اس کے جگر پر چوٹ سی لگی۔ معلوم ہوا جسم میں ایک قطرہ بھی خون نہیں ہے۔ وہ ایک بے خودی کی حالت میں اپنے کمرہ میں آئی اور پھوٹ پھوٹ کر رونے لگی۔ وہ تمنا جو سات برس پہلے اُس کے دل میں اُگ تھی جو اس وقت پھول اور پتوں سے لدی کھڑی تھی۔ اس پر بجلی گر پڑی۔ اس مایوسی کے عالم میں اُسے ایسا غصہ آ رہا تھا کہ چڑھاوے کو اٹھا کر پھینک دے۔ کمرے میں ایک طاق پر شیو، مورت رکھی ہوئی تھی۔ اس نے اسے اٹھا کر اتنے زور سے پٹکا کہ اس کی تمنا ہی کی طرح وہ بھی پُور پُور ہو گئی۔ اس نے دل میں عہد کیا۔ اب کوئی زیور نہ پہنوں گی۔ زیور پہننے سے ہوتا ہی کیا ہے۔ مفت کی زحمت، جانے کہاں سے کوڑا کرکٹ اٹھا لائے۔ جس چیز پر روپے نہ ملنے تھے۔ اس کا نام ہی نہ لیا۔

وہ اسی غصہ میں بھری بیٹھی تھی کہ اس تین سہیلیاں آکر کھڑی ہو گئیں۔ جالپا نے انہیں دیکھتے ہی آنکھیں پونچھ ڈالیں اور مسکرانے لگی۔

رادھا بولی۔ بہن تم نے بڑی تپیا کی تھی۔ ایسا چڑھاوا میں نے کبھی نہیں دیکھا تھا۔ اب تو تیرا کوئی ارمان باقی نہیں رہا۔

جالپا نے لمبی لمبی پلکیں اٹھا کر اس کی طرف ایسی بے کسانہ ڈھور سے دیکھا۔ گویا زندگی میں اب اس کے لیے کوئی امید نہیں ہے۔ ہاں بہن سارے رمان پورے ہو گئے۔ تینوں سہیلیاں حیرت سے اس کا منہ تاکنے لگیں۔ گویا اس جملے کا مطلب، ان کی سمجھ میں نہ آیا ہو۔

بسنقی نے کہا۔ تمھاری ساس بڑی عقل مند معلوم ہوتی ہے۔ کوئی چیز نہیں چھوڑی۔ ایسا جی چاہتا ہے کہ کاریگر کے ہاتھ پھوم لوں۔

رادھا۔ اور تو سب کچھ ہے۔ صرف چندن ہار نہیں ہے۔

شہزادی۔ ایک چندن ہار کے نہ ہونے سے کیا ہوتا ہے۔ اس کے عوض گلو بند تو ہے۔

جالپا نے طنز سے کہا۔ ”ہاں! آنکھ نہ ہونے سے کیا ہوتا ہے؟ جسم پر سب اعضا تو ہوتے ہی ہیں۔ آنکھیں ہونئیں تو کیا، نہ ہونئیں تو کیا۔“

بچوں کے منہ سے دانشمندی کی باتیں سن کر جیسے تمہیں ہنسی آجاتی ہے۔ اسی طرح چالپا کے منہ سے یہ باؤسانہ الفاظ سن کر رادھا اور بسنتی اپنے تئیں نہ روک سکیں۔ ہاں شہزادی کو ہنسی نہ آئی۔ ایسی زیور کی ہوس اس کے نزدیک ہنسنے کی بات نہیں رونے کی بات تھی۔ مصنوعی ہمدردی ظاہر کرتے ہوئے بولی۔ ”سب کے سب نہ جانے کہاں کے دہقان ہیں کہ سب چیزیں تو لائے لیکن چند ہار نہ لائے جو سب گہنوں کا راجا ہے۔ ابھی نوشہ صاحب آتے ہیں تو پوچھتی ہوں۔ تم نے یہ کہاں کی ریت نکالی ہے۔ کوئی ایسا ظلم بھی کرتا ہے؟

رادھا اور بسنتی سہم رہی تھیں کہ چالپا کہیں تاڑ نہ جائے۔ ان کا بس ہوتا تو شہزادی کا منہ بند کر دیتیں۔ مگر چالپا کو شہزادی کے تصنع میں خلوص کا رنگ نظر آرہا تھا۔ آبدیدہ ہو کر بولی۔ ان سے پوچھ کر کیا کروگی۔ جو ہونا تھا سو ہو گیا۔

شہزادی۔ تم پوچھنے کو کہتی ہو۔ میں رولا کر چھوڑوں گی۔ میرے چڑھاؤ میں کنگن نہ آئے تھے۔ اس وقت طبیعت ایسی کھٹی ہوئی کہ سارے زیوروں پر لات مار دوں۔ جب تک کنگن نہ بن گئے میں نیند بھر سوئی نہیں۔

رادھا۔ تو کیا تم سمجھتی ہو۔ چند ہار ملے گا ہی نہیں؟

شہزادی۔ ملے گا جب ملے گا۔ اس موقع پر تو نہیں ملا۔ دس پانچ کی چیز تو ہے نہیں کہ جب چاہا بنوا لیا۔ سیکڑوں کا خرچ ہے۔ پھر کارگر بھی تو ہمیشہ نہیں ملتے۔

چالپا۔ یہی تو میں بھی سوچتی ہوں، جب آج نہ ملا تو پھر کیا ملے گا۔

رادھا اور بسنتی دونوں شہزادی کو دل میں کوس رہی تھیں۔ اور تھپڑ دکھا رہی تھیں۔

شہزادی کو اس وقت تماشے کا مزا آرہا تھا۔ بولی نہیں یہ بات نہیں ہے۔ بہن! ضد

سے سب کچھ ہو جاتا ہے۔ ساس سسر کو بار بار یاد دلاتی رہنا۔ دولہا صاحب سے بھی

دو چار روٹھ کر بیٹھنے سے کچھ کام نکل سکتا ہے۔ بس یہی سمجھ لو کہ گھر والے چین نہ

لینے پائیں۔ انھیں یقین ہو جائے کہ بغیر چند ہار بنوائے خیریت نہیں۔ تم ذرا بھی نرم

پڑیں اور کہہ گڑا۔

رادھا نے ہنسی کو روکتے ہوئے کہا۔ ان سے نہ بنے تو تمہیں بلا لیں۔ کیوں؟ اب

اٹھوگی یا ساری رات سیت ہی دیتی رہوگی۔



شہزادی چلتی ہوں۔ ایسی کیا بھاگڑ پڑی ہے۔ ہاں! خوب یاد آئی۔ کیوں بہن! تیری اماں جی کے پاس تو بڑا اچھا چندن ہار ہے۔ تجھے نہ دیں گی۔

جالپا نے ایک لمبا سانس لے کر کہا۔ مجھے تو ان سے کوئی امید نہیں ہے بہن!

شہزادی۔ ایک بار کہہ کر دیکھ لو۔ اب کون ان کے پہننے اوڑھنے کے دن بیٹھے ہیں۔ جالپا۔ مجھ سے تو کہا نہ جائے گا۔

شہزادی۔ میں کہہ دوں گی۔

جالپا۔ نہیں نہیں۔ تمہارے ہاتھ جوڑتی ہوں۔ میں ذرا ان کی مامتا کا امتحان لینا چاہتی ہوں۔

بسنقی نے شہزادی کا ہاتھ پکڑ کر کہا۔ معلوم ہوتا ہے تو ساری رات کا بیڑا لے کر آئی ہے۔ چل مجھے پہنچا کر لوٹ آنا۔

شہزادی اٹھی۔ مگر جالپا نے راستہ روک لیا۔ اور بولی۔ نہیں ابھی بیٹھو بہن! تمہارے پیروں پڑتی ہوں۔

شہزادی۔ جب یہ دونوں چڑیلیں بیٹھنے بھی دیں۔ میں تو تمہیں مگر سکھاتی ہوں اور یہ دونوں جھلاتی ہیں۔

بسنقی۔ تو بٹس کی گانٹھ ہے۔

شہزادی۔ تم بھی تو سسرال سے سال بھر بعد آئی ہو۔ کون کون سے نئی چیزیں بنوا لائیں؟ بسنقی۔ اور تم نے تین سال میں کیا بنوا لیا۔

شہزادی۔ میری بات چھوڑو۔ میرا خصم تو میری بات ہی نہیں پوچھتا۔

رادھا۔ محبت کے سامنے زیوروں کی کوئی حقیقت نہیں۔

شہزادی۔ تو وہ سوکھی محبت تمہیں مبارک رہے۔

استے میں مانگی نے آن کر کہا۔ تم تینوں یہاں بیٹھی کیا کر رہی ہو۔ چلو وہاں لوگ کھانا کھانے آرہے ہیں۔ تینوں سہیلیاں چلی گئیں۔ جالپا ماں کے گلے میں چندن ہار کی رونق دیکھ کر سوچنے لگی۔ ان زیوروں سے ان کی طبیعت اب تک سیر نہیں ہوئی۔

(۶)

بابو دیا ناتھ جتنے حوصلے سے شادی کرنے گئے تھے۔ اتنے ہی خاطر شکستہ ہو کر لوٹے دین دیال کی فیاضی میں شبہ نہیں۔ لیکن وہاں سے جو کچھ ملا۔ وہ سب وہیں خرچ ہو گیا۔



بار بار اپنی غلطی پر پچھتاتے۔ کیوں نمود نمائش میں اتنے روپے خرچ کر دیئے۔ زیادہ سے زیادہ لوگ یہی کہتے کہ یہ حضرت بڑے بخیل ہیں۔ اتنا سُن لینے میں کیا نقصان تھا اور سبھی تقاضے تو پانچ دس دن میں مل سکتے تھے۔ مگر صراف کسی طرح نہ مانتا تھا۔ اس سے شادی کے ساتویں دن ایک ہزار روپے دینے کا وعدہ تھا۔ ساتویں دی صراف آیا۔ مگر یہاں روپے کہاں تھے دیا ناتھ میں لٹو چپو کی عادت نہ تھی۔ مگر ضرورت ایجاد کی ماں ہے۔ انھوں نے اسے چکمہ دینے کی خوب کوشش کی۔ چھ مہینے میں باقسط روپیہ ادا کرنے کا وعدہ کیا۔ پھر تین مہینے پر آئے۔ مگر صراف بھی ایک گھٹا ہوا تھا۔ اسی وقت ملا۔ جب دیا ناتھ نے تیسرے دن باقی رقم کے زیور واپس کر دینے کا وعدہ کیا۔ آخر وہ تیسرا دن بھی آگیا اور اب دیا ناتھ کو اپنی لاج رکھنے کی کوئی ترکیب نہ سوجھتی تھی۔ کوئی چلتا ہوا آدمی شاید اتنا پریشان نہ ہوتا۔ حیلے حوالے کر کے مہاجن کو مہینوں مالتا رہتا۔ لیکن دیا ناتھ اس معاملے میں اناڑی تھے۔

باکیشری نے آکر کہا۔ کھانا کب سے پکا ٹنڈا ہو رہا ہے۔ کھا کیوں نہیں لیتے۔ دیا ناتھ نے اس طرح گردن اٹھائی۔ گویا سر پر سینکڑوں من کا بوجھ لدا ہوا ہے۔ اور بولے تم جا کر کھا لو۔ مجھے بھوک نہیں ہے۔ باکیشری۔ بھوک کیوں نہیں ہے۔ رات بھی تو کچھ نہیں کھایا تھا۔ یوں دانہ پانی چھوڑ دینے سے مہاجن کے روپے تھوڑے ہی ادا ہو جائیں گے۔ دیا ناتھ۔ میں سوچتا ہوں۔ اسے آج کیا جواب دوں گا۔ میں تو یہ شادی کر کے بُرا پھنسا۔ بہو کچھ زیور لوٹا تو دے گی۔

باکیشری۔ بہو کا حال تو سُن چکے۔ پھر بھی اس سے ایسی اُمید رکھتے ہو۔ اس کی ٹیک ہے کہ جب تک چندن ہار نہ بن جائے گا کوئی گہنا نہ پہنوں گی۔ ساری چیزیں صندوق میں بند رکھی ہیں۔ بس ایک وہی بلوریں ہار گلے میں ڈالے ہوئے ہے۔ بہو نہیں بہت دیکھی ہیں۔ مگر ایسی بہو نہ دیکھی تھی۔ پھر کتنا بُرا معلوم ہوتا ہے کہ کل کی آئی بہو اس سے کہنے مانگ لیے جائیں۔

دیا ناتھ نے چڑ کر کہا۔ تم تو جملے پر نمک چھڑکتی ہو۔ بُرا معلوم ہوتا ہے تو لاؤ روپے نکال کر دے دو۔ دیتی ہو۔ بُرا مجھے خود معلوم ہوتا ہے۔ مگر تدبیر کیا ہے۔ گلا کیسے

چُھوٹے۔

باکیشری۔ بیٹے کا بیاہ کیا ہے یا مذاق ہے۔ شادی بیاہ میں سبھی قرض لیتے ہیں۔ یہ کوئی نئی بات نہیں۔ پارسا بننے کا کچھ سبق ملنا چاہیے یا نہیں۔ تمہارے ہی دوست لالہ ستیہ دیو ہیں۔ پکا مکان کھڑا کر لیا۔ زمینداری خریدی۔ بیٹی کی شادی میں کچھ نہیں تو پانچ ہزار تو خرچ کیے ہوں گے اور تم اپنی پارسائی لیے پھرتے ہو۔  
دیا ناتھ۔ جیسی دونوں لڑکے بھی تو چل دیئے۔

باکیشری۔ مرنا جینا تو دنیا کا طریق ہے۔ جو لیتے ہیں وہ بھی مرتے ہیں جو نہیں لیتے وہ بھی مرتے ہیں۔ اگر تم چاہو۔ تو چھ مہینے میں سب روپے چکا سکتے ہو۔  
دیا ناتھ نے تیوری چنھا کر کہا۔ جو بات زندگی بھر نہیں کی۔ وہ اب آخری وقت نہیں کر سکتا۔ بہو سے گھر کا حال صاف صاف کہہ دو۔ اس سے پردہ رکھنے کی ضرورت نہیں۔ اور پردہ رہ ہی کتنے دن سکتا ہے۔ بس تین چار چیزیں لوٹا دے۔ تم اسے ایک بار کہو تو۔

باکیشری۔ جھنجھلا کر بولی۔ اس سے تمہیں کہو۔ مجھ سے نہ کہا جائے گا۔  
اسی وقت رمانا ناتھ ٹینس ریکٹ لیے باہر سے آیا۔ جسم پر سفید ٹینس شرٹ تھا۔ سفید پتلون۔ کیفوس کا جوتا۔ خوش رو آدمی تھا۔ اس لباس نے رکیں زادوں کی شان پیدا کر دی تھی۔ رومال میں ہیلے کے گجرے لیے ہوئے تھا۔ اس سے خوشبو اڑ رہی تھی۔ ماں باپ کی آنکھیں بچا کر زینہ پر جانا چاہتا تھا کہ باکیشری نے ٹوکا۔ کہاں جاتے ہو۔ تم نے ناچ تماشے میں بارہ تیرہ سو روپے اڑا دیئے۔ بتلاؤ صراف کو کیا جواب دیا جائے۔

رمانا ناتھ نے اس الزام کی تردید کرتے ہوئے کہا۔ میں نے روپے اڑا دیئے۔ میں نے بابو جی کے حکم بغیر ایک پیسہ بھی خرچ نہیں کیا۔

حقیقت بھی یہی تھی۔ اگر دیا ناتھ کی مرضی نہ ہوتی۔ تو رمانا کیا کر سکتا تھا۔ جو کچھ ہوا۔ ان کی رضامندی سے ہوا۔

دیا ناتھ نے اس قول کی تائید کی۔ میں تمہیں الزام نہیں دیتا بھائی۔ کیا تو میں نے ہی۔ مگر یہ بلا تو کسی طرح سر سے ٹالنی چاہیے۔ صراف کا تقاضا ہے۔ میرے سمجھ میں یہی ایک تدبیر ہے کہ باقی روپیوں کے زیور واپس کر دیے جائیں۔ تمہاری کیا صلاح ہے؟

رمانے شرماتے ہوئے کہا۔ میں اس معاملہ میں کیا صلاح دے سکتا ہوں۔ ہاں اتنا کہہ سکتا ہوں کہ اس تجویز کو وہ خوشی سے منظور نہ کریں گی۔

باکیشری نے خوش ہو کر کہا۔ یہی تو میں ان سے کہہ رہی ہوں۔

رمانا دھونا شروع ہو جائے گا۔ اس کے ساتھ ہی گھر کا پردہ بھی کھل جائے گا۔

دیانا تھ نے آزدہ خاطر ہو کر کہا۔ میری سمجھ میں نہیں آتا۔ اس سے پردہ رکھنے کی ضرورت کیا ہے۔ اپنی اصلی حالت کا اسے جتنی جلدی علم ہو جائے۔ اتنا ہی ہی اچھا ہے۔

رمانا تھ نے عام نوجوانوں کی طرح چالپا سے خوب زینٹ اڑائی تھی۔ خوب بڑھ بڑھ کر باتیں بنائی تھیں۔ زمینداری ہے۔ اس سے کئی ہزار کا نفع ہے۔ بینک میں روپے ہیں سود آتا ہے۔ بولا۔ آپ کا فرمانا درست ہے۔ پر اتنی جلدی بھرم کھل جانے کا نتیجہ یہی ہو گا کہ وہ ہمیں ذلیل سمجھنے لگے گی۔

دیانا تھ۔ ہم نے دین دیال سے یہ کبھی نہیں کہا تھا کہ ہم لکھ پتی ہیں۔

رمانا تھ۔ تو آپ نے یہی کب کہا تھا کہ ہم جاکڑ پر زیور لائیں گے اور دو چار دن میں لوٹا دیں گے۔ آخر یہ سارا سوانک اپنی دھاک بٹھانے کے لیے ہی تو کیا تھا یا کچھ اور۔

دیا۔ تو پھر کوئی دوسرا بہانہ کرنا پڑے گا۔ دوسری کوئی تدبیر نہیں۔ کل یا تو روپے

دینے پڑیں گے یا زیور واپس کرنے پڑیں گے۔

باکیشری۔ اور کون سا بہانہ کیا جائے گا۔ اگر کہا جائے کسی کو مانگے دینا ہے۔ تو شاید وہ دے

ہی نہیں۔ دیا تھ کو ایک حکمت سوجھی۔ کیا یہ ممکن نہیں ہے کہ ان زیوروں کے

بدلے ملے کی چیزیں دے دی جائیں۔ مگر فوراً ہی خیال آگیا کہ یہ لچر بات ہے۔ خود

ہی اس کی تردید کی اور بولے۔ کیوں نہ ساری حالت اسے سمجھا دی جائے۔ ذرا کے

لیے اسے رنج تو ہوگا۔ لیکن ہمیشہ کے لیے راستہ صاف ہو جائے گا۔

لیکن اس میں رمانا تھ کی کرکری ہوتی تھی۔ پھر تو اسے منہ دکھانے کی بھی جگہ نہ

رہے گی۔ جب وہ پوچھے گی۔ تمھاری زمینداری کیا ہوئی۔ بینک کے روپے کیا ہوئے۔ تو وہ

کیا جواب دے گا؟ رنجیدہ ہو کر بولا۔ اس میں سراسر بے عزتی ہے۔ کیا آپ صرف کو دو

چار مہینے بھی نہیں ٹال سکتے؟

دیا تھ۔ غیر ممکن۔

تینوں کچھ دیر تک خاموش بیٹھے رہے۔ دیا نے اپنا فیصلہ سنا دیا۔ چونکہ ماں اور بیٹے کو یہ فیصلہ منظور نہ تھا۔ اس لیے اب اس گتھی کو سلجھانے کا بار بھی انھیں دونوں پر تھا۔ باگیشری نے تو ایک طرح سے طے کر لیا تھا کہ دیا ناتھ کو جھک مار کر اپنی پارسائی کو رخصت کرنا پڑے گا۔ یہ کہاں کی دانشمندی ہے کہ ہمارے اوپر بوجھ لدا ہوا ہو اور ہم دھرم کا راگ الاپتے جائیں۔ مگر رانا ناتھ جانتا تھا کہ والد نے جو کام اپنی زندگی میں کبھی نہیں کیا وہ آج نہ کریں گے۔ وہ بغیر پس و پیش کے جالپا سے زیور مانگ بینھیں گے اور وہ یہ نہ چاہتا تھا۔ وہ اب پچھتا رہا تھا کہ کیوں جالپا سے ڈینگیں ماریں۔ اس وقت اسے ذرا بھی فکر نہ تھی کہ ایک دن سارا بھانڈا پھوٹ جائے گا۔ دروغ دور اندیش نہیں ہوتا لیکن وہ دن اتنے جلد آئے گا۔ یہ کون جانتا تھا۔ اگر اس نے جھوٹا وقار نہ جھلیا ہوتا تو باگیشری کی طرح وہ بھی سارا بار دیا ناتھ پر چھوڑ کر بے فکر ہو جاتا۔ لیکن اس وقت وہ اپنے ہی بنائے ہوئے جال میں پھنس گیا تھا۔ کیسے نکلے؟

اس نے کتنی ہی تدبیریں سوچیں۔ لیکن ایسی کوئی نہ تھی۔ جو آگے چل کر اسے الجھن میں نہ ڈال دیتی۔ یکایک اسے ایک چال سوجھ گئی۔ اس کا دل اچھل پرا۔ لیکن جالپا کے ساتھ دغا یا فریب کرنے کا خیال بھی اسے ذلت آمیز معلوم ہوا۔

دیا ناتھ نے پوچھا۔ کوئی تدبیر سوجھی؟

”مجھے تو کچھ نہیں سوجھتا۔“

”مگر کوئی تدبیر تو سوچنی ہی پڑے گی۔ کیوں اس سے دو چار عدد مانگ نہیں لیتے۔ یہ تو ایسا مشکل کام نہیں۔“

”مجھے شرم آتی ہے۔“

”تم بھی عجیب آدمی ہو۔ نہ خود مانگو گے نہ مجھے مانگنے دو گے۔ تو آخر یہ ڈرے گا کیسے پار لگے گا؟ میں تم سے ہزار بار کہہ چکا ہوں کہ مجھ سے کوئی اُمید مت رکھو۔ اپنی زندگی کے آخری دن جیل میں نہیں کاٹنا چاہتا۔ میری سمجھ میں نہیں آتا۔ اس میں شرم کی کیا بات ہے۔ کس کی زندگی میں ایسے موقعے نہیں آتے۔ تمہیں اپنی ماں سے پوچھو۔“

باگیشری نے اس کی تائید کی۔ مجھ سے تو یہ نہیں دیکھا جاتا تھا کہ گھر کے لوگ پریشان ہوں اور میں زیور پہنے بیٹھی رہوں۔ نہیں تو آج میرے پاس گہنے ہوتے۔ شادی



میں پانچ ہزار سے کم کا چڑھاؤ نہیں گیا تھا۔ مگر پانچ ہی سال میں سب صاف ہو گیا۔  
 دیا ناتھ نے فیصلہ کن لہجے میں کہا۔ ”شرم کرنے کا یہ موقع نہیں ہے۔“  
 رانا ناتھ نے جھپٹتے ہوئے کہا۔ مانگ تو میں بھی نہیں سکتا۔ ہاں! کیسے اٹھا لوں؟“  
 دیا ناتھ نے حیرت میں آکر پوچھا۔ ”اٹھا لاؤ گے اس سے چھپا کر!“  
 رمانے ترش ہو کر کہا۔ ”اور آپ کیا سمجھ رہے ہیں۔“

دیا ناتھ نے پیشانی پر ہاتھ رکھ لیا اور ایک لمحے کے بعد بولے۔ نہیں میں نے جال  
 کبھی نہیں کیا اور نہ کبھی کروں گا۔ جال کروں۔ اپنی بہو کے ساتھ۔ چھی، چھی۔ جو کام  
 آسانی سے ہو سکتا ہے اس کے لیے فریب! کہیں اس کی نگاہ پڑ گئی۔ تو تمہیں دل میں کیا  
 سمجھے گی۔ مانگ لینا اس سے کہیں بہتر ہے۔

رمانے کہا۔ آپ کو اس سے کیا مطلب! مجھ سے چیزیں لے لے لیجے گا۔ مگر جب  
 آپ جانتے تھے کہ ایک دن یہ نوبت آئے گی۔ تو اتنے زیور لے جانے کی ضرورت ہی کیا  
 تھی۔ مفت کا درد سر مول لیا۔ اُس کھانے سے فائدہ کہ پیٹ میں درد ہونے لگے۔ میں تو  
 سمجھ رہا تھا کہ آپ نے کوئی راستہ نکال لیا ہو گا۔ مجھے کیا معلوم تھا کہ آپ زحمت میرے  
 سر ڈال دیں گے۔ ورنہ میں ان تمام چیزوں کو کبھی نہ لے جانے دیتا۔ یہی تو ہوتا کہ ادھر  
 والوں کو شکایت ہوتی۔ مگر شکایتوں سے ہمارا کیا نقصان تھا۔ یہ تو گناہ بے لذت ہوا۔ بدنامی  
 الگ ہوئی۔ پریشانی الگ۔ میں یہ نہیں دکھانا چاہتا کہ ہم سب اتنے پھٹے حال میں ہیں۔  
 چوری ہو جانے پر تو صبر کرنا ہی پڑے گا۔“

دیا ناتھ چپ ہو گئے۔ اس جوش میں رمانے انہیں خوب کھری کھری سنائیں اور وہ  
 چپ چاپ سنتے رہے۔ آخر جب نہ سنا گیا تو اٹھ کر پھر کتب خانے میں چلے گئے۔ یہ ان کا  
 روز کا دستور تھا۔ جب تک دو چار رسالے نہ پڑھ لیں۔ ان کا کھانا ہضم نہ ہوتا تھا۔ اسی  
 گوشہ عافیت میں پہنچ کر وہ گھر کی فکر سے آزاد ہو جاتے تھے۔

آخر رمانے بھی وہاں سے اٹھا پر جالیا کے پاس نہ جا کر اپنے کمرے میں گیا۔ اس کا کوئی  
 کمرہ الگ تو تھا نہیں۔ ایک ہی مردانہ کمرہ تھا۔ اسی میں دیا ناتھ اپنے دستوں سے گپ شپ  
 کرتے۔ دونوں لڑکے پڑھتے اور رمانا احباب کے ساتھ شطرنج کھیلتا۔ رمانا کمرے میں پہنچا۔ تو  
 دیکھا۔ دونوں لڑکے تاش کھیل رہے ہیں۔ گولی کا تیر ہواں سال تھا۔ ہشمہ کا نواں۔ دونوں



رما سے تھر تھر کانپتے تھے۔ رما خود خوب تاش اور شطرنج کھیلتا۔ مگر بھائیوں کو کھیلتے دیکھ کر اس کے ہاتھ میں کجکھلی ہونے لگتی تھی۔ خود چاہے دن بھر سیر سپاٹے کیا کرے۔ مگر کیا مجال کہ دونوں بھائیوں میں سے کوئی باہر نکلے۔ دیا ناتھ خود لڑکوں کو کبھی نہ مارتے تھے۔ موقع ملتا تو ان کے ساتھ کھیلتے تھے۔ انھیں کنکوائے اڑاتے دیکھ کر ان کی بچپن کی یاد تازہ ہو جاتی تھی۔ دو چار پیچ لڑا دیتے۔ اس لیے لڑکے رما سے جتنا ڈرتے تھے اتنا ہی باپ سے محبت کرتے تھے۔

رما کو دیکھتے ہی لڑکوں نے تاش کو ٹاٹ کے نیچے چھپا دیا اور پڑھنے لگے۔ مگر کن اکھیوں سے سر پر پڑنے والی چپت کا انتظار کر رہے تھے۔

رما نے مونڈھے پر بیٹھ کر گوپی ناتھ سے کہا۔ تم نے تھنک کی دکان دیکھی ہے نہ کٹھ پر۔

گوپی ناتھ خوش ہو کر بولا۔ ہاں! دیکھی کیوں نہیں۔

جا کر چار پیسے کا تمبون لے لو اور آدھ سیر مٹھائی بھی لیتے آنا۔

گوپی روپیہ لے کر بازار چلا گیا۔

(۷)

رات کے دس بج گئے تھے۔ جالپا کھلی چھت پر لیٹی ہوئی تھی۔ جیٹھ کی مدھم چاندنی رات میں سامنے گنبد۔ مینار اور درخت۔ خواب کی تصویروں سے معلوم ہوتے تھے۔ جالپا کی آنکھیں چاند کی طرف لگی ہوئی تھیں۔ اسے ایسا معلوم ہوتا تھا کہ میں چاند کی طرف اڑی جا رہی ہوں۔ اُسے اپنی ناک میں کجکھلی۔ آنکھوں میں جلن اور سر میں چکر کا احساس ہو رہا تھا۔ کوئی بات ذہن میں آتے ہی بھول جاتی اور بہت یاد کرنے پر بھی یاد نہ آتی۔ ایک بار گھر کی یاد آئی۔ رونے لگی۔ ایک ہی لمحہ میں سہیلیوں کی یاد آگئی۔ ہنسنے لگی۔

دفتار رما ناتھ ایک پوٹلی لیے مسکراتا ہوا آیا اور چارپائی پر بیٹھ گیا۔

جالپا نے اٹھ کر پوچھا۔ پوٹلی میں کیا ہے؟

بوجھ جاؤ تو جانوں۔

ہنسی کا گول گیا ہے۔ یہ کہہ کر ہنسنے لگی۔

”غٹا“

”تو پریم کی پٹاری ہوگی۔“

رمانے کہا۔ ٹھیک آج میں تمہیں پھولوں کی دیوی بناؤں گا۔

جالپا کھل اٹھی۔ رمانے بڑے شوق سے اُسے پھولوں کے زیور پہنانے شروع کیے پھولوں کے نازک اور طراوت آمیز احساس نے جالپا کی تن نازک میں گدگدی سی ہونے لگی۔ انھیں پھولوں کی طرح اس کے جسم کا ایک ایک ذرہ کھل اٹھا۔

رمانے مسکرا کر کہا۔ کیا انعام دیتی ہو؟

جالپا نے کچھ جواب نہ دیا۔ سامنے کمرے میں لیپ جل رہا تھا۔ وہ اٹھ کر کمرے میں گئی اور آئینہ کے سامنے کھڑی ہو گئی۔ نشہ کے ترنگ میں کچھ ایسا ہوا کہ میں سچ مچ پھولوں کی دیوی ہوں۔ وہ زور سے تہقہہ مار کر ہنسنے لگی۔

رما کو اس وقت اپنی دغا بازی پر ندامت ہو رہی تھی۔ جالپا نے کمرے سے لوٹ کر اس کی طرف منحور نگاہوں سے دیکھا۔ تو اس نے منہ پھیر لیا۔ ان بے لوٹ اور پُر اعتقاد آنکھوں کے سامنے وہ آنکھیں نہ اٹھا سکا۔

جالپا نے اس کا ہاتھ اپنے ہاتھ میں لے کر کہا۔ میرے بابو جی تمہیں دیکھ کر گئے۔ اور اماں سے تمہاری تعریف کرنے لگے۔ تو میں سوچتی تھی۔ تم کیسے ہو گے۔ دل میں طرح طرح کی تصویریں آتی تھیں۔

رمانا تھ نے ایک لمبی سانس کھینچی اور کچھ جواب نہ دیا۔

جالپا نے اسی سادگی کے انداز سے کہا۔ میری سہیلیاں تمہیں دیکھ کر لبھائیں۔ شہزادی تو کھڑکی کے سامنے سے ہٹی ہی نہ تھی۔ جب تم اندر گئے تھے۔ تو اسی نے تمہیں پان کے بیڑے دیے تھے۔ یاد ہے؟

رمانے کوئی جواب نہ دیا۔ جالپا پھر بولی۔ اجی وہی جو رنگ روپ میں سب سے اچھی تھی۔ جب تم نے اس کی طرف ریلی آنکھوں سے دیکھا تو بے چاری شرم کے مارے گڑ گئی۔ مجھ سے کہنے لگی۔ جیسا تو بڑے رنگین مزاج معلوم ہوتے ہیں۔ سہیلیوں نے اسے خوب چڑایا۔ یاد ہے؟

رمانا تھ نے گویا ندی میں ڈوبتے ہوئے کہا۔ ”مجھے یاد نہیں آتا۔“

”اچھا اب کے چلو گے تو دکھا دوں گی۔ آج تم بازار گئے تھے کہ نہیں۔“

رمانے سر جھکا کر کہا۔ ”آج تو فرصت نہیں ملی۔“  
 ”جاؤ۔ میں تم سے نہ بولوں گی۔ روز جیلے حوالے کرتے ہو۔ اچھا کل تو لادو گے؟“  
 رمانا تھ کا دل موس اٹھا۔ یہ غریب چند ہار کے لیے اس قدر بے تاب ہو رہی ہے۔ اسے کیا خبر؟ بخت نارسا اُسے تباہ کرنے کا سامان کر رہا ہے۔

آدھی رات گذر چکی تھی۔ چاند کسی چور کی طرح ایک درخت کی آڑ سے جھانک رہا تھا۔ جالپا شوہر کے گلے میں ہاتھ ڈالے ہوئے محو خواب تھی۔ رما آہستہ سے اٹھا۔ مگر نیند کی گود میں سوئی ہوئی نازنین نے اسے متلون کر دیا۔ وہ ایک لمحہ تک کھڑا نظروں سے جالپا کی طرف دیکھتا رہا۔ نیند میں وہ پھول کتنا شگفتہ ہو گیا تھا۔ کمرے کے اندر قدم نہ رکھ سکا۔ پھر لیٹ گیا۔

جالپا نے چونک کر پوچھا۔ کہاں جاتے ہو۔ کیا سویرا ہو گیا؟

”ابھی تو بڑی رات ہے۔“

”تو تم بیٹھے کیوں ہو؟“

”کچھ نہیں۔ ذرا پانی پینے گیا تھا۔“

جالپا نے اس کے گلے میں ہاتھ ڈال دیے اور اُسے سلا کر کہا۔ تم اس طرح مجھ پر ٹوٹا کرو گے تو میں بھاگ جاؤں گی۔ بسنتی سچ کہتی تھی۔ مردوں کی آنکھوں میں جادو ہوتا ہے۔

رمانا تھ نے روتے ہوئے دل کو سمجھا کر کہا۔ ”کیا کروں۔ آنکھوں کی پیاس نہیں

بجھتی۔“

دونوں پھر لیٹے۔ ایک نشہ الفت میں متوال۔ دوسرا فکر کے سمندر میں ڈوبا ہوا۔  
 تین گھنٹے اور گزر گئے۔ دواشی کے چاند نے اپنا چراغ بجھا دیا۔ آدھی رات تک جاگنے والا بازار بھی سو گیا۔ صرف رما ابھی تک جاگ رہا تھا۔ دل میں طرح طرح کے دوسے پیدا ہونے کے باعث وہ بار بار اٹھتا تھا اور پھر لیٹ جاتا تھا۔ آخر جب چار بجے کی آواز کان میں آئی۔ تو گھبرا کر اٹھا اور کمرے میں جا پہنچا۔ زیوروں کا صندوقچہ الماری میں رکھا ہوا تھا۔ رمانے اسے اٹھا لیا اور تھر تھر کانپتا ہوا اسے لے کر نیچے اتر گیا۔ اس عجلت میں اسے اتنی فرصت نہ ملی کہ وہ چار چیزیں چھانٹ کر نکال لے۔

دیا ناتھ نیچے برآمدے میں سو رہے تھے۔ رما نے انہیں آہستہ سے جگایا۔ انہوں نے  
ہنگا ہنگا ہو کر پوچھا۔ کون؟

رما نے ہونٹ پر انگلی رکھ کر کہا۔ میں ہوں۔ یہ صندوقی اٹھا لایا۔ رکھ لیجیے۔  
دیا ناتھ صورت حال سمجھ گئے۔ رما ناتھ نے جس وقت ان سے زیوروں کے اٹھا  
لانے کا ذکر کیا تھا۔ انہوں نے سمجھا تھا کہ یہ محض حیلے کر رہا ہے۔ انہیں اس کا یقین نہ  
آیا تھا کہ یہ ارادے کو پورا کر دکھائے گا۔ ایسی کمینہ حرکتوں سے وہ علاحدہ رہنا چاہتے تھے۔  
پوچھا اسے کیوں اٹھا لائے؟

”آپ نے ہی تو فرمایا تھا۔“

”جھوٹ کہتے ہو۔“

”تو کیا پھر رکھ آؤں۔“

رما ناتھ کے اس سوال نے منشی جی کو غصہ میں ڈال دیا۔ جھینپتے ہوئے بولے۔ اب  
کیا رکھ آؤ گے۔ کہیں دیکھ لے تو غضب ہی ہو جائے۔ وہی کام کرو گے جس میں رسوائی ہو  
اب کھڑے کیا ہو۔ صندوقی میرے بڑے صندوق میں رکھ آؤ اور جاکر لیٹ رہو۔

برآمدے کے پیچھے دیا ناتھ کا کمرہ تھا۔ اس میں دیودار کا ایک پُرانا صندوق رکھا ہوا  
تھا۔ رما نے صندوقی اس کے اندر رکھ دی اور بڑی تیزی سے اوپر چلا گیا۔ چھت پر پہنچ کر  
اس نے آہٹ لی۔ جالپا ابھی پچھلے پہر کے خواب نوشیں کے مزے لے رہی تھی۔

رما جوں ہی چارپائی پر بیٹھا۔ جالپا چونک کر اس سے چٹ گئی۔

رما نے پوچھا کیا ہے۔ تم چونک کیوں پڑیں۔

جالپا نے ادھر ادھر شبہ آمیز نگاہوں سے دیکھ کر کہا۔ کچھ نہیں ایک خواب دیکھ  
رہی تھی۔ کتنی رات ہے ابھی۔

رما نے لیٹتے ہوئے کہا۔ سویرا ہو رہا ہے۔ کیا خواب دیکھتی تھیں۔

جالپا نے شرماتے ہوئے کہا۔ جیسے کوئی چور میرے گہنوں کی صندوقی اٹھائے لیے جاتا

ہو۔

رما کا دل اتنے زور سے دھک دھک کرنے لگا کہ گویا اس پر ہتھوڑے پڑ رہے

ہوں۔ خون سرد ہو گیا۔ وہ زور سے چلا اٹھا۔ چور، چور!



نیچے برآمدے میں منشی جی بھی چلا اُٹھے۔ چور، چور!  
 جالپا گھبرا کر اُٹھی۔ دوڑی ہوئی کمرے میں گئی۔ ایک جھپٹکے میں الماری کھولی۔ صندوقچی  
 وہاں موجود نہ تھی۔ بے ہوش ہو کر گر پڑی۔

## (۸)

صبح ہوتے ہی دیا ناتھ گہنے لے کر صراف کے پاس پہنچے اور حساب ہونے لگا۔  
 صراف کے پندرہ سو روپے آتے تھے۔ مگر وہ صرف پندرہ سو روپیہ کے زیور لے کر راضی  
 نہ ہوا۔ یکے ہوئے زیوروں کو وہ بنے پر ہی لے سکتا تھا۔ بکی ہوئی چیز کون واپس لیتا ہے۔  
 جاکڑ پر دیئے ہوتے تو دوسری بات تھی۔ ان چیزوں کا تو سودا ہو چکا تھا۔ اس نے کچھ ایسے  
 تاجرانہ اصول کی باتیں کیں اور دیا ناتھ کو کچھ ایسا ٹکفنجہ میں کسا کہ بے چارے کو ہاں ہا  
 کرنے کے سوا اور کچھ نہ سوچھی۔ دفتر کا بابو شاطر دکاندار سے کیا پیش پاتا۔ پندرہ سو میں  
 ڈھائی ہزار کے گہنے بھی چلے گئے۔ اوپر سے پچاس روپے اور باقی رہ گئے۔ اس مسئلے پر باپ  
 بیٹے میں کئی دن خوب مباحثے ہوئے۔ دونوں ایک دوسرے کو الزام دیتے۔ کئی دن آپس  
 میں بول چال بند رہی۔ مگر اس چوری کا حال پوشیدہ رکھا گیا۔ پولیس کو خبر ہو جاتی تو بھانڈا  
 پھوٹ جاتا۔ جالپا سے یہی کہا گیا کہ مال تو دستیاب نہ ہوگا۔ مفت کی زحمت ہوگی۔  
 جالپا کو زیوروں سے جتنی الفت تھی۔ اتنی شاید دنیا کی اور کسی چیز سے نہ تھی۔ اور  
 اس میں تعجب کی کون سی بات تھی۔ جب وہ تین سال کی نادان بچی تھی۔ اس وقت اس  
 کے لیے سونے کے چوڑے بنوائے گئے تھے۔ دادی جب اس کو گود میں کھلانے لگتی۔ تو  
 زیوروں ہی کی چرچا کرتی۔ تیرا دولہا تیرے لیے اچھے گہنے لائے گا۔ تو ٹھک ٹھک کر چلے  
 گی۔

جالپا پوچھتی۔ چاندی کے ہوں گے یا سونے کے دادی۔

دادی کہتی سونے کے ہوں گے بیٹی۔ چاندی کے کیوں لائے گا؟ چاندی کے لائے تو  
 تم اٹھا کر اس کے منہ پر پٹک دینا۔

ماکی چھیڑ کر کہتی۔ چاندی کے تو لائے گا ہی! سونے کے اسے کہاں ملے جاتے ہیں۔

جالپا رونے لگتی۔ اس پر بوڑھی دادی۔ ماکی۔ گھر کی مہریاں۔ پڑوسین اور دین دیال

سب ہنس پڑتے۔ ان لوگوں کی تفریح کا یہ زوال سرچشمہ تھا۔



”تو پریم کی پٹاری ہوگی۔“

رمانے کہا۔ ٹھیک آج میں تمہیں پھولوں کی دیوی بناؤں گا۔

جالپا کھل اٹھی۔ رمانے بڑے شوق سے اُسے پھولوں کے زیور پہنانے شروع کیے پھولوں کے نازک اور طراوت آمیز احساس نے جالپا کی تن نازک میں گدگدی سی ہونے لگی۔ انہیں پھولوں کی طرح اس کے جسم کا ایک ایک ذرہ کھل اٹھا۔

رمانے مسکرا کر کہا۔ کیا انعام دیتی ہو؟

جالپا نے کچھ جواب نہ دیا۔ سامنے کمرے میں لیپ جل رہا تھا۔ وہ اٹھ کر کمرے میں گئی اور آئینہ کے سامنے کھڑی ہو گئی۔ نشہ کے ترنگ میں کچھ ایسا ہوا کہ میں سچ مچ پھولوں کی دیوی ہوں۔ وہ زور سے تہقہہ مار کر ہنسنے لگی۔

رما کو اس وقت اپنی دغا بازی پر ندامت ہو رہی تھی۔ جالپا نے کمرے سے لوٹ کر اس کی طرف مخمور نگاہوں سے دیکھا۔ تو اس نے منہ پھیر لیا۔ ان بے لوٹ اور پُر اعتقاد آنکھوں کے سامنے وہ آنکھیں نہ اٹھا سکا۔

جالپا نے اس کا ہاتھ اپنے ہاتھ میں لے کر کہا۔ میرے بابو جی تمہیں دیکھ کر گئے۔ اور اماں سے تمہاری تعریف کرنے لگے۔ تو میں سوچتی تھی۔ تم کیسے ہو گے۔ دل میں طرح طرح کی تصویریں آتی تھیں۔

رمانا تھ نے ایک لمبی سانس کھینچی اور کچھ جواب نہ دیا۔

جالپا نے اسی سادگی کے انداز سے کہا۔ میری سہیلیاں تمہیں دیکھ کر لبھائیں۔ شہزادی تو کھڑکی کے سامنے سے ہٹی ہی نہ تھی۔ جب تم اندر گئے تھے۔ تو اسی نے تمہیں پان کے پیڑے دیے تھے۔ یاد ہے؟

رمانے کوئی جواب نہ دیا۔ جالپا پھر بولی۔ اجی وہی جو رنگ روپ میں سب سے اچھی تھی۔ جب تم نے اس کی طرف ریلی آنکھوں سے دیکھا تو بے چاری شرم کے مارے گڑ گئی۔ مجھ سے کہنے لگی۔ جیسا تو بڑے رنگین مزاج معلوم ہوتے ہیں۔ سہیلیوں نے اسے خوب چڑایا۔ یاد ہے؟

رمانا تھ نے گویا ندی میں ڈوبتے ہوئے کہا۔ ”مجھے یاد نہیں آتا۔“

”اچھا اب کے چلو گے تو دکھا دوں گی۔ آج تم بازار گئے تھے کہ نہیں۔“

رمانے سر جھکا کر کہا۔ ”آج تو فرصت نہیں ملی۔“  
 ”جاؤ۔ میں تم سے نہ بولوں گی۔ روز حیلے حوالے کرتے ہو۔ اچھا کل تو لادو گے؟“  
 رمانا تھ کا دل مسوس اٹھا۔ یہ غریب چندن ہار کے لیے اس قدر بے تاب ہو رہی ہے۔ اسے کیا خبر؟ بخت نارسا اُسے تباہ کرنے کا سامان کر رہا ہے۔

آدھی رات گذر چکی تھی۔ چاند کسی چور کی طرح ایک درخت کی آڑ سے جھانک رہا تھا۔ جالپا شوہر کے گلے میں ہاتھ ڈالے ہوئے محو خواب تھی۔ رما آہستہ سے اٹھا۔ مگر نیند کی گود میں سوئی ہوئی نازنین نے اسے متلون کر دیا۔ وہ ایک لمحہ تک کھڑا نظروں سے جالپا کی طرف دیکھتا رہا۔ نیند میں وہ پھول کتنا شگفتہ ہو گیا تھا۔ کمرے کے اندر قدم نہ رکھ سکا۔ پھر لیٹ گیا۔

جالپا نے چونک کر پوچھا۔ کہاں جاتے ہو۔ کیا سویرا ہو گیا؟

”ابھی تو بڑی رات ہے۔“

”تو تم بیٹھے کیوں ہو؟“

”کچھ نہیں۔ ذرا پانی پینے گیا تھا۔“

جالپا نے اس کے گلے میں ہاتھ ڈال دیے اور اُسے سلا کر کہا۔ تم اس طرح مجھ پر ٹونا کرو گے تو میں بھاگ جاؤں گی۔ بے منتی سچ کہتی تھی۔ مردوں کی آنکھوں میں جادو ہوتا ہے۔

رمانا تھ نے روتے ہوئے دل کو سمجھا کر کہا۔ ”کیا کروں۔ آنکھوں کی پیاس نہیں بجھتی۔“

دونوں پھر لیٹے۔ ایک نشہ الفت میں متوال۔ دوسرا فکر کے سمندر میں ڈوبا ہوا۔  
 تین گھنٹے اور گزر گئے۔ دواشی کے چاند نے اپنا چراغ بجھا دیا۔ آدھی رات تک جاگنے والا بازار بھی سو گیا۔ صرف رما ابھی تک جاگ رہا تھا۔ دل میں طرح طرح کے وسوسے پیدا ہونے کے باعث وہ بار بار اٹھتا تھا اور پھر لیٹ جاتا تھا۔ آخر جب چار بجے کی آواز کان میں آئی۔ تو گھبرا کر اٹھا اور کمرے میں جا پہنچا۔ زیوروں کا صندوقچہ الماری میں رکھا ہوا تھا۔ رمانے اسے اٹھا لیا اور تھر تھر کانپتا ہوا اسے لے کر نیچے اتر گیا۔ اس عجلت میں اسے اتنی فرصت نہ ملی کہ وہ چار چیزیں چھانٹ کر نکال لے۔

دیا ناتھ نیچے برآمدے میں سو رہے تھے۔ رما نے انہیں آہستہ سے جگایا۔ انہوں نے ہنگامہ ہو کر پوچھا۔ کون؟

رما نے ہونٹ پر انگلی رکھ کر کہا۔ میں ہوں۔ یہ صندوقچی اٹھا لایا۔ رکھ لیجیے۔  
دیا ناتھ صورت حال سمجھ گئے۔ رما ناتھ نے جس وقت ان سے زیوروں کے اٹھا لانے کا ذکر کیا تھا۔ انہوں نے سمجھا تھا کہ یہ محض حیلے کر رہا ہے۔ انہیں اس کا یقین نہ آیا تھا کہ یہ ارادے کو پورا کر دکھائے گا۔ ایسی کمینہ حرکتوں سے وہ علاحدہ رہنا چاہتے تھے۔  
پوچھا اسے کیوں اٹھا لائے؟

”آپ نے ہی تو فرمایا تھا۔“

”جھوٹ کہتے ہو۔“

”تو کیا پھر رکھ آؤں۔“

رما ناتھ کے اس سوال نے منشی جی کو مختصر میں ڈال دیا۔ جھینپتے ہوئے بولے۔ اب کیا رکھ آؤ گے۔ کہیں دیکھ لے تو غضب ہی ہو جائے۔ وہی کام کرو گے جس میں رسوائی ہو اب کھڑے کیا ہو۔ صندوقچی میرے بڑے صندوق میں رکھ آؤ اور جاکر لیٹ رہو۔

برآمدے کے پیچھے دیا ناتھ کا کمرہ تھا۔ اس میں دیودار کا ایک پُرانا صندوق رکھا ہوا تھا۔ رما نے صندوقچی اس کے اندر رکھ دی اور بڑی تیزی سے اوپر چلا گیا۔ چھت پر پہنچ کر اس نے آہٹ لی۔ جالپا ابھی پچھلے پہر کے خواب نوشیں کے مزے لے رہی تھی۔

رما جوں ہی چارپائی پر بیٹھا۔ جالپا چونک کر اس سے چٹ گئی۔

رما نے پوچھا کیا ہے۔ تم چونک کیوں پڑیں۔

جالپا نے ادھر ادھر شبہ آمیز نگاہوں سے دیکھ کر کہا۔ کچھ نہیں ایک خواب دیکھ رہی تھی۔ کتنی رات ہے ابھی۔

رما نے لیٹتے ہوئے کہا۔ سویرا ہو رہا ہے۔ کیا خواب دیکھتی تھیں۔

جالپا نے شرماتے ہوئے کہا۔ جیسے کوئی چور میرے گہنوں کی صندوقچی اٹھائے لیے جاتا

ہو۔

رما کا دل اتنے زور سے دھک دھک کرنے لگا کہ گویا اس پر ہتھوڑے پڑ رہے

ہوں۔ خون سرد ہو گیا۔ وہ زور سے چلا اٹھا۔ چور، چور!

بچے برآمدے میں منشی جی بھی چلا اُٹھے۔ چور، چور!  
 چالپا گھبرا کر اُٹھی۔ دوڑی ہوئی کمرے میں گئی۔ ایک جھپٹکے میں الماری کھولی۔ صندوقچی  
 وہاں موجود نہ تھی۔ بے ہوش ہو کر گر پڑی۔

(۸)

صبح ہوتے ہی دیا ناتھ گہنے لے کر صراف کے پاس پہنچے اور حساب ہونے لگا۔  
 صراف کے پندرہ سو روپے آتے تھے۔ مگر وہ صرف پندرہ سو روپیہ کے زیور لے کر راضی  
 نہ ہوا۔ یکے ہوئے زیوروں کو وہ بے پر ہی لے سکتا تھا۔ بکی ہوئی چیز کون واپس لیتا ہے۔  
 جاکڑ پر دیئے ہوتے تو دوسری بات تھی۔ ان چیزوں کا تو سودا ہو چکا تھا۔ اس نے کچھ ایسے  
 تاجرانہ اصول کی باتیں کیں اور دیا ناتھ کو کچھ ایسا ٹھانفہ میں کسا کہ بے چارے کو ہاں ہا  
 کرنے کے سوا اور کچھ نہ سوچھی۔ دفتر کا بابو شاطر دکاندار سے کیا پیش پاتا۔ پندرہ سو میں  
 ڈھائی ہزار کے گہنے بھی چلے گئے۔ اوپر سے پچاس روپے اور باقی رہ گئے۔ اس مسئلے پر باپ  
 بیٹے میں کئی دن خوب مباحثے ہوئے۔ دونوں ایک دوسرے کو الزام دیتے۔ کئی دن آپس  
 میں بول چال بند رہی۔ مگر اس چوری کا حال پوشیدہ رکھا گیا۔ پولیس کو خبر ہو جاتی تو بھانڈا  
 پھوٹ جاتا۔ چالپا سے یہی کہا گیا کہ مال تو دستیاب نہ ہوگا۔ مفت کی زحمت ہوگی۔

چالپا کو زیوروں سے جتنی الفت تھی۔ اتنی شاید دنیا کی اور کسی چیز سے نہ تھی۔ اور  
 اس میں تعجب کی کون سی بات تھی۔ جب وہ تین سال کی نادان بچی تھی۔ اس وقت اس  
 کے لیے سونے کے چوڑے بنوائے گئے تھے۔ دادی جب اس کو گود میں کھلانے لگتی۔ تو  
 زیوروں ہی کی چرچا کرتی۔ تیرا دولہا تیرے لیے اچھے گہنے لائے گا۔ تو ٹھک ٹھک کر چلے  
 گی۔

چالپا پوچھتی۔ چاندی کے ہوں گے یا سونے کے دادی۔

دادی کہتی سونے کے ہوں گے بیٹی۔ چاندی کے کیوں لائے گا؟ چاندی کے لائے تو  
 تم اٹھا کر اس کے منہ پر پٹک دینا۔

ماکی چھیڑ کر کہتی۔ چاندی کے تو لائے گا ہی! سونے کے اسے کہاں ملے جاتے ہیں۔

چالپا رونے لگتی۔ اس پر بوڑھی دادی۔ ماکی۔ گھر کی مہریاں۔ پڑوسین اور دین دیال

سب ہنس پڑتے۔ ان لوگوں کی تفریح کا یہ زوال سرچشمہ تھا۔



لڑکی جب ذرا اور سیانی ہوئی۔ تو گڑیوں کے بیاہ رچانے لگی۔ لڑکے کی طرف سے چڑھاوے آتے۔ وہ دلہن کو گہنے پہنائی اور ڈولی میں بٹھا کر رخصت کرتی۔ کبھی کبھی دلہن گڑیا اپنے دولہا گڈے سے زیوروں کے لیے روٹھ جاتی۔ گڈا بے چارہ کہیں نہ کہیں سے زیور لاکر دلہن کو خوش کرتا تھا۔ انھیں دنوں بساطی نے اسے وہ چند ہار دیا۔ جو اب تک اس کے پاس محفوظ تھا۔

جب ذرا بڑی ہوئی۔ تو بڑی بوڑھیوں میں بیٹھ کر زیوروں کے چرچے سننے لگی۔ عورتوں کی اس چھوٹی سی دنیا میں اس کے سوا اور کوئی مشغلہ ہی نہ تھا۔ کس نے کون کون سے زیور بنوائے؟ کتنا صرف ہوا؟ ٹھوس ہیں یا پوے؟ جڑاؤ ہیں یا سادے؟ سونے کے ہیں یا چاندی کے۔ انھیں اہم مسائل پر ہمیشہ تنقید و تبصرے ہوتے رہتے تھے۔ کوئی دوسرا تذکرہ اتنا دلچسپ اتنا مزے دار ہو ہی نہ سکتا تھا۔

اس مرحلے دنیا میں پٹی ہوئی جالپا کی یہ زیور پسندی بالکل فطری تھی مہینہ بھر سے زیادہ ہو گیا۔ پر ابھی اس کا زخم تازہ ہے۔ برائے نام کچھ کھا پی لیتی ہے۔ برائے نام ہنس بول لیتی ہے۔ دن بھر چار پائی پر پڑی ہوئی آسمان کی طرف تاکتی رہتی ہے۔ سارا گھر سمجھا کر ہار گیا۔ پڑوسنیں سمجھا کر ہار گئیں۔ دین دیال آکر سمجھا گئے۔ پر جالپا کے درد میں کوئی افادہ نہ ہوا۔ اسے اب گھر میں کسی پر اعتبار نہیں ہے۔ یہاں تک کہ وہ رہا سے بھی کھچی ہوئی رہتی ہے۔ وہ سمجھتی ہے سارا گھر اس سے بے اعتنائی کر رہا ہے۔ سب کے سب اس کی جان کے گاہک ہو رہے ہیں۔ جب ان کے پاس اتنی دولت ہے تو پھر اس کے گھنوں کو کیوں نہیں بنوا دیتے۔ جس سے ہم زیادہ پیار کرتے ہیں۔ اسی پر سب سے زیادہ ناراض بھی ہوتے ہیں۔ جالپا کو سب سے زیادہ غصہ رہا ناتھ پر تھا۔ اگر یہ اپنے ماں باپ سے زور دے کر کہتے۔ تو کوئی ان کی بات نہ ٹال سکتا۔ مگر یہ کچھ کہیں بھی! ان کے منہ میں تو وہی جھایا ہوا ہے۔ مجھ سے محبت ہوتی تو یوں بے فکر نہ بیٹھے رہتے۔ جب تک ساری چیزیں نہ بنوا لیتے۔ رات کو نیند نہ آتی۔ آخر جائیں گے تو اپنی ہی طرف! میں کون ہوں۔

وہ رہا سے صرف کبیدہ خاطر ہی نہ رہتی۔ وہ اس کی دل جوئی کرتا تو دو چار جل کٹی سنا دیتی۔ بے چارہ اپنا سامنہ لے کر رہ جاتا۔ غریب اپنی ہی لگائی ہوئی آگ میں جلا جاتا تھا۔ اگر وہ جانتا کہ اس کی ڈیگیوں کا یہ نتیجہ ہوگا۔ تو زبان پر مہر لگا لیتا۔ یہ غم اس کے



لیے سوہان روح ہو رہا تھا۔ کہاں صبح سے شام تک نہی۔ قہقہہ۔ سیر سپاٹے میں کھٹکتے تھے۔ کہاں اب نوکری کی تلاش میں ٹھوکریں کھاتا پھرتا تھا۔ ساری مستی غائب ہو گئی تین ہزار کے زیور کیسے بنیں گے؟ اگر نوکر بھی ہوا تو ایسا کون سا بڑا عہدہ مل جائے گا۔ تین ہزار تو شاید تین پشتوں میں بھی نہ جمع ہوں۔ وہ کوئی ایسی تدبیر سوچ نکالنا چاہتا تھا۔ جس سے وہ جلد سے جلد بے حساب دولت کا مالک ہو جائے۔ کہیں اس کے نام کوئی لاٹری نکل آتی۔ تو پھر تو وہ جالپا کو زیوروں سے مڈھ دیتا۔ سب سے پہلے چند ہار بنواتا۔ اس میں ہیرے جڑوا دیتا۔ مگر آج اُسے جعلی نوٹ بنانا آجاتا۔ تو ضرور بنا کر چلا جاتا۔

ایک دن وہ شام تک نوکری کی تلاش میں مارا مارا پھرتا رہا۔ شطرنج کی بدولت اس کے کتنے ہی اچھے اچھے آدمیوں سے یارانہ ہو گیا تھا۔ لیکن وہ شرم و لحاظ کے مارے کسی سے اظہار حال نہ کرتا۔ یہ بھی جانتا تھا کہ یہ خاطر داریاں اسی وقت تک ہیں جب تک وہ کسی کے سامنے مدد کے لیے ہاتھ نہیں پھیلاتا۔ یہ آن ٹوٹی تو پھر کوئی بات نہ پوچھے گا۔ کوئی ایسا نکتہ رس آدمی نہ نظر آتا تھا۔ جو ساری کیفیت قیافے سے تازہ جائے اور اُسے کوئی معقول جگہ دلوا دے۔ آج وہ بہت رنجیدہ تھا۔ دوستوں پر ایسا غصہ آرہا تھا کہ ایک ایک کو پھٹکارے، اور آئیں تو دروازے ہی سے دھتکار دے۔ مگر وہ ذرا غور کرتا تو اسے معلوم ہو جاتا کہ اس معاملے میں دوستوں کا اتنا قصور نہ تھا۔ جتنا کہ خود اس کا۔ اس کا کوئی ایسا دوست نہ تھا۔ جس سے اس نے بڑھ بڑھ کر باتیں نہ بنائی ہوں۔ یہ اس کی عادت تھی۔ گھر کی اصلی کیفیت کو وہ بدنامی کے داغ کی طرح چھپاتا رہا۔ اور اب وہ کسی سے اپنا درد دل نہیں کہہ سکتا۔ گھر میں آکر منہ لٹکائے ہوئے بیٹھ گیا۔

باکیشری نے پانی لاکر رکھ دیا اور پوچھا۔ آج تم دن بھر کہاں رہے بیٹا؟ ہاتھ منہ دھو ڈالو۔

رمانے لونا اٹھایا ہی تھا کہ جالپا نے آکر تند لہجہ میں کہا۔ ”مجھے میرے گھر پہنچا دو۔ اسی وقت۔“

رمانے لونا رکھ دیا اور اس کی طرف اس طرح تاکنے لگا۔ گویا اس کی بات سمجھ میں نہ آئی ہو۔

باکیشری بولی۔ کیسی بات کہتی ہو بہو۔ بھلا اس طرح کہیں بہو بیٹیاں بدلتی ہیں۔

جالپا نے جھلاہٹ کے ساتھ کہا۔ میں ان بہو بیٹیوں میں نہیں ہوں۔ میرا جس وقت جی چاہے گا جاؤں گی۔ جس وقت جی چاہے گا آؤں گی۔ جب یہاں کوئی میری بات نہیں پوچھتا تو میں بھی کسی کو اپنا نہیں سمجھتی۔ میں چیزیاں نہیں ہوں جس کا پنجرہ اور دانہ پانی رکھ کر بند کر دیا جائے۔ میں بھی آدمی ہوں۔ اب اس گھر میں ایک لمحہ بھر نہ رہوں گی۔ اگر کوئی میرے ساتھ نہ جائے گا۔ تو میں اکیلی ہی چلی جاؤں گی۔ راہ میں کوئی بھیڑیا نہیں بیٹھا ہے جو مجھے اٹھالے جائے گا۔

رمانے پوچھا۔ آخر کچھ معلوم بھی تو ہو کیا بات ہے؟  
بات کچھ نہیں ہوئی۔ اپنا جی ہے۔ یہاں نہیں رہنا چاہتی۔  
بھلا اس طرح جاؤ گی تو تمہارے گھر والے کیا کہیں گے۔ یہ تو سوچو۔  
یہ سب سوچ چکی ہوں اور زیادہ نہیں سوچنا چاہتی۔ میں جا کر اپنا اسباب باندھتی ہوں اور اسی گاڑی سے جاؤں گی۔  
یہ کہہ کر جالپا اوپر چلی گئی۔ رما بھی پیچھے پیچھے یہ سوچتا ہوا چلا کہ اس کا غصہ کیسے ٹھنڈا کروں۔

جالپا اپنے کمرے میں جا کر بستر باندھ رہی تھی کہ رمانے اس کا ہاتھ پکڑ لیا اور بولا  
تمہیں میری قسم جو اس وقت جانے کا نام لو۔  
جالپا نے تیوری چڑھا کر کہا۔ تمہاری قسم کی مجھے کچھ پرواہ نہیں ہے۔  
اس نے اپنا ہاتھ چھڑا لیا اور پھر بستر لپیٹنے لگی۔ رما کھیانا سا ہو کر ایک کنارے کھڑا ہو گیا۔ جالپا نے بستر بند سے بستر کو باندھا۔ اور اپنا صندوق صاف کرنے لگی۔ مگر اس میں اب وہ پہلے کی سی تیزی نہ تھی۔ صندوق کو بار بار بند کرتی اور کھولتی تھی۔ بارش بند ہو چکی تھی۔ صرف چھت پر رُکا ہوا پانی ٹپک رہا تھا۔

آخر وہ بستر کے بنڈل پر بیٹھ گئی اور بولی۔ تم نے مجھے قسم کیوں دلائی؟  
رما کے دل میں امید کی گدگدائی پیدا ہوئی۔ بولا۔ اس کے سوا تمہیں روکنے کا میرے پاس اور کون ذریعہ تھا۔

کیا تم چاہتے ہو۔ میں یہیں گھٹ گھٹ کر مر جاؤں؟  
تم ایسے منہوس الفاظ کیوں منہ سے نکالتی ہو۔ میں تو چلنے کے لیے تیار ہوں۔ مگر کم

سے کم ان لوگوں سے تو پوچھ لوں۔  
 سمجھتی ہوئی آگ میں تیل پڑ گیا۔ جالپا ٹرش ہو کر بولی۔ وہ میرے کون ہوتے ہیں کہ  
 میں ان سے پوچھوں۔

رمانے پوچھا۔ کوئی نہیں ہوتے؟  
 جالپا نے بے اعتنائی سے جواب دیا۔ کوئی نہیں۔ اگر کوئی ہوتے تو میری طرف سے  
 یوں دل نہ موٹا کرتے۔ اس قید میں تو میں پاگل ہو جاؤں گی۔ نہ کہیں آنا نہ جانا۔ نہ کسی  
 سے بات چیت۔ یہ صورت تو مجھ سے نہیں دکھائی جاتی۔ آخِ دو لڑکے اور بھی تو ہیں۔  
 ان کے لیے بھی تو کچھ جوڑیں گے۔

راما کو بڑی بڑی باتیں کرنے کا پھر موقع ملا۔ بوا۔ شاید تمہارا خیال ٹھیک ہے۔ نہیں  
 تو ڈھائی تین ہزار ان کے لیے کیا بڑی بات تھی؟  
 ”مگر ہیں مکھی چوس پرلے درجے کے۔“

”مکھی چوس نہ ہوتے تو اتنی دولت کہاں سے آتی۔“  
 ”مجھے تو کسی کی پرواہ نہیں ہے جی۔ ہمارے گھر کس بات کی کمی ہے۔ بہ۔ تمہاری  
 نوکری لگ جائے تو مجھے بلا لینا۔“

”تلاش کر رہا ہوں۔ کتنے ہی بڑے آدمیوں سے ملاقات ہے۔ یہی بہ۔ برا اچھی  
 جگہ چاہتا ہوں۔“

”میں ان لوگوں کا رخ سمجھتی ہوں۔ میں بھی یہاں اب دعوے نہ کر رہی ہوں  
 گی۔ کسی سے ذکر کیا؟“

”شرم آتی ہے کسی سے کہتے ہوئے۔“  
 ”اس میں شرم کی کون سی بات ہے۔ کہتے شرم آتی ہو تو رتھ لکھ دو۔“  
 راما اچھیل پڑا۔ کتنی آسان تدبیر تھی۔ اور ابھی تک یہ سیدھی بات اسے نہ سوچتی  
 تھی۔ بولا۔ ہاں! یہ تم نے اچھی ترکیب بتائی۔ کل ضرور لکھوں گا۔

جالپا بولی۔ ”واہ! تم آج ہی تھوڑی لوٹ آؤ گے۔“  
 راما بولا۔ ”کیا تم سچ سچ جاؤ گی؟ تو مجھے نوکری مل چکی اور میں خط لکھ چکا۔ تمہارے  
 فراق میں بیٹھ کر روؤں گا کہ نوکری ڈھونڈوں گا۔ نہیں اس وقت جانے کا خیال چھوڑو۔“

نہیں بچ کہتا ہوں میں، کہیں بھاگ جاؤں گا۔ گھر کا حال دیکھ چکا تھا۔ تمہارے سوا اب اور کون بیٹھا ہوا ہے کہ جس کے لیے یہاں پڑا رہوں۔ ہنو تو ذرا میں بستر کھول دوں۔“

چالپا نے بستر پر سے ذرا کھسک کر کہا۔ ”میں بہت جلد چلی آؤں گی۔ تم گئے اور میں آئی۔“

رما بستر کھولتا ہوا بولا۔ ”جی نہیں۔ معاف کیجیے۔ اس دھوکے میں میں نہیں آتا۔“

چالپا نے احسان جتاتے ہوئے کہا۔ ”تم نے میرا بندھا بندھایا بستر کھول دیا۔ نہیں تو آج کتنے مزے سے گھر پہنچ جاتی۔ میں نے آج پکا ارادہ کر لیا تھا۔

رما نے پان کھلایا اور اپنے کمرے میں آکر دوستوں کو خط لکھنے لگا۔

### (۹)

رما ناتھ کے شناساؤں میں ایک رمیش بابو میونسپل بورڈ کے ہیڈ کلرک تھے۔ عمر تو چالیس سے اوپر تھی۔ مگر تھے بڑے شوقین! شطرنج کھیلنے بیٹھ جاتے تو سویرا کر دیتے۔ دفتر کی بھی یاد نہ رہتی۔ نہ کوئی آگے نہ پیچھے۔ جوانی میں بیوی مر گئی تھی۔ دوسری شادی نہیں کی۔ اس تجرد کی زندگی میں تفریحی مشاغل کے سوا دلچسپی کا اور کیا سامان تھا۔ رما سے ان کی بڑی بے تکلفی تھی۔ وہاں اور کون ایسا ٹھہلا تھا۔ جو رات رات بھر ان سے شطرنج کھیلتا۔ کئی دن سے بچارے بہت بے قرار ہو رہے تھے۔ نہ رما آیا اور نہ شطرنج کی کوئی بازی ہوئی۔ اخبار کہاں تک پڑھتے۔ سوچا اب رما میرے پاس کیوں آنے لگا۔ کئی بار جی میں آیا کہ اسے بلوائیں۔ مگر یہ سوچ کر کہ وہ کیوں آنے لگا۔ رہ گئے کہاں جائیں۔ سوچا سینما ہی دیکھ آئیں۔ کسی طرح دن تو کئے سینما سے انھیں بہت رغبت نہ تھی۔ مگر اس وقت انھیں سینما کے سوا اور کچھ نہ سوچھا۔ کپڑے پہنے اور جانا ہی چاہتے تھے کہ رما نے کمرے میں قدم رکھا۔

رمیش اُسے دیکھتے ہی گیند کی طرح لڑھک کر دروازے پر جا پہنچے اور اس کا ہاتھ پکڑ کر بولے۔ آؤ جی آؤ۔ تم اس بڑھے کو بھول ہی گئے۔ ہاں! بھائی اب کیوں آؤ گے! معشوق کی ریلی باتوں کا مزا یہاں کہاں۔ چوری کا کچھ پتہ چلا؟

رما نے مایوسانہ لہجے میں کہا۔ ”کچھ بھی نہیں۔“

رمیش بابو نے چھوٹی میز اس کے سامنے رکھتے ہوئے کہا۔ بہت اچھا ہوا تھانے میں



رہٹ نہیں لکھائی۔ نہیں سو دو سو کے ماتھے اور جاتی۔ دلہن کو تو بہت رنج ہوا ہوگا۔  
 ”کچھ پوچھیے مت۔ میں تو تنگ آگیا۔ بابو جی سنتے ہی نہیں۔“

بابو جی کے پاس کیا قارون کا خزانہ رکھا ہوا ہے۔ دس بیس ہزار روپے ہوں گے۔ تو  
 ابھی دو بچے بھی تو سامنے ہیں۔ نوکری کا بھروسہ ہی کیا۔

میں تو مصیبت میں بھنس گیا۔ اب معلوم ہوتا ہے کہ کہیں نوکری کرنی پڑے گی۔  
 چین سے زندگی کتنی تھی۔ نہیں تو بیٹھے بٹھائے اس جنجال میں بھنس گئے۔ بتائیے ہے کہیں  
 نوکری چاکری کا سہارا؟

رمیش نے طاق پر سے مہرے اور بساط اتارتے ہوئے کہا۔ آؤ ایک بازی ہو جائے۔  
 پھر اس مسئلے پر غور کریں۔ اسے جتنا آسان سمجھ رہے ہو۔ اتنا آسان نہیں۔  
 رمانے منہ پھیر کر کہا۔ میرا تو اس وقت کھیلنے کو جی نہیں چاہتا۔ اس وقت تو یہی  
 فکر سر پر سوار ہے۔

رمیش! لو شطرنج کے مہرے بچھاتے ہوئے بولے۔ آؤ بیٹھو۔ ایک بازی تو کھیل لو۔  
 پھر سوچیں کیا ہو سکتا ہے۔

ذرا بھی جی نہیں چاہتا کہ سر منڈاتے ہی اولے پڑیں گے۔ تو شادی کے قریب ہی  
 نہ جاتا۔

”دو چار چالیں چلو۔ تو آپ ہی جی لگ جائے گا۔ ذرا عقل کی گانٹھ کٹے۔“

بازی شروع ہوئی۔ کئی معمولی چالوں کے بعد ریش نے رما کا رخ پلٹ لیا۔ رمانے  
 میز پر ہاتھ ٹیک کر کہا۔ ”اف کیا غلطی ہوئی ہے؟“

رمیش بابو کی آنکھوں میں نشہ کی سی سرخی پیدا ہونے لگی۔ شطرنج ان کے لیے  
 شراب سے کم سرور انگیز نہ تھا۔ بولے۔ بہنی تو اچھی ہوئی۔ تمہارے لیے میں ایک تدبیر  
 سوچ رہا ہوں۔ میرے ہی دفتر میں ایک جگہ خالی ہے۔ مگر مشاہرہ بہت کم ہے۔ محض تیس  
 روپے۔ وہ خضاب ڈاؤسی والے خان صاحب نہیں ہیں۔ ان سے کام نہیں چلتا۔ سوچتا تھا۔  
 جب تک کسی طرح کام چلا چلے۔ پڑا رہنے دوں۔ بال بچے والے آدمی ہیں۔ اس بیکاری کے  
 زمانے میں کہاں مارے مارے پھریں گے۔ مگر وہ خود ہی نوکری سے بیزار ہو رہے ہیں۔  
 تمہارے لائق وہ جگہ نہیں ہے۔ مگر چاہو تو فی الحال کرلو۔



یہ کہتے کہتے رما کا فیلا مار لیا۔

رمانے فیلے کو پھر اٹھانے کی کوشش کر کے کہا۔ آپ مجھے باتوں میں لگا کر میرے مہرے اڑاتے جاتے ہیں۔ اس کی سند نہیں لائیے میرا فیلا۔

”دیکھو بھائی بے ایمانی مت کرو۔ میں نے تمہارا فیلا زبردستی تو نہیں اٹھایا۔ ہاں تو تمہیں وہ جگہ منظور ہے؟“

”تخوہ تو تیس ہی ہیں۔“

”ہاں تخوہ تو کم ہے۔ مگر شاید کچھ دنوں کے بعد ترقی ہو جائے۔ میری تو رائے ہے کر لو۔ جگہ آمدنی کی ہے۔ خان صاحب نے تو اسی جگہ رہتے ہوئے لڑکوں کو ایم۔ اے، ایل۔ ایل۔ بی کرا لیا۔ لڑکیوں کی شادیاں اچھے گھروں میں کیں۔ ہاں ذرا سمجھ بوجھ سے کام کرنے کی ضرورت ہے۔“

”رمانے بے غرضی جتلا کر کہا۔ ”آمدنی کی مجھے پرواہ نہیں۔ رشوت کوئی اچھی چیز تو نہیں۔“

رمیش بابو نے رما کی آنکھ پجا کر ایک مہرے کو آگے بڑھا کر کہا۔ بہت خراب۔ مگر عیال دار آدمی کیا کرے۔ میں اکیلا آدمی ہوں۔ میرے لیے ڈیڑھ سو کافی ہیں۔ لیکن جس گھر میں بہت سے آدمی ہوں۔ لڑکوں کی تعلیم ہو۔ لڑکیوں کی شادیاں ہو۔ اس کے لیے رشوت کے سوا اور کیا چارہ ہے۔ جب تک چھوٹے چھوٹے آدمیوں کی تخوہ اتنی نہ ہو جائے گی کہ وہ بھل منسی کے ساتھ نباہ کر سکیں۔ تب تک رشوت بند نہیں ہو سکتی۔

رما کا فرزیز پٹ گیا۔ رمیش بابو نے زور سے قہقہہ مارا۔

رمانے جھٹلا کر کہا۔ اگر آپ چپ چاپ کھیلے تو کھیلے۔ ورنہ میں تو جاتا ہوں۔ مجھے باتوں میں لگا کر سارے مہرے اڑا لیے۔“

رمیش نے دب کر کہا۔ ”اچھا صاحب اب بولوں تو زبان پکڑ لیجیے۔ یہ لیجیے شہ۔ تو تم کل عرضی پیش کر دو۔ مگر جس دن جگہ ملے گی میرے ساتھ رات بھر کھیلنا پڑے گا۔“

”آپ تو دو ہی باتوں میں رونے لگتے ہیں۔“

”ابھی وہ دن گئے۔ جب آپ مجھے مات کر دیا کرتے تھے۔ ادھر میں نے ایک منتر جگایا ہے۔ کیا مجال کوئی مات دے سکے۔ پھر شہ۔“

”جی تو چاہتا ہے کہ دوسری مات دے کر جاؤں۔ مگر دیر ہو گئی۔“  
 ”دیر کیا ہو گی؟ ابھی تو کل نو بجے ہیں۔ کھیل لو۔ دل کا ارمان نکل جائے۔ یہ شہ۔“

اور مات۔“

”اچھا کل ہی رہی، کل لٹکار کر پانچ ماتیں نہ دی ہوں تو کہیے گا۔“

”اجی جاؤ بھی۔ تم مجھے کیا مات دو گے۔ ہمت ہو تو ابھی سہی۔“

”اچھا آئیے آپ بھی کیا کہیں گے۔ مگر پانچ بازیوں سے کم نہ کھیلوں گا۔“

”پانچ نہیں تو دس کھیلو جی۔ رات تو اپنی ہے تو چلو پھر کھانا کھالیں۔ تب اطمینان

سے بیٹھیں۔ تمہارے گھر کہلائے دیتا ہوں کہ آج یہیں سوئیں گے۔ انتظار نہ کریں۔“

دونوں نے کھانا کھایا۔ اور شطرنج پر بیٹھے۔ پہلی بازی میں گیارہ بج گئے۔ رمیش کی

جیت رہی۔ دوسری بازی بھی انھیں کے ہاتھ رہی۔ تیسری بازی ختم ہوئی تو دو بج گئے

تھے۔ رمانے آنکھیں مل کر کہا۔ اب تو مجھے نیند آرہی ہے۔

رمیش نے کہا۔ تو منہ دھو ڈالو۔ برف رکھی ہوئی ہے۔ پانچ بازیاں کھیلے بغیر سونے نہ

دوں گا۔

رمیش بابو کو یقین ہو رہا تھا کہ آج میرا نیر اقبال اونچ پر ہے۔ نہیں تو رمانا کو متواتر

تین ماتیں دینا آسان نہ تھا۔ مگر جب چوتھی بار گئے تو یقین جاتا رہا۔ اندیشہ ہوا کہ کہیں

متواتر ہارتا جاؤں۔ بولے اب تو سونا چاہیے۔

”کیوں پانچ بازیاں پوری نہ کر لیجیے؟“

”کیا فائدہ کل دفتر بھی تو جانا ہے۔“

رمانے زیادہ اصرار نہ کیا۔ دونوں آدمی سوئے۔

رمایوں بھی اٹھ بجے سے پہلے نہ اٹھتا تھا۔ پھر آج تو تین بجے سویا تھا۔ آج تو

اسے دس بجے تک سونے کا حق تھا۔ مگر رمیش بابو حسب معمول پانچ بجے اٹھے۔ نہایا سندھیا

کی گھونٹنے گئے۔ اور آٹھ بجے لوٹ آئے۔ رمانا اس وقت تک سوتا ہی رہا۔ آخر جب ساڑھے

نوبج گئے۔ تو انھوں نے اسے جگایا۔

رمانے بگڑ کر کہا۔ ناحق جگایا۔ کیسے مزے کی نیند آرہی تھی۔

”ابھی تو عرضی دینی ہے تم کو یا نہیں؟“

”آپ دے دیجیے گا۔“

”اور جو کہیں صاحب نے بلایا تو میں ہی چلا جاؤں گا؟“

”اونہہ! جو چاہے کیجیے گا۔ میں تو سوتا ہوں۔“

را پھر لیٹ گیا۔ رمیش نے کھانا کھایا۔ کپڑے پہنے اور دفتر چلنے کو تیار ہوئے۔ اس وقت رماک بکا کر اٹھا اور بولا۔ میں بھی چلوں گا۔

”ارے منہ تو دھو لو۔ بھلے آدمی۔“

”آپ تو چلے جا رہے ہیں!“

”نہیں۔ نہیں پندرہ بیس منٹ تک رُک سکتا ہوں۔ تیار ہو جاؤ۔“

رما نے ایک منٹ میں منہ دھویا۔ پانچ منٹ میں کھانا کھایا اور چٹ پٹ رمیش کے ساتھ دفتر چلا۔

راتے میں رمیش نے مسکرا کر کہا۔ گھر کیا بہانہ کر دے گا۔ کچھ سوچ رکھا ہے۔

”کہہ دوں گا۔ رمیش بابو نے آنے نہیں دیا۔“

”مجھے گالیاں دلو! آؤ گے اور کیا۔“

”مجھے عرضی لے کر صاحب کے پاس تو نہ جانا پڑے گا۔“

”اور کیا تم سمجھتے ہو گھر بیٹھے جگہ مل جائے گی؟ مہینوں دوڑنا پڑے گا۔“

”تو میں ایسی نوکری سے باز آیا۔ مجھے تو عرضی لے کر جاتے شرم آتی ہے۔ پہلے میں کلرکوں کو ذلیل سمجھتا تھا۔ مگر وہی بلا میرے سر پڑی۔“

”ابھی پہلے سب یوں ہی گھبراتے ہیں۔ جب میں نوکر ہوا۔ تو تمھاری عمر تھی۔ جس دن میری پیشی ہونے والی تھی۔ میں ایسا گھبرایا ہوا تھا۔ جیسے پھانسی پانے جا رہا ہوں۔“

”آپ کو تو بیس بائیس سال نوکری کرتے ہوئے ہوں گے۔“

”پورے پچیس سال ہو گئے صاحب! بیس سال تو بیوی کے انتقال کو ہو گئے۔“

”آپ نے دوسری شادی کیوں نہیں کی۔ تب تو آپ کی عمر پچاس سے زیادہ نہ ہو گی۔“

رمیش نے حسرت ناک تبسم کے ساتھ کہا۔ مٹلوں کا سکھ بھو گئے کے بعد جھونپڑا کے اچھا لگتا ہے بھائی۔ محبت سے رُوح کو دائمی سکون ہو جاتا ہے۔ تم میری حالت سے

واقف ہو۔ اب تو بوڑھا ہوا۔ لیکن میں تم سے سچ کہتا ہوں۔  
 اس فرقت نصیب زندگی میں کبھی میری آنکھوں نے کسی حسینہ کی طرف نگاہ نہیں  
 ڈالی۔ کئی بار شادی کے لیے لوگوں نے گھیرا بھی۔ لیکن کبھی خواہش ہی نہ ہوئی۔ اس محبت  
 کی شیریں یادگاروں میں میرے لیے مسرت کے سارے سامان موجود ہیں۔  
 یوں باتیں کرتے ہوئے دونوں آدمی دفتر پہنچ گئے۔

(۱۰)

رما دفتر سے گھر پہنچا۔ تو چار بج گئے تھے۔ وہ دفتر ہی میں تھا کہ آسمان پر بادل گھر  
 آئے۔ پانی آیا ہی چاہتا تھا، پر رما کو گھر پہنچنے کی ایسی جلدی تھی کہ وہاں رُک نہ سکا۔ احاطہ  
 کے باہر بھی نکلنے نہ پایا تھا کہ زور کی بارش ہونے لگی۔ اسازھ کا پہلا پانی تھا۔ ایک لمحہ میں  
 وہ لت پت ہو گیا۔ پھر بھی وہ کہیں ٹھہرا نہیں۔ کامیابی کی خوشخبری کی مسرت میں اس  
 ڈونگرے کی کیا پرواہ کر سکتا تھا۔ اس نے دل میں حساب لگا لیا تھا کہ کتنی ماہوار بچت  
 ہو جانے سے وہ جالپا کے لیے جلد سے جلد چندن ہار بنوا سکے گا۔ اگر پچاس ساٹھ روپے  
 مہینہ بھی بیچ جائیں تو پانچ سال میں جالپا زیوروں سے لد جائے گی۔ گھر پہنچ کر اس نے  
 کپڑے بھی نہ اتارے۔ لت پت جالپا کے کمرے میں پہنچ گیا۔

جالپا نے پوچھا۔ ”یہ بھیگ کہاں گئے۔ اور رات کہاں غائب تھے؟“

رما ناتھ نے کپڑے اتارتے ہوئے کہا۔ ”نوکری کی فکر میں پڑا ہوا تھا۔ اس وقت  
 دفتر سے چلا آتا ہوں۔ مجھے ایک جگہ مل گئی ہے۔“

جالپا نے کھل کر پوچھا۔ ”سچ! کتنے کی جگہ ہے؟“

رما کو صحیح تعداد بتلانے میں تامل ہوا۔ تمیں کی نوکری بتلانا کسر شان تھی۔ بولا۔

ابھی تو چالیس ملیں گے۔ مگر ترقی جلد ہوگی۔ جگہ آمدنی کی ہے۔

جالپا نے کسی بڑے عہدے کی اُمید کر رکھی تھی۔ بولی۔ ”چالیس میں کیا ہوگا؟ بھلا

ساٹھ ستر تو ہوتے۔“

رما۔ مل تو سکتی تھی سو روپیہ کی بھی۔ مگر یہاں رعب ہے اور بالائی آمدنی کی گنجائش بھی

کافی ہے۔

جالپا نے سادگی سے پوچھا۔ تو تم رشوت لوگے۔ غریبوں کا گلا کاٹو گے۔



رمانے ہنس کر کہا۔ نہیں جی۔ وہ جگہ ایسی نہیں ہے کہ غریبوں کا گلا کاٹنا پڑے  
بڑے بڑے مہاجنوں سے ساقبہ ہوگا اور وہ خوشی سے دیں گے۔

جالپا کو اطمینان ہو گیا۔ بولی۔ تب ٹھیک ہے۔ غریبوں کا کام یوں ہی کر دینا۔  
”ہاں! ایسا تو کروں گا ہی۔“

جاکر اماں جی سے تو کہہ آؤ نہ مجھے تو سب سے بڑی خوشی یہی ہے کہ اب معلوم  
ہوگا۔ یہاں میں بھی کچھ ہوں۔“

”ہاں جاتا ہوں۔ مگر ان سے تو میں بیس ہی بتلاؤں گا۔

جالپا خوش ہو کر بولی۔ اور کیا۔ اور اوپر کی آمدنی کا تو ذکر کرنا فضول ہے۔

اتنے میں ڈاکیے نے پکارا۔ رمانے دروازے پر جا کر دیکھا تو ان کے نام کا ایک  
پارسل تھا۔ فنی دین دیال نے بھیجا تھا۔ لے کر خوش خوش گھر میں آئے اور چٹ پٹ قہقہے  
نکال کر پارسل کھولا۔ اس کے اندر ایک چھوٹی سی ڈبیا میں ایک چندن ہار رکھا ہوا تھا۔ رما  
نے خوش ہو کر کہا۔ یہ تو اچھا شگون ہے۔

جالپا نے کچھ رنجیدہ ہو کر کہا۔ اماں جی کو یہ کیا سُجھی۔ یہ تو انھیں کا ہار ہے۔ ابھی  
ڈاک کا وقت ہو تو اسے لوٹا دو۔

رمانے تعجب سے پوچھا۔ کیوں لوٹانے کی کیا ضرورت ہے۔ وہ ناراض نہ ہوں گے۔  
جالپا نے ناک سکڑ کر کہا۔ میری بلا سے! میں ان کی عنایت کے بغیر بھی زندہ رہ  
سکتی ہوں۔ آج اتنے دنوں کے بعد انھیں یہ خیال آیا ہے۔ ان کی چیز انھیں مبارک ہو۔  
میں کسی کا احسان لینا نہیں چاہتی۔ تم خیریت سے رہو گے تو مجھے بہت زیور ملیں گے۔

رمانے تسکین دے کر کہا۔ میری رائے تو یہ ہے کہ اس وقت ہار رکھ لو۔ سوچو  
انھیں کتنا رنج ہوگا۔ اگر رخصتی کے وقت نہ دیا۔ تو اچھا ہی ہوا۔ ورنہ یہ بھی غائب ہو جاتا۔  
”میں اسے لوں گی نہیں۔ یہ طے ہے۔“

”آخر کیوں؟“

جالپا نے حسرت ناک لہجہ میں کہا۔ اسی لیے کہ اماں نے اسے خوشی سے نہیں دیا  
تھا۔ بہت ممکن ہے کہ اسے بھیجتے وقت وہ روئی ہوں اور اس میں تو کوئی شک ہی نہیں کہ  
اسے واپس پاکر انھیں سچی خوشی ہوگی۔ دینے والے کا دل دیکھا جاتا ہے۔ خوشی سے اگر وہ



مجھے ایک جھٹکا بھی دیں تو دونوں ہاتھ بڑھا کر لے لوں۔ جب دل پر جبر کر کے دنیا کی لاج سے دیا تو کیا دیا۔ میں کسی خیرات نہ لوں گی۔ چاہے وہ اپنی ماں ہی کیوں نہ ہو۔

جالپا کو ماں کی طرف سے اتنا بدظن دیکھ کر رما اور کچھ نہ کہہ سکا۔ بدگمانی دلیل اور ثبوت کی پرواہ نہیں کرتی۔ اس نے ہار اٹھا لیا اور بولا۔ ذرا لوگوں کو تو دکھا دوں۔ کم سے کم ان سے پوچھ تو لینا چاہیے۔

جالپا نے ہار اس کے ہاتھ سے چھین لیا اور بولی میں کسی سے کچھ نہیں پوچھنا چاہتی۔ میری مرضی ہے۔ لوں یا واپس کروں۔ کسی سے پوچھنے کی ضرورت؟“

س نے ہار کو اسی ڈبیا میں رکھ دیا۔ اور اس پر کپڑا لپیٹ کر سینے لگی۔ رما نے ایک بار پھر ڈرتے ڈرتے کہا۔ ایسی جلدی کیا ہے؟ دس پانچ دن میں لوٹا دینا۔ ان لوگوں کی بھی خاطر ہو جائے گی۔

جالپا نے بے رخی کے ساتھ کہا۔ جب تک میں اسے لوٹا نہ دوں گی۔ مجھے چین نہ آئے گا۔

ایک لمحہ میں پارسل تیار ہو گیا۔ اور رما اسے لیے متکبرانہ انداز سے نیچے اتر آ گھڑی میں چار بجے تھے۔

## (۱۱)

منشی دیا ناتھ کو جب رما کے نوکر ہونے کی خبر ملی۔ تو بہت خوش ہوئے۔ شادی ہوتے ہی وہ اتنی جلدی سنبھل جائے گا۔ اس کی انھیں اُمید نہ تھی۔ بولے جگہ تو اچھی ہے۔ ایمان داری سے کام کرو گے تو اچھی جگہ پر پہنچ جاؤ گے۔ میری یہی نصیحت ہے کہ پرانے پیسے کو حرام سمجھنا۔

رما کے جی میں تو آیا کہ صاف کہہ دے کہ آپ اپنی نصیحت اپنے ہی لیے رکھیں۔ یہ میرے موافق نہیں ہے۔ مگر اتنا بے حیا نہ تھا۔

دیا ناتھ نے پھر پوچھا۔ ”یہ جگہ تو تیس روپے کی تھی۔ تمہیں بیس ہی کیوں ملے؟“

رما ناتھ نے بات بنائی۔ نئے آدمی کو پوری تنخواہ کیسے دیتے۔ شاید سال چھ مہینے میں ترقی ہو جائے۔

رما نے دوسرے دن نیا سوٹ بنوایا اور فیشن کی کلتی ہی چیزیں خریدیں۔

سراں سے ملے ہوئے روپے کچھ بچ رہے تھے۔ کچھ دوستوں سے قرض لیے۔ وہ حاجی ٹھاٹھ بنا کر سارے دفتر پر رعب جما دینا چاہتا تھا۔ وہ جانتا تھا۔ اچھی آمدنی جیسی ہو سکتی ہے جب اچھا ٹھاٹھ ہو۔ سڑک کے چوکیدار کو یکے والے ایک پیسہ دے کر مال دیتے ہیں۔ اس کی جگہ سارجنٹ ہو تو کسی کی ہمت نہ پڑے گی کہ اسے ایک پیسہ دکھائے۔ پھٹے حال بھکاری کے لیے ایک چنگی کافی ہے۔ لیکن گيروے ریشم پہنے ہوئے بابا جی کو شرماتے شرماتے بھی ایک روپیہ دینا ہی پڑتا ہے۔

تیسرے دن رما کوٹ پتلون پہن کر نکلا۔ تو اس کی شان ہی کچھ اور ہو گئی۔ چپراسیوں نے جھک جھک کر سلام کیے۔ ریشم بابو سے مل کر جب وہ اپنے کام کا چارج لینے آیا۔ تو دیکھا۔ ایک برآمدے میں پھٹی ہوئی میلی دری پر ایک میاں صاحب صندوق پر رجسٹر پھیلانے بیٹھے تھے اور بیوپاری لوگ انھیں چاروں طرف سے گھیرے کھڑے ہیں۔ سامنے ٹھیلے اور گاڑیوں کے بازار لگے ہوئے ہیں۔ سبھی اپنے اپنے کام کی جلدی مچا رہے ہیں۔ سارا کام انتہا درجہ کی بے قاعدگی کے ساتھ ہو رہا ہے۔ اس پھٹی ہوئی دری پر بیٹھنا رما کو اپنی شان کے خلاف معلوم ہوا۔ وہ سیدھا ریشم کے پاس جا کر بولا۔ کیا آپ مجھے بھی اسی میلی دری پر بٹھانا چاہتے ہیں۔ ایک اچھی سی میز اور کئی کرسیاں بھیجوائیے۔ ریشم بابو نے مسکرا کر میز اور کرسیاں بھیجوا دیں۔ رماناتھ شان سے کرسی پر بیٹھا۔ بوڑھے منشی جی اس کی رعونت پر دل میں ہنس رہے تھے۔ سمجھ گئے ابھی نیا جوش ہے۔ نئی امنگ ہے۔ چارج دے دیا۔ چارج میں تھا ہی کیا۔ صرف ایک رجسٹر اور آج کی آمدنی کا حساب! محصول کے نرخ کا گوشوارہ موجود تھا۔ بوڑھے منشی جی نے اگرچہ خود استعفا دیا تھا۔ پر اس وقت یہاں سے جاتے ہوئے انھیں نرخ ہو رہا تھا۔ اس جگہ وہ تیس سال سے برابر چلے آرہے تھے۔ اسی جگہ کی بدولت انھوں نے دولت اور نام دونوں ہی کھلیا۔ اسے چھوڑتے ہوئے کیوں نہ نرخ ہوتا۔ چارج دے کر جب وہ رخصت ہونے لگے تو رماناتھ ان کے ساتھ زینہ کے نیچے تک گیا۔ خان صاحب اس کے اخلاق سے خوش ہو گئے اور بولے ہر ایک بلٹی پر ایک آنہ بندھا ہوا ہے۔ کھلا ہوا راز ہے۔ لوگ شوق سے دیتے ہیں۔ آپ کو خدا نے توفیق دی ہے۔ مگر رسم نہ بگاڑیے گا۔ ایک بار کوئی رسم ٹوٹ جاتی ہے۔ تو اس کا بندھنا مشکل ہو جاتا ہے۔ اس ایک آنہ میں آدھا چپراسیوں کا حق ہے آدھا آپ کا۔ جو بڑے بابو

پہلے تھے وہ پچیس روپے ماہوار لیتے تھے۔ مگر یہ تو بالکل بے لوث ہیں۔  
 رمانے بے دلی کے ساتھ کہا۔ مجھے تو یہ گندہ معلوم ہوتا ہے۔ میں صفائی کے  
 ساتھ کام کرنا چاہتا ہوں۔  
 بوڑھے میاں نے ہنس کر کہا۔ ابھی گندہ معلوم ہوتا ہے۔ لیکن پھر اسی میں لطف  
 آئے گا۔

خان صاحب کو رخصت کر کے رمانی کرسی پر آبیٹھا۔ اور ایک چڑاسی نے بولا۔ ان  
 لوگوں سے کہو کہ برآمدے کے نیچے چلے جائیں اور ایک ایک کر کے نمبروار آویں۔ ایک  
 کاغذ پر سب کے نام نمبروار لکھ لیا کرو۔ جو پہلے آئے اس کا کام پہلے ہونا چاہیے۔ مجھے یہ  
 بزدلوں دھوں پسند نہیں کہ سب سے پیچھے والے شور مچا کر پہلے آجائیں اور پہلے والے  
 کھڑے منہ تاکتے رہیں۔

کئی بیوپاریوں نے کہا۔ ہاں بابو جی یہ انتظام ہو جائے تو بہت اچھا ہو۔  
 یہ حکم رما کا رعب جمانے کے لیے کافی تھا۔ روزگاریوں کے حلقے میں آج ہی اس  
 باقاعدگی اور ضابطہ کی تعریف ہونے لگی ہے۔ کسی بڑے کالج کے پروفیسر کو اتنی شہرت عمر  
 بھر میں نہ ملتی۔

دو چار دن کے تجربے سے رما کو سارے داؤ گھات معلوم ہو گئے۔ ایسی ایسی گھاتیں  
 سوجھ گئیں جو خان صاحب کو خواب میں بھی نہ سوجھی تھیں۔ مال کے وزن شمار اور تشخیص  
 میں اتنی دھاندلی تھی جس کی کوئی حد نہیں۔ جب اس دھاندلی سے بیوپاریوں کو سینکڑوں کی  
 بچت ہو جاتی ہے تو رما بلٹی پر ایک ایک آنہ لے کر کیوں قناعت کرے۔ ذرا سختی کا برتاؤ  
 کر کے وہ دولت اور نیک نامی دونوں ہی حاصل کر سکتا ہے۔ پھر وہ اس سنہرے موقع کو  
 کیوں چھوڑ دے۔

رما کی آمدنی تیزی سے بڑھنے لگی۔ آمدنی کے ساتھ وقار بھی بڑھا کہ سوکھی قلم  
 گھننے والے دفتر کے بابوؤں کو جب سگرٹ۔ پان۔ چائے یا چائٹ کی خواہش ہوتی۔ تو رما کے  
 پاس چلے آتے۔ بہتی لگا تھی۔ جس میں سبھی ہاتھ دھو سکتے تھے۔ سارے دفتر میں رما کی  
 تعریف ہونے لگی۔ پیسے کو تو وہ کچھ سمجھتا ہی نہیں۔ کیا دل ہے کہ واہ! اور جیسا دل ہے  
 ویسی زبان بھی ہے۔ معلوم ہوتا ہے۔ رگ رگ میں شرافت بھری ہوئی ہے۔ بابوؤں کا

جب یہ حال تھا۔ تو چہرہ سیوں اور چوکیداروں کا پوچھنا کیا؟ سب کے سب رہا کے بن داموں غلام تھے۔ ان غریبوں کا وقار بھی بڑھا۔ جہاں گاڑیان تک پہنچا دیا کرتے تھے۔ وہاں اب اچھے اچھوتوں کی گردن پکڑ کر نیچے دھکیل دیتے تھے۔ رہا ناتھ کا سکہ بیٹھ گیا۔

مگر جالپا کی آرزوئیں ابھی ایک بھی پوری نہ ہوئیں۔ ناگ پنچمی کے دن محلے کی کئی لڑکیاں جالپا کے ساتھ کبلی کھیلنے آئیں۔ مگر جالپا اپنے کمرے کے باہر نہیں نکلی۔ بھادوں میں جنم اشٹی کی تقریب آئی۔ پڑوس ہی میں ایک سیٹھ جی رہتے تھے۔ ان کے یہاں بڑے دھوم دھام سے جشن منایا جاتا تھا۔ وہاں سے ساس اور بہو کا بلاوا آیا۔ جاکیشری گئی۔ جالپا نے جانے سے انکار کر دیا۔ ان تین مہینوں میں اس نے رہا سے ایک بار بھی زیوروں کا چرچا نہ کیا۔ اس گوشہ تنہائی میں وہ اس فہرست کو دیکھا کرتی۔ جو رہا ایک دن کہیں سے اٹھا لایا تھا۔ اس میں طرح طرح کے نفیس زیوروں کے نمونے بنے ہوئے تھے۔ رہا کو دیکھتے ہی وہ فہرست چھپا لیتی تھی۔ اپنی گردیدگی کا پردہ ڈھکا رکھنا چاہتی تھی۔

رہا آدھی رات کے بعد لوٹا تو دیکھا جالپا کمرے کے دروازے پر کھڑی ہے۔ ہمدردانہ انداز سے بولا۔ تم گئی کیوں نہیں۔ لوگ انتظار کر رہے تھے۔ بڑا اچھا گانا ہو رہا تھا۔ جالپا نے بے اعتنائی سے کہا۔ ”تم تو سُن آئے۔ میں نہ گئی۔ تو کیا ہوا۔ وہاں جاتی تو کس کے منہ میں کالک لگتی؟“

رہا شرمندہ ہو کر بولا۔ کالک لگنے کی کوئی بات نہ تھی۔ سبھی جانتے ہیں کہ چوری ہو گئی ہے اور اس زمانے میں دو چار ہزار روپیہ کی چیزیں بنوا لینا منہ کا نوالہ نہیں ہے۔

چوری کا لفظ زبان پر لاتے ہی رہا کا کلیجہ دھڑک اٹھا۔ جالپا شوہر کی طرف تیز نگاہوں سے دیکھ کر رہ گئی۔ بولنے سے بات بڑھ جانے کا اندیشہ تھا۔ لیکن رہا کو اس کی نگاہ سے ایسا مترشح ہوا۔ گویا اسے چوری کا راز معلوم ہے اور محض حجاب کے باعث اسے زبان پر نہیں لاتی۔ انہیں اس خواب کی بھی یاد آئی۔ جو جالپا نے اس رات کو دیکھا تھا۔ وہ نگاہ تیر کی طرح اس کے دل میں پچھنے لگی۔ اسے پھر خیال آیا شاید مجھے دھوکا ہوا۔ اس کی نگاہ میں غصہ کے سوائے اور کچھ نہیں ہے۔ مگر یہ چپ کیوں ہے؟ کچھ بولتی کیوں نہیں۔ اس کی خاموشی غضب تھی۔ اپنا شبہ رفع کرنے اور جالپا کے دل کی تھاہ لینے کے لیے گویا اس نے ڈبکی ماری۔ یہ کون جانتا تھا کہ اس کے گھر میں قدم رکھتے ہی یہ مصیبت تمھاری پیشوائی



کرے گی۔

جالپا آنکھوں میں آنسو بھر کر بولی۔ تو میں تم سے زیوروں کا تقاضا تو نہیں کرتی۔  
تقدیر کے نوشتے کو انسان ٹال سکتا۔ تو رونا ہی کس بات کا تھا۔ جن عورتوں کو زیور میسر  
نہیں ہوتے کیا ان کے دن نہیں کٹتے؟

اس جواب نے رما کا شبہ تو رفع کر دیا تھا۔ مگر اس میں جو نالہ درد چھپا ہوا تھا۔ اس  
سے چھپا نہ رہا۔ ان تین مہینوں میں بہت احتیاط کرنے پر بھی وہ سو روپیہ سے زیادہ جمع نہ  
کر سکا تھا۔ بابوؤں کی خاطر اور تواضع میں اسے بہت بل کھانا پڑتا تھا۔ مگر بغیر کھلائے پلائے  
کام بھی تو نہ چل سکتا تھا۔ سبھی اس کے دشمن ہو جاتے اور اسے اکھاڑنے کی گھاتیں سوچنے  
لگتے۔ مفت کی دولت تنہا ہنسم نہیں ہوتی۔ یہ وہ خوب جانتا تھا۔ ہاں وہ خود ایک پیسہ بھی  
فصول خرچ نہ کرتا۔ ہوشیار بیوپاری کی طرح وہ جو کچھ خرچ کرتا تھا وہ صرف کمانے کے  
لیے اسے تسلی دے کر بولا۔ ایسٹور نے چاہا۔ ایک آدھ چیز بن ہی جائے گی۔

جالپا نے صابرانہ انداز سے کہا۔ میں ان عورتوں میں نہیں ہوں جو زیوروں پر جان  
دیتی ہوں۔ اسی طرح کسی کے گھر آتے جاتے شرم آتی ہی ہے۔

جالپا کے ایک ایک لفظ سے حسرت اور مایوسی ٹپک رہی تھی۔ اس کی روحانی خلش کا  
باعث کون تھا۔ جالپا نے اگر لحاظ کے مارے زیوروں کا ذکر نہ کیا تو رما اس کے آنسو پونچھنے  
کے اس کی دل جوئی کرنے کے لیے کیا خاموشی کے رائے کوئی تدبیر نہ تھی۔ محلے میں روز  
ہی ایک نہ ایک تقریب آتی رہتی ہے۔ روز ہی پاس پڑوس کی عورتیں ملنے آتی ہیں۔ بے  
چاری جالپا کب تک اس طرح اپنے دل پر جبر کرتی رہے گی۔ ہنسنے بولنے کو کس کا جی نہیں  
چاہتا۔ کون قیدیوں کی طرح اکیلے پڑا رہنا پسند کرتا ہے۔

اس نے سوچا۔ کیا کسی تدبیر سے زیور اُدھار نہیں لیے جاسکتے۔ کئی بڑے بڑے  
صرافوں سے اس کا دوستانہ ہو گیا تھا۔ لیکن مشکل یہی تھی کہ ان سے کہے کون۔ ممکن ہے  
کہ وہ انکار ہی کر دیں یا کوئی بہانہ کر کے ٹال دیں۔ تو مفت کی خفت ہو۔ اس نے طے کیا  
کہ ابھی اُدھار لینا مناسب نہ ہوگا۔ کہیں وعدے پر روپے نہ ادا ہوئے تو شرمندہ ہونا پڑے  
گا۔ ابھی کچھ دن اور صبر کرنا چاہیے۔

دفعتاً اسے خیال آیا۔ دیکھو اس معاملے میں جالپا کی کیا رائے ہے۔ اگر جالپا کو خواہش



ہو تو وہ کسی صراف سے سلسلہ جنائی کرے گا اور ذلت اور شرمندگی کو خوشی سے برداشت کرے گا۔ بولا۔ تم سے ایک صلاح کرنا چاہتا ہوں۔

جالپا کو نیند آرہی تھی۔ آنکھیں بند کیے ہوئے بولی۔ اب سونے دو۔ بھائی! سویرے اٹھنا ہے۔

رمانے پوچھا۔ اگر تمھاری رائے ہو تو کسی صراف سے وعدے پر چیزیں بنوا لاؤں۔ اس میں تو کوئی ہرج نہیں ہے۔

جالپا کی آنکھیں کھل گئیں۔ کتنا بے رحمانہ سوال تھا۔ کسی مہمان سے پوچھنا کہ کیسے تو آپ کے لیے کھانا لاؤں۔ اس کا تو یہی مطلب ہے کہ ہم مہمان کو کھانا نہیں چاہتے۔ رمانے کو لازم تھا کہ چیزیں لاکر جالپا کے سامنے رکھ دیتا۔ اس کے بار بار پوچھنے پر بھی اسے یہی کہنا چاہیے تھا کہ نقد لایا ہوں۔ تب وہ البتہ خوش ہوتی۔ اس معاملے میں اس کی صلاح لینا اس کے زخم پر نمک چھڑکنا تھا۔ جالپانے رما کی طرف ناہمدردانہ نگاہوں سے دیکھ کر کہا۔ میں تو زیوروں کے لیے اتنی بے قرار نہیں ہوں۔

رمانے کہا۔ نہیں یہ بات نہیں۔ آخر اس میں کیا ہرج ہے کہ کسی صراف سے سودا کر لیا جائے۔ روپے رفتہ رفتہ چکا دئے جائیں گے۔

جالپانے بغیر کسی توقف کے جواب دیا۔ نہیں میرے لیے قرض لینے کی ضرورت نہیں۔ میں بیسوا نہیں ہوں کہ تمہیں نوج کھوٹ کر اپنا راستہ لوں۔ مجھے تمھارے ساتھ جینا اور مرنا ہے۔ اگر مجھے ساری عمر زیوروں کے بغیر رہنا پڑے۔ تو بھی میں قرض لینے کو نہ کہوں گی۔ عورتوں کو گھنوں کی اتنی ہوس نہیں ہوتی۔ گھر کے آدمیوں کو مصیبت میں ڈال کر زیور پہننے والیاں دوسری ہوں گی۔ لیکن تم نے تو پہلے کہا تھا۔ جگہ بڑی آمدنی کی ہے۔ مجھے تو کوئی خاص بچت نہیں دکھائی دیتی۔

رمانے صفائی دی۔ بچت تو ضرور ہوتی اور اچھی ہوتی۔ لیکن جب اہل کاروں کے مارے بچتے بھی پائے۔ سب کے سب شیطان کی طرح سر پر سوار رہتے ہیں۔

تو ابھی کون سی جلدی ہے۔ بنتے رہیں گے آہستہ آہستہ! خیر تمھاری صلاح ہے تو ابھی خاموش رہتا ہوں۔ میں سب سے پہلے نکلن بنواؤں گا۔ تمھارے پاس ابھی اتنے روپے کہاں ہوں گے؟

اس کی فکر میں کرلوں گا۔ تمہیں کیا کنگن پسند ہے؟

جالپا اپنے مصنوعی استغنا کو نہ بھاسکی۔ الماری میں سے زیوروں کی فہرست نکال کر رما کو دکھانے لگی۔ اس وقت وہ اتنی سرگرم تھی۔ گویا سونا آکر رکھا ہوا ہے۔ سنا بیٹھا ہوا ہے صرف وضع کا پسند کرنا باقی ہے۔ اس نے فہرست کے دو ڈیزائن پسند کیے اور دونوں نہایت خوش نما۔ مگر رما ان کی قیمت دیکھ کر سکتے میں آگیا۔ ایک ایک ہزار کا تھا۔ دوسرا آٹھ سو کا۔

رما نے ٹال کر کہا۔ ایسی چیزیں تو یہاں بن بھی نہ سکیں۔ مگر کل میں ذرا صرافے کی سیر کروں گا۔

جالپا نے فہرست کو بند کر کے حسرت ناک لہجہ میں کہا۔ تمہارے پاس نہ جانے کبھی روپے ہوں گے یا نہیں۔ اونہ! بنیں گے۔ نہیں کون کوئی گھننے کے بغیر مرا جاتا ہے۔ رما کو آج اس اُدھیر بُن میں بڑی دیر تک نیند نہ آئی۔ یہ جڑاؤ کنگن اس گوری گوری کلائیوں پر کتنے بھلے معلوم ہوں گے۔ یہ دل آویز خواب دیکھتے دیکھتے نہ جانے کب نیند آگئی۔

## (۱۲)

دوسرے دن سویرے ہی رما نے رمیش بابو کے گھر کا راستہ لیا۔ ان کے یہاں جنم اشٹی کی جھانکی ہوتی تھی۔ انھیں خود تو اس سے کوئی شوق نہ تھا۔ مگر ان کی بیوی یہ جشن مناتی تھیں۔ اس کی یادگار میں وہ اب تک رسم ادا کرتے جاتے تھے۔ رما کو دیکھ کر بولے آؤ جی رات کیوں نہیں آئے۔ مگر یہاں غریبوں کے گھر کیوں نہیں آتے۔ سیٹھ جی کے یہاں تو خوب بہار ہوگی۔

رما۔ ایسی سجاوٹ تو نہ تھی۔ ہاں گانے کا اچھا انتظام تھا۔ کئی کتھک اور کئی طوائفیں بھی تھیں۔

رمیش۔ سیٹھ جی نے تو وعدہ کیا تھا کہ طوائفیں نہ آنے پائیں گی۔ مگر اس کی پرواہ نہ کی۔ ایک تو طوائفوں کا ناچ یوں ہی بُرا۔ اس پر ٹھاکر دوارے میں۔ نہ جانے ان گدھوں کو کب عقل آئے گی۔

رما۔ طوائفیں نہ ہوں تو جھانکی کو دیکھنے جائے ہی کون۔ سبھی تو آپ کی طرح زاہد نہیں ہیں۔

رمیش۔ خیر! فرصت ہو تو آؤ۔ ایک آدھ بازی ہو جائے؟  
 رہا۔ اور آیا کس لیے ہوں۔ مگر آج آپ کو میرے ساتھ صرافے تک چلنا پڑے گا۔  
 ریش۔ چلنے کو چلا چلوں گا۔ مگر اس معاملے میں میں بالکل کورا ہوں۔ نہ کوئی چیز بنوائی نہ  
 خریدی۔ تمہیں کچھ لینا ہے؟

رہا۔ لینا دینا کیا ہے۔ ذرا بھاؤ تاؤ دیکھنا ہے؟  
 ریش۔ معلوم ہوتا ہے۔ گھر میں پھنکار پڑی ہے؟  
 رہا۔ وہ تو زیوروں کا نام تک نہیں لیتی۔ لیکن اپنا فرض تو کچھ ہے؟  
 ریش۔ شاید کچھ روپے جمع کر لیے۔

رہا۔ روپے کس کے پاس ہیں۔ وعدے پر لوں گا۔  
 ریش۔ بھائی اس خط میں نہ پڑو۔ جب تک روپے ہاتھ میں نہ ہوں۔ بازار کی طرف جاؤ  
 ہی مت۔ زیوروں سے تو بڑھے نئی بیبیوں کا دل خوش کیا کرتے ہیں۔ جوانوں کے  
 لیے بہت سے لٹکے ہیں۔

رہا۔ میں دو تین مہینے میں سب روپے ادا کر دوں گا۔ اگر اس کا یقین نہ ہوتا۔ تو میں ذکر ہی  
 نہ کرتا۔

رمیش۔ تو دو تین مہینے اور کیوں صبر نہیں کر جاتے۔ یہ میں جانتا ہوں کہ تمہاری آمدنی  
 اچھی ہے۔ لیکن آئندہ کے بھروسے پر اور جو کام چاہے کرو۔ قرض کبھی مت لو۔  
 زیوروں کا قرض اس غریب ملک میں نہ جانے کیسے پھیل گیا۔ جنہیں روٹیوں کا بھی  
 ٹھکانا نہیں۔ وہ بھی زیوروں کے پیچھے جان دیتے ہیں۔ ہر سال اربوں روپے سونا  
 چاندی خریدنے میں صرف ہو جاتے ہیں۔ دنیا کے اور کسی ملک میں زیوروں کا اتنا  
 رواج نہیں۔ ترقی یافتہ ملکوں میں دولت تجارت میں صرف ہوتی ہے جس سے لوگوں  
 کی پرورش ہوتی ہے۔ اور دولت میں اضافہ ہوتا ہے۔ یہاں دولت آرائش میں خرچ  
 ہوتی ہے۔ بس یہی سمجھ لو کہ جس ملک میں جتنی ہی زیادہ جہالت پیدا ہوتی ہے۔  
 اتنا ہی زیوروں کا رواج ہوتا ہے۔ یہاں تو خیر ناک کان چھدا کر ہی رہ جاتے ہیں۔  
 مگر بعض ایسے ملک بھی ہیں جہاں ہونٹ چھدوائے جاتے ہیں اور اس میں زیور پہنتے  
 ہیں۔

رہا۔ وہ کون سا ملک ہے؟

ریش۔ اس وقت تو ٹھیک یاد نہیں آتا۔ شاید افریقہ ہو۔ تمہیں یہ سن کر تعجب ہوتا ہے۔ لیکن دوسرے ملک والوں کے لیے ناک کان کا چھیدنا کچھ کم تعجب کی بات نہ ہوگی۔ بُرا مرض ہے! وہ دولت جو کھانے پینے میں صرف ہونی چاہیے۔ بال بچوں کا پیٹ کاٹ کر زیوروں کی نذر کردی جاتی ہے۔ بچوں کو دودھ نہ ملے نہ سہی۔ گھی کی بوتل تک ان کی ناک میں نہ پہنچے نہ سہی۔ میوؤں اور پھلوں کے درشن انہیں نہ ہوں۔ کوئی مضائقہ نہیں۔ مگر بیوی گھنے ضرور پہنے گی۔ اور میاں گھنے ضرور بنوائیں گے۔

رہا۔ میں تو سمجھتا ہوں۔ ایسا کوئی بھی ملک نہیں۔ جہاں عورتیں زیور نہ پہنتی ہوں۔

ریش بابو اس بحث میں شطرنج بھول گئے۔ چھٹی کا دن تھا ہی۔ دو چار ملنے والے اور آگئے۔ رہا چپکے سے کھسک آیا۔ اس بحث میں ایک بات ایسی تھی جو اس کے دل میں بیٹھ گئی۔ اب وہ قرض لے کر گھنے نہ لے گا۔ صرافے تک گیا ضرور۔ مگر کسی دکان پر جانے کی ہمت نہ پڑی۔

وہ گھر پہنچا۔ تو نو بج گئے تھے۔ دیا ناتھ نے اس کو دیکھا تو پوچھا۔ آج سویرے سویرے کہاں چلے گئے تھے۔

رہا۔ ذرا بڑے بابو سے ملنے گیا تھا۔

دیا ناتھ گھنے آدھ گھنے کے لیے کتب خانے کیوں نہیں چلے جایا کرتے! ابھی تمہارے پڑھنے لکھنے کی عمر ہے۔ امتحان نہ سہی۔ اپنی لیاقت تو بڑھا سکتے ہو۔ ایک سیدھا سا خط لکھنا پڑ جاتا ہے تو بغلیں جھانکنے لگتے ہو۔ اصلی تعلیم مدرسہ چھوڑنے کے بعد ہی شروع ہوتی ہے اور وہی زندگی میں ہمارے کام آتی ہے۔ میں نے تمہارے بارے میں کچھ ایسی باتیں سنی ہیں۔ جن سے مجھے رنج ہوا اور تمہیں میں سمجھا دینا اپنا فرض سمجھتا ہوں۔ میں ہرگز یہ نہیں چاہتا کہ میرے گھر میں حرام ایک کوڑی بھی آئے۔

رہا نے مصنوعی غصہ دکھا کر کہا۔ آپ سے کس نے یہ بات کہی۔ میں اس کی موچیں اکھاڑ لوں گا۔

دیا ناتھ۔ کسی نے بھی کہی ہو۔ اس سے تمہیں کوئی مطلب نہیں۔ لیکن بات سچ ہے۔ یا جھوٹ۔ میں اتنا ہی پوچھنا چاہتا ہوں۔



”بالکل جھوٹ“

”بالکل جھوٹ“

”جی ہاں بالکل جھوٹ“

”تم دستوری نہیں لیتے“

”دستوری رشوت نہیں ہے۔ سبھی لیتے ہیں اور علانیہ لیتے ہیں۔ لوگ بغیر مانگے دیتے ہیں۔ میں کسی سے مانگنے نہیں جاتا۔“

”سبھی علانیہ لیتے ہیں اور لوگ بغیر مانگے دیتے ہیں۔ اس سے تو یہ ثابت نہیں ہوتا کہ رشوت اچھی چیز ہے۔“

”دستوری بند کر دینا میرے قابو کی بات نہیں۔ میں خود نہ لوں۔ مگر چراسی اور محرر کا ہاتھ نہیں پکڑ سکتا۔ آٹھ آٹھ نو نو روپیہ پانے والے نوکر اگر نہ لیں۔ تو ان کا کام ہی نہیں چل سکتا۔“

دیا ناتھ۔ میں نے تمہیں سمجھا دیا۔ ماننے نہ ماننے کا تمہیں اختیار ہے۔

یہ کہتے ہوئے دیا ناتھ دفتر چلے گئے۔ رما کے جی میں آیا۔ صاف کہہ دے۔ آپ نے بے لوث بن کر زندگی میں کیا کر لیا کہ مجھے تعلیم دے رہے ہیں۔ ہمیشہ پیسے پیسے کو محتاج رہے۔ لڑکوں کو پڑھا تک نہیں سکے۔ یہ دیانتداری اس وقت اچھی معلوم ہوتی جب کی نیت بھی صاف رہتی۔ اور زندگی بھی آرام سے گزرتی۔

رما گھر میں گیا تو ماں نے پوچھا۔ تمہارے بابو جی کس بات پر بگڑ رہے تھے؟

رما۔ مجھے تعلیم دے رہے تھے کہ دستوری مت لیا کرو۔

جاکیشری۔ تم نے کہا۔ نہیں۔ آپ نے بڑی ایمانداری کی تو کون سے جھنڈے گاڑ دیئے۔ ساری زندگی پیٹ پالتے رہے۔

رما۔ کہنا تو چاہتا تھا مگر چڑھ جاتے۔ آپ کو لینے کا شعور تو ہے نہیں جب دیکھا کہ یہاں دال نہیں گلتی تو بھگت بن گئے۔ بیوپاریوں سے روپے نکالنے کے لیے عقل چاہیے جہاں کسی نے بھگت پن کی لی اور میں سمجھ گیا کہ بدھو ہے لینے کی تمیز نہیں۔ کیا کرے بے چارہ۔ کسی طرح آنسو تو پونچھتے۔

جاکیشری۔ بس بس یہی بات ہے بیٹا جسے لینا آئے گا۔ وہ ضرور دے گا۔ انہیں تو بس گھر



میں قانون گھارنا آتا ہے۔

رما دفتر جاتے وقت اوپر کپڑے پہنے گیا۔ تو جالپا نے اسے تین لفافے ڈاک میں چھوڑنے کے لیے دیے۔ اس وقت اس نے تینوں لفافے جیب میں ڈال لیے۔ لیکن راستے میں انھیں کھول کر چھٹیاں پڑھنے لگا۔ خط کیا تھے؟ مصیبت اور درد کی داستان تھی۔ جو اس نے اپنی سہیلیوں کو سنائی تھی۔

رما نے تینوں چھٹیاں جیب میں رکھ لیں۔ ڈاک خانہ سامنے سے گزر گیا۔ پر اس نے انھیں چھوڑا نہیں۔ جالپا ابھی تک یہی سمجھتی ہے کہ میں اسے دھوکا دے رہا ہوں۔ اسے کیسے یقین دلاؤں۔ اگر اپنا بس ہوتا تو اسی وقت زیوروں کے ٹوکرے بھر بھر جالپا کے سامنے رکھ دیتا۔ یا اسے کسی بڑے صراف کی دکان پر لے جا کر کہتا۔ تمہیں جو جو چیز لینی ہوں لے لو۔ رما کو آج اس درد کا صحیح اندازہ ہوا۔ جو جالپا کے دل کو بے چین کر رہا تھا۔ ایسی حالت میں رما کو وعدے پر زیور لانے میں تامل کرنے کا مطلق گنجائش نہ تھی۔

دفتر پہنچا۔ تو برآمدے میں مال تولہ جارہا تھا۔ میز پر روپے پیسے رکھے جا رہے تھے اور رما فکر میں ڈوبا بیٹھا تھا۔ کس سے صلاح لے۔ اسے آج اپنے اوپر غصہ آرہا تھا کہ اس نے شادی ہی کیوں کی۔

جب وہ گھر کی حالت سے واقف تھا تو اس نے شادی سے انکار کیوں نہ کر دیا۔ آج اس کا جی مطلق کام نہ نکلا۔ معین وقت سے پہلے اٹھ کر گھر چلا گیا۔ جالپا نے اسے دیکھتے ہی پوچھا۔ میری چھٹیاں چھوڑ تو نہیں دیں؟ رما نے بہانہ کیا۔ مطلق یاد نہ آئی۔ جیب میں پڑی رہ گئیں۔ جالپا۔ یہ بہت اچھا ہوا۔ لاؤ مجھے دے دو۔ اب نہ سمجھوں گی۔

رما۔ کیوں کل بھیج دوں گا۔

جالپا۔ نہیں اب مجھے بھیجنا ہی نہیں ہے۔ میں کچھ ایسی باتیں لکھ گئی تھی جو نازیبا تھیں۔ اگر تم نے خط چھوڑ دیے ہوتے تو مجھے بڑا رنج ہوتا۔ میں نے ان میں تمہاری شکایت کی تھی۔

یہ کہہ کر وہ مسکرائی۔

رما۔ شوہر بدنیت ہے۔ دغا باز ہے۔ حیلہ ساز ہے۔ اس کی اگر تم نے شکایت کی تو کیا

بے جا کیا؟

جالپا نے گھبرا کر پوچھا۔ تم نے خط پڑھ لیے تھے کیا؟ تب تو تم مجھ سے بہت ناراض ہو گے۔

رقت سے جالپا کی آواز رک گئی۔ اس کا سر جھک گیا۔ اور جھکی ہوئی آنکھوں سے آنسوؤں کی بوندیں آنچل پر گرنے لگیں۔ ایک لمحہ میں اس نے دل کو سنبھال کر کہا۔ مجھ سے بہت بڑی خطا ہوئی ہے۔ جو سزا چاہے دو۔ پر ہم سے ناراض مت ہو۔ ایشور جانتے ہیں تمہارے جانے کے بعد مجھے کتنا افسوس ہوا۔ میری قلم سے نہ جانے کیسے وہ باتیں نکل گئیں۔

جالپا جانتی تھی کہ رما ناتھ کو زیوروں کی فکر مجھ سے ذرہ بھر بھی کم نہیں ہے۔ لیکن ہمدردوں سے اپنی داستان غم کہتے وقت ہم اکثر مہانہ کر جایا کرتے ہیں۔ جو باتیں پردے کی سمجھی جاتی ہیں۔ ان کا ذکر کر دینے سے قربت اور یگانگت کا اظہار ہوتا ہے۔ دوستوں کی ہمدردی حاصل کرنے کا یہ عام طریقہ ہے۔

رما جالپا کے آنسو پونچھتا ہوا بولا۔ میں تم سے ناخوش نہیں ہوں۔ ناخوش ہونے کی تو کوئی بات ہی نہیں ہے۔ امید کی تاخیر ہی مایوسی ہے۔ کیا میں اتنا نہیں جانتا۔ اگر تم نے مجھے منع نہ کر دیا ہوتا۔ تو اب تک میں نے کسی نہ کسی طرح دو ایک چیزیں بنوا دی ہوتیں۔ مجھ سے غلطی یہ ہوئی کہ میں نے تم سے صلاح لی۔ اس وقت مجھے یہ خیال نہ رہا کہ ایسی حالتوں میں آدمی خواہش رہنے پر بھی نہیں نہیں کرنے پر مجبور ہے۔ اب میں وہ غلطی نہ کروں گا۔

جالپا نے متفکرانہ انداز سے پوچھا۔ تو کیا قرض لاؤ گے؟

رما۔ کیا ہرج ہے؟ جب سود نہیں دینا ہے تو جیسے نقد ویسے اُدھار۔ قرض سے دنیا کا کام چلتا ہے۔ کون قرض نہیں لیتا۔ یوں روپے ملتے بھی ہیں۔ تو الٹے تلکے خرچ ہو جاتے ہیں۔ قرض سر پر سوار ہوگا۔ تو اس کی فکر ہاتھ کو روکے رہے گی۔

جالپا۔ میں تمہیں فکر میں ڈالنا نہیں چاہتی۔ اب میں بھول کر بھی زیوروں کا نام نہ لوں گی۔

رما۔ نام تو تم نے کبھی نہیں لیا۔ لیکن تمہارے نام نہ لینے سے میرا فرض تو پورا نہیں

ہو جاتا۔ تم قرض سے ناحق ڈرتی ہو۔ روپے جمع ہو جانے کے انتظار میں بیٹھا رہوں گا۔ تو شاید کبھی بھی جمع نہ ہوں گے۔

جالپا۔ مگر پہلے کوئی چھوٹی سی چیز لانا۔

رما۔ ہاں ہاں۔ ایسا تو کروں گا ہی۔

رما بازار چلا تو خوب اندھیرا ہو چلا تھا۔ دن رہتے جاتا تو یہ خوف تھا کہ اس پر دو۔توں کی نگاہ پڑ جاتی۔ نشی دیا ناتھ ہی دیکھ لیتے۔ وہ اس معاملہ کو پوشیدہ ہی رکھنا چاہتا تھا۔

(۱۳)

صرانے میں گنگو کی دکان مشہور تھی۔ گنگو تھا تو برہمن۔ مگر تھا پکا بنیا۔ اس کی دکان پر ہمیشہ گاہکوں کی بھیڑ لگی رہتی تھی۔ اس کا تقدس گاہکوں میں یقین پیدا کرتا تھا۔ دوسری دکانوں پر لوگوں کو ٹھگے جانے کا خوف ہوتا تھا۔ اس دکان پر دغا بازی کا اندیشہ نہ تھا۔ گنگو ن رما کو دیکھتے ہی مسکرا کر کہا۔ آئیے بابو صاحب اوپر آئیے۔ منیم جی آپ کے واسطے پان منگواؤ۔ کیا حکم ہے بابو جی؟ آپ تو کبھی آتے ہی نہیں۔ غریبوں پر بھی کبھی کبھی کرم کیا کیجیے۔

گنگو کے اخلاق نے رما کی ہمت کھول دی۔ اگر اس نے اصرار نہ کیا ہوتا تو شاید رما کبھی دکان پر جا ہی نہ سکتا۔ دکان پر جا کر بولا۔ یہاں ہم جیسے مزدوروں کا کہاں گزر ہے۔ مہاراج! گرہ میں کچھ ہو تو؟

گنگو نے ان کے بیٹھنے کے لیے ایک کرسی منگوائی اور بولا۔ یہ آپ کیا فرماتے ہیں۔ بابو صاحب آپ کی دکان ہے۔ جو چیز چاہیے لے جائیے۔ دام آگے پیچھے ملتے رہیں گے۔ ہم لوگ آدمی کو پہچانتے ہیں۔ ایسی بات نہیں ہے۔ دکھاؤں کوئی جڑاؤ چیز؟ کوئی کنگن۔ کوئی ہار! ابھی حال ہی میں دلی سے مال آیا ہے۔

”کوئی ہلکے داموں کا ہار دکھائیے؟“

”یہی کوئی سات آٹھ سو کا؟“

”اجی نہیں کوئی چار سو تک حد ہے۔“

گنگو نے زیوروں کا صندوق منگا کر کہا۔ میں آپ کو دونوں دکھائے دیتا ہوں۔ جو

پسند آئے رکھ لیجیے گا۔ ہمارے یہاں کسی طرح کا دگل پھسل نہیں ہے۔ بابو صاحب اس کی آپ ذرا بھی فکر مت کریں۔ پانچ برس کا لڑکا ہو یا سو برس کا بوڑھا۔ سب کے ساتھ ایک بات رکھتے ہیں۔ مالک کو بھی ایک دن منہ دکھانا ہے۔

گنگو نے ہار نکال کر دکھانے شروع کیے۔ رما کی آنکھیں کھل گئیں۔ طبیعت لوٹ پوٹ ہو گئی۔ کیا صفائی تھی۔ رنگینیوں کی خوبصورت سجاوٹ۔ کتنی آب و تاب آنکھیں چمکی جاتی تھیں۔ رما نے سوچ رکھا تھا۔ سو روپیہ سے زیادہ ادھار نہ رکھوں گا۔ لیکن چار سو والا ہار آنکھوں میں کچھ نہ چچتا تھا اور جیب میں تھے کل تین سو روپے۔ سوچا یہ ہار لے گیا اور جالپا نے پسند نہ کیا تو فائدہ ہی کیا۔ ایسی چیز لے جانی چاہیے کہ وہ دیکھتے ہی پھڑک اٹھے۔ یہ جڑاؤ ہار اس کی گردن میں کتنا خوش نما معلوم ہوگا۔ وہ ہار ایک ہزار مرصع آنکھوں سے گویا رما کے دل کو کھینچنے لگا۔ وہ ایک سکوت کے عالم میں اس کی طرف دیکھتا رہا۔ لیکن منہ سے ایک لفظ بھی نہ نکلتا تھا۔ کہیں گنگو نے تین سو روپے ادھار ماننے سے انکار کر دیا تو اسے کتنا شرمندہ ہونا پڑے گا۔ گنگو بشرے سے اس کے دل کی بات تاڑ کر بولا۔ آپا کے لائق تو بابو جی یہی چیز ہے۔ اندھیرے گھر میں رکھ دیجیے تو اجالا ہو جائے۔

رما نے شرماتے ہوئے کہا۔ پسند تو مجھے بھی یہی ہے۔ لیکن میرے پاس کل تین سو روپے ہیں۔ یہ سمجھ لیجیے۔

گنگو نے خلوص کے ساتھ کہا۔ بابو صاحب روپیہ کا ذکر ہی نہ کیجیے۔ حکم ہو تو دس ہزار کا مال ساتھ بھیج دوں۔ مرضی ہو تو ایک آدھ چیز اور دکھاؤں۔ ایک شیش پھول بن کر آیا ہے۔ بس یہی معلوم ہوتا ہے کہ گلاب کا پھول کھلا ہوا ہے۔ دیکھ کر جی خوش ہو جائے گا اور دام بھی کچھ ایسا بھاری نہیں ہے۔ آپ کو ایک ڈھائی سو میں مل جائے گا۔ رما نے مسکرا کر کہا۔ مہرج بہت باتیں بنا کر اُلٹے پھڑے سے نہ مونڈ لیجیے گا۔ اس معاملے میں میں بالکل اتناڑی ہوں۔

گنگو۔ ایسا نہ کہو بابو جی! آپ چیز لے جائیے بازار میں دکھا لیجیے۔ اگر کوئی ڈھائی سو سے کوڑی کم میں دے تو میں مفت دے دوں گا۔

شیش پھول آیا۔ سچ گلاب کا پھول تھا۔ جس پر ہیرے کی کنیاں اوس کی بوندوں کی طرح چمک رہی تھیں۔ رما کی تنگی بندھ گئی۔

گنگو ڈھائی سو تو کاریگر کی صفائی کا انعام ہے بابو جی یہ وہ چیز ہے؟  
 رہا۔ ہاں ہے تو بہت خوبصورت! مگر ایسا نہ ہو۔ کل ہی دام کا تقاضا کرنے لگو۔ میں خود ہی  
 جہاں تک ہو سکے گا جلد دے دوں گا۔

گنگو نے دونوں چیزیں دو خوبصورت مٹلی کیسوں میں رکھ کر رہا کو دے دیں۔ رہا کی  
 مسرت کا اس وقت اندازہ نہ تھا۔ مگر یہ خالص مسرت نہ تھی۔ اس میں ایک اندیشہ کی  
 آمیزش بھی تھی۔ یہ اس بچے کی خوشی نہ تھی جس نے ماں سے پیسے مانگ کر مٹھائی لی ہو۔  
 بلکہ اس بچے کی خوشی تھی جس نے پیسے پڑا کر لی ہو۔ اسے مٹھائیاں بیٹھی تو لگتی ہیں لیکن  
 دل کا بیٹا رہتا ہے کہ کہیں گھر چلنے پر مار نہ پڑنے لگے۔ ساڑھے چھ سو روپیہ ادا کرنے کی تو  
 اسے زیادہ فکر نہ تھی اگر زمانہ موافق ہو۔ تو چھ مہینے میں بے باقی کر سکتا ہے۔ خوف یہی تھا  
 کہ بابو جی سنیں گے تو ضرور ناراض ہوں گے۔ لیکن جوں جوں آگے بڑھتا گیا۔ جالپا کو ان  
 زیوروں سے آراستہ دیکھنے کا اشتیاق اس خوف پر غالب آتا جاتا تھا۔ گھر پہنچنے کی غلبت میں  
 اس نے سڑک چھوڑ دی اور ایک گلی میں گھس گیا۔ گھنا اندھیرا چھایا ہوا تھا۔ بادل تو اسی  
 وقت آگئے تھے۔ جب وہ گھر سے چلا تھا۔ وہ گلی میں گھسا ہی تھا کہ پانی کی بوندیں چھروں  
 کی طرح اوپر پڑیں۔ جب تک چھتری کھولے وہ لت پت ہو چکا تھا۔ اسے دہشت ہوئی۔ اس  
 اندھیرے میں کوئی آکر دونوں چیزیں نہ چھین لے۔ اندھیری گلیوں میں خون تک ہو جاتے  
 ہیں۔ بچھتانے لگا۔ اس طرف سے ناحق آیا۔ دو چار منٹ دیر ہی میں پہنچتا۔ تو ایسی کون سی  
 آفت آجاتی۔ بارے کسی طرح گلی کا خاتمہ ہوا۔ اور سڑک ملی۔ لائین نظر آئی۔ روشنی کتنی  
 اعتقاد انگیز چیز ہے اس کا آج اسے عملی تجربہ ہوا۔

وہ گھر پہنچا۔ تو دیا ناتھ بیٹھے حقہ پی رہے تھے۔ ان کی آنکھ بچا کر وہ اندر جانا چاہتا  
 تھا کہ انھوں نے ٹوکا۔ اس وقت کہاں گئے تھے۔

رہا نے انھیں کچھ جواب نہ دیا۔ کہیں وہ اخبار سنانے لگیں تو گھنٹوں کی خبریں لیں  
 سیدھا اندر جا پہنچا۔ جالپا دروازے پر کھڑی اس کی راہ دیکھ رہی تھی۔ فوراً اس کے ہاتھ  
 سے چھتری لی لی اور بولی۔ تم تو بالکل بیگ گئے۔ کہیں ٹھہر نہ گئے؟  
 رہا۔ پانی کا کیا ٹھکانہ۔ رات بھر برستا رہے۔

یہ کہتا ہوا وہ اوپر چلا گیا۔ اس نے سمجھا تھا۔ جالپا بھی پیچھے پیچھے آتی ہوگی۔ پر وہ



نیچے بیٹھی اپنے دیوروں سے باتیں کر رہی تھی۔ گویا اسے زیوروں کی یاد ہی نہیں ہے جیسے وہ بالکل بھول گئی ہے کہ رما صرافے سے آیا ہے۔

رمانے کپڑے بدلے اور دل میں جھنجھلاتا ہوا نیچے آیا۔ اسی وقت دیا ناتھ کھانا کھانے آگئے۔ سب لوگ کھانا کھانے بیٹھ گئے۔ جالپا نے ضبط تو کیا۔ پر اس اضطراب کی حالت میں آج اس سے کچھ کھایا نہ گیا۔ جب وہ اوپر پہنچی۔ تو رما چارپائی پر بیٹھا ہوا تھا۔ اسے دیکھتے ہی مذاق کر کے بولا۔ آج تو صرافے کا جانا بیکار ہو گیا۔ ہار کہیں تیار ہی نہ تھا۔ بنانے کو کہہ آیا ہوں۔

جالپا کا اشتیاق سے چمکتا ہوا چہرہ ماند پڑ گیا۔ بولی۔ وہ تو میں پہلے ہی جانتی تھی۔ بننے بننے پانچ مہینے تو لگ بھی جائیں گے۔

رما۔ نہیں جی بہت جلد بنا دے گا۔ قسم کھا رہا ہوں۔

جالپا۔ اونہ۔ جب چاہے دے۔

جالپا منہ پھیر کر لینے جا رہی تھی کہ رمانے زور سے قہقہہ مارا۔ جالپا چونک پڑی سمجھ گئی۔ رمانے شرارت کی تھی۔ مسکراتی ہوئی بولی۔ تم بھی بڑے نٹ کھٹ ہو۔ کیا لائے؟

رما۔ کیا چکمہ دیا۔

جالپا۔ یہ تو مردوں کی عادت ہی ہے۔ تم نے نئی بات کیا کی؟

جالپا دونوں زیوروں کو دیکھ کر بارغ بارغ ہو گئی۔ اس کے دل میں مسرت کی موجیں سی اٹھنے لگیں۔ وہ اپنے جذبات کو چھپانا چاہتی تھی کہ رما اسے ادھی نہ سمجھنے لگے۔ مگر ایک ایک عضو کھلا جاتا تھا۔ مسکراتی ہوئی آنکھیں دکھتے ہوئے رخسار اور کھلے ہوئے ہونٹ افشائے راز کیے دیتے تھے۔ اس نے ہار گلے میں پہنا۔ شیش پھول سجایا اور خوشی سے متوالی ہو کر تمھیں دعا دیتی ہوں۔ ایٹور تمھاری ساری آرزوئیں پوری کرے۔

آج جالپا کی وہ تمنا پوری ہوئی۔ جو بچپن ہی سے اس کے تخیل کا ایک زریں خواب اس کی امیدوں کا مرکز بنے ہوئے تھے۔ آج اس کی وہ سادھ پوری ہوئی۔ اگر ماں کے یہاں ہوتی تو وہ سب سے پہلے یہ ہار اُسے دکھاتی۔ اور کہتی۔ تمھارا ہار تمھیں مبارک ہو۔

رما پر گھڑوں نشہ چڑھا تھا۔ آج اسے پہلی بار زندگی کا مزا حاصل ہوا۔

جالپا نے پوچھا۔ جا کر اماں کو دکھا آؤں؟  
 رما نے چو انکار دکھا کر کہا۔ اماں کو کیا دکھانے جاؤ گی۔ ایسی کون سی بڑی چیزیں ہیں۔

جالپا۔ اب تم سے سال بھر تک اور کسی چیز کے لیے نہ کہوں گی۔ یہ روپے ادا کروں گی۔  
 میرے دل کا بوجھ ہلکا ہو گا۔

رما نے پُر درد انداز سے کہا۔ روپوں کی کیا فکر؟ ہیں ہی کتنے؟  
 جالپا۔ ذرا ان کو دکھا آؤں۔ دیکھوں کیا کہتی ہیں۔

رما۔ مگر یہ کہنا ادھار لائے ہیں۔

جالپا اس طرح دوڑی ہوئی نیچے گئی۔ گویا اُسے وہاں کوئی خزانہ مل جائے گا۔  
 آدھی رات گزر چکی تھی۔ رما خوشی کی نیند سو رہا تھا۔ جالپا نے چھت پر آکر ایک ہار آسمان کی طرف دیکھا۔ شفاف چاندنی جھٹکی ہوئی تھی۔ وہ کاتک کی چاندنی جس میں نغمے کا سکون ہے اور شعر کی روحانیت! اس نے کمرے میں آکر اپنی صندوقچی کھولی اور اس میں سے وہ کانچ کا چندن ہار نکالا۔ جسے پہن کر وہ ایک دن پھولی نہ سائی تھی۔ مگر اب اس نے ہار کے سامنے اس کی چمک اس طرح ماند پڑ گئی تھی۔ جیسے اس شفاف چاندنی کے سامنے تاروں کی روشنی۔ اس نے اس نقلی ہار کو توڑ ڈالا اور اس کے دانوں کو نیچے گلی میں پھینک دیا۔ اسی طرح جیسے پوجا ختم ہونے کے بعد کوئی بھگت مٹی کی مورتوں کو پانی میں فنا کر دیتا ہے۔

(۱۴)

اس دن سے جالپا کی زندگی میں ایک نیا پہلو رونما ہوا۔ رما نہانے جاتا تو اسے اپنی دھوتی پٹنی ہوئی ملتی۔ طاق پر تل اور صابون بھی رکھا ہوا پاتا۔ جب وہ دفتر جانے لگتا تو جالپا اس کے کپڑے لاکر سامنے رکھ دیتی۔ پہلے پان مانگنے پر ملتے تھے۔ اب تو زبردستی کھلائے جاتے تھے۔ جالپا اس کا رخ دیکھا کرتی۔ اسے کچھ کہنے کی ضرورت نہ تھی۔ یہاں تک کہ جب وہ کھانے بیٹھتا۔ تو وہ پنکھا کرتی۔ پہلے وہ بڑے جبر سے کھانا پکانے جایا کرتی تھی اور اس پر بھی بیگار ہی ملتی تھی۔ اب وہ بڑی خوشی سے رسوئی میں جاتی۔ چیزیں وہی پکائی جاتی تھیں۔ مگر ان میں کچھ زیادہ مٹھاس آگئی تھی۔ رما کو ان الفت آمیز دل جوئیوں

کے سامنے وہ زیور بہت ہی حقیر معلوم ہوتے تھے۔

ادھر جس دن رما نے گنگو کی دکان سے زیور خریدے اسی دن دوسرے صرافوں کو بھی اس کی قدردانی کی خبر ملی۔ رما جب ادھر سے نکلتا تو دونوں طرف کے دکاندار اٹھ اٹھ کر سلام کرتے۔ آئیے بابو جی۔ پان تو کھاتے جائیے۔ دو ایک چیزیں ہماری دکان سے بھی تو دیکھیے۔ رما کا حزم و احتیاط اس کی ساکھ کو اور بڑھاتا تھا۔ یہاں تک کہ ایک دن ایک دلال رما کے گھر آ پہنچا۔ اور اس کے نہیں نہیں کرنے پر بھی اپنا صندوقچہ کھول کر اس کے سامنے رکھ ہی دیا۔

رما نے اس سے پیچھا چھڑانے کے لیے کہا۔ بھائی اس وقت مجھے کچھ نہیں لینا ہے کیوں اپنا اور میرا وقت برباد کرو گے؟

دلال نے بڑی خوشامد سے کہا۔ بابو جی دیکھ تو لیجیے۔ پسند آئے تو لیجیے گا۔ دیکھ لینے میں تو کوئی ہرج نہیں ہے۔ آخر رئیسوں کے پاس نہ جائیں تو کس کے پاس جائیں اوروں نے آپ سے گہری رقتیں ماریں۔ ہمارے بھاگ میں بدا ہوگا تو ہمیں بھی آپ سے چار پیسے مل جائیں گے۔ بہو جی اور مائی جی کو دکھا لیجیے۔ میرا دل تو گواہی دیتا ہے کہ آپ کے ہاتھوں بہنی ہوگی۔

رما۔ عورتوں کی پسند کی نہ کہو۔ چیزیں اچھی ہوں گی ہی۔ پسند آتے کیا دیر لگی ہے لیکن بھائی اس وقت ہاتھ خالی ہے۔

دلال ہنس کر بولا۔ بابو جی بس ایسی بات کہہ دیتے ہیں کہ واہ! آپ کا حکم ہو جائے تو ہزار پانچ سو آپ کے اوپر پنجاہ کر دیں۔ ہم لوگ آپ کا مزاج دیکھتے ہیں بابو جی! بھگوان نے چاہا۔ تو آج میں سودا کر کے اٹھوں گا۔ دلال نے صندوقچی سے دو چیزیں نکالیں۔ ایک تو نئے فیشن کا جڑاؤ کا کنگن تھا اور دوسرا کانوں کا رنگ۔ دونوں ہی چیزیں بے مثل تھیں۔ ایسی آب تھی۔ گویا چراغ جل رہا ہو۔ دس بج چکے تھے۔ منشی دیا ناتھ دفتر جا چکے تھے۔ رما خود کھانا کھانے جا رہا تھا۔ لیکن ان دونوں چیزوں کو دیکھ کر اس پر خود فراموشی کی حالت طاری ہو گئی۔ دونوں کیس لیے ہوئے گھر میں آیا۔ اس کے ہاتھ میں کیس دیکھتے ہی دونوں عورتیں ٹوٹ پڑیں اور ان چیزوں کو نکال نکال کر دیکھنے لگیں۔ ان کی چمک دمک نے انھیں ایسا فریفتہ کر لیا کہ ان میں عیب و حسن کا امتیاز ہی نہ رہا۔

جاگیشری۔ آج کل کی چیزوں کے سامنے تو پُرانی چیزیں کچھ جھجکتی ہی نہیں۔  
 جالپا۔ نہ جانے وہ عورتیں کیسے ان چیزوں کو پہنتی تھیں۔  
 رمانے مسکرا کر کہا۔ تو دونوں چیزیں پسند ہیں نہ؟  
 جالپا۔ پسند کیوں نہیں ہیں۔ اماں جی تم لے لو۔

جاگیشری نے اپنے درد دل کو چھپانے کے لیے سر جھکا لیا۔ جس کی ساری عمر خانگی  
 تفکرات میں کٹ گئی۔ وہ کیا آج خواب میں بھی ان زیوروں کے پہننے کی امید کر سکتی تھی۔  
 آہ! اس دکھیا کی زندگی کی کوئی بھی مراد تو پوری نہ ہوئی۔ شوہر کی آمدنی کبھی اتنی نہ ہوئی  
 کہ بال بچوں کی پرورش کے بعد کچھ پس انداز ہوتا۔ جب سے گھر کی مالکن ہوئی تب ہی  
 سے گویا اس کی ریاضت شروع ہوئی۔ اور ساری آرزوئیں ایک ایک کر کے خاک میں مل  
 گئیں۔ اس نے ان زیوروں کی طرف سے آنکھیں ہٹا لیں۔ ان میں اتنی کشش تھی کہ ان  
 کی طرف تاکتے ہوئے وہ ڈرتی تھی۔ کہیں اس کے بے نیازی کا پردہ نہ کھل جائے۔ بولی۔  
 میں لے کر کیا کروں گی بیٹی؟ میرے پہننے اوڑھنے کے دن تو نکل گئے! کون لایا ہے بیٹا؟ کیا  
 دام مانگتا ہے؟

رما۔ ایک صراف دکھانے لایا ہے۔ ابھی میں نے دام وام نہیں پوچھے۔ مگر دام اونچے ہوں  
 گے۔ لینا تو تھا نہیں۔ پوچھ کر کیا کرتا؟

جالپا۔ لینا نہیں تو یہاں لائے کیوں؟

جالپا نے یہ الفاظ کچھ اس تحکم آمیز لہجہ میں کہے کہ رما کھیا گیا۔ ان میں کچھ ایسی  
 تحریک۔ کچھ ایسی ملامت۔ کچھ ایسا اشتیاق تھا کہ وہ ان چیزوں کو واپس نہ لے جاسکا بولا۔ تو  
 لے آؤں؟

جالپا۔ اماں لینے ہی کو نہیں کہتیں تو لے کر کیا کرو گے؟ کیا مفت میں دے رہا ہے۔  
 رما۔ سمجھ لو۔ مفت ہی ملتے ہیں۔

جالپا۔ سنٹی ہو اماں ان کی باتیں۔ آپ جاکر لوٹا آئیے۔ جب ہاتھ میں روپے آجائیں گے تو  
 بہت گہنے ملیں گے۔

جاگیشری نے پُر ہوس انداز سے کہا۔ روپے ابھی تو نہیں مانگتا؟

جالپا۔ اُدھار بھی دے گا، تو سود تو لگا ہی لے گا۔



رہا۔ تو لوٹا دوں؟ ایک بات چٹ پٹ طے کر ڈالو۔ لیٹا ہو لے لو۔ نہ لیٹا ہو۔ لوٹا دو۔ پس و پیش میں نہ پڑو۔

جالپا کو یہ بے لاگ انداز گفتگو اس وقت بہت ناگوار معلوم ہوا۔ انکار کرنا اس کا کام تھا۔ رہا کو تو لینے کے لیے اصرار کرنا چاہیے تھا۔ اسے ایسا معلوم ہوا کہ رہا کے دل میں ذرا بھی احساس ذرا بھی درد نہیں ہے۔ جاگیشری کی طرف ہوسناک نگاہوں سے دیکھ کر بولی۔

لوٹا دو۔ رات دن کے تقاضے کون لے گا؟

وہ کیسوں کو بند کرنے ہی والی تھی۔ جاگیشری نے کنگن اٹھا کر پہن لیا۔ گویا چھن پھر پہن لینے ہی سے اس کی ہوس پوری ہو جائے گی۔ پھر دل میں اس اوچھا پن پر شرمندہ ہو کر وہ اسے اُتارنا ہی چاہتی تھی کہ رہا نے کہا۔ اب تم نے پہن لیا ہے۔ اماں تو پہنے رہو۔ میں اسے تمھاری نذر کرتا ہوں۔

جاگیشری کی آنکھیں پر غم ہو گئیں۔ جو آرزو آج تک نہ پوری ہوئی۔ بیٹے کی سعادت مندی کی بدولت پوری ہو رہی تھی۔ لیکن کیا وہ اپنے عزیز بیٹے پر قرض کا اتنا بوجھ رکھ دے گی۔ ابھی اس غریب کی حیثیت ہی کیا ہے۔ نہ جانے روپے جلد ہاتھ آئیں یا دیر میں۔ قیمت بھی تو نہیں معلوم۔ اگر دام اونچے ہوئے تو دے گا کہاں سے؟ اسے کتنے تقاضے سہنے پڑیں گے اور کتنا شرمندہ ہونا پڑے گا۔ پست ہمت ہو کر بولی۔ نہیں بیٹا۔ میں نے یوں ہی پہن لیا تھا۔ لے جاؤ۔ لوٹا دو۔

ماں کا اُداس چہرہ دیکھ کر رہا کا دل ہل اُٹھا۔ کیا قرض کے خوف سے وہ اپنی بے نفس ماں کی اتنی خدمت بھی نہ کر سکے۔ ماں کی جانب اس کا کچھ فرض بھی تو ہے۔ بولا روپے بہت مل جائیں گے۔ اماں تم اس کی فکر مت کرو۔

جاگیشری نے بہو کی طرف دیکھا۔ گویا کہہ رہی تھی۔ کہ لڑکا مجھ پر کتنا ظلم کر رہا ہے۔

جالپا بے غرضانہ انداز سے بیٹھی ہوئی تھی۔ شاید اسے خوف ہو رہا تھا کہ رہا کنگن نہ لے لیں۔ اس کے بشرے سے جاگیشری کو معلوم ہو گیا۔ اسے میرا کنگن پہننا ناگوار گزرا۔ اس نے فوراً کنگن اُتار ڈالا۔ اور جالپا کی طرف بڑھا کر بولی۔ میں اپنی طرف سے تمہیں دیتی ہوں۔ بہو مجھے جو کچھ پہننا اوڑھنا تھا پہن اوڑھ چکی۔ اب تم ذرا پہنو۔ دیکھو۔



جالپا کو اس میں مطلق شبہ نہ تھا کہ اماں کے پاس روپے موجود ہیں۔ وہ سمجھتی شاید آج دیوی پہنچ گئی ہیں۔ ایک لمحہ پہلے اس نے سمجھا تھا کہ روپے رما کو دینے پڑیں گے۔ اس لیے خواہش رہنے پر بھی وہ اسے واپس کر دینا چاہتی تھی۔ جب اماں دام دینے کو تیار تھیں تو انکار کرنے کی کیا ضرورت؟ اوپرے دل سے بولی۔ روپے نہ ہوں تو رہنے دیجیے۔ ابھی کون جلدی ہے؟

رمانے کچھ چڑھ کر کہا۔ تو تم یہ کنگن لے رہی ہو؟  
 جالپا۔ اماں نہیں مانتیں تو ہم کیا کریں۔  
 رما۔ تو ان رنگوں کو بھی کیوں نہیں رکھ لیتی؟  
 جالپا۔ جاکر دام تو پوچھ آؤ!  
 رما۔ تم ان چیزوں کو لے جاؤ۔

رمانے باہر آکر دلال سے دام پوچھے تو سنائے میں آگیا۔ کنگن سات سو کے تھے۔ اور رنگ ڈیڑھ سو کے۔ اس کا انداز تھا کہ کنگن زیادہ سے زیادہ تین سو کے ہوں گے۔ اور رنگ چالیس پچاس کے۔ پچھتایا کہ ان چیزوں کے دام پہلے ہی کیوں نہ پوچھ لیے۔ نہیں تو اندر جانے کی نوبت ہی کیوں آتی۔ مگر کچھ بھی ہو۔ واپس تو کرنا ہی پڑے گا۔ اتنا بڑا بوجھ وہ سر پر نہیں لے سکتا۔ دلال سے بولا۔ بڑے مہنگے ہیں بھائی۔ میرا اندازہ تو تین چار سو کے اندر ہی تھا۔

دلال کا نام چرن داس تھا۔ بولا۔ دام میں ایک کوڑی کا فرق پڑ جائے سرکار تو منہ نہ دکھائوں۔ لالہ دھنی رام کی کوٹھی کا تو مال ہے۔ آپ چل کر پوچھ لیں۔ چھ دام روپے کی دلالی البتہ میری ہے۔ آپ کی مرضی ہے دیجیے یا نہ دیجیے۔

رما۔ تو بھی ان داموں کی چیزیں تو اس وقت ہم نہیں لے سکتے۔  
 چرن داس۔ ایسی بات نہ کہیے بابو جی۔ آپ کے لیے اتنے روپے کون بڑی بات ہے آپ سے بڑھ کر۔ دوسرا کون شوقین ہوگا۔ یہ سب رئیسوں ہی کے پسند کی چیزیں ہیں۔  
 گنوار ان کی قدر کیا جانے؟

رما۔ ساڑھے آٹھ سو بہت ہوتے ہیں بھائی!  
 چرن داس روپوں کا منہ نہ دیکھیے بابو جی! جب بہو جی پہن کر بیٹھیں گے تو ایک

نگاہ میں سارے روپے وصول ہو جائیں گے۔

رما کو یقین تھا کہ جالپا زیوروں کی یہ قیمت سن کر آپ ہی بدک جائے گی۔ دلال سے اور زیادہ بات نہ کی۔ اندر جاکر زور سے ہنسا اور بولا۔ آپ نے اس کنگن کا کیا دام سمجھا تھا اماں؟

جائیشری کوئی جواب دے کر بے وقوف نہ بننا چاہتی تھی۔ بولی۔ ان جڑاؤ چیزوں میں ناپ تول کا تو کوئی حساب ہوتا نہیں۔ جتنے میں طے ہو جائے وہی ٹھیک ہے۔ رما۔ اچھا تم بتاؤ جالپا۔ اس کنگن کا کتنا دام آنتی ہو؟ جالپا۔ چھ سو سے کم نہیں ہے۔

رما نے قیمت کا خوف دکھا کر ان چیزوں کو واپس کر دینا چاہا تھا۔ مگر اس میں اسے کامیابی نہ ہوئی۔ چھ اور سات میں تھوڑا ہی فرق تھا اور ممکن ہے چرن داس چھ سو ہی میں راضی ہو جائے۔ کچھ جھینپ کر بولا۔ کچے سنگینے نہیں ہیں۔ جالپا۔ کچھ بھی ہو۔ چھ سو سے زیادہ کا نہیں ہے۔ ”اور رنگ کے؟“

”زیادہ سے زیادہ سو روپے“

”یہاں بھی چوکیں۔ ڈیڑھ سو مانگتا ہے۔“

”جٹو ہے کوئی۔ ہمیں ان داموں لینا ہی نہیں۔“

رما کی چال الٹی پڑی۔ جالپا کو ان چیزوں کی قیمت کے بارے میں بہت غلط فہمی ہوئی تھی۔ لیکن سات سو ہی کوئی چھوٹی رقم ہے۔ آخر جالپا اس کی مالی حالت سے تو واقف تھی۔ پھر بھی سات سو روپے کی چیزوں کے لیے منہ کھولے بیٹھی تھی۔ رما کو کیا معلوم تھا کہ جالپا کچھ اور ہی سمجھ کر کنگن پر لہرائی تھی۔ اب تو گلا چھوٹنے کی ایک ہی تدبیر تھی اور وہ یہ کہ دلال چھ سو پر راضی نہ ہو۔ بولا۔ وہ ساڑھے آٹھ سو سے کوڑی کم نہ لے گا۔ جالپا۔ تو لٹا دو۔ نہیں چلو۔ میں پوچھتی ہوں۔

رما کی روح فنا ہو گئی۔ دلال راضی ہو گیا۔ تو پھر اس کے بنائے کچھ نہ بنے گی۔ جالپا دالان میں آکر بولی۔ ذرا یہاں آنا جی۔ او صرف! لوٹنے آئے ہو یا مال بیچنے آئے ہو سات سو روپے کنگن کے مانگتے ہو۔

چرن داس۔ سات سو تو اس کی کارگیری کے دام ہیں بہو!  
 چالپا۔ اچھا جو اس پر سات سو بچھادر کرے۔ اس کے پاس لے جاؤ۔ یہاں تو دونوں چیزوں  
 کے سات سو ملیں گے۔

چرن داس۔ بہو جی! آپ تو اندھیر کرتی ہو۔ کہاں ساڑھے آٹھ سو اور کہاں سات سو!  
 چالپا۔ تمھاری خوشی! اپنی چیز لے جاؤ۔

چرن داس نے خوشاد کرتے ہوئے کہا۔ اتنے بڑے دربار میں آکر چیز لوٹا لے  
 جاؤں۔ آپ یوں ہی پنہیں۔ دس پانچ کی بات ہوتی۔ تو آپ کی زبان۔ پھیرتا۔ آپ سے  
 جھوٹ نہیں کہتا۔ ان چیزوں پر پیسہ روپیہ نفع ہے۔ اسی ایک پیسے میں دکان کا بھاڑا۔  
 دستوری۔ دلالی سب سمجھیے۔ ایک بات ایسی سمجھ کر کہہ دیجیے کہ ہمیں بھی چار پیسے مل  
 جائیں۔ سویرے سویرے لوٹنا نہ پڑے۔

چالپا نے بے اعتنائی سے کہا۔ کہہ دیئے وہی سات سو۔  
 چرن داس نے ایسا منہ بنایا۔ گویا اس کی رقم ڈوبی جا رہی ہے۔ اور بولا۔ بہو جی ہے  
 تو گھٹا ہی۔ مگر آپ کی بات نہیں ٹالتے بنتی۔ روپے کب ملیں گے؟  
 چالپا نے گھر میں جاتے ہوئے کہا۔ جلدی ہی مل جائیں گے۔  
 چالپا اندر آکر بولی۔ آخر دیا کہ نہیں! ڈیڑھ سو صاف اڑائے لیے جاتا تھا۔ مجھے  
 افسوس ہو رہا ہے کہ کچھ اور کم کیوں نہ کہا؟  
 یہ لوگ اس طرح گاہکوں کو لوٹتے ہیں۔  
 رہا کچھ نہ بولا۔ اس کی چالیں کچھ الٹی پڑیں کہ چار و ناچار اس کی گردن پر بوجھ لد  
 ہی گیا۔

چالپا تو خوشی کی امنگ میں دونوں چیزیں لیے اوپر چلی گئی۔ مگر رہا سر جھکائے  
 خاموش کھڑا تھا۔ چالپا نے اس کی حالت جان کر بھی ان چیزوں سے کیوں انکار نہ کر دیا۔  
 کیوں زور دے کر نہیں کہا۔ میں نہ لوں گی۔ انھیں واپس کر دو۔ اسے اس کا رنج تھا۔ آخر  
 اس نے اپنے دل کو سمجھایا۔ یہ اپنی ہی حماقتوں کا کفارہ ہے۔ یہ میری ہی غلطی ہے۔ مجھے  
 دلال کو دروازے ہی سے دھتکار دینا چاہیے تھا۔

کھانا کھا کر جب رہا اوپر کپڑے پہننے گیا۔ تو چالپا آئینہ کے سامنے کھڑی کانوں میں

رنگ پہن رہی تھی۔ اسے دیکھ کر بولی۔ آج کسی اچھے کا منہ دیکھ کر اٹھی تھی۔ دو چیزیں مفت ہاتھ آگئیں۔

رمانے تعجب سے پوچھا۔ مفت کیوں؟ روپے نہ دینے پڑیں گے۔

جالپا۔ روپے تو اماں جی دیں گی۔

رما۔ کیا کچھ کہتی تھیں؟

جالپا۔ انھوں نے میری نذر کیے ہیں تو روپے کون دے گا؟

رمانے اس کے بھولے پن پر مسکرا کر کہا۔ یہ سمجھ کر تم نے یہ چیزیں لے لیں۔

اماں کو دینا ہوتا تو اسی وقت دے دیتیں جب چوری ہوئی تھی۔

جالپا ہمیں ہمیں میں پڑگئی۔ بولی۔ تو مجھے کیا معلوم تھا۔ اب بھی تو لوٹا سکتے ہو کہہ

دینا۔ جس کے لیے یہ چیزیں لی تھیں۔ اسے پسند نہیں آئیں۔

یہ کہہ کر اس نے فوراً کانوں سے رنگ نکال لیے۔ کنگن بھی اُتار ڈالے اور دونوں

چیزیں کیسوں میں رکھ کر اس کی طرف اس طرح بڑھائے۔ جیسے کوئی بلی چوہے سے کھیل

رہی ہو۔ کیا بلی چوہے کو اپنی گرفت سے باہر ہونے دیتی ہے۔ وہ اسے چھوڑ کر بھی نہیں

چھوڑتی۔ جالپا کا ہاتھ پھیلا ہوا تھا۔ لیکن چہرے پر ہوائیاں اُڑ رہی تھیں۔ کیوں وہ رما کی

طرف نہ دیکھ کر زمین کی طرف دیکھ رہی تھی۔ کسی مصیبت سے سبکدوش ہو جانے پر جو دلی

مسرت ہونی چاہیے۔ وہ کہاں تھی؟ اس کی حالت ٹھیک اسی ماں کی سی تھی۔ جو اپنے بیٹے کو

پردیس جانے کی اجازت دے رہی ہو۔ وہی مجبوری۔ وہی کش مکش اس کے چہرے پر جھلک

رہی تھی۔

رما اتنا بے درد نہ تھا کہ وہ چیزیں اس کے ہاتھ سے لے لیتا۔ اسے تقاضے سہنا۔

شرمندہ ہونا۔ منہ چھپائے پھرنا۔ فکر کی آگ میں گھلنا سب کچھ منظور تھا۔ مگر جالپا کو مایوس

نہ کر سکتا تھا۔

اس نے مسکرا کر کہا۔ رہنے دو۔ اب لے لیا ہے تو کیا لوٹائیں؟ اماں بھی نہیں گی۔

جالپا نے مصنوعی مال اندیشی سے کہا۔ اپنی چادر دیکھ کر پاؤں پھیلانا چاہیے۔ ایک نئی

مصیبت مول لینے کی کیا ضرورت ہے؟

رمانے گویا پانی میں ڈوبتے ہوئے کہا۔ ایٹور مالک ہے فوراً نیچے چلا گیا۔



ہم عارضی شرم و لحاظ میں پڑ کر اپنی زندگی کے سکون اور عافیت کا کیسے خون کر دیتے ہیں۔ اگر جالپا حسن کے اس جھونکے میں اپنے مستقبل کو رکھ سکتی۔ اگر رہا جھونکے لحاظ کے آگے سر نہ جھکا دیتا۔ دونوں کے دلوں میں سچی ہمدردی ہوتی۔ تو وہ گمراہ ہو کر تباہی کی طرف کیوں گامزن ہوتے۔

گیارہ بج گئے تھے۔ دفتر کے لیے دیر ہو رہی تھی۔ مگر رہا اس طرح جا رہا تھا جیسے اپنے کسی عزیز کو دفن کر کے لوٹ رہا ہو۔

### (۱۵)

جالپا اب وہ خلوت پسند نازنین نہ تھی۔ جو دن بھر منہ لپیٹے اُداس پڑی رہتی تھی اسے اب گھر میں بیٹھنا اچھا نہ لگتا تھا۔ اب تک وہ مجبور تھی۔ کہیں آجائے نہ سکتی تھی۔ اب خدا کے فضل سے اس کے پاس بھی گہنے ہو گئے تھے۔ پھر وہ گوشہ تہائی میں کیوں پڑی رہتی زیور لباس کوئی مٹھائی تو نہیں ہے، جس کی لذت تہائی میں حاصل کی جاسکے۔ محلے یا برادری میں کہیں سے بلاوا آتا۔ تو وہ ساس کے ساتھ ضرور جاتی۔ کچھ دنوں کے بعد ساس کی ضرورت بھی نہ رہی۔ وہ اکیلی ہی آنے جانے لگی۔ اس کی شکل و صورت، زیور، لباس اور آداب و اخلاق نے تھوڑے ہی دنوں میں اسے محلے کی عورتوں میں اعزاز کے رتبہ پر پہنچا دیا۔ اس کے بغیر محفل سونی رہتی۔ اس کے گلے میں اتنا لوچ تھا۔ اندازِ گفتگو اتنا دل آویز اور ادائیں اتنی دل کش کہ وہ محفل کی رانی معلوم ہوتی تھی۔ روز ہی کہیں نہ کہیں عورتوں کا جماع ہو جاتا۔ گھنٹے دو گھنٹے گا بجا کر یا گپ شپ کر کے عورتیں دل بہلایا کرتیں پھاگن میں پندرہ دن برابر گانا ہوتا رہا۔ کبھی کسی کے گھر، کبھی کسی کے گھر۔ جالپا نے جیسا حُسن پایا تھا ویسا ہی فیاض دل ہی پایا تھا۔ مہمان نوازیوں کا خرچ پیشتر اس کے ذمہ آتا۔ کبھی کبھی گانے والیاں بلائی جاتیں۔ ان کی خاطر و مدارات کا بار بھی اسی پر تھا۔ کبھی کبھی وہ مستورات کے ساتھ ندی اٹھان کرنے جاتی۔ تانگے کا کرایہ اور ناشتہ کا خرچ اسی کے متھے جاتا۔ اسی طرح سے دو تین روپیہ روز اڑ جاتے تھے۔ رہا جان شار شوہر تھا۔ جالپا کے قدموں پر اپنی جان تک صدقے کر دیتا۔ روپیہ کی حقیقت کیا تھی۔ اس کا منہ تاکتا رہتا تھا۔ ایک بار مستورات کو سینما دیکھنے کی دُھن سوار ہوئی۔ اس میں انھیں مزا آیا کہ آئے دن سینما کی سیر ہونے لگی۔ رہا کو اب تک سینما کا شوق نہ تھا۔ شوق ہوتا بھی تو کیا کرتا۔



اب ہاتھ میں پیسے آنے لگے۔ اس پر جالپا کا اصرار پھر بھلا وہ کیوں نہ جاتا۔ سینما ہال میں ایسی کتنی ہی عورتیں نظر آتیں جو منہ کھولے بے حجاب ہنستی بولتی رہتی تھیں۔ ان کی آزادی نادانستہ طور پر جالپا پر بھی جادو ڈالتی جاتی تھی۔ وہ گھر سے باہر نکلتے ہی منہ کھول لیتی۔ مگر حجاب کے باعث پردہ نشینوں کے ساتھ ہی بیٹھتی۔ اس کا جی چاہتا تھا کہ رہا بھی اس کے ساتھ بیٹھے آخر وہ ان فیشن ایبل عورتوں سے کس بات میں کم ہے۔ روپ رنگ میں کم نہیں۔ سچ دھج میں کم نہیں؟ پھر وہ پردے والیوں کے ساتھ کیوں بیٹھے۔ رہا بہت تعلیم یافتہ ہونے پر بھی دور جدید کے اثر سے آزاد خیال تھا۔ پہلے تو وہ پردے کا ایسا حمایتی تھا کہ ماں کو کبھی گنگا اشان کرنے لے جاتا تو پنڈوں تک سے نہ بولنے دیتا۔ کبھی ماں کی ہنسی مردانے میں سنائی دیتی تو آکر بگڑتا۔ تم کو ذرا بھی شرم نہیں اماں۔ باہر لوگ بیٹھے ہوئے ہیں اور تم ہنس رہی ہو۔ ماں شرما جاتی تھی۔ مگر عمر کے ساتھ رہا کا وہ حجاب غائب ہو جاتا تھا۔ اس پر جالپا کا شگفتہ حسن اسے اور بھی دلیر بنا رہا تھا۔ جالپا بد وضع، بد شکل یا بد تیز ہوتی تو اسے وہ زبردستی پردے میں بٹھاتا۔ اس کے ساتھ سیر کرنے میں اسے شرم آتی۔ جالپا جیسی بے مثل حسینہ کے ساتھ سیر کرنے میں لطف کے ساتھ ہی کچھ وقار بھی تھا۔ وہاں کے مہذب طبقے میں کوئی نازمین اتنی قبول صورت اتنی خوش ادا اتنی خوش قامت نہ تھی۔ دیہات کی لڑکی ہونے پر بھی وہ شہرت کے رنگ میں ایسی رنگ گئی تھی۔ گویا شہر میں ہی اس کی پرورش ہوئی ہے۔ تھوڑی سی انگریزی تعلیم کی تھی۔ وہ رہا پوری کیے دیتا تھا۔

مگر پردے کی یہ بندش ٹوٹے کیسے؟ سینما ہال میں رہا کے کتنے ہی دوست کتنے ہی شناسا بیٹھے نظر آتے تھے۔ وہ اسے جالپا کے ساتھ بیٹھے دیکھ کر کتنا مضحکہ اڑائیں گے۔ کتنے فقرے کہیں گے۔

آخر ایک دن اس نے سب کے سامنے خم ٹھونک کر کھڑے ہونے کا فیصلہ کر لیا۔ جالپا سے بولا۔ آج ہم تم سینما گھر میں ساتھ بیٹھیں گے۔ جالپا کے دل میں گدگدی ہونے لگی۔ بولی۔ سچ؟ نہیں بھائی ساتھ والیاں زندہ نہ چھوڑیں گی۔

رہا۔ اس طرح ڈرنے سے تو کچھ نہ ہوگا۔ یہ کیا مذاق ہے کہ عورتیں منہ چھپائے چپ کی

آز میں بیٹھی رہیں۔ اس طرح یہ معاملہ بھی طے ہو گیا۔ دو چار دن دونوں کو جھینپتے رہے۔ لیکن پھر ہمت کھل گئی۔ یہاں تک کہ رما اور جالپا شام کے وقت پارک میں ساتھ ساتھ ٹہلتے نظر آنے لگے۔

ایک دن جالپا نے مسکرا کر کہا۔ کہیں بابو جی دیکھ لیں تو؟  
”تو کیا؟ کچھ نہیں“

”میں تو مارے شرم کے گر جاؤں!“

”ابھی تو مجھے بھی شرم آئے گی۔ مگر وہ خود ادھر نہ آئیں گے“

”اور کہیں اماں دیکھ لیں تو؟“

”اماں سے کون ڈرتا ہے۔ دو دلیلوں میں ٹھیک کر دوں گا۔“

دس پانچ دن سے اس نئی سوسائٹی میں اپنا رنگ جما لیا۔ اس نے اس دائرے میں کچھ اس طرح قدم رکھا جیسے کوئی باکمال مقرر پہلی بار منبر پر آتا ہے اور نقادانِ ناہمدرد ہونے پر بھی اس کے کمال کے آگے سر جھکا دیتے ہیں۔ جالپا کے حسن میں وہ تمکنت، وہ خودداری تھی جو عالی نسب کی دلیل ہے۔ پہلے ہی دن ایک خاتون نے جالپا کو چائے کی دعوت دی اور جالپا نے خواہش نہ ہونے پر بھی اسے قبول کر لیا۔

جب دونوں آدمی وہاں سے لوٹے تو رما نے متفکرانہ انداز سے کہا۔ تو کل اس کی چائے پارٹی میں جانا پڑے گا؟

”تو کیا کرتی! انکار کرتے بھی تو نہ بنتا تھا۔“

تو سویرے تمہارے لیے ایک اچھی سی ساڑھی لا دوں؟

”میرے پاس تو ساڑھیاں ہیں۔ ذرا دیر کے لیے پچاس ساٹھ روپے خرچ کرنے سے

کیا فائدہ؟

”تمہارے پاس اچھی ساڑھی کہاں ہے؟ جیسی اس کی ساڑھی تھی۔ ویسی ہی میں بھی

لاؤں گا۔“

”مجھے صاف کہہ دینا چاہیے تھا کہ میں نہیں آسکتی۔“

”پھر اس کی دعوت بھی تو کرنی پڑے گی؟“

”یہ تو بڑی مصیبت گلے پڑی!“

”مصیبت تو کچھ نہیں ہے۔ صرف یہی خیال ہے کہ میرا مکان بے مصرف ہے۔ میز۔ کرسیاں۔ چائے کے سٹ تو رمیش کے یہاں سے مانگ لاؤں گا۔ لیکن گھر کے لیے کیا کروں؟“

”کیا یہ ضروری ہے کہ ہم بھی اس کی دعوت کریں؟“  
 رمانے اس ٹبلے پر کچھ التفات نہ کیا۔ اسے جالپا کے لیے ایک خوبصورت کلائی کی گھڑی اور ایک ساڑھی کی فکر پیدا ہو گئی۔ اس کے پاس ایک کوڑی بھی نہ تھی۔ اس کا خرچ روز بروز بڑھتا جاتا تھا۔ ابھی تک صرافوں کو ایک پیسہ دینے کی بھی نوبت نہ آئی تھی۔ ایک بار گنگو نے اشارے سے تقاضا بھی کیا تھا۔ لیکن یہ بھی تو نہیں ہو سکتا کہ جالپا پھٹے حالوں چائے پارٹی میں جائے۔ رات بھر تو اس نے صبر کیا۔ دوسرے دن دونوں چیزیں لاکر ہی دم لیا۔

جالپا نے جھنجھلا کر کہا۔ میں نے تمہیں منع کیا تھا۔ ڈیڑھ سو سے کم کی نہ ہوں گی۔  
 ”ڈیڑھ سو! اتنا فضول خرچ میں نہیں ہوں۔“  
 ”ڈیڑھ سو سے کم کی یہ چیزیں نہیں ہیں!“

رمانے جالپا کی کلائی پر گھڑی باندھ دی اور فریفتہ ہو کر بولا۔ تمہاری کلائی! یہ کیسی کھل رہی ہے؟ میرے روپے وصول ہو گئے۔  
 ”سچ بتاؤ۔ کتنے خرچ ہوئے؟“

”سچ بتا دوں۔ ایک سو پینتیس روپے۔ پچھتر روپے کی ساڑھی، دس کے جوتے اور پچاس کی گھڑی۔“

جالپا ملول ہو کر بولی۔ وہ ڈیڑھ سو ہی ہوئے۔ مگر یہ سب روپے ادا کیسے ہوں گے۔  
 اس چڑیل نے ناحق مجھے دعوت دے دی۔ اب میں باہر جانا ہی چھوڑ دوں گی۔  
 رما بھی اسی فکر میں غرق تھا۔ پر اس کا اظہار کر کے جالپا کی مسرت میں کیسے رخنہ ڈالتا۔ بولا۔ سب ادا ہو جائے گا۔

جالپا نے ترش ہو کر کہا۔ کہاں سے ادا ہو جائے گا۔ ذرا سنوں؟ کوڑی تو بچتی نہیں ادا کہاں سے ہو جائے گا۔ ان چیزوں کو لوٹا آؤ۔“  
 رمانے منت آمیز لہجہ میں کہا۔ ان چیزوں کو رکھ لو۔ پھر تم سے بغیر پوچھے نہ لاؤں گا۔

شام کو چالپا نے نئی ساڑھی پہنی۔ گھڑی کلائی پر باندھی اور آئینہ میں اپنی صورت دیکھی تو غرور اور مسرت سے اس کا چہرہ روشن ہو گیا۔ اس نے ان چیزوں کو واپس کرنے کے لیے خواہ سچے دل سے اصرار کیا ہو۔ پر اس وقت وہ اتنی نفس کشی کے لیے تیار نہ تھی۔ شام کو چالپا اور رما چھائی کی طرف چلے۔ اس خاتون کا ہنگامہ ملنے پر دیر نہ ہوئی۔ پھانگ پر سائن بورڈ تھا۔ ”اندر بھوشن ایڈوکیٹ“ اب معلوم ہوا۔ وہ ان وکیل صاحب کی بیوی تھی۔ پنڈت جی یہاں کے نامی وکیل تھے۔ رما نے انھیں کئی بار دیکھا تھا لیکن اتنے بڑے آدمی سے اس کے ذاتی مراسم کیا ہوتے۔ چھ مہینے پہلے وہ اس کا خیال بھی نہ کر سکتا تھا کہ کبھی وہ ان کے یہاں مدعو ہوگا۔ مگر چالپا کی بدولت وہ اعزاز بھی اسے حاصل ہو گیا۔ اس وقت وہ شہر کے سب سے بڑے وکیل کا مہمان تھا۔

رما نے سوچا تھا۔ یہاں بہت سے آدمیوں کی دعوت ہوگی۔ مگر یہاں وکیل صاحب اور ان کی بیوی کے سوا اور کوئی نہ تھا۔ انھیں دیکھتے ہی باہر نکل آئی اور انھیں اندر لے جا کر اپنے شوہر سے ان کا تعارف کرایا۔ پنڈت جی نے آرام کرسی پر لیٹے لیٹے دونوں مہمانوں سے ہاتھ ملایا اور رما سے بولے۔ معاف کیجیے گا بابو صاحب میری طبیعت اچھی نہیں ہے۔ یہاں آپ کسی دفتر میں ہیں؟

رما نے جھینپتے ہوئے کہا۔ جی ہاں میونسپل آفس میں ہوں۔ ابھی حال ہی میں آیا ہوں۔ قانون کی طرف جانے کا ارادہ تھا۔ لیکن یہاں نئے وکیلوں کی حالت دیکھ کر ہمت نہ پڑی۔

رما نے اپنا وقار بڑھانے کے لیے تھوڑا سا جھوٹ بولنا ضروری سمجھا اور اس میں کوئی شک نہیں کہ اس کا اثر خاطر خواہ ہوا۔ اگر وہ صاف کہہ دیتا۔ میں پچیس روپے کا کلرک ہوں تو شاید وکیل صاحب اس سے ہم کلام ہونے میں اپنی توہین سمجھتے۔ مسکرا کر بولے۔ آپ نے بہت اچھا کیا جو ادھر نہیں آئے۔ دو چار سال کے بعد آپ کسی اچھے عہدے پر پہنچ جائیں گے۔ یہاں ممکن ہے۔ تب تک آپ کو کوئی مقدمہ ہی نہ ملتا۔

چالپا کو ابھی تک شبہ ہو رہا تھا کہ رتن وکیل صاحب کی لڑکی ہے یا بیوی؟ وکیل صاحب کی عمر ساٹھ سے متجاوز تھی۔ کچنی چاند آس پاس کے سفید بالوں کے بیچ میں وارنش کی ہوئی، کلڑی کی طرح چمک رہی تھی۔ مونچھیں صاف تھیں۔ لیکن ماتھے کے شکن



اور گالوں کی چھریاں بتا رہی تھیں۔ مسافر منزل کے قریب پہنچ گیا ہے۔ مریض آرام کرسی پر لیٹے ہوئے وہ ایسے معلوم ہوتے تھے جیسے برسوں کا مریض ہو۔ ہاں رنگ گورا تھا جو ساٹھ سال کی گرمی اور سردی کھا کر بھی اڑ نہ سکا تھا۔ اونچی ناک تھی۔ اونچی پیشانی اور بڑی بڑی آنکھیں جن میں غرور لبریز تھا۔ اس کے برعکس رتن سانولی، بلیج اور بھرے ہوئے بدن کی عورت تھی۔ نہایت ملنسار اور خنداں پیشانی جسے غرور چھو تک نہ گیا تھا۔ اس کی شکل میں حسن کی کوئی علامت نہ تھی۔ ناک چپٹی تھی۔ چہرہ گول۔ آنکھیں چھوٹی پھر بھی وہ رانی سی لگتی تھی۔ جالپا اس کے سامنے ایسی معلوم ہوتی تھی جیسے سورج مکھی کے سامنے جوبی کا پھول!

چائے آئی۔ میوے۔ پھل۔ مٹھائی۔ برف کی قلفی سب میزوں پر بچن دی گئی۔ رتن اور جالپا ایک میز پر بیٹھیں۔ دوسری میز رہا اور وکیل صاحب کی تھی۔ رہا اپنی جگہ پر جا بیٹھا۔ مگر وکیل صاحب ابھی آرام کرسی پر لیٹے ہوئے تھے۔

رمانے مسکرا کر وکیل صاحب سے کہا۔ آپ بھی تو آئیے!

وکیل صاحب نے لیٹے ہی لیٹے جواب دیا۔ آپ شروع کیجیے میں بھی آجاتا ہوں۔

لوگوں نے چائے پی۔ پھل کھائے۔ مگر وکیل صاحب کے سامنے ہنستے بولتے رہا اور جالپا دونوں ہی جھجکتے تھے۔ زندہ دل بوڑھوں کے ساتھ تو صحبت کا لطف اٹھایا جاسکتا تھا۔ لیکن ایسے روکھے، سرکہ جیوں بے جان آدمی جواں بھی ہوں تو دوسرے کو افسردہ دل بنا دیتے ہیں۔ وکیل صاحب نے بہت اصرار کرنے پر دو گھنٹ چائے پی۔ دُور سے بیٹھے تماشہ دیکھتے رہے۔ اس لیے جب رتن نے جالپا سے کہا۔ چلو ہم لوگ ذرا باغیچہ کی سیر کر آویں۔ ان دونوں صاحبوں کو قانون اور اخلاق کی بحث کرنے دیں تو گویا جالپا کے گلے کا پھندا کھل گیا۔ رمانے پیچھے میں بند طائروں کی طرح ان دونوں کو کمرے سے نکلتے دیکھا اور ایک لمبی سانس لی۔ وہ جانتا کہ یہ مصیبت اس کے سر آئے گی تو یہاں آنے کا نام نہ لیتا۔

وکیل صاحب نے منہ سکڑ کر پہلو بدلا۔ اور بولے۔ معلوم نہیں کہ پیٹ میں کیا ہو گیا ہے کہ کوئی چیز ہضم ہی نہیں ہوتی۔ دودھ بھی ہضم نہیں ہوتا۔ چائے کو نہ جانے لوگ اتنے شوق سے پیتے ہیں۔ مجھے تو اس کی صورت سے نفرت ہے۔ پیتے ہی جسم میں ایٹھن سی ہونے لگتی ہے اور آنکھوں سے چنگاریاں نکلنے لگتی ہیں۔



رمانے پوچھا۔ آپ نے ہانسمہ کی دوا نہیں کی۔

وکیل صاحب نے بے رخانہ انداز سے کہا۔ دوائیوں پر مجھے ذرہ بھر بھی اعتبار نہیں۔ ان ویدوں اور ڈاکٹروں سے زیادہ کچھ فہم آدمی دنیا میں نہ ملیں گے۔ کسی میں بھی تشخیص کا مادہ نہیں۔ کبھی دو ویدوں یا ڈاکٹروں کی تشخیص ایک سال نہ ہوگی علامتیں وہی ہیں۔ مگر ایک وید خون کا فساد بتلاتا ہے دوسرا صفرا کا۔ ایک ڈاکٹر پیچھے پڑے کا آماس بتلاتا ہے تو دوسرا معدے کا سرطان۔ بس قیاس سے دوا کی جاتی ہے اور بے رحمی سے مریضوں کی گردن پر چھری پھیری جاتی ہے۔ ان ڈاکٹروں نے تو اب تک مجھے جہنم میں پہنچا دیا ہوتا۔ پر کسی طرح ان کے پانچے سے نکل بھاگا۔ یوگ کے علم کی بڑی تعریف سنتا ہوں لیکن ایسا مہاتما نہیں ملتا۔ جس سے کچھ سیکھ سکوں۔

یہاں تو فنِ طب پر اعتراضات ہو رہے تھے۔ اور ادھر دونوں حسینوں میں راز و نیاز کی باتیں ہو رہی تھیں۔ رتن نے مسکرا کر کہا۔ وکیل صاحب کو دیکھ کر تمہیں بڑا تعجب ہوا ہوگا۔ میں ان کی دوسری بیوی ہوں۔ پہلی بیوی کو مرے پینتیس سال ہو گئے۔ اس وقت ان کی عمر کل پچیس سال کی تھی۔ لوگوں نے سمجھایا۔ دوسری شادی کرلو۔ لیکن ایک لڑکا موجود تھا۔ شادی کرنے سے انکار کر دیا۔ اور تیس سال تک تنہا رہے۔ مگر آج پانچ سال ہوئے جوان بیٹے کا انتقال ہو گیا۔ تب دوسری شادی کی فکر ہوئی۔ میرے ماں باپ نہ تھے۔ ماموں نے میری پرورش کی تھی۔ کہہ نہیں سکتی کہ ان سے کچھ لے لیا یا ان کی شرافت پر سمجھ گئے۔ میں تو سمجھتی ہوں کہ ایثور کی یہی مرضی تھی۔ مجھے کسی سے کوئی شکایت نہیں ہے۔ بس اگر کوئی شکایت ہے تو یہی کہ میں روز بروز موٹی ہوتی چلی جاتی ہوں۔ ڈاکٹر کہتے ہیں کہ تمہیں اولاد نہیں ہو سکتی۔ بہن مجھے تو اولاد کی آرزو نہیں۔ لیکن وکیل صاحب نے اولاد کے لیے شادی ہی کی تھی۔ میری یہ حالت دیکھ کر انھیں بہت رنج ہوتا ہے۔ میں ہی ان کی ساری شکایتوں کی جڑ ہوں۔ آج ایثور مجھے ایک لڑکا دیدے ان کے سارے روگ بھاگ جائیں۔ کتنا چاہتی ہوں کہ ڈبلی ہو جاؤں۔ گرم پانی سے ٹب اٹھان کرتی ہوں۔ روز پیدل گھومنے جاتی ہوں۔ گھی دودھ بہت کم کھاتی ہوں۔ خوراک بھی آدھی کردی ہے۔ جتنی محنت کر سکتی ہوں۔ اتنی کرتی ہوں۔ پھر بھی دن بدن موٹی ہوتی جاتی ہوں۔ سمجھ میں نہیں آتا۔ کیا کروں؟

جالپا نے پوچھا۔ وکیل صاحب تم سے ناراض رہتے ہوں گے؟  
 رتن نے کہا۔ نہیں بہن بالکل نہیں۔ کبھی بھول کر بھی مجھ سے اس کا چرچا نہیں  
 کیا شکایت کا کبھی ایک حرف بھی میں نے ان کی زبان سے نہیں سنا۔ لیکن میں جانتی ہوں  
 کہ یہ فکر انھیں گھلائے ڈالتی ہے۔ اپنا کوئی قابو نہیں ہے۔ کیا کروں؟ میں جتنا چاہوں خرچ  
 کروں۔ جیسے چاہوں رہوں۔ کبھی نہیں بولتے۔ جو کچھ پاتے ہیں لا کر میرے ہاتھ پر رکھ  
 دیتے ہیں۔ سمجھاتی ہوں۔ اب تمہیں وکالت کرنے کی کیا ضرورت ہے۔ آرام کیوں نہیں  
 کرتے۔ مگر ان سے بیٹھے رہا نہیں جاتا۔ صرف دو چپاتیوں سے نانا ہے۔ میں نے بہت ضد  
 کی تو دو چار دانے انگور کے کھالے۔ مجھے تو ان پر رحم آتا ہے جو خدمت اپنے امکان میں  
 ہے وہ کرتی ہوں۔ آخر وہ میرے ہی لیے تو اپنی جان کھپا رہے ہیں۔

جالپا نے ہمدردانہ لہجہ میں کہا۔ ایسے نیک نفس آدمی کو تو دیوتا سمجھنا چاہیے۔ تمیں  
 سال تک تنہا رہنا ہر ایک کا کام نہیں ہے۔

رتن۔ ہاں بہن! ہیں تو دیوتا ہی۔ اب بھی کبھی پہلی بیوی کی یاد آجاتی ہے تو رونے لگتے  
 ہیں۔ دیکھنے میں جتنے روکھے معلوم ہوتے ہیں۔ اندر سے اتنے ہی نرم ہیں۔ یتیموں  
 اور بیواؤں کے وظیفے باندھ رکھے ہیں۔ تمہارا یہ کنگن تو بڑا خوش نما ہے۔

جالپا۔ ہاں! ہوشیار کاریگر نے بنایا ہے۔

رتن۔ میں تو یہاں کسی کو جانتی نہیں۔ وکیل صاحب کو تکلیف دینے کو جی نہیں چاہتا۔  
 معمولی ساروں سے بنواتے ڈر لگتا ہے۔ نہ جانے کیا ملا دیں۔ تم اپنے بابو جی سے  
 میرے لیے ایسا ہی ایک جوڑا کنگن بنوا دو۔

جالپا نے کنگن بنوانے کا وعدہ کیا۔

رتن۔ آج تمہارے آنے سے طبیعت بہت خوش ہوئی۔ دن بھر اکیلی پڑی رہتی ہوں۔ کس  
 کے پاس جاؤں؟ دو ایک عورتوں سے راہ رسم بڑھائی۔ چاہا کہ ان سے بہنپا جوڑوں۔  
 لیکن ان کے رنگ ڈھنگ دیکھ کر ان سے دور رہنا ہی اچھا معلوم ہوا۔ شوق کی  
 چیزوں پر ایسا ٹوٹتی تھیں کہ دیکھ کر شرم آتی تھی۔ تم گھنٹے آدھ گھنٹے کے لیے روز  
 چلی آیا کرو۔

جالپا۔ واہ! یہ تو میرے دل کی بات ہوئی۔

رتن۔ میں موثر بھیج دیا کروں گی۔

”کیا ضرورت ہے؟ تاکے تو ملتے ہی ہیں۔“

”نہ جانے کیوں تمہیں چھوڑنے کو جی نہیں چاہتا؟ تمہیں پا کر رمانا تھا اپنی تقدیر کو

سراہتے ہوں گے۔“

جالپا مسکرا کر بولی۔ ”تقدیر تو نہیں سراہتے۔ گڑکیاں بھایا کرتے ہیں۔“

اسی اثنا میں رمانا تھا بھی وہاں آ پہنچا۔ جالپا نے اس سے کنگن کا ذکر کیا۔

رمانے سرخرو ہونے کا موقعہ پا کر کہا۔ ہاں بنوا دوں گا۔ اس سے بہت اچھے بنا سکتا

ہے۔

رتن نے پوچھا۔ اس جوڑے کے کیا لیے تھے۔

جالپا۔ آٹھ سو کے تھے۔

رتن۔ کوئی ہرج نہیں۔ مگر بالکل ایسے ہی ہوں۔ اسی نمونے کے۔

رما۔ ہاں! بنوا دوں گا۔

رتن۔ مگر بھائی ابھی میرے پاس روپے نہیں ہیں۔

روپے کے معاملے میں عورتوں کے سامنے مردوں کی زبان بند ہو جاتی ہے۔ کیا وہ

کہہ سکتا تھا۔ اس وقت میرے پاس بھی روپے نہیں ہیں۔ یہ عذر وہ کسی حالت میں بھی

نہیں کر سکتا تھا۔ چاہے اسے دوسروں سے قرض لینا پڑے۔ دوسروں کی خوشامد کرنی پڑے

مگر ایک حسینہ کے دروہ اپنی مجبوری کا اظہار نہ کرے گا۔ شاید اس نے کوئی عذر کیا ہوتا تو

جالپا کو بھی بُرا معلوم ہوتا۔ وہ ڈر رہی تھی کہ کہیں حضرت عذر نہ کر بیٹھیں۔ اس لیے

جب رمانے دلیرانہ انداز سے کہا کہ روپے کی کوئی بات نہیں۔ جب چاہے دے دیجیے تو وہ

خوش ہو گئی۔

رتن۔ تو کب تک اُمید کروں؟

رما۔ میں آج ہی صراف سے کہہ دوں گا۔ زیادہ سے زیادہ دو ہفتہ سمجھیے۔

جالپا نے رتن کو اپنے گھر چائے کی دعوت دی۔ اور دونوں گلے مل کر جدا ہوئیں۔

گھر پہنچے تو شام ہو گئی تھی۔ رمیش بابو بیٹھے ہوئے تھے۔ جالپا تو اتر کر اندر چلی گئی۔ رما

رمیش کے پاس جا کر بولا۔ آپ کو آنے میں دیر ہوئی۔

رمیش۔ ابھی تو چلا آرہا ہوں۔ وکیل صاحب کے یہاں دعوت تھی؟

رما۔ جی ہاں! تین روپے کی چپت پڑ گئی۔

رمیش۔ کوئی ہرج نہیں۔ یہ روپے وصول ہو جائیں گے۔ بڑے آدمیوں سے راہ و رسم پیدا ہو جائے تو بڑے بڑے کام نکلتے ہیں۔

رما۔ اب کی اتوار کو انھیں بھی چائے کی دعوت دے آیا ہوں۔

رمیش نے ہاتھ بڑھا کر کہا۔ تب تو یہ کہو کہ تم سے یار نہ ہو گیا۔ کہو تو میں بھی آجاؤں۔ سنا وکیل صاحب کے ایک بھائی انجینئر ہیں۔ میرے ایک سالے بہت دنوں سے بیکار بیٹھے ہوئے ہیں۔ اگر وکیل صاحب اس کی سفارش کر دیں۔ تو غریب کو جگہ مل جائے۔ تم ذرا انٹروکشن کر دینا۔ باقی اور سب میں کر لوں گا۔ پارٹی کا انتظام ایسور نے چاہا تو ایسا ہوگا کہ وہ لوگ خوش ہو جائیں گے۔ سارا انتظام میرے اوپر چھوڑ دو۔ نہ قلی کی ضرورت نہ مزدور کی انھیں موصل چند کو پھانسون گا۔

رما۔ ابھی دو تین مہینے ہوئے۔ آپ نے انھیں ایک جگہ تو دلا دی تھی۔

رمیش۔ اجی ابھی چھ اور باقی ہیں۔ پورے سات آدمیوں کی پلٹن ہے۔ ذرا بیٹھ جاؤ ضروری چیزوں کی فہرست بنالی جائے کتنے مہمان ہوں گے۔

رما۔ بس وکیل صاحب ہوں گے اور ان کی بیوی۔

رمیش۔ یہ بہت اچھا کیا۔ اس طرح اپنے عرض حال کا اچھا موقعہ رہے گا۔ دونوں آدمیوں نے بیٹھ کر ایک لمبی فہرست تیار کی اور دوسرے ہی دن سے ریش بابو نے سامان بہم پہنچانا شروع کیا۔ ان کی رسائی اچھے اچھے گھروں میں تھی۔ آرائش کی ایسی نفیس چیزیں فراہم کر کے لائے کہ سارا گھر جگمگا اٹھا۔ منشی دیا ناتھ بھی ان تیاریوں میں شریک تھے۔ چیزوں کو قرینے سے سجانا ان کا کام تھا۔ کون گملا کہاں رکھا جائے۔ کون تصویر کہاں لٹکائی جائے کون سا قالین کہاں بچھایا جائے۔ ان مسائل پر تینوں آدمیوں میں گھنٹوں مناظرے ہوتے تھے۔ دفتر جانے سے پہلے اور دفتر آنے کے بعد تینوں اسی کام میں لگ جاتے۔ ایک دن اس بات پر بحث چھڑ گئی کہ کمرے میں آئینہ کہاں رکھا جائے۔ دیا ناتھ کہتے تھے کہ اس کمرے میں آئینہ کی ضرورت نہیں۔ آئینہ پیچھے والے کمرے میں رکھنا چاہیے۔ ریش کو اس سے اختلاف تھا۔ اور



رما دبدبے میں چپ چاپ کھڑا تھا۔ نہ ان کی سی کہہ سکتا تھا نہ ان کی سی۔  
 دیا ناتھ نے گرم ہو کر کہا۔ میں نے سینکڑوں انگریزوں کے ڈرائیگ روم دیکھے ہیں۔  
 مگر کہیں آئینہ نہیں دیکھا۔ آئینہ غسل خانے میں رکھنا چاہیے۔ یہاں آئینہ رکھنا بے تکی سی  
 بات ہے۔

ریش نے اتنی سرگرمی سے جواب دیا۔ مجھے اتنے انگریزوں سے سابقہ تو نہیں پڑا۔  
 لیکن دو چار بنگلے دیکھے ضرور ہیں۔ اور ان میں آئینہ لگا ہوا دیکھا۔ پھر اس کی ضرورت ہی  
 کیا ہے کہ ہر ایک بات میں انھیں کی نقل کریں؟ ہم انگریز نہیں ہندوستانی ہیں۔ ہندوستانی  
 رؤساء کے کمروں میں بڑے بڑے قد آدم آئینے لگے ہوتے ہیں۔ یہ تو آپ نے ہمارے  
 بگڑے ہوئے بابوؤں کی سی بات کہی۔ جو آرائش و لباس میں، رفتار و گفتار میں، چائے و  
 شراب میں غرض نمائش کی سبھی باتوں میں انگریزوں کا منہ چڑھاتے ہیں۔ لیکن جن باتوں  
 نے انگریزوں کو انگریز بنا دیا ہے اور جن کی بدولت وہ دنیا پر حکومت کرتے ہیں۔ ان کی ہوا  
 تک نہیں لگنے دیتے۔ کیا آپ کو بھی بڑھاپے میں انگریز بننے کا شوق چڑیا ہے۔

دیا ناتھ انگریزوں کی نقل کو بہت معیوب سمجھتے تھے۔ انھوں نے اپنی زندگی میں بھی  
 کوٹ نہیں پہنا تھا۔ چائے پیتے تھے۔ مگر چینی کے سٹ کی قید نہ تھی۔ کنورا۔ کنوری۔  
 گلاس۔ لوہا۔ تسلا غرض کسی سے بھی اعتراض نہ تھا۔ لیکن اس وقت تو انھیں بحث کی دھن  
 سوار تھی۔ بولے۔ ہندوستانی رئیسوں کے کمروں میں میز کرسیاں نہیں ہوتیں۔ فرش ہوتا  
 ہے آپ نے آپ نے کرسی میز لگا کر اسے انگریزی طرز پر تو سجا دیا۔ آپ آئینہ کے دفعے  
 ہندوستان کی مثال لے رہے ہیں۔ یا ہندوستانی رکھیے یا انگریزی! یہ کیا آدھا تیر، اور آدھا  
 بیئر۔ کوٹ پتلون پر چوگوشیہ ٹوپی تو اچھی نہیں معلوم ہوتی۔

ریش بابو نے سمجھا تھا کہ دیا ناتھ لاجواب ہو جائیں گے۔ لیکن یہ جواب سنا تو  
 چکرائے۔ میدان ہاتھ سے جاتا ہوا دکھائی دیا۔ بولے۔ تو آپ نے کسی انگریز کے کمرے میں  
 آئینہ نہیں دیکھا۔ بھلا ایسے دس پانچ انگریزوں کے نام تو بتائیے۔

ایک آپ کا وہی کرنا ہیڈ کلرک ہے۔ اس کے سوا اور کسی انگریز کے کمرے میں تو  
 آپ نے قدم بھی نہ رکھا ہوگا۔ اس کرنے کو آپ نے انگریزی مذاق کا نمونہ سمجھ لیا۔  
 خوب! مانتا ہوں۔



دیا ناتھ کچھ خفیف ہو کر بولے۔ یہ تو آپ کی زبان ہے۔ اُسے کرنا چڑیشن۔ پلمبی جو چاہیں کہیں۔ لیکن رنگ کو چھوڑ کر وہ کسی بات میں انگریزوں سے کم نہیں۔

رمیش اس کا جواب دینا ہی چاہتے تھے کہ ایک موٹر کار دروازے پر آکر رُکی۔ اور رتن برآمدے میں آئی۔ تینوں آدمی چٹ پٹ باہر نکل آئے۔ رما کو اس وقت رتن کا آنا بُرا معلوم ہوا۔ ڈر رہا تھا کہ کہیں کمرے میں نہ چلی جائے۔ نہیں تو ساری قلعی کھل جائے آگے بڑھ کر ہاتھ ملاتا ہوا بولا۔ آئیے۔ یہ میرے والد ہیں اور یہ میرے دوست ریش بابو ہیں۔ لیکن ان دونوں بھلے آدمیوں نے نہ اس سے ہاتھ ملایا اور نہ اپنی جگہ سے ہلے۔ رتن نے بھی ان سے ہاتھ ملانے کی ضرورت نہ سمجھی۔ دُور ہی سے نمسکار کر کے رما سے بولی میں بیٹھوں گی نہیں۔ اس وقت فرصت نہیں ہے۔ آپ سے کچھ کہنا تھا۔ یہ کہتے ہوئے وہ رما کے ساتھ موٹر تک آئی۔ اور آہستہ سے بولی۔ آپ نے صراف سے کہہ تو دیا ہوگا؟ رما نے برجستہ کہا۔ جی ہاں بنا رہا ہے۔

رتن۔ اس دن میں نے کہا تھا کہ روپے نہ دے سکوں گی۔ پھر خیال آیا آپ کو تکلیف ہو۔ اس لیے روپیہ کا انتظام کر لیا۔ آٹھ سو چاہیے نہ؟

جالپا نے کنگن کے دام آٹھ سو بتائے تھے۔ رما چاہتا تو اتنے روپے لے سکتا تھا۔ لیکن رتن کی سادگی اور بے تکلفی نے جیسے اس کا ہاتھ پکڑ لیا وہ بیوپاریوں سے دو دو چار چار آنے لیتے ذرا بھی نہ جھجکتا تھا۔ وہ جانتا تھا کہ یہ سب بھی گاہکوں کو مونڈھتے ہیں۔ ایسوں کے ساتھ اسے اپنے طرز عمل میں کسی طرح تامل نہ ہوتا تھا۔ لیکن اس شرافت اور اخلاق کی دیوی سے دغا کرنے کے لیے کسی پرانے پاپی کی ضرورت تھی۔ کچھ شرماتا ہوا بولا۔ کیا جالپا نے کنگن کے دام آٹھ سو بتلائے تھے۔ انھیں شاید یاد نہ رہی ہوگی۔ ان کے کنگن چھ سو کے ہیں آپ چاہیں تو آٹھ سو کے بنوا دوں۔

رتن۔ نہیں! مجھے تو وہی پسند ہے آپ چھ سو کا ہی بنوائیے! اس نے موٹر پر سے اپنی تھیلی اٹھا کر سو سو روپے کے چھ نوٹ نکالے۔ رما نے کہا۔ ایسی جلدی کیا تھی۔ چیز تیار ہو جاتی تو حساب ہو جاتا۔

رتن نے موٹر پر بیٹھے ہوئے کہا میرے پاس خرچ ہو جاتے۔ اس لیے میں نے سوچا۔ آپ کے سر پر لاد آویں۔ میری عادت ہے کہ جو کام کرتی ہوں۔ جلد سے جلد کر ڈالتی

ہوں تاخیر سے مجھے ابھرن ہوتی ہے۔

موٹر چلی گئی۔ رما روپیہ لیے ہوئے اندر چلا گیا۔ تو دونوں بڑھوں میں باتیں ہونے لگیں۔

ریش۔ دیکھا؟

دیا ناتھ۔ آنکھیں کھلی ہوئی تھیں۔ اب میرے گھر میں بھی یہی لہر آرہی ہے۔  
ریش۔ میں تو اس میں کوئی ہرج نہیں سمجھتا۔ آج کل ایسی ہی عورتوں کا کام ہے۔  
ضرورت پڑنے پر کچھ مدد تو کر سکتی ہیں۔ بیمار پڑ جاؤ۔ تو ڈاکٹر کو تو بلا سکتی ہے۔  
یہاں تو چاہے مر بھی جائیں۔ لیکن مجال کہ عورت گھر سے پاؤں نکالے۔  
دیا ناتھ۔ ہم سے تو بھائی یہ انگریزیت نہیں دیکھی جاتی۔ کیا کریں اولاد کی محبت ہے نہیں  
تو یہی جی چاہتا ہے کہ رما سے صاف کہہ دوں بھئی۔ اپنا گھر الگ لے کر رہ۔ آنکھ  
پھوٹی پڑ گئی۔ دیکھ ایک دن یہ عورت وکیل صاحب کو دغا دے گی۔  
ریش۔ آپ یہ کیوں مان لیتے ہیں کہ جو عورت باہر آتی جاتی ہے وہ ضرور خراب ہے مگر  
رما ناتھ کو مانتی بہت ہے۔ روپے نہ جانے کیوں دیے؟

دیا ناتھ۔ مجھے تو کچھ دال میں کالا کالا نظر آتا ہے۔ رما کہیں اس سے کوئی چال نہ چل رہا  
ہو۔

رما اندر سے آرہا تھا۔ یہ آخری جملہ اس کے کان میں پڑ گیا۔ ترش ہو کر بولا۔ جی  
ہاں ضرور چال چل رہا ہوں۔ اسے دھوکا دے کر روپے اٹھ رہا ہوں۔ یہی تو میرا پیشہ  
ہے۔

دیا ناتھ نے شرماتے ہوئے کہا۔ تو اتنا بگڑتے کیوں ہو۔ میں نے تو کوئی ایسی بات  
نہیں کہی۔

رما۔ جلساڑ بنا دیا۔ اور زیادہ کیا کہتے۔ آخر آپ کے دل میں ایسا شبہ کیوں آیا آپ نے مجھ  
میں کون سی ایسی بُرائی دیکھی۔ جس سے یہ خیال پیدا ہوا۔ میں ذرا صاف ستھرے  
کپڑے پہنتا ہوں۔ ذرا نئی تہذیب کا پیرو ہیں۔ اس کے سوا آپ نے مجھ میں کون  
سی بُرائی دیکھی۔ جس سے یہ خیال پیدا ہوا۔ میں ذرا صاف ستھرے کپڑے پہنتا  
ہوں۔ ذرا نئی تہذیب کا پیرو ہوں۔ اس کے سوا آپ نے مجھ میں کون سی بُرائی

دیکھی؟ میں جو کچھ خرچ کرتا ہوں ایمانداری کے ساتھ کما کر خرچ کرتا ہوں۔ جس دن دھوکے اور فریب کی نوبت آئے گی زہر کھا کر جان دے دوں گا۔ ہاں یہ بات ہے کہ کسی کو خرچ کرنے کی تمیز ہوتی ہے کسی کو نہیں ہوتی۔ جب آپ کے دل میں میرے متعلق ایسے شے پیدا ہونے لگے تو میرے لیے اس کے سوا اور کیا چارہ ہے کہ میں کالکھ لگا کر کہیں نکل جاؤں۔ رمیش بابو یہاں موجود ہیں۔ آپ میری غیبت میں میرے متعلق جو کچھ چاہیں ان سے پوچھ سکتے ہیں۔ یہ میری خاطر جھوٹ نہ بولیں گے۔

رمانے یہ الفاظ کچھ اس صداقت انگیز جوش کے ساتھ کہے کہ منشی دیا ناتھ کے سارے شبہات حرف غلط کی طرح مٹ گئے۔ نادم ہو کر بولے۔ تمہارا بڑھتا ہوا خرچ دیکھ کر میرے دل میں شبہ ہوا تھا۔ میں اسے چھپاتا نہیں۔ لیکن جب تم کہہ رہے ہو کہ تمہاری نیت صاف ہے تو مجھے اطمینان ہے۔ میری صرف یہی منشا ہے کہ میرا لڑکا چاہے غریب رہے۔ مگر نیت درست رکھے۔

رمیش نے مسکرا کر کہا۔ اچھا یہ قصہ تو ہو چکا۔ اب یہ بتاؤ۔ اس نے تمہیں روپے کیوں دیئے؟

رمانا۔ ٹھگ لایا ہوں۔

رمیش۔ مجھ سے شرارت کرو گے تو کان پکڑ لوں گا۔ اگر ٹھگ ہی لائے ہو۔ تو بھی میں تمہاری پیٹھ ٹھونکوں گا۔ جیتے رہو۔ خوب ٹھگو۔ لیکن آبرو پر آج نہ آنے پائے۔ کسی کو کانوں کان خبر نہ ہو۔ ایسٹور سے تو میں ڈرتا نہیں۔ وہ جو کچھ پوچھے گا اس کا جواب میرے پاس موجود ہے۔ مگر آدمی سے ڈرتا ہوں۔ سچ بتاؤ۔ کس لیے روپے دیئے۔ کچھ دلالی ملنے والی ہو تو مجھے بھی شریک کر لینا۔

رمانے اس طرح منہ بنا کر کہا۔ گویا کوئی ناگوار فرض اس کے سر ڈال دیا گیا ہے۔ ایک کنکن بنوانے کو کہہ گئی ہیں۔

رمیش۔ تو چلو میں ایک اچھے صراف سے بنوا دوں۔ مگر یہ جھنجٹ تم نے برا مول لیا۔ عورتوں سے ایسٹور بچائے۔ تم چاہے دس پانچ روپے اپنے پاس سے ہی خرچ کرو۔ وہ بھی سمجھیں گی کہ مجھے کوٹ لیا۔

ذرا دیر بعد رہا اندر جا کر جالپا سے بولا۔ رتن دیوی کنگن کے روپے دے گئیں تم نے شاید آٹھ سو بتائے تھے۔ میں نے چھ سو لے لیے۔  
جالپا نے سر جھکا کر کہا۔ میں نے تو دل لگی کی تھی۔

جالپا نے اس طرح اپنی صفائی تو دے دی۔ لیکن بہت دیر تک اس کا دل اسے ملامت کرتا رہا۔ رہا کہ اگر آٹھ سو روپے لے لیے ہوتے تو شاید وہ اپنی کامیابی پر خوش ہوئی تھی۔ لیکن رما کی حق شناسی نے اس کے ضمیر کو بیدار کر دیا تھا۔ وہ بچھتا رہی تھی ناحق جھوٹ بولی مجھے دل میں کتنا حقیر سمجھ رہے ہوں گے اور رتن نے تو دعا باز سمجھ ہی لیا۔

(۱۶)

چائے پارٹی میں کوئی خاص بات نہ ہوئی۔ رتن کے ساتھ ان کی ایک رشتے کی بہن اور تھی۔ وکیل صاحب نہ آئے تھے۔ دیا ناتھ نے اتنی دیر کے لیے وہاں سے ٹل جانا ہی مناسب سمجھا۔ ہاں رمیش بابو برآمدے میں برابر کھڑے رہے۔ جالپا کی موجودگی میں وہ پارٹی میں شریک نہ ہو سکتے تھے۔

جالپا نے دونوں مہمانوں کو اپنی ساس سے ملا دیا۔ جاکیشری کو وہ دونوں ضرورت سے زیادہ بے تکلف معلوم ہوئیں۔ ان کے سارے گھر میں دوڑنا۔ دھم دھم کر کے کوٹھے پر جانا۔ چھت پر ادھر ادھر اچکنا تھقبہ مار مار کر ہنسا۔ انھیں ہر دنگاپن معلوم ہوتا تھا۔ ان کے آئین اخلاقی میں بہو بیٹیوں کو متین اور شرمیلی ہو جانا چاہیے تھا۔ تب یہ تھا کہ جالپا بھی آج انھیں میں گئی تھی۔

ابھی تک رما کو پارٹی کی تیاریوں میں سے اتنی فرصت نہیں ملی تھی کہ گنگو کی دکان تک جاتا۔ اس نے سمجھا تھا۔ گنگو کو چھ سو روپے پچھلے حساب میں دے کر نئے کنگن بنوا لوں گا۔ اس طرح میرا وقار جم جائے گا۔

دوسرے دن رما خوش ہوتا ہوا گنگو کی دکان پر پہنچا اور رعب سے بولا۔ کیا رنگ ڈھنگ ہیں مہراج؟ کوئی نئی چیز بنوائی ہے؟ ادھر رما کے ٹال مٹول سے گنگو اتنا بے دل ہو رہا تھا کہ آج کچھ روپے ملنے کی امید بھی اُسے خوش نہ کر سکی۔ شکوہ آمیز انداز سے بولا۔ بابو صاحب چیزیں کتنی بنیں کہیں۔ آپ نے تو دکان پر آنا ہی چھوڑ دیا۔ اس طرح کی دکانداری ہم لوگ نہیں کرتے۔ آٹھ مہینے ہوئے آپ کے یہاں سے ایک پیسہ بھی



نہیں ملا۔

رما۔ بھائی خالی ہاتھ دکان پر آتے شرم آتی تھی۔ ہم ان لوگوں میں نہیں ہیں۔ جن سے تقاضا کرنا پڑے۔ آج یہ چھ سو روپے جمع کرلو۔ اور ایک اچھا کنگن تیار کر دو۔  
کنگو نے روپے لے صندوق میں رکھے اور بولا۔ بن جائیں گے تو باقی روپے کب ملیں گے؟

رما۔ بہت جلد۔

کنگو۔ ہاں بابو جی۔ پچھلا حساب صاف کر دیجیے۔

کنگو نے وعدہ تو کر لیا۔ لیکن ایک بار دھوکا کھا چکا تھا۔ دوبارہ وہ ایسی علت میں پھنستے ہوئے ڈرتا تھا۔ نتیجہ یہ ہوا کہ رما روز تقاضے کرتا اور گنگو روز حیلے کر کے مالتا۔ کبھی اس کا کاریگر بیمار پڑ جاتا۔ کبھی اس کے لڑکے بیمار پڑ جاتے۔ ایک مہینہ گزر گیا اور کنگن نہ بنے اس کے تقاضوں کے ڈر سے رما نے پارک جانا چھوڑ دیا۔ مگر رتن نے گھر تو دیکھ ہی لیا تھا۔ اس ایک مہینے میں کئی بار تقاضے کرنے آئی۔ آخر جب سادون کا مہینہ آگیا تو اس نے ایک دن رما سے کہا۔ جب وہ بدمعاش نہیں بنا کر دیتا۔ تو تم کسی دوسرے کاریگر کو کیوں نہیں دیتے؟

رما نے کہا۔ اس پاچی نے ایسا دھوکا دیا کہ کچھ نہ پوچھیے اور آج کل کیا کرتا ہے۔ میں نے بڑی فطرتی کی جو اُسے پیٹنگی روپے دے دیے۔

رتن۔ آپ مجھے اس کی دکان دکھا دیجیے۔ میں اس کے باپ سے وصول کر لوں گی۔ ایسے بے ایمان آدمی کو پولیس میں دینا چاہیے۔ جالپا نے تائید کی۔ ہاں اور کیا۔ حیلے حوالے تو سبھی کرتے ہیں۔ مگر ایسا نہیں کہ روپے ڈکار جائیں اور چیز کے لیے مہینوں دوڑائیں۔ رما نے سر کھجالتے ہوئے کہا۔ آپ دس دن اور صبر کریں۔ میں آج ہی اس سے روپے لے کر کسی دوسرے صراف کو دے دوں گا۔

رتن۔ آپ مجھے اس بدمعاش کی دکان کیوں نہیں دکھا دیتے۔ میں ہنر سے بات کروں گی۔  
رما۔ کہتا تو ہوں۔ دس دن کے اندر آپ کو کنگن مل جائیں گے۔

رتن۔ آپ خود ہی ڈھیلے آدمی ہیں اس کے جھانسون میں آجاتے ہیں۔ آپ ایک بار سخت پڑ جاتے تو مجال تھی یوں حیلے حوالے کرتا۔



آج رتن بڑی مشکل سے رخصت ہوئی۔ مگر گنگو نے صاف جواب دے دیا۔ جب تک آدھے روپے پیشگی نہ مل جائیں۔ کنگن نہیں بن سکتے اور پچھلے حساب کا بیباق ہونا لازمی تھا۔

رما کو جیسے گولی لگ گئی۔ بولا۔ مہراج یہ تو شرافت نہیں ہے۔ یہ میرے ایک دوست کی فرمائش ہے۔ میں نے ان سے دس دن کا وعدہ کیا تھا۔ سوچو میں انہیں کیا منہ دکھاؤں گا۔ مجھ سے پروٹوٹ لکھا لو۔ سٹامپ لکھا لو۔ اور کیا کرو گے؟ گنگو۔ پروٹوٹ کو شہد لگا کر چاٹوں گا؟ آٹھ آٹھ مہینے کا ادھار نہیں ہوتا۔ آپ تو بڑے آدمی ہیں۔ آپ کے لیے پانچ سو روپے کون سی بڑی بات ہے۔ روپے لائیے۔ کنگن لے جائے!

رما نے دانت پیس کر کہا۔ اگر یہ بات تھی تو تم نے ایک مہینہ پہلے ہی کیوں نہ کہہ دیا۔ گنگو۔ میں کیا جانتا تھا۔ آپ اتنا بھی نہیں سمجھ رہے ہیں؟

رما مایوس ہو کر گھر لوٹ آیا۔ مگر اس وقت بھی اس نے سارا قصہ چالپا سے صاف صاف کہہ دیا ہوتا تو اسے چاہے کتنا ہی صدمہ ہوتا۔ اپنا کنگن اس کے حوالے کر دیتی۔ لیکن رما اتنا صاف گو نہ تھا۔ اپنی مالی پریشانیوں کا ذکر کر کے وہ اسے تشویش میں نہ ڈالنا چاہتا تھا۔ اس میں شک نہیں کہ رما کو سو روپے اوپر سے مل جاتے تھے اور وہ کفایت کرنا جانتا۔ تو ان آٹھ مہینوں میں دونوں صرافوں کے آدھے آدھے روپے ادا کر دیتا۔ لیکن اوپر کی آمدنی تھی تو اوپر کا خرچ بھی۔ کوڑیوں سے روپے بنانا بیوپاریوں ہی کا کام ہے۔ بابو لوگ تو روپے کی کوڑیاں ہی بناتے ہیں۔

شام کو رما نے پھر ایک بار صرافے کا چکر لگایا۔ بہت چاہا کہ کسی صراف کو جھانسا دوں مگر کہیں دال نہ گئی۔ بازار میں تار کی خبریں چلا کرتی ہیں۔

رما کو رات بھر نیند نہیں آئی۔ اگر آج کوئی مہاجن ایک ہزار کا اٹھامپ لکھا کر اسے پانچ سو روپے دے دیتا تو وہ اپنے کو خوش نصیب سمجھتا۔ مگر ایسے کسی مہاجن سے اس کا لین دین نہ تھا۔ اپنے ملنے والوں میں اس نے کبھی سے ہوا باندھ رکھی تھی۔ ان کی تواضع اور تکریم میں بے دریغ روپے خرچ کرتا تھا۔ اب کس منہ سے اپنی داستانِ غم کہے۔ وہ

پچھتا رہا تھا کہ ناحق گنگو کو روپے دیے۔ گنگو نالش کرنے تو جاتا نہ تھا۔ اس وقت اگر رما کو کوئی عارضہ ہو جاتا تو وہ اس کا خیر مقدم کرتا۔ کم سے کم دس پانچ دن کی مہلت تو مل جاتی مگر بلانے سے تو موت بھی نہیں آتی۔ وہ تو اسی وقت آتی ہے جب ہم اس کے لیے تیار نہیں ہوتے۔ ایسا کوئی دوست بھی نظر نہ آتا تھا۔ جو اس کے نام کوئی فرضی تار بھیج دے اور وہ یہاں سے کچھ دنوں کے لیے چلا جائے۔ وہ انھیں ترددات میں کروٹیں بدل رہا تھا کہ جالپا کی آنکھ کھل گئی۔ رما نے فوراً چادر تان لی۔ گویا بے خبر سو رہا ہے۔ جالپا نے چادر آہستہ سے اٹھا کر اس کا منہ دیکھا۔ نیند اور بیداری کا فرق اس سے چھپا نہ رہا اسے ہلا کر بولی۔ کیا ابھی تک جاگ رہے ہو؟

رما۔ نیند کا بہانہ نہ کر سکا۔ نہ جانے کیوں نیند نہیں آرہی ہے۔ پڑے پڑے سوچتا تھا۔ کچھ دنوں کے لیے کہیں باہر چلا جاؤں اور کچھ روپے کما لاؤں۔

”مجھے بھی لیتے چلو گے نہ؟“

”تمہیں پردیس میں کہاں کہاں لیے لیے پھروں گا۔“

”تو میں اکیلی یہاں رہ چکی۔ ایک منٹ نہ رہوں گی۔ مگر جاؤ گے کہاں؟“

ابھی کچھ فیصلہ نہیں کر سکا۔

”تو سچ بچ تم مجھے چھوڑ کر چلے جاؤ گے؟ مجھ سے تو ایک دن نہ رہا جائے۔ میں سمجھ

گئی۔ تمہیں مجھ سے محبت نہیں ہے۔“

”تمہاری محبت کی زنجیر ہی نے مجھے باندھ رکھا ہے۔ نہیں تو اب تک کبھی کا چلا گیا

ہوتا۔“

باتیں بنا رہے ہو۔ اگر تمہیں میری محبت ہوتی۔ تو مجھ سے کوئی پردہ نہ رکھتے

تمہارے دل میں ضرور کوئی ایسی بات ہے جو تم مجھ سے چھپا رہے ہو۔ میں تمہیں کئی دنوں

سے ہمیشہ متشکر دیکھتی ہوں۔ جہاں اعتبار نہیں ہے وہاں محبت کیسے رہ سکتی ہے۔“

”یہ تمہارا شبہ ہے جالپا۔ میں نے تو تم سے کبھی پردہ نہیں کیا۔“

”تو تم مجھے سچ بچ دل سے چاہتے ہو؟“

”یہ کیا جب منہ سے کہوں گا۔ جب ہی“

”اچھا میں ایک سوال کرتی ہوں۔ تم مجھے کیوں چاہتے ہو؟ سچ بتانا۔“

”یہ تو بالکل مہمل سوال ہے۔ اگر میں تم سے یہی سوال پوچھتا تو تم مجھے کیا جواب دیتیں؟“

”میں تو جانتی ہوں“

”بتاؤ“

”پہلے تم بتلا دو۔“

”میں تو جانتا ہی نہیں۔ صرف اتنا جانتا ہوں کہ تم میرے وجود کے ایک ایک ذرے میں بسی ہوئی ہو۔“

سوچ کر بتاؤ۔ میں اپنے عیبوں سے واقف ہوں۔ میں نے اب تک تمہاری کوئی خدمت نہیں کی۔ خوش قسمتی سے اب تک مجھے تمہارے لیے کوئی قربانی کی ضرورت نہیں پڑی۔ گھر کے کام دھندے مجھے آتے نہیں۔ جو کچھ سیکھا یہاں سیکھا۔ بات چیت کرنے کا مجھے سلیقہ نہیں۔ اتنی حسین بھی نہیں ہوں۔ پھر تمہیں مجھ سے کیوں محبت ہے؟

رمانے سر کھلاتے ہوئے کہا۔ میں کچھ نہیں جانتا۔ ایمان سے کہتا ہوں۔ تم میں کوئی عیب ہے یا کوئی خامی ہے۔ یہ بات آج تک میرے ذہن میں نہیں آئی۔ لیکن تم نے مجھ میں کون سی بات دیکھی؟ نہ میرے پاس دولت ہے نہ علم ہے۔ نہ صورت ہے۔ بتلاؤ تو پھر؟“

جالپا نے محبت آمیز نگاہوں سے دیکھ کر کہا۔ بتلا دوں؟ جب میں یہاں آئی۔ تو کوئی بات کہتے یا کرتے وقت مجھے خوف ہوتا تھا کہ تم اسے پسند کرو گے یا نہیں۔ اب مجھے اس بات کا یقین رہتا ہے کہ تم مجھ سے ناراض نہ ہو گے۔ اگر تمہارے عوض میری شادی کسی دوسرے آدمی سے ہوئی ہوتی۔ تو میں اس کے ساتھ بھی اسی طرح رہتی۔ یہ تو شوہر اور بیوی کا رواجی رشتہ ہے۔ لیکن کچھ دنوں کے بعد وہ رواجی رشتہ روحانی رشتہ میں تبدیل ہو جاتا ہے۔ اب تو میں تمہیں گویوں کے کرشن سے بھی نہ بدلوں گی۔ لیکن تمہیں اب بھی مجھ پر اعتبار نہیں ہے۔

رمانے سر نیچا کر کے کہا۔ تمہارا الزام بے جا ہے۔ جالپا میں دوستوں سے بھی کوئی پردہ نہیں رکھتا۔ پھر تم سے کیا پردہ رکھوں گا۔ رما کے جی میں ایک بار پھر آیا کہ اپنی پریشانیوں کی سرگزشت کہہ سنائے۔ لیکن جھوٹی خودداری نے پھر اس کی زبان بند کر دی۔

جالپا اس سے پوچھتی۔ صرانوں کو روپے دیئے جاتے ہو کہ نہیں۔ تو وہ برابر کہتا ہاں کچھ نہ کچھ ہر مہینے دیتا جاتا ہوں۔ لیکن آج رما کی فکرمندی نے اس کے دل میں ایک شبہ پیدا کر دیا تھا۔ وہ اسی شبہ کو مٹانا چاہتی تھی۔ ذرا دیر بعد اس نے پوچھا۔ صرانوں کے روپے تو ابھی ادا نہ ہوئے ہوں گے۔

”اب تھوڑے ہی باقی ہیں“

”کتنے باقی ہوں گے۔ کچھ حساب کتاب لکھتے ہو۔“

”ہاں لکھتا کیوں نہیں۔۔ سات سو سے کچھ کم ہی ہوں گے۔“

”تم نے کہیں رتن کے روپے تو صرانوں کو نہیں دے دیئے۔“

رما کا دل کانپ رہا تھا۔ کہیں جالپا رتن کے روپوں کا ذکر نہ کر بیٹھے۔ آخر وہ وار اس کے سر پر آہی گیا۔ اس وقت بھی اگر رما طے ہمت کر کے سارا واقعہ بیان کر دیا ہوتا تو اس کی پریشانیوں کا خاتمہ ہو جاتا۔ جالپا ایک منٹ تک ضرور سکتے میں آ جاتی۔ ممکن ہے غصہ اور مایوسی کے عالم میں اس کی زبان سے دوچار کڑی باتیں بھی نکل جاتیں۔ لیکن پھر دونوں مل کر کوئی نہ کوئی راستہ نکال لیتے۔ اگر مجبوری کی حالت میں جالپا اپنی سہیلی سے واقعہ بیان کر دیتی۔ تو رتن وہ عورت نہ تھی جو غم و غصہ کا اظہار کرتی۔ پر اس جھوٹی خود پروری کا بُرا ہو۔ رما نے اس سوال پر ایسا منہ بنایا گویا جالپا نے اس پر کوئی بے رحمانہ حملہ کیا ہے۔ بولا۔ رتن کے روپے کیوں دیتا۔ آج چاہوں تو دو چار ہزار کا مال لاسکتا ہوں۔ کاریگروں کی عادت دیر کرنے کی ہوتی ہی ہے۔ بس اور کوئی بات نہیں ہے۔ دس دن میں یا تو چیز ہی لادوں گا یا روپیہ واپس کر دوں گا۔ مگر تم نے یہ سوال کیوں کیا؟ پرائی رقم بھلا میں اپنے خرچ میں کیسے لاتا؟

جالپا نے معذرت کے لہجہ میں کہا۔ کچھ نہیں۔ میں نے یوں ہی پوچھا تھا۔

جالپا کو تو تھوڑی دیر میں نیند آ گئی۔ لیکن رما پھر اسی اُدھیڑ بن میں پڑا رہا۔ اگر وہ رمیش کو اپنا محرم راز بنا لیتا تو وہ کسی مہاجن سے روپوں کا انتظام کرا دیتے۔ لیکن وہ ان پر کسی طرح اپنی پریشانیوں کا اظہار نہیں کر سکتا تھا۔ اس نے صبح کو ناشتہ کر کے دفتر کی راہ لی۔ شاید وہاں کچھ انتظام ہو جائے۔ کیوں انتظام کرے گا۔ اس کا اسے مطلق خیال نہ تھا۔ لیکن مایوسی کے عالم میں انسان کو کسی فیہی امداد کا گمان ہونے لگتا ہے۔ دفتر میں چہرہ اسی کے سوا



اور کوئی نہ تھا۔ رما دفتر کا رجسٹر کھول کر رقموں کی جانچ کرنے لگا۔ کئی دنوں سے میزان نہیں دیا گیا تھا۔ لیکن بڑے بابو کے دستخط موجود تھے۔ اب میزان دیا۔ تو ڈھائی ہزار نکلے۔ یکایک اسے ایک تدبیر سوجھی۔ کیوں نہ ڈھائی ہزار کے عوض میزان میں ڈھائی سو کر دے۔ ایک ہی صفر کا تو معاملہ ہے۔ رسید بھی کی جانچ پڑتال کون کرتا ہے۔ اگر چوری پکڑی بھی کئی تو کہہ دوں گا میزان میں غلطی ہوئی۔ مگر اس خیال کو اس نے دل میں جمنے نہ دیا۔

گازیوں کا سلسلہ شروع ہوا۔ مگر بیوپاریوں نے جب دیکھا کہ بابو صاحب آج موجود ہیں تو سوچا۔ جلدی سے چنگی دے کر فراغت پالیں۔ رمانے اس عنایت کے لیے دستوری کی دُگنی رقم وصول کی اور گاڑی والوں نے شوق سے دی۔ کیونکہ یہی بازار کا وقت تھا۔ اور بارہ ایک بجے تک چنگی گھر سے فرصت پانے کی حالت میں چوبیس گھنٹے کا ہرج ہوتا تھا۔ بازار دس گیارہ بجے کے بعد بند ہو جاتا تھا اور دوسرے دن کا انتظار کرنا پڑتا تھا۔ اگر بازار روپے میں آدھ پاؤ بھی گر گیا۔ تو سینکڑوں کے وارے نیارے ہو گئے۔ دس پانچ روپے بل کھاجانے میں انھیں کیا اعتراض ہو سکتا تھا۔ رما کو آج یہ نئی بات معلوم ہوئی۔ سوچا آخر صبح کو میں گھر پر ہی تو بیٹھا رہتا ہوں۔ اگر یہاں آکر بیٹھ جاؤں تو روز دس پانچ ہاتھ آجائیں۔ پھر تو چھ مہینے میں سارا قرضہ صاف ہو جائے۔ مانا روز یہ چاندی نہ ہوگی۔ پندرہ نہ سہی۔ دس ملیں گے۔ اگر صبح کو روز پانچ روپے مل جائیں اور اتنے ہی دن بھر میں اور مل جائیں تو پانچ چھ مہینے میں قرض سے سبکدوش ہو جاؤں۔ اس نے دروازہ کھول کر پھر رجسٹر نکالا۔ لیکن میزان لگا دینے کے بعد رجسٹر میں کسی قسم کا تغیر یا تبدل کرنا اسے اتنا خوفناک نہ معلوم ہوا۔ نیا رنگ روٹ جو پہلے بندوق کی آواز سے چونک پڑتا ہے۔ مشتاق ہو جانے پر گولیوں کی بارش میں نہیں گھبراتا۔

رما دفتر بند کر کے گھر جانے والا ہی تھا کہ ایک باطلی کا ٹھیلہ آپہنچا۔ رمانے کہا۔ لوٹ کر چنگی لوں گا۔ باطلی نے منتیں کرنی شروع کیں۔ اسے کوئی بہت ضروری کام تھا۔ آخر دس روپے پر معاملہ طے ہوا۔ رمانے چنگی لی۔ روپے جیب میں رکھے۔ اور گھر چلا۔ پچیس روپے محض دو گھنٹوں میں آگئے۔ اگر ایک مہینہ بھی یہی اوسط ہے تو بیڑا پار ہے۔ اسے اتنی خوشی ہوئی کہ وہ کھانا کھانے گھر نہ گیا۔ بازار سے بھی کچھ نہ منگولیا۔ روپیہ بھناتے ہوئے اسے ایک روپیہ کم ہو جانے کا اندیشہ ہوا۔ وہ شام تک بیٹھا کام کرتا رہا۔ چار روپے اور



وصول کیے۔ چراغ جلے جب وہ گھر چلا۔ تو اس کے دل پر سے فکر اور مایوسی کا بوجھ بہت کچھ اتر چکا تھا۔ اگر دس دن بھی تیزی رہی۔ تو رتن سے منہ پھرانے کی نوبت نہ آئے گی۔

(۱۷)

نو دن گزر گئے۔ رما روز علی الصبح دفتر جاتا۔ اور چراغ جلے لوٹا۔ وہ روز بھی امید کر کے جاتا تھا کہ آج کوئی بڑا شکار پھنسے گا۔ مگر کبھی امید پوری نہ ہوتی۔ اتنا ہی نہیں۔ پہلے دن کی سی شاندار کامیابی پھر نہ ہوئی۔ تاہم اس کے یہ کچھ کم فخر کی بات نہ تھی کہ ان دنوں میں اس نے سو روپے جمع کر لیے تھے۔ جالپا نے کئی بار سیر کرنے کی خواہش ظاہر کی۔ لیکن رمانے اسے برابر باتوں میں ملا۔ بس کل کا دن اور باقی تھا۔ کل رتن آکر کلنگن مانگے گی تو وہ اسے کیا جواب دے گا۔ دفتر سے آکر وہ اسی فکر میں بیٹھا ہوا تھا۔ کیا وہ ایک مہینے کی مہلت اور نہ دے گی۔ اتنے دن وہ اور خاموش رہے تو شاید رما اس کے قرض سے سبکدوش ہو جائے۔

ساون کے دن تھے۔ اندھیرا ہو چلا تھا۔ آسمان سیاہ چھتری کی طرح سر پر تنا ہوا معلوم ہوتا تھا۔ رما سوچ رہا تھا۔ رمیش بابو کے پاس چل کر دو چار بازیاں کھیل آؤں۔ مگر بادلوں کو دیکھ دیکھ کر رُک جاتا تھا۔ دفعتاً رتن آچھٹی۔ اس کا چہرہ تند تھا۔ معلوم ہوتا تھا۔ آج وہ لڑنے کے لیے تیار ہو کر آئی ہے اور ملاحظہ اور مروت کے خیال کو بھی قریب نہیں آنے دینا چاہتی۔

جالپا نے اس کا خیر مقدم کرتے ہوئے کہا۔ تم خوب آئیں بہن۔ میں ذرا تمہارے ساتھ گھوم آؤں گی۔ انھیں کام کے بوجھ سے آج کل سر اٹھانے کی بھی فرصت نہیں ہے۔

رتن نے بے اعتنائی سے کہا۔ ”مجھے آج بہت جلد گھر واپس جانا ہے۔ بابو جی کو کل کی یاد دلانے آئی ہوں۔

رما اس کا لٹکا ہوا منہ دیکھ دل میں سہم رہا تھا۔ کسی طرح باتوں میں لگا کر خوش کرنا چاہتا تھا۔ بڑے تپاک سے بولا۔ جی ہاں خوب یاد ہے۔ ابھی صراف کی دکان سے جلا آرہا ہوں۔ روز صبح شام گھنٹہ بھر حاضری دیتا ہوں۔ مگر ان چیزوں کی تیاری میں وقت بہت صرف ہوتا ہے۔ دو آدمی لگے ہوئے ہیں۔ مگر ابھی شاید ایک مہینہ سے کم میں چیز تیار نہ

ہو۔ ہاں ہوگی لاجواب! ان چیزوں میں دام تو کاریگری کے ہیں۔ مالیت چاہے کچھ ہو یا نہ

ہو۔

رتن ذرا بھی نہ پھلی۔ تنک کر بولی۔ اچھا ابھی مہینہ بھر اور لگے گا۔ ایسے کیا موتی پرو رہا ہے کہ تین مہینہ میں بھی ایک چیز نہ بنی؟ آپ اس سے کہہ دیجیے۔ میرے روپے واپس کر دے۔ امید کے کنگن دیویاں پہنتی ہوں گی۔ مجھے ضرورت نہیں۔

رما۔ ایک مہینہ نہ لگے گا۔ شاید اس سے پہلے ہی بن جائے۔ ایک مہینہ تو میں نے اندازاً کہہ دیا تھا۔ اب تھوڑی ہی کسر اور رہ گئی ہے۔ کئی دن تو سنگینے تراش کرنے میں لگ گئے۔

رتن۔ مجھے کنگن پہننا ہی نہیں صاحب! آپ میرے روپے واپس کر دیجیے۔ جوہری میں نے بہت دیکھے ہیں۔ آپ کی عنایت سے اس وقت بھی تین جوڑے کنگن میرے پاس ہوں گے۔ مگر ایسی دھاندلی کہیں نہیں دیکھی۔

دھاندلی کے لفظ پر رما تلملا اٹھا۔ دھاندلی نہیں میری حماقت کہیے۔ مجھے کیا ضرورت تھی کہ مفت کی زحمت سر لیتا۔ میں نے تو پیٹنگی روپے اس لیے دے دیے کہ صرف خوش ہو کر جلد تیار کر دے گا۔ اب آپ روپے واپس مانگ رہی ہیں۔ مجھے امید نہیں کہ صرف روپے لوٹا دے۔

رتن نے خشمگین آنکھوں سے دیکھ کر کہا۔ روپے کیوں نہ لوٹا دے گا؟ رما۔ اس لیے کہ جو چیز آپ کی فرمائش سے بنائی ہے اسے وہ کہاں بیچتا پھرے گا ممکن ہے اس کے بکنے میں سال دو سال لگ جائیں۔ ہر ایک کی پسند ایک سی نہیں ہوتی۔

رتن نے تیوری چڑھا کر کہا۔ میں کچھ نہیں جانتی۔ اس نے وعدہ خلافی کی ہے اس کا تاوان دے۔ مجھے کل یا تو کنگن لا دیجیے یا روپے۔ اگر صرف سے آپ کا یارا نہ ہے اور آپ ملاحظہ اور مروت کے باعث اس سے کچھ نہیں کہہ سکتے۔ تو مجھے اس کی دکان دکھا دیجیے۔ اس میں بھی آپ کو شرم آتی ہو۔ تو اس کا نام بتا دیجیے۔ میں پتہ لگا لوں گی۔ واہ! اچھی دل لگی ہے۔ وہ ہے کس خیال میں۔ دکان نیلام کرا لوں گی۔ جیل بھیجوا دوں گی۔

رما کھیا کر زمین کی طرف تاکنے لگا۔ وہ کتنی منحوس ساعت تھی۔ جب اس نے رتن سے روپے لیے۔ بیٹھے بٹھائے در دسر خریدا۔

جالپا نے کہا۔ سچ تو ہے۔ انھیں کیوں نہیں صراف دکان پر لے جاتے۔ چیز کو آنکھوں سے دیکھ کر انھیں تسلی ہو جائے گی۔

رتن۔ میں وہ چیز اب پہننا ہی نہیں چاہتی۔

رما۔ اچھی بات ہے۔ آپ کو روپے مل جائیں گے کل۔

رتن۔ کل کس وقت؟

رما۔ دفتر سے لوٹتے وقت لیتا آؤں گا۔

رتن۔ روپے پورے لوں گی۔ ایسا نہ ہو سو روپے دے کر ٹال دے۔

رما۔ کل آپ اپنے سب روپے لے جائیے گا۔

یہ کہتا ہوا وہ مردانے کمرے میں آیا۔ اور ریش بابو کے نام ایک رقعہ لکھ کر گوپی سے بولا۔ اسے ریش بابو کے لے جا کر فوراً جواب لاؤ۔

پھر اس نے دوسرا رقعہ لکھ کر بشمہر کو دیا۔ کہ مانک داس کو دکھا کر جواب لاوے۔ بشمہر نے آسمان کی طرف دیکھ کر کہا۔ پانی آرہا ہے۔

رما۔ تو کیا ساری دنیا بہہ جائے گی۔ دوڑتے ہوئے جاؤ۔

بشمہر۔ اور جو وہ گھر پر نہ ملیں؟

”ملیں گے وہ اس وقت کہیں نہیں جاتے۔“

آج زندگی میں پہلا موقع تھا کہ اس نے دوستوں سے روپے قرض مانگے۔ منت و سماجت، خوشامد و اصرار کے جتنے الفاظ اسے یاد آئے وہ اس نے سب صرف کر دیے جیسے رقعے آج اس نے لکھے۔ ویسے ہی رقعے اس کے پاس کتنی بار آچکے تھے۔ ان رقعوں کو پڑھ کر اس کا دل کتنا بے قرار ہو جاتا تھا۔ پر مجبوری کے باعث اسے بہانے کرنے پڑتے تھے۔ کیا ریش بھی بہانہ کر جائیں گے؟ وہ تہی دستی کا بہانہ نہیں کر سکتے۔ کیا میرے ساتھ اتنا سلوک بھی نہ کریں گے۔ آدھ گھنٹہ ہو گیا۔ اور اب تک دو میں سے ایک بھی نہیں آیا۔ وہ دروازے پر ٹپکنے لگا۔ اس اضطراب کی حالت میں بیٹھنا مشکل تھا رتن کی موٹر اب تک کھڑی تھی۔ اتنے میں رتن باہر آئی۔ مگر اسے ٹپکتے دیکھ کر بھی کچھ نہ بولی۔ موٹر روانہ ہو گئی۔

رمانے راستہ کی طرف نگاہیں دوڑا کر سوچا۔ دونوں کہاں رہ گئے۔ کہیں کھیلنے لگے

ہوں کے۔ شیطان تو ہیں ہی۔ کہیں رمیش روپے دے دیں۔ تو چاندی ہے۔ میں نے دو سو ناحق مانگے۔ شاید اتنے روپے اس وقت ان کے پاس نہ ہوں۔ مانگ چاہے تو ہزار پانچ سو دے سکتا ہے۔ آج دونوں کی آزمائش ہے۔ اگر آج انھوں نے انکار کیا تو دوستی کا خاتمہ ہے۔ کسی کا نوکر نہیں ہوں کہ جب وہ شطرنج کھیلنے کے لیے بلائیں تو دوڑا چلا جائے۔

بشمیر نے لوٹ کر مانگ داس کا رقعہ دیا۔ اس نے لکھا تھا۔ میں آج کل بہت تنگدست ہوں۔ میں تو تمہیں سے مانگنے والا تھا۔

رمانے پرزہ پھاڑ کر پھینک دیا۔ خود غرض کہیں کا۔ اگر کسی سب انسپکٹر نے روپے مانگے ہوتے تو پرزہ دیکھتے ہی لے کر دوڑے جاتے۔ خیر دیکھا جائے گا۔ چنگی کے لیے مال تو آنے گا ہی۔ اس کی کسر نکل جائے گی۔

اتنے میں گوپی بھی لوٹا۔ رمیش نے لکھا تھا۔ میں نے اپنی زندگی کے دو چار اصول بنا لیے ہیں۔ اور ان کی بڑی سختی سے پابندی کرتا ہوں۔ ان میں سے ایک اصول یہ بھی ہے کہ دوستوں سے لین دین کا تعلق نہ پیدا کروں گا۔ ابھی تمہیں تجربہ نہیں ہوا ہے۔ لیکن میں بھوگ چکا ہوں۔ تم میرے پیارے دوست ہو۔ میں نہیں چاہتا کہ میرے اور تمہارے ارتباط میں خلل پیدا ہو۔ اس لیے مجھے معاف کرو۔

رمانے اس خط کو بھی پڑھ کر پھینک دیا اور کرسی پر بیٹھ کر چراغ کی طرف محویت کے عالم میں دیکھنے لگا۔ اس چراغ کی کو کے اندر رمیش اور مانگ اور رتن تینوں بیٹھے نظر آتے تھے۔ پھر وہ چراغ اس کی نظروں سے غائب ہو گیا۔ دل کی حالت وہ بھی ہوتی ہے جب آنکھیں کھلی ہوتی ہیں اور کچھ نظر نہیں آتا۔ جب کان کھلے ہوتے ہیں اور کچھ سنائی نہیں پڑتا۔

(۱۸)

شام ہو گئی تھی۔ میونسپلٹی کے احاطہ میں سناٹا چھا گیا تھا۔ عملے ایک ایک کر کے جا رہے تھے۔ مہتر کمرؤں میں جھاڑو لگا رہا تھا۔ خوانچہ والے دن بھر کی بکری کے پیسے گن رہے تھے مگر رمانا تھا اپنی کرسی پر بیٹھا ہوا رجسٹر لکھ رہا تھا۔

آج بھی وہ صبح ہی آیا تھا۔ مگر کوئی بڑا شکار نہ پھنسا۔ وہ سوچ رہا تھا۔ اب اپنی آبرو کیسے بچائے۔ آخر اس نے رتن کو جھانسا دینے کی ٹھانی۔ وہ خوب جانتا تھا کہ رتن کی یہ بے



صبری محض اس لیے ہے کہ وہ سمجھتی ہے کہ میں نے اس کے روپے خرچ کر ڈالے اگر اسے معلوم ہو جائے کہ اس کے روپے عند الطلب مل سکتے ہیں تو اسے تسکین ہو جائے گی۔ رما اسے روپیہ سے بھری تھیلی دکھا کر اس کا شبہ مٹا دینا چاہتا تھا۔ وہ خزانچی صاحب کے چلے جانے کی راہ دیکھ رہا تھا۔ اسی لیے آج اس نے دیر کی تھی۔ آج کی آمدنی کے ذریعہ سو روپے اس کے پاس تھے۔ اسے وہ اپنے گھر لے جانا چاہتا تھا۔ خزانچی صاحب ٹھیک پانچ بجے اُٹھے۔ انھیں کیا غرض تھی کہ رما سے آج کی آمدنی طلب کرتے روپے گنتے ہی سے چھٹی نہ ملی۔ دن بھر روپے گنتے گنتے اور لکھتے لکھتے بے چارے کی کمر دکھ رہی تھی۔ رما کو جب معلوم ہو گیا کہ خزانچی صاحب دُور نکل گئے۔ تو اس نے رجسٹر بند کیا اور چیز اسی سے بولا۔ تھیلی اٹھاؤ چل کر جمع کراؤ۔

چرا اسی نے کہا۔ خزانچی صاحب تو بہت دُور چلے گئے۔

رما نے آنکھیں پھاڑ کر کہا۔ خزانچی صاحب چلے گئے۔ تم نے مجھ سے کہا کیوں نہیں۔ ابھی کتنی دُور گئے ہوں گے۔

”سڑک کی ککڑ تک پہنچے ہوں گے۔“

تو یہ آمدنی کیسے جمع ہوگی۔

”حکم ہو تو بلا لاؤں۔“

رما نے مایوسانہ لہجہ میں کہا۔ اچی جاؤ بھی۔ اب تک تو کہا نہیں۔ اب انھیں آدھے راستے سے بلانے جاؤ گے۔ کیا آج زیادہ چھان گئے تھے۔ خیر روپے اسی دراز میں رکھ دو۔ تمھاری نگرانی رہے گی۔

چرا اسی نے ہاتھ باندھ کر کہا۔ نہیں بابو صاحب میں یہاں روپے نہیں رکھنے دوں گا۔ سب دن برابر نہیں جاتے۔ کہیں روپے اٹھ جائیں تو میں بے گناہ مارا جاؤں۔

رما نے پوچھا۔ تو پھر یہ روپے کہاں رکھوں؟

چرا اسی۔ حضور! اپنے ساتھ لیتے جائیں۔

رما تو یہ چاہتا ہی تھا۔ ایک یکہ منگوا۔ اس پر روپوں کی تھیلی رکھی اور گھر چلا۔ سوچتا جاتا تھا اگر رتن بھکی میں آگئی تو کیا پوچھنا۔ جالپا نے تھیلی دیکھ کر پوچھا۔ کیا کنگن نہ ملا۔

”ابھی تیار نہ تھا۔ میں روپے اٹھا لایا۔“

”رتن بھی آتی ہوگی۔ اسے چین کہاں!“

جب چراغ جلنے تک رتن نہ آئی۔ تو رمانے سمجھا۔ اب نہ آئے گی۔ روپے الماری میں رکھ دیے اور گھومنے چل دیا۔ مگر ابھی اسے گئے دس منٹ بھی نہ ہوئے ہوں گے کہ رتن آ پہنچی۔ اور آتے ہی آتے بولی۔ کنگن تو آگئے ہوں گے؟

جالپا نے تسخر کے انداز سے کہا۔ ہاں آگئے ہیں۔ پہن لو۔ بے چارے کئی دفعہ صرف کے پاس گئے۔ ظالم دیتا ہی نہیں۔ حیلے حوالے کرتا ہے۔

رتن بے گمان ہو کر بولی۔ کیسا صراف ہے کہ اتنے دنوں سے حیلے حوالے کر رہا ہے میں جانتی کہ روپے ایسے جھیلے میں پڑ جائیں گے۔ تو دیتی ہی کیوں۔ نہ روپے ملتے ہیں نہ کنگن ملتا ہے۔

رتن نے یہ الفاظ کچھ ایسے دل دوز طریقہ سے کہے کہ جالپا بھڑ اٹھی۔ بولی۔ آپ کے روپے رکھے ہوئے ہیں۔ جب چاہیے لے جائیے۔ اپنے بس کی بات ہے نہیں۔ آخر جب صراف دے گا تبھی تو لائیں گے۔

کچھ وعدہ کرتا ہے۔ کب تک دے گا؟

”اس کے وعدوں کا کیا اعتبار؟ سینکڑوں وعدے تو کر چکا ہے۔“

”تو اس کے معنی یہ ہیں کہ وہ کنگن نہ بنائے گا۔“

”جو چاہے سمجھ لو۔“

”تو لاؤ۔ روپے ہی دے دو۔ باز آئی ایسے کنگن سے۔“

جالپا جھمک کر اٹھی۔ الماری سے تھیلی نکالی۔ اور رتن کے سامنے پٹک کر بولی۔ آپ کے روپے رکھے ہیں لے جائیے۔

فی الواقعہ رتن کی بے صبری کا وہی سبب تھا۔ جو رمانے سمجھا تھا۔ اُسے گمان ہو رہا تھا کہ ان لوگوں نے میرے روپے خرچ کر ڈالے۔ روپے سامنے دیکھ کر اس کے شکوک کا ازالہ ہو گیا۔ شرمندہ ہو کر بولی۔ اگر دو چار دن میں دینے کا وعدہ کرتا ہو تو روپے رہنے دو! جالپا نے بے اعتنائی سے کہا۔ مجھے تو امید نہیں کہ اتنی جلدی دے۔ چیز تیار ہونے پر روپے مانگ لیے جائیں گے۔

رتن نے بہت اصرار کیا کہ جالپا روپے رکھ لے۔ موقع پر روپے نہ مل سکے۔ تو شرمندگی ہو۔ لیکن جالپا راضی نہ ہوئی۔ بولی۔ پرانی رقم گھر میں رکھنا خطرہ کی بات ہے۔ کوئی گول مال ہو جائے تو مفت تادان دینا پڑے۔ میری شادی کے چوتھے ہی دن میرے سارے گبنے چوری چلے گئے۔ ہم لوگ جاگتے ہی رہے۔ مگر نہ جانے کب آنکھ لگ گئی اور چوروں نے اپنا کام کر لیا۔ دس ہزار کی چپت پڑ گئی۔ کہیں وہی حادثہ پھر ہو جائے تو کہیں کے نہ رہیں۔

رتن نے مایوس ہو کر روپے موٹر میں رکھے اور چلی گئی۔ جالپا خوش تھی کہ سر سے بوجھ ملا۔ رتن کو افسوس تھا کہ ناحق روپے واپس مانگے۔ کہیں لوگوں نے میری بدگمانی بھانپ نہ لی ہو۔

رمانو بجے گھوم کر لوٹا۔ جالپا اُسے دیکھتے ہی بولی۔ رتن آئی تھی۔ میں نے اس کے سب روپے دے دیے۔

رمانو کے پیروں کے نیچے سے زمین کھسک گئی۔ آنکھیں پھیل کر پیشانی پر جا پہنچیں۔ گھبرا کر بولا۔ کیا کہا۔ رتن کے روپے دے دیے۔ یہ تم سے کس نے کہا تھا۔ جالپا بولی۔ اسی کے روپے تو تم نے لا کر رکھے تھے۔ تم خود اس کا انتظار کرتے رہے۔ تمھارے جاتے ہی وہ آئی۔ اور کنگن مانگنے لگی۔ میں نے جھٹا کر اس کے روپے پھینک دیے۔

رمانو غصہ کو ضبط کر کے کہا۔ اس نے روپے مانگے تو نہ تھے؟ جالپا۔ مانگے کیوں نہیں۔ ہاں جب میں دے دیے تو البتہ کہنے لگی اسے کیوں لوٹاتی ہو۔ میں نے کہہ دیا کہ ایسے شکی مزاج والوں کے روپے میں نہیں رکھتی۔ رمانو کو ایسا مکان معلوم ہوا کہ اس سے کھڑا نہ رہا گیا۔ توکل کے انداز سے بولا۔ ایٹور کے لیے تم مجھ سے بغیر پوچھے ایسے کام مت کیا کرو۔

جالپا یہ معمہ کیا سمجھے۔ بولی۔ تو ابھی کیا ہوا۔ اس کے پاس جاکر روپے مانگ لاؤ۔ رمانو چارپائی پر بیٹھ کر سر پر ہاتھ رکھے ہوئے صورت حال پر غور کرنے لگا۔ جالپا پر ناراض ہونا بے انصافی تھی۔ جب اس نے صاف کہہ دیا کہ یہ روپے رتن کے ہیں۔ اور یہ اشارہ تک نہ کیا کہ مجھ سے پوچھے بغیر روپے رتن کو مت دینا۔ تو جالپا کی کوئی خطا نہیں۔

رتن سے کسی طرح روپے واپس لینے چاہئیں۔ جس وقت وہ یہاں آئی۔ کاش وہ خود موجود ہوتا تو کتنی خوبصورتی سے ساری مشکل آسان ہو جاتی۔ آخر اس نے یہ کیسے سمجھ لیا کہ آج رتن آئے گی نہیں۔ ایک دن گھومنے نہ جاتا تو کون مرا جاتا تھا۔ ضرور کوئی غیبی طاقت اس کی تباہی کے سامان جمع کر رہی ہے۔ دس منٹ کی غیر حاضری نے بنا بنایا کھیل بگاڑ دیا۔ وہ کہہ رہی تھی کہ روپے رکھ لیجیے۔ جالپا نے ذرا دانائی سے کام لیا ہوتا۔ نہیں، اس نے کوئی دانائی نہیں کی۔ اس جگہ رما خود وہی کرتا۔ سوال یہ ہے کہ رتن سے روپے واپس کیسے لیے جائیں۔ کیوں نہ جاکر رتن سے کہے کہ میں نے سنا ہے کہ آپ روپے لوٹانے سے ناراض ہو گئی ہیں۔ دراصل میں روپے آپ کو واپس دینے کو نہ لایا تھا۔ اس لیے مانگ لایا تھا کہ صرف خوب تندہی سے کام کرے رمانے سوچا۔ شاید رتن شرمندہ ہو کر خود ہی معافی مانگے اور روپے دے دے۔ اس نے گھڑی پر نظر ڈالی۔ ساڑھے آٹھ بجے تھے۔ اندھیرا چھایا ہوا تھا۔ رتن ضرور گھر پر ہوگی رمانے سائیکل اٹھائی اور اس سے ملنے چلا۔

رتن کے بیٹکے پر آج بڑی بہار تھی۔ یہاں ہمیشہ ہی کوئی نہ کوئی دعوت کوئی نہ کوئی جشن ہوتا رہتا۔ رتن کی طبیعت اس خلوت اور تنہائی سے تنگ آکر ان دلچسپیوں کی طرف اسی طرح لپکتی تھی جیسے پیاسا پانی کی طرف لپکتا ہے۔ اس وقت وہاں بچوں کا جھگڑا تھا۔ ایک آم کے درخت میں جھولا پرا ہوا تھا۔ بکلی کی بتیاں جل رہی تھیں۔ بچے جھولا جھول رہے تھے اور رتن ٹھلا رہی تھی۔ ہوجن مچا ہوا تھا۔ وکیل صاحب اس موسم میں بھی اونی اور کوٹ پہنے برآمدے میں بیٹھے سگار پی رہے تھے۔

رما کا جی چاہا کہ جھولے کے پاس جاکر رتن سے باتیں کرے۔ مگر وکیل کو کھڑنے دیکھ کر مارے لحاظ کے ادھر نہ جاسکا۔

وکیل صاحب نے اسے دیکھے ہی ہاتھ بڑھا دیا اور بولے۔ آؤ رما بابو کہو۔ تمہارے میونسپل بورڈ کی کیا خبریں ہیں۔

رمانے کرسی پر بیٹھے ہوئے کہا۔ کوئی نئی بات تو نہیں ہے۔

وکیل۔ آپ کے بورڈ میں لڑکیوں کی لازمی تعلیم کی قرارداد کب پاس ہوگی؟ اور کئی بورڈوں نے تو پاس کر دیا۔ جب تک عورتوں کی تعلیم کا رواج نہ ہوگا ملکی ترقی غیر ممکن ہے۔ آپ تو یورپ نہ گئے ہوں گے۔ واہ! کیا آزادی ہے۔ کیا دولت ہے۔ کیا زندگی



ہے۔ کیا جوش ہے۔ بس معلوم ہوتا ہے کہ یہی جنت ہے اور عورتیں بھی سچ مچ دیویاں ہیں۔ اتنی خوش مزاج اتنی آزاد! یہ سب عورتوں کی تعلیم کی برکت ہے۔  
 رمانے اخباروں میں ان ملکوں کا تھوڑا بہت حال پڑھا تھا۔ اسی اعتبار سے بولا۔ وہاں عورتوں کے اطوار تو بہت اچھے نہیں ہیں۔

دکیل۔ نانس۔ اپنے اپنے ملک کا رواج ہے۔ آپ ایک حسینہ کو کسی کے ساتھ تنہا دیکھ کر دانتوں میں انگلی دباتے ہیں۔ ہم اتنے بدگمان ہو گئے ہیں کہ عورت اور مرد کو یک جا دیکھ کر شبہ کے بغیر رہ ہی نہیں سکتے۔ لیکن جہاں لڑکے اور لڑکیاں ایک ساتھ پڑھتی ہیں۔ وہاں جنسی اختلاف کا وجود ہی نہیں رہتا۔ آپس میں شوق اور دلچسپی کی اتنی باتیں پیدا ہو جاتی ہیں کہ جنسیت کے لیے بہت تھوڑی گنجائش رہ جاتی ہے۔ یہ سمجھ لیجیے کہ جس ملک میں عورتوں کو جتنی ہی آزادی حاصل ہے وہ ملک اتنا ہی مہذب ہے عورتوں کو قید میں پردہ میں یا مردوں سے کوسوں دور رکھنے کا مطلب یہی نکلتا ہے کہ آپ کے یہاں لوگ اتنے بداطوار ہیں کہ عورتوں کی توہین کرنے میں ذرا بھی پس و پیش نہیں کرتے۔ نوجوانوں کے لیے ملکیات۔ مذہب۔ فنون لطیفہ۔ ادبیات۔ فلسفہ۔ تاریخ۔ نظریات اور ہزاروں ہی ایسے مضامین ہیں۔ جن کی بنا پر آپس میں گہرے تعلقات پیدا ہو سکتے ہیں۔ میں سال بھر امریکہ اور یورپ میں رہ چکا ہوں۔ کتنی ہی عورتوں کے ساتھ میرا ربط ضبط تھا۔ ان کے ساتھ سیریں کی ہیں۔ مباحثے کیے ہیں۔ لیکن کسی نوجوان کو ایسے چرچے کرتے نہیں سنا۔ جس پر کوئی عورت شرم سے سر جھکائے اور پھر اچھے اور بُرے کہاں نہیں ہیں۔

رمانے کو اس وقت اس موضوع میں کوئی لطف نہ آیا۔ وہ تو دوسری ہی فکر میں پریشان

تھا۔

مگر دکیل صاحب کی طبیعت روانی پر تھی۔ پھر بولے۔ جب تک ہم مردوں اور عورتوں کو آزادی کے ساتھ ساتھ اپنا اپنا ذہنی نشو و نما نہ کرنے دیں گے۔ لاریب ہم زوال کی طرف گرتے جائیں گے۔ بندشوں سے سماج کا پیر نہ باندھیے۔ اس کے گلے میں قیدوں کی زنجیر نہ ڈالیے۔ بیواؤں کی شادی کیجیے۔ خوب زوروں سے۔ لیکن یہ بات میری سمجھ میں آئی کہ جب کوئی ادیب آدمی کسی جوان عورت سے شادی کر لیتا ہے۔ تو کیوں اتنا

کہرام مچ جاتا ہے۔ یورپ میں اتنی اتنی سال کے بوڑھے جوان عورتوں سے شادی کرتے ہیں۔ ستر سال کو بوڑھیاں جوان مردوں سے کرتی ہیں۔ کسی کو کانوں کان خبر نہیں ہوتی۔ ہم بوڑھوں کو موت آنے کے پہلے ہی مار ڈالنا چاہتے ہیں۔ حالانکہ انسان کو اگر کبھی رفق کی ضرورت ہوتی ہے تو بڑھاپے میں۔ جب اسے ہمیشہ کسی دنگیر کی خواہش ہوتی ہے۔ جب وہ دوسروں کا دست نگر ہو جاتا ہے۔

رما کا دھیان ٹھوٹے کی طرف تھا۔ کسی طرح رتن سے دو دو باتیں کرنے کا موقع ملے۔ اس وقت اسے یہی دُھن لگی ہوئی تھی۔ مگر اس کا وہاں جانا آدابِ مجلس کے خلاف تھا۔ آخر اس نے وکیل صاحب سے پوچھا۔ آج اتنے لڑکے یہاں کیسے آگئے۔ وکیل صاحب نے محبت آمیز لہجہ میں کہا۔ اجی کچھ نہ پوچھیے۔ رتن ہائی کو بچوں سے بڑی محبت ہے۔ نہ جانے کہاں سے اتنے لڑکے جمع ہو جاتے ہیں۔ اگر آپ کو جھوٹے سے کچھ شوق ہے تو جائیے۔

رما تو یہ چاہتا ہی تھا۔ چٹ پٹ جھوٹے کے پاس جا پہنچا۔ رتن اُسے دیکھ کر مسکرائی اور بولی۔ ان شیطانوں نے میرا ناک میں دم کر رکھا ہے۔ ٹھوٹے سے ان کا پیٹ ہی نہیں بھرتا۔ آئیے ذرا آپ بھی بیگار کیجیے۔ میں تو تھک گئی۔ یہ کہہ کر وہ پکے چہوتہ پر بیٹھ گئی۔ رما جھوٹے دینے لگا۔ بچوں نے نیا آدمی دیکھا تو سب کے سب اپنی باری کے بے قرار ہو گئے۔ رتن کے ہاتھوں دو دو باریاں آچکی تھیں۔ مگر یہ کیسے ہو سکتا تھا کہ کچھ لڑکے تو تیسری بار جھولیں اور باقی بیٹھے منہ تاکتے رہیں۔ دو اترے تو چار جا بیٹھے۔ رما کو بچوں سے ذرا بھی دلچسپی نہ تھی۔ مگر اس وقت پھنس گیا تھا۔ کیا کرتا۔

آخر آدھ گھنٹہ کی بیگار کے بعد اس کا جی اُوب گیا۔ گھڑی میں سبازھے نو بج رہے تھے۔ مطلب کی بات کیسے چھیڑے۔ رتن تو ٹھوٹے میں اتنی مگن تھی۔ گویا اُسے روپوں کی یاد ہی نہیں ہے۔ یکایک اس نے رما سے کہا۔ بابو جی میں ٹھوٹے پر بیٹھتی ہوں۔ آپ مجھے جھلائیے۔ مگر نیچے سے نہیں۔ جھوٹے پر کھڑے ہو کر پیٹنگ ماریے۔

رما بچپن ہی سے جھوٹے پر بیٹھتے ڈرتا تھا۔ ایک بار دوستوں نے زبردستی جھوٹے پر آنے کے لیے مجبور کر دیا۔ مگر اپنی مجبوری کا اظہار کیوں کر کرتا۔ رتن دو بچوں کو لے کر بیٹھ گئی اور یہ گیت گانے لگی۔

کدم کی ڈریاں جھولا پڑگیوری

رادھا رانی جھولن آئی

رما جھولے پر کھڑا ہو کر پیٹنگ مارنے لگا۔ لیکن اس کے پاؤں کانپ رہے تھے۔ اور دل بیٹھا جاتا تھا۔ جب اُٹھولا اوپر سے گرتا تھا۔ تو اسے ایسا معلوم ہوتا تھا۔ گویا کوئی رقیق شے اس کے سینہ کے اندر چبھتی چلی جا رہی ہے۔ اور رتن بچوں کے ساتھ گارہی تھی۔

کدم کی ڈریاں جھولا پڑگیوری

ایک لمحہ کے بعد رتن نے کہا۔ ذرا اوپر بڑھائیے صاحب آپ سے تو جھولا بڑھتا نہیں۔

رمانے شرمندہ ہو کر اور زور لگایا۔ مگر جھولا نہ بڑھا۔ رما کے سر میں چکر آنے لگے۔ رتن۔ آپ کو پیٹنگ مارنا نہیں آتا۔ کبھی جھولا نہیں جھولے۔

رمانے بچکتے ہوئے کہا۔ ہاں ادھر تو برسوں سے نہیں اُٹھولا۔

رتن۔ تو آپ بچوں کو سنبھال کر بیٹھیے۔ میں آپ کو جھولاؤں گی۔ اگر جھولا اس ڈال کو نہ چھو لے تو کہیے گا۔

رما کی روح فنا ہو گئی۔ بولا۔ آج بہت دیر ہو رہی ہے۔ پھر کبھی آؤں گا۔

رتن۔ ابھی کیا دیر ہو گئی ہے۔ دس بھی تو نہیں بچے۔ گھبرائیے نہیں۔ ابھی بہت رات پڑی ہے۔ خوب اُٹھول کر جائیے گا۔ کل جالپا دیوی کو بھی لائیے گا۔ ہم دونوں جھولیں گے۔

رما جھولے پر سے اُتر آیا۔ اس کا چہرہ اُترا ہوا تھا۔ سر میں ایسا چکر آرہا تھا کہ معلوم ہوتا تھا اب گرا۔ وہ لڑکھڑاتا ہوا سائیکل کی طرف چلا۔ اور اس پر بیٹھ کر بھاگا۔

کچھ دور تک اسے ہوش نہ رہا۔ پاؤں آپ ہی آپ پیڈل گھماتے جاتے تھے۔ آدھی دُور جانے کے بعد اسے ہوش آیا۔ اس نے سائیکل گھما دی۔ کچھ دُور چلا۔ پھر اُتر کر سوچنے لگا۔ اب کیا کرے۔ آج ملاحظہ میں پڑا۔ اس نے کتنا چرکا کھایا۔ کیوں اسی کے منہ سے آواز نہیں نکلی۔ رتن کوئی ہوا تو تھی نہیں جو اسے کھا جاتی۔

دفعۃً اسے یاد آیا۔ اس تھیلی میں آٹھ سو روپے تھے۔ شاید رتن نے روپے گنے نہیں۔ ورنہ ضرور ذکر کرتی۔ کہیں ایسا نہ ہو کہ وہ تھیلی کسی کو دے دے یا اُسے اور روپوں



کے ساتھ ملا دے۔ پھر تو غضب ہی ہو جائے۔ کہیں کا نہ رہوں۔ کیوں نہ اسی وقت چل کر بیشی روپیہ مانگ لاؤں۔ لیکن اب تو دیر بہت ہو گئی۔ سویرے پھر آنا پڑے گا۔ اس نے پھر سوچا۔ اگر یہ دو سو روپے مل بھی گئے۔ پھر بھی تو پانچ سو روپیوں کی کمی رہے گی۔ اس کا کیا انتظام ہوگا۔ اب تو ایٹور ہی بیڑا پار لگائے تو گئے گا۔ صبح تک کوئی انتظام نہ ہو سکا تو مصیبت کا سامنا ہوگا۔

زندگی میں ایسے موقع بھی آتے ہیں۔ جب مایوسی میں بھی ہمارا رشتہ امید نہیں ٹوٹتا۔ رمانے سوچا۔ ایک بار پھر گنگو کے پاس چلوں۔ اس کے ہاتھ پاؤں پڑوں۔ ممکن ہے اسے کچھ رحم آجائے۔ وہ فوراً صرافہ جا پہنچا۔ مگر گنگو کی دکان بند تھی۔ وہ پیچھے پھرا ہی تھا کہ چرنداس آتا ہوا نظر آیا۔ رما کو دیکھتے ہی بولا۔ بابو جی آپ نے تو ادھر کا راستہ ہی چھوڑ دیا۔ کیسے روپے کب تک ملیں گے۔

رمانے عاجزی کے ساتھ کہا۔ اب بہت جلد ملے جاتے ہیں۔ دیر نہیں ہے۔ گنگو کے روپے ادا کر چکا ہوں۔ اب تمھاری باری ہے۔

چرنداس۔ اچی وہ سب قصہ معلوم ہے۔ گنگو نے ہوشیاری سے روپے وصول نہ کر لیے ہوتے تو ہماری طرح بیٹھتے ٹاپتے۔ سال گزر رہا ہے۔ روپیہ سیکنڈ سود بھی لگائے تو چوراسی روپے ہوتے ہیں۔ کل دکان پر آکر حساب کر جائے پورا نہیں تو آدھا تہائی کچھ تو دیجیے۔ لین دین جاری رہنے سے مہاجن کی تسلی رہتی ہے۔ کان میں تیل ڈال کر بیٹھے رہنے سے اسے شبہ ہونے لگتا ہے کہ اس کی نیت خراب ہے۔ تو کل کب آئے گا؟

رما۔ بھائی کل میں روپے لے کر تو نہ آسکوں گا۔ یوں جب کہو تب چلا آؤں۔ کیوں اس وقت اپنے سیٹھ جی سے چار پانچ سو روپے کا بندوبست نہ کرا دو گے۔ تمھاری مٹھی بھی گرم کر دوں گا۔

چرنداس۔ کہاں کی بات لیے پھرتے ہو بابو جی۔ انھوں نے یہی بڑا سلوک کیا کہ نالش نہیں کر دی۔ آپ کے پیچھے مجھے باتیں سننی پڑتی ہیں۔ کیا بڑے منشی جی سے کہنا پڑے گا نہ؟

رمانے جھلا کر کہا۔ تمھارا دیندار میں ہوں۔ بڑے منشی نہیں ہیں۔ میں مر نہیں گیا



ہوں۔ گھر چھوڑ کر بھاگا نہیں جاتا۔ اتنے بے صبر کیوں ہو جاتے ہو؟  
چند اس۔ سال بھر ہوا ایک کوزی تک نہیں ملی۔ کہاں تک صبر کریں۔ کل کم سے کم دو سو روپے کی فکر رکھیے گا۔

رہا۔ میں نے کہہ دیا۔ میرے پاس ابھی روپے نہیں ہیں۔  
چند اس۔ یہ روز رتیں مارتے ہو۔ وہ کہاں جاتی ہیں۔ گھر میں کوئی ایسا لمبا خرچ بھی تو نہیں ہے۔

رمانے اس کا کچھ جواب نہ دیا۔ سائیکل بڑھا دی۔ ادھر آیا تھا کہ شاید نجات کی کوئی صورت نکلے۔ اُلٹے تقاضا سہنا پڑا۔ کہیں یہ شیطان سچ بچ بابو جی کے پاس تقاضا نہ بھیج دے۔ آگ ہی ہو جائیں گے۔ جالپا بھی سمجھے گی۔ کیا لمبایا آدمی ہے۔ اس وقت رما کی آنکھوں سے آنسو تو نہ نکلے تھے۔ مگر اس کا رواں رواں رو رہا تھا۔ جالپا سے اپنی اصلی حالت چھپا کر اس نے کتنی بڑی غلطی کی۔ وہ سمجھ دار عورت ہے۔ اگر اسے معلوم ہوتا کہ میں اتنا تنگ دست ہوں۔ تو وہ مجھے کبھی زیر بار نہ کرتی۔ اس نے تو کبھی اپنی زبان سے کچھ کہا ہی نہیں۔ میں ہی اپنی شان دکھانے کے لیے مرا جا رہا تھا۔ قرض کا اتنا بھاری بوجھ سر پر رکھ کر بھی اس نے کیوں نہ کفایت سے کام لیا۔ اسے ایک ایک پیسہ دانٹوں سے پکڑنا چاہیے تھا۔

اس دوران میں اس کی آمدنی ایک ہزار سے کم نہ ہوئی ہوگی۔ اگر اس نے جزیسی کی ہوتی۔ تو ان دونوں مہاجنوں کے آدھے آدھے روپے ضرور ادا ہو جاتے۔ مگر وہاں تو سر پر شیطان سوار تھا۔ اس کی کیا ضرورت تھی کہ جالپا محلہ بھر کی عورتوں کو جمع کر کے روز سیر کرنے جائے۔ سینکڑوں روپے تو تانگہ والا ہی لے گیا ہوگا۔ پر اسے تو بیوی پر رُعب بھانے کی دُھن سوار تھی۔ سارا بازار جان جائے کہ لالہ نرے لٹکے ہیں لیکن اپنی رفیق بیوی سے پردہ کیا جائے۔

وہ گھر پہنچا تو جالپا نے پوچھا کہا چلے گئے تھے۔ بڑی دیر لگا دی۔  
رہا۔ تمہارے کارن رتن کے بنگلے تک جانا پڑا۔ تم نے پوری تھیلی اٹھا کر دیے دی۔ اس میں دو سو روپے میرے بھی تھے۔

جالپا۔ تو مجھے کیا معلوم تھا۔ تم نے کہا بھی تو نہیں۔ لیکن اس کے پاس سے روپے جا نہیں

سکتے۔ آپ ہی بھیج دیں گی۔

رما۔ مانا مگر سرکاری رقم تو کل داخل کرنی پڑے گی۔

جالپا۔ مجھ سے دو سو روپے لے لینا۔ میرے پاس ہیں۔

رما کو یقین نہ آیا۔ بولا۔ کہیں ہوں۔ نہ تمہارے پاس اتنے روپے کہاں سے آئے۔

جالپا۔ تمہیں اس سے کیا مطلب میں تو دو سو دینے کو کہتی ہوں۔

رما کا چہرہ تنگفتہ ہو گیا۔ دو سو روپے یہ دیدے۔ دو سو روپے رتن سے مل جائیں۔

سو روپے اس کے پاس ہیں ہی تو کل تین سو روپے کی کمی رہ جائے گی۔ مگر وہ تین سو

روپے کہاں سے آئیں گے۔ ایسا کوئی نظر نہ آتا تھا۔ جس سے اتنے روپے ملنے کی اُمید کی

جاسکے۔ جب وہ کھانا کھا کر لینا۔ تو جالپا نے کہا۔ آج کس سوچ میں پڑے ہو؟

رما۔ سوچ کس بات کا۔ کیا میں متفکر ہوں۔

جالپا۔ ہاں کسی فکر میں پڑے ہوئے ہو۔ مگر مجھ سے چھپا رہے ہو۔

رما۔ میں نے تو تم سے کبھی کوئی بات نہیں چھپائی۔

جالپا۔ واہ تم اپنے دل کی بات مجھ سے کیوں کہنے لگے۔ رشیوں کا حکم نہیں ہے۔

رما۔ میں ان رشیوں کا معتقد نہیں ہوں۔

جالپا۔ وہ تو جب معلوم ہوتا۔ جب میں تمہارے دل میں بیٹھ کر دیکھتی۔

رات کو جالپا نے ایک خوفناک خواب دیکھا اور چلا پڑی۔ رما نے چونک کر پوچھا کیا

ہے جالپا۔ کیا خواب دیکھ رہی ہو۔ جالپا نے ادھر ادھر سہی ہوئی آنکھوں سے دیکھ کر کہا۔

بڑے عذاب میں جان پڑی تھی۔ بڑا بُرا خواب دیکھا۔

رما۔ کیا دیکھا۔

جالپا۔ کیا بتاؤں۔ کچھ کہا نہیں جاتا۔ دیکھتی تھی کہ تمہیں کئی سپاہی پکڑے لیے جا رہے ہیں۔

کتنی ڈراؤنی صورت تھی ان کی۔

رما کا خون خشک ہو گیا۔ دو چار دن قبل اس خواب کو اس نے ہنسی سے اڑا دیا ہوتا۔

اس وقت اسے خواہ مخواہ ایک تشویش پیدا ہو گئی۔ مگر باہر سے ہنس کر بولا۔ تم نے سپاہیوں

سے پوچھا نہیں۔ انہیں کیوں پکڑے لیے جاتے ہو؟

جالپا تمہیں ہنسی سوجھ رہی ہے اور میرا دل کانپ رہا ہے۔

تھوڑی دیر کے بعد رمانے نیند میں بکنا شروع کیا۔ اماں کہے دیتا ہوں۔ پھر میرا منہ نہ دیکھو گی۔ میں ڈوب مروں گا۔

جالپا کو ابھی نیند نہ آئی تھی۔ وہ ڈر گئی۔ رما کو زور سے ہلا کر بولی۔ مجھے تو ہنستے تھے اور خود بکنے لگے۔ سن کر رونیں کھڑے ہو گئے۔ خواب دیکھتے تھے کیا؟

رمانے شرمندہ ہو کر کہا۔ ہاں جی نہ جانے کیا دیکھ رہا تھا۔ کچھ یاد نہیں۔

جالپا نے پوچھا۔ اماں جی کو کیوں دھمکا رہے تھے۔ سچ بتاؤ کیا دیکھتے تھے۔

رمانے سر کھجاتے ہوئے کہا۔ کچھ یاد نہیں آتا۔ یوں ہی بکنے لگا ہوں گا۔

جالپا۔ اچھا تو کروٹ سونا۔ چت سونے سے آدمی بکنے لگتا ہے۔

رما کروٹ لیٹ گیا۔ لیکن ایسا معلوم ہوتا تھا۔ گویا فکر اور خوف آنکھوں میں بیٹھے

ہوئے نیند کے حملوں سے ان کی حفاظت کر رہے ہیں۔ جاگتے جاگتے دو بج گئے۔ دفعتاً جالپا

اٹھ بیٹھی اور صراحی سے پانی انڈیلتی ہوئی بولی۔ بڑی پیاس لگی تھی۔ کیا تم ابھی تک جاگ

رہے ہو؟

رما۔ ہاں جی نیند اُچٹ گئی ہے۔ میں سوچ رہا تھا۔ تمہارے پاس دو سو روپے کہاں سے

آگئے؟

جالپا۔ یہ روپے میں اپنے گھر سے لائی تھی۔ کچھ بدائی میں ملے تھے کچھ منہ دکھائی۔

رما۔ تب تو تم روپے جمع کرنے میں بڑی ہوشیار ہو۔ یہاں کیوں نہیں کچھ جمع کیا؟

جالپا نے مسکرا کر کہا۔ تمہیں پاکر اب روپے کی پرواہ نہیں رہی۔

رما۔ اپنی تقدیر کو کونستی ہوگی۔

جالپا۔ تقدیر کو کیوں کوسوں۔ تقدیر کو وہ روئے جس کا شوہر نکھٹو ہو۔ شرابی ہو۔ بد چلن ہو۔

مریض ہو۔ طعنوں سے عورت کا دل چھدتا رہے۔ بات بات پر بگڑے۔ آدمی اپنی

مرضی کا ہو تو عورت اس کے ساتھ فاقہ کر کے بھی خوش رہے گی۔

رمانے تسخّر کر کے پوچھا۔ تو میں تمہارے من کا ہوں؟

جالپا نے محبت آمیز غرور سے کہا۔ میری جو امید تھی۔ اس سے تم کہیں بڑھ کر

نکلے۔ میری تین سہیلیاں ہیں۔ مگر ایک کا شوہر بھی تم جیسا نہیں۔ ایک ایم۔ اے پاس ہے۔

مگر دائم المریض۔ دوسرا تعلیم یافتہ بھی ہے اور مالدار بھی مگر عیاش۔ تیسرا بالکل نکھٹو ہے۔

رمانگین ہو گیا۔ ایسی وفادار اور خلوص کی دیوی کے ساتھ اس نے کتنا دعا کی۔ جب اتنا پردہ رکھنے پر بھی چالپا کو اس پر اتنا اعتماد رہے۔ تو ان ظاہر داریوں کو مٹا کر اس کی زندگی کتنی پُر عافیت ہوتی۔

(۱۹)

علی الصبح رمانے رتن کے پاس اپنا آدمی بھیجا۔ خط میں لکھا تھا۔ مجھے بڑا افسوس ہے کہ کل چالپا نے آپ کے ساتھ ایسا برتاؤ کیا جو اسے لازم نہ تھا۔ میری منشا ہرگز نہ تھی کہ آپ کو روپے واپس کر دوں۔ میں نے صرف کو تنبیہ کرنے کے لیے اس سے روپے لے لیے تھے کنگن دو چار روز میں ضرور مل جائیں گے۔ آپ روپے بھیج دیں۔ اس تھیلی میں دو سو روپے میرے بھی تھے۔ اس کا خیال رکھیے گا۔ غرض اپنی خودداری کا لحاظ رکھتے ہوئے جتنا انکار ممکن تھا وہ اس نے ظاہر کیا۔ جب تک آدمی لوٹ کر نہ آیا۔ وہ بڑی بے صبری سے اس کا انتظار کرتا رہا۔ سوچ رہا تھا۔ کہیں بہانہ نہ کر دے۔ یا گھر پر ملے ہی نہیں۔ یا دو چار دن بعد دینے کا وعدہ کرے۔ سارا دار و مدار رتن کے روپوں پر تھا۔ اگر اس نے صاف جواب دے دیا تو پھر خدا ہی حافظ ہے۔ اس کے انکار کا خیال کر کے ہی اس کی روح فنا ہو رہی تھی۔ آخر نو بجے آدمی لوٹا۔ رتن نے دو سو روپے تو دے دیئے تھے۔ مگر خط کا جواب نہ دیا تھا۔

رمانے مایوس آنکھوں سے آسمان کی طرف دیکھا۔ سوچنے لگا۔ رتن نے خط کا جواب کیوں نہیں دیا۔ کیا اتنی کج خلق ہے۔ کتنی مکار عورت ہے۔ رات کو ایسا معلوم ہوتا تھا کہ شرافت اور اخلاق کی پٹلی ہے۔ مگر دل میں یہ غبار بھرا ہوا تھا۔ باقی روپوں کے فکر میں رمانے کو نہانے کھانے کی بھی یاد نہ رہی۔

کہار اندر گیا۔ تو چالپا نے پوچھا۔ تمہیں کچھ دھندے کی بھی فکر ہے کہ مڑگشتی ہی کرتے رہو گے۔ دس بج رہے ہیں اور ابھی تک ساگ بھاجی کا کہیں پتہ نہیں۔

کہار نے تیوریاں بدل کر کہا۔ تو کیا چار ہاتھ پیر کر لوں۔ کام ہی سے تو گیا تھا۔ بابو نے میم صاحب کے پاس روپیہ لینے کو بھیجا تھا۔

چالپا۔ میم صاحب کون؟

کہار۔ وہی جو موٹر پر چڑھ کر آتی ہیں۔



جالپا۔ تو لائے روپے؟

کہار۔ لایا کیوں نہیں۔ سو کوس پر تو رہتی ہیں۔ دوڑتے دوڑتے پاؤں ٹوٹ گئے۔

جالپا۔ اچھا چٹ پٹ جا کر ترکاری اداؤ۔

کہار تو ادھر گیا۔ رما روپے لیے ہوئے اندر پہنچا۔ تو جالپا نے پوچھا۔ تم نے اپنے روپے رتن سے منگوا لیے نا؟ اب تو مجھ سے نہ لو گے؟

رما نے مایوسانہ انداز سے کہا۔ مت دو۔

جالپا۔ میں نے تو کہہ دیا تھا کہ روپے دے دوں گی۔ پھر آدمی کیوں دوڑا دیا۔ سمجھی ہوں گی۔ انھیں میرا اتنا اعتبار بھی نہیں۔

رما۔ میں نے روپے نہیں مانگے تھے۔ صرف اتنا لکھ دیا تھا کہ تھیلی میں دو سو روپے زیادہ ہیں۔

جالپا ہنس کر بولی۔ میرے روپے بڑے بھاگوان ہیں۔ دکھاؤں۔ جن جن کر سنے روپے رکھے ہیں۔ سب چماچم۔ دیکھو۔ تو آنکھیں ٹھنڈی ہو جائیں۔

یکایک کسی نے نیچے سے آواز دی۔ بابو جی سیٹھ نے روپے کے لیے بھیجا ہے! منشی دیا ناتھ کسی کام سے اندر آرہے تھے۔ سیٹھ کے پیادے کو دیکھ کر پوچھا۔ کون سیٹھ؟ کیسے روپے؟ میرے یہاں کسی کے روپے نہیں آتے۔

پیادہ بولا۔ چھوٹے بابو نے کچھ مال لیا تھا۔ سال بھر ہو گیا۔ ابھی تک ایک پیسہ نہیں دیا۔ سیٹھ جی نے کہا ہے۔ بات بگڑنے پر دیے تو کیا دیے۔ آج کچھ ضرور دلوا دیجیے۔ دیا ناتھ نے رما کو پکارا اور بولے۔ دیکھو کس سیٹھ کا آدمی آیا ہے اس کا کچھ حساب باقی ہے۔ صاف کیوں نہیں کر دیتے۔ کتنا باقی ہے؟

رما کچھ جواب نہ دے پایا تھا کہ پیادہ بول اٹھا۔ پورے سات سو بابو جی! منشی دیا ناتھ کی آنکھیں کھیل کر پیشانی تک جا پہنچیں۔ سات سو۔ کیوں جی یہ تو سات سو کہتا ہے!

رما نے ٹالنے کے ارادے سے کہا۔ مجھے ٹھیک معلوم نہیں۔ پیادہ۔ معلوم نہیں۔ پُرزہ تو میرے پاس ہے۔ تب سے کچھ دیا ہی نہیں۔ کم کہاں سے ہو گئے؟

رہا۔ تم چلو دکان پر میں خود آتا ہوں۔  
 پیادہ۔ ہم بغیر روپے لیے نہ جائیں گے صاحب! آپ یونہی ٹال دیا کرتے ہیں اور  
 باتیں ہم کو سُنی پڑتی ہیں۔

رہا کو ساری دُنیا کے سامنے ذلیل ہونا گوارا تھا۔ لیکن باپ کے سامنے اس طرح کی  
 ذلت اس کے لیے موت سے کم نہ تھی۔ جس آدمی نے اپنی زندگی میں کبھی حرام کا ایک  
 پیسہ نہ چُھوا ہو۔ جس نے قرض لے کر کھانے کے بدلے بھوکوں سو رہنا منظور کیا ہو اس  
 کا لڑکا اتنا بے شرم اور بے غیرت ہو۔ رہا اپنے والد کی روح کو اور زیادہ صدمہ نہ پہنچا سکتا  
 تھا۔ تند لہجے میں پیادہ سے بولا۔ تم ابھی یہیں کھڑے ہو۔ ہٹ جاؤ نہیں تو دھکے دے کر  
 نکال دیے جاؤ گے۔

پیادہ۔ ہمارے روپے دلوایے ہم چلے جائیں۔ ہمیں آپ کے دروازہ پر کیا مٹھائی ملتا ہے۔  
 رہا۔ جاکر لالہ سے کہو دو نالش کر دیں۔

منشی دیا ناتھ نے ڈانٹ کر کہا۔ کیا بے شرمی کی باتیں کرتے ہو جی۔ جب گھر میں  
 روپے نہ تھے۔ تو چیز لائے ہی کیوں؟ اور جب لائے تب ادا کرو۔ کہہ دیا نالش کر دو۔ نالش  
 کر دے گا۔ تو کیا آبرو رہ جائے گی تمھاری اور تمھیں یہ سوچھی کیا کہ اتنا بڑا بوجھ سر پر لاد  
 لیا۔ کوئی شادی بیاہ کا موقع ہوتا تو ایک بات بھی تھی۔ یہ عورت کیسی ہے جو شوہر کو ایسی  
 بے ہودگی کرتے دیکھتی ہے اور منع نہیں کرتی۔

رہا کو یہ تنبیہ بہت ہی بُری معلوم ہو رہی تھی۔ اس کے خیال میں منشی جی کو اس  
 معاملہ میں کچھ بولنے کا حق نہ تھا۔ گستاخی سے بولا۔ آپ ناحق اتنا بگڑ رہے ہو۔ آپ سے  
 روپے مانگنے جاؤں تو کہیے گا۔

اپنے دل میں اس نے کہا۔ ذلت آپ ہی کی بدولت ہو رہی ہے۔ آپ ہی کی کرنی  
 کا پھل بھوگ رہا ہوں۔

پیادہ نے باپ بیٹے میں تکرار ہوتی دیکھی تو چپکے سے راہ لی۔ منشی جی بھی جھنجھٹاتے  
 ہوئے نہانے چلے گئے۔ رہا اُپر گیا۔ تو چہرہ پر خفت چھائی ہوئی تھی۔ جس بے عزتی سے  
 بچنے کے لیے وہ ڈال ڈال پات پات بھاگتا پھرتا تھا۔ وہ آج ہو ہی گئی۔ اس ذلت کے سامنے  
 سرکاری روپوں کی فکر بھی غائب ہو گئی۔ رہا ابھی عام قرض خوروں کی طرح بے غیرت

نہیں ہوا تھا۔ مگر موت کا فرشتہ اس کی جان لینے آتا۔ تو وہ دوڑ کر اس کا خیر مقدم کرتا۔  
 جالپا نے پوچھا۔ تم نے کہا تھا۔ اس کے اب تھوڑے ہی روپے باقی ہیں۔  
 رمانے سر جھکا کر کہا۔ بدمعاش جھوٹ بول رہا تھا۔

جالپا۔ دیئے ہوتے تو کیوں روپوں کا تقاضا کرتا۔ جب تمہاری آمدنی اتنی کم تھی۔ تو گھنے  
 لیے ہی کیوں۔ میں نے تو کبھی ضد نہ کی تھی اور مان لو میں ضد بھی کرتی۔ تو  
 تمہیں سمجھ بوجھ کر کام کرنا تھا۔ اپنے ساتھ مجھے بھی چارگالی سنوا دیں۔ آدمی ساری  
 دنیا سے پردہ رکھتا ہے لیکن اپنی بیوی سے تو پردہ نہیں رکھتا۔ اگر میں جانتی تمہاری  
 آمدنی اتنی تھوڑی ہے۔ تو مجھے کیا کہنے کا تھا کہ سارے محلہ کی عورتوں کو  
 تانگے میں بٹھا بٹھا کر سیر کرانے لے جاتی۔ کہیں نالاش کردے تو سات سو کے  
 ایک ہزار ہو جائیں۔ مجھے نہ معلوم تھا کہ تم مجھ سے یہ فریب کر رہے ہو۔ کوئی  
 بازاری عورت تو تھی نہیں کہ تمہیں نوچ کھوٹ کر اپنا گھر بھر لیتی۔ میں تو بھلے  
 بُروں دونوں ہی کی ساتھن ہوتی۔ بھلے میں تم چاہے میری بات نہ پوچھو۔ لیکن  
 بُرے میں تو تمہارے گلے پڑوں گی ہی۔

رما کے منہ سے ایک لفظ نہ نکلا۔ دفتر کا وقت آگیا تھا۔ کھانا کھانے کی مہلت نہ  
 تھی۔ کپڑے پہنے اور دفتر چلا۔ ابھی گھر سے نکلا ہی چاہتا تھا کہ جالپا لپک کر نیچے آئی اور  
 بولی۔ میرے پاس جو دو سو روپے ہیں۔ وہ کیوں نہیں صراف کو دے دیتے۔ رمانے چلتے  
 وقت عمداً جالپا سے روپے نہ مانگے تھے۔ وہ جانتا تھا کہ جالپا مانگتے ہی دے دے گی۔ لیکن  
 باتیں سننے کے بعد روپے کے لیے اس کے سامنے ہاتھ پھیلاتے اُسے شرم آتی تھی۔ جالپا  
 کی آواز سن کر ٹھک گیا اور بولا۔ اچھی بات ہے۔ لاؤ دے دو۔ وہ باہر کے کمرے میں بیٹھ  
 گیا۔ جالپا دوڑ کر اوپر سے روپے لائی اور گن گن کر اس کی تھیلی میں ڈال دایئے۔ اس نے  
 سمجھا تھا رما روپے پا کر پھولا نہ سائے گا۔ مگر اس کی یہ تمنا پوری نہ ہوئی۔ اسے ابھی تین  
 سو روپوں کی فکر اور کرنی تھی۔ وہ کہاں سے آئیں گے۔

سڑک پر آکر رمانے ایک تانگہ لیا اور رتن کے بنگلے پر جا پہنچا۔ شاید رتن سے  
 ملاقات ہو جائے۔ وہ چاہے تو تین سو روپوں کا بڑی آسانی سے انتظام کر سکتی ہے۔ راستہ میں  
 وہ سوچتا جاتا تھا۔ آج ذرا بھی تکلیف نہ کروں گا۔ ذرا دیر میں رتن کا بنگلہ آگیا۔ وہ سامنے

ہی برآمدہ میں بیٹھی تھی۔ رمانے اسے دیکھ کر ہاتھ اٹھا۔ اس نے بھی ہاتھ اٹھایا۔ تاکہ سامنے سے نکل گیا۔ وہ بنگلہ کے اندر نہ جاسکا۔ رتن بلاتی تو وہ چلا جاتا۔ وہ برآمدے میں نہ بیٹھی ہوتی۔ تب بھی شاید وہ اندر چلا جاتا۔ لیکن اسے بیٹھی دیکھ کر وہ محبوب ہو گیا۔

جب تاکہ اور آگے پہنچا۔ تو رمانے اسے جنگلی کے دفتر چلنے کو کہا اور گیارہ بجتے بچتے وہاں جا پہنچا۔ اس کا چہرہ اُترا ہوا تھا۔ چھاتی دھڑک رہی تھی۔ رمیش بابو نے اس کو ضرور پوچھا ہوگا۔ جاتے ہی بلائیں گے۔ دفتر کے کاموں میں وہ ذرا بی رعایت نہیں کرتے تاکہ سے اُترتے ہی اس نے پہلے اپنے کمرے کی طرف نگاہ ڈالی۔ دیکھا۔ کئی آدمی اس کی راہ دیکھ رہے ہیں۔ وہ ادھر نہ جاکر رمیش بابو کے یہاں پہنچا۔ یہ انتشار اب اس کی برداشت سے باہر تھا۔

رمیش بابو نے پوچھا۔ تم اب تک کہاں تھے جی۔ خزانچی صاحب تمہیں تلاش کرتے پھرتے ہیں۔ چراسی ملا تھا؟

رمانے انک انک کر کہا۔ میں گھر پر نہ تھا۔ ذرا وکیل صاحب کی طرف چلا گیا تھا ایک بڑی مصیبت میں پھنس گیا ہوں۔

رمیش۔ کیسی مصیبت! گھر میں تو خیریت ہے؟

رما۔ جی ہاں خیر و عافیت تو ہے۔ کل شام کو یہاں کام بہت تھا۔ میں اس میں ایسا پھنسا کہ وقت کی یاد نہ رہی۔ جب کام ختم کر کے اُٹھا تو خزانچی صاحب چلے گئے تھے۔ میرے پاس آمدنی کے آٹھ سو روپے تھے۔ سوچنے لگا۔ اسے کہاں رکھوں گا۔ میرے کمرے میں کوئی صندوق تو ہے نہیں۔ یہی فیصلہ کیا کہ ساتھ لیتا جاؤں۔ پانچ سو روپے نقد تھے۔ وہ تو میں تھیلی میں رکھے۔ تین سو روپے کے نوٹ جیب میں رکھ لیے اور گھر چلا۔ چوک میں دو ایک چیزیں لینی تھیں۔ ادھر سے ہوتا ہوا گھر پہنچا تو نوٹ غائب تھے۔

رمیش نے آنکھیں پھاڑ کر کہا۔ تین سو روپے کے نوٹ غائب ہو گئے۔

رما۔ جی ہاں۔ کوٹ کے اوپر کی جیب میں تھے۔ کسی نے نکال لیے۔

رمیش۔ اور تم کو مار کر تھیلی نہیں چھین لی۔

رما۔ کیا بتاؤں بابو جی! تب سے ایسے خلیجان میں پڑا ہوا ہوں کہ کچھ کہہ نہیں سکتا صبح سے



اسی فکر میں دوڑ رہا ہوں۔ لیکن کوئی بندوبست نہ ہو سکا۔  
رمیش۔ منشی جی سے تو تم نے کہا ہی نہ ہوگا۔

رما۔ ان کی عادت سے تو آپ واقف ہیں۔ روپے تو کیا دیتے الٹی ڈانٹ سناتے۔  
رمیش۔ تو پھر کیا کرو گے؟

رما۔ آج شام تک کی مہلت دیجیے۔ کچھ نہ کچھ کروں گا ہی۔

رمیش نے ترش ہو کر کہا۔ میری سمجھ میں نہیں آتا۔ تم سے اتنی لاپرواہی کیوں کر ہوئی۔ میری جیب سے تو آج تک ایک پیسہ بھی نہ گرا۔ آٹھویں بند کر لی تھیں یا نشہ میں تھے۔ مجھے تمہاری بات پر یقین نہیں آتا۔ سچ بچ بتا دو۔ کہیں اناپ شناپ تو نہیں خرچ کر ڈالے۔ اس دن تم نے مجھ سے روپے کیوں مانگے تھے۔

رما کا چہرہ زرد پڑ گیا۔ رمیش کا قیاس اصلیت کے بہت قریب جا پہنچا تھا۔ بولا۔ کیا سرکاری روپے خرچ کر ڈالوں گا۔ اس دن آپ سے روپے اس لیے مانگے تھے کہ بابو جی کو ایک ضرورت آ پڑی تھی۔ میں نے آپ کا خط انھیں سنا دیا۔ بہت ہنسے۔ نوٹوں کے غائب ہونے کا تو مجھے خود ہی تعجب ہے۔

رمیش۔ تمہیں منشی جی سے مانگتے ہوئے شرم آتی ہوتی میں لکھ کر منگوا لوں۔

رما نے کانوں پر ہاتھ رکھ کر کہا۔ اس سے تو کہیں بہتر ہے آپ مجھے گولی ماریں۔

رمیش نے ذرا تامل کر کے کہا۔ تمہیں یقین ہے۔ شام تک روپے مل جائیں گے۔

رما۔ جی ہاں امید تو ہے۔

رمیش۔ پھر یہ پانچ سو روپے جمع کر دو۔ مگر دیکھو بھائی میں صاف صاف کہہ دیتا ہوں۔ اگر کل دس بجے تک روپیہ نہ لائے تو مجھے الزام نہ دینا۔ قاعدہ تو یہی کہتا ہے کہ میں اسی وقت تمہیں پولیس کے حوالے کر دوں۔ لیکن تم ابھی لڑکے ہو۔ اس لیے رعایت کرتا ہوں اور تمہیں معلوم ہے کہ میں سرکاری کاموں میں کسی قسم کی رعایت نہیں کرتا۔ تمہاری جگہ اگر میرا لڑکا یا بھائی ہوتا۔ تو میں اس کے ساتھ بھی یہی برتاؤ کرتا بلکہ شاید اس سے سخت۔ میرے پاس روپے ہوتے تو تمہیں دے دیتا۔ لیکن میری حالت تم جانتے ہو۔ نہ کسی کو قرض دیتا ہوں نہ کسی سے لیتا ہوں۔ کل روپے نہ آئے تو بُرا ہوگا۔ میری دوستی بھی تمہیں پولیس کے پنجے سے

نہ بچا سکے گی۔ میری دوستی نے تو آج اپنا حق ادا کر دیا۔ ورنہ اس وقت تمہارے ہاتھوں میں ہتھکڑیاں ہوتیں۔

ہتھکڑیاں! رما سر سے پیر تک کانپ اٹھا۔ اس ذلت اور رسوائی کا خیال کر کے اس کی آنکھیں بھر آئیں۔ وہ سر جھکائے آہستہ آہستہ سزایافتہ قید کی طرح اپنی کرسی پر بیٹھ گیا۔ مگر وہ لفظ رہ رہ کر اس کے دل کو موس لیتا تھا۔

(۲۰)

رما شام کو دفتر سے چلنے لگا۔ تو رمیش بابو دوڑے ہوئے آئے اور کل روپے لانے کی سخت تاکید کی۔ رما دل میں جھنجھٹا اٹھا۔ آپ بڑے ایماندار کی دم بنے ہیں۔ مکار کہیں کا۔ اگر اپنی ضرورت آپڑے تو دوسروں کے تلوے سہلاتے پھریں گے۔ مگر میرا کام ہے تو آپ اصول پرور بن بیٹھے۔ یہ سب دکھانے کے دانت ہیں۔ مرنے کے وقت اس کی جان بھی جلد نہ نکلے گی۔

کچھ دُور جا کر اس نے سوچا۔ ایک بار پھر رتن کے پاس چلوں۔ وہ جب اس کے بنگلے پر پہنچا۔ تو وہ اپنے بانچھ میں چبوترے پر بیٹھی ہوئی تھی۔ اس کے پاس ہی ایک گھوٹی جوہری بیٹھا ہوا تھا۔ صندوق سے گہنے نکال نکال کر دکھا رہا تھا۔ رما کو دیکھ کر وہ بہت ہی خوش ہوئی۔ بولی۔ آئیے بابو جی۔ دیکھیے سیٹھ جی کیسی اچھی اچھی چیزیں لائے ہیں۔ اس ہار کے دام بارہ سو روپے بتلاتے ہیں۔

رمانے ہار کو ہاتھ میں لے کر دیکھا اور کہا۔ ہاں چیز تو اچھی معلوم ہوتی ہے۔

رتن۔ دام بہت کہتے ہیں۔

جوہری۔ بائی جی ایسا ہار اگر کوئی دو ہزار میں لادے تو جو جرمانہ کہیے دوں۔ میں نے تو لاگت بتلائی ہے۔

رمانے مسکرا کر کہا۔ ایسا نہ کہیے۔ سیٹھ جی جرمانہ دینا پڑے گا۔

جوہری۔ بابو صاحب ہار تو سو روپیہ میں آجائے گا اور بالکل ایسا ہی بلکہ چمک دمک میں اس سے بھی بڑھ کر۔ مگر مال پر کھنا چاہیے۔ میں نے خود ہی آپ سے مول تول کر بات نہیں کی۔ مول تول اناڑیوں سے کیا جاتا ہے۔ آپ سے کیا مول تول۔ ہم لوگ نرے روزگاری نہیں ہیں بابو صاحب۔ آدمی کا مزاج دیکھتے ہیں۔ شرمیتی جی

نے کیا امیرانہ مزاج پایا ہے کہ واہ!

رتن نے ہار کو لچائی ہوئی نگاہ سے دیکھ کر کہا۔ کچھ تو کم کیجیے سیٹھ جی۔ آپ نے تو جیسے قسم کھالی۔

جوہری۔ کمی کا نام نہ لیجیے حضور! یہ چیز آپ کی نذر ہے۔

رتن۔ اچھا تو ایک بات بتلا دیجیے۔ کم سے کم آپ اس کا کیا لیں گے۔

جوہری نے کچھ رنجیدہ ہو کر بارہ سو روپے اور بارہ کوڑیاں ہوں گی۔ حضور اسی شہر میں پندرہ سو کا پتوں گا اور آپ سے کہہ جاؤں گا۔ کس نے لیا۔

جوہری نے ہار کو رکھنے کے لیے کیس نکالا۔ رتن کو یقین آگیا کہ یہ کچھ کم نہ کرے گا۔ بچوں کی طرح بے صبر ہو کر بولی۔ آپ تو ایسا سمیٹے لیتے ہیں۔ گویا ہار کو نظر لگ جائے گی۔

جوہری۔ کیا کروں صاحب۔ جب ایسے دربار میں چیز کی قدر نہیں ہوتی تو رنج ہوتا ہے۔ رتن نے کمرے میں جا کر رہا کو بلایا اور بولی۔ آپ کے خیال میں یہ کچھ اور نیچے اترے گا۔

رہا۔ میرے خیال میں تو چیز ایک ہزار سے زیادہ کی نہیں ہے۔

رتن اونہہ ہوگا۔ میرے پاس تو چھ سو روپے ہیں۔ آپ چار سو روپے کا انتظام کر دیں تو لے لوں۔ یہ اسی گاڑی سے کاشی جا رہا ہے۔ ادھار نہ مانے گا۔ وکیل صاحب کسی جلمے میں گئے ہوئے ہیں۔ نو دس بجے کے پہلے نہ لوٹیں گے۔ میں آپ کو کل روپیہ لوٹا دوں گی۔

رہا نے بے بسی کا اظہار کرتے ہوئے کہا۔ یقین مائیے۔ میں اس وقت بالکل خالی ہاتھ ہوں۔ میں تو آپ سے روپے مانگنے آیا تھا۔ وہ روپے مجھے دے دیجیے۔ میں آپ کے لیے یہیں سے کوئی اچھا سا ہار لا دوں گا۔ سات آٹھ سو سے زیادہ نہ لگیں گے۔

رتن۔ چلیے میں آپ کی باتوں میں نہیں آتی۔ چھ مہینے میں ایک کنگن تو بنوا نہ سکے اب ہار کیا لائیے گا۔ میں یہاں کئی دوکانیں دیکھ چکی ہوں۔ ایسی چیز شاید ہی کہیں نکلے۔ اور نکلے گی بھی تو اس کے ڈیوڑھے دام دینے پڑیں گے۔

رہا۔ تو اسے کل کیوں نہ بلائیے۔ سودا بیچنے کی غرض ہوگی۔ تو آپ ٹھہرے گا۔

رتن۔ اچھا کہیے دیکھیے کیا کہتا ہے۔  
 دونوں کمرے سے باہر نکلے۔ رمانے جوہری سے کہا۔ تم کل آٹھ بجے کیوں نہیں  
 آتے۔

جوہری۔ نہیں حضور کل کاشی میں دو چار بڑے رئیسوں سے ملنا ہے۔ آج نہ جانے سے بڑا  
 نقصان ہو جائے گا۔

رتن۔ میرے پاس تو اس وقت چھ سے روپے ہیں۔ باقی روپے کل لینے ہوں تو ہار دے  
 دیجیے۔

جوہری۔ روپے کی تو کوئی بات نہیں۔ مہینہ دو مہینہ میں لے لیتا۔ لیکن ہم پردیسوں کا کیا  
 ٹھکانا۔ کون جانے یہاں پھر کب آنا ہو۔ آپ اس وقت ایک ہزار دے دیں۔ دو سو  
 پھر دے دیجیے گا۔

دفعۃً موٹر کی آواز سن کر رتن نے پھانک کی طرف دیکھا۔ وکیل صاحب چلے آ  
 رہے تھے۔ رتن نے آگے بڑھ کر کہا۔ آپ تو نو بجے آنے کو کہہ گئے تھے۔  
 وکیل۔ وہاں کورم ہی پورا نہ ہوا۔ بیٹھ کر کیا کرتا۔ کوئی دل سے تو کام کرنا نہیں چاہتا۔  
 سب مفت میں نام کمانا چاہتے ہیں۔ یہ کیا کوئی جوہری ہے۔  
 جوہری نے اٹھ کر سلام کیا۔

وکیل صاحب رتن سے بولے۔ کیوں تم نے کوئی چیز پسند کی؟  
 رتن۔ ہاں ایک ہار پسند کیا ہے۔ بارہ سو مانگتے ہیں۔

وکیل۔ بس، اور کوئی چیز پسند کرو۔

رتن۔ اس وقت تو مجھے اور کسی چیز کی ضرورت نہیں۔

وکیل صاحب کو رتن سے شوہر کی سی محبت نہیں۔ باپ کی سی محبت تھی جیسی کوئی  
 محبتی باپ لڑکیوں سے پوچھ پوچھ کر کھلونے لیتا ہے وہ بھی رتن سے پوچھ پوچھ کر آرائش  
 کے کھلونے لیتے تھے۔ ان کے پاس اُسے خوش کرنے کے لیے دولت کے سوا اور چیز ہی  
 کیا تھی۔ انھیں اپنی زندگی میں ایک سہارے کی ضرورت تھی۔ ایک مجسم سہارے کی۔ جس  
 کی قوت سے وہ اس عالم ضیفی میں بھی کارزار ہستی میں کھڑے رہ سکیں جیسے کسی بڑھے کو  
 لاٹھی کی ضرورت ہوتی ہے یا کسی اُپاسک کو مورتی کی۔ بغیر مورتی کے وہ کس پر پھول



چڑھائے۔ کسے گنگا جل سے نہلائے۔ کسے لذیذ چیزوں کا بھوگ لگائے۔

رتن نے کیس میں سے ہار نکال کر دکھایا اور بولی۔ اس کے بارہ سو مانگتے ہیں۔  
وکیل صاحب کی نگاہ میں روپے کی قیمت اس سے پیدا ہونے والی خوشی تھی۔ اگر ہار  
رتن کو پسند ہے تو انھیں اس کی پرواہ نہیں کہ اس کے کیا دینے پڑیں گے۔ انھوں نے  
چمک بک نکال کر جوہری کی طرف دیکھا اور پوچھا۔ بیچ بیچ بولو۔ کتنا لکھوں اور اگر فرق پڑا  
تو تو تم جانو گے۔

جوہری ہے ہار الٹ پلٹ کر دیکھا اور بولا۔ ساڑھے گیارہ سو کر دیجیے۔  
وکیل صاحب نے چمک لکھ کر اس کو دیا اور سلام کر کے رخصت ہوا۔  
ما کچھ دیر تو بیٹھا وکیل صاحب کے سیاحت یورپ کے تذکرے سنتا رہا۔ آخر مایوس  
ہو کر چلا آیا۔

## (۲۱)

اگر اس وقت کسی کو دنیا میں سب سے زیادہ فکرمند مصیبت زدہ اور زندگی سے بیزار  
انسان کی صورت دیکھنی ہو تو اس نوجوان کو دیکھ جو سائیکل پر بیٹھا ہوا الفریڈ پارک کے  
سامنے چلا آ رہا ہے۔ اس وقت اگر کوئی کالا سانپ نظر آئے تو وہ غالباً دونوں ہاتھ پھیلا کر  
اسے گلے سے لگائے گا اور اس کے زہر کو امرت کی طرح پیے گا۔ اس کی نجات اب امرت  
میں نہیں زہر ہی میں ہے۔ موت ہی اب اس کی فکروں کا خاتمہ کر سکتی ہے۔ لیکن کیا  
موت اسے زندگی سے بھی بچا سکتی ہے۔

اگر رمانا تھ اس وقت بھی جا کر چالپا سے سارا واقعہ بے کم و کاست کہہ سنا تا تو وہ  
اس کے ساتھ ضرور ہمدردی کرتی۔ یقیناً وہ اپنے سارے زیور اس کے سپرد کر دیتی۔ ان  
زیوروں کو گرو رکھ کر سرکاری روپے ادا کر دیتا۔

دل میں یہی فیصلہ کر کے ماگھر کی طرف چلا۔ لیکن گھر پہنچ کر اس نے سوچا۔ جب  
یہی کرنا ہے تو جلدی کیا ہے۔ جب چاہوں گا۔ مانگ لوں گا۔ کچھ دیر گپ شپ کرتا رہا۔  
تب کھانا کھا کر لیٹا۔ دفعتاً اس کے جی میں آیا۔ کیوں نہ چپکے سے کوئی چیز اٹھا لے جاؤں۔  
خاندانی وقار کی حفاظت کرنے کے لیے اس نے ایک بار یہ چال چلی تھی۔ اسی نسخہ سے کیا  
وہ اپنی جان کی حفاظت نہیں کر سکتا۔ اپنی زبان سے تو شاید وہ کبھی اپنا پردہ فاش نہیں

کر سکتا۔ اسی طرح شش و پنج میں پڑے سویرا ہو جائے گا۔ اور تب اسے کچھ کہنے کا موقع ہی نہ ملے گا۔

مگر اندیشہ ہوا کہیں جالپا کی آنکھ نہ کھل جائے۔ پھر تو اس کے لیے تربیتی کے سوا اور کوئی جگہ ہی نہ رہے گی۔ جو کچھ بھی ہو ایک بار کوشش کرنا شرط ہے۔ اس نے آہستہ آہستہ جالپا کا ہاتھ اپنے سینہ پر سے ہٹایا اور چارپائی سے اتر کر فرش پر کھڑا ہولیا۔ اسے ایسا شبہ ہوا کہ جالپا ہاتھ اٹھاتے ہی چوکی۔ لیکن پھر معلوم ہوا یہ محض شبہ تھا۔ اب اسے جالپا کی جیب سے چابیوں کا گچھا نکالنا تھا۔ دیر کرنے کا موقع نہ تھا۔ لیکن نیند میں بھی حواس ثانی قائم رہتے ہیں۔ بچہ کتنا ہی غافل سویا ہو۔ ماں کے چارپائی سے اُٹھتے ہی جاگ پڑتا ہے۔ جب وہ چابی نکالنے کے لیے جھکا۔ تو اسے ایسا معلوم ہوا کہ جالپا مسکرا رہی ہے اس نے فوراً ہاتھ کھینچ لیا اور لیپ کی ہلکی روشنی میں جالپا کے منہ کی طرف تاکنے لگا۔ جالپا کا رہ رہ کر مسکرانا بتلا رہا تھا کہ وہ کوئی دل آویز خواب دیکھ رہی ہے۔ اس تبسم نے گویا رہا کے دل کو سوز کر دیا۔ اس محبت اور وفا کی دہی کے ساتھ وہ کتنا کمینہ پن کر رہا ہے جس وقت اسے معلوم ہوگا کہ اس کے گہنے پھر چوری ہو گئے۔ اس کی کیا حالت ہوگی۔ وہ کن آنکھوں سے اُسے چھاتی پیٹتے اور سر کے بال نوچتے دیکھے گا۔

وہ پھر چارپائی پر لیٹ رہا۔ اسی وقت جالپا کی آنکھیں کھل گئیں اس کے منہ کی طرف دیکھ کر بولی۔ تم کہاں گئے تھے؟ میں بڑا اچھا خواب دیکھ رہی تھی۔ ایک سہاونا باغ ہے۔ ہم تم دونوں اس میں ٹہل رہے ہیں۔ اتنے میں تم نہ جانے کہاں جاتے ہو اور ایک سادھو آکر میرے سامنے کھڑا ہو جاتا ہے۔ اس کی صورت بالکل دیوتاؤں جیسی ہے وہ مجھ سے کہتا ہے۔ بیٹی! میں تم سے بہت خوش ہوں۔ مجھ سے جو چاہے مانگ لے۔ میں تمہیں ادھر ادھر ڈھونڈ رہی ہوں کہ تم سے پوچھ کر کچھ مانگوں۔ پر تم کہیں دکھائی نہیں دیتے۔ میں سارا باغ چھان آئی۔ درختوں کی آڑ میں دیکھا۔ تم نہ جانے کہاں چلے گئے ہو۔ بس اتنے میں نیند کھل گئی۔ کچھ مانگنے نہ پائی۔

رمانے مسکرا کر کہا۔ کیا مانگتیں۔

جالپا۔ مانگتی جو جی میں آتا۔ تمہیں کیوں ہٹاؤں؟

رمانے میں سمجھ لیا۔ تم بہت سی دولت مانگتیں!

جالپا۔ دولت کو تو تم بہت بڑی چیز سمجھتے ہو گے۔ میں تو کچھ نہیں سمجھتی۔

رما۔ ہاں میں تو سمجھتا ہوں۔ مفلس رہ کر جینا مرنے سے بھی بدتر ہے۔ میں تو اگر کسی دیوتا کو پکڑ پاؤں تو بغیر کافی روپے لیے نہ چھوڑوں۔ میں نے سونے کی دیوار نہیں کھڑی کرنا چاہتا۔ نہ راک فیلر اور کارکنی بننے کی مجھے ہوس ہے۔ میں صرف اتنی دولت چاہتا ہوں کہ روز مرہ کی ضرورتوں کے لیے ترسانہ پڑے۔ بس کوئی دیوتا مجھے پانچ لاکھ روپے دے دے تو میں پھر اس سے کچھ نہ مانگوں گا۔ ہمارے غریب ملک میں ایسے کتنے ہی رئیس ہیں جو پانچ لاکھ سالانہ خرچ کرتے ہیں۔ میں تو اتنے میں ساری عمر کی غلامی لکھنے کو تیار ہوں۔ مگر مجھے کوئی اتنا بھی نہیں دیتا۔

جالپا۔ مجھے تو اتنے روپے ملیں تو میں یہی سوچتی رہوں کہ اسے خرچ کیسے کروں۔  
رما۔ تو پھر تم کیا مانگیں۔ اچھے اچھے گئے۔

جالپا نے ملامت آمیز نگاہوں سے دیکھ کر کہا۔ کیوں چڑھاتے ہو مجھے کیا میں گہنوں پر اور عورتوں سے زیادہ جان دیتی ہوں۔ میں نے تو کبھی تم سے ضد نہیں کی۔ تمہیں ضرورت ہو آج اٹھالے جاؤ۔ مجھے مطلق ملال نہ ہو گا۔

رما نے جھینپ مٹاتے ہوئے کہا تو پھر بتلاتی کیوں نہیں!  
جالپا نے شرماتے ہوئے کا۔ میں یہی مانگتی کہ تم ہمیشہ مجھ سے محبت کرتے رہو تمہارا دل مجھ سے کبھی برگشتہ نہ ہو۔

رما نے ہنس کر کہا۔ اچھا تو کیا تمہیں یہ خوف بھی ہے؟  
جالپا۔ اوروں کی حالت دیکھ کر مجھے بھی کبھی یہ خوف ہونے لگتا ہے۔ مجھے تو کوئی ایسی عورت نہ ملی۔ جس نے اپنے شوہر کی بے مہری اور بے التفاتی کا قصہ نہ کہا ہو۔  
یہ کہتے ہوئے جالپا نے رما کے گلے میں باہیں ڈال دیں اور پیار میں ڈوبی ہوئی نگاہوں سے دیکھتی ہوئی بولی۔ سچ بتانا۔ تم اب بھی مجھے اتنا ہی چاہتے ہو۔ جتنا پہلے چاہتے تھے۔

رما نے جالپا کو گلے سے لگا کر کہا۔ اس سے کہیں زیادہ لاکھ گنا۔  
جالپا نے ہنس کر کہا بالکل جھوٹ۔ سولہوں آنہ جھوٹ!  
رما۔ یہ تمہاری زبردستی ہے۔ آخر یہ تمہیں کیوں کر معلوم ہوا۔

جالپا۔ کیوں میری آنکھیں نہیں ہیں۔ تم نے میرے پاس بیٹھنے کی قسم کھائی ہے۔ جب دیکھو گم سُم بیٹھے رہتے ہو۔ مجھ سے محبت ہوتی تو مجھ پر اعتبار ہوتا۔ جس سے تم اپنے دل کی بُری سے بُری بات نہ کہہ سکو اس سے تمہیں محبت نہیں ہو سکتی۔ تم اس کے ساتھ زندگی کا لطف اٹھا سکتے ہو۔ عیش کر سکتے ہو۔ اسی طرح جیسے کوئی بازاری عورتوں کے پاس جاتا ہے وہاں آدمی زندگی کا لطف اٹھانے کے لیے ہی جاتا ہے۔ اپنے دل کا دکھ کہنے نہیں جاتا۔ میرے ساتھ تمہارا یہی سلوک ہے۔ بولو ہے یا نہیں! کیا میں دیکھتی نہیں کہ تم باہر سے کچھ پریشان آتے ہو۔ باتیں کرتے ہو تو ایسا معلوم ہوتا ہے۔ دل کہیں اڑاؤا ہے۔ کھانا بھی اسی طرح کھاتے ہو۔ جیسے بیگار نالتے ہو۔ کیا میں یہ ساری باتیں نہیں دیکھتی۔ تمہارے خیال سے مجھے دیکھنا نہ چاہیے۔ تم صرف میرے حُسن کے شیدا ہو۔ میرا کام ہے سیر و تفریح کرنا۔ آرائش میں مصروف رہنا۔ مجھے تمہاری فکروں سے کوئی سروکار نہیں ہے۔ مگر کیا کروں۔ مجھے ایثار نے وہ دل نہیں دیا ہے۔

وہ سر جھکائے سنتا رہا۔ جالپا نے اس کی فطرت کا اتنا صحیح مطالعہ کیا ہے۔ اس کا اُسے گمان بھی نہ تھا۔ فی الواقعہ وہ اس کے حُسن کا شیدائی تھا۔ کبھی اس کا حُسنِ باطن دیکھنے کی کوشش نہ کی۔

اگر اس کی صورت اتنی دلکش نہ ہوتی تو شاید وہ اس سے بولنا پسند نہ کرتا۔ اس کی ساری کشش، اس کی ساری مسرت جالپا کے حُسن میں مرکوز تھی۔ وہ سمجھتا تھا جالپا اسی میں خوش ہے۔ اپنے فکروں کے بوجھ سے وہ اسے دبانا نہیں چاہتا تھا۔ مگر آج اس پر روشن ہوا کہ اس کی حُسن پرستی جالپا کو آسودہ نہیں کر سکتی۔ وہ اس کی شریک درد ہونے کے لیے بے قرار ہے۔ اس وقت اس اپنا درد دل کہہ ڈالنے کا اچھا موقعہ تھا لیکن شرم نے پھر اس کی زبان بند کر دی۔ جو باتیں وہ اتنے دنوں سے چھپائے ہوئے تھا۔ وہ اب کیسے کہے۔ کیا ایسا کرنا جالپا کے الزاموں کو صحیح تسلیم کرنا نہ ہوگا۔

رما انھیں خیالوں میں پڑا پڑا سو گیا۔ آدھی رات سے زیادہ گزر چکی تھی۔ سویا تو اس ارادہ سے تھا کہ بہت سویرے اٹھ جاؤں گا۔ لیکن نیند کھلی۔ تو کمرے میں روشنی پھیل چکی تھی۔ وہ گھبرا کر اٹھا۔ اور بغیر ہاتھ منہ دھوئے کپڑے پہن کر رمیش بابو کے یہاں جانے کو



تیار ہو گیا۔ انھیں اب محرم راز بنانے کے سوا کوئی چارہ نہ تھا۔ چالیس اس وقت کھانا بنانے کی تیاریاں کر رہی تھی۔ رما کو اس طرح جاتے دیکھ کر اس کے چہرہ کی طرف ہر سوال نظروں سے دیکھا۔ رما کے چہرہ پر اضطراب اور کلفت اور خوف کی کیفیت نمایاں تھی۔ ان کی یہ کیا حالت ہے؟ اس سے وہ کچھ کہتے کیوں نہیں۔ وہ اور کچھ نہ کر سکے۔ ہمدردی تو کر ہی سکتی ہے۔ تسکین تو دے ہی سکتی ہے۔ اس کے جی میں آیا۔ رما کو پکار کر پوچھے۔ کیا بات ہے اٹھ کر دروازے تک آئی تھی۔ لیکن رما ناتھ سڑک پر دور نکل گیا تھا۔ اس نے دیکھا۔ وہ بڑی تیزی سے چلا جا رہا ہے جیسے سنک گیا ہو۔ نہ داہنی طرف تاکتا ہے نہ بائیں طرف صرف سر جھکائے راہ گیروں سے ٹکراتا۔ تاگلہ اور موٹر کی پرواہ نہ کرتا ہوا بھاگا ہوا چلا جا رہا تھا۔ وہ ایک محویت کے عالم میں کئی منٹ تک دروازے پر کھڑی رہی۔ پھر اندر آکر کھانا بنانے لگی۔ لیکن اسی فکر میں غلطیاں و پیچاں تھی کہ کیا بات ہے۔ وہ اس سے کیوں اتنا چھپاتے ہیں۔

رما رمیش کے گھر پہنچا تو اٹھ بج گئے تھے۔ بابو صاحب چوکی پر بیٹھے سندھیا کر رہے تھے۔ انھیں دیکھ کر بیٹھے کا اشارہ کیا۔ کوئی آدھ گھنٹہ بعد سندھیا سے فارغ ہو کر بولے۔ کیا ابھی تک ہاتھ منہ نہیں دھویا۔ یہی لپچڑپن مجھے ناپسند ہے اور کچھ نہ کرو۔ جسم کی صفائی کا تو خیال رکھو۔ کیا ہوا روپیہ کا کچھ انتظام ہوا؟

رمانے دل پر جبر کر کے کہا۔ اسی فکر میں تو آپ کے پاس آیا ہوں؟  
رمیش۔ تم بھی عجیب آدمی ہو۔ آخر منشی جی سے کہتے تمہیں کیوں شرم آتی ہے۔ یہی تو ہوگا۔ کچھ سخت سست کہیں گے۔ لیکن اس بلا سے تو نجات مل جائے گی۔ اس میں ڈرنے کی کیا بات ہے۔ ایسے حادثے زندگی میں ہوتے رہتے ہیں۔ نہیں چلو میں کہے دیتا ہوں۔

رما۔ ان سے کہنا ہوتا تو کبھی کا کہہ چکا ہوتا۔ کیا آپ کوئی بندوبست نہیں کر سکتے۔  
رمیش۔ کریکوں نہیں سکتا۔ مگر کرنا نہیں چاہتا۔ ایسے آدمی کے ساتھ مجھے کوئی ہمدردی نہیں ہو سکتی۔ جو بات تم مجھ سے کہہ سکتے ہو۔ کیا ان سے نہیں کہہ سکتے۔ پہلے ان سے کہو۔ اگر روپے نہ دیں۔ تب میرے پاس آنا۔ اس بے اتفاقی نے رما کے دل کے کٹڑے کٹڑے کر دیے۔ اتنی یگانگت کے باوجود یہ بے دردی اس کے منہ سے

کوئی دوسرا لفظ نہ نکلا۔ وہاں سے اٹھ کر چلا۔ مگر کچھ سود نہ پڑتا تھا۔ چودائی میں آسمان سے گرتے ہوئے پانی کی قطروں کی جو حالت ہوتی ہے۔ وہی حالت اس رما کی تھی۔ دس قدم تیزی سے آگے چلتا تو پھر کچھ سوچ کر رُک جاتا اور دس پانچ قدم پیچھے لوٹ جاتا۔ کبھی اس گلی میں گھُسن جاتا۔ کبھی اس گلی میں دفعتاً ایک ترکیب سُوجھی۔ کیوں نہ جالپا کو ایک رقعہ لکھ کر سارا ماجرا کہہ سنائے۔ زبان سے تو وہ کچھ نہ کہہ سکتا تھا۔ مگر قلم سے لکھنے میں اسے کوئی مشکل نہ ہوتی تھی۔ اس نے سوچا رقعہ لکھ کر جالپا کو دے دوں گا۔ اور باہر کے کمرے میں آبیٹوں گا۔ زبانی گفتگو کا موقع ہی نہ آنے دوں گا۔ وہ بھاگا ہوا گھر آیا۔ اور فوراً یہ رقعہ لکھا۔

جان من کیا کہوں۔ کس مصیبت میں گرفتار ہوں۔ اگر ایک گھنٹے کے اندر تمیں سو روپے کا انتظام نہ ہو سکا۔ تو ہاتھوں میں ہتھکڑیاں پڑ جائیں گی۔ میں نے بہت ہاتھ پیر مارے کہ کسی سے قرض لے لوں گا۔ مگر کوئی صورت نہ نکلی۔ اگر تم اپنے دو ایک زیور دے دو تو میں گرو رکھ کر کام نکال لوں۔ جیوں ہی روپے ہاتھ آجائیں گے چھڑا دوں گا۔ اگر مجبوری نہ آ پڑتی۔ تو تمہیں تکلیف نہ دیتا۔ ایثار کے لیے ناراض نہ ہونا۔ میں نے تم سے اب تک راز کو چھپایا۔ اس کا مجھے افسوس ہے!

ابھی یہ خط پورا نہ ہوا تھا کہ رمیش بابو مسکراتے ہوئے آکر بیٹھ گئے اور بولے۔ کہا

ان سے تم نے؟

رمانے سر کھچلا کر کہا۔ ابھی تو موقعہ نہیں ملا۔

رمیش۔ تو کیا دو چار دن میں موقعہ ملے گا؟ میں ڈرتا ہوں کہ آج بھی کہیں خالی ہاتھ نہ چلے جاؤ۔ نہیں تو غضب ہی ہو جائے۔

رما۔ جب ایک بات دل میں طے کر لی۔ تو اب کیا فکر؟

رمیش۔ آج موقعہ ملے تو ذرا رتن کے پاس چلے جانا۔ اس دن میں نے کتنا زور دے کر کہا تھا۔ لیکن شاید تم بھول گئے۔

رما۔ بھول تو نہیں گیا۔ ان سے کہتے ہوئے شرم آتی ہے۔

رمیش۔ واہ رے آپ کی شرم۔ ذلیل تو وہ مجھے سمجھیں گی۔ تمہیں کاہے کو شرم۔ آج دفتر سے لوٹ کر ضرور چلے جانا۔ ذرا زبان ہلا دینے سے کسی غریب کا کام نکلتا ہو تو

ہمیں دریغ نہ کرنا چاہیے۔

رمیش بابو چلے گئے تو رما نے رقتہ اٹھا کر جیب میں ڈالا اور اندر داخل ہوا۔ جالپا آج کسی سہیلی کے گھر جانے کو تیار تھی۔ تھوڑی دیر ہوئی بلاوا آیا تھا۔ اپنی بہترین ساڑھی پہنے تھی۔ ہاتھوں میں جڑاؤ کنگن زیب دے رہے تھے۔ گہنے میں چندن ہار کھلا ہوا تھا۔ آئینہ سامنے رکھے۔ کانوں میں ٹھوٹک پہن رہی تھی۔ کچھ روکھے پن سے بولی۔ آج سویرے کہاں چلے گئے تھے۔ ہاتھ منہ تک نہ دھویا۔ دن بھر تو باہر رہتے ہی ہو۔ شام سویرے تو گھر پر رہا کرو۔ تم نہیں رہتے۔ تو گھر سونا سونا لگتا ہے۔ میں ابھی سوچ رہی تھی۔ مجھے میکے جانا پڑے تو میں جاؤں یا نہ جاؤں۔ میرا جی تو وہاں بالکل نہ لگے۔

رما۔ تم تو کہیں جانے کو تیار بیٹھی ہو؟

جالپا۔ سیٹھانی جی نے بلا بھیجا ہے۔ دوپہر تک چلی آؤں گی۔

اس وقت رما کی حالت اس شکاری کی سی تھی۔ جو ہرنی کو اپنے بچوں کے ساتھ کلیں کرتے دیکھ کر تتی ہوئی بندوق اپنے کندھوں پر رکھ لیتا ہے اور یہ مادرانہ محبت کا نظارہ دیکھنے میں محو ہو جاتا۔

اسے اپنی طرف مشکلی لگائے دیکھ کر جالپا نے کہا۔ دیکھو مجھے نظر نہ لگا دینا۔ میں تمہاری آنکھوں سے بہت ڈرتی ہوں۔

رما ایک ہی پرواز میں موجودات کی دنیا سے شعر اور تخیل کی دنیا میں جا پہنچا۔ ایسے موقع پر جب جالپا کا دل خوشی سے ناچ رہا تھا۔ پیادہ اپنا خط دے کر اس کی مسرت ناک سرگرمیوں کو خاک میں ملائے گا۔ وہ کون سا بے رحم صیاد ہے جو چبکتی ہوئی چڑیا کی گردن پر پتھری چلاوے گا۔ وہ کون سا مردہ دل آدمی ہے جو کسی گل نورس کو توڑ کر پیروں میں کچل دے گا۔ رما اتنا بے رحم اور مردہ دل نہیں ہے۔ وہ کتنی ہی بڑی مصیبت میں کیوں نہ گرفتار ہو جائے۔ اس کی کتنی ہی رسوائی ہو۔ اس کی زندگی ہی کیوں نہ تباہ ہو جائے۔ مگر وہ اتنا بے حس نہیں ہو سکتا۔ اس نے مدہوش ہو کر کہا۔ نظر تو نہ لگاؤں گا۔ ہاں سینہ سے لگا لوں گا۔ اسی ایک جملہ میں اس کی ساری پریشانیاں اور ساری مشکلیں نظر ہو گئیں۔ وہ اس نادان بچے کی طرح تھا۔ جو پھوڑے پر نشتر کی عارضی تکلیف کو نہ برداشت کر کے اس کے پھوٹنے ناصور پڑنے مہینوں چارپائی پر پڑے رہنے کی تکلیف منظور کر لیتا ہے۔

جالپا نیچے جانے لگی۔ تو رمانے فرطِ محبت سے اسے گلے لگا لیا اور اس طرح بھینچ بھینچ کر پیار کرنے لگا۔ گویا محبت کے خزانہ کو آج ہی لٹا دے گا۔ کون جانتا ہے یہی اس کی آخری ملاقات ہے۔

دفعۃً جالپا بولی۔ مجھے کچھ روپے تو دے دو۔ شاید وہیں ضرورت پڑے۔

رمانے چونک کر کہا۔ روپے۔ روپے تو اس وقت نہیں ہیں۔

جالپا۔ نہیں ہیں۔ مجھ سے بہانہ کر رہے ہو۔ بس مجھے دو سو روپے دے دو۔ زیادہ نہیں چاہتی!

یہ کہہ کر اس نے رما کی جیب میں ہاتھ ڈال دیا۔ اور کچھ پیسوں کے ساتھ رقعہ بھی نکال لیا۔

رمانے ہاتھ بڑھا کر رقعہ کو جالپا کے ہاتھ سے چھیننے کی کوشش کر کے کہا۔ کاغذ مجھے دے دو سرکاری کاغذ ہے۔

جالپا۔ کس کا خط ہے بتا دو!

پھر اس نے یہ کیے ہوئے پرزے کو کھول کر کہا۔ یہ سرکاری کاغذ ہے۔ جھوٹے کہیں کے۔ تمھارا ہی لکھا.....

رما۔ دے دو!

رمانے پھر کاغذ چھین لینا چاہا۔ مگر جالپا نے ہاتھ پیچھے پھیر کر کہا۔ میں بغیر پڑھے نہ دوں گی۔ زیادہ ضد کرو گے تو پھاڑ ڈالوں گی۔

رما۔ اچھا پھاڑ ڈالو!

جالپا۔ تب تو میں ضرور پڑھوں گی۔

اس نے دو قدم پیچھے ہٹ کر پھر پرزہ کو کھولا۔ اور پڑھنے لگی۔

رمانے دوبارہ اس کے ہاتھ سے رقعہ چھیننے کی کوشش نہیں کی۔ اُسے ایسا معلوم

ہوا۔ گویا آسمان پھٹ پڑا ہے۔ گویا کوئی خوفناک جانور اسے ننگے چلا آ رہا ہے۔ وہ دھم دھم

کرتے ہوئے اوپر سے اُترا اور باہر چلا گیا۔ کہاں اپنا منہ چھپائے۔ کہاں روپوش ہو جائے کہ

کوئی اسے دیکھ نہ سکے۔ اس کی حالت کسی برہنہ تن آدمی کی سی تھی۔ افسوس سارا پردہ کھل

گیا۔ اس کی ساری دروغ بافیوں کا پردہ فاش ہو گیا۔ جن باتوں کو جالپا سے اس نے استن



دن چھپانے کی کوشش کی۔ ایسی ایسی مصیبتیں جھیلیں وہ آج اس کے منہ پر سیاہ داغ بن کر اس کی تشہیر کر رہی تھیں۔ وہ اب یہاں رہ کر اپنی ذلت اپنی آنکھوں نہیں دیکھ سکتا۔ جالپا کی سسکیاں، منشی جی کی جھڑکیاں، ہمسائوں کی چٹکیاں۔ سننے سے مر جانا کہیں آسان تر تھا۔ جب وہ اس دُنیا میں نہ رہے گا تو اسے اس کی کیا پرواہ ہوگی کہ کوئی اسے کیا کہہ رہا ہے۔ ہائے! محض تین سو روپوں کے لیے اس کا ستیاناس ہوا جا رہا ہے!

جالپا اسے کتنا بدنیت۔ کتنا مکار۔ کتنا فتنہ ساز سمجھ رہی ہوگی۔ کیا وہ اسے اپنا منہ دکھا سکتا ہے؟ کیا دنیا میں کوئی ایسی جگہ نہیں ہے جہاں وہ ایک نئی زندگی کا نقشہ ڈالے۔ جہاں وہ دنیا سے الگ تھلگ سب سے منہ موڑ کر اپنی زندگی کے دن کاٹ سکے جہاں وہ اس طرح چھپ جائے کہ پولیس اس کا پتہ نہ پاسکے۔ گنگا کی گود کے سوا ایسی جگہ اور کہاں ہے۔ اگر زندہ رہا تو مہینہ دو مہینہ میں ضرور ہی پکڑ لیا جائے گا۔ اس وقت اس کی کیا حالت ہوگی۔ وہ ہتھکڑیاں اور بیڑیاں پہنتے ہوئے عدالت میں کھڑا ہوگا۔ سپاہیوں کی ایک فوج اسے گھیرے کھڑی ہوگی۔ سارے شہر کے آدمی اس کا تماشہ دیکھ رہے ہوں گے۔ انہیں میں جالپا بھی ہوگی۔ رتن بھی ہوگی۔ اس کے ماں باپ۔ عزیز و اقارب۔ دوست آشنا سبھی مختلف انداز سے اس کی ذلت کا تماشہ دیکھیں گے۔ نہیں وہ اپنی مٹی یوں خراب نہ کرے گا۔ ہرگز نہیں۔ اس سے کہیں بہتر ہے کہ وہ ڈوب مرے۔ مگر پھر خیال آیا کہ جالپا کا کیا حشر ہوگا۔ ماں باپ تو رودھو کر صبر کر لیں گے۔ مگر اس کا دستگیر کون ہوگا کیا وہ چھپ کر کہیں نہیں رہ سکتا۔ کیا شہر سے دُور کسی چھوٹے گاؤں میں وہ روپوش نہیں ہو سکتا۔ ممکن ہے کبھی جالپا کو اس پر رحم آجائے۔ اس کی خطائیں معاف کر دے۔ کیا عجب ہے کبھی اس کے دن پھریں۔ لیکن یہ غیر ممکن ہے کہ وہ اس کے سامنے آنکھیں سیدھی کر سکے نہ جانے اس وقت جالپا کیا حالت ہوگی۔ شاید اس رقعہ کا مطلب سمجھ گئی ہو۔ شاید صورت کا اس نے صحیح اندازہ کر لیا ہو۔ شاید اس نے جاگیر شری کو وہ رقعہ دکھایا ہو اور دنوں گھبرائی ہوئی اُسے تلاش کر رہی ہوں۔ شاید منشی جی کو بلانے کے لیے لڑکوں کو بھیجا گیا ہو۔ چاروں طرف اس کی تلاش ہو رہی ہوگی۔ اسے اندیشہ ہوا کہ کہیں کوئی ادھر بھی نہ آتا ہو۔ شاید موت کو بھی سامنے دیکھ کر وہ اتنا بدحواس نہ ہوتا جتنا کسی صورت آشنا کو دیکھ کر۔ آگے پیچھے چوکنی نگاہوں سے تاکتا ہوا وہ اس جلتی دھوپ میں چلا جا رہا تھا۔ کچھ خبر نہیں کہاں۔ دفعتاً

ریل کی سیٹی سن کر وہ چونک پرا۔ ارے میں اتنی دور نکل آیا۔ ریل گاڑی سامنے کھڑی تھی۔ گاڑی نے گویا زبردستی اسے اپنی طرف کھینچ لیا جیسے اس میں بیٹھتے ہی اس کی ساری پریشانیوں کا خاتمہ ہو جائے گا۔ مگر جیب میں روپے نہ تھے۔ صرف انگلی میں ایک انگوٹھی پڑی ہوئی تھی۔ اس نے قلی کو بلا کر کہا۔ کیوں بھائی یہ انگوٹھی بیچ کر لاسکتے ہو؟ ایک روپیہ تمہیں دوں گا۔ مجھے گاڑی میں جانا ہے۔ گھر سے روپے لے کر چلا۔ لیکن معلوم ہوتا ہے کہیں گر گئے۔ روپے لینے کے لیے گھر جاؤں تو گاڑی نہ ملے گی اور بہت بڑا نقصان ہو جائے گا۔

قلی نے اُسے سر سے پاؤں تک دیکھا۔ سمجھ گیا کوئی مفروز ملزم ہے۔ انگوٹھی لی اور اسٹیشن کے اندر چلا گیا۔ رمانکٹ گھر کے سامنے ٹہیلنے لگا۔ آنکھیں اس کی طرف لگی ہوئی تھیں۔ مگر دس منٹ گزر گئے۔ قلی کا کہیں پتہ نہیں۔ کہاں چلا گیا کم بخت! انگوٹھی لے کر غائب تو نہ ہو جائے گا۔ اسٹیشن کے اندر جا کر اُسے تلاش کرنے لگا۔ گھبراہٹ میں قلی کا نمبر تک نہ دیکھا تھا۔ ادھر گاڑی چھوٹی جا رہی تھی۔ ما سے صبر نہ ہوسکا۔ سمجھ گیا قلی نے چرکا دیا۔ بغیر ٹکٹ لیے ہوئے گاڑی میں جا بیٹھا۔ دل میں طے کر لیا صاف کہہ دوں گا۔ میرے پاس ٹکٹ نہیں ہے۔ اگر اُترنا بھی پڑا تو یہاں سے دس پانچ کوس تو چلا ہی جاؤں گا۔

جب گاڑی روانہ ہو گئی۔ تو ما کو اپنی خستہ حالی پر رونا آگیا۔ نہ جانے اُسے کبھی لونٹا نصیب بھی ہو گا یا نہیں۔ یہ رنگ رلیوں کے دن گئے۔ ہمیشہ کے لیے اسی طرح دنیا سے منہ چھپائے گوشہ گمنامی میں چھپا ہوا وہ ایک دن مر جائے گا۔ کوئی اس کی میت پر آنسو بہانے والا بھی نہ ہو گا۔ گھر والے بھی رودھو کر خاموش ہو جائیں گے اور اس کی یہ حالت کیوں ہوئی؟ محض اپنی حماقت سے اس نے شروع ہی سے جالپا کو اپنا محرم راز بنا لیا ہوتا۔ تو آج اُسے منہ میں کا لکھ لگا کر کیوں بھاگنا پڑتا۔

ابھی گاڑی کو چلے دس منٹ بھی نہ گزرے ہوں گے کہ گاڑی کا دروازہ کھلا۔ اور ٹکٹ بابو اندر آیا۔ ما کے چہرے پر ہوائیاں اُڑنے لگیں۔ ایک لمحہ میں یہ مردود اس کے پاس آجائے گا۔ اتنے آدمیوں کے سامنے اسے کتنی ندامت ہو گی۔ اس کا کلیجہ دھک دھک کرنے لگا۔ جیوں جیوں ٹکٹ بابو اس کے قریب آتا تھا۔ اس کے نفس کی حرکت تیز ہوتی جاتی تھی۔ آخر بلا سر پر آہی گئی۔ ٹکٹ بابو نے پوچھا۔ آپ کا ٹکٹ؟

رمانے مصنوعی اطمینان سے کہا۔ میرا ٹک تو قلی کے پاس ہی رہ گیا۔ اس کو ٹکٹ لانے کے لیے روپیہ دیا تھا۔ نہ جانے کدھر نکل بھاگا۔

ٹکٹ بابو کو یقین نہ آیا۔ بولا۔ میں کچھ نہیں جانتا۔ آپ کو اگلے اسٹیشن پر اترنا ہوگا۔ آپ کہاں جا رہے ہیں؟

رما۔ سفر تو بڑی دور کا ہے۔ کلکتہ تک جانا ہے۔

ٹکٹ بابو۔ اگلے اسٹیشن پر ٹکٹ لے لیجیے گا!

رما۔ یہی تو مشکل ہے۔ میرے پاس ۲۵ روپے کا نوٹ تھا۔ کھڑکی پر بھیڑ تھی۔ میں نے نوٹ ایک قلی کو ٹکٹ لانے کے لیے دے دیا۔ مگر وہ ایسا غائب ہوا کہ لوٹا ہی نہیں۔ شاید آپ اُسے پہچانتے ہوں۔ لمبا لمبا چمک رو آدمی ہے۔

ٹکٹ بابو۔ اس کے متعلق آپ خط و کتابت کر سکتے ہیں۔ مگر بلا ٹکٹ سفر نہیں کر سکتے۔

رما نے انکار کے ساتھ کہا۔ بھائی صاحب آپ سے کیا چھپاؤں۔ میرے پاس اور روپے نہیں ہیں۔

ٹکٹ بابو۔ مجھ افسوس ہے بابو صاحب قاعدہ سے مجبور ہیں۔

کمرے کے سارے مسافر آپس میں کانا پھوسی کرنے لگے۔ تیسرے درجے میں زیادہ تر مزدور بیٹھے ہوئے تھے۔ وہ ایک بابو طبقے کے مخلوق کو ذلیل ہوتے دیکھ کر خوش ہو رہے تھے۔ شاید ٹکٹ بابو رما کو دھکے دے کر نیچے گرا دیتا۔ تو وہ اور خوش ہوتے۔ رما کو کبھی اپنی زندگی میں اتنی ندامت نہ ہوئی تھی۔ چپ چاپ سر جھکائے کھڑا تھا۔ ابھی زندگی کے اس نئے سفر کا آغاز ہوا ہے۔ کون جانے آگے کیا کیا مصیبتیں جھیلیں پڑیں گی۔ کس کس کے ہاتھوں دھوکا کھانا پڑے گا۔ اس کے جی میں آئی۔ گاڑی سے کود پڑوں۔ اس چھپچھا لیدر سے تو مرجانا کہیں اچھا تھا۔ اس کی آنکھیں بھر آئیں۔ کھڑکی سے باہر سر نکال کر رونے لگا۔

دفعتاً ایک بوڑھے آدمی نے جو اس کے پاس ہی بیٹھا ہوا تھا۔ پوچھا۔ کلکتہ میں کہاں جاؤ گے بابو جی!

رما نے سمجھا یہ گنوار مجھے بنا رہا ہے۔ جھنجھلا کر بولا۔ تم سے مطلب، میں کہاں جاؤں گا بوڑھے نے اس کی بد مزاجی پر کچھ دھیان نہ دیا۔ بولا۔ میں بھی وہیں چلوں گا بابو جی ہمارا

تمہارا ساتھ ہو جائے گا۔ پھر آہستہ سے بولا۔ کرائے کے روپے مجھ سے لے لو۔ پھر وہاں دے دینا۔

اب رہا کو اس پر کچھ اعتبار آیا۔ اس کی طرف غور سے دیکھا۔ کوئی ساٹھ ستر سال کا بوڑھا گھلا ہوا آدمی تھا۔ گوشت تو کیا ہڈیاں تک گل گئی تھیں۔ مونچھ اور سر کے بال منڈے ہوئے تھے۔ ایک چھوٹی سے بچی کے سوا اس کے پاس اور کوئی اثاثہ بھی نہ تھا۔  
رہا کو اپنی طرف تاکتے ہوئے دیکھ کر بولا۔ آپ ہوڑے ہی اتریں گے یا کہیں اور جائیں گے؟

رہا نے احسان مندانہ نظروں سے دیکھ کر کہا۔ بابا! میں اگلے اسٹیشن پر اتر جاؤں گا روپے کا کوئی انتظام کر کے پھر آؤں گا۔  
بوڑھا۔ تمہیں کتنے روپے چاہئیں۔ مجھ سے لو۔ میں بھی تو وہیں چل رہا ہوں۔ جب چاہے دے دینا۔ کیا میرے دس پانچ روپے لے کر بھاگ جاؤ گے۔ گھر کہاں ہے؟  
رہا۔ میں اللہ آباد میں رہتا ہوں۔

بوڑھے نے عقیدت کے جوش سے کہا۔ پراگ راج کی کیا بات ہے۔ میں بھی تربیتی کا اہلکار ہوں۔ سچ مچ دیوتاؤں کی پوری ہے۔ تو کتنے روپے نکالوں؟  
رہا نے شرماتے ہوئے کہا۔ میں چلتے ہی چلتے روپے نہ دے سکوں گا۔ یہ سمجھ لو۔  
بوڑھا مسکرا کر بولا۔ بھیا میرے دس پانچ روپے لے کر تم بھاگ تھوڑے جاؤ گے؟  
میں نے تو دیکھا پراگ کے پنڈے جاتریوں کو بنا لکھا پڑھی کے روپے دے دیتے ہیں دس روپے میں تمہارا کام چل جائے گا۔  
رہا نے سر جھکا کر کہا۔ ہاں اتنے کافی ہیں۔

کلٹ بابو کو کرایہ دے کر رہا سوچنے لگا۔ یہ بوڑھا کتنا صاف دل۔ کتنا بے لوث کتنا نیک نیت واقع ہوا ہے۔ جو لوگ مہذب کہلاتے ہیں ان میں کتنے آدمی ایسے نکلیں گے جو اتنی فراخ دلی سے کسی مسافر کو مدد کر سکیں!

دوران گفتگو میں رہا کو معلوم ہوا کہ بوڑھا ذات کا کلٹک ہے۔ کلٹکے میں اس کی سبزی کی دکان ہے۔ اس کا وطن تو بہار ہے۔ مگر چالیس سال سے کلٹکے ہی میں دکان کر رہا ہے۔ دیہی دین نام ہے۔ اس وقت بدری ناتھ کی یا ترا کر کے لوٹا جا رہا ہے۔



رمانے تعجب سے پوچھا۔ تم بدری ناتھ کی یاترا کر آئے۔ وہاں تو پہاڑوں کی بڑی  
چڑھائیاں ہیں۔

دبئی۔ بھگوان کی مرضی ہوتی ہے تو سب کچھ ہو جاتا ہے بابو جی۔ ان کی نگاہ چاہیے۔

رما۔ تمھارے بال بچے تو کلکتہ ہی میں ہوں گے۔

دبئی دین نے دردناک تبسم سے کہا۔ بال بچے تو سب بھگوان کے گھر چل دیئے۔

چار بیٹے تھے۔ دو لڑکوں کا تو بیاہ ہو چکا تھا۔ سب چل دیئے۔ میں بیٹھا ہوا ہوں۔ اتنے بوئے

بچ کو کسان ہی تو کاٹتا ہے۔

یہ کہہ کر وہ پھر ہنسا اور بولا۔ بڑھیا ابھی جیتی ہے۔ دیکھیں ہم دونوں میں پہلے کون

چلتا ہے۔ وہ کہتی ہے پہلے میں جاؤں گی۔ میں کہتا ہوں پہلے میں جاؤں گا۔ دیکھیں دونوں

میں کس کی ٹیک رہتی ہے۔ تم کبھی آنا تو دکھاؤں گا۔ اب بھی اسے گہنوں کا شوق ہے

سونے کی بالیاں اور سونے کی ہنسی پہنے دکان پر بیٹھی رہتی ہے۔ جب کہا تیر تھ کر آؤں تو

بولی۔ تمھارے تیر تھ کے لیے کیا اپنی دکان مٹی میں ملا دوں۔ آدمی کی ہوس ایسی ہوتی ہے۔

”آج مرے کل دوسرا دن۔“ مگر دکان نہ چھوڑے گی۔ نہ کوئی آگے نہ کوئی پیچھے۔ نہ کوئی

رونے والا نہ کوئی ہنسنے والا۔ مگر ہوس نہیں جاتی۔ اب بھی کوئی نہ کوئی گہنا بنواتی رہتی ہے۔

نہ جانے کب اس کا پیٹ بھرے گا۔ گھر گھر یہی حال ہے۔ جہاں دیکھو ہائے گہنے! ہائے گہنے!

گہنے کے پیچھے جان دے دیں۔ گھر کے آدمیوں کو بھوکے ماریں۔ گھر کی چیزوں کے کوڑے

کردیں اور کہاں تک کہوں۔ اپنی آبرو تک بچ دیں۔ چھوٹے بڑے امیر و غریب سب کو یہی

روگ لگا ہوا ہے۔ کلکتہ میں کہاں کام کرتے ہو بھتیہ۔

رما۔ ابھی تو جارہا ہوں قسمت آزمانے۔ دیکھوں کوئی نوکری چاکری ملتی ہے یا نہیں!

دبئی۔ تو پھر میرے ہی یہاں ٹھیرنا۔ نیچے دو کوٹھریاں ہیں اور ایک دالان۔ اوپر ایک

کوٹھری اور چھت ہے آج بچ دوں تو دس ہزار ملیں۔ اوپر والی کوٹھری تمھیں دے

دوں گا۔ جب کہیں کام مل جائے اپنا گھر لے لینا۔ پچاس سال ہوئے گھر سے بھاگ

کر ہوڑے گیا تھا۔ دانے دانے کو محتاج تھا۔ تب سے سکھ بھی دیکھے دکھ بھی

دیکھے۔ اب تو یہی کہتا ہوں۔ بھگوان لے چلو۔ ہاں بڑھیا جیتی رہے۔ نہیں اس کی

دکان کون لے گا۔ گھر کون لے گا اور گہنے کون لے گا۔

یہ کہہ کر دبی دین پھر ہنسا۔ وہ اتنا زندہ دل اتنا خوش مزاج تھا کہ رما کو تعجب ہو رہا تھا۔ بے بات کی بات پر ہنستا تھا۔ جس بات پر اور لوگ روتے ہیں اس پر اُسے ہنسی آتی تھی۔ اتنی ہی دیر میں اس نے اپنی زندگی کی ساری داستان کہہ سنائی۔ کتنے ہی لطیفے یاد تھے۔ بات بات پر لطیفہ کہتا تھا۔ گویا رما سے برسوں کی ملاقات ہے۔ رما کو بھی اپنے متعلق ایک فرضی قصہ کہنا پڑا۔

دبی دین۔ تو یہ کہو تم بھی گھر سے بھاگ کر آئے ہو۔ سمجھ گیا۔ گھر میں جھگڑا ہوا ہوگا۔ بہو کہتی ہوگی۔ میرے پاس گہنے نہیں۔ میرے نصیب جل گئے۔ ساس بہو میں ٹھنی رہتی ہوگی۔ تم نہ ادھر سے بول سکتے ہو گے نہ ادھر سے۔ جب نہ برداشت ہوئی بھاگ کھڑے ہوئے۔

رما۔ ہاں بابا! بالکل یہی کیفیت ہے۔ مگر تم نے کیسے تازا؟  
دبی دین ہنس کر بولا۔ یہ بھی ایک علم ہے بھائی۔ بڑی محنت سے آتا ہے۔ ابھی

لڑکے بالے تو نہ ہوں گے؟

رما۔ نہیں ابھی تو نہیں ہیں۔

دبی۔ چھوٹے بھائی ہوں گے۔

راجیرت میں آکر بولا۔ ہاں دادا ٹھیک کہتے ہو۔ تم نے کیسے جانا؟  
دبی دین پھر تہمتہ مار کر بولا۔ یہ سب منتروں کا کھیل ہے۔ سرال مالدار ہے۔

کیوں؟

رما۔ ہاں ہے تو۔

دبی۔ مگر ہمت نہ ہوگی۔

رما۔ بہت ٹھیک کہتے ہو دادا۔ جب سے شادی ہوئی اپنی لڑکی کو تو بلایا نہیں!  
دبی۔ سمجھ گیا بھئی۔ یہی دنیا کا دستور ہے۔ بیٹے کے لیے کہو چوری کریں۔ بھیک مانگیں۔ بیٹی کے نام گھر میں کچھ ہے ہی نہیں۔

تین دن سے رما کو نیند نہ آئی تھی۔ دن بھر روپوں کی فکر میں مارا مارا پھرتا۔ رات بھر تارے گنا کرتا۔ اس وقت باتیں سنتے سنتے اسے نیند آگئی۔ گردن جھپکی لینے لگا۔ دبی دین نے فوراً اپنی پتلی کھولی۔ اس میں ایک دری نکالی اور تختہ پر بچھا کر بولا۔ اس پر

لیٹ رہو بھیا! میں تمھاری جگہ بیٹھا جاتا ہوں۔

رہا لیٹ رہا۔ دینی دین بار بار محبت آمیز نگاہوں سے دیکھتا تھا گویا اس کا اپنا لڑکا کہیں پردیس سے لوٹا ہو۔

(۲۲)

جب رہا ناتھ اوپر سے نیچے اتر رہا تھا۔ اس وقت چالپا کو اس کا ذرا بھی اندیشہ نہ تھا کہ وہ گھر سے بھاگا جا رہا ہے۔ اس نے وہ رقعہ پڑھ لیا تھا۔ اسے ایسا اشتعال ہو رہا تھا کہ جاکر رہا کو خوب کھری کھری سنائے۔ مجھ سے یہ دغا۔ مگر ایک ہی لمحہ میں اس کا غصہ فرو ہو گیا۔ خیال آیا۔ کہیں ایسا تو نہیں ہوا ہے کہ سرکاری روپے خرچ کر ڈالے ہوں۔ ضرور یہی بات ہے۔ رتن کے روپے صراف کو دے دیے ہوں گے۔ اس دن رتن کو دکھانے کے لیے شاید وہ سرکاری روپے اٹھا لائے تھے۔ اسی کو پورا کرنے کے لیے روپوں کی ضرورت ہوگی یہ سوچ کر اُسے رہا پر غصہ آیا۔ یہ مجھ سے کیوں اتنا پردہ کرتے ہیں۔ کیوں مجھ سے بڑھ بڑھ کر باتیں جڑتے تھے۔ کیا میں اتنا بھی نہیں جانتی کہ دُنیا میں امیر و غریب دونوں ہی ہوتے ہیں۔ کیا سبھی عورتیں زیوروں سے لدی ہوئی ہوتی ہیں۔ جب اور ضروری کاموں سے روپے بچتے۔ تب زیور بھی بن جاتے ہیں۔ پیٹ اور تن کاٹ کر چوری یا بے ایمانی کر کے تو زیور نہیں بنائے جاتے۔ کیا انھوں نے مجھے اتنی خود غرض سمجھ لیا ہے!

اس نے سوچا۔ رہا اپنے کمرے میں ہوں گے۔ چل کر پوچھوں کون کون سے زیور چاہتے ہیں۔ صورت حال کتنی خطرناک ہے۔ اس کا خیال کر کے اس کے دل پر غصے کے بجائے خوف طاری ہو گیا۔ وہ بڑی تیزی سے نیچے اتری۔ اُسے یقین تھا کہ رہا نیچے بیٹھے ہوئے اس کا انتظار کر رہے ہوں گے۔ مگر کمرے میں آئی تو ان کا پتہ نہ تھا۔ سائیکل رکھی ہوئی تھی۔ فوراً دروازہ سے جھانکا۔ سڑک پر بھی نہیں۔ کہاں چلے گئے۔ دونوں لڑکے اسکول گئے تھے۔ کس کو بھیجے کہ جاکر انھیں بلا لاوے۔ اس کے دل پر موہوم دہشت کا غلبہ ہوا۔ فوراً اوپر گئی۔ گلے کا ہار اور ہاتھ کے کنگن رومال میں باندھے۔ پھر نیچے اتری۔ سڑک پر آکر ایک تانگا لیا اور کوچوان سے بولی۔ چٹکی پکھری چلو۔ اسے افسوس ہو رہا تھا کہ اتنی دیر پس و پیش میں کیوں پڑی رہی کیوں نہ فوراً زیور اُتار کر انھیں دے دیے۔

راستہ میں وہ دونوں طرف غور سے دیکھتی جاتی تھی۔ کیا اتنی جلدی دُور نکل آئے۔

شاید دیر ہو جانے کے باعث وہ بھی آج تانگے پر ہی گئے ہیں۔ نہیں تو اب تک ضرور مل گئے ہوتے تانگے والے سے بولی۔ کیوں جی تم نے ابھی کسی بابو جی کو تانگے پر جاتے دیکھا ہے۔ تانگے والے نے کہا۔ ہاں بہو جی ابھی ادھر سے تو گئے ہیں۔

جالپا کو کچھ تسکین ہوئی۔ رما کے پیچھے پیچھے وہ بھی پہنچ جائے گی۔ کوچوان سے بار بار گھوڑا بڑھانے کو کہتی تھی۔ جب وہ دفتر پہنچی۔ تو گیارہ بج گئے تھے۔ سینکڑوں آدمی ادھر ادھر دوڑتے نظر آتے تھے۔ کس سے پوچھے۔ کس کے پاس جائے۔ وہ نہ جانے کہاں بیٹھتے ہیں؟

دفتر کا چپراسی دکھائی دیا۔ جالپا نے اس بلا کر کہا۔ سنو جی۔ ذرا رمانا تھ کو تو بلاؤ! چپراسی بولا۔ انھیں کو تو بلانے جا رہا ہوں۔ بڑے بابو نے بھیجا ہے۔ آپ کیا ان کے گھر ہی سے آرہی ہیں؟

جالپا۔ ہاں میں تو گھر ہی سے آرہی ہوں۔ ابھی دس منٹ ہوئے وہ گھر سے چلے گئے ہیں۔ چپراسی۔ یہاں تو نہیں آئے۔

جالپا کو بڑی تشویش ہوئی۔ وہ یہاں بھی نہیں آئے۔ راستہ میں بھی نہیں ملے۔ تو پھر گئے کہاں۔ کسی سانحہ کے خیال سے اس کا سینہ دھک دھک کرنے لگا۔ آنکھیں بھر بھر آنے لگیں۔ وہاں بڑے بابو کے سوا اور کسی کو نہ جانتی تھی۔ ان سے ہمکلام ہونے کا اسے بھی کبھی سابقہ نہ پڑا تھا۔ مگر اس وقت اس کا حجاب رخصت ہو گیا۔ خوف دل کے سارے جذبات پر حاوی ہو جاتا ہے۔

چپراسی سے بولی۔ ذرا بڑے بابو سے کہہ دو ..... نہیں چلو میں ہی چلتی ہوں۔ جالپا کی وضع قطع دیکھ کر چپراسی رعب میں آگیا۔ اُلٹے پاؤں بڑے بابو کے کمرے کی طرف چلا۔ جالپا اس کے پیچھے پیچھے ہوئی۔ بڑے بابو خبر پاتے ہی باہر نکل آئے۔

جالپا نے بڑے بابو کو سلام کر کے کہا۔ معاف کیجیے گا۔ بابو جی آپ کو تکلیف ہوئی انھیں گھر سے چلے ہوئے پندرہ بیس منٹ ہوئے۔ مگر ابھی یہاں تک نہیں پہنچے۔ آپ سے کچھ کہا تو نہیں؟

رمیش۔ آپ مز رمانا تھ ہیں؟ مجھ سے تو کچھ نہیں کہا۔ وہ تو وقت کے بڑے پابند ہیں تعجب ہے۔ کہاں رہ گئے۔



جالپا نے چراسی کی طرف تاکتے ہوئے کہا۔ میں آپ سے کچھ عرض کرنا چاہتی ہوں۔

رمیش۔ ہاں ہاں! میرے کمرے میں آجاؤ۔ کہیں بیٹھے شطرنج کھیل رہے ہوں گے۔  
جالپا۔ نہیں بابو جی! مجھے اندیشہ ہی کہ وہ کہیں اور نہ چلے گئے ہوں۔ ابھی آدھ گھنٹہ ہوا۔ انھوں نے میرے نام ایک پرزہ لکھا تھا (جیب سے پرزہ نکال کر) دیکھیے۔ وہ پرزہ موجود ہے۔ آپ ان پر شفقت کی نگاہ رکھتے ہیں۔ آپ سے کیا پردہ۔ ان کے ذمہ کوئی سرکاری رقم تو نہیں آتی؟

رمیش نے متعجب ہو کر کہا۔ کیوں انھوں نے تم سے کچھ ذکر نہیں کیا؟  
جالپا۔ بالکل نہیں!

رمیش۔ کچھ سمجھ میں نہیں آتا۔ آج انھیں تین سو روپے جمع کرنے ہیں۔ پرسوں کی آمدنی انھوں نے جمع نہیں کی تھی۔ روپے تھیلی میں رکھے اور نوٹ جیب میں رکھ کر گھر چلے گئے۔ بازار میں کسی نے جیب سے نوٹ نکال لیے (مسکرا کر) چال چلن کے بارے میں تو مجھے کبھی شک کرنے کا موقع نہیں ملا۔ مگر جوانی کے جنون میں اگر طبیعت بہک گئی ہو تو میں نہیں کہہ سکتا۔

جالپا کا چہرہ سرخ ہو گیا۔ بولی۔ آپ بزرگ ہیں۔ آپ سے کیا عرض کروں مگر جیب سے نوٹوں کا نکل جانا تو کوئی ایسی غیر معمولی بات نہیں۔ ایسے واقعہ آئے دن ہوتے رہتے ہیں کسی نے نکال لیے ہوں گے۔ مارے شرم کے انھوں نے مجھ سے کہا نہ ہوگا۔ ذرا سا بھی اشارہ کرتے تو فوراً روپے نکال کر دے دیتی۔ اس میں بات ہی کیا تھی۔  
رمیش۔ کیا گھر میں روپے ہیں۔

جالپا نے بے باکانہ انداز سے کہا۔ تیس سو چاہیے نہ۔ میں ابھی لیے آتی ہوں۔  
رمیش۔ اگر وہ گھر پر آگئے ہوں تو بھیج دینا۔

جالپا آکر تانگے پر بیٹھی اور کوچوان سے چوک چلنے کو کہا۔ اس نے اپنا ہار بیچ ڈالنے کا فیصلہ کر لیا۔ یوں اس کی کئی سہیلیاں تھیں۔ جن سے اس کو روپے مل سکتے تھے۔ عورتوں میں باہم بڑا خلوص ہوتا ہے۔ مردوں کی طرح ان کی دوستی محض پان پتوں ہی تک ختم نہیں ہو جاتی۔ مگر اس وقت موقع نہ تھا۔ صرافہ میں پہنچ کر وہ سوچنے لگی۔ کس دکان پر

جاؤں۔ خوف ہو رہا تھا۔ ٹھنکی نہ جاؤں اس سرے سے اس سرے تک ایک چکر لگا آئی۔ کسی دکان پر جانے کی ہمت نہ پڑی۔ ادھر وقت بھی گزرا جاتا تھا۔ آخر ایک دکان پر ایک بوڑھے صراف کو دیکھ کر اس کا حجاب کچھ کم ہوا۔ صراف بڑا گھاگ تھا۔ جالپا کو جھجکتے اور ہچکتے دیکھ کر سمجھ گیا۔ اچھا شکار بچسا۔

جالپا نے ہار دکھا کر کہا۔ میں اسے بیچنا چاہتی ہوں۔  
 صراف نے ہار کو ہاتھ میں لے کر غور سے دیکھا اور بولا۔ مال تو چوکھا نہیں ہے۔  
 آپ نے کہاں بنوایا تھا؟

جالپا۔ اس سے تمہیں کیا مطلب؟ تمہیں لینا ہو تو بتلاؤ۔ کیا دوگے؟  
 صراف نے ساڑھے تین سو دام لگائے اور بڑھتے بڑھتے چار سو تک پہنچا۔ چھ سو کی چیز چار سو میں دیتے قلق تو ہو رہا تھا۔ لیکن مجبوری تھی۔ مارے لالچ کے ہار کو بڑی احتیاط سے پہنا تھا۔ مفت میں دو سو کا نقصان ہو رہا تھا۔ مگر کوئی علاج نہ تھا۔ روپے لیے اور چل کھڑی ہوئی۔ جس ہار کو اس نے اتنے ارمانوں سے خریدا تھا اُسے آج ادھے داموں بیچ کر اُسے ذرا بھی رنج نہ ہوا۔ بلکہ ایک غرور آمیز مسرت ہو رہی تھی۔ جس وقت رما کو معلوم ہوگا کہ اس نے روپے ادا کر دیے ہیں۔ انہیں کتنی خوشی ہوگی۔ کہیں دفتر پہنچ گئے ہوں۔ وہ روپے لیے پہنچے تو بڑا لطف آئے۔

رمیش بابو اسے دیکھ کر بولے۔ کیا ہوا۔ گھر پر ملے۔  
 جالپا۔ کیا ابھی تک یہاں نہیں آئے۔ گھر پر تو نہیں ملے۔ یہ کہہ کر اس نے نوٹوں کا پلندہ ریش بابو کی طرف بڑھا دیا۔ بڑے بابو نے نوٹوں کو گین کر کہا۔ ٹھیک ہیں۔ مگر سمجھ میں نہیں آتا کہ وہ اب تک ہیں کہاں۔ اگر نہ آتا تھا تو کم سے کم ایک خط تو لکھ دیتے۔ مجھے تو بڑا تردد ہو رہا تھا۔ تم بڑے موقع سے آگئیں۔ اس وقت تمہاری دور اندیشی اور ذہانت دیکھ کر جی خوش ہو گیا۔ شریف عورتوں کا یہی وطیرہ ہے۔

جالپا جب گھر چلی تو اسے ایسا معلوم ہو رہا تھا کہ وہ قد میں کچھ اونچی ہو گئی ہے اس کے جسم میں خون کی حرکت زیادہ تیز ہو گئی تھی۔ اسے یقین تھا۔ رما اگر مکان پر متفکر بیٹھے ہوں گے۔ وہ جاکر پہلے انہیں خوب آڑے ہاتھوں لے گی۔ اور خوب شرمندہ کرنے کے بعد یہ خبر سنائے گی۔ لیکن جب گھر پہنچی تو رمانا تھ کا کہیں نشان نہ تھا۔

جاگیشوری نے پوچھا۔ کہاں چلی گئی تھیں دھوپ میں بہو؟  
 جالپا۔ ایک کام سے چلی گئی تھی۔ آج انھوں نے کھانا بھی نہیں کھایا۔ نہ جانے کہاں چلے  
 گئے تھے۔

جاگیشوری۔ دفتر گئے ہوں گے۔

جالپا۔ نہیں دفتر نہیں گئے۔ وہاں سے ایک چڑاسی پوچھنے آیا تھا۔  
 یہ کہتی ہوئی وہ اوپر چلی گئی۔ بچے ہوئے روپے صندوق میں رکھے اور پنکھا جھلنے لگی۔  
 مگر گرمی سے جسم پھینکا جا رہا تھا۔ اس کے کان دروازہ کی طرف لگے ہوئے تھے۔ ابھی تک  
 اسے اس کا ذرا بھی اندیشہ نہ تھا کہ رمانے پردیس کی راہ لی ہے۔ چار بجے تک تو جالپا کو  
 بہت زیادہ تردد نہ ہوا۔ لیکن جیوں جیوں دن ڈھلنے لگا۔ اس کا انتشار بڑھنے لگا۔ آخر وہ سب  
 سے اُونچی چھت پر چڑھ گئی۔ حالانکہ وہ چھت مندوش ہونے کے باعث کوئی اوپر نہیں جاتا  
 تھا اور وہاں سے چاروں طرف نظر دوڑائی۔ لیکن راکسی طرف سے آتا نہ دکھائی دیا۔

جب شام ہوگئی اور رمانہ گھر نہ آیا۔ تو جالپا کی طبیعت گھبرانے لگی۔ آخر کہاں چلے گئے  
 اگر کسی دوست کے گھر ہوتے تو کیا اب تک نہ لوٹتے۔ معلوم نہیں جیب میں کچھ ہے یا  
 نہیں بے چارے دن بھر سے نہ جانے کہاں کہاں ٹھیک رہے ہوں گے۔ وہ پھر پچھتاتے  
 لگی۔ ان کا خط پڑھتے ہی اس نے کیوں نہ ہار نکال کر دے دیا۔ کیوں پس و پیش میں پڑ گئی۔  
 وہ بے چارے مارے شرم کے گھر نہ آتے ہوں گے۔

چراغ جل گئے تو اس سے ضبط نہ ہو سکا۔ سوچا شاید رتن سے کچھ پتہ چلے۔ لیکن اس  
 کے بنگلہ پر گئی تو معلوم ہوا۔ آج تو وہ ادھر آئے ہی نہیں۔

تب جالپا نے ان کبھی میدانوں اور پارکوں کو چھان ڈالا۔ جہاں رمانے کے ساتھ وہ اکثر  
 گھومنے جایا کرتی تھی۔ اور نو بجتے بجتے مایوس گھر واپس آئی۔ اب تک اس نے اپنے آنسوؤں  
 کو روکا تھا۔ شاید کچھ امید تھی کہ گھر پر آگئے ہوں۔ لیکن جب گھر میں قدم رکھتے ہی اُسے  
 معلوم ہو گیا کہ وہ اب تک نہیں آئے تو اس کی آنکھوں سے آنسو بہنے لگے۔ یہ شبہ اب  
 مضبوط ہو گیا کہ وہ کہیں چلے گئے۔ ایک موہوم سی امید تھی کہ شاید میرے پیچھے آئے  
 ہوں اور پھر چلے گئے ہوں۔ جاکر جاگیشوری سے پوچھا۔ کیا وہ آئے ہی نہیں یا آکر کہیں  
 چلے گئے۔

جاگیشوری۔ آئے ہی نہیں۔ یار دوستوں میں بیٹھے غپ شپ کر رہے ہوں گے۔ گھر تو سرائے ہے۔ دس بجے گھر سے نکلے تھے۔ ابھی تک پتہ نہیں۔  
 جالپا۔ وہ دفتر سے گھر آکر تب کہیں جاتے تھے۔ آج تو آئے ہی نہیں۔ دفتر بھی نہیں گئے۔ کہیے تو گولی بابو کو بھیج دوں۔ جا کر دیکھیں کہاں رہ گئے۔  
 جاگیشوری۔ لڑکے اس وقت کہاں جائیں گے۔ ان کا کیا ٹھیک ہے کہیں شطرنج ہو رہی ہوگی۔ تھوڑی دیر اور دیکھ لو۔ پھر کھانا اٹھا کر رکھ دینا۔ کوئی کہاں تک انتظار کرے۔

جالپا نے اس کا کوئی جواب نہ دیا۔ دفتر کی کوئی بات اس سے نہ کہی۔ جاگیشوری سُن کر گھبرا جاتی۔ اور اسی وقت رونا پینا شروع کر دیتی۔ وہ اوپر جا کر لیٹ گئی اور پھوٹ پھوٹ رونے لگی۔ رہ رہ کر ایسی بے قرار ہو جاتی تھی کہ اس کا سانس تیز چلنے لگتا تھا۔ بار بار خیال آتا۔ اگر رات بھر نہ آئے تو کیا کرنا ہوگا۔ جب تک کچھ پتہ نہ چلے کہ وہ کدھر گئے۔ تب تک کوئی جائے تو کہاں جائے۔ آج اس کے ضمیر نے پہلی بار تسلیم کیا کہ یہ سب اس کی کرنی کا پھل ہے۔ مانا کہ اس نے زیوروں کے لیے کبھی ضد نہیں کی۔ لیکن اس نے کبھی صاف طور سے منع بھی تو نہیں کیا۔ اگر چوری ہو جانے کے بعد اس نے کہرام نہ مچایا ہوتا تو آج یہ نوبت کیوں آتی۔ مایوسی کی حالت میں جالپا اپنے ہی کو مطعون کرنے لگی۔ وہ جانتی تھی رمارشوت لیتا ہے۔ اس کا خرچ آمدنی سے زیادہ ہے۔ پھر بھی اس نے کبھی منع نہیں کیا۔ اس نے خود کیوں اپنی کملی کے باہر پاؤں پھیلایا۔ کیوں اسے روز سیر و تفریح کی سوچتی تھی۔ جب رما اسے تحفہ لالا کر دیتا ہے۔ تو کیوں پھولی نہ ساتی تھی۔ اس ذمہ داری کو بھی جالپا اس وقت اپنے اوپر ہی لے رہی تھی۔ کیوں اسے یہ سمجھ نہ آئی کہ آمدنی سے زیادہ خرچ کرنے کی سزا ایک دن بھوگنی پڑے گی۔ اب اسے ایسی کتنی ہی باتیں یاد آرہی تھیں جن سے رما کی پریشانی اور بے اطمینانی کا اظہار ہوتا تھا۔ مگر اس نے کبھی ان معاملات کی طرف دھیان نہ دیا۔

جالپا انھیں افسوسناک خیالات میں ڈوبی نہ جانے کب تک بیٹھی رہی۔ جب چوکیداروں کی سیٹیوں کی آواز اس کے کانوں میں آئی۔ تو وہ نیچے جا کر جاگیشوری سے بولی۔ وہ اب تک نہیں آئے۔ آپ چل کر کھانا کھا لیجیے۔



جاگیشوری بیٹھے بیٹھے جھپکیاں لے رہی تھی۔ چونک کر بولی۔ کہاں چلے گئے تھے۔

جالپا۔ وہ تو اب تک نہیں آئے۔

جاگیشوری۔ اب تک نہیں آئے۔ آدھی رات تو ہو گئی ہوگی۔ جاتے وقت تم سے کچھ کہا بھی نہیں!

جالپا۔ کچھ بھی نہیں۔

جاگیشوری۔ تم نے تو کچھ نہیں کہا۔

جالپا۔ میں بھلا کیا کہتی؟

جاگیشوری۔ تو میں تمہارے دادا جی کو جاکر جگاؤں۔

جالپا۔ اس وقت جگا کر کیا کیجیے گا۔ آپ چل کر کچھ کھا لیجیے۔

جاگیشوری۔ مجھ سے اب کچھ نہ کھایا جائے گا۔ ایسا من موجدی لڑکا ہے کہ کچھ کہا نہ سنا نہ جانے کہاں بیٹھ رہا۔ کم سے کم کہلا تو دیتا کہ میں اس وقت نہ آؤں گا۔

جاگیشوری پھر لیٹ رہی۔ مگر جالپا اسی طرح بیٹھی رہی۔ یہاں تک کہ ساری رات

گزر گئی۔ پہلا سی رات کا ایک ایک پل ایک ایک برس کی طرح کٹ رہا تھا۔

(۲۳)

ایک ہفتہ گزر گیا۔ رما کا کہیں پتہ نہ تھا۔ کوئی کچھ کہتا ہے کوئی کچھ۔ بے چارے

رمیش بابو دن میں کئی کئی بار آکر پوچھ جاتے۔ طرح طرح کی قیاس آرائیاں ہو رہی ہیں۔

صرف اتنا پتہ چلتا ہے کہ رمانا تھ گیا رہ بجے اسٹیشن کی طرف گئے تھے۔ منشی دیا ناتھ کا خیال

ہے۔ اگرچہ وہ اسے برملا ظاہر نہیں کرتے کہ رمانے خود کشی کر لی۔ ایسی حالتوں میں یہی ہوا

کرتا ہے۔ اس کئی مثالیں انھوں نے خود آنکھوں دیکھی ہیں۔ ساس اور سسر دونوں ہی

جالپا پر سارا الزام تھوپ رہے ہیں۔ صاف صاف کہہ رہے ہیں کہ یہی اس کی جان کی گاہک

ہوئی۔ اس نے ان کا ناک میں دم کر دیا۔ پوچھو تھوڑی سی تو آپ کی آمدنی۔ پھر تمہیں

روز سیر سپاٹے، دعوت تماشے کی کیوں سوچتی تھی۔ جالپا پر کسی کو رحم نہیں آتا۔ کوئی اس

کے آنسو نہیں پونچھتا۔ صرف ریش بابو اس کی دُور اندیشی اور مستعدی کی تعریف کرتے

ہیں۔ لیکن منشی دیا ناتھ کی آنکھوں میں ان فعلوں کی کوئی وقعت نہیں۔ آگ لگا کر پانی کے

لیے دوڑنے سے کوئی بری الذمہ نہیں ہو جاتا۔

ایک دن دیا ناتھ کتب خانے سے لوٹے تو منہ لٹکا ہوا تھا۔ ایک تو ان کی صورت یونہی محرمی تھی۔ اس پر منہ لٹکا لیتے تھے۔ تو کوئی بچہ بھی کہہ سکتا تھا کہ ان کا مزاج برہم ہے جاگیشوری نے پوچھا۔ کیا ہے۔ کیا کسی سے بحث ہوگئی کیا؟

دیا ناتھ۔ نہیں جی ان تقاضوں کے مارے حیران ہو گیا۔ جدھر جاؤ۔ ادھر نوپنے دوڑتے ہیں۔ نہ جانے کتنا قرض لے رکھا ہے۔ آج تو میں نے صاف کہہ دیا۔ میں کچھ نہیں جانتا میں کسی کا دیندار نہیں۔ جاکر میم صاحب سے مانگو!

اسی وقت چالپا آپڑی یہ الفاظ اس کے کانوں میں بڑگئے۔ ان سات دنوں میں اس کی صورت ایسی بدل گئی تھی کہ پہچاننا مشکل تھا۔ روتے روتے آنکھیں سوجھ آئی تھیں۔ منشی جی کے یہ بے رحمانہ الفاظ سن کر جیسے زخم پر نمک پڑ گیا۔ بولی۔ ہاں آپ انھیں سیدھے میرے پاس بھیج دیجیے۔ میں یا تو انھیں سمجھا دوں گی یا ان کے دام چکا دوں گی۔ دیا ناتھ نے برہم ہو کر کہا۔ کیا دے دوگی تم۔ سات سو تو ایک ہی صراف کے ہیں۔ ابھی کئے پیسے دیئے ہیں تم نے۔

چالپا۔ اس کے گہنے موجود ہیں۔ مشکل سے دو چار بار پہنے گئے ہوں گے۔ وہ آئے تو میرے پاس بھیج دیجیے۔ میں اس کی چیزیں واپس کر دوں گی۔ بہت ہوگا دو چار روپے تاوان کے لے لے گا۔

یہ کہتی ہوئی وہ اوپر جا رہی تھی کہ رتن آگئی۔ اور گلے سے لگاتی ہوئی بولی۔ کیا اب تک کوئی خبر نہیں ملی۔

چالپا پر ان الفاظ میں ہمدردی اور محبت کا تسلی بخش اثر ہوا۔ یہ غیر ہو کر اتنی دلگیر ہے اور یہاں اپنے ہی ساس اور سسر ہاتھ دھو کر پیچھے پڑے ہیں۔ ان اپنوں سے تو غیر ہی اچھے۔ آنکھوں میں آنسو بھر کر بولی۔ ابھی تو کچھ خبر نہیں بہن! رتن۔ یہ بات کیا ہوئی۔ تم سے کچھ تکرار تو نہیں ہوگئی؟

چالپا۔ ذرا بھی نہیں۔ قسم کھاتی ہوں۔ انھوں نے نوٹوں کے چوری ہونے کا مجھ سے ذکر ہی نہیں کیا۔ اگر اشارہ کر دیتے۔ تو میں روپے دے دیتی۔ جب وہ دوپہر تک نہیں آئے اور میں ان کی تلاش میں دفتر گئی۔ تب یہ حقیقت کھلی۔ میں نے اسی وقت روپے جمع کر دیے۔

رتن۔ میں تو سمجھتی ہوں کہ کسی سے آنکھیں لڑ گئیں۔ دس پانچ دن میں آپ ہی پتہ لگ جائے گا۔ بات سچ نہ نکلے تو جرمانہ دوں۔

جالپا نے ہک بکا کر پوچھا۔ کیا تم نے کچھ سنا ہے؟

رتن۔ نہیں سنا تو نہیں۔ لیکن میرا قیاس ہے!

جالپا۔ تو تمہارا قیاس بالکل غلط ہے۔ مجھے اس پر رتی مبر بھی اعتبار نہیں۔ ان میں اور چاہے جتنی برائیاں ہوں۔ یہ عیب نہیں۔

رتن نے ہنس کر کہا۔ اس فن میں یہ لوگ بڑے اُستاد ہوتے ہیں۔ تم بے چاری کیا جانو۔

جالپا۔ اگر وہ اس فن میں استاد ہوتے ہیں تو ہم بھی مزاج شناسی کے فن میں کچھ دخل رکھتے ہیں۔ میں اسے نہیں مان سکتی۔

رتن۔ اچھا چلو کہیں گھومنے چلتی ہو؟

جالپا۔ نہیں اس وقت تو مجھے فرصت نہیں ہے۔ پھر گھر والے یونہی درپے ہو رہے ہیں۔ تب تو زندہ ہی نہیں چھوڑیں گے۔ کدھر جانے کا ارادہ ہے؟

رتن۔ کہیں نہیں۔ ذرا بازار تک جانے کا ارادہ ہے!

جالپا۔ کیا لینا ہے؟

رتن۔ جوہریوں کو دکان پر دو ایک چیز دیکھوں گی۔ بس میں تمہارے جینا کنگن چاہتی ہوں۔ بابو جی نے بھی کئی مہینے کے بعد روپے لوٹا دیے۔ اب خود تلاش کروں گی۔ جالپا۔ میرے کنگن میں ایسے کون سے روپے لگے ہیں۔ بازار میں اس سے بہت اچھے مل سکتے ہیں!

رتن۔ میں تو اسی نمونے کے چاہتی ہوں۔

جالپا۔ اس نمونے کا تو بنا بنایا بہت مشکل سے ملے گا۔ اور بنوانے میں مہینوں کا جھنجھٹ اگر صبر نہ آتا ہو۔ تو میرا ہی کنگن لے لو۔ میں پھر بنوا لوں گی۔

رتن نے اُچھل کر کہا۔ واہ تم اپنا کنگن دے دو۔ تو کیا کہنا ہے۔ مسولوں ڈھول

بجاؤں چھ سو کا تھا نہ؟

جالپا۔ ہاں تھا تو چھ سو کا۔ مگر مہینوں صراف کی دکان کی خاک چانی پڑی تھی۔ جڑائی تو خود

بیٹھ کر کروی تھی۔ تمھاری خاطر دے دوں گی۔

جالپا نے نگن نکال کر رتن کے ہاتھ میں پہنا دیے۔ رتن کا چہرہ ایسا شگفتہ ہو گیا۔ گویا کسی کنگے کو پاس مل گیا ہو۔ احسان مندانہ انداز سے بولی۔ تم جتنا کہو۔ اتنا دے دوں۔ تمھیں دہانا نہیں چاہتی۔ تمھارے لیے یہی کیا کم ہے کہ تم نے میری اتنی خاطر کر رہی ہو۔ مگر ایک بات ہے۔ ابھی میں سب روپے نہ دے سکوں گی۔ اگر دو سو روپے پھر دے دوں تو کچھ ہرج ہے؟

جالپا نے فراخ دلی سے کہا۔ کچھ بھی ہرج نہیں۔ کچھ بھی مت دو! رتن۔ نہیں اس وقت میرے پاس چار سو روپے ہیں۔ یہ میں دیے جاتی ہوں۔ میرے پاس رہیں گے تو کسی دوسرے کام میں خرچ ہو جائیں گے۔ میرے ہاتھ میں تو روپے نکلتے ہی نہیں۔ کیا کروں۔ جب تک خرچ نہ ہو جائیں۔ میرے سر پر ایک بوجھ سوار رہتا ہے۔

جالپا کا دل اس وقت موس اُٹھا۔ اس کی کلائی پر یہ نگن دیکھ کر رمانا تھ کیسے خوش ہوتے تھے۔ آج وہ ہوتے تو کیا یہ چیز اس طرح جالپا کے ہاتھ سے نکل جاتی۔ پھر کون جانے نگن پہننا اُسے نصیب بھی ہوگا یا نہیں۔ اس نے بہت ضبط کیا مگر آنسو نکل ہی آئے رتن اس کے آنسو دیکھ کر بولی۔ اس وقت رکھ لو بہن! پھر لے لوں گی۔ جلدی ہی کیا ہے؟ جالپا نے نگن کی ڈیاں اس کی طرف بڑھاتے ہوئے کہا۔ کیوں کیا میرے آنسو دیکھ کر تمھاری خاطر سے دے رہی ہوں۔ نہیں تو یہ چیز جان سے زیادہ مجھے عزیز تھی۔ تمھارے ہاتھ میں دیکھ کر مجھے اتنی ہی خوشی ہوگی جتنی اپنے ہاتھوں میں دیکھ کر۔ ہاں اتنی مہربانی کرنا کہ کسی دوسرے کو مت دے دینا۔

رتن۔ کسی دوسرے کو کیوں دینے لگی۔ میں اسے تمھاری نشانی سمجھوں گی۔ آج بہت دنوں کے بعد میری دلی تمنا پوری ہوئی۔ رنج اتنا ہی ہے کہ بابو جی اس وقت نہیں ہیں۔ میرا دل تو کہتا ہے۔ وہ جلدی آجائیں گے۔ مارے شرم کے کہیں چلے گئے ہیں اور کوئی بات نہیں۔ وکیل صاحب کو بھی بڑا رنج ہوا۔ لوگ کہتے ہیں وکیل بڑے کھے کلیجے ہوتے ہیں۔ مگر ان کو تو یہ حالت ہے کہ کوئی دردناک بات سنی اور تڑپ اُٹھے۔



جالپا نے مسکرا کر کہا۔ ایک بات پوچھوں۔ بُرا تو نہ مانو گی۔ وکیل صاحب سے تمھارا دل تو نہ ملتا ہوگا۔

رتن کا شگفتہ بنناش چہرہ ذرا دیر کے لیے تاریک ہو گیا۔ گویا کسی نے ایک ایسے دوست کی یاد دلا دی ہو۔ جس کے نام کو وہ بہت پہلے رو چکی تھی۔ بولی۔ بہن! مجھے تو کبھی خیال بھی نہیں آیا کہ میں جوان ہوں اور یہ بوڑھے۔ میرے دل میں جتنی محبت۔ جتنا ایثار ہے وہ سب میں نے ان کے اوپر قربان کر دیا۔ محبت جوانی یا دولت یا شکل صورت سے نہیں پیدا ہوتی۔ محبت محبت سے پیدا ہوتی ہے۔ میرے ہی لیے وہ اس عمر میں اتنی محنت کرتے ہیں اور دوسرا ہے ہی کون۔ کیا جھوٹی بات ہے۔ کل کہیں گھونسنے چلو گی۔ کہو تو شام کو آؤں!

جالپا۔ جاؤں گی تو میں کہیں نہیں۔ مگر تم آنا ضرور۔ دو گھڑی دل بہلے گا۔ کچھ اچھا نہیں لگتا۔ بُرے بُرے خیال آتے رہتے ہیں۔ سمجھ میں نہیں آتا۔ انھیں مجھ سے اتنا حجاب کیوں تھا۔ شاید یہ بھی میری خطا ہے۔ مجھ میں ضرور انھوں نے کوئی ایسی بُرائی دیکھی ہو گی جس کے باعث وہ مجھ پر اعتبار نہ کر سکتے تھے۔ مجھے اگر رنج ہے تو یہی کہ وہ مجھے غیر سمجھتے رہے جس سے ہمیں محبت ہوتی ہے اس سے پردہ نہیں رکھتے!

رتن اٹھ کر چلی۔ تو جالپا نے دیکھا۔ کنگن کا بکس میز پر پڑا ہے۔ بولی اسے لیتے جاؤ بہن کیوں چھوڑے جاتی ہو۔

رتن۔ لے جاؤں گی۔ ابھی کیا جلدی پڑی ہے۔ ابھی پورے روپے تو نہیں دیئے۔ جالپا۔ نہیں نہیں لیتی جاؤ۔ میں نہ مانوں گی۔

مگر رتن سیزھی سے نیچے اتر گئی۔ جالپا ہاتھ میں کنگن لیے کھڑی رہ گئی۔ تھوڑی دیر بعد جالپا نے صندوق سے پانچ سو روپے نکالے، اور دیا ناتھ کے پاس جاکر بولی۔ یہ روپے چرنداس کے پاس بھجوا دیجیے۔ باقی روپے بھی دوچار دن میں دے دوں گی۔

دیا ناتھ نے خفیف ہو کر کہا۔ روپے کہاں سے مل گئے؟  
جالپا بے باکانہ لہجے میں بولی۔ رتن کے ہاتھ اپنا کنگن بچ دیا۔

دیا ناتھ اس کا منہ تاکنے لگے۔

(۲۴)

ایک مہینہ گزر گیا۔ اللہ آباد کے سب سے کثیر الاشاعت روزانہ اخبار میں ایک نوٹس نکل رہا ہے۔ جس میں رماناتھ کو واپس آنے کی تحریک کی گئی ہے اور اس کا سراغ لگانے والے کو پانچ سو روپے انعام دینے کا وعدہ کیا گیا ہے۔ مگر ابھی کہیں سے کوئی خبر نہیں آئی۔ چالپا فکر اور غم سے گھلتی جاتی ہے۔ اس کی حالت دیکھ کر دیا ناتھ کو بھی اس پر رحم آنے لگا ہے۔ آخر انھوں نے ایک دن اپنے سدھی دین دیال کو لکھا۔ آپ آکر کچھ دنوں کے لیے بہو کو رخصت کرا لے جائیے۔ دین دیال خط پاتے ہی گھبرائے ہوئے آئے۔ مگر چالپا نے میسے جانے سے انکار کر دیا۔

دین دیال نے کچھ ترش رو ہو کر کہا۔ کیا یہاں پڑے پڑے جان دے دینے کا ارادہ کر لیا ہے۔

چالپا نے خوددارانہ انداز سے کہا۔ اگر جان کو اس طرح جانا ہے تو کون روک سکتا ہے۔ لیکن میں ابھی مرنے کی نہیں۔ سچ چاہیئے۔ غم نصیبوں کو موت بھی نہیں پوچھتی! دین دیال۔ آخر چلنے میں ہرج ہی کیا ہے۔ شہزادی اور بستی۔ دونوں آئی ہوئی ہیں۔ ان کے ساتھ ہٹنے بولنے سے جی بہلتا رہے گا۔

چالپا۔ یہاں اماں جی اور لالہ کو چھوڑ کر جانے کو جی نہیں چاہتا۔ جب رونا ہی لکھا ہے تو روؤں گی۔

دین دیال۔ یہ بات کیا ہو گئی۔ سنتے ہیں کچھ قرض ہو گیا تھا۔ کوئی کہتا ہے سرکاری رقم کھا گئے تھے۔

چالپا۔ جس نے آپ سے یہ کہا۔ اس نے سراسر جھوٹ کہا۔

دین دیال۔ تو پھر چلے کیوں گئے؟

چالپا۔ یہ میں بالکل نہیں جانتی۔ مجھے خود تعجب ہوتا ہے۔

دین دیال۔ منشی دیا ناتھ سے تو کھٹ پٹ نہیں ہو گئی۔

چالپا۔ لالہ جی کے سامنے تو وہ سر تک نہیں اٹھاتے تھے۔ پان تک نہیں کھاتے تھے۔ کھٹ

پٹ کیا ہوگی۔ انھیں گھومنے کا شوق تھا۔ سوچا ہوگا۔ یوں تو کوئی جانے نہ دے گا۔

چلو بھاگ چلیں۔

دین دیال۔ شاید ایسا ہی ہو۔ کچھ لوگوں کو دیش بدیش پھرنے ہی کی سُنک ہوتی ہے تمہیں  
یہاں جو تکلیف ہو۔ صاف صاف کہہ دو۔ خرچ کے لیے کچھ بھیج دیا کروں۔  
جالپا نے تمکنت سے کہا۔ مجھے کوئی تکلیف نہیں ہے۔ دادا جی آپ کی دعا سے کسی  
چیز کی کمی نہیں ہے۔

دیا ناتھ اور جالیشوری نے جالپا کو سمجھایا۔ مگر وہ جانے پر راضی نہ ہوئی۔ تب دیا  
ناتھ جھنجھلا کر بولے۔ یہاں دن بھر پڑے پڑے رونے سے تو اچھا ہے۔  
جالپا۔ کیا وہ کوئی دوسری دنیا ہے۔ یا وہاں جاکر میں کچھ اور ہو جاؤں گی۔ جب ہنسنا تھا۔ تب  
ہنستی تھی۔ جب رونا ہے تو روؤں گی۔ رما کالے کوسوں چلے گئے ہوں لیکن مجھے ہر  
دم بیٹھے دکھائی دیتے ہیں۔ یہاں ان کا جسم نہیں ہے۔ لیکن گھر کی ایک ایک چیز  
میں وہ بے ہوئے ہیں۔ وہاں یہ تسکین بھی نہ رہے گی۔

دین دیال سمجھ گئے۔ یہ غرور کی پتلی اپنی ضد نہ چھوڑے گی۔ اٹھ کر باہر چلے آئے  
شام کو چلتے وقت انھوں نے پچاس روپے کا ایک نوٹ جالپا کی طرف بڑھا کر کہا۔ اسے رکھ  
لو۔ شاید کوئی ضرورت پڑے۔

جالپا نے سر ہلا کر کہا۔ مجھے اس کی بالکل ضرورت نہیں ہے۔ دادا ہاں آپ کی دعا  
چاہتی ہوں۔ ممکن ہے آپ کی دعا سے میری مراد بر آئے۔

دین دیال کی آنکھوں میں آنسو بھر آئے۔ نوٹ چارپائی پر رکھ کر باہر چلے آئے۔  
کنوار کا مہینہ شروع ہو گیا تھا۔ ابر کے خشک ٹکڑے کبھی کبھی آسمان پر دوڑتے نظر  
آجاتے تھے۔ جالپا چھت پر لیٹی ہوئی ان آسمانی وجودوں کی خوش فعلیاں دیکھا کرتی تھی۔ وہ  
طرح طرح کے رنگ بدلتے۔ بھانت بھانت کے روپ بھرتے کبھی محبت سے باہم بغلیں  
ہو جاتے۔ کبھی روٹھ کر منہ پھیر لیتے۔ ان بادلوں کے ٹکڑوں میں بھی اسے رما ناتھ ہی کی  
تصویر پھرتی نظر آتی۔

مصیبت میں ہماری نگاہیں خود شناسی کی جانب مائل ہو جاتی ہیں۔ جالپا کو اب بھی گمان  
ہوتا تھا کہ ایشور نے اسے اُس کی خطاؤں کی سزا دی ہے۔ آخر رما ناتھ دوسرے کا گلا دبا  
کر ہی تو روپے لاتے تھے۔ وہ روپے دیکھ کر وہ کتنی خوش ہوتی تھی۔ انھیں روپوں سے تو

ہمیشہ آرائش و نمائش کی چیزیں آتی رہتی تھیں۔ ان چیزوں کو دیکھ کر اب اس کا جی جلتا تھا۔ انھیں کے لیے تو رمانا تھ کو گھر سے بھاگنا پڑا۔ یہ چیزیں اب اس کی آنکھوں میں کانٹوں کی طرح چبھتی تھیں۔

آخر اس نے ایک دن ان سب چیزوں کو جمع کیا۔ مٹی سلہر۔ ریشمی موزے۔ طرح طرح کی بلیں فیتے۔ پن۔ کنگھیاں۔ آئینہ۔ کوئی کہاں تک گنائے اچھا خاصہ ایک انبار ہو گیا۔ اس نے ان چیزوں کو گنگا میں ڈبو دینے کا ارادہ کیا۔ اب سے اس کی زندگی کا ایک نیا باب شروع ہو گا۔ انھیں تکلفات کے پیچھے آج اس کی یہ درگت ہو رہی ہے۔ آج وہ اس ظلم کو توڑ ڈالے گی۔ ان میں کتنی ہی چیزیں تو اتنی خوبصورت تھیں کہ ان کو پھینکتے ہوئے قلق ہوتا تھا۔ آدھی رات تک وہ ان چیزوں کو اٹھا اٹھا کر رکھتی تھی۔ گویا کسی سحر کی تیاری کر رہی ہے۔ ہاں یہ فی الواقعہ سفر ہی تھا۔ نمائش سے حقیقت کا۔ باطل سے حق کا دل میں سوچ رہی تھی۔ اب اگر ایثار کے فضل و کرم سے وہ پھر لوٹ کر گھر آئے تو وہ نہایت سادہ بے تکلف زندگی بسر کرے گی۔ حرام کی ایک کوڑی بھی گھر نہ آنے دے گی۔

جیوں ہی رات کے چار بجے سڑک پر لوگوں کے آنے جانے کی آہٹ ملنے لگی۔ جالپا نے بقیہ اٹھایا اور اشان کرنے چلی۔ بقیہ بہت وزنی تھا۔ اسے ہاتھ میں لٹکا کر دس قدم چلنا بھی مشکل ہو گیا۔ بار بار ہاتھ بدلتی تھی۔ یہ خوف ہو رہا تھا۔ کوئی اسے دیکھ نہ لے بوجھ لے کر چلنے کی اسے کبھی نوبت نہ آئی تھی۔ آخر جب ہاتھ شل ہو گئے تو اپنے بقیہ کو پیٹھ پر رکھ لیا اور قدم بڑھا کر چلنے لگی۔ لمبا گھونٹ نکال لیا تھا کہ کوئی پہچان نہ سکے۔

وہ گھاٹ کے قریب پہنچی تو روشنی پھیلی چکی تھی۔ یکایک اس نے رتن کو اپنی موٹر پر آتے دیکھا۔ اس نے چاہا کہ سر جھکا کر کترا کر نکل جائے۔ لیکن رتن نے دُور ہی سے پہچان لیا اور موٹر روک کر بولی۔ کہاں جا رہی ہو بہن۔ یہ پیٹھ پر بقیہ کیسا ہے؟

جالپا نے بے نقاب ہو کر کہا۔ ذرا گنگا اشان کرنے جا رہی ہوں۔

رتن۔ میں تو اشان کر کے لوٹ آئی۔ لیکن چلو تمھارے ساتھ چلتی ہوں۔ تمھیں گھر پہنچا دوں گی۔ لاؤ یہ بقیہ رکھ دو۔

جالپا۔ یہ کچھ بھاری نہیں ہے۔ تم جاؤ تمھیں دیر ہوگی۔ میں چلی جاؤں گی۔

مگر رتن نے نہ مانا۔ کار سے اتر کر اس کے ہاتھ سے بقیہ لے لی اور گاڑی میں



رکتی ہوئی بولی۔ یہ تو بڑا بھاری ہے۔ کیا بھرا ہے تم نے اس میں؟ کھول کر دیکھو؟  
 جالپا۔ اس میں تمہارے دیکھنے کے لائق کوئی چیز نہیں ہے۔  
 رتن نے لپٹی کو کھول کر دیکھا تو حیرت میں آکر بولی۔ ان چیزوں کو کہاں لیے جاتی  
 ہو؟

جالپا نے کار میں بیٹھتے ہوئے کہا۔ انھیں گنگا میں ڈباؤں گی۔  
 رتن نے اور بھی متعجب ہو کر کہا۔ گنگا میں! کچھ پاگل تو نہیں ہو گئی ہو۔ چلو گھر  
 چلیں ان چیزوں کو رکھ پھر لوٹ آنا۔  
 جالپا نے قطعی طور پر کہا۔ نہیں رتن میں ان چیزوں کو ڈبا کر ہی جاؤں گی۔  
 رتن۔ آخر کیوں؟

جالپا۔ پہلے کار کو بڑھاؤ۔ پھر بتاؤں!  
 رتن۔ نہیں پہلے بتا دو۔  
 جالپا۔ نہیں یہ غیر ممکن ہے۔ پہلے کار کو بڑھاؤ۔  
 رتن نے مجبور ہو کر کار بڑھائی اور بولی۔ اچھا اب تو بتاؤ۔  
 جالپا نے شکوہ آمیز لہجہ میں کہا۔ اتنی بات تو تمہیں پہلے ہی سمجھ لینی چاہیے تھی۔  
 اب یہ چیزیں میرے کس کام کی ہیں۔ انھیں دیکھ کر خواہ مخواہ جلن ہوتی ہے۔ جب دیکھنے  
 والا ہی نہ رہا تو انھیں رکھ کر کیا کروں گی۔

رتن نے ایک لمبی سانس کھینچی اور بولی۔ تم بابو جی کے ساتھ بڑی بے انصافی کر  
 رہی ہو بہن! ان چیزوں کو وہ کتنی اُمتگوں سے لائے ہوں گے۔ تمہارے جسم پر ان کی  
 زیبائش دیکھ کر وہ کتنے خوش ہوں گے۔ ایک ایک چیز ان کی محبت کی یادگار ہے۔ انھیں گنگا  
 میں مت ڈبونا۔

جالپا اب فکر میں ڈوب گئی۔ دل میں پس و پیش ہونے لگا۔ مگر ایک لمحہ میں اس  
 نے فیصلہ کر لی۔ بولی۔ جب تک یہ چیزیں میری آنکھوں سے دُور نہ ہو جائیں گی۔ میری  
 طبیعت کو سکون نہ ہوگا۔ انھیں تکلفات نے میری یہ درگت کی ہے۔ یہ محبت کی نشانیاں  
 نہیں۔ میری مصیبت کی گٹھڑی ہے۔ محبت کا نقش تو میرے دل پر ہے۔  
 رتن۔ تمہارا دل بڑا سخت ہے جالپا! میں تو شاید ایسا نہ کر سکتی۔

جالپا۔ ایٹور نہ کرے کہ تمہیں ایسا موقع آئے۔ سچ پوچھو تو انہوں نے مجھے کہیں کا نہ رکھا۔ جو آدمی اپنی بیوی سے پردہ رکھتا ہے۔ میں سمجھتی ہوں وہ اس سے محبت نہیں کرتا۔ میں بابو جی کی جگہ ہوتی۔ تو یوں نانا توڑ کر کبھی نہ بھاگتی۔ اپنے دل کا سارا درد دکھ سناتی۔ اور جو کچھ کرتی۔ ان کے مشورے سے کرتی۔ عورت اور مرد میں پردہ کیسا؟

رتن نے مسکرا کر کہا۔ ایسے مرد تو بہت کم ہوں گے جو عورت سے اپنا دل کھولتے ہوں جب تم خود دل میں چور رکھتی ہو۔ تو ان سے کیوں اُمید رکھتی ہو کہ وہ تم سے پردہ رکھیں تم ایمان سے کہہ سکتی ہو کہ تم نے ان سے کوئی بات نہیں چھپائی۔ جالپا نے جھپکتے ہوئے کہا۔ میں نے تو اپنے دل میں کبھی چور نہیں رکھا۔ رتن نے زور دے کر کہا۔ جھوٹ بولتی ہو۔ بالکل جھوٹ۔ اگر تم نے ان پر اعتبار کیا ہوتا۔ تو وہ بھی ضرور کھلتے۔

جالپا اس الزام کو اپنے سر سے نہ ٹال سکی۔ اسے آج معلوم ہوا کہ پردہ داری کا آغاز پہلے اسی کی جانب سے ہوا تھا۔ گنگا کا کنارہ آپہنچا۔ موٹر کار رُک گئی۔ جالپا اُتری اور بچھی کو اٹھانے لگی۔ مگر رتن نے اس کا ہاتھ ہٹا کر کہا۔ نہیں میں اسے نہ لے جانے دوں گی۔ سمجھ لو ڈوب گئے۔ مجھ پر اتنا رحم کرو۔ بہن سمجھ کر۔ جالپا۔ بہن کے ناتے تمہارے پیر دھو سکتی ہوں۔ مگر ان کانٹوں کو دل میں نہیں رکھ سکتی۔ رتن نے بھوئیں سکڑ کر کہا۔ کسی طرح نہ مانو گی۔ جالپا۔ نہ۔

رتن نے بے اعتنائی سے منہ پھیر لیا۔ جالپا نے بچھی اٹھائی اور تیزی سے نیچے اُتر کر اسے پانی میں پھینک دیا۔ اپنے نفس پر فتح پا کر اس کا چہرہ منور ہو گیا۔ آج اسے جتنا غرور اور جتنی مسرت ہوئی۔ اتنی ان چیزوں کو پا کر بھی نہ ہوئی تھی۔ ان صدہا آدمیوں میں جو اس وقت اشراف و دھیان کر رہے ہیں۔ شاید کسی کو بھی اپنے باطن میں نورانیت کا ایسا احساس نہ ہوا ہوگا۔ گویا صبح کو سنہری شعاعیں اس کے جسم کے ایک ایک ذرہ میں ناچ رہی ہوں۔ جب وہ اشراف کر کے اوپر آئی۔ تو رتن نے پوچھا۔ ڈبا دیا۔

جالپا۔ ہاں اور کیا کرتی۔  
 رتن۔ بڑی سنگ دل ہو۔  
 جالپا۔ یہی سنگ دلی دل پر فتح پاتی ہے۔ اگر کچھ دن پہلے سنگ دل ہو جاتی تو آج یہ دن  
 کیوں آتا۔  
 موٹر کار چل پڑی۔

(۲۵)

رماناتھ کو نکلنے آئے ہوئے دو ماہ سے زیادہ ہو گئے ہیں۔ ابھی تک دیہی دین کے گھر  
 پر پڑا ہوا ہے۔ اُسے ہمیشہ یہی دھن سوار رہتی ہے کہ روپوں کا خزانہ کیسے ہاتھ آجائے۔  
 طرح طرح کے منصوبے باندھتا ہے۔ طرح طرح کی تدبیریں سوچتا ہے۔ لیکن گھر سے باہر  
 نہیں نکلتا۔ ہاں جب خوب اندھیرا ہو جاتا ہے۔ تو وہ ایک بار محلہ کے کتب خانہ میں ضرور  
 جاتا ہے۔ اپنے شہر اور صوبے کی خبروں کے لیے اس کی طبیعت بے قرار رہتی ہے۔ اس  
 نے وہ نوٹس دیکھا جو دیا ناتھ نے اخباروں میں چھپوایا تھا۔ لیکن اسے اس پر اعتبار نہ آیا۔  
 کون جانے پولیس نے اُسے گرفتار کرنے کے لیے یہ جال پھیلایا ہو۔ روپے بھلا کس نے  
 چکائے ہوں گے۔ غیر ممکن۔

ایک دن اسی اخبار میں رماناتھ کو جالپا کا ایک خط چھپا ہوا ملا۔ جالپا نے دردناک اور  
 عاجزانہ الفاظ میں اس سے گھر لوٹ آنے کی استدعا کی تھی۔ اس نے لکھا تھا۔ تمہارے ذمہ  
 کسی کی رقم نہیں آتی۔ تم کسی طرح کا اندیشہ مت کرو۔ میں نے پائی پائی بے باقی کر دی  
 ہے۔ رما کا دل لچا اٹھا۔ لیکن معاً خیال آیا۔ یہ بھی پولیس کی شرارت ہوگی۔ اس کا کیا  
 ثبوت ہے کہ جالپا ہی نے یہ خط لکھا۔ اگر یہ بھی مان لیا جائے کہ روپے گھر والوں نے ادا  
 ہی کر دیئے ہوں گے۔ تو کیا اس حالت میں بھی وہ گھر جاسکتا ہے۔ سارے شہر میں اس کی  
 بدنامی ہو رہی ہوگی۔ پولیس میں اطلاع ہو چکی ہوگی۔ اسے منہ دکھانا مشکل ہو جائے گا۔ اس  
 نے طے کیا۔ میں نہیں جاسکتا۔ جب تک کم سے کم پانچ ہزار روپے ہاتھ نہ آجائیں گے۔  
 وہ گھر جانے کا نام نہ لے گا۔ اور اگر اب تک روپے نہیں ادا ہوئے اور پولیس اس کی  
 تلاش میں ہے تو وہ کبھی نہیں گھر جاسکتا۔

دیہی دین کے گھر میں دو کوٹھریاں تھیں اور سامنے ایک برآمدہ تھا۔ برآمدہ میں

دکان تھی۔ ایک کوٹھری میں کھانا پکتا تھا۔ دوسری کوٹھری میں برتن بھانڈے رکھے ہوئے تھے۔ اوپر ایک کوٹھری تھی اور چھوٹی سی کھلی ہوئی چھت۔ رما اسی بالاخانہ پر رہتا تھا۔ دیہی دین اور اس کی بڑھیا کے رہنے بیٹھنے اور سونے کا خاص مقام نہ تھا۔ رات کو دکان بند ہو جانے کے بعد وہی برآمدہ خواب گاہ کا کام دیتا تھا۔ دونوں وہیں پڑے رہتے تھے۔ دیہی دین کا کام چلم پینا اور سارے دن گپیں مارنا تھا۔ دکان کا سارا کام بڑھیا کرتی تھی۔ منڈی جاکر مال، اسٹیشن سے مال بھیجنا یا لانا یہ بار بھی اسی کے سر تھا۔ دیہی دین گاہکوں کو پہچانتا تک نہ تھا۔ بیٹھا بیٹھا رانجن۔ طوطا مینا۔ راس لیلایا ماتا مریم کی کہانی پڑھا کرتا تھا۔ جب سے رما آگیا ہے بڑھے کو انگریزی پڑھنے کا شوق چڑیا ہے۔ سویرے ہی پرائمر لے کر آئیٹھتا ہے اور نو دس بجے تک حروف پڑھتا رہتا ہے۔ سچ سچ میں لٹیفے بھی سنایا جاتا ہے۔ جن کا ان کے پاس بہت بڑا ذخیرہ ہے۔ مگر جگو بڑھیا کو رما کا آسن جمانا اچھا نہیں لگتا۔ وہ اسے اپنا نیم تو بنائے ہوئے ہے۔ حساب کتاب اسی سے لکھواتی ہے۔ لیکن اتنے ذرا سے کام کے لیے وہ اتنا بڑا بھار نہیں اٹھانا چاہتی۔ یہ کام تو وہ گاہکوں سے یونہی کرایا کرتی تھی۔ اس لیے رما کا رہنا اسے کھلتا تھا۔ لیکن رما اتنا منکر مزاج اتنا خلیق اور اتنا فرمانبردار ہے کہ وہ علانیہ کچھ کہہ نہیں سکتی۔ ہاں دوسروں پر رکھ کر اشارہ و کنایہ سے اسے سنا سنا کر دل کا بخار نکالتی رہتی ہے۔ رما نے اپنے کو برہمن کہہ رکھا ہے اور مذہبیت کا سوانگ رچے ہوئے ہے۔ برہمن اور دھرماتما بن کر وہ ان دونوں کا مخدوم بن سکتا ہے۔ بڑھیا کے مزاج سے وہ واقف ہے۔ لیکن کرے کیا۔ بے حیائی کرنے پر مجبور ہے۔ حالات نے اس کی خود داری کا خاتمہ کر دیا ہے۔

ایک دن رما ناتھ کتب خانہ میں بیٹھا ہوا اخبار پڑھ رہا تھا۔ اسے رتن نظر آپی۔ رتن کے انداز سے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ وہ کسی کی تلاش کر رہی ہے۔ رما کا سینہ دھک دھک کرے لگا۔ کہیں ایسا نہ ہو کہ رتن کی نگاہ اس پر پڑ جائے۔ یہ یہاں نہ جانے کہاں آپی۔ وہ رتن کی آنکھ بچا کر سر کو جھکائے ہوئے کمرے سے نکل گیا۔ اور پیچھے کے اندھیرے برآمدے میں جہاں پڑانے ٹوٹے پھوٹے صندوق اور کرسیاں پڑی تھیں چھپا کھڑا رہا۔ رتن سے ملنے اور گھر کے حالات پوچھنے کے لیے اس کا دل تڑپ رہا تھا۔ لیکن مارے شرم کے سامنے نہ آسکتا تھا۔ اس سے پوچھنے کی کتنی ہی باتیں تھیں۔ خاص کر وہ یہ جاننا



چاہتا تھا کہ اس کی نسبت جالپا کے کیا خیالات ہیں۔ اس سے ناراض تو نہیں ہے۔ اُسے مکار اور دغا باز تو نہیں سمجھتی۔ روتی تو نہیں ہے۔ دُبی تو نہیں ہو گئی ہے۔ محلہ کے اور لوگوں کے کیا خیالات ہیں۔ کیا گھر کی تلاشی ہوئی ہے۔ مقدمہ چلا۔ ایسی ہی ہزاروں باتیں اس کے ذہن میں تھیں۔ مگر منہ کیسے دکھائے۔ وہ جھانک جھانک کر دیکھتا رہا۔ جب موٹر چلی گئی۔ تب اس کے دل کو سکون ہوا۔ اس دن سے ایک ہفتہ تک وہ کتب خانہ نہ گیا۔ گھر سے نکلا تک نہیں۔

کبھی پڑے پڑے رماناتھ کا جی ایسا گھبراتا تھا کہ تھانہ میں جا کر ساری روئداد کہہ سنائے جو کچھ ہوتا ہے ہو جائے۔ دو چار سال کی قید اس دائمی جس سے تو اچھی ہے۔ پھر وہ از سر نو زندگی شروع کرے گا۔ اس کی زندگی میں ایک نئے دور کا آغاز ہوگا۔ لیکن ایک ہی لمحے میں ہمت ٹوٹ جاتی ہے۔

اسی طرح دو مہینے اور گزر گئے۔ پوس کا مہینہ آپہنچا۔ رما کے پاس جاؤں کا کوئی کپڑا نہ تھا۔ گھر سے تو کوئی چیز لایا ہی نہ تھا۔ یہاں بھی کوئی چیز نہ بنا سکا اب تک تو اس نے دھوئی اوڑھ کر کسی طرح راتیں کاٹیں۔ مگر پوس کے کڑکڑاتے جاڑے لحاف یا کمبل کے بغیر کیسے کتنے۔ بے چارہ رات بھر گھڑی بنا رہتا۔ جب بہت سردی لگتی تو بچھاون اوڑھ لیتا۔ دہی دین نے اُسے ایک پُرانی دری بچھانے کو دے دی تھی۔ اس کے گھر میں شاید یہی سب سے اچھا بستر تھا۔ اس طبقہ کے آدمی چاہے دس ہزار کے گھنے پہن لیں۔ شادی بیاہ میں دس ہزار خرچ کر دیں۔ لیکن بچھاون گودڑ ہی رکھیں گے۔ اس سڑی ہوئی دری سے جاڑا بھلا کیا جاتا۔ مگر کچھ نہ ہونے سے اچھا ہی تھا۔ رما مارے شرم کے دہی دین سے کچھ کہہ نہ سکتا تھا اور دہی دین بھی شاید اتنا صرف کثیر نہ برداشت کرنا چاہتا تھا۔ یا ممکن ہے اس کے ذہن میں یہ ضرورت آئی ہی نہ ہو۔ جب دن ڈھلنے لگا۔ تو رما رات کی تکلیف کا خیال کر کے نیم جان ہو جاتا تھا۔ گویا کالی بلا دوڑی چلی آتی ہو۔ رات کو بار بار کھڑکی کھول کر دیکھتا کہ سویرا ہونے میں کتنی دیر ہے۔

ایک دن شام کو وہ کتب خانہ جا رہا تھا کہ اس نے دیکھا ایک بڑی کوشی کے سامنے ہزاروں کنگلے جمع ہیں۔ مجمع کے اندر گھس کر دیکھا تو معلوم ہوا۔ کوئی سیٹھ جی کمبلوں کا دان کر رہے ہیں۔ کمبل بہت گھنیا تھے۔ پتلے اور ہلکے۔ مگر خلقت ایک پر ایک ٹوٹی پڑتی تھی۔ رما

کے جی میں آیا۔ ایک کبل لے لوں۔ یہاں مجھے کون جانتا ہے۔ اگر کوئی پہچان بھی لے تو کیا حرج ہے۔ اگر غریب برہمن خیرات کا مستحق نہیں تو اور کون ہو سکتا ہے۔ لیکن ایک لمحہ میں اس کی غیرت بیدار ہو اٹھی۔ کچھ دیر وہاں بکھڑا تاکتا رہا۔ پھر آگے بڑھ گیا۔ اس کے ماتھے پر تلک دیکھ کر منیم نے سمجھ لیا یہ برہمن ہے۔ اتنے سارے کنگلوں میں خال خال ہی برہمن تھے۔ برہمنوں کو خیرات دینے کا ثواب کچھ اور ہی ہے۔ منیم دل میں خوش تھا کہ ایک برہمن دیوتا دکھائی تو دیئے۔ اس لیے جب اس نے رما کو جاتے دیکھا تو بولا۔ پنڈت جی کہاں چلے گئے۔ کبل تو لیتے جاچئے۔ رما پر گٹروں پانی پڑ گیا۔ اس کے منہ سے صرف اتنا نکلا۔ مجھے ضرورت نہیں۔ یہ کہہ کر پھر وہ بڑھا۔ منیم نے سمجھا شاید کبل گھٹیا دیکھ کر دیوتا جی روٹھے جا رہے ہیں۔ ایسے غیرت مند دیوتا اسے اپنی زندگی میں شاید کبھی لے ہی نہ تھے۔ کوئی دوسرا برہمن ہوتا تو دوچار چکنی چڑی باتیں کرتا اور کوئی اچھا سا کبل مانگتا۔ یہ پنڈت جی بغیر کچھ کہے استننا کی شان سے چلے جا رہے ہیں تو ضرور کوئی مہاتما ہوں گے۔ اس نے لپک کر رما کا ہاتھ پکڑ لیا اور بولا۔ آئیے! تو مہاراج آپ کے لیے چوکھا کبل رکھا ہے۔ یہ تو کنگلوں کے لیے ہے۔ رما نے دیکھا کہ بغیر مانگے ایک چیز مل رہی ہے بلکہ زبردستی گلے لگائی جا رہی ہے۔ تو وہ دو چار بار نہیں نہیں کر کے منیم کے ساتھ اندر چلا گیا۔ منیم نے اسے کوٹھی میں لے جا کر تخت پر بیٹھا دیا اور ایک بھاری دبیز کبل ان کی نذر کیا۔ رما کی بے نیازی کا اس پر اتنا اثر ہوا کہ اس نے پانچ روپے دیکھنا کے دینا چاہا۔ مگر رما نے اُسے لینے سے صاف انکار کر دیا۔ کبل لے کر ہی اس کا خاندانی غرور مجروح ہو چکا تھا۔ دیکھنا کے لیے ہاتھ پھیلانا اس کے لیے غیر ممکن ہو گیا۔

منیم نے حیرت سے کہا۔ آپ دیکھنا نہ لیں گے تو سیٹھ جی کو بڑا رنج ہو گا۔ رما نے خوددارانہ انداز سے کہا۔ آپ کی ضد سے میں نے کبل لے لیا۔ لیکن دیکھنا نہیں لے سکتا۔ مجھے روپے کی ضرورت نہیں۔ جس بابو جی کے گھر ٹھہرا ہوا ہوں۔ وہ مجھے بھوجن دیتے ہیں اور مجھے لے کر کیا کرنا ہے۔

منیم۔ سیٹھ جی مانیں گے نہیں۔

رما۔ آپ میری طرف سے کہہ دیجیے گا۔

منیم۔ آپ کے تیاگ کا دھنیہ ہے۔ ایسے ہی برہمنوں سے دھرم کی مریدا بنی ہوئی ہے۔ کچھ

دیر اور بیٹھے۔ سیٹھ جی آتے ہی ہوں گے۔ آپ کے درشنوں سے بہت پرسن ہوں گے۔ برہمنوں کے پریم بھگت ہیں۔ ترکال سندھیا کرتے ہیں۔ مہاراج تین بجے رات کو گنگا تھ پر پہنچ جاتے ہیں اور وہاں سے آکر پوجن پر بیٹھ جاتے ہیں۔ دس بجے بھگوان کا بھوگ لگاتے ہیں۔ دوپہر کو بھوجن پاتے ہیں۔ تین چار بجے سندھیا کرنے چلے جاتے ہیں۔ آپ کا امتحان کہاں ہے؟

رمانے پریاگ نہ بتلا کر کاشی بتلایا۔ اس پر منیم جی کا اصرار اور بھی بڑھا لیکن رما کو یہ خوف ہو رہا تھا کہ کہیں سیٹھ جی نے کوئی مذہبی بحث چھیڑ دی تو ساری قلمی کھل جائے گی۔ کسی دوسرے دن آنے کا وعدہ کر کے گلا چھڑایا۔

نو بجے وہ کتب خانہ سے لوٹا تو ڈر رہا تھا کہ کہیں دہی دین نے پوچھا کہ کبمل کہاں سے ملا تو کیا جواب دوں گا۔ کوئی بہانہ ضروری تھا۔ اس نے سوچا کہہ دوں گا۔ ایک پہچان والے کی دکان سے اُدھار لایا ہوں۔

دہی دین نے کبمل دیکھتے ہی پوچھا۔ سیٹھ کروڑی مل کے یہاں پہنچ گئے کیا مہاراج!

رمانے پوچھا۔ کون سیٹھ کروڑی مل؟

دہی۔ ارے وہی جس کی بڑی لال کوٹھی ہے۔

رما کوئی بہانہ نہ کر سکا۔ بولا۔ ہاں منیم جی نے گلے لگا دیا۔ سیٹھ جی بڑے دھرماتما

آدمی ہیں۔

دہی دین نے مسکرا کر کہا۔ بڑے دھرماتما ہیں۔ انہیں کے تھامے تو دھرتی تھمی ہے۔ نہیں اب تک مٹ گئی ہوتی۔

رما۔ کام تو دھرماتماؤں کا کرتے ہیں۔ من کا حال ایٹور جانے جو سارے دن پوجا پاٹ میں لگا رہے اسے دھرماتما نہیں تو اور کیا کہا جائے۔

دہی دین اُسے پاپی کہنا چاہیے۔ مہا پاپی۔ دیا تو کسی کے پیچھے پھٹکنے بھی نہیں پاپی مظلوموں کے ساتھ جتنی کڑائی اس کے مل میں ہوتی ہے اور کہیں نہیں ہوتی۔ آدمیوں کو ہنٹروں سے پڑاتا ہے۔ ہنٹروں سے چربی ملا گھی بیچ کر اس نے لاکھوں کمائے۔ کوئی نوکر ایک منٹ کی بھی دیر کرے تو اس کی مجوری کاٹ لیتا ہے۔ مگر سال میں دو چار ہزار دان نہ کر دے تو پاپ کا دھن بچے کیسے۔ میں نے تو جتنے پجاری دیکھے سب کو پتھر ہی پالا۔ پتھر

پوچتے پوچتے ان کے دل بھی پتھر ہو جاتے ہیں۔ آدمی کچھ نہ کرے من میں دیا بنائے رکھے  
یہی سو دھرم کا ایک دھرم ہے۔

دن کی رکھی ہوئی روٹیاں کھا کر جب رما کبل اوڑھ کر لینا تو اس کا ضمیر اس پر  
ملامت کرنے لگا۔ رشوت میں اس نے ہزاروں روپے مارے تھے۔ مگر کبھی ایک لمحہ کے  
لیے بھی اسے باطنی خلش نہ ہوئی تھی۔ رشوت عقل سے، عیاری سے، رعب سے ملتی ہے۔  
دان نکلے پست ہمت اور رنگے سیاروں کا سہارا ہے۔ وہ سوچ رہا تھا۔ میں اتنا ذلیل ہو گیا  
ہوں کہ کھانے اور کپڑے کے لیے مجھے خیرات لینا پڑتا ہے۔ وہ دہبی دین کے گھر دو مہینے  
سے پڑا تھا۔ مگر دہبی دین اسے محتاج نہیں مہمان سمجھتا تھا۔ رما کے دل میں ایسا ہیجان ہوا  
کہ اسی وقت تھانہ میں جا کر اپنی سرگزشت کہہ سنائے۔ یہی تو ہوگا کہ دو تین سال کی سزا  
ہو جائے گی۔ پھر تو دل میں یہ خلش ہوگی۔ کہیں ڈوب ہی کیوں نہ مروں۔ اس طرح زندہ  
رہنے سے فائدہ ہی کیا۔ نہ گھر کا ہوں نہ گھاٹ کا۔ دوسروں کی پرورش تو کیا کروں گا۔  
اپنے ہی لیے دوسروں کا محتاج ہوں۔ رما نے فیصلہ کیا۔ کل وہ کام کی تلاش میں نکلے گا۔ جو  
کچھ ہونا ہے ہو۔

## (۲۶)

ابھی رما منہ ہاتھ دھو رہا تھا کہ دہبی دین پرائمر لے کر آ پہنچا اور بولا۔ بھیا یہ  
تمھاری انگریزی بڑی بکٹ ہے۔ ایس۔ آئی۔ آر سر ہوتا ہے۔ تو پی۔ آئی۔ ٹی پٹ کیوں  
ہو جاتا ہے۔ بی۔ یو۔ ٹی بٹ ہوتا ہے۔ تو پی۔ یو۔ ٹی پٹ کیوں ہوتا ہے۔ تمھیں بھی بڑی  
کٹھن لگتی ہوگی۔

رما نے مسکرا کر کہا۔ پہلے تو کٹھن لگتی تھی۔ مگر اب تو آسان معلوم ہوتی ہے۔  
دہبی دین جس دن پرائمر ختم ہوگی۔ مہابیر جی کو سوا سیر لڈو چڑھاؤں گا۔ پرائمر کا  
مطلب ہے پرائی استری مر جائے۔ میں کہتا ہوں۔ ہماری مرے۔ پرائی کے مرنے سے ہمیں  
کیا سکھ۔ تمھارے بال بچے تو ہیں بھیا۔

رما نے اس انداز سے کہا۔ گویا ہیں۔ لیکن نہ ہونے کے برابر ہیں۔ ہاں ہیں تو۔  
دہبی۔ کوئی چٹھی چپاتی آئی تھی۔

رما۔ نہ۔



دہی۔ اور تم نے لکھی۔ ارے تین مہینہ سے کوئی چٹھی ہی نہیں بھیجی۔ گھبراتے نہ ہوں گے لوگ۔

رما۔ جب تک یہاں کوئی صورت نہ پیدا ہو جائے کیا خط لکھوں؟  
دہی۔ ارے بھلے آدمی لکھ دو۔ میں یہاں خیریت سے ہوں۔ گھر سے بھاگ آئے ہو۔ ان لوگوں کو کتنی چتا ہو رہی ہوگی۔ ماں باپ تو ہیں نا۔  
رما۔ ہاں ہیں تو۔

دہی دین۔ تو بھی آج ہی چٹھی ڈال دو۔ میری بات مانو!  
رما نے اب تک اپنی اصلیت کو چھپایا تھا۔ اُسے کئی بار خواہش ہوئی کہ دہی دین سے سارا حال کہہ دے۔ مگر بات ہونٹوں تک آکر رُک جاتی تھی۔ وہ دہی دین کے منہ سے اس کا فیصلہ سننا چاہتا تھا۔ وہ جاننا چاہتا تھا کہ وہ کیا صلاح دیتا ہے۔ اس وقت دہی دین کی ہمدردی نے اسے مغلوب کر دیا۔ بولا۔ میں گھر سے بھاگ آیا ہوں۔  
دہی دین نے مونچھوں میں مسکرا کر کہا۔ میں جانتا ہوں۔ گھر والی سے ٹھن گئی ہوگی۔ وہ کہتی ہوگی۔ میں الگ رہوں گی۔ تم کہتے ہو گے۔ میں ماں باپ سے الگ نہ رہوں گا یا گھنوں کے لیے ضد کرتی ہوگی۔ کیوں؟

رما نے شرماتے ہوئے کہا۔ کچھ ایسی ہی بات تھی۔ دادا۔ وہ تو گھنوں کے لیے ضد نہ کرتی تھیں۔ لیکن پا جاتی تھیں تو خوش ہوتی تھیں اور میں محبت کے نشہ میں آگا پیچھا کچھ نہ سوچتا تھا۔

دہی دین کے منہ سے گویا آپ ہی آپ نکل گیا۔ سرکاری رقم تو نہیں اڑا دی؟  
رما کا سینہ دھک سے ہو گیا۔ وہ سرکاری رقم کا معاملہ اس سے چھپانا چاہتا تھا۔ دہی دین کے اس سوال نے گویا اس کی سوتی ہوئی فوج پر چھاپ مار دیا۔ اس کے چہرہ کا رنگ اڑ گیا۔ وہ یکایک کچھ فیصلہ نہ کر سکا کہ اس کا جواب کیا دوں؟

دہی دین اس کے بشرہ سے تاڑ گیا کہ اس نے کوئی دل آزار بات کہہ دی۔ زخم پر مرہم رکھتے ہوئے بولا۔ دل کی لگن بڑی بے ڈھب ہوتی ہے۔ بھیا تم تو ابھی لڑکے ہو۔ غبن کے بھاروں ٹکدے ہر سال ہوتے ہیں۔ تحقیقات کی جائے تو ایک ہی بات نکلے گی۔ گہنا۔ دس بیس وارداتیں تو میں اپنی آنکھوں سے دیکھ چکا ہوں۔ یہ روگ ہی ایسا ہے۔

عورت منہ سے تو یہی کہتی جاتی ہے کہ یہ کیوں لائے۔ یہ کیوں لائے۔ روپے کہاں سے آئیں گے۔ دل میں پھولی نہیں ساتی۔ یہیں ایک ڈاک بابو رہتے تھے۔ بے چارے نے بھڑی سے گلا کاٹ لیا۔ ایک دوسرے میاں صاحب کو جانتا ہوں جن کو پانچ سال کی سزا ہوگئی۔ جیل میں مر گئے۔ ایک تیسرے پنڈت جی کو جانتا ہوں جنہوں نے امہم کھا کر جان دے دی۔ بُرا روگ ہے۔ دوسروں کو کیا کہوں۔ میں ہی تین سال کی سزا کاٹ چکا ہوں۔ جب اس بڑھیا پر جو بن تھا۔ تاکتی تھی۔ تو جیسے کلیجہ پر تیر چلا دیتی تھی۔ میں ڈاکیہ تھا۔ منی آرڈر تکسیم کیا کرتا تھا۔ یہ کانوں کی جھونک کے لیے جان کھا رہی تھی۔ کہتی تھی۔ سونے ہی کے لوں گی۔ مجھ پر تو نشہ چھایا ہوا تھا۔ اپنی آمدنی کی ڈیٹیں مارتا رہتا تھا۔ کبھی پھولوں کی ہار لاتا۔ کبھی مٹھائی۔ کبھی عطر پھیل۔ سہر کا ملکہ تھا۔ منی آرڈر بہت آتے تھے۔ ایک دن ایک منی آرڈر پر میں نے جھوٹے دست کر کے روپے اڑا لیے۔ کل تیس روپے تھے۔ جھونک لاکر دے دیے۔ اتنی کھس ہوئی کہ کچھ نہ پوچھو۔ لیکن ایک ہی مہینہ میں چوری پکڑ لی گئی۔ تین سال کی سزا ہوگئی۔ سزا کاٹ کر نکلا۔ تو یہاں بھاگ آیا۔ پھر کبھی گھر نہیں گیا۔ ہاں گھر چٹھی بھیج دی۔ بڑھیا کھر پاتے ہی چلی آئی۔ یہ سب کچھ ہوا۔ مگر گہنوں سے اس کا پیٹ نہیں بھرا۔ جب دیکھو کچھ نہ کچھ بنتا ہی رہتا ہے۔ ایک چیچ بنوائی۔ کل اسی کو توڑوا کر دوسری چیچ بنوا لی۔ میری تو ایک صلاح ہے۔ گھر ایک چٹھی بھیج دو۔ لیکن نہیں پولیس تمھاری ٹوہ میں ہوگی۔ کہیں سراغ مل گیا۔ تو کام بگڑ جائے گا۔ کہو تو میں کسی سے ایک چٹھی لکھا کر بھیج دوں۔

رمانے سر ہلا کر کہا۔ نہیں دادا غضب ہو جائے گا۔ پولیس سے زیادہ تو مجھے گھر والوں

کا خوف ہے!

دہی۔ ڈر پولیس کا ہے کہ گھر والوں کا۔ گھر والے سن کر کھس ہوں گے۔ پولیس والے سزا کرا دیں گے۔

رمانے میں سزا سے بالکل نہیں ڈرتا۔ تم سے کہا نہیں۔ ایک دن مجھے کتب خانہ میں جان پہچان کی ایک عورت نظر پڑی۔ ہمارے گھر بہت آتی جاتی تھی۔ ایک بڑے وکیل کی بیوی ہے۔ اسے دیکھتے ہی میری نانی مر گئی۔ ایسا سپ پٹایا کہ اس کی طرف تاکنے کی بھی ہمت نہ پڑی۔ اگر اس وقت اس سے دوچار باتیں کر لیتا۔ تو گھر کی ساری حالت

معلوم ہو جاتی۔ اور مجھے یہ بھی یقین ہے کہ وہ اس ملاقات کا کسی سے ذکر نہ کرتی۔  
 میرے گھر میں بھی کسی سے نہ کہتی۔ لیکن میری ہمت نہ پڑی۔  
 دبی۔ تو پھر اسی کو کیوں نہیں ایک چٹھی لکھتے؟  
 رہا۔ چٹھی تو مجھ سے نہ لکھی جائے گی۔  
 دبی۔ کب تک مجھے بیٹھے رہو گے؟  
 رہا۔ دیکھا چاہیے۔  
 دبی۔ پولیس تمہاری ٹوہ میں ہو گی۔  
 رہا۔ یہی تو خوف ہے۔

دبی دین کو تشویش پیدا ہو گئی۔ رمانے سمجھا۔ شاید پولیس کے خوف نے اسے  
 فکرمند کر رکھا ہے۔ بولا۔ ہاں تم دیکھتے ہو۔ دن کو میں بہت کم گھر سے نکلتا ہوں۔ لیکن  
 میں تمہیں اپنے ساتھ نہیں گھسیٹنا چاہتا۔ میں تو جاؤں گا ہی۔ تمہیں کیوں الجھن میں ڈالوں  
 سوچتا ہوں کسی ایسے گاؤں میں جا کر رہوں۔ جہاں پولیس کی ہوا تک نہ ہو۔

دبی دین نے غرور سے سر اٹھا کر کہا۔ میرے بارے میں تم کچھ چنتا نہ کرو۔ بھئی!  
 یہاں پولیس سے ڈرنے والے نہیں ہیں۔ کسی پردیسی کو اپنے گھر ٹھہرانا کوئی جرم نہیں ہے  
 ہمیں کیا معلوم کہ اس کے پیچھے پولیس ہے۔ یہ پولیس کا کام ہے۔ پولیس جانے۔ میں  
 پولیس کا مخبر نہیں۔ گوپندا نہیں۔ جاسوس نہیں۔ ہاں کہیں بڑھیا سے نہ کہہ دینا۔ نہیں اس  
 کے پیٹ میں پانی نہ چپے گا۔

دونوں ایک لمحہ تک خاموش رہے۔ تب دبی دین بولا۔ کہو تو میں تمہارے گھر چلا  
 جاؤں۔ کسی کو کانوں کان خبر نہ ہو گی۔ میں ادھر ادھر سے سارا حال پوچھ لوں گا۔ تمہارے  
 باپ سے ملوں گا۔ تمہاری ماں کو سمجھاؤں گا۔ تمہاری گھر والی سے بات چیت کروں گا۔  
 پھر جیسا مناسب سمجھنا کرنا۔

رمانے اندر خوش ہو کر کہا۔ لیکن کیسے پوچھو گے دادا۔ لوگ کہیں کے۔ تمہیں ان  
 باتوں سے مطلب؟

دبی دین نے قہقہہ مار کر کہا۔ بھئی اس سے سہل تو اور کوئی کام ہی نہیں۔ ایک جینیو  
 ٹیل میں ڈالا۔ اور برہمن بن گئے۔ پھر چاہے ہاتھ دیکھو۔ چاہے کنڈلی بانجھو۔ چاہے شگون

بچارو۔ سب کچھ کر سکتے ہو۔ تمھاری ماں بھیک لے کر آئے گی۔ اسے دیکھتے ہی کہوں گا۔ ماتا تیرے پتر کو پردیس میں بڑا کٹھ ہے۔ اتنا سنتے ہی گھر بھر کے لوگ آ جائیں گے۔ تمھاری گھر والی بھی آئے گی۔ اس کا ہاتھ دیکھو گا۔ میں ان باتوں میں پکا ہوں۔ کچھ کما لاؤں گا۔ دیکھ لینا۔

را اس خیال کے مزے لینے لگا۔ چالپا اس وقت رتن کے پاس دوڑی جائے گی۔ دونوں طرح طرح کے سوالات کریں گی۔ کیوں بابا وہ کہاں گئے ہیں۔ اچھی طرح ہیں نا؟ کب تک آئیں گے؟ کبھی بال بچوں کی بھی سدھ آتی ہے کہ نہیں۔ وہاں کسی حسینہ کے جال میں تو نہیں پھنس گئے؟

دہی دین بولا۔ تو صلاح ہے؟

رمانے اس کا دل ٹٹولنے کا ارادہ سے کہا۔ کہاں جاؤ گے دادا! تکلیف ہو گی۔

دہی۔ ماگھ کا اشان بھی تو کروں گا۔ میں تو کہتا ہوں۔ تم بھی چلو۔ کسی دھرم شالا میں ٹھہر جائیں گے۔ میں رنگ ڈھنگ دیکھ کر تم سے کہہ دوں گا۔ اگر دیکھنا کہ کوئی کھٹکا نہیں ہے تو گھر چلے جانا۔ کوئی کھٹکا ہو۔ تو میرے ساتھ ہی لوٹ آنا۔ رمانے ہنس کر کہا۔ کہاں کی بات کرتے ہو دادا۔ اسٹیشن پر اترتے ہی کہیں گرفتار ہو جاؤں تو بس!

دہی دین نے ذمہ داری کی شان سے کہا۔ گرفتار ہو جانا کیا دل لگی ہے۔ مجھ سے کہو۔ میں تمہیں پراگ راج کے تھانے میں لے جا کر کھڑا کر دوں۔ اگر کوئی ترجیہ آنکھوں سے بھی دیکھ لے تو موٹھی مڑا لوں۔ ایسی بات ہے بھلا۔ سینکڑوں خونیں کو جانتا ہوں۔ جو اسی شہر میں رہتے ہیں۔ پولیس کے انصروں کے ساتھ دعوتیں کھاتے ہو۔ پولیس انھیں جانتی ہے۔ پھر کبھی کچھ نہیں کر سکتی۔ روپیہ بڑی چیز ہے!

رمانے کچھ جواب نہ دیا۔ اس کے سامنے ایک نیا مسئلہ آکھڑا ہوا۔ جن باتوں کو وہ نا تجربہ کاری کے باعث محال سمجھتا تھا۔ انھیں دہی دین نے بچوں کا کھیل بنا دیا۔ اور بوڑھا شنی بازوں میں نہیں ہے۔ وہ منہ سے جو کچھ کہتا ہے پورا کر دکھاتا ہے۔ اس نے سوچا کہ میں سچ سچ دہی دین کے ساتھ گھر چلا جاؤں۔ یہاں کچھ روپے مل جاتے تو سوٹ بنوا لیتا۔ پھر شان سے جاتا۔ وہ اس وقت کا تصور کرنے لگا۔ جب وہ نیا سوٹ پہنے ہوئے گھر پہنچے گا۔



اسے دیکھتے ہی گولی اور بٹمر دوڑیں گے۔ بھیا آئے بھیا آئے۔ دادا نکل آئیں گے۔ اماں کو تو پہلے یقین نہ آئے گا۔ مگر جب دادا جا کر کہیں گے۔ ہاں آگیا۔ تب وہ آنسو بہاتی ہوئی دروازہ کی طرف چلیں گی۔ اسی وقت میں پہنچ کر اماں کے پیروں پر گر پڑوں گا جالپا وہاں نہ آئے گی۔ روشنی ہوئی بیٹھی رہے گی۔ رمانے دل میں وہ باتیں بھی سوچ لیں۔ جو وہ جالپا کو منانے کے لیے کہے گا۔ اس وقت شاید روپے کا ذکر ہی نہ آئے۔ روپوں کا ذکر کرنے میں سبھی کو تکلف ہوگا۔ اپنے عزیزوں سے جب کوئی خطا ہو جاتی ہے تو ہم اس کے روبرو اس کا ذکر کر کے اسے شرمندہ کرنا نہیں چاہتے اور چاہتے ہیں اس بات کا اسے دھیان ہی نہ آئے۔ اس کے ساتھ اس طرح پیش آتے ہیں کہ اسے ہماری طرف سے ذرا بھی شک نہ ہو۔ وہ بھول کر بھی یہ نہ سمجھے کہ ان کے دل میں میری طرف سے کدورت ہے۔

دبی دین نے پوچھا۔ کیا سوچ رہے ہو۔ چلو گے؟

رمانے دبی زبان سے کہا۔ تمہارا اتنا اصرار ہے تو چلوں گا۔ مگر پہلے تمہیں میرے گھر جا کر پوری پوری خبر لانی پڑے گی۔ اگر میرا من نہ بھرا تو میں لوٹ آؤں گا۔  
دبی دین نے کہا منجور!

رمانے شرم سے آنکھیں پٹی کر کے کہا۔ ایک بات اور ہے مجھے کچھ کپڑوں کی ضرورت پڑے گی۔

دبی دین۔ بن جائیں گے!

رما۔ گھر پہنچ کر تمہارے روپے دے دوں گا۔

دبی۔ اور میں تمہاری گورد دیکھتا بھی وہیں دے دوں گا۔

رما۔ گورد دیکھنا بھی مجھی کو دینی پڑے گی۔ میں نے تمہیں چار حرف انگریزی پڑھادی اس سے تمہارا کیا بھلا ہوا۔ تم نے مجھے جو تجربہ سکھائے وہ عمر بھر میرے کام آئیں گے۔ منہ پر بڑائی کرنا خوشامد ہے۔ لیکن دادا ماں باپ کے بعد جتنی محبت مجھے تم سے ہے اتنی اور کسی سے نہیں۔ تم نے ایسے گاڑھے وقت میری ہانہ پکڑی۔ جب میں منجھدار میں جا رہا تھا۔ ایٹور ہی جانے اب تک میری کیا حالت ہوئی ہوتی۔ کس گھاٹ لگا ہوتا!۔

دبی دین نے تسخر سے کہا اور جو کہیں تمہارے دادا مجھے گھر میں گھسنے ہی نہ دیں تو؟

رہا۔ دادا تمھاری اتنی خاطر کریں گے کہ تم اوب جاؤ گے۔ جالپا تمھاری اتنی خدمت کرے گی کہ جوان ہو جاؤ گے!

دسبی دین نے ہنس کر کہا۔ تب تو بڑھیا مارے ڈاہ کے جل مرے گی۔ مانے گی نہیں! نہیں میرا جی تو چاہتا ہے کہ ہم دونوں یہاں سے اپنا ڈیرا ڈپڑا لے کر چلتے اور وہیں سر کی تانتے تم لوگوں کے ساتھ جندگانی آرام سے کٹ جاتی۔ لیکن اس چڑیل سے کلکتہ نہ چھوڑا جائے گا تو بات کچی ہوگئی!

رہا۔ ہاں کچی ہی ہے۔

دسبی۔ دکان کھلے تو چلیں کپڑے لاویں۔ آج ہی سلنے کو دے دیں۔

دسبی دین کے چلے جانے کے بعد رہا بڑی دیر تک سنہرے تصورات میں بیٹھا رہا۔ جن جذبات کو اس نے کبھی اپنے دل میں قدم نہ رکھنے دیا تھا۔ جن کی گہرائی وسعت اور شدت سے وہ اتنا ہراساں تھا کہ اس میں پھسل کر ڈوب جانے کے خوف سے وہ اپنے دل بے قرار کو ادھر بھٹکنے بھی نہ دیتا تھا۔ اسی اتھاہ اور ناپید کنار سمندر میں وہ آج پورے لاابالی پن کے ساتھ تیرنے لگا۔ تصور نے اُسے کشش عطا کر دی تھی۔ وہ تربیتی کی سیر، وہ الفریڈ کی ہوا خوری وہ خسرو باغ کے مزے۔ وہ احباب کی مجلسیں سب یاد آکر اس کے دل کو گدگدانے لگے۔ رمیش اسے دیکھتے ہی دوڑ کر گلے لپٹ جائیں گے۔ احباب پوچھیں گے کہاں گئے تھے۔ یار خوب سیر کی رتن اس کی خبر پاتے ہی دوڑی آئے گی اور پوچھے گی۔ تم کہاں ٹھہرے تھے۔ بابو جی میں نے تو سارا کلکتہ چھان مارا۔ پھر جالپا کی غمگین صورت سامنے آکھڑی ہوئی۔

یکایک دسبی دین نے آکر کہا۔ دس بج گئے چلو بازار ہوتے آئیں۔

رہا چلنے کو تیار ہوا۔ لیکن دروازہ تک آکر رُک گیا۔

دسبی دین نے پوچھا۔ کیوں رُک گئے؟

رہا۔ تمھیں چلے جاؤ۔ میں جا کر کیا کروں گا۔

دسبی۔ کیا ڈر رہے ہو؟

رہا۔ ڈر نہیں رہا ہوں۔ مگر کیا فائدہ؟

دسبی۔ میں اکیلا جا کر کیا کروں گا۔ مجھے کیا معلوم تمھیں کون سا کپڑا پسند ہے۔ چل کر اپنی

پسند سے لے لو۔

رما۔ جو کپڑا چاہے لے لینا۔ مجھے سب پسند ہے۔

دسبی۔ تمہیں ڈر کس بات کا ہے۔ میں کہتا ہوں پولیس تمہاری طرف تاکے گی بھی نہیں۔

دسبی دین نے بہت سمجھایا۔ تشفی دی۔ مگر رما جانے پر راضی نہ ہوا، وہ سوچتا تھا۔ اگر کسی سپاہی نے پکڑ لیا تو دسبی دین کیا کرے گا۔ مانا کہ سپاہی سے اس کی جان پہچان بھی ہو۔ تو یہ ضروری نہیں کہ وہ سرکاری معاملہ میں بھی دوستی کا حق نبھائے۔ دسبی دین منت خوشامد کر کے رہ جائے گا۔ جائے گی میرے سر۔ کہیں پکڑا جاؤں تو پریاگ کے بدلے جیل جانا پڑے آخر دسبی دین لاچار ہو کر اکیلا ہی گیا۔

دسبی دین گھٹے بھر میں لوٹا۔ دیکھا رما چھت پر ٹہل رہا ہے۔ بولا کچھ جانتے ہو کے نچ گئے۔ بارہ کا عمل ہے۔ آج روٹی نہ بنے گی کیا؟ گھر جانے کی خوشی میں کھانا پینا چھوڑ دو گے یہ دیکھو کپڑوں کا نموہ لایا ہوں۔ ان میں جو نسا پسند کرو گے لے لوں۔

رما نے نمونوں کو الٹ پلٹ دیکھا۔ اور بولا۔ اتنے مہنگے کپڑے کیوں لائے؟

دسبی۔ سستے تھے۔ مگر ولایتی تھے۔

رما۔ تم ولایتی کپڑے نہیں پہنتے؟

دسبی۔ ادھر بیس سال سے تو نہیں پہنتے۔ ادھر کی بات نہیں کہتا۔ کچھ بیسی دام لگ جاتا ہے مگر روپیہ تو دیس میں رہ جاتا ہے۔

رما نے شرماتے ہوئے کہا۔ تم اپنے اصول کے بڑے پکے ہو دادا۔

دسبی دین کے چہرے پر عجیب رونق آگئی۔ اس کی بھیجی ہوئی آنکھیں چمک اٹھیں۔

اکڑ کر بولا۔ جس دیس میں رہتے ہیں۔ جس کا آن جل کھاتے پیتے ہیں۔ اس کے لیے اتنا بھی نہ کریں تو جینے پر لعنت ہے۔ دو جوان بیٹے اسی سودیشی کی بھیٹ کر چکا ہوں بھیا اکیلے ایسے پٹھے تھے کہ تم سے کیا کہوں۔ دونوں بدیشی کپڑوں کی دکان پر تعینات تھے۔ مجال تھی کہ کوئی گاہک دکان پر آجائے۔ ہاتھ جوڑ کر گھلیا کر دھکا کر شرموا کر سب کو پھیر لیتے تھے۔ بجاہوں نے جاکر کشنر سے فریاد کی۔ سُن کر آگ ہو گیا۔ بیس فوجی گورے بھیجے کہ ابھی جاکر بجاہ سے پہرے اٹھا دو۔ گوروں نے دونوں بھائیوں سے آکر کہا۔ یہاں سے چلے جاؤ۔ مگر وہ اپنی جگہ سے بُو بھر بھی نہ ہلے۔ بھیڑ لگ گئی۔ گورے ان پر گھوڑے چڑھا لائے

تھے۔ مگر دونوں پہلوان کی طرح ڈٹے کھڑے تھے۔ جب اس طرح کچھ بس نہ چلا۔ تو سمجھوں نے ڈنڈے سے پیٹنا شروع کیا۔ دونوں بہادر ڈنڈے کھاتے تھے۔ پر جگہ سے نہ ہلتے تھے۔ جب بڑا بھائی گر پڑا۔ تو چھوٹا اس کی جگہ آکر کھڑا ہو گیا۔ اگر دونوں اپنے ڈنڈے سنبھال لیتے۔ تو ان بیسیوں کو مار بھگاتے۔ لیکن ہاتھ اٹھانا تو بڑی بات ہے۔ سر تک نہ اٹھایا۔ آخر چھوٹا بھی وہیں گر پڑا۔ دونوں کو لوگوں نے اٹھا کر ہسپتال بھیجا۔ اسی رات کو دونوں سدھار گئے تمھارے چرن چھو کر کہتا ہوں بھئی۔ اس وقت مجھے ایسا معلوم ہوتا تھا کہ میری چھاتی گج بھر کی ہو گئی ہے۔ یہی اُنگ آتی تھی کہ بھگوان نے اوروں کو پہلے نہ اٹھا لیا ہوتا۔ اس وکھت انھیں بھیج دیتا۔ جب جناجا چلا ہے تو ایک لاکھ آدمی ساتھ تھا۔ بیٹوں کو لنگا کی بھینٹ کر کے میں سیدھا بجاجے میں پہنچا اور اسی دکان پر کھڑا ہوا جہاں دونوں بیروں کی لاس گری تھی۔ گاہک کے نام چڑیے کا پوت تک نہ دکھائی دیا۔ آٹھ دن وہاں سے ہلا تک نہیں۔ نہ بھوک تھی نہ پیاس۔ نوین دن دکانداروں نے کسم کھائی کو بلاتی کپڑے نہ منگائیں گے۔ تب بجار سے ہٹا۔ تب سے بدلی دیا سلائی تک گھر میں نہیں لایا۔

رمانے متاثر ہو کر کہا۔ دادا! تم سچے ویر ہو۔ اور وہ دونوں لڑکے بھی سچے جودھا

تھے۔

دینی دین نے اس انداز سے دیکھا۔ گویا اپنے کو اس تعریف کا مستحق سمجھتا ہے۔ شہیدوں کی شان سے بولا۔ ان بڑے بڑے آدمیوں کے لیے کچھ نہ ہوگا۔ یہ تو رونا جانتے ہیں۔ بڑے بڑے دلش بھگتوں کو بلائیتی سراب کے بغیر چین نہیں آتا۔ ان کے گھر میں جا کر دیکھو تو ایک بھی دیسی چیچ نہ ملے گی۔ دکھانے کو دس میں کرتے گاڑھے کے بنوا لیے۔ سب کے سب بھوگ بلاس میں اندھے ہو رہے ہیں۔ چھوٹے بھی اور بڑے بھی۔ اس پر دعویٰ یہ ہے کہ ہم دیس کے لیے مرتے ہیں۔ ارے تم کیا دیس کا اڈھار کر دو گے پہلے اپنا اڈھار تو کر لو۔ غریبوں کو لوٹ کر بلایت کا گھر بھرنا تمھارا کام ہے۔ اسی لیے تمھارا اس دیس میں جنم ہوا ہے۔ ہاں روتے جاؤ۔ بلائیتی سرابیں اڑاؤ۔ بلائیتی موٹریں دوڑاؤ۔ بلائیتی مرے اور اچار پکھو۔ بلائیتی برتنوں میں کھاؤ۔ بلائیتی دوائیاں پیو۔ بلائیتی بھاسا بولو۔ بلائیتی ٹھٹھ بناؤ۔ مگر دیس کے نام کو روتے جاؤ۔ اور اس رونے سے کچھ ہوگا۔ رونے سے ماں دودھ پلاتی ہے۔ شیر اپنا شکار نہیں چھوڑتا۔ روؤ اس کے سامنے جس میں دیا اور دھرم ہو ایک بار یہاں



بڑا بھاری جلسہ ہوا۔ ایک صاحب بہادر کھڑے ہو کر خوب اُچھلے کودے۔ جب وہ نیچے آئے تو میں نے پوچھا۔ صاحب تم دیس کا کیا سوراج دو گے۔ تم بھی بڑی طلب لو گے۔ تم بھی بنگلوں میں رہو گے۔ پہاڑوں کی ہوا کھاؤ گے۔ انگریزی ٹھاٹ بنائے گھومو گے اس سوراج سے دیس کا کیا کلیان ہوگا۔ تمھاری اور تمھارے بھائی بندوں کو بھلے آرام اور ٹھاٹ ملے اور دیس کا تو کوئی بھلا نہ ہوگا تب بنگلیں جھانکنے لگے۔ تمھیں ہتھاروں کی طلب چاہیے۔ گریب کسان کو ایک بچوں سوکھا چھینا بھی نہیں ملتا۔ اسی کا لہو پوس کر تو سرکار تمھیں ہڈے دیتی ہے۔ کبھی ان غریبوں کا بھی دھیان آتا ہے۔ ابھی تمھارا راج نہیں ہے تب تو تم اتنا اینٹھتے ہو۔ جب تمھارا راج ہوگا۔ تب تو تم غریبوں کو پیس کر پی جاؤ گے۔

رما مہذب جماعت کی یہ فضیحت نہ سُن سکا۔ آخر وہ بھی تو اس جماعت کا ایک فرد تھا بولا۔ یہ بات تو نہیں ہے دادا کہ پڑھے لکھے آدمی کسانوں کا دھیان نہیں کرتے ان میں سے کتنے ہی کسان تھے یا ہیں۔ انھیں اگر یقین ہو کہ ہمارے تکلیف اٹھانے سے کسانوں کا کوئی فائدہ ہوگا اور جو بچت ہوگی وہ کسانوں کے لیے خرچ کی جائے گی تو وہ خوشی سے تھوڑے مشاہرہ پر کام کریں۔ لیکن وہ دیکھتے ہیں کہ بچت دوسرے ہی ہڑپ کر جاتے ہیں تو وہ سوچتے ہیں کہ جب دوسروں ہی کو کھانا ہے تو ہم کیوں نہ کھائیں۔

دہی۔ تو سوراج ملنے پر ہجار ہجار دو دو ہجار پانے والے پھر نہیں رہیں گے۔ وکیلوں کی لوٹ نہیں رہے گی۔ پولیس کو لوٹ بند ہو جائے گی۔

رما۔ تب سب کام کثرت رائے سے ہوگا۔ اگر کثرت کہے گی کہ سرکاری ملازموں کی تنخواہ گھٹا دی جائے تو گھٹ جائے گی۔ کسانوں کے فائدہ کے لیے کثرت جتنے روپے مانگے گی مل جائیں گے۔ کنجی کثرت رائے کے ہاتھوں میں رہے گی اور ابھی دس پانچ برس چاہے نہ ہو لیکن اس کے بعد کثرت رائے کسانوں اور مزدوروں ہی کی ہوگی۔

دہی دین نے مسکرا کر کہا۔ بھیا! تم بھی ان باتوں کو سمجھتے ہو۔ میں نے بھی سوچا تھا۔ بھگوان کرے۔ کچھ دن ہو جیوں۔ اچھا اب کھانا پکاؤ۔ سانجھ کو چل کر کپڑے درجی کو دیے دیں گے!

جب اندھیرا ہو گیا تو دہی دین نے آکر کہا۔ چلو کپڑے سلوا لیں۔

رما سر پر ہاتھ رکھے بیٹھا تھا۔ چہرہ غمگین تھا۔ بولا۔ دادا میں گھر نہ جاؤں گا۔  
 دہی دین نے تعجب سے پوچھا۔ کیوں کیا بات ہوئی۔ رما کی آنکھیں آب گوں  
 ہو گئیں بولا۔ کون سا منہ لے کر جاؤں۔ مجھے تو ڈوب مرنا چاہیے تھا۔  
 یہ کہتے کہتے یہ کھل کر رو پڑا۔ وہ درد دل جو اب تک بے ہوش پڑا ہوا تھا ٹھنڈے  
 پانی کے یہ چھینے پا کر ہوش میں آگیا تھا۔ اور اس کی آپہں تیر کی طرح اس کے سارے  
 وجود کو چھیدے ڈالتی تھیں۔ اسی نالہ و زاری کے خوف سے وہ اسے چھیڑتا تھا۔ گویا کوئی غم  
 نصیب ماں اپنے بچے کو اس لیے جگاتی ڈرتی ہو کہ وہ فوراً کچھ کھانے کو مانگنے لگے گا۔

(۲۷)

کئی دنوں کے بعد کوئی نوبے رما کتب خانہ سے لوٹ رہا تھا کہ راستہ میں اسے کئی  
 آدمی کسی خطرناک کے نقشہ کا ذکر کرتے ہوئے بولے۔ یہ نقشہ وہاں کے ایک ہندی روزانہ  
 اخبار میں چھپتا تھا اسے حل کرنے کے لیے پچاس روپے انعام کا وعدہ تھا۔ ان آدمیوں کی  
 زبانی معلوم ہوا کہ نقشہ بہت مشکل ہے۔ یہ بھی معلوم ہوا کہ وہاں کے کتنے ہی مشاق  
 خطرناک بازوں نے اسے حل کرنے کی بھرپور کوشش کی۔ مگر کچھ پیس نہ گئی۔ یکایک رما کو  
 یاد آیا کہ کتب خانہ میں ایک اخبار پر بہت سے آدمی جھکے ہوئے تھے۔ اور نقشہ کو نقل کر  
 رہے تھے۔ اب معلوم ہوا یہ بات تھی۔

رما کی ان میں سے کسی سے بھی جان پہچان نہ تھی۔ مگر وہ نقشہ دیکھنے کے لیے اتنا  
 بے قرار ہوا کہ اس سے بغیر پوچھے نہ رہا گیا۔ بولا۔ آپ لوگوں میں کسی کے پاس یہ نقشہ  
 ہے۔

ان جوانوں نے ایک کبل پوش دہقان کو یہ سوال کرتے سنا تو سمجھے کوئی عطائی ہوگا۔  
 ایک نے بے اعتنائی سے کہا۔ ہاں ہے تو مگر تم دیکھ کر کیا کرو گے۔ یہاں اچھے اچھے غوطے  
 کھا رہے ہیں۔ ایک صاحب نے جو خطرناک میں اپنا ثانی نہیں رکھتے اسے حل کرنے کے لیے  
 اپنے پاس سے سو روپے دینے کا وعدہ کیا ہے۔

دوسرا نوجوان بولا۔ دکھا کیوں نہیں دیتے بھائی۔ کون جانے یہی بے چارے حل کر  
 لیں۔ شاید انھیں کی طبیعت لڑ جائے۔

اس تحریک میں ہمدردی نہیں طر تھا۔ اس میں یہ خیال چھپا ہوا تھا کہ ہمیں دکھانے

میں تو کوئی عذر نہیں ہے۔ دیکھ کر اپنی آنکھیں ٹھنڈی کرلو۔ مگر تم جیسے اُلو سمجھ ہی نہیں سکتے۔ حل کیا کریں گے۔

ایک دکان میں جا کر انھوں نے رما کو نقشہ دکھایا۔ رما کو فوراً یاد آیا۔ یہ نقشہ کہیں دیکھا ہے۔ سوچنے لگا۔ کہاں؟

ایک نے چنگی لی۔ آپ نے تو حل کر لیا ہوگا۔

دوسرا بولا۔ اب کیا ہی چاہتے ہیں۔

تیسرا۔ ذرا دو ایک چال ہمیں بتائیے!

رما نے براہِ مختہ ہو کر کہا۔ میں یہ نہیں کہتا کہ میں اسے حل ہی کر لوں گا۔ مگر ایسا نقشہ میں نے ایک بار حل کیا ہے۔ اور بہت ممکن ہے اسے بھی حل کر لوں۔ ذرا کاغذ پنسل دیجیے نقل کر لوں۔

گھر پہنچ کر رما نے اس نقشہ پر دماغ لڑانا شروع کیا۔ لیکن مہروں کی چالیں سوچنے کے عوض وہ یہی سوچ رہا تھا کہ یہ نقشہ دیکھا کہاں۔ شاید وہ یہ سمجھ رہا تھا کہ یہ یاد آتے ہی اُسے نقشہ کا حل بھی سوجھ جائے گا۔ دیگر جانداروں کی طرح دماغ بھی بہانہ تلاش کیا کرتا ہے۔ رما آدھی رات تک نقشہ کھولے بیٹھا رہا۔ شطرنج کی جو بڑی بڑی معرکے کی بازیاں کھیلی تھیں وہ سارے نقشے اُسے یاد تھے۔ مگر یہ نقشہ کہاں دیکھا؟

دفعتاً اس کی آنکھوں کے سامنے بجلی کوند گئی۔ اہا۔ راجا صاحب نے یہ نقشہ دیا تھا۔ لگاتار تیس دن دماغ لڑانے کے بعد اُس نے اُسے حل کیا تھا۔ پھر تو اسے ایک ایک چال یاد آگئی۔ ایک ہی لمحہ میں نقشہ حل ہو گیا۔ اس نے مسرت کے نشہ میں زمین پر دو تین فلا بازیاں کھائیں۔ مونچھوں پر تازہ دیا۔ آئینہ میں منہ دیکھا اور چارپائی پر لیٹ گیا۔

دہی دین ابھی آگ سلگا رہا تھا کہ رما خوش خوش آکر بولا۔ دادا جانے ہو صداقت اخبار کا دفتر کہاں ہے؟

دہی۔ جانتا کیوں نہیں ہوں۔ یہاں کون اخبار ہے۔ جس کا پتہ مجھے معلوم نہ ہو۔ صداقت کا اجیڑ ایک رنگیلا آدمی ہے جو ہر دم منہ میں پان بھرے رہتا ہے۔ مگر ہے ہمت کا دھنی۔ دو بار جیل ہو آیا ہے۔

رما۔ آج ذرا وہاں تک جاؤ گے؟

دہی دین نے عذر کیا۔ مجھے بھیج کر کیا کرو گے؟

رما۔ کیا بہت دُور ہے؟

دہی۔ نہیں دُور تو نہیں ہے۔

رما۔ پھر بات کیا ہے؟

دہی دین نے خطاوارانہ انداز سے کہا۔ بات کچھ نہیں ہے۔ بڑھیا بگڑتی ہے۔ اسے بچن دے چکا ہوں کہ سودیشی بدیشی کے جھگڑوں میں نہ پڑوں گا۔ نہ کسی اخبار کے دفتر میں جاؤں گا۔ اس کا دیا کھاتا ہوں تو اس کا حکم بھی تو بجانا پڑے گا!

رما نے مسکرا کر کہا۔ دادا تم دل لگی کرتے ہو۔ میرا ایک بڑا ضروری کام ہے۔ اس اخبار میں شطرنج کا ایک نقشہ چھپا ہے۔ جس پر پچاس روپے انعام ہے۔ جواب چھپ جائے۔ تو مجھے وہ انعام مل جائے۔ اخباروں کے دفتر میں اکثر خفیہ پولیس کے آدمی آتے جاتے ہیں۔ یہی ڈر ہے۔ نہیں میں خود چلا جاتا۔

دہی دین۔ تمہارا دہاں جانا ٹھیک نہیں ہے!

رما۔ تو پھر کیا ڈاک سے بھیج دوں؟

دہی۔ نہیں ڈاک سے کیا سمجھو گے۔ سادہ لفافہ ادھر ادھر ہو جائے تو تمہاری محنت اکارت جائے۔ رجسٹری کراؤ تو کہیں پرسوں پہنچے گا۔ کل اتوار ہے۔ کسی اور نے جواب بھیج دیا۔ تو انعام وہ مارے جائے گا۔ یہ بھی تو ہو سکتا ہے کہ اخبار والے دھاندلی کر بیٹھیں اور تمہارا جواب اپنے نام سے چھاپ کر روپے ہجم کر لیں۔

رما نے شش و پنج میں پڑ کر کہا۔ تو میں ہی چلا جاؤں گا۔

دہی۔ تمہیں میں نہ جانے دوں گا۔ کہیں پھنس جاؤ گے بس۔

رما۔ پھنسا تو ایک دن ہی ہے۔ کب تک چھپا رہوں گا۔

دہی۔ تو جب پھنسو گے۔ تب دیکھی جائے گی۔ لاؤ میں چلا جاؤں۔ بڑھیا سے کوئی بہانہ کروں گا۔

یہ کہتے ہوئے دہی دین نے اپنا کالا کمبل اوڑھا۔ رما سے لفافہ لیا اور چل دیا۔ بڑھیا ساگ بھاجی لینے منڈی گئی تھی۔ آدھ گھنٹے میں سر پر ٹوکری رکھے اور ایک بڑا سا ٹوکرا مزدور کے سر پر رکھوائے آئی۔ پسینہ سے تر تھی۔ آتے ہی بولی کہاں گئے۔ ذرا



بوجھ تو اتارو۔ گردن ٹوٹ گئی۔

رمانے آگے بڑھ کر ٹوکری اتروالی۔ اتنی بھاری تھی کہ سنبھالے نہ سنبھلتی تھی۔  
بڑھیا نے پوچھا وہ کہاں گئے۔

رمانے بہانہ کیا۔ مجھے تو نہیں معلوم ابھی اسی طرف گئے ہیں۔

بڑھیا نے مزدور کے سر سے ٹوکرا اتروایا اور زمین پر بیٹھ کر ایک ٹوٹی ہوئی پنکھیا  
جھلتی ہوئی بولی۔ چرس کی چاٹ لگی ہوئی گی اور کیا؟ میں مرمر کر کھاؤں اور یہ بیٹھے بیٹھے  
موج اڑاویں۔ چرس پیئیں!

راما جانتا تھا۔ دہی دین چرس پیتا ہے۔ لیکن بڑھیا کو ٹھنڈا کرنے کے لیے بولا۔ کیا  
چرس پیتے ہیں۔ میں نے تو نہیں دیکھا۔

بڑھیا نے پیٹھ کی ساڑھی ہٹا کر اسے پنکھے کی ڈنڈی سے کھلاتے ہوئے کہا۔ ان سے  
کوئی نشہ چھوٹا ہے۔ چرس یہ پیئیں۔ گانجہ یہ پیئیں۔ سراب انھیں چاہیے۔ بھنگ انھیں  
چاہیے۔ ہاں ابھی تک اچھم نہیں کھائی۔ یا رام جانے کھاتے ہوں۔ میں کون ہردم دیکھتی  
رہتی ہوں۔ میں تو سوچتی ہوں۔ کون جانے آگے کیا ہو۔ ہاتھ میں چار پیسے رہیں گے تو  
پرائے بھی اپنے ہو جائیں گے۔ مگر اس بھلے آدمی کو رتی بھر پھٹک نہیں ہوتی۔ کبھی تیر تھ  
ہے کبھی کچھ۔ کبھی کچھ۔ میرا تو ناک میں دم آگیا۔ بھگوان اٹھا لیتے تو گلا چھوٹ جاتا۔ تب  
یاد کریں گے لالہ۔ تب جبکہ کہاں ملے گی جو کما کما کے گل چھڑے اڑانے کو دیا کرے گی۔  
تب سر پر ہاتھ رکھ کر نہ روئیں تو کہہ دینا۔ کوئی کہتا تھا (مزدور سے) کتے پیسے ہونے  
تیرے۔

مزدور نے بیڑی جلاتے ہوئے کہا۔ بوجھا دیکھ لو دائی۔ گردن ٹوٹ گئی۔

جگو نے بے رحمانہ انداز سے کہا۔ ہاں گردن ٹوٹ گئی۔ بڑے نابک ہونا۔ یہ لے لے کل  
پھر چلے آنا۔

مزدور چلا گیا۔ تو بڑھیا کو حساب کی یاد آئی۔ رما سے بولی۔ بھیا! جرا آج کا کھرچا تو  
نابک لو۔ بجا میں تو جیسے آگ لگ گئی ہے۔

بڑھیا چھڑیوں میں چیزیں لگا لگا کر رکھتی جاتی تھی اور حساب بھی لکھاتی جاتی تھی  
آلو۔ ٹماٹر۔ کدو۔ کیلے۔ پالک۔ سیم سب چیزوں کا تول اور ذرا سے یاد تھا۔ رما سے دوبارہ

پڑھوا کر سنا تب اسے اطمینان ہوا۔ ان کاموں سے فرصت پا کر اس نے اپنی چلم بھری اور موڑے پر بیٹھ کر پینے لگی۔ لیکن اس کے انداز سے معلوم ہوتا تھا کہ وہ تمباکو کا مزا لینے کے لیے نہیں دل جلانے کے لیے پی رہی ہے۔ ایک لمحہ کے بعد پھر بولی۔ دوسری عورت ہوتی تو گھڑی بھر ان کے ساتھ نباہ نہ ہوتا۔ گھڑی بھر۔ پھر رات سے چکی میں بخت جاتی ہوں اور دس بجے رات تک دکان پر بیٹھی ستی ہوتی رہتی ہوں۔ کھاتے پیتے بارہ بجتے ہیں تب جاکر چار پیسے دکھائی دیتے ہیں اور میں جو کچھ کماتی ہوں اسے یہ نشے میں اڑا دیتا ہے۔ سات کوٹھڑی میں چھپا کر رکھوں۔ مگر اس کی نگاہ پہنچ جاتی ہے۔ کبھی ایک آدھ چیز بنوا لیتی ہوں تو وہ آنکھوں میں گڑنے لگتی ہے۔ بھگوان نے لڑکوں کا سکہ بھوگنا نہیں لکھا تھا۔ تو کیا کروں۔ چھاتی پھاڑ کر مر جاؤں۔ مانگنے سے موت بھی تو نہیں ملتی۔ سکہ بھوگنا ہوتا تو جوان بیٹے کیوں چل دیتے۔ اور اس پیکل کے ہاتھوں میری یہ سانت ہوتی۔ اسی نے سودیشی کے جھگڑے میں پڑھ کر میرے لالوں کی جان لی۔ آؤ اس کوٹھڑی میں بھی تھیں مگر کی جوڑی دکھاؤں۔ دونوں اس جوڑی کے پانچ پانچ سو ہاتھ پھیرتے تھے۔

اندھیری کوٹھڑی میں جاکر رمانے مگر کی جوڑی دیکھی۔ ان پر وارنش تھی۔ صاف ستھری گویا کسی نے ابھی پھیر کر رکھ دیا ہو۔ بڑھیا نے غرور آمیز نظروں سے دیکھ کر کہا۔ لوگ کہتے تھے یہ جوڑی مہا باہن کو دے دے۔ تجھے دیکھ دیکھ کر کلک ہوگا۔ میں نے کہا یہ جوڑی میرے لالوں کی جوڑی ہے۔ یہی میرے دونوں بیٹے ہیں۔

آج رمانے کے دل میں بڑھیا کی جانب سے بے اندازہ عقیدت پیدا ہوئی کتنا زاہدانہ توکل ہے! کتنی پاکیزہ محبت۔ جس نے لکڑی کے ان دو ٹکڑوں کی زندگی عطا کر رکھی ہے۔ رمانے جگو کو حرص اور طمع میں ڈوبی ہوئی پیسے پر جان دینے والی نازک جذبات سے عاری سمجھ رکھا تھا۔ آج اسے معلوم ہوا کہ ضعیف کا دل کتنا نازک، کتنا دلیر، کتنا مہر پرور ہے۔

بڑھیا نے اس کے چہرے کی طرف دیکھا تو اس کی آنکھوں میں آنسو بھرے ہوئے تھے آج دونوں کے دل رشتہ محبت میں مربوط تھے۔ ایک طرف مادرانہ شفقت تھی دوسری طرف فرزندانہ سعادت مندی۔ وہ کدورت جو اب تک نادانستہ طور پر دونوں کو الگ کیے ہوئے تھی۔ آج یکایک مٹ گئی۔

بڑھیا نے کہا۔ منہ ہاتھ دھو لیا ہے بیٹا! بڑے میٹھے سنترے لائی ہوں۔ ایک لے کر

چکھو تو۔

رمانے سنترہ کھاتے ہوئے کہا۔ آج سے میں تمہیں اماں کہوں گا۔  
بڑھیا کے ٹھنڈے، خشک بے نور اور بخیل آنکھوں سے موتی کے سے دو قطرے نکل پڑے۔

اتنے میں دہی دین دبے پاؤں آکر کھڑا ہو گیا۔ بڑھیا نے تڑپ کر پوچھا۔ اتنے سویرے کدھر سواری گئی تھی سرکار کی؟

دہی دین نے سادگی سے مسکرا کر کہا۔ کہیں نہیں جرا ایک کام سے چلا گیا۔

”کیا کام تھا جرا میں بھی سنوں یا میرے سننے کے لائق نہیں ہے“

”پیٹ میں درد تھا۔ بید جی کے پاس چورن لینے چلا گیا تھا۔“

”جھوٹے ہو تم۔ اڑوس سے جو تمہیں جانتا نہ ہو۔ تم چرس کی ٹوہ میں گئے تھے۔“

”نہیں تیرے سر کی قسم تو جھوٹ موٹ مجھے بدنام کرتی ہے۔“

تو پھر کہاں گئے تھے تم۔“

”ہتا تو دیا۔ رات کو کھانا دو کور زیادہ کھا گیا تھا سو پیٹ پھول گیا اور کھٹی کھٹی“

”جھوٹ ہے سراسر جھوٹ۔ تمہارا منہ صاف کبے دیتا ہے کہ یہ بہانہ ہے تم چرس یا

گانجے کی ٹوہ میں گئے تھے۔ میں ایک نہ مانوں گی۔ تمہیں اس بڑھاپے میں نے کی سو جیتی

ہے یہاں میری مرن ہوئی جاتی ہے۔ سویرے کے گئے گئے نو بجے لوٹے ہیں۔ جیسے کوئی ان

کی یہاں لونڈی ہے۔“

دہی دین نے ایک جھاڑو لے کر دکان میں جھاڑو لگانا شروع کیا۔ بڑھیا نے اس کے

ہاتھ سے جھاڑو چھین لی اور پوچھا۔ تم اب تک تھے کہاں۔ جب تک یہ نہ ہٹاؤ گے گھر میں

گھسنے نہ دوں گی۔

دہی دین نے سٹ پنا کر کہا۔ کیا کرے گی۔ پوچھ کر۔ ایک اخبار کے دھڑکتے میں گیا

تھا جو چاہے سجا دے۔

بڑھیا نے ماتھا ٹھونک کر کہا۔ تم نے پھر وہی لت پکڑی۔ تم نے کان نہ پکڑا تھا کہ

اب پھر کبھی ادھر نہ جاؤں گا۔ بولو یہی منہ تھا کہ کوئی اور؟

”تو بات تو سمجھتی نہیں بگڑنے لگتی ہے۔“

”کھوب سمجھتی ہوں۔ اکہار والے دنگا چلاتے ہیں اور گریبوں کو جیل لیجاتے ہیں۔ آج تیس سال سے دیکھ رہی ہوں۔ کیا بڑھاپے میں جیل کی روٹیاں توڑو گے۔“  
 دہی دین نے ایک لفافہ رمانا تھ کو دے کر کہا۔ یہ روپے ہیں۔ بھیا گن لو۔ یہ روپے تو وصول کرنے گیا تھا جی نہ مانتا ہو تو آدھے لے لے۔

بڑھیا نے آنکھیں پھاڑ کر کہا۔ اچھا تو تم اپنے ساتھ بھیا کو بھی ڈبانا چاہتے ہو۔ تمہارے روپے میں آگ لگا دوں گی۔ تم روپے مت لینا بھیا۔ مصیبت میں پھنس جاؤ گے۔ اب سیت میں آدمی نہیں ملتے تو سب لالچ دے کر لوگوں کو پھانتے ہیں۔ باجار میں پہرا دلا دیں گے عدالت میں گواہی کرا دیں گے۔ پھینک دو اس کے روپے۔ جتنے روپے چاہو مجھ سے لے جاؤ۔

جب رمانا تھ نے سارا قصہ کہا تو بڑھیا کی تشفی ہوئی۔ چہرہ کی وہ تندی غائب ہو گئی خوش ہو کر بولی۔ اس میں سے میرے لیے کیا لاؤ گے بیٹا!۔  
 رمانا نے لفافہ اس کے سامنے رکھ کر کہا۔ تمہارے ہی روپے تو ہیں اماں۔ میں روپے لے کر کیا کروں گا؟

”پھر کیوں نہیں بھیج دیتے؟“

”میرا گھر یہی ہے اماں! کوئی دوسرا گھر نہیں ہے!“

بڑھیا کا حسرت نصیب دل شگفتہ ہو گیا۔ اس فرزندانہ محبت کے لیے کتنے دنوں سے اس کی روح بے قرار تھی۔ اس حسین دل میں محبت کا جو خزانہ جمع ہو گیا۔ وہ سب ماں کے سینے میں جمع ہونے والے دودھ کی طرح بیٹے پر نثار ہونے کے لیے لپچا اٹھا۔

بڑھیا نے نوٹوں کو گن کر کہا۔ پچاس ہیں بیٹا! پچاس مجھ سے اور لے لو۔ چائے کا پتیلا رکھا ہوا ہے۔ چائے کی دکان کھول لو۔ یہیں ایک طرف چار پانچ موڑھے اور ایک میج رکھ لینا۔ دو دو گھنٹہ سانجھ سویرے بیٹھ جاؤ گے تو جگر بھر کو مل جائے گا۔

دہی دین بولا۔ تب چرس کے پیسے میں اس دکان سے لے لیا کروں گا۔  
 بڑھیا نے مسرور اور مخمور آنکھوں سے دیکھ کر کہا۔ کوڑی کوڑی کا حساب لے لوں گی اس پھیر میں نہ رہنا۔

رمانا اپنے کمرہ میں گیا تو اس کا دل بہت خوش تھا۔ آج اسے وہی مسرت ہو رہی تھی



جو گھر کی یاد دلاتی تھی۔ گھر پر جو پیار ملتا تھا وہ اس کا حق تھا۔ یہاں جو پیار ملا گویا آسمان سے پکا تھا۔

وہ نہا دھو کر پوجا کا سوانگ بھرنے بیٹھا کہ بڑھیا آکر بولی۔ بیٹا تمہیں روٹی بنانے میں بڑی تکلیف ہوتی ہے۔ میں نے ایک مسرائی ٹھیک کر دی ہے۔ وہ تمہارا کھانا پکا دیا کرے گی دھرم کرم سے رہتی ہے۔ بھیا۔ ایسی بات نہیں ہے!

ان ضعیف آنکھوں میں گہری، لازوال مادریت جھلک رہی تھی۔ اونچ نیچ اور اعلیٰ و ادنیٰ کی تمیز خود بخود مٹ گئی۔ بولا۔ جب تم میری ماں ہو گئیں تو پھر کیا فرق۔ میں تمہارے ہاتھ کا پکا ہوا کھانا کھاؤں گا۔

بڑھیا نے زبان دانٹوں سے دبا کر کہا۔ ارے نہیں بیٹا۔ میں تمہارا دھرم نہ لوں گی۔ کہاں تم براہمن کہاں ہم کھنک۔ ایسا بھی کہیں ہوا ہے؟  
”میں تمہاری رسوئی میں کھاؤں گا۔ جب ماں باپ کھنک ہیں تو بیٹا بھی کھنک ہی ہے۔“

”اور جو تمہارے گھر والے سُنیں تو کیا کہیں۔“

”مجھے کسی کے کہنے سننے کی پرواہ نہیں ہے۔ آدمی گناہ سے نیچا ہوتا ہے۔ کھانے پینے سے نیچا نہیں ہوتا۔ پریم سے جو کھانا ملتا ہے وہی پاک ہوتا ہے۔ اس سے تو دیوتا بھی انکار نہیں کر سکتے۔“

بڑھیا کے دل میں بھی اپنے ذات کی امتیاز کا جذبہ بیدار ہوا۔ بولی بیٹا! کھنک کی کوئی نیچی ذات نہیں ہے۔ ہم لوگ براہمن کے ہاتھ کا بھی بھوجن نہیں کھاتے۔ کہار کے ہاتھ کا پانی تک نہیں پیتے۔ ماس مچھلی ہاتھ سے نہیں چھوتے۔ کوئی کوئی سراب پیتے ہیں۔ لیکن چھپ کر۔ اس نے کسی کو نہیں چھوڑا بیٹا! بڑے بڑے تلک دھاری گنگاٹ پیتے ہیں لیکن میری روٹیاں تمہیں اچھی لگیں گی۔

رمانے مسکرا کر کہا۔ پریم کی روٹیوں میں امرت رہتا ہے۔ چاہے گےہوں کی ہوں یا باجرے کی۔

بڑھیا یہاں سے چلی تو گویا آنچل میں مسرت کا خزانہ بھرے ہوئے ہو۔

جب سے رہا چلا گیا تھا۔ رتن کو جالپا کے بارے میں بہت تشویش ہو گئی۔ وہ کسی بہانہ سے اس کی مدد کرتے رہنا چاہتی تھی۔ اس کے ساتھ ہی یہ بھی چاہتی تھی کہ جالپا کسی طرح تازہ نہ جائے۔ اگر کچھ روپے خرچ کر کے بھی وہ رما کا پتہ لگا سکتی۔ تو خوشی سے خرچ کر دیتی۔ جالپا کی وہ روتی ہوئی آنکھیں دیکھ کر اس کا دل موس اٹھتا تھا۔ وہ اُسے بنشاش دیکھنا چاہتی تھی۔ اپنے اندھیرے رونے گھر سے ادب کر وہ جالپا کے گھر چلی جایا کرتی تھی۔ وہاں گھڑی بھر ہنس بول لینے سے اس کا دل خوش ہو جاتا تھا۔ اب بھی وہاں وہی نحوست چھا گئی۔ یہاں آکر اسے محسوس ہوتا تھا کہ میں بھی دنیا میں ہوں۔ اس دنیا میں جہاں زندگی ہے۔ تمنا ہے محبت ہے اور مسرت ہے۔ اس کی اپنی زندگی تو قرض کو قربان گاہ کی نذر ہو چکی تھی۔

اس میں شبہ نہیں کہ شہر کے معزز اور خوش حال گھروں سے رتن کے مراسم تھے لیکن جہاں اعزاز تھا وہاں تکلف تھا۔ نمائش تھی۔ حسد تھا۔ غیبت تھی۔ کلب کی صحبت سے بھی اسے نفرت ہو گئی تھی۔ وہاں تفریح ضرور تھی۔ لیکن مردوں کی عاشقانہ نگاہیں بھی تھیں۔ بے قرار دل بھی۔ رندانہ بذلہ سنجیاں بھی۔ جالپا کے گھر اگر وہ شان نہ تھی۔ وہ دولت نہ تھی۔ تو وہ نمائش بھی نہ تھی۔ وہ تنگ دل بھی نہ تھی۔ رما جوان تھا۔ خوش رو تھا۔ ممکن ہے شوقین بھی ہو۔ مگر رتن کو ابھی تک اس کے متعلق کسی قسم کا شبہ کرنے کا موقع نہ ملا تھا اور جالپا جیسی نازنین کی موجودگی میں اس کا امکان بھی نہ تھا۔

زندگی کے بازار میں اور سبھی دکانداروں کی دغا بازیوں سے تنگ آکر اس نے اس چھوٹی سی دکان میں آکر پناہ لی تھی۔ مگر یہ دکان ٹوٹ گئی۔ اب وہ کس بازار میں زندگی کی جنس خریدے گی سچا مال پائے گی۔

ایک دن وہ گراموفون لائی اور شام تک بجاتی رہی۔ دوسرے دن تازہ میوؤں کی ایک ٹوکری لاکر رکھ گئی۔ جب وہ آتی تو کوئی نہ کوئی سوغات لے آتی۔ اب تک وہ جاگیشوری سے بہت کم ملتی تھی۔ مگر اب اکثر اس کے پاس آ بیٹھتی اور ادھر ادھر کی باتیں بھی کرتی۔ کبھی کبھی اس کے سر میں تیل ڈالتی۔ اور اس کے بال گوندھتی۔ گوبی اور بشمیر سے بھی اب اسے محبت ہو گئی تھی۔ کبھی کبھی دونوں کو موٹر پر سیر کرانے لے جاتی۔ اسکول سے آتے

ہی دونوں اس کے بنگلے پر پہنچ جاتے اور دوسرے لڑکوں کے ساتھ کھیتے ان کے شور غل میں رتن کو دلی مسرت حاصل ہوتی تھی۔

ایک دن رتن آئی تو اس کا چہرہ اُترا ہوا تھا۔ آنکھیں سرخ تھیں۔ جالپا نے پوچھا کیا آج طبیعت اچھی نہیں ہے؟

رتن نے غم ناک لہجہ میں کہا۔ طبیعت تو اچھی ہے مگر آج رات بھر جاگنا پڑا۔ رات سے وکیل صاحب کو بہت تکلیف ہے۔ جاڑوں میں انھیں دمہ کا دورہ ہو جاتا ہے۔ بے چارے جاڑوں بھر دوائیں کھاتے رہتے ہیں۔ مگر یہ مرض گلا نہیں چھوڑتا۔ کلکتہ میں ایک نامی بید ہیں اب کے انھیں سے علاج کرانے کا ارادہ ہے۔ کل چلی جاؤں گی۔ مجھے ساتھ لے جانے کا ارادہ تو نہیں ہے۔ کہتے ہیں وہاں بڑی تکلیف ہوگی۔ لیکن میرا دل نہیں مانتا۔ کسی کو ساتھ تو رہنا ہی چاہیے۔ وہاں دو بار ہو آئی ہوں اور جب گئی ہوں بیمار ہو گئی ہوں۔ مجھے وہاں ذرا بھی اچھا نہیں لگتا۔ لیکن اپنے آرام کو دیکھوں یا ان کی بیماری کو دیکھوں۔ اگر کوئی میرا سب کچھ لے کر بھی انھیں اچھا کر دے تو میں خوشی سے دے دوں!

جالپا نے پوچھا۔ یہاں کسی بید کو نہیں بلایا۔

”یہاں کے بیدوں کو دیکھ چکی۔ بید۔ ڈاکٹر۔ حکیم کوئی تو نہیں بچا۔“  
”پھر کب تک آؤ گی؟“

”کچھ ٹھیک نہیں۔ ان کی بیماری پر ہے۔ ایک ہفتہ میں آجاؤں یا مہینہ دو مہینے لگ جائیں۔ مگر جب تک بیماری کی جڑ نہ ٹوٹ جائے نہ آؤں گی۔“

تقدیر غیب میں بیٹھی ہوئی ہنس رہی تھی۔ جالپا دل میں مسکرائی۔ جس بیماری کی جڑ جوانی میں نہ ٹوٹی بڑھاپے میں کیا ٹوٹے گی۔

ایک لمحہ کے بعد رتن نے کہا۔ تم بھی چلتیں تو برا مزہ آتا۔

جالپا نے دردناک انداز سے کہا۔ کیسے چلوں بہن! جانے بھی پاؤں۔ یہاں دن بھر آس لگی رہتی ہے۔ کوئی خبر آتی ہوگی۔ وہاں میرا جی اور بھی گھبرائے گا۔

”میرا دل تو کہتا ہے بابو جی کلکتے ہی میں ہیں۔“

”تو ذرا ادھر ادھر تلاش کرنا۔ اگر کوئی خبر ملے تو مجھے اطلاع دینا۔“

”اس کے لیے تمھیں کہنے کی ضرورت نہیں ہے جالپا۔“

”یہ مجھے معلوم ہے۔ خط برابر بھیجتی رہو گی۔“  
 ”ہاں ضرور۔ روز نہیں تو ایک روز ناغہ دے کر ضرور لکھوں گی۔“  
 جالپا پان بنانے لگی۔ رتن اس کے چہرہ کی طرف منتظر آنکھوں سے تاکتی رہی گویا کچھ کہنا چاہتی ہے۔ مگر جاب کے باعث کچھ نہیں کہہ سکتی۔ جالپا نے پان دیتے وقت اس کے دل کی بات بھانپ کر کہا۔ کیا ہے بہن کیا کہہ رہی ہو؟  
 ”میرے پاس کچھ روپے ہیں۔ تم رکھ لو۔ میرے پاس رہیں گے تو خرچ ہو جائیں گے۔“

جالپا نے مسکرا کر کہا۔ اور جو مجھ سے ہی خرچ ہو جائیں۔  
 رتن خوش ہو کر بولی۔ تمہارے ہی تو ہیں بہن۔ کسی غیر کے تو نہیں ہیں۔  
 جالپا خیال میں ڈوبی ہوئی زمین کی طرف تاکتی رہی۔ کچھ جواب نہ دیا۔ رتن نے سمجھا اسے اعتراض ہے۔ شکوہ کے انداز سے بولی۔ تم نے کچھ جواب نہ دیا بہن۔ میری سمجھ میں نہیں آتا۔ تم مجھ سے کبھی کیوں رہتی ہو۔ میں چاہتی ہوں مجھ میں اور تم میں ذرا بھی مغائرت نہ رہے لیکن تم مجھ سے دُور بھاگتی ہو۔ مان لو۔ میرے سو پچاس روپے تمہیں سے خرچ ہو گئے۔ تو کیا ہوا۔ بہنوں میں تو ایسا کوڑی کوڑی کا حساب نہیں ہوتا۔  
 جالپا نے متین لہجہ میں کہا۔ کچھ کہوں بُرا تو نہ مانو گی؟  
 ”بُرا ماننے کی بات ہو گی تو ضرور بُرا مانوں گی۔“

ممکن ہے تمہیں بُری لگے۔ لیکن جو تمہارا دل دکھانے کے لیے نہیں کہتی۔ تم اپنے دل میں سوچو۔ تمہارے اس بہناپے میں رحم یا امداد کا خیال شامل ہے یا نہیں۔ تم میری غریبی پر ترس کھا کر۔

رتن نے لپک کر دونوں ہاتھوں سے اس کا منہ بند کر دیا اور بولی۔ بس اب رہنے دو۔ تم چاہے جو سمجھو۔ مگر یہ خیال کبھی میرے دل میں نہ تھا۔ نہ ہو سکتا ہے۔ مجھے تو اگر بھوک لگی ہو تو تم سے بے تکلف کہہ بیٹھوں۔

جالپا نے اسی بیگانہ پن سے کہا۔ تم ایسا کہہ سکتی ہو۔ تم جانتی ہو کہ کسی دوسرے موقع پر تم روٹیوں کے عوض میوے کھا سکتی ہو۔ لیکن ایٹور نہ کرے کوئی ایسا موقع آئے جب تمہارے گھر میں روٹی کا ٹکڑا نہ ہو۔ تو شاید تم اتنی بے تکلف نہ ہو سکو۔



رتن نے بے ساختہ پن سے کہا۔ مجھے اس حالت میں بھی تم سے مانگنے میں حجاب نہ ہوگا۔ دوستی حالات کی پرواہ نہیں کرتی۔ ایسی باتیں کر کے تم میرا دروازہ بند کر رہی ہو۔ میں نے سمجھا تھا تمہارے ساتھ زندگی کے دن کاٹ دوں گی۔ لیکن تم ابھی سے دامن چھڑائے لیتی ہو۔ بد نصیبوں کو پریم کی بھیک بھی نہیں ملتی۔

یہ کہتے کہتے رتن کی آنکھیں ڈبڈبا گئیں۔ چالپا اپنے کو غم نصیب سمجھتی تھی اور غم نصیبوں کی تلخ حق کے اظہار کی آزادی ہوتی ہے۔ لیکن اب اسے معلوم ہوا کہ رتن کی مصیبت اس کی مصیبت سے کہیں زیادہ دل شکن ہے۔ چالپا کو شوہر کے لوٹ آنے کی اب بھی امید تھی۔ اس کے آتے ہی اس کے ایام غم بھول جائیں گے۔ اس کی امیدوں کا آفتاب پھر روشن ہوگا۔ اس کی آرزوئیں پھر پھیلیں پھولیں گی۔ آنے والا زمانہ اپنی ساری آرزوؤں اور ترغیبات کے ساتھ اس کے سامنے تھا۔ روشن، دل فریب اور وسیع۔ رتن کا مستقبل کیا تھا، کچھ نہیں، گہری تاریکی۔

رتن آنکھیں پونچھ کر اٹھ کھڑی ہوئی۔ ”خطوں کا جواب دیتی رہنا۔“

چالپا نے کہا۔ روپے دیتی جاؤ!

رتن نے تھیلی سے نوٹوں کا ایک بڈل نکال کر اس کے سامنے رکھ دیا۔ لیکن اس کے چہرے پر خوشی نہ تھی۔ چالپا نے اس کے کندھے پر ہاتھ رکھ کر کہا۔ کیا برا مان گئیں؟ رتن نے روٹھ کر کہا۔ بُرا مان کر تمہارا کیا کر لوں گی؟

چالپا نے اس کے گلے میں باہیں ڈال دیں۔ فریڈالفت سے اس کا دل لہلہا اٹھا۔ رتن سے اُسے اتنی محبت کبھی نہ ہوئی تھی۔ وہ اب تک اس سے کھینچتی تھی۔ جلتی تھی۔ آج سے رتن کی اصلی صورت نظر آئی۔ اس نے سوچا۔ یہ سچ بچ بد نصیب ہے اور مجھ سے زیادہ۔ ایک لمحہ میں رتن آنکھوں میں آنسو اور ہنسی ایک ساتھ بھرے ہوئے رخصت ہو گئی۔

(۲۹)

کلکتہ میں وکیل صاحب کے ٹھہرنے کے لیے پہلے ہی انتظام کر لیا گیا تھا۔ کوئی تکلیف نہ ہوئی۔ رتن نے مہراج اور ٹیمبل کھار کو ساتھ لے لیا تھا۔ دونوں وکیل صاحب کے پرانے ملازم تھے اور گھر کے آدمی ہو گئے تھے۔ شہر کے باہر ایک بنگلہ میں تین کمرے لے لیے گئے تھے۔ احاطہ میں طرح طرح کے مَھول پودے لگے ہوئے تھے۔ بڑی فرحت کی جگہ

تھی۔ قرب و جوار میں اور کتنے ہی بنگلے تھے۔ شہر کے لوگ ادھر ہوا خوری کو جایا کرتے تھے۔ اور ہرے ہو کر لوٹتے تھے۔ مگر رتن کو یہ جگہ پھاڑے کھاتی تھی۔ بیمار کے تیماردار بھی بیمار ہو جاتے ہیں۔ افسردہ دلوں کے لیے جنت بھی دیران ہے۔

سفر نے وکیل صاحب کو اور بھی مضمل کر دیا۔ دو تین دن تو ان کی حالت پہلے سے ابتر ہو گئی۔ لیکن معالجہ شروع ہونے کے بعد وہ کچھ سنبھلنے لگے۔ رتن صبح سے آدھی رات تک ان کی چارپائی کے پاس ہی کرسی ڈالے بیٹھی رہتی۔ وکیل صاحب چاہتے تھے کہ وہ یہاں سے ہٹ جائے تو دل کھول کر کراہیں۔ اسے تقفی دینے کے لیے وہ اپنی حالت چھپانے کے لیے کوشش کرتے رہتے تھے۔

وہ پوچھتی آج کیسی طبیعت ہے تو پچی مسکراہٹ کے ساتھ کہتے۔ آج تو جی بہت ہلکا معلوم ہوتا ہے۔ بے چارے ساری رات کروٹیں بدل کر کاٹتے تھے۔ مگر رتن پوچھتی رات نیند آئی تھی تو کہتے۔ ہاں خوب سویا۔ رتن جب کھانا لے کر جاتی تو رغبت نہ ہونے پر بھی کھا لیتے۔ رتن سمجھتی تھی۔ اب یہ اچھے ہو رہے ہیں۔ کیراج سے بھی وہ یہی کیفیت بیان کرتی تھی۔ کیراج بھی اپنے معالجہ کی کامیابی پر خوش تھے۔ ایک دن وکیل صاحب نے رتن سے کہا۔ مجھے خوف ہے کہ اچھا ہونے کے بعد میں مجھے تمھاری دوا نہ کرنی پڑے۔

رتن نے خوش ہو کر کہا اس سے بڑھ کر اور کیا ہوگا۔ میں تو ایسور سے مناتی ہوں کہ وہ تمھاری بیماری مجھے دے دیں۔

”شام کو گھوم آیا کرو۔ اگر بیمار پڑنے کی خواہش ہو تو میرے اچھے ہونے پر پڑنا۔“

”کہاں جاؤں۔ میرا تو کہیں جانے کو جی نہیں چاہتا۔ مجھے یہیں سب سے اچھا لگتا ہے۔“

وکیل صاحب کو یکایک رمانا تھ کا خیال آگیا۔ بولے ذرا شہر کے پارکوں میں گھوم گھام کے دیکھو۔ شاید رمانا تھ کا پتہ چل جائے۔

رتن کو اپنا وعدہ یاد آگیا۔ اسے ملاقات ہو جانے کی امید نے ایک لمحہ کے لیے اسے بے تاب کر دیا۔ کہیں وہ پارک میں بیٹھے مل جائیں تو پوچھوں۔ کہیںے بابو جی اب بھاگ کر کہاں جائیے گا۔ اس خیال سے اس کا چہرہ کھل اٹھا۔ بولی۔ جالپا سے میں نے وعدہ تو کیا تھا۔

لیکن یہاں آکر بھول گئی۔

وکیل صاحب نے اصرار کر کے کہا۔ آج چلی جاؤ۔ آج کیا شام کو روز گھنٹے بھر ٹہل آیا کرو۔

رتن نے تشویش کے ساتھ کہا۔ لیکن فکر تو نہ لگی رہے گی۔

وکیل صاحب نے مسکرا کر کہا۔ میں تو اچھا ہو رہا ہوں۔

رتن بے دلی کے ساتھ بولی۔ اچھا چلی جاؤں گی۔

مگر رتن کو کل سے وکیل صاحب کی تشفی انگیز باتوں پر کچھ شبہ ہونے لگا تھا۔ ان کی صورت سے اچھے ہونے کی کوئی علامت نہیں نظر آتی تھی۔ اگر وہ اچھے ہو رہے ہیں۔ تو ان کا چہرہ روز بروز کیوں زرد ہوتا جاتا ہے۔ آنکھیں کیوں ہر وقت بند رہتی ہیں۔ جسم کیوں گھٹا جاتا ہے۔ مہراج اور خدمت گار سے وہ اپنا شبہ نہ ظاہر کر سکتی تھی۔ کبیراج سے پوچھتے بھی شرم آتی تھی۔

اگر کہیں رما مل جائے تو ان سے پوچھتی۔ ممکن ہے کسی ڈاکٹر سے ان کی ملاقات ہو۔ ان کبیراج سے وہ کچھ کچھ مایوس ہو چلی تھی۔

جب رتن چلی گئی۔ تو وکیل صاحب نے میبل سے کہا۔ مجھے ذرا اٹھا کر بٹھا دو۔ میبل پڑے پڑے کمر سیدھی ہو گئی۔ ایک پیالہ چائے پلا دو۔ کئی دن ہو گئے۔ چائے کی صورت نہیں دیکھی۔ مجھے مارے ڈالتا ہے۔ دودھ کی صورت دیکھ کر بخار چڑھ آتا ہے۔ مگر ان کی خاطر سے پی لیتا ہوں۔ مجھے تو ان کبیراج کی دوا سے کچھ فائدہ نہیں معلوم ہوتا۔ تمہیں کیا خیال ہے۔

میبل نے وکیل صاحب کو تکیہ کے سہارے بٹھا کر کہا۔ بابو جی یہ تو میں پہلے ہی کہنے والا تھا۔ بہو جی کے ڈر کے مارے نہیں کہتا تھا۔

وکیل صاحب ایک منٹ تک خاموش رہ کر بولے۔ میں موت سے نہیں ڈرتا میبل! بالکل نہیں۔ مجھے دوزخ اور بہشت پر بالکل یقین نہیں ہے۔ اگر آدمی کو اپنے اعمال کے مطابق جہنم لینا پڑتا ہے تو مجھے یقین ہے کہ میرا جہنم کسی اچھے گھر میں ہوگا۔ تاہم مرنے کو جی نہیں چاہتا۔ سوچتا ہوں مر گیا تو کیا ہوگا؟

میبل بولا۔ بابو جی آپ ایسی باتیں نہ کریں۔ بھگوان چاہیں گے تو آپ اچھے ہو

جائیں گے۔ کہیے تو کل کسی دوسرے ڈاکٹر کو بلا لاؤں۔ آپ لوگ تو انگریزی پڑھے ہیں۔  
کچھ مانتے ہی نہیں۔ مجھے تو کوئی دوسرا ہی پھیر معلوم ہوتا ہے۔ کبھی کبھی گنواروں کی بھی  
سُن لیا کیجیے۔ آپ مانو یا نہ مانو۔ میں تو کل ایک سیانے کو لاؤں گا!

وکیل صاحب نے منہ پھیر لیا۔ جن و آسیب کا وہ مذاق اڑایا کرتے تھے۔ کئی سیانوں  
کو پیٹ چکے تھے۔ ان کا خیال تھا کہ یہ شعبہ بازی ہے۔ بالکل ریاکاری۔ لیکن اس وقت  
انھیں اتنی طاقت بھی نہ تھی کہ ٹہل کی اس تجویز سے اختلاف کرتے!  
مہراج نے چائے لا کر کہا۔ سرکار چائے پی لیجیے!

وکیل صاحب نے چائے کے پیالے کو گرسنہ نگاہوں سے دیکھ کر کہا۔ لے جاؤ۔ اب  
نہ پیوں گا۔ بہو جی کو معلوم ہو گیا تو ناراض ہوں گی۔ ایک منٹ کے بعد پھر وہ بولے۔  
کیوں مہراج جب سے میں آیا ہوں۔ میرا چہرہ کچھ ہرا ہوا ہے۔

مہراج نے ٹہل کی طرف دیکھا۔ وہ ہمیشہ رُخ دیکھ کر رائے دیا کرتے تھے۔ خود اپنی  
رائے قائم کرنے کی صلاحیت ان میں نہ تھی۔ اگر ٹہل نے کہا ہے۔ آپ اچھے ہو رہے ہیں  
تو وہ اس کی تائید کریں گے۔ ٹہل نے اس کے خلاف کہا ہے تو انھیں بھی خلاف کہنا  
چاہیے۔ ٹہل نے ان کی پریشانی کو بھانپ کر کہا ہر ایکوں نہیں ہوا ہے۔ ہاں مگر جتنا چاہیے  
اتنا نہیں ہوا ہے۔

مہراج بولے۔ ہاں کچھ ہرا جزور ہوا ہے مگر بہت کم۔  
وکیل صاحب نے کچھ جواب نہ دیا۔ دو چار باتیں کرنے کے بعد انھیں ضعف ہو جاتا  
تھا اور دس پانچ منٹ خاموش پڑے رہتے تھے۔ شاید انہیں اپنی حالت کا واقعی علم ہو گیا تھا۔  
اس کے چہرے پر عقل پر دماغ پر موت کا سایہ پڑنے لگا تھا۔ اگر کچھ امید تھی تو اتنی ہی  
کہ شاید دل کی کمزوری سے انھیں اپنی حالت سے باہمی ہو رہی ہو۔ ان کا دم پہلے سے  
زیادہ پھولنے لگا تھا۔ کبھی کبھی اوپر کی سانس اوپر اور نیچے کی سانس نیچے رہ جاتی تھی۔ معلوم  
ہوتا تھا کہ اب جان نکل جائے گی۔ نزع کی حالت طاری ہو جاتی تھی۔ کون جانے یہی جس  
دم ذرا اور بڑھ کر زندگی کا خاتمہ کر دے۔

سانے باغ میں چاندنی کہرے کی چادر اوڑھے زمین پر پڑی سبک رہی تھی۔ پھول  
اور پودے سر جھکائے امید اور خوف سے بے قرار ہو کر گویا اس کی چھاتی پر ہاتھ رکھتے تھے



اس کے ٹھنڈے جسم پر ہاتھ پھیرتے تھے اور آنسوؤں کی دو بوندیں گرا کر پھر الناک آنکھوں سے تانکے لگتے تھے۔

دفنٹا وکیل صاحب نے آنکھیں کھولیں۔ آنکھوں کے دونوں گوشوں میں آنسو کی دو بوندیں چل رہی تھیں۔ پھر آہستہ سے بولے۔ مہمل کیا سدھو آئے تھے۔ پھر اس سوال پر آپ ہی آپ شرمندہ ہو کر مسکراتے ہوئے بولے۔ مجھے ایسا معلوم ہوا جیسے سدھو آئے ہوں۔ پھر گہری سانس لے کر خاموش ہو گئے اور آنکھیں بند کر لیں۔

سدھو۔ اس بیٹے کا نام تھا جو جوان موت مر چکا تھا۔ اس وقت وکیل صاحب کو بار بار اسی کی یاد آرہی تھی۔ کبھی اس کا بچپن سامنے آجاتا۔ کبھی اس کی موت آنکھوں میں پھر جاتی۔ ان کا حافظہ کبھی اتنا روشن۔ کبھی اتنا صحیح نہ تھا۔

کئی منٹ کے بعد انھوں نے پھر آنکھیں کھول دیں اور ادھر ادھر کھوئی ہوئی آنکھوں سے دیکھا۔ انھیں ایسا معلوم ہوا کہ میری ماں آکر پوچھ رہی ہے۔ بیٹا تمھاری طبیعت کیسی ہے۔

دفنٹا انھوں نے مہمل سے کہا۔ جا کر کسی وکیل کو بلا لاؤ۔ جلد آتا ورنہ بہو جی آتی ہوگی۔

اتنے میں موٹر کار کا ہارن سنائی دیا۔ اور ایک لمحہ میں رتن آہٹنی۔ وکیل کو بلانے کی بات مل گئی۔

وکیل صاحب نے چہرہ کو بشاش بنا کر پوچھا۔ کہاں کہاں ہو آئیں۔ کچھ رمانا تھا کا پتہ ملا؟

رتن نے ان کی پیشانی پر ہاتھ رکھتے ہوئے کہا۔ کئی جگہ گئی وہ کہیں نہیں دکھائی دیتے اتنے بڑے شہر میں سڑکوں کا پتہ تو جلدی چلتا نہیں۔ وہ بھلا کیا ملیں گے۔ دوا کھانے کا وقت تو آگیا ہوگا۔

وکیل صاحب نے دبی زبان سے کہا۔ لاؤ کھالوں۔

رتن نے دوا نکالی اور انھیں اٹھا کر پلائی۔ اس وقت وہ نہ معلوم کچھ خائف سی ہو رہی تھی۔ ایک نامعلوم دہشت اس کے دل پر غالب تھی۔

یکایک اس نے کہا۔ ان لوگوں میں سے کسی کو تار دے دوں؟

دکیل صاحب نے پُرسوال نظروں سے دیکھا۔ پھر آپ ہی آپ اس کا مطلب سمجھ کر بولے۔ نہیں نہیں۔ کسی کو بلانے کی ضرورت نہیں ہے۔ پھر ایک لمحہ کے بعد اپنے حواس کو جمع کرنے کی کوشش کر کے بولے۔ میں چاہتا ہوں کہ اپنی وصیت لکھا دوں جیسے ایک ٹھنڈی تیز ٹیکلی چیز رتن کے تلوؤں سے گھس کر سر سے نکل گئی۔ گویا اس کے جسم کی ساری بندشیں کھل گئیں سارے اعضاء بکھر گئے۔ جیسے نیچے سے زمین کھسک گئی۔ اوپر سے آسمان اڑ گیا اور اب وہ بے حس، بے جان، مُعلق کھڑی ہے۔ روندھے ہوئے گلے سے بولی۔ گھر سے کسی کو بلاؤں۔ یہاں کوئی اپنا نہیں ہے!

اپنوں کے لیے رتن اس وقت بے قرار ہو اٹھی۔ کوئی بھی تو اپنا ہوتا جس پر وہ تکیہ کر سکتی۔ گھر کے لوگ آجاتے تو دوڑ دھوپ کر کے کسی دوسرے ڈاکٹر کو لاتے۔ وہ اکیلی کیا کرے۔ آخر بھائی بند اور کس دن کام آئیں گے۔ مصیبت میں ہی تو اپنے کام آتے ہیں۔ پھر یہ کیوں کہتے ہیں، کسی کو بلانے کی ضرورت نہیں۔

وصیت کی بات اُسے پھر یاد آگئی۔ یہ خیال کیوں ان کے دل میں پیدا ہوا؟ وید جی نے تو کچھ نہیں کہا۔ کیا ہونے والا ہے۔ ایثار یہ خیال اس کے دل کو بے چین کرنے لگا۔ اس کی طبیعت آواز بلند سے رونے کے لیے مائل ہو گئی۔ اپنی ماں یاد آئی۔ اپنی ماں کے آنچل میں منہ چھپا کر رونے کی تمنا دل میں پیدا ہوئی۔

مہراج نے آکر کہا۔ سرکار کھانا تیار ہے۔ تھالی پرسوں۔

رتن نے اُس کی طرف سخت نگاہوں سے دیکھا۔ وہ بغیر انتظار کیے چلا گیا۔

مگر ایک ہی لمحہ میں مہراج پر رتن کو رحم آگیا۔ اس نے کیا خطا کی۔ جو کھانے کے لیے پوچھنے آیا۔ کھانا بھی ایسی چیز ہے جسے کوئی چھوڑ سکے۔ وہ رسوئی میں جا کر بولی۔ تم لوگ کھا لو۔ مہراج مجھے آج بھوک نہیں ہے۔

مہراج نے اصرار کیا۔ دو ہی لقمے کھا لو سرکار!

رتن کھٹک گئی۔ مہراج کے اصرار میں اتنا خلوص، اتنی ہمدردی بھری ہوئی تھی کہ رتن کو ایک طرح کی تشفی کا احساس ہوا۔ یہاں کوئی اپنا نہیں ہے۔ یہ کتنا غلط خیال تھا۔ مہراج نے اب تک رتن کو تند مزاج مالکن کی صورت میں دیکھا تھا۔ وہی مالکن آج اس کے سامنے کھڑی گویا ہمدردی کی بھیک مانگ رہی تھی۔

رتن نے پوچھا۔ کیوں مہراج تمہارا کیا خیال ہے۔ بابو جی کو اس کبیراج کی دوا سے کچھ فائدہ ہو رہا ہے۔

مہراج نے ڈرتے ڈرتے وہی الفاظ دوہرا دیے جو آج وکیل صاحب سے کہے تھے۔ کچھ کچھ تو ہو رہا ہے۔ مگر جتنا چاہیے اتنا نہیں۔

رتن نے مشتبہ نظروں سے دیکھتے ہوئے کہا۔ تم بھی مجھے دھوکا دیتے ہو مہراج۔ مہراج کی آنکھیں ڈبڈبا گئیں اور بولے۔ بھگوان سب اچھا ہی کریں گے۔ بہو جی گھبرانے سے کیا ہوگا۔ اپنا تو کوئی اختیار نہیں ہے۔ رتن نے پوچھا۔ یہاں کوئی جو تشری تو نہ ملے گا۔

مہراج نے سرگرمی کے ساتھ کہا۔ یہ تو میں پہلے ہی کہنے والا تھا بہو جی۔ لیکن بابو جی کا مزاج تو جانتی ہو۔ ان باتوں سے کتنا چڑتے ہیں۔

رتن نے تاکید کر کے کہا۔ سویرے کسی کو ضرور بلا لانا۔

یہ کہتی ہوئی وہ کمرے میں آئی اور چالپا کو یہ خط لکھنے لگی۔

”بہن نہیں کہہ سکتی کہ کیا ہونے والا ہے۔ آج مجھے معلوم ہوا کہ میں کتنے بڑے مغالطہ میں پڑی ہوئی تھی۔ وکیل صاحب اب تک مجھ سے اپنی حالت چھپاتے تھے۔ مگر آج یہ بات ان کے قابو سے باہر ہو گئی۔ تم سے کیا کہوں۔ آج وہ وصیت لکھوانے جا رہے تھے۔ دل بہت گھبرا رہا ہے۔ جی چاہتا ہے کہ تھوڑی سی سکھیا کھا کر سو رہوں۔ ایٹور کو دنیا رحیم اور کریم اور جانے کیا کیا کہتی ہے۔ میں کہتی ہوں۔ اس سے زیادہ بے رحم اور سنگ دل کوئی دشمن بھی نہیں ہو سکتا۔ پچھلی زندگی کا قصہ محض دل کو سمجھانے کے لیے ہے۔ جس سزا کا سبب ہی ہمیں معلوم نہ ہوا۔ اس سزا کی وقعت ہی کیا۔ وہ تو زبردست کی لاٹھی ہے جو اپنے لیے کوئی حیلہ گھڑ لیتی ہے۔ اس اندھیرے ہولناک۔ پُر خاں شاہراہ زندگی میں مجھے صرف ایک ٹٹماتا ہوا چراغ ملا تھا۔ اُسے آئینل میں چھپائے ایٹور کا جس گاتی ہوئی اپنی حالت پر شاکر چلی جا رہی تھی۔ لیکن آج وہ چراغ بھی مجھ سے چھینا جا رہا ہے۔ اس اندھیرے میں میں کہاں جاؤں گی۔ کون میرا رونا سنے گا۔ کون میری بانہہ پکڑے گا۔

بہن مجھے معاف کرنا۔ مجھے بابو جی کی تلاش کرنے کی فرصت ہی نہیں ملی۔ آج شہر کی سڑکوں کا چکر لگا آئی ہوں۔ کچھ موقع ملا تو پھر جاؤں گی۔

یہ خط لکھ کر رتن برآمدہ میں آئی۔ دیکھا وکیل صاحب کی سانس زوروں سے چل رہی تھی۔

(۳۰)

رات کے تین بج چکے تھے۔ رتن آدھی رات کے بعد آرام کرسی پر لیٹے ہی لیٹے جھکیاں لے رہی تھی کہ یکایک وکیل صاحب کے گلے کی گھر گھبراہٹ سن کر چونک پڑی۔ الٹی سانس چل رہی تھی۔ وہ ان کے سرہانے چارپائی پر بیٹھ گئی۔ اور ان کا سر اٹھا کر اپنی جانگھ پر رکھ لیا۔ ابھی نہ جانے کتنی رات باقی تھی۔ اس نے میز پر رکھی ہوئی گھڑی کی طرف دیکھا۔ ابھی تین بجے تھے۔ سویرا ہونے میں چار گھنٹے کی دیر تھی۔ کبیراج کہیں نو بجے آئیں گے۔ گھر میں چاروں طرف سوتا پڑا تھا۔ رتن کے دل پر خوف طاری ہو گیا۔ یہ منہوس رات کبھی ختم بھی ہوگی یا نہیں۔

کئی منٹ کے بعد وکیل صاحب کی سانس رُکی۔ سارا جسم پسینے میں تر تھا۔ ہاتھ سے رتن کو ہٹ جانے کا اشارہ کیا اور تکیہ پر سر رکھ کر آنکھیں بند کر لیں۔

ایک لمحہ میں انھوں نے ایک نحیف آواز میں کہا۔ رتن اب جدائی کا وقت آگیا۔ میری خطائیں ..... انھوں نے دونوں ہاتھ جوڑ لیے اور رتن کی طرف بے کسانہ نظروں سے دیکھا کچھ لکھنا چاہتے تھے۔ مگر منہ سے آواز نہ نکلی۔ رتن نے چیخ کر پکارا۔ کیا میمل مہراج دونوں مر گئے۔

مہراج نے آکر کہا۔ میں سویا تھوڑے بہو جی۔ بابو جی کی حالت .....

رتن نے ڈاٹ کر کہا۔ بکو مت جا کر کبیراج کو بلا لاؤ۔ کہنا ابھی چلیے۔

مہراج نے فوراً اپنا ہڈانا اور کوٹ ڈالا۔ سوتا اٹھایا اور چل دیے۔ رتن اٹھ کر آگ جلانے لگی کہ شاید سینک سے کچھ فائدہ ہو۔ خطرے کو سامنے دیکھ کر اس میں یاس کی ہمت پیدا ہوئی۔ ساری گھبراہٹ سارا ضعف دور ہو گیا۔ اس کی جگہ اعتماد کی قوت پیدا ہوئی۔ فرض کے احساس نے اس کے سارے ادراک کو بیدار کر دیا۔ اسٹو جلا کر اس نے روٹی کے گالوں سے وکیل صاحب کی چھاتی کو سینکنا شروع کیا۔ کوئی پندرہ منٹ تک متواتر سینکنے کے بعد وکیل صاحب کی سانس کچھ رُکی۔ رتن کے دونوں ہاتھ اپنے رخساروں پر رکھ کر بولے۔ تمہیں بڑی تکلیف ہو رہی ہے۔ رتن کیا جانتا تھا یہ وقت اتنی جلدی آجائے گا۔ میں



نے تمہارے اوپر بڑا ظلم کیا ہے۔ کتنا وحشیانہ ظلم۔ میں نے تمہاری زندگی غارت کر دی۔ میری خطاؤں کو معاف کرنا۔

یہی آخری الفاظ تھے جو ان کے منہ سے نکلے۔ یہی زندگی کا آخری رشتہ تھا۔ یہی بزمِ حیات کا آخری دور۔ رتن نے مایوس نظروں سے دروازے کی طرف دیکھا۔ ابھی تک مہراج کا پتہ نہ تھا۔ ہاں ٹیبل کھڑا تھا۔ رتن نے کہا۔ ٹیبل ذرا پانی گرم کرو گے۔

ٹیبل نے وہیں کھڑے کھڑے کہا۔ پانی گرم کیا کرو گی بہو جی۔ گھنودان کرا دو۔ دو بوند گنگا جل منہ میں ڈال دو۔ رتن نے مرنے والے کی چھاتی پر ہاتھ رکھا۔ گویا ٹیبل کی باتیں اس کے کانوں تک پہنچی ہی نہیں۔ وکیل صاحب کا سینہ گرم تھا۔ اس نے پھر منتظر آنکھوں سے دروازہ کی طرف دیکھا۔ مہراج نہ نظر آئے۔ وہ اب سوچ رہی تھی۔ کیراج آجاتے تو شاید ان کی حالت سنبھل جاتی۔ پچھتا رہی تھی کہ ان کو یہاں کیوں لائی۔ شاید راستے کی تھکان اور آب و ہوا کی تبدیلی نے مرض کو لا علاج کر دیا۔ یہ پچھتاوا بھی ہو رہا تھا کہ میں شام کو سیر کرنے چلی گئی۔ شاید اتنی ہی دیر میں انھیں سردی لگ گئی ہو۔

لیکن پچھتاوے کی یہی باتیں نہ تھیں۔ اس آٹھ سال کی زندگی میں میں نے انھیں کیا آرام پہنچایا۔ وہ بارہ بجے رات تک قانونی کتابوں کا مطالعہ کیا کرتے تھے۔ میں پڑی سویا کرتی تھی۔ وہ موکلوں سے معاملہ مقدمہ کی باتیں کرتے تھے۔ میں باغیچہ اور بازاروں کی سیر کرتی تھی۔ میں نے انھیں کسبِ دولت کا محض ایک آلہ سمجھ لیا۔ وہ کتنا چاہتے تھے کہ میں ان کے ساتھ بیٹھوں اور باتیں کروں۔ لیکن میں بھاگتی پھرتی تھی۔ میں نے کبھی ان کے دل کے قریب جانے کی کوشش ہی نہیں کی۔ اپنے گھر میں چراغ نہ جلا کر دوسروں کے اُجالے گھر کا لطف اٹھاتی رہی تفریح کے سوا مجھے اور کچھ سوجھتا ہی نہ تھا۔ اپنے جلمے ہوئے دل کو یوں تسکین دے کر میں خوش تھی۔ کھیر اور ملائی کی تھالی مجھے کیوں نہ ملی۔ اس غم میں میں نے اپنی روٹیوں کو لات مار دیا۔

آج رتن کو اس محبت کا کامل ثبوت ملا۔ جو مرنے والے کے دل میں تزپتی رہتی تھی۔ رتن کے لیے زندگی میں پھر بھی کچھ دلچسپی تھی۔ ان کے لیے زندگی میں کون سا آرام تھا۔ زندگی کیا ایک مستقل ریاضت تھی۔ جس کا خاص مقصد تکمیل فرض تھا کیا وہ

ایک لمحہ کے لیے بھی ان فکروں سے انھیں آزاد نہ کر سکتی تھی۔ کون کہہ سکتا ہے کہ دلجوئی اور مزاج شناسی سے یہ بچنے والا چراغ کچھ دن اور روشن رہتا۔ لیکن اس نے شوہر کے ساتھ اپنے فرض کا کبھی خیال ہی نہ کیا۔ اس کا دل ہمیشہ بغاوت پر کمر بستہ رہا۔ محض اس لیے کہ ان سے میرا تعلق کیوں ہوا۔ رتن کا ضمیر اس وقت اپنی خامیوں اور کوتاہیوں کے احساس سے پامال ہو رہا تھا۔ اس نے شوہر کے بے جان قدموں پر سر جھکا دیا۔ اور بلکہ بلک کر رونے لگی۔ وہ سارے باغیانہ جذبات جو اس کے دل میں اٹھتے رہتے تھے وہ سارے ناہمردانہ خیالات جنہیں وہ بار بار دہانے کی کوشش کرتی رہتی تھی۔ اس وقت سینکڑوں ہتھیاروں کی طرح ڈنک مار رہے تھے۔ ہائے میرا یہ برتاؤ۔ اس آدمی کے ساتھ تھا۔ جس نے اپنے تئیں مجھ پر قربان کر دیا۔ ان باتوں کو یاد کر کے اس کا دل پھٹا جاتا تھا۔ ان قدموں پر سر رکھے ہوئے اسے یہی آرزو ہوتی تھی کہ اسی وقت میری جان نکل جائے۔ ان قدموں کو اپنی پیشانی سے سہلاتے ہوئے آج اس کے دل میں کتنا ایثار دھڑا آتا تھا کہ گویا مدتوں کی اندوختہ دولت کو وہ آج ہی اسی وقت لٹا دے گی۔ موت کی نورانی ضیاء کے سامنے اس کے باطن کی ساری کدورتیں مٹ گئیں۔

وکیل صاحب کی آنکھیں کھلی ہوئی تھیں۔ لیکن چہرے پر کسی جذبہ کے آثار نہ تھے۔ رتن کی بے خودی بھی ان کے بچتے ہوئے ادراک کو روشن نہ کر سکتی تھی۔ شادی اور غم کی بندشوں سے وہ آزاد ہو گئے تھے۔ اور کوئی روئے غم نہیں۔ ہنسے تو خوشی نہیں۔ مہمل نے اپنی میں گنگا جل لے کر ان کے منہ میں ڈال دیا۔ آج انھوں نے کچھ مزاحمت نہ کی۔ وہ جو رسوم اور معتقدات کا دشمن تھا اس وقت خاموش ہو گیا تھا۔ اس لیے نہیں کہ اس میں مذہبی اعتقاد رونما ہو گیا تھا۔ بلکہ اس لیے کہ اس میں اب کوئی حس نہ تھا۔ اتنے ہی توکل سے وہ زہر کا گھونٹ بھی پی جاتا۔

انسانی حیات کا اہم ترین واقعہ کتنی خاموشی کے ساتھ ظہور پذیر ہو جاتا ہے وہ کائنات کا ایک رُکنِ اعظم وہ تمناؤں کا طوفانی سمندر، وہ سعی و عمل کا لافانی خزانہ۔ وہ محبت اور حسد، خوشی اور رنج کا جولان گاہ، وہ عقل شعور کی رنگ بھوم نہ جانے کب اور کہاں غائب ہو جاتی ہے۔ کسی کو خبر نہیں ہوتی۔ ایک پھکی بھی نہیں۔ ایک سانس بھی نہیں۔ ایک آہ بھی نہیں نکلتی۔ سمندر کی موجوں کا کہاں خاتمہ ہوتا ہے۔ کون بتا سکتا ہے۔ آواز فضا میں

کہاں مدغم ہو جاتی ہے۔ کون جانتا ہے۔ حیاتِ انسانی اس موج کے سوا۔ اس آواز کے سوا اور کیا ہے۔ اس کی تحلیل بھی اتنی پُر سکون۔ اتنی ہی غیر محسوس ہو۔ کیا تعجب ہے، عناصر کے معتقد پوچھتے ہیں کیا چیز نکل گئی۔ طبیعات کا معتقد کہتا ہے۔ ایک خفیف سی چمک نکل جاتی ہے۔ کوئی کہتا ہے۔ آنکھوں سے جان نکلی۔ کوئی منہ سے۔ کوئی ان سے پوچھے موجیں فنا ہوتے وقت کیا چمک اٹھتی ہیں۔ آواز غائب ہوتے وقت کیا مجسم ہو جاتی ہے۔ وہ فنا اس ابدی سفر کی محض ایک منزل ہے جہاں سفر کا خاتمہ نہیں بلکہ اس کی توسیع ہوتی ہے۔

کتنا حیرت انگیز انقلاب ہے۔ وہ جو پتھر کے ڈنک کو برداشت نہ کر سکتا تھا۔ اب اسے چاہے مٹی میں دبا دو۔ خواہ آگ کی چتا پر رکھ دو۔ اس کی پیشانی پر شکن نہ آئے گی۔

مہمل نے وکیل صاحب کے منہ کی طرف دیکھ کر کہا۔ بہو جی آئیے۔ مالک کو کھات سے اُتار دیں وہ چلے گئے۔

یہ کہہ کر وہ زمین پر بیٹھ گیا اور دونوں آنکھوں پر ہاتھ رکھ کر رونے لگا۔ آج اس کی تیس سال کی رفاقت ختم ہو گئی۔ جس نے کبھی آدھی بات نہیں کہی۔ کبھی ٹو کر کے نہیں پکارا۔ وہ مالک اب اُسے چھوڑے چلا جا رہا ہے۔

رتن ابھی تک کبیراج کا انتظار کر رہی تھی۔ مہمل کے منہ سے یہ الفاظ سن کر اسے دھکا سا لگا۔ اس نے اٹھ کر وکیل صاحب کی چھاتی پر ہاتھ رکھا۔ ساٹھ سال کی مسلسل حرکت کے بعد وہ اس وقت خاموش تھی۔ رتن کو پھر پیشانی پر ہاتھ رکھنے کی ہمت نہ پڑی۔ اس جسم کو چھوتے ہوئے اس بے جان چہرہ کی طرف تاکتے ہوئے اسے کچھ احتراز ہو رہا تھا جو اسکرہ سے مشابہ تھا۔ ابھی جن قدموں پر سر رکھ کر وہ روتی تھی۔ اُسے چھوتے ہوئے انگلیاں کٹی سی جاتی تھیں۔ رشتہ حیات اتنا نازک ہے۔ اس نے ایسا کبھی نہ سمجھا تھا۔ ایک لمحہ کے بعد مہمل نے کہا۔ بہو جی اب کیا دیکھتی ہو۔ کھات کے نیچے اُتار دو۔ جو ہونا تھا ہو گیا۔

اس نے پیر پکڑا۔ رتن نے سر پکڑا اور لاش کو نیچے لٹا دیا۔ تب وہیں زمین پر بیٹھ کر رتن رونے لگی۔ اس لیے نہیں کہ دنیا میں اب کوئی اس کا دستگیر نہ تھا بلکہ اس لیے کہ وہ اس کے ساتھ اپنا فرض پورا نہ کر سکی۔

اسی وقت موٹر کی آواز آئی اور کبیراج نے کمرہ میں قدم رکھا۔

شاید اب بھی رتن کے دل میں اُمید کی کوئی بجھتی ہوئی چنگاری مچھی پڑی تھی۔ اس نے فوراً آنکھیں پونچھ ڈالیں۔ سر کا آنچل سنبھال لیا۔ اُلجھے ہوئے بال سمیٹ لیے اور کھڑی ہو کر دروازے کی طرف دیکھنے لگی۔ مگر کیراج سے کچھ پوچھتے ہوئے اس کی روح کانپ رہی تھی۔

نور سحر نے آسمان کو اپنی سنہری کرنوں سے رنگین کر دیا تھا۔ کیا اس وجود کی خیر مقدم کی تیاریاں ہو رہی تھیں؟

(۳۱)

اسی دن لاش کاشی لائی گئی۔ وکیل صاحب کے ایک سہیتجے مالوہ میں رہتے تھے انھیں تار دیے کر بلایا گیا۔ آخری مراسم انھیں نے ادا کیے۔

جالپا آج کل سارے دن رتن ہی کے پاس بیٹھی رہتی تھی۔ بد نصیب رتن کو نہ گھر بار کی سندھ تھی نہ کھانے پینے کی۔ روز ہی کوئی نہ کوئی ایسی بات یاد آ جاتی جس سے رونے کا ایک بہانہ مل جاتا۔ شوہر کے ساتھ اس کے جو فرائض تھے۔ اس کے ایک حصے کی بھی اس نے تعمیل کی ہوتی۔ تو اسے تسکین ہوتی۔ اپنی بے دردی۔ اپنی نافرمانی۔ اپنی آرائش پسندی کے چرچے کر کے ہی وہ اپنے ضمیر کو تسکین دیتی تھی۔ جب تک اس کی زندگی کے دروازہ پر ایک محافظ بیٹھا ہوا تھا۔ اُسے کسی کتنے بلی یا چور کا اندیشہ نہ تھا۔ لیکن اب دروازہ پر کوئی محافظ نہ تھا۔ اس لیے وہ ہشیار رہتی تھی۔ شوہر کا ذکر خیر کرتی رہتی تھی۔ گزر بسر کیسے ہوگی۔ نوکروں چاکروں میں کس کس کا جواب دینا ہوگا۔ گھر کے کون کون سے خرچ کم کرنے کی ضرورت ہے۔ ان مسئلوں کے متعلق کوئی گفتگو ہی نہ ہوتی۔ گویا یہ فکر مرنے والے کی روح کے ساتھ بے وفائی ہوگی۔ کھانا صاف کپڑے پہننا اور کچھ پڑھ کر دل بہلانا بھی اُسے غیر مناسب سا معلوم ہوتا تھا۔ شراہ کے دن اس نے اپنے سارے کپڑے اور زیور مہا براہمن کو دے ڈالے۔ ان چیزوں کی اب اسے کیا ضرورت ہے۔ اس کے برعکس شوہر کی چھوٹی سے چھوٹی چیز کو ان کی نشانی سمجھ کر وہ دیکھتی بھالتی رہتی تھی۔ اس کا مزاج اتنا متحمل ہو گیا تھا کہ کتنا ہی بڑا نقصان ہو جائے اسے غصہ نہ آتا تھا۔ ٹیبل کے ہاتھ سے چائے کا سٹ چھوٹ کر گر پڑا۔ لیکن رتن جیس بہ جیس بھی نہیں ہوئی۔ پہلے ایک دوات ٹوٹ جانے پر اس ٹیبل کو اس نے بُری طرح ڈانٹ بتائی تھی۔ مگر آج اس سے



کئی گئے بڑے نقصان پر اس نے زبان تک نہ کھولی۔

وکیل صاحب کے بھتیجے کا نام تھا منی بھوشن۔ بڑا ہی ملنسار۔ خوش مزاج اور کار گزار اسی ایک مہینہ میں اس نے صدمہ دوست بنا لیے۔ شہر میں جن جن وکیلوں اور رئیسوں سے وکیل صاحب کا یار نہ تھا۔ ان سبھی سے ایسا میل جول بڑھایا۔ ایسی بے تکلفی پیدا کی کہ رتن کو خبر تک نہ ہوئی۔ اور اس نے بینک کا لین دین اپنے نام سے شروع کر دیا۔ الہ آباد بینک میں وکیل صاحب کے پچیس ہزار روپے جمع تھے۔ ان پر تو اس نے قبضہ کر ہی لیا۔ مکانوں کے کرایہ بھی خود ہی وصول کرنے لگا۔ مواضعات کی تحصیل بھی شروع کر دی۔ گویا رتن سے کوئی مطلب ہی نہیں۔

ایک دن ٹہلنے رتن سے آکر کہا۔ بہو جی جانے والا تو چلا گیا اب گھر بار کی بھی کچھ خبر لیجیے۔ میں نے سنا ہے۔ بھیا نے بینک کا سب حساب اپنے نام کر لیا۔ رتن نے اس کی طرف ایسی غصہناک آنکھوں سے دیکھا کہ پھر اُسے کچھ کہنے کی ضرورت نہ ہوئی۔ اسی دن شام کو منی بھوشن نے ٹہل کو نکال دیا۔ چوری کا الزام لگا کر نکالا۔ جس میں رتن کچھ کہہ بھی نہ سکے۔

اب صرف مہراج رہ گئے۔ انھیں منی بھوشن نے بھنگ پلا پلا کر ایسا ملایا کہ وہ انھیں کا دم بھرنے لگے۔ مہری سے کہتے بابو جی نے بڑا ریسانہ مزاج پایا ہے۔ کوئی چیز لاؤ۔ کبھی نہیں پوچھتے کتنے کو لائے۔ بڑوں کے گھروں میں بڑے ہی پیدا ہوتے ہیں۔ بہو جی تو بال کی کھال نکالتی رہتی تھیں۔ مہری کا منہ پہلے ہی سی دیا گیا تھا۔ اس کے ڈھلتے ہوئے حسن پر نئے مالک غیر معمولی طور پر فریفتہ ہو گئے تھے۔ وہ کسی نہ کسی بہانہ سے باہر کے دیوان خانے میں ہی منڈلایا کرتی۔ رتن کو ذرا بھی خبر نہ تھی۔ کس طرح اس کے خلاف قاعدہ بندی ہو رہی ہے۔

ایک دن منی بھوشن نے رتن سے کہا۔ کاکلی۔ اب تو مجھے یہاں رہنا فضول معلوم ہوتا ہے۔ میں سوچتا ہوں آپ کو لے کر گھر چلا جاؤں۔ وہاں آپ کی بہو آپ کی خدمت کرے گی بال بچوں میں جی بہل جائے گا اور خرچ بھی کم ہو جائے گا۔ آپ کہیں تو یہ بنگلہ بیچ کر دوں۔ اچھے دام اٹھیں گے۔

رتن اس طرح چونکی۔ گویا کسی نے اسے جھنجھوڑ کر جگا دیا ہو۔ بولی۔ کیا مجھ سے کچھ

کہہ رہے ہو؟  
منی بھوشن۔ جی ہاں کہہ رہا تھا کہ اب ہم لوگوں کو یہاں رہنا فضول ہے۔ اب تو یہاں سے  
چلے جانا ہی بہتر ہے۔

رتن نے بے دلی سے کہا۔ ہاں اچھا تو ہوگا۔  
منی۔ کاکاجی نے کوئی وصیت لکھی ہو۔ لائیے دیکھوں۔ ان کی مرضی ہمارے لیے مقدم ہے۔  
رتن نے اسی طرح آسمان پر بیٹھے ہوئے گویا دنیا کی باتوں سے اُسے کوئی علاقہ نہیں  
ہے جواب دیا۔ وصیت تو نہیں لکھی اور اس کی ضرورت بھی کیا تھی؟  
منی بھوشن نے پھر پوچھا۔ شاید کہیں لکھ کر رکھ گئے۔  
منی بھوشن نے دل میں خوش ہو کر کہا۔ میری خواہش ہے کہ ان کی کوئی یادگار بنو  
دی جائے۔

رتن نے خوش ہو کر کہا۔ میں بھی چاہتی ہوں۔  
منی۔ گاؤں کی آمدنی کوئی تین ہزار روپیہ سال کی ہے۔ یہ آپ کو معلوم ہے اتنا ہی وہ سال  
بھر میں خیرات کرتے تھے۔ دو ڈھائی سو سے کہیں مہینہ میں کم نہ ہوتا تھا۔ تیسری  
تجویز ہے کہ وہ ساری مدیں جیوں کی تیوں قائم رہیں۔  
رتن نے اسی لہجہ میں کہا۔ ہاں اور کیا؟  
منی۔ تو گاؤں کی آمدنی تو خیراتی کاموں کے لیے وقف کر دی جائے۔ مکانوں کا کرایہ کوئی  
دو سو روپے ماہوار ہے۔ اس سے ان کے نام پر ایک چھوٹی سے سنسکرت پاٹھ شالا  
کھول دی جائے۔

رتن۔ بہت اچھا ہوگا۔  
اور یہ بنگلہ بیچ دیا جائے۔ اس روپیہ کو بینک میں رکھ دیا جائے۔  
رتن۔ بہت اچھا ہوگا۔ مجھے روپے پیسے کی اب کیا ضرورت ہے؟  
منی۔ آپ کی خدمت کے لیے تو ہم سب حاضر ہی ہیں۔ موٹر بھی نکال دی جائے ابھی  
سے یہ انتظام ہوگا۔ تو جا کر کہیں دو تین مہینے میں فرصت ملے گی۔  
رتن نے لاپرواہی سے کہا۔ ابھی جلدی کیا ہے۔ کچھ روپیہ بینک میں تو ہے۔  
منی۔ بینک میں روپے تھے۔ مگر مہینہ بھر سے خرچ بھی تو ہو رہے ہیں۔ ہزار پانچ سو پڑے

ہوں گے۔ یہاں تو روپے پیسے ہوا میں اڑ جاتے ہیں۔ مجھ سے تو یہاں ایک مہینہ بھی نہ رہا جائے۔ موٹر کو بھی جلدی ہی نکال دینا چاہیے۔

رتن نے اس کے جواب میں بھی کہا اچھا تو ہوگا۔ وہ اس دماغی قفل کی حالت میں تھی۔ جب انسان کو چھوٹے چھوٹے کام بھی بوجھ معلوم ہونے لگتے ہیں۔ منی بھوشن کی کارپردازوں نے اسے مغلوب کر دیا تھا۔ اس وقت اس کے ساتھ جو شخص تھوڑی سی ہمدردی ظاہر کر دیتا۔ اسی کو وہ اپنا خیر خواہ سمجھنے لگتی۔ رنج و محن نے اس کے دل کو اتنا تازک اور نرم بنا دیا تھا کہ اس پر کوئی نقش بھی آسانی سے جم سکتا تھا۔ اس وقت سبھی اسے اپنے نظر آتے تھے۔ اسے کسی پر شبہ نہ تھا۔ کسی سے ضرر کا خوف نہ تھا۔ شاید کوئی چور بھی اس کے سامنے اس کا مال و متاع اٹھالے جاتا تو وہ شور نہ مچاتی۔

(۳۲)

تیرہویں کے بعد جالپا نے رتن کے گھر آنا جانا کم کر دیا تھا۔ صرف ایک بار گھنٹہ دو گھنٹہ کے لیے چلی جایا کرتی تھی۔ ادھر کئی دنوں سے منشی دیا ناتھ کو بخار آنے لگا تھا۔ انھیں بخار میں چھوڑ کر کیسے جاتی۔ منشی جی کو ذرا بھی بخار آ جاتا تو وہ بک جھک کرنے لگتے تھے۔ کبھی گاتے کبھی روتے کبھی موت کے فرشتوں کو اپنے سامنے ناچتے دیکھتے۔ ان کا جی چاہتا کہ سارا گھر میرے پاس بیٹھا رہے۔ بلکہ رشتہ داروں کو بھی بلا لیا جائے تاکہ وہ سب سے آخری ملاقات کر لیں۔ کیونکہ اس بیماری سے بچنے کی انھیں کوئی امید نہ تھی۔ جاگیشوری اور سب کچھ کر سکتی تھی مگر ہرزہ سرانیاں نہ سن سکتی تھی۔ جیوں ہی وہ رونے لگتے وہ کمرے سے نکل جاتی۔ اسے آسیب کا اندیشہ تھا۔

منشی جی کے کمرے میں کئی اخباروں کے فائل تھے۔ اس کا بھی انھیں ایک شوق تھا۔ جالپا کا جی وہاں بیٹھے گھبرانے لگتا تو ان فائلوں کو الٹ پلٹ کر دیکھنے لگتی۔ ایک دن اس نے ایک پرانے اخبار میں ایک شطرنج کا نقشہ دیکھا جسے حل کر دینے کے لیے کسی رئیس نے انعام دے رکھا تھا۔ اسے خیال آیا کہ جس طاق پر رہا ناتھ کی بساط اور مہرے رکھے ہوئے ہیں اسی پر ایک کتاب میں نقشے بھی دیے ہوئے ہیں۔ وہ فوراً دوڑتی ہوئی اوپر گئی اور کتاب اٹھا لائی یہ نقشہ اسی کاپی میں موجود تھا۔ اور نقشہ ہی نہ تھا اس کا حل بھی دیا ہوا تھا۔ معاً جالپا کو یہ خیال پیدا ہوا۔ اس نقشہ کو کسی اخبار میں چھپوا دوں تو کیسا ہو۔ شاید رہا

ناتھ کی نگاہ اس پر پڑ جائے۔ یہ نقشہ اتنا آسان تو نہیں ہے کہ آسانی سے حل ہو جائے۔ اس نے سوچا اس شہر میں جب ان کا ثانی کوئی نہیں ہے تو ایسے لوگوں کی تعداد بہت نہیں ہو سکتی۔ جو یہ نقشہ حل کر سکیں۔ کچھ بھی ہو جب رانا تھ نے یہ نقشہ حل کیا ہے تو یقیناً وہ اسے پھر حل کر لیں گے۔ جو لوگ پہلی بار دیکھیں گے انھیں سوچتے دو ایک دن ضرور لگ جائیں گے۔ جالپا نے اس نقشہ کو حل کرنے کے لیے کچھ انعام مقرر کر دینے کا فیصلہ کیا۔ بچا تو ہے ہی۔ انھیں روپے نہ ملیں تاہم اتنا تو ممکن ہے کہ حل کرنے والوں میں ان کا نام بھی ہو۔ اس طرح کچھ پتہ لگ جائے گا۔ کچھ بھی نہ ہو روپے ہی تو جائیں گے۔

اسی اُدھڑ بن میں وہ آج رتن سے نہ مل سکی۔ رتن دن بھر تو اس کی راہ دیکھتی رہی۔ جب وہ شام کو بھی نہ گئی تو اس سے رہا نہ گیا آج وہ شوہر کی وفات کے بعد پہلی بار گھر سے نکلی ہے۔ اسے تیز موٹر چلانے کی دھن تھی۔ لیکن آج موٹر کی رفتار تانگے سے بھی ست تھی۔ ایک بڑھیا کو سڑک کے کنارے بیٹھے دیکھ کر اپنی موٹر کو روک دیا اور اسے چار آنے کے پیسے دے دیے اور آگے بڑھی تو دو کانسٹبل ایک قیدی کو لیے جا رہے تھے۔ اس نے موٹر روک کر ایک کانسٹبل کو بلایا اور اسے ایک روپیہ دے کر کہا۔ اس قیدی کو مٹھائی کھلا دینا۔ کانسٹبل نے سلام کر کے روپیہ لے لیا۔ آج کسی خوش نصیب کا منہ دیکھ کر اٹھا تھا۔ جالپا نے اسے دیکھتے ہی کہا۔ معاف کرنا بہن! آج میں نہ آسکی۔ دادا کو کئی دن سے بخار آرہا ہے۔

رتن نے منشی جی کے کمرے کی طرف قدم اٹھایا اور پوچھا۔ وہیں ہیں نا۔ تم نے مجھ سے نہیں کہا۔

منشی جی کا بخار اس وقت کچھ اترا ہوا تھا۔ رتن کو دیکھ کر بولے۔ بہت رنج ہوا دیوی جی۔ مگر یہ تو دنیا ہے۔ آج ایک کی باری ہے۔ کل دوسرے کی باری ہے۔ چل چلاؤ لگا ہوا ہے۔ اب میں بھی چلا۔ اب نہیں بچ سکتا۔ بڑی پیاس ہے۔ جیسے سینے میں کوئی بھٹی جل رہی ہو۔ پھنکا جاتا ہوں۔ کوئی اپنا نہیں ہوتا۔ دبی جی! دنیا کے ناتے سب غرض کے ناتے ہیں۔ آدنی ہاتھ پیارے اکیلا ایک دن چلا جاتا ہے۔ رہا ہوتا تو آج ایک چلو پانی تو دیتا۔ دو لونڈے ہیں انھیں کوئی فکر ہی نہیں۔ میں مروں یا جیوں یہاں بیٹھے دونوں کا دم گھٹتا ہے۔ آپ سے یہ آخری ملاقات ہے۔



رتن نے تشفی دی۔ یہ ملیریا ہے۔ لالہ جی! دو چار دن میں آپ اچھے ہو جائیں گے۔ گھبرانے کی کوئی بات نہیں ہے۔

منشی جی نے بے کسانہ انداز سے کہا۔ بیٹھ جائیے دیوی جی۔ آپ کی دُعا ہے تو شاید بچ جاؤں۔ لیکن مجھے تو امید نہیں ہے۔ میں بھی ٹال ٹھونک کر جم راج سے لڑنے کو تیار بیٹھا ہوں۔ اسی طرح وہاں بھی کچھریاں ہیں۔ حاکم ہیں۔ راجا ہیں پر جا ہیں۔ تقریریں ہوتی ہیں اخبار نکلتے ہیں۔ پھر کیا فکر ہے۔ وہاں بھی اہلہد ہو جاؤں گا۔

رتن کو ایسی ہنسی چھوٹی کہ وہاں کھڑی نہ رہ سکی۔ منشی جی مذاق میں یہ باتیں نہیں کر رہے تھے۔ ان کا لب و لہجہ نہایت درجہ متین تھا۔ آج ڈیڑھ دو مہینہ کے بعد رتن کو ہنسی آئی۔ اور اس بے موقعہ ہنسی کو چھپانے کے لیے وہ کمرے سے نکل گئی۔ اس کے ساتھ چالپا بھی باہر آگئی۔

رتن نے معذرت آمیز لہجہ میں کہا۔ دادا جی نے دل میں کیا سمجھا ہوگا۔ سوچتے ہوں گے۔ میں تو جان سے مر رہا ہوں اور اسے ہنسی سوچھی ہے۔ اب وہاں نہ جاؤں گی۔ نہیں ایسی بات پھر کہیں تو میری ہنسی نہ رُکے گی۔ دیکھو تو آج کتنی بے موقع ہنسی آئی ہے۔

چالپا نے اس کے دلی جذبات کو تاز کر کہا۔ مجھے بھی اکثر ان کی باتوں پر ہنسی آ جاتی ہے۔ اس وقت ان کا بخار کچھ ہلکا ہے۔ جب بخار زور پر ہوتا ہے تو یہ اور بھی اول جلول بکتے ہیں۔ اس وقت ہنسی روکنا مشکل ہو جاتا ہے۔ آج سویرے کہنے لگے۔ میرا پیٹ بھک ہو گیا۔ میرا پیٹ بھک ہو گیا۔ اس کی رٹ لگا دی۔ اس کا مطلب کیا تھا۔ نہ میں سمجھ سکی نہ اماں سمجھ سکیں۔ مگر وہ برابر یہی رٹے جاتے تھے۔ آؤ کمرے میں چلیں۔ رتن۔ میرے ساتھ نہ چلو گی؟

”آج تو نہ چل سکوں گی“

”کل آؤں گی۔“

”کہہ نہیں سکتی۔ دادا کی طبیعت اچھی رہی تو آؤں گی“

”نہیں بھائی ضرور آنا۔ تم سے ایک صلاح کرنا ہے۔“

”کیا صلاح ہے۔“

”منی کہتے ہیں۔ یہاں اب رہنا فضول ہے۔ ان کی صلاح ہے۔ بگلہ بچ دیا جائے۔ اور ہم لوگ مالوہ چلے جائیں۔

جالپا تعجب سے بولی۔ یہ تو تم نے بُری خبر سنائی۔ بہن مجھے اس حالت میں چھوڑ کر چلی جاؤ گی۔ میں نہ جانے دوں گی۔ منی سے کہہ دو۔ بگلہ بچ دیں۔ مگر جب تک بابو جی کا پتہ نہ لگ جائے۔ میں تمہیں نہ جانے دوں گی۔ تم کل ایک ہفتہ باہر رہیں۔ مجھے ایک ایک پل پہاڑ ہو گیا۔ اب تو شاید میں ہی مر جاؤں۔ نہیں بہن تمہارے پیروں پڑتی ہوں۔ ابھی جانے کا نام نہ لو۔

رتن بھی آبدیدہ ہو کر بولی۔ مجھ سے بھی وہاں نہ رہا جائے گا۔ سچ کہتی ہوں۔ تو منی سے کہہ دوں گی۔ مجھے نہیں جانا ہے۔ جالپا اس کا ہاتھ پکڑے ہوئے کمرے میں لے گئی۔ اور اس کے گلے میں ہاتھ ڈال کر طفلانہ انداز سے بولی۔ قسم کھاؤ کہ مجھے چھوڑ کر نہ جاؤ گی۔ رتن نے اُسے آغوش میں لے کر کہا۔ لو قسم کھاتی ہوں نہ جاؤں گی۔ چاہے ادھر کی دُنیا اُدھر ہو جائے۔ میرے لیے وہاں کیا رکھا ہے۔ بگلہ بھی کیوں بیچوں۔ دو ڈھائی سو مکانوں کا کرایہ ہے۔ ہم دونوں کے گزارے کے لیے کافی ہے۔ میں ابھی منی سے کہہ دوں گی نہ جاؤں گی۔

دفعتاً فرش پر مہرے اور شطرنج کے نقشہ کو دیکھ کر پوچھا۔ یہ شطرنج کس کے ساتھ کھیل رہی تھیں۔

جالپا نے شطرنج کے نقشہ پر اپنی تقدیر کا پانسہ پھینکنے کی جو تجویز سوچی تھی۔ وہ اسے کہہ سنائی۔ دل میں ڈر رہی تھی کہ رتن کہیں اس تجویز کو پاگل پن نہ خیال کرے۔ لیکن رتن سنتے ہی باغ باغ ہو گئی۔ بولی۔ دس روپے کا انعام تو بہت کم ہے پچاس روپے کر دو۔ روپے میں دیتی ہوں۔

جالپا نے اعتراض کیا۔ تب تو بڑے بڑے شطرنج باز میدان میں آجائیں گے۔ رتن۔ کوئی مضائقہ نہیں۔ بابو جی کی نگاہ پڑ گئی تو وہ اسے ضرور حل کر لیں گے اور مجھے امید ہے سب سے پہلے انہیں کا نام آوے گا۔ کچھ نہ ہوگا تو پتہ تو لگ ہی جائے گا۔ تم نے بڑی اچھی تدبیر سوچ نکالی۔ جالپا نے پوچھا۔ تو تمہیں اُمید ہے۔

”پوری۔ میں کل سویرے روپے لے کر آؤں گی۔“  
 ”تو میں آج خط لکھ رکھوں گی۔ کسی مشہور اخبار میں بھینچنا چاہیے۔“  
 ”مکلتہ میں تو زیادہ تر لوگ بشوئر ہی پڑھتے نظر آتے ہیں۔“  
 اسی وقت منشی جی پکار اُٹھے۔ بہو! بہو!!

جالپا تو پکلی ہوئی ان کے کمرے کی طرف چلی۔ رتن باہر جا رہی تھی کہ جاگیشوری پٹکھا جمباتی نظر آئی۔ رتن نے پوچھا۔ تمہیں گرمی لگ رہی ہے۔ اماں جی! میں تو مارے سردی کے کانپ رہی ہوں۔ ارے تمہارے پاؤں میں یہ کیا سفید لگا ہوا ہے؟ کیا آنا پیس رہی تھیں۔

جاگیشوری نے شرمندہ ہو کر کہا۔ وید جی نے انھیں ہاتھ کے آٹے کی روٹی کھانے کو کہا ہے۔ بازار میں ہاتھ کا آٹا کہاں میسر۔ محلہ میں کوئی پنہری نہیں ملتی۔ مزدور نہیں تک جکی میں آٹا پسا لیتی ہیں۔ کوئی ملتی ہی نہیں۔

رتن نے تعجب سے پوچھا۔ تم سے چکی چل جاتی ہے۔

جاگیشوری مسکرا کر بولی۔ کون بہت سا گیہوں تھا۔ پاؤ بھر تو دونوں وقت کے لیے کافی ہو جاتا ہے۔ ایک لقمہ بھی نہیں کھاتے۔ بہو پیٹنے جا رہی تھی۔ مگر پھر مجھے ان کے پاس بیٹھنا پڑتا مجھے رات چلکی پیٹنا منظور ہے۔ ان کے پاس گھٹنے بھر بیٹھنا منظور نہیں۔ رتن جا کر جانت کے پاس ایک منٹ کھڑی رہی۔ پھر مسکرا کر ناجی پر بیٹھ گئی۔ اور بولی۔ تم سے تو یہ جانت نہ چلتا ہوگا۔ ماں لاء تھوڑا سا گیہوں مجھے دو۔ دیکھوں تو۔

جاگیشوری نے کانوں پر ہاتھ رکھ کر کہہ دے نہیں بہو۔ تم کیا پیو گی۔ چلو یہاں

رتن نے اپنی قابلیت کا ثبوت دیا۔ میں نے بہت دنوں تک پیسا ہے اماں۔ جب اپنے گھر تھی۔ تو روز پیتے تھی۔ لاؤ تھوڑا سا گیہوں دو۔

”ہاتھ دُکنے لگے گا۔ چھالے پڑ جائیں گے۔“

”کچھ نہیں ہوگا ماں جی! آپ گیہوں تو لائیے!“

جاگیشوری نے اس کا ہاتھ پکڑ کر اٹھانے کی کوشش کر کے کہا۔ گیہوں گھر میں نہیں ہے۔ اب اس وقت بازار سے کون لاوے۔ رتن کو اعتبار نہ آیا۔ بول۔ اچھا چلیے۔ میں آپ

کے بھنڈارے میں دیکھوں ہوگا کیسے نہیں۔

رسوئی کی بغل والی کوٹھڑی میں کھانے کا سامان رہتا تھا۔ رتن اندر چلی گئی۔ اور ہانڈیوں میں ٹٹول کر دیکھنے لگی۔ ایک ہانڈی میں گیہوں نکل آئے۔ خوش ہو کر بولی۔ دیکھو اماں نکلے کہ نہیں۔ تم مجھ سے بہانہ کر رہی تھیں۔

اس نے ایک ڈلیا میں تھوڑے سے گیہوں نکال لیے اور خوش خوش جانت پر جا کر پینے لگی۔ جاگیشوری نے جا کر جالپا سے کہا۔ بہو وہ جانت پر بیٹھی گیہوں پیس رہی ہے۔ اٹھاتی ہوں اٹھتی ہی نہیں۔ کوئی دیکھ لے تو کیا کہے۔

جالپا نے منشی جی کے کمرے سے نکل کر ساس کی پریشانی کا مزہ اٹھانے کے لیے کہا۔ یہ تم نے کیا غضب کیا۔ اماں سچ مچ کوئی دیکھ لے تو ناک ہی کٹ جائے۔ چلیے دیکھوں۔

جاگیشوری نے مجبوری انداز سے کہا۔ میں تو سمجھا کے ہار گئی۔ مانتی ہی نہیں۔ جالپا نے جا کر دیکھا۔ تو رتن گیہوں پینے میں مگن تھی۔ تفریح کی فطری مسرت سے اس کا چہرہ شگفتہ ہو رہا تھا۔ اتنی دیر میں اس کے ماتھے پر پسینہ کی بوندیں آگئی تھیں۔ اس کے مضبوط ہاتھوں میں جانت لٹو کی طرح ناچ رہا تھا۔

جالپا نے ہنس کر کہا۔ ادوی آتا مہین ہو۔ ورنہ پیسے نہ ملیں گے۔ رتن کو سنائی نہ دیا۔ بہروں کی طرح اس کے منہ کی طرف تاک کر مسکرائی۔ جالپا نے اور زور سے کہا۔ آتا خوب مہین پیتا۔ نہیں تو پیسے نہ ملیں گے۔ رتن بھی ہنس کر کہا۔ جتنا مہین کہیے اتنا مہین پیس دوں۔ بہو جی۔ پٹائی اچھی ملنی چاہیے۔

جالپا۔ دھیلے سیر۔

رتن۔ دھیلی سیر سہی۔

”منہ دھو آؤ۔ دھیلے سیر ملے گی۔“

”میں یہ سب پیس کر اٹھوں گی۔ تم یہاں کیوں کھڑی ہو۔“

”آجاؤں۔ میں بھی، کچھوا دوں۔“

”جی چاہتا ہے۔ کوئی جانت کا گیت گاؤں۔“



جالپا نے جاگیشوری کو منشی جی کے کمرے میں بھیج دیا۔ اور جانت پر جا بیٹھی۔ دونوں سہیلیاں یہ گیت گانے لگیں۔

موہے جو گن بنا کے کہاں گئے رے جو گیا

دونوں کے گلے میں لوچ تھا۔ جانت کا گھنگر، گھنگر ان کے گیت پر ساز کا کام دے رہا تھا۔ جب دونوں ایک کڑی گا کر خاموش ہو جاتیں تو جانت کی آواز گویا گیت کی آواز سے ہم آہنگ ہو کر اور بھی دلکش ہو جاتی تھی۔ دونوں کے دل اس وقت مسرت حیات کے فطری سرور سے پُر تھے۔ نہ غم کا بوجھ تھا۔ نہ فراق کی خلش۔ گویا دو چڑیاں طلوع سحر کی کیفیتوں سے مست ہو کر چپک رہی تھیں۔

(۳۳)

رمانا تھ کی چائے کی دکان کھل تو گئی۔ مگر صرف رات کو کھلتی تھی۔ رات کو بھی زیادہ تر دیہی دین ہی دکان پر بیٹھا۔ لیکن بکری اچھی ہو جاتی تھی۔ پہلے ہی دن تین روپے کے پیسے آئے۔ دوسرے دن چار پانچ روپے کا اوسط پڑنے لگا۔ چائے اتنی لذیذ ہوتی تھی کہ جو ایک بار یہاں چائے پی لیتا۔ پھر دوسری دکان پر نہ جاتا۔ رمانے کچھ تفریح کا سامان بھی جمع کر دیا۔ چراغ جلنے کے بعد سبزی کی بکری زیادہ نہ ہوتی تھی۔ وہ ان ٹوکروں کو اٹھا کر اندر رکھ دیتا اور برآمدے میں میز لگا دیتا۔ اس پر تاش کاسٹ رکھ دیتا۔ دو روزانہ اخبار بھی منگانے لگا۔ دکان چل نکلی۔

ان چار پانچ مہینوں کے افلاس نے رمانا کے ذوق تن پروری کو اور بھی تیز کر دیا تھا۔ جب تک روپے نہ تھے وہ مجبور تھا۔ روپے ہاتھ میں آتے ہی سیر و تفریح کا جنون سر پر سوار ہو گیا۔ سینما کی بھی یاد آئی۔ روزمرہ کی جن ضروریات کو وہ اب تک ٹالتا نہ تھا۔ خریدی جانے لگیں۔ دیہی دین کے لیے ایک خوش نما ریشمی چادر لایا۔ جگو کے سر میں اکثر درد ہوتا رہتا تھا۔ ایک دن تیل کی خوشبودار دو شیشیاں لا کر دے دیں۔ دونوں نہال ہو گئے۔ اب بڑھیا کبھی اپنے سر پر بوجھ لاتی۔ تو اسے ڈانٹتا۔ اب تو میں بھی چار پیسے کمانے لگا ہوں اب تو کیوں جان دیتی ہے۔ اگر پھر کبھی تیرے سر پر ٹوکری دیکھی تو کہے دیتا ہوں۔ دکان اٹھا کر پھینک دوں گا۔ بڑھیا لڑکے کی یہ ڈانٹ سن کر باغ باغ ہو جاتی۔ منڈی سے بوجھ لاتی۔ تو پہلے چپکے سے دیکھتی۔ رمانا دکان پر تو نہیں ہے۔ اگر وہ بیٹھا ہوتا تو کسی قلی کو ایک

دو پیسے دے کر اس کے سر پر رکھ دیتی۔ وہ نہ ہوتا تو لپکی ہوئی آتی اور جلدی سے بوجھ اُتار کر اطمینان سے بیٹھ جاتی۔ تاکہ رما بھانپ نہ سکے۔

ایک دن منورما تھیز میں آغاشر کا کوئی نیا ڈرامہ آنے والا تھا۔ اس ڈرامہ کی بڑی دھوم تھی۔ ایک دن پہلے ہی سے لوگ اپنی اپنی جگہیں رزرو کرا رہے تھے۔ رما کو بھی اپنی جگہ رزرو کرانے کی دُھن سوار ہوئی۔ سوچا کہیں رات کو ٹکٹ نہ ملا تو ٹاپتے ہی رہ جائیں گے۔ یہ اشتیاق پولیس کے خوف پر بھی غالب آگیا۔ ایسی آفت نہیں آئی ہے کہ گھر سے نکلنے ہی پولیس گرفتار کر لے۔ دن کو نہ سہی۔ رات کو نکلتا ہی ہوں۔ پولیس چاہتی تو کیا رات کو نہ گرفتار کر لیتی۔ پھر میرا وہ حلیہ بھی نہیں رہا۔ تبدیل ہیئت کے لیے گھڑی کافی ہے۔ یوں دل کو سمجھا کر وہ دس بجے گھر سے نکلا۔ دسویں دین کہیں گیا ہوا تھا۔ بڑھیا نے پوچھا۔ کہاں جاتے ہو بیٹا!

رمانے کہا۔ کہیں نہیں۔ ابھی آتا ہوں۔

رما سڑک پر آیا تو اس کی ہمت برف کی طرح پگھلنے لگی۔ قدم قدم پر خوف ہوتا تھا۔ کوئی کانسٹیبل نہ آ رہا ہو۔ اُسے یقین تھا کہ پولیس کا ایک ایک چوکیدار بھی اس کا حلیہ پہچانتا ہے۔ اس لیے وہ سر نیچے جھکائے چل رہا تھا۔ دفعتاً اسے خیال آیا۔ خفیہ پولیس کے جاسوس سادہ لباس میں ادھر ادھر گھوما کرتے ہیں۔ کون جانے جو آدمی میری بغل میں آ رہا ہے کوئی جاسوس ہی ہو۔ میری طرف کتنے غور سے دیکھ رہا ہے۔ یوں سر جھکا کر چلنے ہی سے شاید اسے شبہ ہو رہا ہے۔ یہاں اور کبھی آدمی سامنے دیکھ رہے ہیں۔ کوئی یوں سر جھکا کر نہیں چل رہا ہے۔ موٹروں کی اس ریل پیل میں سر جھکا کر چلنا موت کو دعوت دینا ہے۔ پارک میں کوئی اس طرح چہل قدمی کرے تو کر سکتا ہے۔ یہاں تو نگاہ سامنے ہونا چاہیے۔ لیکن بغل والا آدمی ابھی تک میری ہی طرف تاک رہا ہے۔ ہے کوئی خفیہ ہی۔ رما اس کا ساتھ چھوڑنے کے لیے ایک تہمتبولی کی دکان پر پان کھانے لگا۔ وہ آدمی آگے نکل گیا۔ رمانے آرام کی لمبی سانس لی۔

اب اس نے سر اٹھا لیا۔ اور دل مضبوط کر کے چلنے لگا۔ اس وقت ٹرام کا بھی کہیں پتہ نہ تھا۔ نہیں تو اس پر بیٹھ لیتا۔ تھوڑی ہی دور چلا ہوگا کہ اسے تین کانسٹیبل پیچھے سے آتے دکھائی دیے۔ اس نے سڑک چھوڑ دی اور پڑی پر چلنے لگا۔ خواہ مخواہ سانپ کے بل

میں انگلی ڈالنا کون سی بہادری ہے۔ مگر وائے نصیب تینوں کانسٹیبلوں نے بھی سڑک چھوڑ کر وہی پٹری لے لی۔ راما کا کیچہ دھک دھک کرنے لگا۔ دوسری پٹری پر جانا اس شبہ کو اور بھی طاقت پہچائے گا۔ کوئی ایسی گلی بھی نہیں جس میں گھس جائے۔ اب تو سب بہت قریب آگئے۔ کیا بات ہے کہ سب میری ہی طرف دیکھ رہے ہیں۔ میں نے بڑی حماقت کی کہ یہ پگڑی باندھ لیا۔ اور باندھا بھی کتنے بے تکے پن سے ایک ٹیلہ سا اوپر اٹھ گیا ہے۔ یہ پگڑی آج مجھے پکڑوائے گی۔ باندھی تھی۔ اس سے صورت بدل جائے گی۔ یہ اُلٹے اور تماشا بن گئی۔ تینوں میری طرف دیکھ دیکھ کر آپس میں کچھ باتیں کر رہے ہیں۔ شاید میرا غلیہ ملا رہے ہیں۔ اب نہیں بچ سکتا۔ گھر والوں کو میری گرفتاری کی خبر ملے گی تو کتنے شرمندہ ہوں گے۔ چالپا تو رو رو کر جان ہی دے گی۔ پانچ سال سے کم سزا نہ ہوگی۔ بس زندگی کا خاتمہ ہی سمجھو۔

اس تخیل کا اس کے دل پر ایسا غلبہ ہوا کہ اس کے اوسان خطا ہو گئے۔ جب کانسٹیبلوں کی جماعت قریب آگئی تو اس کا چہرہ خوف سے کچھ ایسا تبدیل ہو گیا۔ آنکھوں میں کچھ ایسا خوف نمودار ہو گیا اور وہ کچھ اس طرح دوسرے آدمیوں کی آڑ تلاش کرنے لگا کہ عام آدمیوں کو اس پر شبہ ہونا قدرتی بات تھی۔ پھر پولیس والوں کی منجی ہوئی آنکھیں کیوں چوکتیں۔ ایک نے راما ناتھ کو للکارا۔ ادھی۔ او پگڑی ذرا ادھر آنا۔ تمھارا کیا نام ہے؟

راما ناتھ نے سینہ زوری کے انداز سے کہا۔ ہمارا نام پوچھ کر کیا کرو گے۔ کیا میں چور ہوں؟

”چور نہیں۔ تم شاہ سی۔ نام کیوں نہیں بتاتے؟“

راما نے ایک لمحہ کے بعد سل رنج کے ساتھ کہا۔ ہیرا لال۔

”گھر کہاں ہے؟“

”گھر“

”ہاں گھر ہی پوچھتے ہیں۔“

”شاہجہان پور۔“

”کون محلہ؟“

راما شاہجہان پور نہ گیا تھا۔ نہ اتنی جرأت ہوئی کہ کوئی فرضی ہی نام بتا دے۔ دلیری



سے بولا۔ تم تو گویا میرا خلیہ لکھ رہے ہو۔

کانشبل نے بھبکی دی۔ تمہارا خلیہ پہلے ہی لکھا ہوا ہے۔ نام جھوٹ بتایا۔ سکونت جھوٹ بتائی۔ محلہ پوچھا۔ تو بغلیں جھانکنے لگے۔ مہینوں سے تمہاری تلاش ہو رہی ہے۔ آج جا کر ملے ہو۔ چلو تھانے پر۔

یہ کہتے ہوئے اس نے رما کا ہاتھ پکڑ لیا۔ رما نے ہاتھ چھڑانے کی کوشش کرتے ہوئے کہا۔ وارنٹ لاؤ۔ تب میں چلوں گا۔ کہا مجھے کوئی دیہاتی سمجھ لیا ہے؟ کانشبل نے اپنے ساتھی سے کہا۔ پکڑ لو جی ان کا ہاتھ۔ وہیں تھانے پر وارنٹ دکھایا جائے گا۔

شہروں میں وارداتیں مداری کے تماشے سے بھی دلچسپ ہوتی ہیں۔ سینکڑوں آدمی جمع ہو گئے۔ شامت کا مارا دہی دین اسی وقت انیم لے کر لوٹ رہا تھا۔ یہ جھاؤ دیکھ کر وہ بھی آگیا۔ دیکھا کہ تین کانشبل رما تھ کو گھسیٹے ہوئے لیے جا رہے ہیں۔ آگے بڑھ کر بولا۔ ہائیں ہائیں۔ جعدار یہ کیا کرتے ہو۔ پنڈت جی تو ہمارے مہمان ہیں۔ انھیں کہاں پکڑے لیے جاتے ہو۔

کانشبل دہی کو پہچانتے تھے۔ ایک نے پوچھا۔ تمہارے مہمان ہیں یہ کب سے؟ دہی دین نے دل میں حساب لگا کر کہا۔ چار مہینے سے کچھ زیادہ ہی ہوئے ہوں گے۔ مجھے پراگ راج میں مل گئے تھے۔ رہنے والے بھی وہیں کے ہیں۔ میرے ساتھ ہی تو آئے تھے۔

کانشبل نے دل میں خوش ہو کر کہا۔ ان کا نام کیا ہے؟ دہی دین نے سٹ پٹا کر کہا۔ نام انھوں نے بتایا نہ ہوگا۔ کانشبلوں کا شبہ پختہ ہو گیا۔ ایک کانشبل نے آنکھیں نکال کر کہا۔ معلوم ہوتا ہے تم بھی ملے ہوئے ہو۔ ان کا نام کیوں نہیں بتلاتے۔

دہی دین نے شبہ انگیز جسارت کے ساتھ کہا۔ مجھ سے رعب نہ جمانا جعدار سمجھے یہاں دھمکیوں میں نہیں آنے کے۔

دوسرے کانشبل نے گویا ثالث بن کر کہا۔ بوڑھے بابا۔ تم خواہ مخواہ بگڑ رہے ہو۔ ان کا نام کیوں نہیں بتا دیتے۔



دسبی دین نے خائف نظروں سے رما کی طرف دیکھ کر کہا۔ ہم لوگ تو رمانا تھے کہتے ہیں اصلی نام کچھ اور ہے یا یہی ہم نہیں جانتے۔ کانسٹبل نے آنکھیں نکال کر کہا۔ بولو پنڈت جی کا کیا نام ہے تمہارا۔ رمانا تھے یا ہیرا لال یا دونوں۔ ایک گھر کا۔ ایک سسرال کا۔ تیرے کانسٹبل نے تماشائیوں کو مخاطب کر کے کہا۔ نام ہے رمانا تھے۔ بتاتے ہیں ہیرا لال ہے۔ گھر لالہ آباد۔ بتاتے ہیں شاہجہان پور۔ جرم ثابت ہو گیا۔

تماشائیوں میں کانٹا پھوسی ہونے لگی۔

”شہر کی بات تو ہے۔“

”صاف ہے۔ نام اور پتہ دونوں غلط بتائے۔“

ایک مارواڑی صاحب نے فرمایا۔ ”اچلے سو ہے۔“

ایک مولوی صاحب بولے۔ کوئی اشتہاری ملزم ہے۔

خلقت کو اپنا ہم خیال دیکھ کر سپاہیوں کو اور بھی زور ہو گیا۔ رما کو بھی اب ان کے ساتھ چپ چاپ چلے جانے ہی میں اپنی خیریت نظر آئی۔ اس طرح سر جھکا لیا۔ گویا اُسے اس کی بالکل پرواہ نہیں ہے کہ اس پر لاشی پڑتی ہے یا تلوار۔ اتنا ذلیل وہ کبھی نہ ہوا تھا۔ جیل کا عذاب بھی شاید اتنا جاں شکن نہ ہوتا۔

تھوڑی دیر میں تھانہ آگیا۔ تماشائیوں کا ہجوم بہت کم ہو گیا تھا۔ رمانے ایک بار پیچھے کی طرف شرم گیر توقع سے دیکھا۔ دسبی دین کا پتہ نہ تھا۔ رما کے منہ سے ایک لمبی سانس نکل گئی۔

(۳۴)

پولیس اسٹیشن کے دفتر میں اس وقت بڑی میز کے سامنے چار آدمی بیٹھے ہوئے تھے ایک داروغہ تھے۔ گورے رنگ کے شوقین۔ جن کی بڑی بڑی آنکھوں میں ہمدردی کی جھلک تھی۔ ان کی بغل میں نائب داروغہ تھے۔ یہ سکھ تھے۔ بہت ہی ہنس مکھ۔ زندہ دلی کے پتلے۔ گیہواں رنگ۔ مضبوط اور متناسب اعضاء سر پر کیش تھے۔ ہاتھوں میں کڑے لیکن سگار سے پرہیز نہ کرتے تھے۔ میز کی دوسری طرف انسپٹر اور ڈپٹی سپرنٹنڈنٹ بیٹھے تھے۔ انسپٹر ادھیڑ۔ سانولہ۔ لمبا آدمی تھا۔ کوڑی کی سی آنکھیں۔ پھولے رخسارہ اور ٹھٹھنا قد۔ ڈپٹی سپرنٹنڈنٹ لانا چھریہ جوان تھا۔ بہت ہی کم سخن اور ذی فہم۔

ڈپٹی نے سگار کا ایک کش لے کر کہا۔ باہری گواہوں سے کام نہیں چل سکے گا ان میں سے کسی کو اپروور (approver) بنانا ہوگا۔ اور کوئی آلٹرنیٹو (alternative) نہیں ہے۔

انسپکٹر نے داروغہ کی طرف دیکھ کر کہا۔ ہم لوگ نے کوئی بات اٹھا تو نہیں رکھی۔ از روئے حلف کہتا ہوں۔ ہر قسم کا لالچ دے کر ہار گئے۔ سبھوں نے ایسا گٹ کر رکھا ہے کہ کوئی ٹوٹتا ہی نہیں۔ ہم نے باہر کے گواہوں کو بھی آزمایا۔ مگر وہ سب کانوں پر ہاتھ رکھتے ہیں۔

ڈپٹی۔ اس مارواڑی کو پھر آزمانا ہوگا۔ اس کو ٹلا کر خوب دھمکائیے۔ شاید اس کا کچھ دباؤ پڑے۔

انسپکٹر۔ از روئے حلف کہتا ہوں۔ آج صبح ہی سے ہم لوگ یہی تدبیر کر رہے ہیں۔ بے چارہ باپ لڑکے کے پیروں پر گر پڑا۔ لیکن کسی طرح راضی نہیں ہوتا۔ کچھ دیر تک چاروں آدمی خاموش بیٹھے رہے۔ آخر ڈپٹی نے مایوسانہ انداز سے کہا۔ مکدمہ نہیں چلنے سکتا۔ مکھت کا بدنامی ہوا۔

انسپکٹر۔ ایک ہفتہ کی مہلت اور لیجیے۔ شاید کوئی گواہ نکل آئے۔

یہ فیصلہ کر کے دونوں آدمی وہاں سے روانہ ہوئے۔ نائب داروغہ بھی ان کے ساتھ ہی چلے گئے۔ داروغہ جی حقہ منگوایا کہ دفعتاً ایک مسلمان سپاہی نے آکر کہا۔ حضور لائیے۔ کچھ انعام دلوائیے۔ ایک ملزم کو شبہ پر گرفتار کیا ہے۔ اللہ آباد کا رہنے والا ہے۔ رمانا تھ نام ہے۔ پہلے نام اور سکونت غلط بتلائی تھی۔ دسویں دین کھنک جو نکلو پر رہتا نہیں ہے اسی کے یہاں ٹھہرا ہوا ہے۔ ذرا ڈاٹ بتائیے گا تو سب کچھ اگل دے گا۔

داروغہ۔ دسویں دین وہی ہے نا جس کے دونوں لڑکے.....

سپاہی۔ جی ہاں۔ وہی ہے وہی۔

اتنے میں رمانا تھ بھی داروغہ کے سامنے حاضر کیا گیا۔ داروغہ نے اسے سر سے پاؤں تک دیکھا۔ گویا دل میں اس کا حلیہ ملا رہے ہوں۔ تب تیز نگاہوں سے دیکھ کر بولے۔ اچھا یہ اللہ آباد کا رمانا تھ ہے۔ خوب ملے بھائی۔ خوب ملے۔ چھ مہینہ سے پریشان کر رہے ہو۔ کیسا صاف حلیہ ہے کہ اندھا بھی پہچان لے۔ یہاں کب سے آئے؟

کانشیل نے رما کو صلاح دی۔ سارا حال سچ سچ بتادو۔ تو تمہارے ساتھ کوئی سختی نہ کی جائے گی۔

رما نے چہرہ کو بشاش بنا کر کہا۔ جناب اب تو آپ کے ہاتھ میں ہوں۔ رعایت کیجیے یا سختی کیجیے۔ اللہ آباد کی میونسپلٹی میں ملازم تھا۔ حماقت کہیے یا بد نصیبی۔ چنگی کے چار سو روپے مجھ سے خرچ ہو گئے۔ میں وقت پر روپے جمع نہ کر سکا۔ شرم کے مارے گھر والوں سے بھی کچھ نہ کہہ سکا۔ نہیں تو اتنے روپے کا انتظام ہو جانا کچھ مشکل نہ تھا۔ جب کچھ بس نہ چلا تو وہاں سے بھاگ کر یہاں چلا آیا۔ اس میں ایک حرف بھی غلط نہیں ہے۔ داروغہ نے چہرے کو متین بنا کر کہا۔ معاملہ کچھ سنگین ہے۔ کیا بچا کھیتے تھے یا بیوی کے زیور بنوائے تھے۔

رما ابھی کچھ جواب نہ دینے پایا تھا کہ دہی دین آکر کھڑا ہو گیا۔ داروغہ نے تند لہجے میں پوچھا۔ کیا کام ہے یہاں؟ دہی۔ جور کو سلام کرنے چلا آیا۔ ان بے چارے پر رحم کی نگاہ رکھیے گا۔ بے چارے بڑے سیدھے آدمی ہیں۔

داروغہ۔ بچا سرکاری ملازم کو گھر میں چھپاتے ہو۔ اس پر سفارش کرنے آئے ہو۔ دہی۔ میں کیا سفارش کروں گا۔ جور دو کوڑی کا آدمی ہوں۔ داروغہ۔ جانتا ہے۔ ان پر وارنٹ ہے۔ سرکاری روپے غبن کر گئے ہیں۔ دہی۔ جور بھول چوک آدمی ہی سے تو ہوتی ہے۔ جوانی کی عمر ہے ہی۔ خرچ ہو گئے ہوں گے۔

یہ کہتے ہوئے اس نے پانچ گینیاں نکال کر میز پر رکھ دیں۔

داروغہ نے تڑپ کر کہا۔ یہ کیا ہے۔

دہی۔ کچھ نہیں۔ جور کو پان کھانے کو۔

داروغہ۔ رشوت دینا چاہتا ہے۔ کہو تو بچا اسی الزام میں بھیج دوں۔

دہی۔ بھیج دیجیے۔ گھر والی نکری کفن کی پٹکری سے چھوٹ جائے گی۔ وہیں بیٹھا آپ کو دعا دوں گا۔

داروغہ۔ اگر انھیں ٹھہراتا ہے تو پچاس گینیاں لا کر سامنے رکھو۔ جانتے ہو۔ ان کی گرفتاری پر



پانچ سو روپے کا انعام ہے۔

دبی۔ آپ کے لیے اتنا انعام کیا ہے۔ یہ بے چارے پردہسی آدمی ہیں۔ جب تک جنیں مے  
آپ کو یاد کریں گے۔

داروغہ۔ بک بک مت کرو۔ یہاں دھرم کمانے نہیں آئے ہیں۔

دبی۔ بہت تنگ ہوں تجور۔ دوری دکان تو نام کی ہے۔

کانٹیل۔ بڑھیا سے مانگ جا کے۔

دبی۔ کمانے والا تو میں ہی ہوں۔ لڑکوں کا حال جانتے ہی ہو۔ پید کاٹ کر کچھ روپے جمع

کر رکھے تھے۔ سو ابھی ساتوں دھام کیے چلا آتا ہوں۔

داروغہ۔ تو اپنی گتیاں اٹھالے۔ اسے باہر نکال دو جی۔

دبی۔ آپ کا حکم ہے تو لیجئے جاتا ہوں۔ دھکے کیوں دلوایئے گا۔

داروغہ (کانٹیل سے) انھیں حراست میں رکھو۔ فشی سے کہو۔ ان کا بیان لکھ لیں۔

رمانا تھ نے دبی دین کے چہرہ پر اتنی حسرت ناک معذوری کہی نہ دیکھی تھی۔

جیسے کوئی چڑیا اپنے گھونسلے میں بلی کو کھٹے دیکھ کر بے قرار ہو گئی ہو۔ وہ ایک لمحہ تھانے

کے دروازہ پر کھڑا رہا۔ پھر پیچھے پھرا اور سپاہی سے کچھ کہہ کر لپکا ہوا سڑک تک چلا گیا۔

مگر ایک ہی لمحہ میں پھر لوٹا اور داروغہ سے بولا۔ تجور دو گھنٹہ کی مہلت نہ دیجیے گا۔

رمانا بھی تک وہیں کھڑا تھا۔ اس کی یہ حالت دیکھ کر رو پڑا۔ بولا۔ دادا اب تم حیران

نہ ہو میری تقدیر میں جو کچھ لکھا ہے وہ ہونے دو۔ میرے باپ بھی ہوتے۔ تو اس سے

زیادہ اور کیا کرتے۔ میں مرتے دم تک تمہارا احسان مانوں گا۔

دبی دین نے آنکھیں پونچھتے ہوئے کہا۔ کیسی بات کرتے ہو بھیک۔ جب روپوں پر

آگئی تو دبی دین پیچھے ہٹنے والا نہیں ہے۔ اتنے روپے تو ایک دن کے جوئے میں ہار گیا

ہوں۔ ابھی گھر بچ دوں تو دس ہزار کی مالیت ہے۔ کیا سر پر لاد کر لے جاؤں گا۔ (داروغہ

سے) ابھی نہیں حراست میں بھیجے میں روپے کی فکر کر کے تھوڑی دیر میں آتا ہوں۔

دبی دین چلا گیا۔ تو داروغہ نے ہمدردانہ لہجے میں کہا۔ ہے تو خزانہ مگر بڑا نیک تم

نے اسے کون سی جڑی سکھا دی۔

رمانا۔ غریبوں پر سبھی کو رحم آتا ہے۔



داروغہ نے مسکرا کر کہا۔ پولیس کو چھوڑ کر اتنا اور کہیے۔ مجھے تو یقین نہیں پچاس کہیاں لائے۔

رہا۔ اگر لائے بھی تو میں اتنا بڑا تالان نہیں دلانا چاہتا۔ آپ مجھے شوق سے حراست میں لے لیں۔

داروغہ مجھے پانچ سو کی جگہ ساڑھے چھ سو مل رہے ہیں تو کیوں چھوڑوں تمہاری گرفتاری کا انعام میرے کسی دوسرے بھائی کو مل جائے تو کیا بُرائی ہے؟

یکایک داروغہ کو جیسے کوئی بھولی ہوئی بات یاد آگئی۔ میز کی دراز سے ایک مسل نکالی۔ اس کے ورق ادھر ادھر اُلٹے۔ تب شفقت آمیز لہجے میں بولے۔ اگر میں کوئی ایسی ترکیب بتا دوں کہ دسویں دین کے روپے بھی بچ جائیں اور تمہارے اوپر کوئی حرف بھی نہ آئے تو کیا؟

رہا کو یقین نہ آیا۔ بولا۔ کیا ایسی بھی کوئی ترکیب ہے؟

داروغہ۔ اجی سائیں کے سو کھیل ہیں۔ آپ کو صرف ایک مقدمے میں شہادت دینی پڑے گی۔

رہا۔ جھوٹی شہادت ہوگی۔

داروغہ۔ نہیں بالکل سچی۔ بس یہی سمجھ لو کہ آدمی بن جاؤ گے۔ میونسپلٹی کے پنجے سے تو چھوٹ ہی جاؤ گے۔ شاید سرکار پرورش بھی کر لے۔ بولو۔ اگر چالان ہو گیا تو پانچ سال سے کم سزا نہ ہوگی۔ مان لو۔ اس وقت دسویں دین عرصے میں بچا بھی لے۔ تو بکرے کی ماں کب تک خیر منائے گی۔ مگر میں مجبور نہیں کرتا۔ تم اپنا نفع نقصان خود سوچ سکتے ہو۔

داروغہ نے ڈکیتی کی داستان کہہ سنائی۔ رہا ایسے کئی مقدمے اخباروں میں پڑھ چکا تھا۔ بدگمان ہو کر بولا۔ تو مجھے خبر بنا پڑے گا اور یہ کہنا پڑے گا کہ میں بھی ان ڈکیتوں میں شریک تھا۔ یہ تو جھوٹی شہادت ہے۔

داروغہ۔ معاملہ بالکل سچا ہے۔ کسی بے گناہ کی جان خطرہ میں نہ آئے گی۔ وہی لوگ سزا پائیں گے۔ جو سزا کے مستحق ہیں۔ تب جھوٹ کہاں رہا۔ ڈاکوؤں کے خوف سے یہاں کے لوگ شہادت دینے سے گریز کرتے ہیں۔ بس اور کوئی ایسی بات نہیں

ہے۔ سوچ لیجیے۔ شام تک جواب دیجیے گا۔ یہ میں مانتا ہوں کہ آپ کو کچھ جھوٹ بولنا پڑے گا۔ لیکن نتائج کے اعتقاد حقیقت ہیں۔

رما کے دل میں یہ بات بیٹھ گئی۔ اگر ایک بار جھوٹ بول کر وہ اپنی پچھلی حماقتوں کی تلافی کر سکے تو پوچھنا ہی کیا۔ اس میں بہت آگ پیچھ کی ضرورت ہی نہیں تھی۔ وہ جانتا تھا کہ پولیس اس وقت غرض مند ہے اور وہ میری کوئی واجب شرط نامنظور نہ کرے گی۔ اس انداز سے بولا۔ گویا اس کا دل حق و باطل کے ختمے میں پڑا ہوا ہے۔ مجھے یہی خوف ہے کہ کہیں میری شہادت سے بے گناہ نہ بچیں جائیں۔

داروغہ۔ اس کا میں آپ کو اطمینان دلاتا ہوں۔

رما۔ اور اگر میونسپلٹی میری گردن ناپے تو میں کسے پکاروں گا۔

داروغہ۔ مجال ہے۔ میونسپلٹی چوں کر سکے۔ فوجداری کے مقدمہ میں مدعی تو سرکار ہوگی۔ سرکار کی جانب سے آپ کو تحریری معافی نامہ دے دیا جائے گا۔ بس اتنا سمجھ لیجیے کہ اگر آپ کی شہادت اچھی ہوئی اور فریق ثانی کے جرحوں کے جال سے آپ نکل گئے۔ تو آپ پارس ہو جائیں گے۔

داروغہ نے اسی وقت موٹر منگوائی اور رما کو ساتھ لے کر ڈپٹی صاحب سے ملنے چل دیے۔ اتنی اہم کارگزاری دکھانے میں تاخیر کیوں کرتے۔ ڈپٹی صاحب سے تحلیلہ میں خوب ڈیٹ اڑائی۔ اس آدمی کی صورت دیکھتے ہی بھانپ گیا کہ مفرور ہے۔ فوراً گرفتار کیا۔ تجربہ کاروں کی نگاہ کہیں پڑک سکتی ہے۔ حضور مجرم کی آنکھیں پہچانتا ہوں۔ اللہ آباد میونسپلٹی کے روپے غبن کر کے بھاگا ہے۔ اس معاملہ میں شہادت دینے پر آمادہ ہے۔ آدمی پڑھا لکھا۔ صورت کا شریف اور ذہین ہے۔

ڈپٹی نے مشتبہ انداز سے کہا۔ ہاں آدمی ہوشیار معلوم ہوتا ہے۔

داروغہ۔ مگر معافی نامہ لیے بغیر اسے اعتبار نہ آئے گا۔ کہیں اُسے یہ شبہ ہوا کہ ہم لوگ اس کے ساتھ کوئی چال چل رہے ہیں تو صاف نکل جائے گا۔

ڈپٹی۔ یہ تو ہوگا ہی۔ گورنمنٹ سے اس بارے میں بات چیت کرنا ہوگا۔ آپ فون ملا کر اللہ آباد سے پوچھیے کہ اس آدمی پر کیا مقدمہ ہے۔

داروغہ نے ٹیلی فون ڈائریکٹری دیکھی۔ نمبر ملایا اور بات چیت شروع ہوئی۔

ڈپٹی۔ کیا بولا۔

داروغہ۔ کہتا ہے یہاں اس نام کے کسی آدمی پر مقدمہ نہیں ہے۔

ڈپٹی۔ یہ کیا بات ہے بھائی۔ کچھ سمجھ میں نہیں آتا۔ اس نے نام تو نہیں بدل دیا۔

داروغہ۔ کہتا ہے میونسپلٹی میں کسی نے روپے غبن نہیں کیے۔ اس طرح کا کوئی معاملہ نہیں ہے۔

ڈپٹی۔ یہ تو بڑا تعجب کا بات ہے۔ آدمی بولتا ہے روپیہ لے کر بھاگا۔ میونسپلٹی بولتا ہے کوئی روپیہ غبن نہیں کیا۔ یہ آدمی پاگل تو نہیں ہے۔

داروغہ۔ کچھ سمجھ میں نہیں آتا اگر کہہ دیں تمہارے اوپر کوئی الزام نہیں تو پھر اس کی گرد بھی نہیں ماتی۔

ڈپٹی۔ اچھا میونسپلٹی کے دفتر سے پوچھیے۔

داروغہ نے پھر نمبر ملایا۔ سوال و جواب ہونے لگے۔

داروغہ۔ آپ کے یہاں رماناتھ کوئی کلرک تھا؟

جواب۔ جی ہاں تھا۔

داروغہ۔ وہ کچھ روپے غبن کر کے بھاگا ہے۔

جواب۔ نہیں۔ وہ گھر سے نکل گیا ہے۔ لیکن غبن نہیں کیا۔ کیا وہ آپ کے یہاں ہے۔

داروغہ۔ جی ہاں۔ ہم نے اسے گرفتار کیا ہے۔ وہ خود کہتا ہے۔ روپے اس نے غبن کیے۔ بات کیا ہے؟

جواب۔ آپ تو لال بچکڑیوں۔ ذرا دماغ لڑائیے!

داروغہ۔ یہاں تو عقل کام نہیں کرتی۔

جواب۔ یہیں کیا۔ کہیں بھی کام نہیں کرتی۔ صرف شہادتیں گھڑنا جانتی ہے۔ سینے۔ رماناتھ

نے میزان لگانے میں غلطی کی تھی۔ ڈر کر بھاگا۔ بعد کو معلوم ہوا کہ تحویل میں مطلق کی نہ تھی۔ آئی سمجھ میں بات۔

ڈپٹی۔ اب کیا کرنے ہوگا کھان صاحب! چڑیا ہاتھ سے گیا۔

داروغہ۔ کل کیسے گیا حضور۔ رماناتھ سے یہ بات کہی ہی کیوں جائے۔ اسے کسی آدمی سے

لنے ہی کیوں دیا جائے جو اُسے یہ خبر دے سکے۔ گھر والے ضرور اس سے ملنے

آئیں گے۔ کسی سے ملنے نہ دیا جائے۔ تحریر میں کوئی بات نہ لائی جائے۔ صرف زبانی اطمینان دلایا جائے۔

اُدھر تو یہ مشورے ہو رہے تھے۔ اُدھر دہی دین ایک گھنٹہ میں لوٹ کر تھانے آیا۔ کانسٹیبل نے کہا داروغہ جی تو صاحب کے پاس گئے۔ دہی دین نے گھبرا کر کہا۔ تو بھیتا کو حراست میں ڈال دیا؟ کانسٹیبل۔ نہیں انھیں بھی ساتھ لے گئے۔

دہی دین نے سر پیٹ کر کہا۔ پولیس والوں کی بات کا کوئی بھروسہ نہیں۔ کہہ گیا کہ ایک گھنٹہ میں روپے لے کر آتا ہوں۔ مگر اتنا بھی صبر نہ ہوا۔ سرکار سے پانچ سو ہی ملیں گے۔ تو چھ سو دینے کو تیار ہوں۔ اب اوپر ہی اوپر انھیں پراگ راج بھیج دیں گے۔ میں دیکھ بھی نہ سکوں گا۔ بڑھیا رو رو کر مر جائے گی۔ یہ کہتا ہوا دہی دین وہیں زمین پر بیٹھ گیا۔

کانسٹیبل نے پوچھا۔ تو یہاں کب تک بیٹھے رہو گے؟

دہی دین بے خونی سے بولا۔ اب تو داروغہ جی سے دو دو باتیں ہی کر کے جاؤں گا چاہے جہل ہی جانا پڑے۔ مگر پھنگاروں گا جرور۔ بُری طرح پھنگاروں گا۔ ان کے بھی تو بال بچے ہیں۔ کیا بھگوان سے بالکل نہیں ڈرتے۔ تم نے بھیتا کو جاتے بار دیکھا تھا۔ بہت رنجیدہ تھے۔

کانسٹیبل۔ رنجیدہ تو نہیں تھے۔ خاصی طرح ہنس رہے تھے۔ خاصی طرح دونوں صاحب موٹر میں بیٹھ کر گئے ہیں۔

دہی دین کو یقین نہ آیا۔ بولا۔ ہنس کیا رہے ہوں گے بے چارے۔ منہ سے چاہے نہیں۔ لیکن دل سے تو روتے ہی ہوں گے۔

دہی دین کو یہاں بیٹھے ایک گھنٹہ بھی نہ ہوا ہوگا کہ یکایک جکو آکھڑی ہوئی۔ دہی دین کو دروازہ پر بیٹھے ہوئے دیکھ کر بولی۔ تم یہاں بیٹھے کیا کرتے ہو۔ بھیا کہاں ہیں؟ دہی دین نے شکستہ دل ہو کر کہا۔ لے گئے صاحب کے پاس نہ جانے بھینٹ ہوتی ہے کہ اوپر ہی اوپر پراگ راج بھیج دیے جاتے ہیں۔

جگو۔ داروغہ جی تو بڑے وہ ہیں۔ کہاں تو کہا۔ اتا لیں گے۔ اتا لیں گے۔ کہاں لے



کر چل دیئے۔

دہی۔ اسی لیے تو بیٹھا ہوں۔

جگو۔ ہاں پھٹکارنا ضرور۔ جو اپنی بات کا نہیں وہ اپنے باپ کا کیا ہوگا۔ میں کھری کہوں گی۔  
میرا کیا کر لیں گے۔

دہی۔ دکان پر کون ہے۔

جگو۔ بند کر آئی ہوں۔ ابھی بے چارے نے کچھ کھایا بھی نہیں۔ سویرے سے دیے ہی ہے۔  
چوٹے میں جائے وہ تماشہ۔ اسی کے لیے ٹکٹ لینے تو جاتے تھے نہ گھر سے نکلتے تو  
کاہے کو یہ بلا سر پڑتی۔

دہی۔ جو ادھر سے پراگ بھیج دیا تو۔

جگو۔ تو چٹھی تو آدے گی۔ چل کر دیکھ آئیں گے۔

دہی۔ (آنکھوں میں آنسو بھر کر) سزا ہو جائے گی۔

جگو۔ روپے جمع کر دیں گے۔ تو کاہے کو سجا ہوگی۔ سرکار اپنے روپے ہی تو لے گی۔

دہی۔ ارے بچی ایسا نہیں ہوتا۔ چور مال لوٹا دے تو وہ چھوڑ تھوڑے ہی دیا جائے گا۔

جگو نے صورت حال کا احساس کر کے کہا۔ دروگاجی.....

داروغہ جی کو موٹر سامنے آ پہنچی۔ انسپکٹر صاحب بھی تھے۔ رما ان دونوں کو دیکھتے ہی

موٹر سے اتر کر آیا اور خوش ہو کر بولا۔ تم یہاں دیر سے بیٹھے ہو کیا دادا۔ آد کرے میں

چلو۔ تم کب آئیں اماں!

داروغہ نے مذاقاً پوچھا۔ کہو چودھری لائے روپے؟

دہی۔ جب کہہ گیا کہ میں ابھی تھوڑی دیر میں آتا ہوں تو آپ کو میری راہ دیکھنی چاہیے

تھی۔ چلیے اپنے روپے لیجیے!

داروغہ۔ کھود کر نکالے ہوں گے۔

دہی۔ آپ کے اقبال سے ہزار پانچ سو ابھی اوپر ہی نکل سکتے ہیں۔ چلو بھئی! بڑھیا کب سے

کھڑی ہے۔ میں روپے چکا کر آتا ہوں۔

داروغہ۔ تو بھائی اپنے روپے۔ لے جا کر کسی ہانڈی میں رکھ دو۔ افسروں نے انھیں چھوڑنے

سے انکار کیا۔ میرے بس کی بات نہیں۔

انسپکٹر صاحب تو پہلے ہی دفتر میں چلے گئے تھے۔ یہ تینوں آدمی باتیں کرتے اس کے بغل والے کمرے میں گئے۔

دبئی۔ دروگا جی! مردوں کی بات ایک ہوتی ہے۔ میں تو یہی جانتا ہوں میں روپے آپ کے حکم سے لایا ہوں۔ آپ کو اپنا قول پورا کرنا پڑے گا۔ کہہ کر مگر جانا نیچوں کا کام ہے۔

اتنے گستاخانہ الفاظ سن کر داروغہ جی کو بھٹنا جانا چاہیے تھا لیکن انہوں نے ذرا بھی برا نہ مانا۔ ہنستے ہوئے بولے۔ بھائی اب چاہے کینہ کہو۔ چاہے دغا باز کہو۔ مگر اب انہیں چھوڑ نہیں سکتے۔ ایسے شکار روز نہیں ملا کرتے۔ قول کے پیچھے اپنی ترقی نہیں چھوڑ سکتا۔ داروغہ کے ہنسنے پر دبئی دین اور بھی تیز ہوا۔ تو آپ نے کہا کس منہ سے تھا۔ داروغہ۔ کہا تو اسی منہ سے تھا۔ لیکن منہ ہمیشہ یکساں تو نہیں رہتا۔ اسی منہ سے گالی دیتا ہوں۔ اسی منہ سے اس کی تعریف کرتا ہوں۔

دبئی۔ (تک کر) یہ مونچھیں مڑوا ڈالیے۔ داروغہ۔ مجھے بڑی خوشی سے منظور ہے۔ نیت تو میری پہلے ہی تھی۔ لیکن شرم کے مارے نہ مڑواتا تھا۔ اب تم نے دل مضبوط کر دیا۔

دبئی۔ ہنسی مت دروگا جی۔ آپ ہنستے ہیں اور میرا خون جلا جاتا ہے۔ چاہے جیل ہی کیوں نہ ہو جائے۔ لیکن میں کپتان صاحب سے ضرور کہہ دوں گا۔ ہوں تو کے کا آدمی۔ لیکن آپ کے اقبال سے بڑے بڑے افراد تک پہنچ ہے۔

داروغہ۔ ارے یار تو کیا سچ کچ کپتان صاحب سے میری شکایت کر دو گے؟ دبئی دین نے سمجھا کہ دھمکی کارگر ہوئی۔ آکر بولا۔ آپ جب کسی کی نہیں سکتے۔ بات کہہ کر مگر جاتے ہیں۔ دوسرے بھی اپنی سی کریں گے ہی۔ میم صاحب تو روز ہی دکان پر آتی ہیں۔

داروغہ۔ کون؟ دبئی اگر تم نے صاحب یا میم صاحب سے میری شکایت کی۔ تو قسم کھا کر کہتا ہوں۔ گھر کھدوا کر پھینک دوں گا۔

دبئی۔ جس دن میرا گھر کھدے گا۔ اس دن یہ پگڑی اور چڑول بھی نہ رہے گی حور۔ داروغہ۔ اچھا تو مارو ہاتھ پر ہاتھ۔ ہماری تمھاری دو دو چوٹیں ہو جائیں۔

دہی۔ پچھتاؤ گے سرکار کہے دیتا ہوں پچھتاؤ گے۔

رما اب ضبط نہ کر سکا۔ اب تک وہ دہی دین کی بد مزاجی کا متاثرہ دیکھنے کے لیے بھیگی پانی بنا کھڑا تھا۔ تھتہہ مار کر بولا۔ دادا داروغہ جی تمہیں چڑھا رہے ہیں۔ ہم لوگوں میں ایسی صلاح ہو گئی ہے کہ میں بغیر کچھ لیے دیے ہی رہا ہو جاؤں گا۔ اس کے علاوہ مجھے کوئی جگہ بھی مل جائے گی۔ صاحب نے پکا وعدہ کیا ہے۔ مجھے اب یہیں رہنا ہوگا۔

دہی دین اس کا کچھ مطلب نہ سمجھ سکا۔ بولا۔ کیسی بات۔ بھیتا کیا کہتے ہو۔ کیا پولیس والوں کے چکے میں آگئے۔ اس میں کوئی نہ کوئی چال ضرور چھپی ہوگی۔

رما نے اطمینان کے ساتھ کہا اور کوئی بات نہیں۔ مجھے ایک مقدمہ میں شہادت دینی پڑے گی۔

دہی دین نے بدگمانی سے سر ہلا کر کہا۔ جھوٹا مقدمہ ہوگا۔

رما۔ نہیں دادا۔ بالکل سچا معاملہ ہے۔ میں نے پہلے ہی پوچھ لیا ہے۔

دہی دین کو اطمینان نہ ہوا۔ بولا۔ میں اس بارے میں کچھ نہیں کہہ سکتا۔ بھیتا۔ ذرا سوچ سمجھ کر بات کرنا۔ اگر میرے روپوں سے ڈرتے ہو تو یہی سمجھ لو کہ اگر دہی دین نے روپوں کی پرواہ کی ہوتی۔ تو آج لکھ پتی ہوتا۔ انھیں ہاتھوں سے سو سو روپے کمائے ہیں اور سب اڑادیے ہیں۔ کس مقدمہ میں شہادت دینی ہے کچھ معلوم ہوا؟

داروغہ جی نے رما کو جواب دینے کا موقع نہ دے کر کہا۔ وہی ذکیٹی والا معاملہ ہے۔ جس میں کئی غریب آدمیوں کی جان گئی تھی۔ ان ڈاکوؤں نے صوبہ بھر میں ہنگامہ مچا رکھا تھا۔ ان کے خوف کے مارے کوئی آدمی گواہی دینے پر راضی نہیں ہوتا۔

دہی دین نے بے رخی کے ساتھ کہا۔ اچھا تو یہ مخبر بن گئے۔ یہ بات ہے۔ اس میں تو جو پولیس سکھائے گی وہی تمہیں کہنا پڑے گا۔ میں پھوٹی سمجھ کا آدمی ہوں۔ ان باتوں کا مطلب کیا جانوں۔ لیکن مجھ سے کوئی مخبر بننے کو کہتا تو نہ بنتا۔ چاہے کوئی لاکھ روپے دیتا۔ باہر کے آدمی کو کیا معلوم کہ کون کس دروازے اور کون بے کسور ہے۔ دو چار ملبھوں کے ساتھ دو چار بے کسور تو جرور ہی ہوں گے۔

داروغہ۔ ہرگز نہیں۔ جتنے آدمی گرفتار کیے گئے ہیں سب پکے ڈاکو ہیں۔

دہی۔ یہ تو آپ کہتے ہیں نا۔ ہمیں کیا معلوم۔

داروغہ۔ ہم لوگ بے گناہوں کو پھنسانیں گے ہی کیوں یہ تو سوچو!  
 دہی۔ یہ سب بھگتے بیٹھا ہوں دروگا جی! اس سے تو یہی اچھا ہے کہ آپ ان کا چالان  
 کر دیں۔ سال دو سال کی سزا ہی تو ہوگی۔

رمانے بزدلانہ انداز سے کہا۔ میں نے خوب سوچ لیا ہے دادا۔ پوری مہل دیکھ لی  
 ہے۔ اس میں کوئی بے گناہ نہیں ہے۔

دہی دین نے دل شکستہ ہو کر کہا۔ ہوگا بھائی۔ جان تو پیاری ہوتی ہے۔ یہ کہہ کر وہ  
 لوٹ پڑا۔ اپنے جذبات کو وہ اس سے زیادہ واضح طور پر ظاہر نہ کر سکتا تھا۔  
 یکایک اُسے ایک بات یاد آگئی۔ مُڑ کر بولا۔ تمہیں کچھ روپے دیتا جاؤں بھتی!  
 رمانے خفت کے ساتھ کہا۔ کیا ضرورت ہے۔

داروغہ۔ آج سے انہیں یہیں رہنا پڑے گا۔

دہی دین طنز کے انداز سے بولا۔ ہاں حُور۔ اتنا جانتا ہوں۔ ان کی دعوت ہوگی بنگلہ  
 رہنے کو ملے گا۔ نوکر ملیں گے۔ موٹر ملے گی۔ یہ سب جانتا ہوں کوئی باہر کا آدمی ان سے  
 ملنے نہ پائے گا۔ نہ یہ کسی سے ملنے پائیں گے یہ سب دیکھ چکا ہوں۔

یہ کہتا ہوا دہی دین تیزی سے قدم اٹھاتا ہوا چل دیا۔ گویا یہاں اس کا دم گھٹ رہا  
 ہوں۔ داروغہ نے اسے پکارا۔ مگر اس نے پھر کر نہ دیکھا۔ اس کے چہرے سے مایوسی چھائی  
 ہوئی تھی۔

جگو نے پوچھا۔ بھتی نہیں آرہے ہیں۔

دہی دین نے سڑک کی طرف تاکتے ہوئے کہا۔ بھتی اب نہیں آویں گے۔ جب  
 اپنے ہی اپنے نہ ہوئے تو بھتی تو بیگانے ہی ہیں۔

دونوں اس طرح اُداس گھر کی طرف چلے۔ گویا کسی عزیز کی لاش جلا کر لوٹ رہے

ہوں۔

(۳۵)

رونے میں کتنا سکون، کتنی تقویت، کتنا روحانی سرور ہے۔ جو تہائی میں بیٹھ کر کسی  
 کی یاد میں، کسی کے فراق میں یا کسی درد سے بیتاب ہو کر سسک سسک کر نہیں رویا۔ وہ  
 زندگی کی ایک ایسی نعمت سے محروم ہے۔ جس پر صدہا مسرتیں نثار ہیں۔ اس بیٹھے درد کا



لطف انھیں سے پوچھو۔ جنھیں یہ مبارک موقع ملتے ہی ہنسی کے بعد دل پشمرده ہو جاتا ہے۔ گویا ہم تھک گئے ہوں۔ منہ خصل ہو گئے ہوں۔ رونے کے بعد ایک نئی فرحت، ایک تازہ شگفتگی، ایک روح افزا تسکین کا احساس ہوتا ہے۔ چالپا کے پاس اخبار کے دفتر سے خط پہنچا۔ تو اسے پڑھ کر وہ رو پڑی۔ ایک ہاتھ میں خط لیے اور دوسرے ہاتھ سے چوکھٹ پکڑے وہ خوب روئی۔ کیا سوچ کر روئی۔ یہ کون کہہ سکتا ہے شاید اس غیر متوقع کامیابی نے مسرت کی اس گہرائی تک پہنچادیا۔ جہاں پانی ہے۔ اس بلندی تک جہاں برف ہے۔ آج چھ مہینے کے بعد اسے پشمرده جانفزا ملا۔ اتنے دنوں وہ وفا شعار امید اور بے رحم مایوسی کا کھلونا بنی رہی۔ آہ کتنی بار اس کے دل میں شورش ہوئی کہ زندگی کا خاتمہ کر دے۔ اس تاریکی میں اسے اُمید کی روشنی صاف نظر آرہی تھی۔ اس نے سوچا وہ کتنے بے درد ہیں۔ چھ مہینے سے وہاں بیٹھے ہیں ایک خط بھی نہ لکھا۔ آخر یہی تو سوچ لیا ہوگا کہ بہت رو رو کر مر جائے گی۔ انھوں نے میری پرواہ ہی کب کی۔ دس بیس روپے تو آدمی یار دوستوں پر خرچ کر دیتا ہے۔ یہ محبت نہیں ہے۔ محبت دل کی چیز ہے۔ روپے کی نہیں۔

جب تک رما کا کچھ پتہ نہ تھا۔ چالپا سارا الزام اپنے سر رکھتی تھی۔ لیکن آج اس کا سراغ پاتے ہی یکایک اس کا دل اس کی طرف سے سخت ہو گیا۔ طرح طرح کے شکوے پیدا ہونے لگے۔ وہاں کیا سمجھ کر بیٹھے ہوئے ہیں۔ اسی لیے وہ آزاد ہیں۔ خود مختار ہیں۔ کسی کا دیا نہیں کھاتے۔ اس طرح اگر میں بغیر کہے سُنے کہیں چلی جاؤں تو قیامت آجائے۔ شاید تلوار لے کر میری گردن پر سوار ہو جائے یا زندگی بھر منہ نہ دیکھے۔

اتنے میں رمیش بابو نے دروازہ پر پکارا۔ گوپی۔ گوپی۔ ذرا ادھر آنا۔ نشی جی نے اپنے کمرہ میں پڑے پڑے کراہ کر کہا۔ کون ہے بھائی۔ کمرہ میں آجائے۔ ارے آپ ہیں رمیش بابو! بابو جی میں تو مر کر گیا۔ بس یہی سمجھ لیجیے کہ نئی زندگی پائی۔ کوئی امید نہ تھی۔ کوئی آگے ہے نہ پیچھے۔ دو لونڈے آوارہ ہیں۔ مروں یا جیوں ان سے مطلب نہیں۔ ان کی ماں میری صورت سے ڈرتی ہے۔ بچاری بہو نے میری جان بچائی۔ وہ نہ ہوتی تو اب تک چل بسا ہوتا۔

رمیش بابو نے مصنوعی ہمدردی دکھاتے ہوئے کہا۔ آپ اتنے بیمار ہو گئے اور مجھے خبر تک نہ دی۔ میرے یہاں رہتے آپ کو اتنی تکلیف ہوئی۔ بہو نے ایک پرزہ نہ لکھ دیا۔

رخصت لینی پڑی ہوگی۔

منشی جی۔ چھٹی کے لیے درخواست تو بھیج دی تھی۔ مگر صاحب میں نے ڈاکٹری سرٹیفکیٹ نہیں بھیجا۔ سولہ روپے کس کے گھر سے لاتا۔ آپ تو جانتے ہی ہیں۔ بغیر فیس لیے ڈاکٹر لوگ بات نہیں کرتے۔ یہ تو ڈاکٹروں کا حال ہے۔ دیکھ رہے ہیں۔ آدمی مر رہا ہے۔ مگر بغیر فیس لیے قلم نہ اٹھائیں گے۔

رمیش بابو نے فکر مندانہ لہجہ میں کہا۔ یہ تو آپ نے بڑی خبر سنائی۔ اگر رخصت نامنظور ہوئی تو کیا کیجیے گا۔

منشی جی نے ماتھا ٹھونک کر کہا۔ ہوگا کیا۔ گھر بیٹھ رہوں گا۔ صاحب پوچھیں گے تو صاف کہہ دوں گا۔ سرجن نے چٹنی نہیں دی۔ آخر کار سرکار نے انھیں کس لیے تعینات کیا ہے۔ محض کرسی کی زینت بڑھانے کے لیے۔ مجھے برخاست ہو جانا منظور ہے مگر سرٹیفکیٹ نہ دوں گا۔ دیکھیے لونڈے غائب ہیں۔ آپ کے لیے پان کیسے منگوائیں۔

رمیش نے مسکرا کر کہا۔ میرے لیے آپ تردد نہ کریں۔ میں آج پان کھانے کا نہیں پیٹ بھر مٹھائی کھانے آیا ہوں (جالپا کو پکار کر) بہو جی! تمہارے لیے خوشخبری لایا ہوں۔ مٹھائی منگواؤ۔

جالپا نے پان کی طشتری ان کے سامنے رکھ دی اور بولی۔ پہلے وہ خبر تو سنائیے شاید آپ جس خبر کو نئی سمجھ رہے ہیں وہ پُرانی ہو گئی ہو۔  
رمیش۔ کہیں ہو نہ۔ رماناتھ کا پتہ چل گیا۔ کلکتہ میں ہیں۔  
جالپا۔ مجھے پہلے ہی معلوم ہو چکا۔

منشی جی جھپٹ کر اٹھ بیٹھے۔ اُن کا بخار گویا بھاگ کر اشتیاق کی آڑ میں چھپا۔ رمیش کا ہاتھ پکڑ کر بولے۔ معلوم ہو گیا۔ کلکتہ ہی میں ہیں۔ کوئی خط آیا تھا؟  
رمیش۔ خط نہیں تھا۔ ایک پولیس انکوائری تھی۔ میں نے کہہ دیا ان پر کسی طرح کا الزام نہیں ہے۔ تمہیں کیسے معلوم ہوا بہو جی۔

جالپا نے کل داستان کہہ سنائی۔ اخبار کا خط بھی دکھایا۔ خط کے ساتھ روپوں کی ایک رسید تھی۔ جس پر رمانا کے دستخط تھے۔

رمیش۔ دستخط تو رماناتھ کا ہے۔ بالکل صاف۔ کسی طرح کا شبہ نہیں ہو سکتا۔ میں تمہارا

تائل ہو گیا بہو جی۔ واہ کیا حکمت نکالی ہے۔ ہم سب کے کان کاٹ گئے۔ کسی کو نہ سوچھی۔ اب جو سوچتا ہوں تو دیکھتا ہوں۔ کتنی آسان بات تھی۔ اب تو وہاں کسی کو جانا چاہیے۔ جو حضرت کو پکڑ کر گھسیٹ لائے۔

یہی بات چیت ہو رہی تھی کہ رتن آپہنچی۔ جالپا اسے دیکھتے ہی وہاں سے نکل آئی اور اس کے گلے سے لپٹ کر بولی۔ بہن کلکتہ سے خط آگیا۔ وہیں ہیں۔ رتن۔ میرے سر کی قسم۔

جالپا۔ سچ کہتی ہوں۔ خط دیکھو نا۔

رتن۔ تو تم آج ہی چلی جاؤ۔

جالپا۔ ہاں یہی تو میں بھی سوچتی ہوں۔ تم چلو گی۔

رتن۔ چلنے کو تو میں تیار ہوں۔ لیکن ایسا گھر کس پر چھوڑوں۔ مجھے اس منی بھوشن پر کچھ شہ ہونے لگا ہے۔ اس کی نیت اچھی نہیں معلوم ہوتی۔ بینک میں بیس ہزار روپے سے کم نہ تھے۔ سب نہ جانے کہاں اڑا دیے۔ کہتا ہے۔ کریا کرم میں خرچ ہو گئے۔ حساب مانگتی ہوں تو آنکھیں دکھاتا ہے۔ دفتر کی کنجی اپنے پاس رکھے ہوئے ہے۔ مانگتی ہوں تو ٹال جاتا ہے۔ مجھے خوف ہے کہ میرے ساتھ کوئی گہری چال چل رہا ہے۔ ڈرتی ہوں۔ میں ادھر جاؤں۔ ادھر یہ سب کچھ لے دے کر چلتا بنے۔ بنگلے کے گاہک آرہے ہیں میں بھی سوچتی ہوں۔ دیہات میں جا کر اطمینان سے پڑی رہوں۔ میں نہ ہوں گی۔ تو شاید روپے بھی مجھے دیکھنے کو نہ ملیں گے۔ گولی کو ساتھ لے کر آج ہی چلی جاؤ۔ روپے کا انتظام میں کر دوں گی۔

جالپا۔ گولی نا تھ تو شاید نہ جاسکیں۔ دادا کی دوا دارو کے لیے بھی تو کوئی چاہیے۔

رتن۔ وہ مجھ پر چھوڑ دو۔ میں روز سویرے آجاؤں گی اور شام کو بھی ایک بار دیکھ جایا کر دوں گی۔

جالپا۔ اور دن بھر ان کے ساتھ کون بیٹھا رہے گا۔

رتن۔ میں تھوڑی دیر بیٹھی بھی رہا کروں گی۔ مگر تم آج ہی جاؤ۔ بے چارے پر وہاں نہ جانے کیا گزر رہی ہو گی۔ تو یہی طے رہی نہ۔

رتن فشی جی کے کمرے میں گئی۔ تو رمیش بابو کھڑے ہو گئے اور بولے۔ آئیے!



دہی جی۔ رہا بابو کا پتہ تو چل گیا۔

رتن۔ اس میں آدھی کارگزاری میری ہے۔

رمیش۔ آپ کی صلاح سے تو ہوا ہی ہوگا۔ اب انہیں یہاں لانے کی فکر کرنی ہے۔

رتن۔ اس کی سب سے اچھی صورت یہی ہے کہ جالپا جاکر انہیں پکڑ لائیں۔ گولی کو ساتھ

لیٹی جائیں۔ آپ کو اس میں کوئی اعتراض تو نہیں ہے دادا جی۔

منشی جی کو اعتراض تو تھا۔ ان کا بس چلتا۔ تو اس موقع پر دس پانچ آدمیوں کو اور

جمع کر لیتے۔ مگر معاملہ ایسا آپڑا تھا کہ کچھ بول نہ سکے۔

گولی کلکتہ کی سیر کا ایسا اچھا موقعہ پا کر کیوں نہ خوش ہوتا۔ ہشمیر دل میں اینٹھ کر

رہ گیا۔ خدا نے اسے کم سن نہ بنایا ہوتا۔ تو آج اس کی حق تلفی کیوں نہ ہوتی۔ گولی ایسے

کہاں بڑے ہوشیار ہیں۔ جہاں جاتے ہیں وہیں کچھ نہ کچھ کھو آتے ہیں۔ ہاں مجھ سے بڑے

ہیں۔ قدرت کے نظام نے اسے مجبور کر دیا۔

رات کے نو بجے جالپا چلنے کو تیار ہوئی۔ ساس سُسر کے قدموں پر سر جھکا کر

دعائیں لیں۔ ہشمیر ناتھ رو رہا تھا۔ اسے گلے لگا کر پیار کیا اور موٹر پر بیٹھی۔ رتن اسٹیشن

تک پہنچانے کے لیے آئی تھی۔ موٹر چلی تو جالپا نے کہا۔ کلکتہ تو بہت بڑا شہر ہوگا۔ وہاں

پتہ کیسے چلے گا۔

رتن۔ پہلے اخبار کے دفتر میں جانا وہاں سے پتہ چل جائے گا۔

جالپا۔ ٹھہروں گی کہاں؟

رتن۔ دھرم شالا میں یا ہوٹل میں ٹھہرنا۔ روپے کی ضرورت پڑے تو مجھے تار دینا بابو

آجائیں۔ تو میری ناؤ پار لگ جائے۔ یہ منی بھوشن مجھے تباہ کر دے گا۔

جالپا۔ ہوٹل میں بد معاش تو نہ آتے ہوں گے۔

رتن۔ کوئی ذرا بھی شرارت کرے ٹھوکر مارنا۔ کچھ پوچھنا مت۔ ٹھوکر بجا کر تب بات کرنا

(کمر سے ایک پتھری نکال کر) اسے اپنے پاس رکھو۔ کمر میں چھپائے رکھنا۔ جب کبھی

باہر نکلتی ہوں تو اسے اپنے ساتھ رکھتی ہوں۔ اس سے دل بڑا مضبوط رہتا ہے جو

مرد کسی عورت کو چھیڑتا ہے تو سمجھ لو وہ پرلے سرے کا نامرد، کمینہ اور اداہاش

ہے۔ تمھاری پتھری کی چمک اور تمھارے تیور ہی دیکھ کر اس کی روح فنا ہو جائے



گی۔ سیدھا دم دبا کر بھاگے گا۔ لیکن اگر ایسا موقعہ آہی پڑے۔ جب تسمیں چٹری سے کام لینے پر مجبور ہو جانا پڑے تو ذرا مت جھجکنا۔ اس کی بالکل فکر نہ کرنا کہ کیا ہوگا۔ کیا نہ ہوگا۔ جو کچھ ہونا ہوگا ہو جائے گا۔

اسٹیشن آگیا۔ قلیوں نے اسباب اُتارا۔ گوپی نکٹ لایا۔ جالپا پتھر کی مورت کی طرح پلیٹ فارم پر کھڑی رہی۔ گویا حواس منطوج ہو گئے ہوں۔ کسی بڑی آزمائش کے پہلے ہماری وہی حالت ہو جاتی ہے جو آسمان کی طوفان آنے کے قبل ہوتی ہے۔ رتن نے گوپی سے کہا۔ ہوشیار رہنا۔

گوپی ادھر کئی مہینوں سے ورزش کرتا تھا۔ چلتا تو موڑھے اور سینہ کو دیکھا کرتا۔ دیکھنے والوں کو تو وہ جیوں کا تیوں نظر آتا تھا۔ مگر اپنی نگاہ میں وہ کچھ اور ہو گیا تھا۔ شاید اسے تعجب ہوتا تھا کہ اُسے آتے دیکھ کر کیوں لوگ راستہ سے ہٹ نہیں جاتے۔ کیوں اس کے قدو قامت سے مرعوب نہیں ہو جاتے۔ اکڑ کر بولا۔ کسی نے ذرا بھی چوں چپڑ کی تو ہڈی توڑ دوں گا۔

— رتن مسکرائی۔ یہ تو مجھے معلوم ہے۔ سو مت جانا۔

گوپی۔ پلک تو جھپکے گی نہیں۔ مجال ہے نیند آجائے۔  
گاڑی آگئی۔ گوپی نے ایک ڈبے میں گھس کر قبضہ جما لیا۔ جالپا کی آنکھوں میں آنسو بھرے ہوئے تھے۔ بولی۔ بہن دُعا دو کہ انھیں لے کر خیریت سے لوٹ آؤں۔  
اس وقت اس کا کمزور دل کوئی سہارا ڈھونڈ رہا تھا اور دُعا کے سوا وہ سہارا اور کہاں ملتا۔

انجن نے سیٹی دی۔ دونوں سہیلیاں گلے ملیں۔ جالپا گاڑی میں جا بیٹھی۔

رتن نے کہا۔ جاتے ہی خط بھیجنا۔

جالپا نے سر ہلا دیا۔

اگر میری ضرورت معلوم ہو تو فوراً خط لکھنا۔ میں سب کچھ چھوڑ کر چلی آؤں گی۔

جالپا نے سر ہلا دیا۔

”راستے میں روتا مت!“

جالپا ہنس پڑی۔ گاڑی چل دی۔

دہی دین نے چائے کی دکان اسی دن بند کردی اور دن بھر اس عدالت کی خاک چھانتا پھرتا تھا۔ جس میں ذہنیت کا مقدمہ پیش تھا۔ رمانا تھ کی شہادت ہو رہی تھی۔ تین دن رما کی شہادت برابر ہوتی رہی اور تینوں دن دہی دین نے کچھ کھایا نہ سویا۔ آج بھی اس نے گھر آتے ہی آتے کرتا اُتار دیا اور ایک پنکھا لے کر جھلنے لگا۔ پھاگن لگ گیا تھا اور کچھ کچھ گرمی شروع ہو گئی تھی۔ لیکن اتنی گرمی نہ تھی کہ پسینہ چلے اور پنکھے کی ضرورت ہو۔ اکثر لوگ تو ابھی تک جاڑے کے کپڑے پہنتے تھے۔ لیکن دہی دین پسینے میں تر تھا۔ اس کا چہرہ جس پر معصوم بڑھاپا ہنستا رہتا تھا۔ کھیلا ہوا تھا۔ گویا بیگار سے لونا ہوا ہو۔

جبکہ نے لوٹے میں پانی لاکر رکھ دیا اور بولی۔ چلم بھر دوں۔

دہی دین کی یہ تین دن کی خاطر ہو رہی تھی۔ اس کے پہلے بڑھیا کبھی چلم رکھنے کو نہ پوچھتی تھی۔ دہی دین اس کا مطلب سمجھتا تھا۔ بڑھیا کو ترم آئیز نگاہوں سے دیکھ کر بولا۔ نہیں رہنے دو۔ چلم نہ پیوں گا۔

”تو ہاتھ منہ دھو لو۔ گرد پڑی ہوئی ہے۔“

دھو لوں گا۔ جلدی کیا ہے۔

بڑھیا آج کا واقعہ سننے کے لیے بے قرار تھی۔ ڈر رہی تھی کہ دہی دین جھنجھلا نہ پڑے اور اس کی تھکن مٹا دینا چاہتی تھی۔ جس میں دہی دین خوش ہو کر آپ ہی آپ سارا قصہ کہہ چلے۔

”تو کچھ جل پان تو کرلو۔ دوپہر کو بھی تو کچھ نہیں کھایا۔ مٹھائی لاؤں۔ پنکھا مجھے دے دو!“

دہی دین نے پنکھا دے دیا۔ بڑھیا جھلنے لگی۔ دو تین منٹ تک آنکھیں بند کر کے بیٹھے رہنے کے بعد اس نے کہا۔ آج بھیتا کی گواہی ختم ہو گئی۔  
بڑھیا کا ہاتھ رُک گیا۔ تو کل سے وہ گھر آجائیں گے۔

دہی۔ ابھی نہیں چھٹی ملی جاتی۔ یہی بیان دیوانی میں دینا پڑے گا اور اب وہ یہاں آنے ہی کیوں لگے۔ کوئی اچھی جگہ مل جائے گی۔ گھونے پر چڑھے چڑھے گھومیں گے مگر ہے بڑا پکا مطلبی۔ پندرہ آدمیوں کو بے گناہ پھنسا دیا۔ پانچ چھ کو تو پھانسی ہو جائے

گی۔ دوسروں کو دس دس بارہ بارہ سال کی سجا دھری رکھی ہے۔ اس کے بیان سے مقدمہ ثبوت ہو گیا۔ کوئی کتنی ہی جرح کرے۔ کیا مجال کہ جرا بھی ہچکچائے۔ اب ایک بھی نہ بچے گا۔ کس نے کیا۔ کس نے نہیں کیا۔ اس کا حال بھگوان جانیں پر سب مارے جائیں گے۔ گھر سے بھی سب سرکاری روپیہ کھا کر بھاگا تھا۔ ہمیں بڑا دھوکا ہوا۔

جکو نے شکوہ آمیز لہجہ میں کہا۔ اپنی نیکی بدی اپنے ساتھ ہے۔ مطلب کے لیے تو دنیا ہے۔ کون کس کے لیے مرتا ہے۔  
دبی۔ اپنے مطلب کے لیے جو دوسروں کا گلا کاٹے۔ اس کی بھر دے دینا بھی پاپ نہیں ہے۔

یہ ایک دو آدمی آکر کھڑے ہو گئے۔ ایک گورا خوبصورت لڑکا تھا۔ جس کی عمر پندرہ سولہ سال سے زائد نہ تھی۔ دوسرا ادھیڑ تھا اور صورت سے چہرہ اسی معلوم ہوتا تھا۔  
دبی دین نے پوچھا۔ کسے کھوجتے ہو؟

چہرہ اسی نے کہا۔ تمہارا ہی نام دبی دین ہے نا۔ میں اخبار کے دفتر سے آیا ہوں یہ بابو انھیں رمانا تھ کے بھائی ہیں جنھیں شلرچ کا انعام ملا تھا۔ یہ انھیں کی تلاش میں دفتر گئے تھے۔ ایڈیٹر صاحب نے تمہارے پاس بھیج دیا۔ تو میں جاؤں؟

یہ کہتا ہوا وہ چلا گیا۔ دبی دین نے گوپی کو سر سے پاؤں تک دیکھا۔ صورت رمانا تھ سے ملتی تھی۔ بولا۔ آؤ بیٹا بیٹھو کب آئے گھر سے؟

گوپی نے ایک کھٹک کی دکان پر بیٹھنا شان کے خلاف سمجھا۔ کھڑا کھڑا بولا۔ آج ہی تو آیا ہوں۔ بھابھی جی ساتھ ہیں۔ دھرم شالا میں ٹھہرا ہوا ہوں۔

دبی دین نے کھڑے ہو کر کہا۔ تو جاکر بہو کو یہیں لاؤ نا۔ اوپر تو رمانا بابو کا کمرہ ہے ہی۔ آرام سے رہو۔ دھرم سالے میں کیوں پڑے رہو گے۔ نہیں۔ چلو میں بھی چلتا ہوں یہاں سب طرح کا آرام ہے۔

اس نے جکو کو یہ خبر سنائی اور اوپر جھاڑو لگانے کو کہہ کر گوپی کے ساتھ دھرم شالے چل دیا۔ بڑھیا نے فوراً اوپر جاکر جھاڑو لگائی۔ لپک کر حلوائی کی دکان سے مٹھائی اور دبی لائی۔ صراحی میں پانی بھر کر رکھ دیا۔ پھر اپنا منہ دھویا۔ ایک رنگین ساڑھی نکالی۔ گہنے



بہنے اور بن ٹھن کر بہو کا انتظار کرنے لگی۔

ذرا دیر میں فنن بھی آ پہنچی۔ بڑھیا نے جاکر جالپا کو اتارا۔ جالپا پہلے تو ساگ بھاجی کو دکان دیکھ کر کچھ جھنجکی۔ مگر بڑھیا کی مادرانہ خاطر مدارت دیکھ کر اس کی جھجک دُور ہو گئی۔ اس کے ساتھ اوپر گئی۔ تو ہر ایک چیز اس طرح اپنی جگہ پر پائی۔ گویا اپنا ہی گھر ہو۔

جکو نے لوٹے میں پانی رکھ کر کہا۔ اس گھر میں بھیتا رہتے تھے بیٹی۔ آج تو پندرہ دن سے گھر سونا پڑا ہوا ہے۔ منہ ہاتھ دھو کر منہ جوٹھا کر لو۔ بھیتا کا حال تو ابھی تمہیں نہ معلوم ہوگا۔

جالپا نے سر ہلا کر کہا۔ کچھ ٹھیک ٹھیک نہیں معلوم ہوا۔ اخبار کے دفتر میں اتنا معلوم ہوا کہ پولیس نے گرفتار کر لیا۔

دبی دین بھی اُدپر آگیا تھا۔ بولا۔ گرفتار تو کیا تھا۔ مگر اب تو وہ ایک معاملہ میں سرکاری گواہ ہو گئے ہیں۔ پراگ راج میں ان پر اب کوئی مقدمہ نہ چلے گا اور سنا ہے نوکری چاکری بھی مل جائے گی۔

جالپا نے بے خونی کے ساتھ کہا۔ وہاں تو ان پر کوئی مقدمہ نہیں ہے۔

دبی دین نے ڈرتے ڈرتے کہا۔ سنا ہے کچھ روپے پیسے کا معاملہ تھا۔

جالپا۔ وہ تو کوئی بات نہ تھی۔ جوں ہی ہم لوگوں کو معلوم ہوا کہ ان سے کچھ سرکاری رقم خرچ ہوئی ہے۔ اسی وقت روپے داخل کر دیے۔ یہ فضول گھبرا کر چلے آئے اور پھر ایسی پچ سادھی کہ اپنی خبر تک نہ دی۔

دبی دین کا چہرہ روشن ہو گیا۔ گویا کسی درد سے آرام مل گیا ہو۔ بولا۔ تو یہ ہم لوگوں کو کیا معلوم۔ بار بار سمجھایا کہ گھر چٹھی پتر بھیج دو۔ لوگ گھبراتے ہوں گے۔ مگر مارے شرم کے لکھتے ہی نہ تھے۔ اسی دھوکے میں پڑے ہوئے تھے کہ وہاں ان پر مقدمہ چل رہا ہوگا۔ جانتے تو سرکاری گواہ کیوں بنتے۔

سرکاری گواہ قوم میں کتنی بُری نظروں سے دیکھا جاتا ہے۔ لوگ اسے کتنا ذلیل اور حقیر سمجھتے ہیں۔ یہ اس سے چھپا نہ تھا۔ سرکاری گواہ کیوں بنائے جاتے ہیں۔ کس طرح انہیں ترغیبیں دی جاتی ہیں۔ کس طرح وہ پولیس کے کٹھ پتلی بن کر اپنے ہی دوستوں کا گلا



گھونٹتے ہیں۔ یہ اسے معلوم تھا۔ اگر کوئی آدمی اپنی ناہمواریوں پر شرمندہ ہو کر حقیقت کا انکشاف کرے۔ دعا اور فتنہ انگیزی کا پردہ ہٹا دے تو وہ فرشتہ ہے۔ اس کی حق پسندی کی جتنی تعریف کی جائے کم ہے۔ مگر شرط یہی ہے کہ وہ اپنے رفیقوں کے ساتھ اپنے کیے کا پھل بھوگنے کو تیار ہو۔ ہنسا کھیلتا پچانسی پر چڑھ جائے۔ لیکن اپنی جان بچانے کے لیے یا خود غرضی کے زیر اثر سزا سے خائف ہو کر جو اپنے رفیقوں سے دعا کرے آستین کا سانپ بن جائے۔ وہ نامرد ہے۔ بے غیرت ہے۔ بے حیا ہے۔ ایسے آدمی کو دنیا کبھی معاف نہیں کرتی۔ کبھی نہیں۔ یہاں تو معاملہ اور بھی پیچیدہ تھا۔ رمانے سزا کے خوف سے اپنے گروہ گناہوں کا پردہ نہیں کھولا تھا۔ اس میں کم سے کم سچائی تو ہوتی قابلِ نفیر ہونے پر بھی بات تو پکی ہوتی۔ یہاں تو ان گناہوں کا پردہ کھولا گیا تھا۔ جن کی ہوا تک اُسے نہ لگی تھی۔ چالپا کو اس کا یقین نہ آیا ضرور کوئی نہ کوئی بات اور ہوئی ہوگی۔ جس نے رمانا کو سرکاری گواہ بننے پر مجبور کر دیا ہوگا۔ شرمانی ہوئی بولی۔ کیا یہاں بھی کوئی بات ہو گئی تھی؟

دہی دین نے اطمینان انگیز لہجہ میں کہا۔ کوئی بات نہیں۔ پراگ راج سے وہ میرے ساتھ ہی یہاں آئے۔ جب سے یہاں سے کہیں گئے نہیں باہر نکلتے ہی نہ تھے۔ بس ایک دن نکلے اور اسی دن پولیس نے پکڑ لیا۔ ایک سپاہی کو اپنی طرف آتے دیکھ کر ڈرے کہ مجھی کو پکڑنے آرہا ہے۔ بھاگ کھڑے ہوئے۔ سپاہی کو کھٹکا ہوا اس نے شے میں گرفتار کر لیا۔ میں بھی ان کے پیچھے تھانے پر پہنچا۔ دروگا پہلے تو رشوت مانگتے تھے۔ مگر جب میں روپے لے کر پہنچا۔ تو وہاں اور ہی گل کھلا ہوا تھا۔ افسروں نے نہ جانے ان سے کیا بات چیت کی۔ بس سرکاری گواہ بن گئے۔ مجھ سے بھیتا نے یہی کہا کہ اس معاملے میں بالکل جھوٹ نہ بولنا پڑے گا۔ میں کیا کرتا چپ ہو رہا۔

جگو۔ نہ جانے سبھوں نے کون سی بوٹی سنگھا دی۔ بھیتا تو ایسے نہ تھے۔ دن بھر اماں اماں کرتے رہتے تھے۔ دکان پر سبھی طرح کے لوگ آتے ہیں۔ مرد بھی عورت بھی۔

کیا مجال کہ کسی کی طرف آنکھ اٹھا کر دیکھا ہو۔

دہی۔ کوئی برائی نہ تھی۔ میں نے تو ایسا لڑکا ہی نہیں دیکھا۔

چالپا نے کچھ سوچ کر کہا۔ کیا ان کا بیان ہو گیا؟

دہی۔ ہاں تین دن برابر ہوتا رہا۔

جالپا نے پوچھا۔ ان سے میری ملاقات تو ہو جائے گی؟  
 دہی دین نے مسکرا کر کہا۔ ہاں اور کیا جس میں سارا بھنڈا پھوڑ کر رکھ دو پولیس  
 ایسی گدھی نہیں ہے۔ آج کل کوئی بھی ان سے ملنے نہیں پاتا۔ کڑا پہرہ رہتا ہے۔  
 اس مسئلہ پر اس وقت زیادہ گفتگو نہ ہو سکی۔ اس گتھی کو سلجھانا آسان نہ تھا۔ جالپا  
 نے گوپی کو بلایا۔ وہ پیچھے پر کھڑا سڑک کا تماشا دیکھ رہا تھا۔ گویا سُسرال آیا ہو۔ جالپا نے  
 کہا۔ منہ ہاتھ دھو کر کچھ کھا لو۔

گوپی شرما کر پھر باہر چلا گیا۔  
 دہی دین سمجھ گیا کہ ہم لوگوں کے سامنے یہ لڑکا کچھ کھاتے شرما رہا ہے۔ بولا۔ تو  
 اب ہم دونوں جاتے ہیں۔ تمہیں جس چیز کی جرورت ہو ہم سے کہہ دینا۔ بھیا کو تو ہم اپنا  
 ہی سمجھے تھے اور ہمارے کون بیٹھا ہوا ہے۔

جگو نے غرور سے کہا۔ وہ تو میرے ہاتھ کا بنایا کھا لیتے تھے۔  
 جالپا مسکرا کر بولی۔ اب تمہیں کھانا نہ پکانا پڑے گا ماں جی۔ میں پکا دیا کروں گی۔  
 جگو نے ٹوکا۔ ہماری برادری میں دوسرے کے ہاتھ کا کھانا منع ہے۔ بہو۔ اب چار  
 دن کے لیے برادری میں کیا تلو بنیں۔

جالپا۔ ہماری برادری میں بھی تو دوسروں کے ہاتھ کا کھانا منع ہے۔  
 جگو۔ تمہیں یہاں کون دیکھنے آتا ہے۔ پھر پڑھے لکھے آدمی ان باتوں کا بچار بھی تو نہیں  
 کرتے۔ ہماری برادری تو گنواروں کی ہے۔  
 جالپا۔ یہ تو اچھا نہیں لگتا کہ تم پکاؤ اور میں کھاؤں۔ جسے بہو بنایا اس کے ہاتھ کا کھانا پڑے  
 گا۔

اس اپنے پن سے بھرے ہوئے بجلے نے دہی دین کے دل پر چوٹ کی۔ بولا۔ بہو  
 نے بات تو بڑے پتہ کی کہی۔ اس کا جواب سوچ کر دینا ہوگا۔ ابھی چلو۔ ان لوگوں کو آرام  
 کرنے دو۔

دونوں چلے گئے تو گوپی نے آکر کہا۔ بھیا اسی کھنک کے یہاں رہتے تھے کیا۔ کھنک  
 ہی معلوم ہوتا ہے۔

جالپا نے پھٹکار کر کہا۔ کھنک ہوں یا چمار ہوں لیکن ہم سے اور تم سے سوئے اچھے

ہیں۔ ایک پردیسی آدمی کو چھ مہینہ تک گھر میں رکھا۔ کھلایا پایا۔ ہم میں ہے اتنی ہمت۔ یہاں تو کوئی مہمان آجاتا ہے تو وہ بھی بھاری ہو جاتا ہے۔ اگر یہ لوگ نیچے ہیں تو ہم ان سے کہیں نیچے ہیں۔

گوپی منہ ہاتھ دھو چکا تھا۔ مٹھائی کھاتا ہوا بولا۔ کسی کو ٹھہرا لینے سے کوئی اُونچا نہیں ہو جاتا۔ چمار کتنا ہی دان مَن کرے پر رہے گا چمار ہی۔

جالپا۔ میں اس چمار کو اس پنڈت سے اچھا سمجھوں گی۔ جو دوسروں کو دغا دے۔  
جل پان کر کے گوپی تو شہر گھومنے چلا گیا۔ جالپا نے کچھ نہ کھایا۔ اس کے سامنے ایک مشکل مسئلہ درپیش تھا۔ رما کو اس دلدل سے کیسے نکالے۔ اس رسوائی اور جگ ہنسائی کے خیال سے ہی اس کا ضمیر مجروح ہو اُٹھتا تھا۔

ان بے گناہوں کا خون کس کی گردن پر ہوگا۔ ملزموں میں نہ جانے کون گنہگار ہے۔ کون بے گناہ ہے۔ سبھی سزا پا جائیں گے۔ شاید دو چار کو پھانسی ہو جائے۔ یہ خون ناحق کس کی گردن پر ہوگا۔

اس نے پھر سوچا۔ لوگ کہتے ہیں یہ ڈھکوسلا ہے۔ کون جانتا ہے۔ کسی پر ہتیا پڑتی ہے یا نہیں۔ یہ بھی مان لیا کہ کسی پر ہتیا نہ پڑے گی۔ لیکن اپنی غرض کے لیے دوسروں کو خطرہ میں ڈالنا کتنا شرمناک ہے۔ رما نے اسے قبول ہی کیوں کیا۔ اگر مقدمہ چلنے کا خوف بھی تھا تو سال دو سال کی قید کے سوا اور کیا ہوتا۔ محض اس سزا سے بچنے کے لیے یہ دغا۔ اب معلوم بھی ہو جائے کہ میونسپلٹی کچھ نہیں کر سکتی تو کیا ہو سکتا ہے۔ ان کی شہادت تو ہو ہی گئی۔

یکایک ایک نقطہ کسی باریک کیل کی طرح اس کے دل میں پُچھ گیا۔ کیا یہ ممکن نہیں ہے کہ یہ اپنا بیان تبدیل کر دیں۔ انھیں معلوم ہو جائے کہ ان پر کوئی مقدمہ نہ چلے گا۔ تو شاید وہ خود ہی اپنا بیان بدل دیں۔ مگر یہ معاملہ ان کے کانوں تک کیسے پہنچے۔

وہ اضطراب کے عالم میں نیچے آئی اور دہی دین سے بولی۔ کیوں دادا ان کے پاس کوئی خط بھی نہیں پہنچ سکتا۔ پہرہ والوں کو دس پانچ روپے دینے سے تو شاید خط پہنچ جائے۔ دہی دین نے نفی میں گردن ہلا کر کہا۔ مشکل ہے۔ پہرہ پر بڑے جچے ہوئے آدمی رکھے گئے ہیں۔ میں دو بار گیا تھا۔ سمجھوں نے پھاٹک پر کھڑا بھی نہ ہونے دیا۔

”اس بنگلے کے آس پاس مکان دکان تو ہوں گے۔“  
 ”ہاں ہیں کیوں نہیں۔ ایک طرف تو دوسرا بنگلہ ہے۔ دوسری طرف آموں کا باغ ہے سامنے سڑک ہے۔“

”شام کو وہ گھومنے گھامنے تو نکلتے ہی ہوں گے۔“  
 ”ہاں نکلتے تو ہیں۔ لیکن پولیس کے دو ایک اپسر ساتھ رہتے ہیں۔“  
 ”اگر کوئی اس باغ میں چھپ کر بیٹھے۔ تو کیا ہو۔ جب انھیں اکیلے دیکھے، خط پھینک دے۔ وہ ضرور اٹھائیں گے۔“

دہی دین نے سوچ کر کہا۔ ہاں ہو سکتا ہے۔ لیکن اکیلے ملیں تب تو ذرا اور اندھیرا ہوا تو چالپا نے دہی دین کو ساتھ لیا اور رانا تھ کا بنگلہ دیکھنے چلی۔ ایک خط لکھ کر جیب میں رکھ لیا تھا۔ بار بار دہی دین سے پوچھتی۔ اب کتنی دُور ہے۔ سوچتی کہیں رانا تنہا ٹپٹے ہوئے مل جائیں تو کیا پوچھنا ہے۔ خط کو رومال میں باندھ کر ان کے سامنے پھینک دوں۔

دفعتاً اسے ایک اندیشہ پیدا ہوا۔ کہیں وہ خط پا کر بھی اپنا بیان نہ بدلیں تو کیا ہوگا۔ کون جانے اب میری یاد بھی انھیں ہے یا نہیں۔ کہیں مجھے دیکھ کر وہ منہ پھیر لیں تو کیا ہو۔ اس خیال سے وہ سہم اُٹھی۔

اس نے دہی دین سے پوچھا۔ کیوں دادا وہ کبھی ہم لوگوں کا ذکر کرتے تھے۔  
 دہی دین نے سر ہلا کر کہا کبھی نہیں۔ ہاں اُداس بہت رہتے تھے۔

اس جواب نے چالپا کو اور بھی تڑد میں ڈال دیا۔ شہر کی گھنی بستی سے یہ لوگ دور نکل آئے تھے۔ چاروں طرف سناٹا تھا۔ دن کی تیز روی کے بعد اس وقت ہوا بھی آرام کر رہی تھی۔ سڑک کے کنارے درخت اور میدان چاند کی گرد آلود روشنی میں بے جان سے معلوم ہوتے تھے۔ چالپا کو یہ گمان ہونے لگا کہ اس کی کوشش کا کچھ حاصل نہیں ہے۔ اس کی بادیہ پیائی بالکل بے سود ہے۔ اس بستی میں اس کی حالت بے کس لڑکے کی سی ہے۔ جو مٹھی بھر اناج کے لیے در بدر پھرتا ہو۔ وہ جانتا ہے۔ اگلے دروازہ پر بھی اسے کچھ نہ ملے گا۔ شاید گالیاں ہی ملیں۔ پھر بھی دستِ سوال پھیلا دیتا ہے۔ یہ اُمید کا سہارا نہیں مایوسی کا سہارا ہے۔



یکایک سڑک کے داہنی طرف بجلی کی روشنی نظر آئی۔

دستی دین نے ایک بنگلے کی طرف انگلی اٹھا کر کہا۔ وہی ان کا بنگلہ ہے۔

جالپا نے بائوسانہ نظروں سے ادھر دیکھا۔ بالکل سناٹا چھایا ہوا تھا۔ کوئی آدمی نہ تھا۔ پھانک پر تالا پڑا ہوا تھا۔ بولی۔ یہاں تو کوئی نہیں ہے۔

دستی دین نے پھانک کے اندر جھانک کر کہا۔ شاید یہ بنگلہ چھوڑ دیا۔ دیکھو میں پتہ لگاتا ہوں۔

بنگلے کے دائیں طرف آموں کے باغ میں روشنی نظر آئی۔ شاید کھنک باغ کی رکھوالی کر رہا تھا۔ دستی دین نے باغ میں آکر پکارا۔ کون ہے۔ یہاں کس نے یہ باغ لیا ہے۔

ایک آدمی آموں کے مخمر مٹ سے نکل آیا۔ دستی دین نے اسے پہچان کر کہا۔ ارے تم ہو جنگلی۔ تم نے یہ باغ لیا ہے۔ جنگلی ٹھٹھنا سا گھسیلا آدمی تھا۔ دستی کی آواز پہچان کر بولا۔ ہاں دادا لے تو لیا۔ مگر کچھ ہے نہیں۔ گھانا ہی رہے گا۔ تم یہاں کیسے آگئے۔ دستی۔ کچھ نہیں یوں ہی چلا آیا۔ اس بنگلہ والے آدمی کہاں گئے۔

جنگلی نے ادھر ادھر چوکنی آنکھوں سے دیکھ کر ان بیویوں میں کہا۔ اس میں وہی مخمر نکا ہوا تھا۔ آج سب چلے گئے۔ سنتے ہیں پندرہ بیس دن میں آویں گے۔ پڑھے لکھے آدمی بھی ایسے دگاباج ہوتے ہیں۔ دادا۔ سراسر جھوٹی گواہی دی۔ نہ جانے اس کے بال بچے ہیں یا نہیں۔ بھگوان سے بھی نہ ڈرا۔

جالپا وہیں کھڑی تھی۔ دستی دین نے جنگلی کو اور زہر اُگلنے کا موقع نہ دیا۔ بولا۔ تو پندرہ بیس دن میں آویں گے۔ خوب معلوم ہوا ہے۔

”ہاں۔ وہی پہرے والے کہہ رہے تھے۔“

”کچھ معلوم ہوا۔ کہاں گئے ہیں۔“

”وہی موقع دیکھنے گئے ہیں۔ جہاں واردات ہوئی تھی۔“

دستی دین چلم پینے لگا اور جالپا سڑک پر آکر ٹھیلنے لگی۔ رما کی یہ توہین سن کر اس کا دل پاش پاش ہوا جاتا تھا۔ اُسے رما پر غصہ نہ آیا۔ رنج بھی نہ ہوا۔ بلکہ اسے ہاتھوں کا سہارا دے کر اس دلدل سے نکالنے کے لیے اس کا دل بے قرار ہو گیا۔ رما چاہے اسے دنگار ہی

کیوں نہ دے۔ اُسے ٹھکرا ہی کیوں نہ دے۔ مگر وہ اسے معصیت کے اس غار میں نہ گرنے دے گی۔

جب دونوں یہاں سے چلے تو جالپا نے پوچھا۔ اس آدمی سے کہہ دیا ہے کہ جب وہ آئیں تو ہمیں خبر دے دے۔  
”ہاں کہہ دیا ہے۔“

(۳۷)

ایک مہینہ گزر گیا۔ گوپی ناتھ پہلے تو کئی دن کلکتہ کی سیر کرتا رہا۔ مگر چار پانچ دن میں ہی یہاں سے اس کا جی ایسا اُچاٹ ہوا کہ گھر کی رٹ لگانی شروع کی۔ آخر جالپا نے اُسے لوٹا دینا ہی اچھا سمجھا۔ یہاں تو وہ ٹھپ ٹھپ کر رو دیا کرتا تھا۔  
جالپا کئی بار رما کے بنگلہ تک ہو آئی۔ وہ جانتی تھی کہ ابھی رما نہیں آئے ہیں۔ پھر بھی وہاں کا ایک چکر لگا آنے میں اُسے ایک عجیب تسلی ہوتی تھی۔  
جالپا کچھ پڑھتے یا لیتے لیتے تھک جاتی تو ایک لمحہ کے لیے کھڑکی کے سامنے آکھڑی ہوتی۔ ایک دن شام کو وہ کھڑکی کے سامنے آئی۔ تو سڑک پر موٹروں کی قطار نظر آئی۔ تعجب ہوا اتنی موٹریں کہاں جاتی ہیں۔ غور سے دیکھنے لگی۔ کُل چھ موٹریں تھیں۔ ان میں پولیس کے افسر بیٹھے ہوئے تھے۔ آخری موٹر پر اس کی نگاہ پڑی۔ تو سارے جسم میں ایک برقی رَو سی دوڑ گئی۔ وہ ایک محویت کے عالم میں کھڑکی سے زینے تک دوڑی ہوئی گئی۔ گویا موٹروں کو روک لینا چاہتی ہو۔ لیکن اتنی ہی دیر میں اسے معلوم ہو گیا کہ میرے نیچے پہنچنے پہنچنے موٹریں نکل جائیں گی۔ وہ پھر کھڑکی کے سامنے آگئی۔ رما اب بالکل سامنے آگیا تھا۔ اس کی آنکھیں کھڑکی کر طرف لگی ہوئی تھیں۔ جالپا نے اشارہ سے کچھ کہنا چاہا۔ لیکن حیا مانع ہوئی۔ ایسا معلوم ہوا کہ رما کی موٹر کچھ دھیمی ہو گئی ہے۔  
دھبی دین کی آواز بھی سنائی دی۔ مگر موٹر رُکی نہیں۔

جالپا نے زینہ پر آکر کہا۔ دادا!

دھبی دین نے سامنے آکر کہا۔ بھیا آگئے۔ وہ کیا موٹر جا رہی ہے۔

یہ کہتا ہوا وہ اُدھر گیا۔ جالپا نے شوق تجسس کو شرم سے دباتے ہوئے کہا۔ تم سے

کچھ کہا۔

دہی۔ اور کیا کہتے۔ کھالی رام رام کی۔ میں نے خیریت پوچھی۔ دونوں ہاتھوں سے دلاسا دیتے چلے گئے۔ تم نے دیکھا کہ نہیں۔

جالپا نے سر جھکا کر کہا۔ دیکھا کیوں نہیں۔ کھڑکی پر کھڑی تھی۔

”انھوں نے بھی تمہیں دیکھا ہوگا۔“

”کھڑکی کی طرف تو تاکتے تھے۔“

”بہت پکڑائے ہوں گے کہ یہ کون ہے۔“

”کچھ معلوم ہوا۔ مقدمہ کب پیش ہوگا۔“

”کل ہی تو“

”تب تو جو کچھ کرنا ہے۔ آج ہی کر لینا چاہیے۔ میرا خط کسی طرح انھیں مل جاتا تو

کام بن جاتا۔

دہی دین نے اس طرح دیکھا۔ گویا کہہ رہا ہے۔ تم اس کام کو جتنا آسان سمجھتی ہو

اتنا آسان نہیں ہے۔

جالپا نے اس کے دل کی کیفیت سمجھ کر کہا۔ کیا تمہیں ٹھہ ہے کہ وہ اپنا بیان

تبدیل کرنے پر راضی نہ ہوں گے۔

دہی دین کہ اب سے تسلیم کرنے کے سوا اور کوئی چارہ نہ تھا۔ بولا۔ ہاں بہو جی!

مجھے اس کا بہت بڑا اندیشہ ہے اور سچ پوچھو۔ تو ہے بھی جو حکم۔ اگر وہ بیان بدل بھی دیں

تو پولیس کے پنچے سے جھوٹ نہیں سکتے۔ وہ کوئی دوسرا الزام لگا کر انھیں پھر پکڑے گی اور

کوئی نیا مقدمہ چلا دے گی۔

جالپا نے ایسی نظروں سے دیکھا۔ گویا اسے اس کا بالکل اندیشہ نہیں ہے۔ پھر بولی۔

دادا۔ میں انھیں پولیس کے پنچے سے بچانے کا ٹھیکہ نہیں لیتی۔ میں صرف یہی چاہتی ہوں

کہ ممکن ہو تو انھیں رسوائی سے بچا لوں۔ اگر وہ سچ مچ ڈکیتوں میں شریک ہوتے تب بھی

میں یہی چاہتی کہ آخر تک اپنے ساتھیوں کے ساتھ رہیں۔ میں یہ کبھی پسند نہ کرتی کہ وہ

دوسروں کو دغا دے کر مخبر بن جائیں۔ لیکن یہ معاملہ تو بالکل جھوٹ ہے۔ میں کسی طرح

نہیں برداشت کر سکتی کہ وہ اپنی غرض کے لیے جھوٹی شہادت دیں۔ اگر انھوں نے اپنا بیان

نہ بدلا۔ تو میں عدالت میں جاکر ساری قلعی کھول دوں گی۔ نتیجہ کچھ بھی ہو۔ وہ ہمیشہ کے

لیے مجھ سے قطع تعلق کر لیں۔ میری صورت نہ دیکھیں۔ یہ مجھے منظور ہے۔ مگر یہ نہیں ہو سکتا کہ اتنے بے گناہوں کا خون ان کی گردن پر ہو۔

دوبی دین نے اُسے عقیدت کی نگاہوں سے دیکھ کر کہا۔ تم سب کچھ کر لوگی بہو جی۔ اب مجھے بسواس ہو گیا۔ جب تم نے کلیجہ اتنا مضبوط کر لیا ہے تو تم سب کچھ کر سکتی ہو۔  
 ”تو یہاں سے نو بجے چلیں۔“  
 ”میں تیار ہوں۔“

(۳۸)

وہ رمانا تھ جو پولیس کے خوف سے باہر نہ نکلتا تھا۔ جو دوبی دین کے گھر میں چوروں کی طرح پڑا زندگی کے دن پورے کر رہا تھا۔ آج دو مہینوں سے ریسانہ عیش و عشرت میں ڈوبا ہوا ہے۔ آسائش کے کبھی سامان موجود ہیں۔ خدمت کے لیے چوکیداروں کی ایک فوج۔ کھانا پکانے کے لیے کاشمیری باورچی۔ بڑے بڑے افسر اس کی دلجوئی کرتے رہتے ہیں۔ اس کے منہ سے بات نکلی نہیں کہ پوری ہوئی۔ اتنے ہی دنوں میں اس کے مزاج میں اتنی نفاست آگئی ہے۔ گویا وہ خاندانی رکس ہو۔ اسے کبھی اس کا خیال بھی نہیں آتا کہ میں کیا کر رہا ہوں۔ کتنے بے گناہوں کے خون سے اپنے ہاتھ رنگ رہا ہوں۔ اسے اپنی حالت پر غور کرنے کا موقع ہی نہیں دیا جاتا۔ رات کو وہ افسروں کے ساتھ سینما یا تھیٹر دیکھنے جاتا ہے۔ شام کو موٹروں کی سیر ہوتی ہے۔ دلچسپی کے بت نئے سامان مہیا ہوتے رہتے ہیں۔ جس دن مجسٹریٹ نے ملزموں کو سشن کے سپرد کیا۔ سب سے زیادہ خوشی رما کو ہوئی۔ گویا اس کی خوش نصیبی کا ستارا طلوع ہو رہا ہے۔

پولیس کو معلوم تھا کہ سیشن جج کی عدالت میں یہ گھر کی کھیتی نہ ہوگی۔ اتفاق سے جج صاحب ہندوستانی تھے اور حق پروری کے لیے بدنام۔ پولیس ہو یا ملزم ان کی نگاہ میں دونوں برابر تھے۔ وہ کسی کے ساتھ در رعایت نہ کرتے تھے۔ اس لیے پولیس نے ایک بار رما کو ان مقامات سے روشناس کرا دینا ضروری سمجھا۔ جہاں وارداتیں ہوئی تھیں ایک زمیندار کے سچے سچائے بنگلہ میں یہ جماعت فروکش ہوئی۔ دن بھر لوگ شکار کھیلتے۔ رات کو گراموفون سنتے۔ تاش کھیلتے یا بحریے پرندے کی سیر کرتے۔ ایسا معلوم ہوتا تھا کہ کوئی شہزادہ شکار کھیلنے آیا ہے۔ ان دلچسپیوں میں رما کو کوئی آرزو تھی تو یہ کہ جالپا بھی یہاں



ہوتی۔ اب تک وہ محتاج تھا۔ مفلس تھا۔ اس کی خواہشیں گویا نیم جان ہو رہی تھیں۔ نسیم کے ان ٹھنڈے جھونکوں نے انہیں بیدار کر دیا۔ وہ اس خیال سے خوش تھا کہ یہ مقدمہ ختم ہوتے ہی اسے کوئی عہدہ مل جائے گا۔ تب وہ جاکر جالپا کو منالائے گا اور زندگی کے لطف اٹھائے گا۔ وہاں وہ ایک نئی زندگی ہوگی۔ اس کے اصول کچھ اور ہوں گے۔ معیار کچھ اور ہوں گے۔ اس میں سخت پابندیاں ہوں گی۔ اور بے دردانہ بندشیں۔ اب اس کی زندگی کا کچھ مقصد ہوگا۔ کچھ نصب العین ہوگا۔ محض کھانا۔ سونا اور روپے کے لیے ہائے ہائے کرنا ہی مال زندگی نہ ہوگا۔ اسی مقصد کے ساتھ اس بے اصولانہ زندگی کا خاتمہ ہو جائے گا۔ نفس کی گراہیوں نے اسے یہ دن دکھایا تھا اور اب تک نئے بے لوث زندگی کا خواب دکھا رہی تھی۔ شرایوں کی طرح ایسے اشخاص بھی روز ہی پاک ارادے کرتے ہیں۔ لیکن ان ارادوں کا انجام کیا ہوتا ہے۔ نئی نئی ترغیبتیں سامنے آتی رہتی ہیں اور آغاز اصلاح کی معیاد ٹلتی چلی جاتی ہے۔ نئی سحر کا طلوع کبھی نہیں ہوتا۔

ایک مہینہ دیہات کی سیر کرنے کے بعد رہا اپنے ناز برداروں کے ساتھ اپنے بنگلہ پر جا رہا تھا۔ راستہ دہی دین کے گھر کے سامنے سے تھا۔ کچھ دور ہی سے اپنا کمرہ دکھائی دیا۔ اس کی نگاہیں خواہ مخواہ اوپر اٹھ گئیں۔ کھڑکی کے سامنے کوئی کھڑا تھا۔ اس نے سوچا اس وقت دہی دین وہاں کیا کر رہا ہے۔ ذرا غور سے دیکھا۔ یہ تو کوئی عورت معلوم دیتی ہے۔ مگر عورت کہاں سے آئی۔ دہی دین نے وہ کمرہ کرایہ پر تو نہیں اٹھا دیا۔ ایسا تو شاید وہ کیا کرے گا۔ موٹر جب اور قریب آئی تو اس عورت کا چہرہ صاف نظر آنے لگا۔ رہا چونک پڑا۔ یہ تو جالپا ہے۔ بے شک جالپا ہے۔ مگر نہیں۔ جالپا یہاں کیسے آوے گی۔ میرا پتہ ٹھکانہ اسے کہاں معلوم۔ کہیں بڑھے نے اسے خط تو نہیں لکھ دیا، ہے تو جالپا ہی۔ نائب داروغہ موٹر چلا رہا تھا۔ رہا نے بڑی منت کے ساتھ کہا۔ سردار صاحب ایک لمحہ کے لیے رُک جائے۔ میں ذرا دہی دین سے ایک بات کر لوں۔ نائب نے موٹر دھیمی کر لی۔ لیکن پھر سوچ کر اُسے آگے بڑھا دیا۔

رہا نے تیز ہو کر کہا۔ آپ تو مجھے قیدی سمجھ رہے ہیں۔  
نائب نے خفیف ہو کر کہا۔ آپ تو جانتے ہیں۔ ڈپٹی صاحب کتنا جامے سے باہر ہو جاتے ہیں۔

ہنگہ پر پہنچ کر رہا سوچنے لگا کہ جالپا سے کیسے ملوں۔ وہ جالپا ہی تھی۔ اس میں اسے کچھ ذرا بھی شبہ نہ تھا۔ آنکھوں کو کیسے دھوکا دیتا۔ دل میں ایک طوفان اٹھا ہوا تھا کیا کرے۔ کیسے جائے۔ اسے کپڑے اُتارنے کی یاد بھی نہ رہی تھی۔ پندرہ منٹ تک وہ کمرے کے دروازے پر کھڑا رہا۔ کوئی حکمت نہ سوجھی۔ لاچار پلنگ پر لیٹ رہا۔

ذرا دیر میں وہ پھر اٹھا اور سامنے صحن میں نکل آیا۔ پھانک پر چوکیدار کھڑا تھا۔ سڑک پر اسی وقت بجلی روشن ہو گئی۔ رہا کو چوکیدار پر ایسا غصہ آیا کہ گولی مار دے۔ سوچنے لگا۔ اگر مجھے کوئی اچھی جگہ مل گئی۔ تو ایک ایک سے سمجھوں گا۔ تمہیں تو ڈس کر اگے چھوڑوں گا۔ کیا شیطان کی طرح سر پر سوار ہے۔ منہ تو دیکھو ذرا۔ معلوم ہوتا ہے بکری کی دُم ہے۔ واہ رے آپ کی گڑی۔ کوئی ٹوکری ڈھونے والا قلی ہے۔ ابھی سنا بھونک پڑے۔ تو آپ دُم دبا کر بھاگیں گے۔ مگر یہاں ایسے ڈٹے کھڑے ہیں۔ گویا کسی قلعہ کے دروازے کی حفاظت کر رہے ہیں۔

ایک چوکیدار نے آکر کہا۔ اسپر صاحب نے بلایا ہے۔ باجے کے کچھ نئے توے منگوائے ہیں۔ رہا نے تھلا کر کہا۔ مجھے فرصت نہیں ہے۔ پھر سوچنے لگا۔ جالپا اس وقت یہاں کیسے آئی۔ اکیلی آئی ہے یا اور کوئی ساتھ ہے۔ ظالم نے بڑھے سے ایک منٹ بھی بات نہ کرنے دیا۔ جالپا پوچھے گی تو ضرور کہ کیوں بھاگے تھے۔ صاف صاف کہہ دوں گا۔ اس وقت اور کر ہی کیا سکتا تھا۔ مگر ان تھوڑے دنوں کی تکلیف نے زندگی کا مسئلہ تو حل کر دیا۔ اب لطف سے زندگی کئے گی۔ کوشش کر کے اسی طرف اپنا تبادلہ کرا لوں گا۔ یہ سوچتے سوچتے رہا کو خیال آیا کہ جالپا بھی میرے ساتھ یہاں رہے تو کیا ہرج ہے۔ مجھے باہر والوں سے ملنے کی ممانعت ہے۔ جالپا کے لیے روکاؤٹ ہو سکتی ہے لیکن اس وقت اس مسئلہ کو چھیڑنا مناسب نہیں۔ کل اس کا تفریہ کروں گا۔ دینی دین بھی عجیب آدمی ہے۔ پہلے تو کئی بار آیا۔ مگر آج اس نے بھی پچ سادھ لی۔ کم سے کم اتنا تو ہو سکتا تھا کہ آکر پہرے والے کا ٹیبل کی معرفت مجھے جالپا کے آنے کی خبر دیتا۔ پھر میں دیکھتا کون جالپا کو نہیں آنے دیتا۔

رسویا تھالی لایا۔ گوشت ایک قسم کا تھا۔ رہا تھالی دیکھتے ہی تھلا اٹھا۔ ان دنوں لذیذ کھانا دیکھ کر ہی اُسے بھوک لگتی تھی۔ جب تک چار پانچ قسم کا گوشت نہ ہو۔ چٹنی اچار نہ

ہو۔ اسے کھانے کی رغبت نہ ہوتی تھی۔ بگڑ کر بولا۔ کیا کھاؤں تمہارا سر۔ تھالی اٹھا لے جاؤ۔

رسوئے نے ڈرتے ڈرتے کہا۔ حضور اتنی جلد اور چیزیں کیسے بناتا۔ ابھی کل دو گھنٹے تو آئے ہوئے ہیں۔

”دو گھنٹے تمہارے لیے تھوڑے ہوتے ہیں۔“

”اب حضور سے کیا کہوں۔“

”مت بکو“

”حضور.....“

”مت بکو۔ ڈیم“

رسوئے نے پھر کچھ نہ کہا۔ بوتل لایا۔ برف توڑ کر گلاس میں ڈالی اور پیچھے ہٹ کر کھڑا ہو گیا۔

رما کو اس وقت ایسا غصہ آ رہا تھا کہ رسوئے کو نوچ کھائے۔ اس کا مزاج ان دنوں بہت تیز ہو گیا تھا۔

شراب کا دور شروع ہوا۔ تو رما کا غصہ اور بھی تیز ہوا۔ لال لال آنکھیں نکال کر بولا۔ چاہوں تو ابھی تمہارا کان پکڑ کر نکال دوں۔ ابھی اسی دم۔ تم نے سمجھا کیا ہے؟

اس کا غصہ بڑھتا ہوا دیکھ کر رسویا چپکے سے سرک گیا۔ رما نے گلاس لیا اور دو چار لقمہ کھا کر باہر صحن میں ٹہلنے لگا دھن سوار تھی۔ کیسے یہاں سے نکل جاؤں۔

ایک ایک اُسے ایسا معلوم ہوا کہ تار کے باہر درختوں کی آڑ میں کوئی ہے۔ ہاں کوئی

کھڑا اس کی طرف تاک رہا ہے۔ شاید اشارے سے اپنی طرف بلا رہا ہے۔ رما ناتھ کا دل

دھڑکنے لگا۔ کہیں مشدوں نے اس کی جان لینے کی تو نہیں ٹھانی ہے۔ یہ خدشہ اسے ہمیشہ

لگا رہتا تھا۔ اسی خوف سے وہ رات کو بنگلہ کے باہر بہت کم نکلتا تھا۔ فقط جان کے اندیشہ

نے اُسے اندر چلے جانے کی تحریک کی۔ اسی وقت ایک موٹر سڑک سے نکلی۔ اس کی روشنی

میں رما نے دیکھا۔ وہ اندھیرا سایہ کسی عورت کا ہے۔ اس کی ساڑھی صاف نظر آرہی تھی۔

پھر اسے معلوم ہوا کہ وہ عورت اس کی طرف آرہی ہے۔ پھر خیال آیا کوئی مرد اس

صورت میں میرے ساتھ دغا تو نہیں کر رہا ہے۔ وہ جیوں جیوں پیچھے ہٹتا تھا وہ سایہ اس کی

طرف بڑھتا چلا۔ یہاں تک کہ تار کے پاس آکر اس نے کوئی چیز رما کی طرف پھینکی۔ رما چیخ مار کر پیچھے ہٹ گیا۔ مگر دیکھا تو صرف ایک لفافہ تھا۔ اس لیے کچھ تسکین ہوئی۔ وہ سایہ بھی تاریکی میں غائب ہو گیا تھا۔ رما نے لپک کر وہ لفافہ اٹھا لیا۔ خوف بھی تھا اور تعجب بھی۔ خوف کم تھا تعجب زیادہ۔ لفافہ کو جیب میں چھپائے وہ کمرے میں آیا۔ دونوں طرف کے دروازے بند کر لیے اور لفافہ کو ہاتھ میں لے کر دیکھنے لگا۔ سرنامہ دیکھتے ہی اس کے دل میں پھڑپھڑیاں سی اڑنے لگیں۔ تحریر جالپا کی تھی۔ فوراً لفافہ کھولا۔ ایک ہی سانس میں سارا خط پڑھ گیا۔ اور ایک لمبی سانس لی۔ اسی سانس کے ساتھ توہمات کا وہ بوجھ جس نے چھ ماہ سے اس کی روح کو دبا رکھا تھا۔ وہ سارا درد دل جو اس کے خون حیات کو چوسے ڈالتا تھا۔ وہ ساری کمزوری۔ شرم اور خفت جیسے چھو منتر ہو گئی۔ اُسے اتنی تقویت اتنا غرور اور اپنے اوپر اتنا اعتماد کبھی نہ ہوا تھا۔ پہلی سنک یہ سوار ہوئی۔ ابھی چل کر داروغہ سے کہہ دوں۔ مجھے اس مقدمہ سے کوئی تعلق نہیں۔ لیکن پھر خیال آیا بیان تو اب ہو ہی چکا۔ جتنی رسوائی ہوئی تھی۔ ہو ہی چکی۔ اب گناہ کی لذت سے کیوں ہاتھ دھوؤں۔ مگر ان ظالموں نے مجھے کیسا دھوکا دیا ہے۔ کیسا چکمہ دیا ہے اور ابھی تک مغالطہ میں ڈالے ہوئے ہیں۔ سب کے سب میری دوستی کا دم بھرتے ہیں۔ مگر ابھی تک اصلی راز مجھ سے چھپائے ہوئے ہیں۔ اب بھی ان پر مجھے اعتبار نہیں ہے۔ اگر اسی بات پر اپنا بیان بدل دوں۔ تو ناطقہ بند ہو جائے۔ یہی تو ہوگا۔ مجھے کوئی جگہ نہ ملے گی۔ بلا سے ان لوگوں کے منصوبے تو خاک میں مل جائیں گے۔ اس دغا بازی کی سزا تو مل جائے گی۔ اور کچھ بھی نہ سہی۔ تو اتنی بڑی بدنامی سے تو بیچ جاؤں گا۔ یہ سب شرارت ضرور کریں گے۔ لیکن جموٹا الزام لگانے کے سوا کر ہی کیا سکتے ہیں۔ جب میرا یہاں رہنا ثابت ہی نہیں تو مجھ پر الزام ہی کیا لگ سکتا ہے۔ سبھوں کے منہ میں کالکھ لگ جائے گی۔ ایک ایک کو اپنی جان کی خیر منانی پڑے گی۔ انھیں چکمہ دوں گا۔ کہہ دوں گا۔ اگر آج مجھے کوئی اچھی جگہ مل جائے گی تو میں شہادت دوں گا۔ ورنہ صاف کہہ دوں گا۔ اس معاملہ سے میرا کوئی تعلق نہیں۔ نہیں تو پیچھے سے کسی چھوٹے موٹے تھانہ میں نائب داروغہ بنا کر بھیج دیں اور وہاں سزا کر دیں۔ لوں گا انپکڑی اور کل دس بجے تک میرے پاس تقرری کا پروانہ آجائے۔ وہ چلا کہ اسی وقت داروغہ سے کہا؟ لیکن پھر رُک گیا۔ ایک بار جالپا سے ملنے کے لیے اس کی جان تڑپ رہی



تھی۔ جالپا سے اتنی محبت اتنی شیفنگی اتنی عقیدت اسے کبھی نہ ہوئی تھی۔ گویا وہ کوئی غیبی طاقت ہے جسے دیوتاؤں نے اس کی حفاظت کے لیے بھیجا ہو۔

دس بج گئے تھے۔ رمانا تھ نے بجلی گُل کردی اور برآمدے میں آکر زور سے کواڑ بند کر دے جس میں پہرے والے سپاہی کو معلوم ہو۔ اندر سے کواڑ بند کر کے سو رہے ہیں۔ وہ اندھیرے برآمدے میں ایک منٹ تک کھڑا رہا۔ تب آہستہ سے اترا اور کانٹے دار کے پاس آکر سوچنے لگا۔ اس پار کیسے جائے۔ شاید جالپا ابھی باغیچے میں ہو۔ دہبی دین ضرور اس کے ساتھ ہوگا۔ صرف یہ تار اس کا راستہ روکے ہوئے تھا۔ اسے پھاند جانا غیر ممکن تھا۔ اس نے تاروں کے بیچ میں ہو کر نکل جانے کا ارادہ کیا۔ اپنے سب کپڑے سمیٹ لیے اور کانٹوں کو بچاتے ہوئے سر اور کندھے کو تار کے بیچ میں ڈالا۔ مگر نہ جانے کیوں کر کپڑے پھنس گئے۔ ہاتھ سے کپڑوں کو چھڑانا چاہا۔ تو آستین کانٹوں میں پھنس گئی۔ دہوتی بھی ابھی ہوئی تھی۔ بے چارہ بڑی مصیبت میں پڑا۔ نہ اس پار جاسکتا نہ اس پار۔ ذرا سی بھی غلطی ہوئی اور کانٹے اس کے جسم میں چبھ جائیں گے۔

مگر اس وقت اسے کپڑوں کی پرواہ نہ تھی۔ اس نے گردن اور آگے بڑھائی۔ اور کپڑوں میں لمبا چیرا لگاتا ہوا اس پار نکل گیا۔ سارے کپڑے تار تار ہو گئے۔ پیٹھ میں بھی کھر دینے لگے۔ مگر اس وقت کوئی بندوق کا نشانہ باندھ کر بھی اس کے سامنے کھڑا ہو جاتا تو وہ پیچھے نہ ہٹتا۔ پھٹے ہوئے کپڑوں کو اس نے وہیں پھینک دیا۔ گلے کی چادر پھٹ جانے پر بھی کام دے سکتی تھی۔ اسے اوڑھ لیا۔ دھوتی سمیٹ لی اور باغیچے میں گھومنے لگا۔ چاروں طرف سناٹا تھا۔ شاید رکھوالا کھٹک کھانے گیا ہوا تھا۔ اس نے دو تین بار آہستہ آہستہ جالپا کا نام لے کر پکارا۔ کسی کی آہٹ نہ ملی۔ سمجھ گیا جالپا چلی گئی۔ وہ انہی پیروں دہبی دین کے گھر کی طرف چلا۔ اسے مطلق خوف نہ تھا۔ بلا سے کسی کو معلوم ہو جائے کہ میں بنگلے سے نکل آیا ہوں۔ پولیس میرا کر ہی کیا سکتی ہے۔ میں قیدی نہیں ہوں۔ کسی کی غلامی نہیں لکھائی ہے۔

آدھی رات ہو گئی تھی۔ دہبی دین آدھ گھنٹہ پہلے لوٹا تھا اور کھانا کھانے جا رہا تھا کہ ایک بنگ دھڑنگ آدمی کو دیکھ کر چوک پڑا۔ رمانے چادر سر پر باندھ لی تھی۔ اور دہبی دین کو ڈرانا چاہتا تھا۔

دہی دین نے ہلکا کر پوچھا۔ کون ہے؟

پھر رانا تھ کو پہچان گیا اور جھپٹ کر اس کا ہاتھ پکڑتا ہوا بولا۔ تم نے نو بھیا کھوب بھیس بنایا ہے۔ کپڑے کیا ہوئے۔

”ہمارے نکل رہا تھا۔ سب اس کے کانٹوں میں الجھ کر پھٹ گئے۔“

”رام رام بدن میں تو کانٹے نہیں الجھے۔“

”کچھ نہیں۔ دو ایک کھردنے لگے ہیں۔ میں بہت بچ کر نکلا۔“

”بہو کا خط تو مل گیا تھا۔“

”ہاں اسی وقت مل گیا تھا۔ کیا وہ بھی تمہارے ساتھ تھیں۔“

”وہ میرے ساتھ نہیں تھیں۔ میں ان کے ساتھ تھا۔ جب سے تمہیں موٹر پر آتے دیکھا۔ تمہیں سے جانے جانے لگائے ہوئے تھیں۔“

”تم نے گھر میں کوئی خط لکھا تھا؟“

”میں نے کوئی خط و ط نہیں لکھا بھئی۔ جب وہ آئیں تو مجھے خود اچنبھا ہوا کہ بغیر جانے بوجھے کیسے آگئیں۔ پیچھے سے انھوں نے بتایا۔ وہ شطرنج والا نقشہ انھیں نے پراگ راج سے بھیجا تھا۔ اور انعام بھی وہیں سے آیا تھا۔

رما حیرت میں آگیا۔ جالپا کی دانشمندی نے استعجاب میں ڈال دیا۔ اس کے ساتھ ہی اپنی شکست کے خیال نے اُسے کچھ ملول بھی کر دیا۔ یہاں بھی اس کی ہار ہوئی۔

بڑھیا اُدپر گئی ہوئی تھی۔ دہی دین نے زینے کے پاس جا کر کہا۔ ارے کیا کرتی ہے۔

بہو سے کہہ دے ایک آدمی ان سے ملنے آیا ہے۔

یہ کہہ کر دہی دین نے رما کا ہاتھ پکڑ لیا اور بولا۔ چلو اب سرکار میں تمہاری پیشی ہوگی۔ بہت بھاگے تھے۔ بغیر وارنٹ کے پکڑے گئے۔

— رما کا ولولہ اور اشتیاق اڑا جاتا تھا۔ اس کی شرم اس کے سر پر سوار ہوتی جاتی تھی۔ جالپا کے سوالوں کا اس کے پاس کیا جواب تھا۔ جس خوف سے وہ بھاگا تھا۔ اس نے بالآخر اس کا پیچھا کر کے اسے مغلوب کر ہی دیا۔ وہ جالپا کے سامنے آنکھیں بھی تو نہ سیدھی کر سکتا تھا۔ اس نے ہاتھ چھڑا لیا اور زینہ کے پاس ٹھٹھک گیا۔ دہی دین نے پوچھا کیوں رُک گئے۔

رمانے سر کھجاتے ہوئے جواب دیا۔ چلو میں آتا ہوں۔ بڑھیا نے اوپر  
پوچھو۔ کون آدمی ہے۔ کہاں سے آیا ہے۔

دسبی دین نے دل لگی کی۔ کہتا ہے۔ اب جو کچھ کہوں گا۔ بہو سے کہوں گا۔  
”کوئی چٹھی لایا ہے؟“  
”نہیں“

سناٹا ہو گیا۔ دسبی دین نے ایک لمحہ کے بعد پوچھا۔ کہہ دوں لوٹ جائے۔  
جالپا زینہ پر آکر بولی۔ کون آدمی ہے۔ پوچھتی تو ہوں۔  
”کہتا ہے بڑی دُور سے آیا ہوں۔“  
”ہے کہاں؟“

”یہ کھڑا ہے۔“  
”اچھا بلا لو۔“

رما چادر اوڑھے کچھ جھجکتا کچھ جھنپتا۔ کچھ ڈرتا زینہ پر چڑھا۔ جالپا اسے دیکھتے ہی فوراً  
دو قدم پیچھے ہٹ گئی۔ دسبی دین وہاں نہ ہوتا تو وہ دو قدم آگے بڑھی ہوتی۔  
جالپا کی آنکھوں میں کبھی اتنا سرور نہ تھا۔ جسم میں کبھی اتنی پختی نہ تھی۔ رخساروں  
پر کبھی اتنی چمک نہ تھی۔ سینہ میں کبھی اتنا ارتعاش نہ تھا۔ آج اس کی تمنا پوری ہوئی۔

(۳۹)

ساری رات باتوں میں گزر گئی۔ دونوں ہی کو اپنی اپنی چھ مہینے کی داستان کہنی تھی۔  
رمانے اپنا وقار بھانے کے لیے اپنی خستہ حالی کو مبالغہ کے ساتھ بیان کیا۔ جالپا نے اپنی  
داستان میں اپنی تکلیفوں کا ذکر تک نہ کیا۔ وہ ڈرتی تھی۔ انھیں رنج ہوگا۔ لیکن رما کو اسے  
رُلانے میں مزا آرہا تھا۔ وہ کیوں بھاگا۔ کس لیے بھاگا۔ یہ سارا قصہ اس نے دردناک آواز  
میں سنایا۔ اور جالپا نے سسک سسک کر سنا۔ وہ اپنی لفاظی سے اس پر رعب بھانا چاہتا تھا۔  
اب تک ہر ایک معاملے میں اس کی ہار ہوتی تھی۔ جو بات اسے محال معلوم ہوئی تھی اسے  
جالپا نے چکیوں میں پورا کر دکھایا تھا۔ شطرنج والے واقعہ کو وہ خوب نمک مرچ لگا کر بیان  
کر سکتا تھا۔ لیکن وہاں بھی جالپا ہی غالب رہی۔ پھر اس کے لیے اس کے سوا اور کیا تدبیر  
رہ گئی تھی کہ اپنی تکلیفوں کو رائی کا پر بت بنا کر دکھائے۔

جالپا نے سک کر کہا۔ تم نے یہ ساری کڑیاں جھیلیں اور مجھ کو ایک خط نہ لکھا۔ کیوں لکھتے ہم سے نانا ہی کیا تھا۔ منہ دیکھے کی محبت تھی۔ آنکھ اُٹ پھاڑ اُٹ۔  
 رمانے حسرت ناک لہجہ میں کہا۔ یہ بات نہیں جالپا۔ دل پر جو کچھ گزرتی تھی۔ دل ہی جانتا ہے۔ لیکن لکھنے کا منہ بھی تو ہو۔ جب روپوش ہو کر گھر سے بھاگا تو اپنا قصہ غم کیا لکھنے بیٹھتا۔ میں نے تو سوچ لیا تھا۔ جب تک خوب روپے نہ کمالوں گا۔ ایک لفظ بھی نہ لکھوں گا۔

جالپا نے چشم پُر آب میں طنز بھر کر کہا۔ ٹھیک ہی تھا۔ روپے آدمی سے زیادہ پیارے ہوتے ہی ہیں۔ ہم تو روپے کے یار ہیں۔ تم چاہے چوری کرو۔ ڈاکہ مارو۔ جھوٹی گواہیاں دو۔ یا بھیک مانگو۔ کسی طرح روپے لاؤ۔ تم نے میری عادت کو کتنا ٹھیک سمجھا ہے کہ واہ!

رمانے چھپتے ہوئے کہا۔ نہیں نہیں۔ جالپا یہ بات نہ تھی۔ میں یہی سوچتا تھا کہ ان پھٹے حالوں جاؤں گا کیسے۔ سچ کہتا ہوں مجھے سب سے زیادہ خوف تمہیں سے لگتا تھا۔ سوچتا تھا۔ تم مجھے کتنا دعاغاباز۔ مکار اور کچے دل کا سمجھ رہی ہو گی۔ شاید میرے دل میں یہ خیال تھا کہ روپے کی تھیلی دیکھ کر تمہارا دل کچھ تو نرم ہوگا۔

جالپا نے اسی ستم ظریفانہ لہجہ میں کہا۔ تو تمہارا وہ خیال غلط تھا۔ میں شاید اس تھیلی کی طرف آنکھ اٹھا کر دیکھتی بھی نہیں۔ آج مجھے معلوم ہو گیا۔ تم مجھے کتنا خود غرض سمجھتے ہو۔ اس میں تمہاری کوئی خطا نہیں۔ ساری خطا میری ہے۔ اگر میں بھلی ہوتی۔ تو آج یہ دن ہی کیوں آتا۔ جو آدمی تمیں چالیس روپے مہینہ کا نوکر ہو۔ اس کی بیوی اگر دو چار روپے روز خرچ کرے۔ ہزار دو ہزار کے زیور پہنے تو وہ اپنی اور اپنے شوہر کی تباہی کا سامان کر رہی ہے۔ اگر تم نے مجھے اتنا بندہ زر سمجھا تو کوئی بے انصافی نہیں کی۔ مگر ایک بار جس آگ میں جل چکی اس میں پھر نہ کودوں گی۔ ان چند مہینوں میں میں نے ان گناہوں کا کفارہ ادا کیا ہے اور جو کچھ باقی ہے وہ آخری دم تک کرتی رہوں گی۔ یہ میں نہیں کہتی کہ عیش و آرام سے میرا جی بھر گیا یا میرے گھنے کپڑے سے میں اُوب گئی۔ یا سیر تماشا سے مجھے نفرت ہو گئی۔ یہ ساری تمنائیں جیوں کی تیں ہیں۔ اگر تم اپنے قوت بازو سے اپنی جانفشانی سے انھیں پورا کر سکو تو کیا کہنا۔ لیکن نیت کھوٹی کر کے یا ضمیر کا خون



کر کے ایک لاکھ بھی لاؤ تو میں اسے ٹھکرا دوں گی۔ جس وقت مجھے معلوم ہوا کہ تم پولیس کے گواہ بن گئے ہو۔ مجھے اتنا رنج ہوا کہ دہی دادا کو ساتھ لے کر تمہارے بنگلے تک گئی۔ اسی دن تم باہر چلے گئے تھے۔ میں اتنے آدمیوں کا خون اپنی گردن پر نہیں لینا چاہتی۔ تمہیں بیان واپس لینا پڑے گا۔

رما فکرمند ہو کر بولا۔ جب سے تمہارا خط ملا۔ میں اسی معاملہ پر غور کر رہا ہوں۔ لیکن بچاؤ کی کوئی صورت نظر نہیں آتی۔ ایک بات کہہ کر فکر جانے کی ہمت مجھ میں نہیں ہے۔

”بیان تو بدلنا ہی پڑے گا“  
”آخر کیسے؟“

”مشکل کیا ہے۔ جب تمہیں معلوم ہو گیا کہ میونسپلٹی تمہارے اوپر کوئی مقدمہ نہیں چلا سکتی تو پھر کس بات کا ڈر؟“

”ڈر نہ ہو۔ چھپ بھی تو کوئی چیز ہے۔ جس منہ سے ایک بات کہی۔ اسی منہ سے فکر جاؤں۔ یہ تو مجھ سے نہ ہوگا۔ پھر مجھے کوئی اچھی جگہ مل جائے گی۔ آرام سے زندگی بسر ہوگی۔ مجھ میں گلی گلی ٹھوکر کھانے کا یوتا نہیں ہے۔“

جالپا نے کوئی جواب نہ دیا۔ وہ سوچ رہی تھی۔ انسان کتنا خود غرض ہوتا ہے۔ رمانے پھر پہلو بدلا۔ اور کچھ میری شہادت پر ہی تو سارا فیصلہ نہیں ہوا جاتا۔ میں بدل بھی جاؤں تو پولیس نہایت آسانی سے کوئی دوسرا گواہ کھڑا کر دے گی۔ ملزموں کی جان تو کسی طرح نہیں بچ سکتی۔ ہاں! میں مفت میں مارا جاؤں گا۔

جالپا نے ترش ہو کر کہا۔ کیسی بے شرمی کی باتیں کرتے ہو جی۔ کیا تم اتنے گئے گزرے ہو کہ تمہیں اپنی روٹیوں کے لیے دوسروں کا گلا کاٹنا پڑے۔ میں اسے نہیں برداشت کر سکتی۔ مجھے مزدوری کرنا۔ بھوکوں مر جانا منظور ہے۔ لیکن کسی کا برا چیت کر میں جنت کا راج بھی نہیں لے سکتی۔

رما چڑھ کر بولا۔ تو کیا تم یہ چاہتی ہو کہ میں یہاں قلی گیری کروں۔ جالپا۔ نہیں میں یہ نہیں چاہتی۔ لیکن اگر قلی گیری بھی کرنی پڑے تو وہ خون چڑی ہوئی روٹیاں کھانے سے کہیں بڑھ کر ہے۔

رمانے قفل کے ساتھ کہا۔ جالپا تم مجھے جتنا کمینہ سمجھتی ہو۔ اتنا کمینہ میں نہیں ہوں بُری بات ہر ایک کو بُری لگتی ہے۔ مجھے بھی اس بات کا رنج ہے کہ میرے ہاتھوں اتنے آدمیوں کا خون ہو رہا ہے۔ لیکن حالات نے مجھے مجبور کر دیا ہے۔ تم مجھے کیوں اس اونچائی پر چڑھانا چاہتی ہو۔ جہاں پر پہنچنے کی طاقت مجھ میں نہیں ہے۔ جالپا نے پُر ملامت تبسم کے ساتھ کہا۔ جس آدمی میں خون کرنے کی طاقت ہو۔ اس میں خون نہ کرنے کی طاقت کا نہ ہونا تعجب کی بات ہے۔ جس میں دوڑنے کی طاقت ہو۔ اس میں کھڑے ہونے کی طاقت نہ ہو اسے کون باور کرے گا۔ جب ہم کوئی کام کرنے کا ارادہ کر لیتے ہیں تو طاقت آپ ہی آپ آجاتی ہے۔ تم یہ طے کر لو کہ تمہیں بیان بدلنا ہے۔ بس اور ساری باتیں آپ ہی آپ آجائیں گی۔

رمانے جھکائے سنتا رہا۔ جالپا نے پھر اسی رو میں کہا۔ اگر تمہیں یہ پاپ کی کھیتی کرنی ہے تو مجھے آج ہی یہاں سے رخصت کر دو۔ میں آج منہ میں کالکھ لگا کر چلی جاؤں گی۔ پھر تمہیں دق کرنے نہ آؤں گی۔ تم زندگی کے مزے اٹھانا۔ میں محنت مزدوری کر کے اپنا پیٹ بھر لوں گی۔ رمانے دل پر کچھ چوٹ لگی۔ سر کھچلا کر بولا۔ چاہتا تو میں بھی ہوں کہ کسی طرح میری گلو خلاصی ہو جائے۔

جالپا نے جواب دیا تو پھر کرتے کیوں نہیں۔ اگر تمہیں کہتے شرم آتی ہے تو میں کہوں۔ یہی اچھا ہوگا۔ میں تمہارے ساتھ چلی چلوں گی اور تمہارے سپرنٹنڈنٹ صاحب سے سارا ماجرا کہہ سناؤں گی۔

رمانے کا پس و پیش غائب ہو گیا۔ اپنی اتنی ذلت وہ کرانا نہ چاہتا تھا۔ بولا تمہارے چلنے کی ضرورت نہیں ہے۔ جالپا میں ان لوگوں کو سمجھا لوں گا۔

جالپا نے مزید اطمینان کے لیے پوچھا۔ تو وعدہ کرتے ہو۔ اپنا بیان بدل دو گے؟ رمانے سر گرمی سے کہا۔ کہتا تو ہوں۔

”میرے کہنے سے یا اپنے دل سے۔“

”تمہارے کہنے سے نہیں اپنے دل سے۔ مجھے خود ایسی باتوں سے نفرت ہے۔“

”کچھ جھجک تھی وہ تم نے نکال دی۔“

پھر اور باتیں ہونے لگیں۔ کیسے پتہ چلا کہ رمانے روپے خرچ کر ڈالے۔ روپے ادا کیسے ہو گئے؟ رتن پر کیا گزری؟ گوپی کیوں اتنی جلدی بھاگ گیا۔ دونوں کچھ کچھ پڑھ رہے ہیں یا اسی طرح آوارہ پھر رہے ہیں۔ اماں تو بہت نہیں روتی ہیں۔ دادا کے کیا رنگ ڈھنگ ہیں۔ یہ ساری باتیں ہونیں۔ پھر زندگی کے منصوبے باندھے جانے لگے۔

جالپا نے کہا۔ چلو وہاں رتن سے تھوڑی زمین لے لیں اور کھیتی باڑی کریں! رمانے کہا۔ اس سے کہیں اچھا ہے کہ یہاں چائے کی دکان کھول لیں۔ اس پر دونوں میں مباحثہ ہوا۔ آخر رما کو ہار ماننا پڑی۔ یہاں رہ کر وہ گھر کی دیکھ بھال نہ کر سکتا تھا۔ بھائیوں کی نگرانی نہ کر سکتا تھا اور ماں باپ کی کچھ خدمت نہ کر سکتا تھا۔ آخر گھر والوں کے ساتھ بھی تو اس کا کچھ فرض ہے۔ رما لاجواب ہو گیا۔

(۴۰)

رمانہ اندھیرے بنگلہ پر پہنچا۔ کسی کو شبہ نہ ہوا۔ ناشتہ کر کے رمانا تھ نے خط صاف کیا اور داروغہ کے پاس پہنچا۔ تیوریاں چڑھی ہوئی تھیں۔ داروغہ نے پوچھا۔ خیریت تو ہے۔ نوکروں نے کوئی شرارت تو نہیں کی۔ رمانے کھڑے کھڑے جواب دیا۔ نوکروں نے شرارت نہیں کی۔ ہاں آپ نے اور آپ کے افسروں اور ماتحتوں نے مجھے چرکا دیا ہے۔

داروغہ نے کچھ پریشان ہو کر پوچھا۔ آخر بات کیا ہے۔ کچھ کہیے تو؟ رما۔ بات یہی ہے کہ میں اس معاملے میں اب مطلق شہادت نہیں دوں گا۔ آپ لوگوں نے مجھے دغا دی اور وارنٹ کی دھمکی دے کر مجھے شہادت پر مجبور کیا۔ اب مجھے معلوم ہو گیا کہ میرے اُدپر کسی قسم کا الزام نہیں ہے۔ میں پولیس کی طرف سے شہادت نہیں دینا چاہتا میں آج جج صاحب سے صاف کہہ دوں گا۔

داروغہ نے اُسے مرعوب کرنے کی کوشش کر کے کہا۔ آپ نے خود غبن تسلیم کیا

تھا۔

رما۔ وہ میزان کی غلطی تھی۔ غبن نہ تھا۔

یہ آپ کو کیسے معلوم ہوا؟

اس سے آپ کو کوئی بحث نہیں۔ میں شہادت نہ دوں گا۔ جن تاریخوں کا یہ وقوعہ

ہے۔ ان تاریخوں میں میں الہ آباد میں تھا۔ میونسپل آفس میں مری حاضری درج رجسٹر ہے۔

داروغہ نے اس معاملہ کو ہنسی میں اڑا کر کہا۔ اچھا صاحب پولیس نے آپ کو دھوکہ دیا۔ لیکن اس کا خاطر خواہ انعام تو دینے کو حاضر ہے۔ کوئی اچھی جگہ مل جائے گی موٹر پر بیٹھے سیر کرو گے۔ خفیہ پولیس کی کوئی جگہ مل گئی تو چین ہی چین ہے۔ سوچو سرکار کی نظروں میں کتنا رسوخ بڑھ گیا۔ یوں مارے مارے پھرتے۔ یوں کہو کہ تمھاری ترقی کا دروازہ کھل گیا۔ اچھی کارگزاری دکھائی۔ تو ایک دن رائے بہادر ہو جائے گے۔ تمھیں ہمارا احسان ماننا چاہیے اور آپ اُلٹے خفا ہوتے ہیں۔

رہا پر اس کا کچھ اثر نہ ہوا۔ بولا۔ میں ایسی ترقی سے درگزر۔ وہ آپ ہی کو مبارک رہے۔

اتنے میں ڈپٹی اور انسپٹر دونوں آپہنچے۔ رہا کو دیکھ کر انسپٹر صاحب نے فرمایا۔ ہمارے باپو صاحب تو آج پہلے ہی سے تیار بیٹھے ہیں۔ بس آج کی کارگزاری پر دارا نیارا ہے۔ رہا۔ جی ہاں! آج دارا نیارا کردوں گا۔ اتنے دنوں تک آپ لوگوں کے اشاروں پر چلا۔ اب اپنی آنکھوں سے دیکھ کر چلوں گا۔

انسپٹر نے داروغہ کا منہ دیکھا۔ داروغہ نے ڈپٹی کا منہ دیکھا۔ یہ لونڈا کیا کہتا ہے انسپٹر صاحب نے استعجاب سے کہا۔ کیا معاملہ ہے۔ حلف سے کہتا ہوں۔ آپ کچھ ناراض معلوم ہوتے ہیں۔

رہا۔ میں نے اپنا بیان تبدیل کرنے کا فیصلہ کر لیا ہے۔ بے گناہوں کا خون نہیں کرنا چاہتا۔ انسپٹر نے اسے نگاہِ رحم سے دیکھ کر کہا۔ آپ بے گناہوں کا خون نہیں کر رہے ہیں۔ صاحب اپنی تقدیر کی عمارت کھڑی کر رہے ہیں۔ حلف سے کہتا ہوں۔ ایسے موقع بہت کم آدمیوں کو ملتے ہیں۔ آج کیا بات ہوئی کہ آپ اتنے خفا ہو گئے۔ آپ کو کچھ معلوم ہے داروغہ جی! اگر کسی نے آپ کے مزاج کے خلاف کوئی حرکت کی ہو تو اس کی گوشمالی کیجیے۔

داروغہ۔ میں ابھی جا کر تحقیقات کرتا ہوں۔

رہا۔ آپ تکلیف نہ کریں۔ مجھے کسی سے شکایت نہیں ہے۔ میں اپنے فائدے کے لیے اپنے



ضمیر کا خون نہیں کرنا چاہتا۔

ایک منٹ سنا رہا۔ کسی کو کوئی بات نہ سوجھی۔ داروغہ کوئی دوسرا کچھ سوچ رہے تھے۔ انسپکٹر صاحب کوئی دوسری ترغیب۔

دفعۃً ڈپٹی صاحب نے کہا۔ رہا بابو یہ اچھا بات نہ ہوگا۔

رمانے دلیری کے ساتھ کہا۔ آپ کے لیے نہ ہوگا۔ میرے تو سب سے اچھی یہی بات ہے۔

ڈپٹی۔ نہیں آپ کے لیے اس سے بُرا دوسرا بات نہیں ہے۔ ہم آپ کو چھوڑے گا نہیں۔ تم کو ایسا لیں دے گا کہ تم عمر بھر نہ بھولے گا۔ آپ کو وہی گواہی دینا ہوگا۔ جو پہلے دے چکا ہے۔ اگر کچھ بھی گول مال کیا تو ہم تمہارے ساتھ دوسرا برتاؤ کرے گا۔ ایک رپورٹ میں تم یوں (کلائیوں کو نیچے اوپر رکھ کر) چلا جائے گا۔

رمانہ سم اٹھا۔ اس تنخویف نے اسے لرزہ برانداز کر دیا۔ کہیں یہ سب کوئی جھوٹا مقدمہ چلا کر اسے پھنسا دیں۔ تو کون اس کی فریاد سنے گا۔ اسے گمان بھی نہ تھا کہ ڈپٹی صاحب جو اخلاق اور مردّت کے پتلے بنے ہوئے تھے یک ہارگی اتنے طیش میں آجائیں گے۔ پھر بھی خودداری کے ساتھ بولا۔ آپ مجھ سے جبراً شہادت دلوائیں گے۔

ڈپٹی نے پیر پٹک کر کہا۔ ہاں جبراً دلوائے گا۔

رمانہ! اچھی دل لگی ہے۔

ڈپٹی۔ تم نے ابھی پولیس کی چال نہیں دیکھی ہے۔ ہم ابھی دو گواہ دے کر تم پر بغاوت کا کیس چلا سکتا ہے۔ بس چلا جائے گا۔ سات سال کے لیے چکی پیستے پیستے ہاتھ میں چھالے پڑ جائیں گے۔ یہ چکنا چکنا منہ نہیں رہے گا۔

رمانہ جیل سے ڈرتا تھا۔ جیل کی زندگی کے خیال سے ہی اس کے رونگٹے کھڑے ہوتے تھے۔ جیل ہی کے خوف سے اس نے یہ شہادت دینی منظور کی تھی۔ وہ خوف اس وقت بھی اس کے دل میں رعشہ پیدا کرنے لگا۔ ڈپٹی نفسیات کا ماہر تھا۔ آسن کا پتہ پا گیا۔ اسی لہجہ میں بولا۔ حلوا پوڑی نہیں پائے گا۔ دھول ملا ہوا آٹا کا روٹی۔ گو بھی کے سڑے ہوئے پتوں کا ساگ کھانے کو پائے گا۔ چار مہینہ بھی کال کوٹھری ہو گیا تو تم بچ نہیں سکتا۔ وہیں مر جائے گا۔ بات بات پر وارڈر گالی دے گا۔ جو توں سے پیٹے گا۔ تم سمجھتا کیا ہے؟

رما کے چہرے کا رنگ فق ہونے لگا۔ اپنی کمزوری پر اسے اتنا ملال ہوا کہ رو پڑا۔ کانپتی ہوئی آواز سے بولا۔ آپ لوگوں کی ہی خواہش ہے تو یہی سہی۔ بھیج دیجیے جیل۔ مر ہی تو جاؤں گا۔ گلا تو چھوٹ جائے گا۔ جب آپ یہاں تک مجھے تباہ کرنے پر آمادہ ہیں تو میں بھی مرنے کو تیار ہوں۔ جو کچھ ہونا ہوگا۔ ہو جائے گا۔

اس کا دل ضعف کی اس حالت کو پہنچ گیا تھا۔ جب ذرا سی ہمدردی۔ ذرا سی شفقت، سینکڑوں دھمکیوں سے زیادہ کارگر ہو جاتی ہے۔ انسپٹر صاحب نے اس کی نبض پہچان لی۔ اس کی حمایت کرتے ہوئے بولے۔ حلف سے کہتا ہوں۔ آپ لوگ آدمی کو پہچانتے تو ہیں نہیں۔ لگتے ہیں رعب جمانے۔ اس قسم کی شہادت دینا ہر ایک ذی فہم آدمی کو ناگوار گزرے گا۔ یہ انسانی فطرت کا تقاضہ ہے۔ بابو کی جگہ میں ہوتا تو میں بھی ایسا ہی کرتا۔ لیکن اس کا مطلب یہ نہیں ہے کہ ہم سے مخرف ہو جائیں گے۔ آپ لوگ اپنا کام کیجیے۔ بابو صاحب کی طرف سے مطمئن رہیے۔ میں ان کا ذمہ لیتا ہوں۔

اس نے رما کا ہاتھ پکڑ لیا اور بولا۔ آپ ڈپٹی صاحب کی گیدڑ بھکیوں میں آگئے۔ آئیے میرے ساتھ چلیے۔ ایسے ایسے ریکارڈ سناؤں کی طبیعت پھڑک اٹھے۔ رما نے زونٹھے ہوئے لڑکے کی طرح ہاتھ چھڑا کر کہا۔ مجھے دق نہ کیجیے۔ انسپٹر صاحب! اب تو مجھے جیل خانے میں مرنا ہے۔

انسپٹر نے اس کے کندھے پر ہاتھ رکھ کر کہا۔ ایسی باتیں منہ سے نہ نکالو۔ بھائی جان۔ جیل خانے میں مریں آپ کے دشمن۔

ڈپٹی نے تمہ بھی باقی نہ چھوڑنا چاہا۔ اس طرح بولا۔ گویا رما سے کبھی جان پہچان نہیں ہے۔ صاحب ہم تمہارے ساتھ سب طرح کا سلوک کرنے کو تیار ہیں۔ لیکن جب تم ہمارا جڑھ کھودو گے تو ہم بھی اپنا کارروائی کرے گا۔ ضرور سے کرے گا۔ کبھی چھوڑ نہیں سکتا۔

اسی وقت سرکاری ایڈوکیٹ اور بیرسٹر موٹر سے اترے۔

(۴۱)

رتن اپنے خطوں میں جالپا کو تشفی دیتی رہتی تھی۔ مگر اپنے بارے میں کچھ نہ لکھتی تھیں۔ جو خود ہی بتلائے غم ہو۔ اسے اپنی مصیبت کی کہانی کیا سنائے جس نے روپوں کی

کبھی کوئی حقیقت نہ سمجھی۔ وہ اس ایک ہی مہینہ میں روٹیوں کی محتاج ہو رہی تھی۔ پہلے بھی اس کی زندگی پر عافیت نہ تھی۔ لیکن اسے کسی چیز کی کمی نہ تھی۔ مریل گھوڑے پر سوار ہو کر بھی سفر پورا کیا جاسکتا ہے۔ اگر سڑک اچھی ہو۔ نوکر چاکر اور کھانے پینے کا سامان ساتھ ہو۔ گھوڑا بھی تیز ہو تو پوچھنا ہی کیا ہے۔ رتن کی حالت بھی اسی سوار کی سی تھی۔ اسی سوار کی طرح وہ آہستہ آہستہ زندگی کے مرحلے طے کرتی جاتی تھی۔ کبھی کبھی وہ گھوڑے پر جھنجھلاتی ہوگی۔ دوسرے سواروں کو آگے بڑھتے دیکھ کر اُسے خواہش ہوتی ہوگی کہ اس کا گھوڑا بھی اتنا ہی تیز خرام ہوتا۔ لیکن وہ رنجیدہ نہ تھی۔ اپنے نصیبوں کو نہ روتی تھی۔ وہ اس گائے کی طرح تھی جو ایک پیلی سی لکھیا کے بندھن میں پڑ کر اپنی ناند کے بھوسے کھلی میں لگن رہتی ہے۔ سامنے ہرے بھرے میدان ہیں۔ اس میں اشتہا انگیز گھاسیں لہرا رہی ہیں مگر رسی توڑا کر کبھی ادھر نہیں جاتی۔ اس کے اس رسی اور لوہے کی زنجیر میں کوئی فرق نہیں ہے۔

عالم شباب میں محبت کی اتنی پیاس نہیں ہوتی۔ جتنی خود نمائی کی یہ پیاس بعد کو آتی ہے۔ رتن کو خود نمائی کے سبھی سامان ملے ہوئے تھے۔ اس کا شباب میں مست دل اپنی زیبائش اور آرائش میں خوش تھا۔ ہنسی مذاق۔ سیر و تفریح۔ کھانا پینا بھی اس کی زندگی تھی۔ اس سے گہرے پانی میں اُسے جانے کی نہ خواہش تھی نہ غرض۔ فارغ البالی بہت کچھ رنج و محن کا ازالہ کرتی رہتی ہے۔ اس کے پاس اپنی مصیبتوں کو بھلانے کے لیے کتنے ہی سامان ہیں۔ سینما ہے۔ سیر و سیاحت ہے۔ کتابوں کا مطالعہ ہے۔ سرود و ستار ہے۔ پالتو جانور ہیں۔ لیکن افلاس کو بھلانے کا انسان کے پاس کوئی ذریعہ نہیں۔ بجز اس کے کہ وہ روئے اپنی تقدیر کو کوسے اور دنیا سے مایوس ہو کر خود کشی کر لے۔ رتن کی تقدیر نے پلٹا کھلایا تھا۔

اور یہ ہوا اپنے ہی ہاتھوں۔ پنڈت جی ان آدمیوں میں تھے جنہیں موت کی فکر نہیں ہوتی۔ انہیں کسی طرح یہ خیال ہو گیا تھا کہ دائم المریض آدمی اگر احتیاط اور پرہیز سے رہے تو اس کی عمر دراز ہو سکتی ہے وہ پرہیز اور احتیاط کے دائرے سے باہر کبھی نہیں جاتے تھے۔ پھر موت کو ان سے کیا دشمنی تھی۔ جو خواہ مخواہ ان کے پیچھے پڑتی۔ اپنی وصیت لکھنے کا خیال انہیں اس وقت آیا۔ جب قریب المرگ ہوئے۔ لیکن رتن وصیت کا نام سنتے ہی اتنی پریشان اور غمگین ہوئی کہ پنڈت جی نے اسے اس وقت ماتوی کرنا ہی مناسب سمجھا تب سے

انہیں اتنا ہوش نہ آیا کہ وصیت لکھواتے۔

پنڈت جی کی وفات کے بعد رتن دنیا سے اس قدر بیزار ہو گئی کہ اسے کسی بات کی بھی سدھ بدھ نہ رہی تھی۔ یہ وہ موقع تھا جب اسے خاص طور پر ہوشیار رہنا چاہیے تھا۔ گویا دشمنوں نے اسے گھیر رکھا ہو۔ مگر اس نے سب کچھ منی بھوشن پر چھوڑ دیا اور اس منی بھوشن نے رفتہ رفتہ اس کا سارا اثاثہ ہضم کر لیا۔ ایسا سوانگ بھرا کہ سادہ لوح رتن کو اس کی فتنہ انگیزیوں کی بھٹک تک نہ ملی۔ پھندا جب خوب کس گیا تو اس نے ایک دن آکر رتن سے کہا۔ آج بنگلہ خالی کرنا ہوگا۔ میں نے اسے بیچ دیا ہے۔

رتن نے تیز ہو کر کہا۔ میں نے تو تم سے کہا تھا۔ ابھی بنگلہ نہ بیچوں گی۔

منی بھوشن نے ظاہر داری کا پردہ اُتار پھینکا اور بولا۔ آپ میں یہ بہت بڑا عیب ہے کہ آپ ایک بات کہہ کر اُسے بھول جاتی ہیں۔ اسی کمرے میں میں نے آپ سے یہ ذکر کیا تھا اور آپ نے یہ حامی بھری تھی۔ جب میں نے بنگلہ بیچ دیا تو آپ یہ رنگ لائیں بنگلہ آج خالی کرنا ہوگا اور آپ کو میرے ساتھ چلنا ہوگا۔

”میں ابھی یہیں رہنا چاہتی ہوں۔“

”میں آپ کو یہاں نہ رہنے دوں گا۔“

”میں تمھاری لونڈی نہیں ہوں۔“

”آپ کی خبر گیری کا بار مجھ پر ہے۔ اپنے خاندان کے حفظ و وقار کے لیے میں آپ

کو اپنے ساتھ لے جاؤں گا۔“

رتن نے ہونٹ چبا کر کہا۔ میں اپنی عصمت کی حفاظت خود کر سکتی ہوں۔ تمھاری مدد کی ضرورت نہیں۔ میری اجازت کے بغیر تم کوئی چیز فروخت نہیں کر سکتے۔

منی بھوشن نے گولی سی ماری۔ آپ کا اس گھر پر اور چچا صاحب کی جائداد پر کوئی

حق نہیں ہے۔ یہ میری ملکیت ہے۔ آپ مجھ پر صرف گزارے کا دعوٰ کر سکتی ہیں۔

رتن نے حیرت میں آکر کہا۔ تم کچھ بھنگ تو نہیں کھا گئے ہو؟

منی بھوشن نے بے دردانہ انداز سے کہا۔ میں اتنی بھنگ نہیں کھاتا کہ بے سر پیر

کی باتیں کرنے لگیں۔ آپ تو پڑھی لکھی ہیں۔ ایک بڑے وکیل کی بیوی تھیں۔ قانون کی

بہت سی باتیں جانتی ہوں گی۔ مشترکہ خاندان کی بیوہ کا شوہر کی جائداد پر کوئی حق نہیں



ہوتا۔ چچا صاحب اور میرے والد میں کبھی علاحدگی نہیں ہوئی۔ چچا صاحب یہاں تھے ہم لوگ اندور میں تھے مگر اس سے یہ ثابت نہیں ہوتا کہ ہم میں علاحدگی تھی۔ اگر چچا صاحب اپنی جائداد آپ کو دینا چاہتے تو کوئی وصیت ضرور لکھ جاتے اور اگرچہ قانوناً اس وصیت کی کوئی وقعت نہ ہوتی۔ مگر ہم اس کا احترام کرتے۔ مرحوم کا کوئی وصیت نہ کرنا ثابت کر رہا ہے کہ وہ آپ کے ساتھ کوئی خاص سلوک نہ کرنا چاہتے تھے۔ آج آپ کو بگلہ خالی کرنا ہوگا۔ دوسرے سامان بھی نیلام کر دیئے جائیں گے۔ آپ کی مرضی ہو میرے ساتھ چلیں یا یہیں رہیں۔ یہاں رہنے کے لیے آپ کو دس پندرہ روپے کا مکان کافی ہوگا۔ گزارہ کے لیے پچاس روپے مہینہ کا انتظام میں نے کر دیا ہے۔ کل مطالبات ادا کرنے کے بعد اس سے زیادہ گنجائش ہی نہیں ہے۔

رتن نے کوئی جواب نہ دیا۔ کچھ دیر وہ منلوج سی بیٹھی رہی۔ پھر موٹر منگوائی۔ اور سارا دن وکیلوں کے پاس دوڑتی پھری۔ کتنے ہی وکیلوں سے پنڈت جی کا یارا نہ تھا۔ ہر ایک نے اس کی حالت سن کر رنج کیا اور وکیل صاحب کے وصیت نہ لکھ جانے پر تعجب کرتے رہے۔ اب اس کے لیے صرف ایک ہی راستہ تھا۔ وہ یہ ثابت کر دے کہ وکیل صاحب اور ان کے بھائی میں علاحدگی ہو گئی تھی اور یہ ثابت کرنا کچھ مشکل نہ تھا۔ تو رتن کا اس جائداد پر قبضہ ہو جائے گا۔ ورنہ اس کے لیے کوئی چارہ نہ تھا۔

رتن شام کو گھر لوٹ آئی۔ اس نے فیصلہ کیا۔ جو کچھ میرا نہیں ہے اسے لینے کے لیے میں جھوٹ کا سہارا نہ لوں گی۔

اتنے دنوں میں وہ اپنے کو اس گھر کی مالکن سمجھتی رہی۔ یہ کتنی بڑی غلطی تھی۔ شوہر کی زندگی میں جو لوگ اس کا منہ تاکتے تھے وہ آج اس کے مخدوم بنے ہوئے ہیں یہ ذلت رتن جیسی خوددار عورت کے ناقابل برداشت تھی۔ مانا کمانی پنڈت جی کی تھی۔ لیکن یہ گاؤں تو اسی نے خریدا تھا۔ کئی مکان تو اس نے اپنے ہی ہاتھوں بنوائے۔ اس نے ایک لمحے کے لیے بھی یہ خیال نہ کیا تھا کہ ایک دن یہ جائداد اس کی زندگی کی کنیل ہوگی۔ اسے اس جائداد کے خریدنے میں اس کی ترقی اور تنظیم میں وہی مسرت ہوتی تھی جو ماں اپنی اولاد کے پھلتے پھولتے دیکھ کر حاصل کرتی ہے۔ اس میں غرض کا شائبہ بھی نہ تھا محض اپنے پن کا غرور تھا۔ وہی محبت تھی۔ لیکن شوہر کی آنکھیں بند ہوتے ہی اس کے

پالے اور گود کے کھلائے ہوئے بچے بھی اس کی گود سے چسبن لیے گئے۔ اس کا ان پر اب کوئی اختیار نہیں۔ اگر وہ جانتی کہ ایک دن یہ مسئلہ ضرور پیش ہوگا۔ تو وہ چاہے روپے کو لٹا دیتی۔ خیرات کرتی۔ مگر ملکیت کی میخ اپنے سینے میں نہ گاڑتی۔ کیا گرمیوں میں وہ منصوری یا مینی تال نہ جاسکتی تھی۔ ایک کیا دو دو چار نوکر اور نہ رکھے جاسکتے تھے۔ اگر وہ زیور ہی بنواتی۔ تو ایک ایک مکان کی قیمت کا ایک ایک زیور بنوا سکتی تھی۔ مگر اس نے نفس کو کبھی پاؤں نہ پھیلانے دیا۔ کیا اس نفس کشی کا یہی صلہ تھا۔ جو چیز کل تک اس کی تھی۔ آج اس کی طرف وہ آنکھ اٹھا کر بھی نہیں دیکھ سکتی۔ کل تک وہ دوسروں کی پرورش کرتی تھی۔ آج وہ خود دوسروں کی محتاج ہے۔

دفعۃً اس کے خیال میں ایک تغیر ہوا۔ وہ کیوں اپنے کو بیکس سمجھے۔ کیوں غیروں کے سامنے ہاتھ پھیلائے۔ دنیا میں لاکھوں ہی عورتیں دیدہ ریزی کر کے اپنی گزر بسر کرتی ہیں۔ کیا وہ کپڑا نہیں سی سکتی۔ کسی چیز کی چھوٹی موٹی دکان نہیں رکھ سکتی۔ لڑکوں کو بھی پڑھا سکتی ہے۔ یہی تو ہوگا۔ لوگ نہیں گے۔ مگر اسے ہنسی کی کیا پرواہ۔ یہ اس کی ہنسی نہیں ہے۔ اپنی قوم کے رسم و رواج کی ہنسی ہے۔

شام کو دروازے پر کئی ٹھیلے والے آگئے۔ منی بھوشن نے آکر کہا۔ میں نے ایک مکان ملے کر لیا ہے۔ آپ جو چیز کہیں لدوا کر بھیج دوں۔

رتن نے بے اعتنائی کے ساتھ کہا۔ مجھے کسی چیز کی ضرورت نہیں۔ نہ تم میرے لیے کوئی مکان ہی لو۔ جس چیز پر میرا کوئی اختیار نہیں وہ میں ہاتھ سے بھی نہیں چھو سکتی۔ میں اپنے گھر سے لے کر کچھ نہیں آئی تھی۔ اس طرح لوٹ جاؤں گی۔

منی بھوشن نے شرمندہ ہو کر کہا۔ آپ کا سب کچھ ہے۔ یہ آپ کیسے کہتی ہیں کہ آپ کا کچھ اختیار نہیں۔ آپ وہ مکان دیکھ لیں۔ میں تو سمجھتا ہوں۔ آپ کو کوئی تکلیف نہ ہوگی۔

رتن نے طنزیہ انداز سے کہا۔ اتنا بڑا مکان لے کر میں کیا کروں گی۔ میرے لیے ایک کوٹھری کافی ہے۔ جو دو روپیہ میں مل جائے گی۔ سونے کے لیے زمین ہی سے۔ احسان کا بوجھ سر پر جتنا ہی کم ہو اتنا ہی اچھا۔

منی بھوشن نے عاجزی سے کہا۔ آخر آپ چاہتی کیا ہیں۔ کچھ تو کہیے۔

رتن نے جواب دیا۔ میں کچھ نہیں چاہتی۔ میں اس گھر کا ایک تنکا بھی اپنے ساتھ نہ لے جاؤں گی۔ جس چیز پر میرا کوئی اختیار نہیں۔ وہ میرے لیے ویسی ہی ہے جیسے کسی غیر کی چیز۔ تم ان چیزوں کے مالک ہوتے جاؤ۔ میں ذرا بھی بُرا نہیں مانتی، رحم کی چیز نہ زبردستی لی جاسکتی ہے نہ زبردستی دی جاسکتی ہے۔ دُنیا میں ہزاروں بیوہ عورتیں پڑی ہوئی ہیں۔ میں بھی انہیں میں سے ایک ہوں۔ میں بھی انہیں کی طرح مزدوری کروں گی۔ اور نہ کرسکوں گی تو کسی گڈھے میں ڈوب مروں گی۔ جو اپنا پیٹ بھی نہ پال سکے۔ اسے زندہ رہ کر دوسروں کے اوپر بار بننے کا کوئی حق نہیں ہے۔

یہ کہتی ہوئی رتن گھر سے نکلی اور دروازے کی طرف چلی۔ منی بھوشن نے اس کا راستہ روک کر کہا۔ اگر آپ کی مرضی نہ ہو۔ تو میں ابھی بنگلہ نہ بیچوں؟

رتن نے جلتی ہوئی آنکھوں سے اس کی طرف دیکھا۔ اس کا چہرہ تھمتایا ہوا تھا۔ آنسوؤں کے امنڈتے ہوئے سیلاب کو روک کر بولی۔ میں نے کہہ دیا اس گھر کی کسی چیز پر میرا دعوا نہیں ہے۔ میں کرائے کی لونڈی تھی۔ لونڈی کا گھر سے کیا تعلق۔ نہ جانے کس پاپی نے یہ قانون بنایا تھا۔ اگر ایشور کہیں ہے اور اس کے یہاں انصاف ہوتا ہے تو ایک دن اسی کے سامنے اس پاپی سے پوچھوں گی۔ کیا تیرے گھر میں ماں بہن نہ تھی۔ تجھے اس کی توہین کرتے شرم نہ آئی۔ اگر میری زبان میں اتنی طاقت ہوتی کہ اس کی آواز سارے ملک میں پہنچ سکتی۔ تو میں اپنی بہنوں سے کہتی۔ بہنو! کسی مشترکہ خاندان میں شادی مت کرنا اور اگر کرنا تو جب تک اپنا گھر الگ نہ بنا لینا آرام کی نیند مت سونا۔ خاندان تمھارے لیے پھولوں کی بیج نہیں۔ کانٹوں کا بستر ہے۔ تمہیں پار لے جانے والی کشتی نہیں۔ تمہیں نکل جانے والا جانور ہے۔

شام ہو گئی تھی۔ گرد سے بھری ہوئی پھاگن کی ہوا چلنے والوں کی آنکھوں میں دھواں جھونک رہی تھی۔ رتن چادر سنبھالتی ہوئی سڑک پر چلی جا رہی تھی۔ راستہ میں کئی پہچان کی عورتوں نے اسے ٹوکا۔ کئی نے اپنی موٹر روک لی اور اسے بیٹھنے کو کہا۔ مگر رتن کو ان کی ہمدردی اس وقت تیر سی لگ رہی تھی۔ وہ تیزی سے قدم اٹھاتی ہوئی جالپا کے گھر جا رہی تھی۔ آج اس کی اصلی زندگی کا آغاز ہوا تھا۔



ٹھیک دس بجے جالپا اور دجی دین کچہری پہنچ گئے۔ تماشائیوں کی کافی بھیڑ تھی۔ اوپر کی گیلری تو بھری ہوئی تھی۔ ہزاروں آدمی سامنے کے میدان میں کھڑے تھے۔ جالپا اوپر گیلری میں جا بیٹھی۔ دجی دین برآمدے میں کھڑا ہو گیا۔

اجلاس پر جج کے ایک طرف اہمدم تھا۔ دوسری طرف پولیس کے کئی عملے کھڑے تھے۔ سامنے کئہرے کے باہر دونوں طرف کے وکیل کھڑے مقدمہ پیش ہونے کا انتظار کر رہے تھے۔ ملزموں کی تعداد پندرہ سے کم نہ تھی۔ سب کئہرے کے بغل میں زمین پر بیٹھے ہوئے تھے۔ سبھی کے ہاتھوں میں ہتھکڑیاں تھیں اور پیروں میں بیڑیاں۔ کوئی لینا تھا۔ کوئی بیٹھا تھا۔ دو بچے لڑا رہے تھے۔ دو میں کسی مسئلہ پر بحث ہو رہی تھی۔ سبھی بکاش تھے۔ انتشار، مایوسی یا غم کا کسی کے چہرے پر نشان نہ تھا۔

گیارہ بجتے بجتے مقدمہ کی پیشی ہوئی۔ پہلے پولیس کی شہادتیں ہوئیں۔ آخر میں کوئی تین بجے رمانا تھ کچہری میں لایا گیا۔ تماشائیوں میں سنسنی پھیل گئی۔ کوئی تنبولی کی دکان سے پان کھاتا ہوا بھاگا۔ کسی نے اخبار کو مروڑ کر جیب میں رکھا اور اجلاس کی طرف دوڑا۔ جالپا بھی سنبھل کر بارجے میں کھڑی ہو گئی۔ وہ چاہتی تھی ایک بار رما کی آنکھیں اٹھ جائیں اور وہ اسے دیکھ لیتی۔ لیکن رما سر جھکائے کھڑا تھا۔ گویا آنکھیں اٹھاتے ڈر رہا تھا۔ اس کے چہرے کا رنگ اُڑ رہا تھا۔ کچھ سہا ہوا، گھبرایا ہوا اس طرح کھڑا تھا گویا اسے کسی نے باندھ رکھا ہے اور بھاگنے کی راہ نہیں ہے۔ جالپا کا کلیجہ دھک دھک کر رہا تھا۔ جیسے اس کی تقدیر کا فیصلہ ہو رہا ہے۔

رما کا بیان شروع ہوا۔ پہلا ہی جملہ سن کر جالپا کانپ اُٹھی۔ دوسرے جملے نے اس کی تیوریوں پر بل ڈال دیے۔ تیسرے جملے نے اس کے چہرے کا رنگ فق کر دیا اور چوتھا جملہ سننا تھا کہ وہ ایک لمبی سانس کھینچ کر پیچھے رکھی ہوئی کرسی پر گر پڑی۔ مگر پھر دل نہ مانا۔ جنگلے پر جھک کر ادھر کان ہی لگا دیے۔ وہی پولیس کی سکھائی ہوئی شہادت تھی۔ جس کا خلاصہ وہ دجی دین کے منہ سے سن چکی تھی۔ عدالت میں سناٹا چھلایا ہوا تھا۔ جالپا نے کئی بار کھانسا کہ شاید رما کی آنکھیں اب بھی اوپر اُٹھ جائیں لیکن رما کا سر اور بھی جھک گیا۔ معلوم نہیں۔ اس نے جالپا کے کھانسنے کی آواز پہچان لی۔ یا ندامت کا جذبہ پیدا ہو گیا۔ اس



کی آواز کچھ اور دھیمی ہو گئی۔

ایک خاتون نے جو جالپا کے پاس ہی بیٹھی ہوئی تھی۔ ناک سکوڑ کر کہا۔ جی چاہتا ہے کہ اس شیطان کو گولی مار دے۔ ایسے ایسے خود غرض لوگ بھی اس بدنصیب دلش میں پڑے ہیں جو تھوڑے فائدے کے لیے لوگ بے گناہوں کا گلا دباتے بھی نہیں ہچکتے۔

جالپا نے کوئی جواب نہ دیا۔

ایک دوسری خاتون نے جو آنکھوں پر عینک لگائے ہوئے تھیں تملما کر کہا۔ اس بدنصیب ملک کا ایشور ہی مالک ہے۔ گورنری تو لالہ کو کہیں مل نہیں جاتی۔ زیادہ سے زیادہ کلر کی مل جائے گی۔ اس کے لیے اپنا ایمان بیچے ڈالتا ہے۔ معلوم ہوتا ہے کوئی نہایت کمینہ آدمی ہے۔

تیسری عورت نے عینک والی دیوی سے مسکرا کر پوچھا۔ آدمی تو فیشن ایبل اور پڑھا لکھا معلوم ہوتا ہے۔ بھلا تم اسے پا جاؤ تو کیا کرو۔

عینک والی عورت نے جوش سے کہا۔ ناک کاٹ لوں۔ بس ٹکنا بنا کر چھوڑ دوں۔  
”جانتی ہو میں کیا کروں“

”نہیں۔ شاید گولی مار دو گی۔“

”نہیں گولی نہ ماروں۔ سر بازار کھڑا کر کے پانچ سو جوتے لگواؤں چاند گنتی ہو جائے۔“

”تمہیں ذرا بھی رحم نہ آئے گا؟“

”یہ کچھ کم رحم ہے۔ اس کی پوری سزا تو یہ ہے کہ کسی اونچی پہاڑی سے دھکیل دیا جائے۔“

ایک ضعیفہ نے ان دیویوں کی ملامت کرتے ہوئے کہا۔ کیوں مفت میں منہ خراب کرتی ہو۔ یہ غریب نفرت کے قابل نہیں۔ رحم کے قابل ہے۔ دیکھتی نہیں ہو اس کا چہرہ کیسا زرد ہو گیا ہے۔ جیسے کوئی اس کا گلا دبائے ہوئے ہے۔ اپنی ماں یا بہن کو دیکھ لے تو ضرور رو پڑے۔ آدمی کا دل بُرا نہیں ہے۔ پولیس نے مار پیٹ کر سیدھا کیا ہے۔ معلوم ہوتا ہے ایک ایک لفظ اس کے دل کو چیر چیر کر نکل رہا ہے۔

عینک والی خاتون نے طعنہ مارا۔ جب اپنے پاؤں میں کانٹا چبھتا ہے جیسی آہ نکلتی ہے۔

جالپا اب وہاں نہ ٹھہر سکی۔ ایک ایک لفظ چنگاری کی طرح اس کے دل پر لگتا تھا۔ دل میں ایسا اُبال آتا تھا کہ اسی وقت اُٹھ کر کہہ دے کہ یہ شخص بالکل جھوٹ بول رہا ہے اور اسی وقت اس کا ثبوت دے دے۔ اس غصہ جاز کو پوری طاقت سے دبائے ہوئے تھی۔ اس کا ضمیر اس کے قتل پر اسے نفرین کر رہا تھا۔ کیوں وہ اسی وقت ساری کیفیت بیان نہیں کر دیتی۔ پولیس اس کی دشمن ہو جائے گی ہو جائے۔ عدالت کو تو کچھ خیال ہوگا۔ ممکن ہے۔ غریبوں کی جان بچ جائے۔ کم سے کم عوام کو تو معلوم ہو جائے گا کہ یہ جھوٹی شہادت ہے۔ اس کے منہ سے ایک بار آواز نکلتے نکلتے رہ گئی۔

آخر وہ وہاں سے اُٹھ کر باہر چلی آئی۔  
 دہی دین اسے اترتے دیکھ کر برآمدے میں چلا آیا اور ہمدردانہ لہجہ میں بولا۔ کیا گھر چلتی ہو بہو جی!

جالپا نے آنسوؤ کی یورش کو روک کر کہا۔ ہاں اب یہاں نہیں بیٹھا جاتا۔  
 احاطہ سے باہر نکل کر دہی دین نے جالپا کو تشفی دینے کے ارادے سے کہا۔ پولیس نے جسے ایک بار یوٹی سگھا دی۔ اس پر کسی دوسری بات کا اثر نہیں ہو سکتا۔  
 جالپا نے کچھ جواب نہ دیا۔ کچھ دُور تک دونوں خاموش چلتے رہے۔ یکایک جالپا نے کہا۔ کیوں دادا! اب اور تو کہیں اپیل نہ ہوگی۔ قیدیوں کا یہیں فیصلہ ہو جائے گا۔  
 دہی دین اس سوال کا مطلب سمجھ گیا۔ بولا۔ نہیں ہائی کورٹ میں اپیل ہو سکتی ہے۔  
 پھر تھوڑی دور تک دونوں چپ چاپ چلتے رہے۔ جالپا ایک درخت کے نیچے کھڑی ہو گئی اور بولی۔ دادا میرا جی چاہتا ہے۔ آج بچ صاحب سے مل کر سارا واقعہ کہہ دوں۔ شروع سے جو کچھ ہوا سب کہہ سناؤں۔ میں ثبوت دوں گی تب تو مانیں گے۔  
 دہی دین نے آنکھیں پھاڑ کر کہا۔ بچ صاحب سے؟

جالپا نے کہا۔ ہاں!  
 دہی دین پس و پیش کے ساتھ بولا۔ میں اس بارے میں کچھ نہیں کہہ سکتا۔ بہو جی! حاکم کا واسطہ نہ جانے چت پڑے یا پٹ۔  
 جالپا بولی۔ وہ کیا پولیس والوں سے کہہ نہیں سکتا کہ تمہارا گواہ فرضی ہے۔  
 ”کہہ تو سکتا ہے۔“

”تو آج میں اس سے ملوں۔ مل تو لیتا ہے۔“  
 چلو دریافت کریں گے۔ لیکن جو حکم کی بات ہے۔“  
 ”کیا جو حکم ہے بتاؤ۔“

”بھیتا پر کہیں جھوٹی گواہی کا انجام لگا سجا کر دے تو۔“  
 تو کچھ نہیں جو جیسا کرے دیا بھوگے۔

دہی دین نے جالپا کی اس بے دردی پر متحیر ہو کر کہا ایک دوسرا کھٹکا بھی ہے۔ سب سے بڑا ڈراسی کا ہے۔

جالپا نے پوچھا وہ کیا؟

دہی دین۔ پولیس والے بے مروت ہوتے ہیں۔ کسی کی عزت اُتار لینا تو ان کے لیے دل لگی ہے۔ جج صاحب پولیس کمشنر کو بلا کر یہ سب حال جرور کہیں گے۔ کمشنر سوچے گا یہی عورت سارا کھیل بگاڑ رہی ہے۔ اسی کو گرفتار کرلو۔ جج انگریج ہوتا تو نڈر ہو کر پولیس کو تنبیہ کرتا۔ ہمارے بھائی تو ایسے مکدموں پر منہ کھولتے ڈرتے ہیں کہ کہیں سرکار ان سے بُرا نہ مان جائے۔ جج صاحب پولیس کمشنر سے جرور کہیں گے۔ پھر یہ تو نہ ہوگا کہ مکدمہ اٹھا لیا جائے۔ یہی ہوگا کہ کبھی نہ کھلنے پائے۔ کبھی کبھی جب گواہ بدلنے لگتا ہے تو پولیس والے اس کے ساتھ بڑی زحمت کرتے ہیں۔

جالپا کو اپنی گرفتاری کا خوف نہ تھا۔ لیکن یہ خوف ضرور تھا کہ رما پر کہیں آفت نہ آجائے۔ اس خوف نے اس کی ہمت پست کر دی اس وقت ایسا مکان معلوم ہوتا گویا سینکڑوں میل کی منزل مار کر آئی ہو۔

کچھ دُور اور چلنے کے بعد اس نے دہی دین سے پوچھا۔ اب تو ان سے ملاقات نہ ہو سکے گی۔

دہی دین نے سر ہلا کر کہا۔ کسی طرح نہیں۔ پہرہ اور کڑا کر دیا جائے گا۔ چاہے وہ بچلے ہی چھوڑ دیا جائے اور اب ان سے ملاقات ہو ہی گئی تو کیا اب کسی طرح اپنا بیان بدل نہیں سکتے۔ دروگ حلفی میں جھنس جائیں گے۔

کچھ دُور چل کر جالپا نے کہا۔ میں سوچتی ہوں۔ گھر چلی جاؤں۔ یہاں رہ کر اب کیا کروں گی۔

دستی دین نے پُردرد نگاہوں سے اس کی طرف دیکھ کر کہا۔ نہیں نہیں بہو ابھی میں نہ جانے دوں گا۔ تم چلی جاؤ گی۔ تو یہاں پل بھر بھی ہمارا جی نہ لگے گا۔ بڑھیا تو رو رو کر جان دے دے گی۔ ابھی یہاں رہو۔ دیکھو کیا فیصلہ ہوتا ہے۔ بھیا کو میں اتنے کچے دل کا آدمی نہیں سمجھتا تھا۔ نہ جانے لوگ کیسے سرکاری نوکری پر جان دیتے ہیں۔ مجھے تو کوئی سو روپے بھی طلب دے تو نوکری نہ کروں۔ اپنے روزگار کی بات ہی دوسری ہے۔ اس میں آدمی کبھی تھکتا ہی نہیں۔ نوکری میں تو جہاں پاؤں چھ گھٹے ہوئے کہ بدن ٹوٹنے لگا۔ جمہایاں آنے لگیں۔

راستہ میں اور کوئی بات چیت نہ ہوئی۔ جالپا کا دل اپنی شکست ماننے کے لیے کسی طرح راضی نہ ہوتا تھا۔ وہ ناکام ہو کر ایک ناظر کی بے تعلقی سے اس تماشے کو دیکھنے پر قناعت نہ کر سکتی تھی۔ وہ اس تماشے میں شریک ہو کر اپنا پارٹ ادا کرنے کے لیے بے قرار ہو رہی تھی۔ کیا ایک بار پھر ما سے ملاقات ہو گی۔ اس کے دل میں ان آتشیں الفاظ کا ایک شعلہ سا دکھ رہا تھا۔ جو وہ اس سے کہنا چاہتی تھی۔ اسے ما پر ذرا بھی رحم نہ آتا تھا۔ اس سے شمع بھر بھی ہمدردی نہ ہوتی تھی۔ وہ اس سے کہنا چاہتی تھی۔ تمہاری دولت اور تمہارا عہدہ تمہیں مبارک ہو۔ جالپا کی نظروں میں اس کی کوئی وقعت نہیں جس نے ان حقیر چیزوں کے لیے اپنا ضمیر بیچ دیا۔ اسے میں انسان نہیں سمجھتی۔ تم انسان نہیں ہو۔ تم حیوان بھی نہیں ہو۔ نامرد ہو، روسیہ ہو۔

جالپا کا چہرہ فرط غضب سے چمک اٹھا۔ غرور سے اس کی گردن تن گئی وہ شاید سمجھتے ہوں گے۔ جالپا جس وقت مجھے مجھے دار پگڑی باندھے گھوڑے پر سوار دیکھے گی۔ پھولی نہ سمائے گی۔ جالپا اتنی کور باطن نہیں ہے۔ تم گھوڑے پر نہیں آسمان پر اڑو۔ میری نظروں میں قاتل ہو۔ میں نے چلتے چلتے سمجھایا تھا۔ اس کا کچھ بھی اثر نہ ہوا۔ کوئی مضائقہ نہیں۔ جالپا تمہاری محتاج نہیں ہے۔

(۴۳)

ایک مہینہ گزر گیا۔ جالپا کئی دن تک بہت بے قرار رہی۔ کئی بار جنون سا ہوا کہ سارا واقعہ کسی اخبار میں چھپوا دے۔ لیکن دل کی گہرائیوں میں چھپی ہوئی کوئی طاقت اس کی زبان بند کر دیتی تھی۔ ما کی طرف سے وہ بے تعلق ہو گئی تھی۔ اس کے اوپر اب اسے



غصہ نہ آتا تھا۔ رحم بھی نہ آتا تھا۔ صرف ایک بے نیازی تھی۔ اس کے مر جانے کی خبر پا کر شاید اس کی آنکھوں میں آنسو نہ آتے۔ ہاں اسے تقدیر کا ایک کھیل سمجھ کر تھوڑی دیر کے لیے رنجیدہ ہو جاتی۔ شادی کا وہ رشتہ جو دو ڈھائی سال پہلے اس کے گلے میں پڑا تھا۔ وہ ٹوٹ چکا تھا۔ صرف اس کا نشان باقی تھا۔ اس درمیان میں اس نے رما کو کئی بار اپنے مکان کے سامنے سے جاتے دیکھا۔ اس کی آنکھیں کسی کو تلاش کرتی ہوئی معلوم ہوتی تھیں۔ ان آنکھوں میں کچھ شرم تھی۔ کچھ عذر تفسیر تھا۔ لیکن جالپا نے کبھی اس کی طرف آنکھ نہ اٹھائی۔ وہ شاید اس وقت آکر اس کے پیروں پر گر پڑتا۔ تب بھی وہ اس سے مخاطب نہ ہوتی۔ رما کی اس نفرت انگیز خود غرضی نے جالپا کے دل کو مجروح کر دیا تھا۔ پھر بھی اس رشتہ اُلفت کا نشان ابھی قائم تھا۔ رما کی وہ محبت آمیز بے خودی جسے دیکھ کر ایک دن وہ خوشی سے متوالی ہو جاتی تھی۔ کبھی کبھی اس کے باطن میں چھائی ہوئی تاریکی میں ایک غمناک ٹٹماتی ہوئی شمع مزار کی طرح چمک اُٹھتی۔ لیکن پھر اسی تاریکی اور غم کا پردہ پڑ جاتا۔

وہی جالپا جو پہلے بات بات پر ضد کیا کرتی تھی۔ اب خدمت، ایثار اور حلم کی مورت بنی ہوئی تھی۔ جگو منع کرتی رہتی پر وہ اندھیرے سارے گھر میں جھاڑو لگا آتی۔ چوکا برتن کر ڈالتی۔ آنا گوند کر رکھ دیتی۔ بڑھیا کو صرف روٹی بنانا باقی رہ جائے بڑھیا اسے ٹھیل ٹھال کر رسوئی میں لے جاتی۔ اور کچھ نہ کچھ کھلا دیتی۔ دونوں میں ماں بیٹی کی سی محبت ہو گئی تھی۔

مقدمہ کی کارروائیاں ختم ہو چکی تھیں۔ دونوں طرف کے وکیلوں کی بحث ختم ہو چکی تھی۔ صرف فیصلہ سنانا باقی تھا۔ آج اسی فیصلے کی تاریخ تھی۔ آج علی الصبح گھر کے کام دھندے سے فرصت پا کر جالپا روزانہ اخبار والے کی آواز پر کان لگائے بیٹھی تھی۔ گویا آج اس کی تقدیر کا فیصلہ ہونے والا ہے۔ اتنے میں دینی دین نے اخبار لا کر اس کے سامنے رکھ دیا۔ جالپا اخبار پر ٹوٹ پڑی اور آج کا فیصلہ پڑھنے لگی۔ فیصلہ کیا تھا۔ ایک خیالی انسانہ تھا۔ جس کا ہیرو رما تھا۔ جج نے بار بار اس کی تو تعریف کی تھی سارا مقدمہ اسی کے بیانات پر مبنی تھا۔

دینی دین نے پوچھا۔ فیصلہ چھپا ہے۔

جالپا نے اخبار پڑھتے ہوئے کہا۔ ہاں ہے تو۔  
”کس کی سزا ہوئی۔“

کوئی نہیں چھوٹا۔ ایک کو پھانسی کی سزا ہوئی۔ پانچ کو دس دس سال کی اور آٹھ کو پانچ پانچ سال کی۔ پھانسی اسی دیش کو ہوگی۔  
یہ کہہ کر اس نے اخبار پھینک دیا اور ایک لمبی سانس لے کر بولی۔ ان بے چاروں کے بال بچوں کا نہ جانے کیا حال ہوگا۔

دیبی دین نے سرگرمی سے کہا۔ تم نے جس دن مجھ سے ذکر کیا تھا۔ اسی دن سے میں ان سسہوں کا پتہ لگا رہا ہوں۔ اوروں کا تو ابھی تک بیاہ ہی نہیں ہوا ہے۔ صرف دیش کے دو چھوٹے چھوٹے بچے ہیں۔ بڑھیا ماں ہے اور بیوی ہے۔ یہاں کسی اسکول میں ماسٹر تھا۔

جالپا نے پوچھا۔ اس کے گھر کا کچھ پتہ لگا سکتے ہو؟  
دیبی نے کہا۔ ہاں کیا مشکل ہے۔

جالپا۔ تو میں بھی تمہارے ساتھ چلوں گی۔ ابھی تو وقت ہے۔ چلو دیکھ آئیں۔  
دیبی۔ پہلے میں دیکھ تو آؤں اس طرح اٹھ کر میرے ساتھ کہاں کہاں دوڑتی پھر وگی؟ جالپا نے مجبورانہ انداز سے سر جھکا لیا اور کچھ نہ بولی۔

دیبی دین چلا گیا۔ جالپا پھر اخبار دیکھنے لگی۔ مگر اس کا دھیان دیش کی طرف لگا ہوا تھا۔ غریب پھانسی پا جائے گا۔ جس وقت اس نے پھانسی کا حکم سنا ہوگا اس کی کیا حالت ہوئی ہوگی۔ اس کی بوڑھی ماں اور بیوی یہ خبر سن کر چھاتی پیٹنے لگی ہوں گی۔ بے چارہ اسکول ماسٹر ہی تو تھا۔ مشکل سے روٹیاں چلتی ہوں گی۔ اس کی مصیبتوں کے تخیل سے اسے رہا کے ساتھ ایسی نفرت پیدا ہوئی کہ ضبط نہ کر سکی۔ دل میں اُبال سا اٹھ رہا تھا۔ کہ رہا اس وقت آجائے تو اس کی ملامت کرے کہ وہ بھی یاد کرے۔ تم انسان نہیں ہو۔ تم انسان کی صورت میں خونخوار درندے ہو۔ تم اتنے خبیث النفس ہو کہ آج کمینہ سے کمینہ آدمی بھی تمہارے اوپر تھوک رہا ہے۔ تمہیں کسی نے پہلے ہی کیوں نہ قتل کر دیا۔ ان آدمیوں کی جان تو جاتی ہی۔ مگر تمہارے منہ میں کالکھ تو نہ لگتی۔

شام ہو گئی۔ لیکن دیب دین نہ آیا۔ رفتہ رفتہ آٹھ بج گئے۔ دفعتاً ایک موٹر دروازے

پر آکر رُکی۔ رمانے اتر کر جگو سے پوچھا۔ کیوں دادی سب خیر و عافیت تو ہے۔ دادا کہاں گئے ہیں؟

جگو نے ایک بار اس کی طرف دیکھا اور منہ پھیر کر بولی۔ کہیں گئے ہوں گے۔ میں نہیں جانتی۔

رمانے سونے کی چار چوڑیاں جیب سے نکال کر جگو کے پیروں پر رکھ دیں اور بولا۔ یہ تمہارے لیے لایا ہوں دادی پہنو۔ ڈھیلی تو نہیں ہیں۔ جگو نے چوڑیاں اٹھا کر زمین پر پٹک دیں۔ اور آنکھیں نکال کر بولی۔ بھگوان کی دیا سے بہت چوڑیاں پہن چکی ہوں۔ اور اب بھی سیر دو سیر سونا پڑا ہوگا۔ لیکن جو کھلایا پہنا اپنی محنت کی کمائی سے۔ کسی کا گلا نہیں دبایا۔ پاپ کی گٹھڑی سر پر نہیں لادی۔ اس کوکھ میں آگ لگے جس نے تم جیسے پوت کو جہنم دیا۔ یہ پاپ کی کمائی لے کر تم بہو کو دینے آئے ہو۔ سمجھتے ہو گے تمہارے روپوں کی تبدیلی دیکھ کر وہ لٹو ہو جائے گی۔ اتنے دنوں اس کے ساتھ رہ کر بھی تمہاری لو بھی آنکھ اسے نہ پہچان سکی۔ اگر اپنی خیریت چاہتے ہو تو انھیں پیروں جہاں سے آئے ہو وہیں لوٹ جاؤ۔ اس کے سامنے جا کر کیوں اپنا پانی اترواؤ گے۔ تم آج پولیس کے ہاتھوں زخمی ہو کر آئے ہوتے تو بہو تمہاری پوجا کرتی۔ تمہارے پاؤں دھو دھو کر پتی۔ وہ ان عورتوں میں ہے جو چاہے مصیبتیں سہیں۔ مگر کسی کی برائی نہیں دیکھ سکتیں۔ اگر تم میرے لڑکے ہوتے تو تمہیں زہر دے دیتی۔ کیوں کھڑے مجھے جلا رہے ہو۔ چلے کیوں نہیں جاتے۔ میں نے تم سے کچھ لے تو نہیں لیا ہے۔

راما سر جھکائے خاموش سنتا رہا۔ تب دل گرفتہ ہو کر بولا۔ دادی میں نے بُرائی کی ہے اور اس کے لیے مرتے دم تک شرمندہ رہوں گا۔ لیکن تم مجھے جتنا کمینہ سمجھ رہی ہو اتنا کمینہ نہیں ہوں۔ اگر تمہیں معلوم ہوتا کہ پولیس نے میرے ساتھ کیسی کیسی زیادتیاں کیں تو تم مجھ سے اتنی ناراض نہ ہوتیں۔

جالپا کے کانوں میں ان آوازوں کی بھنک پڑی۔ اس نے زینہ سے جھانک کر دیکھا راما ناتھ کھڑا ہے۔ سر پر بنارسی ریشمی صاف تھا۔ ریشم کا بڑھیا کوٹ۔ آنکھوں پر سنہری عینک۔ اس ایک ہی مہینہ میں اس کا جسم چوگنا ہو گیا تھا۔ رنگت بھی نکھر آئی تھی۔ ایسی رونق اس کے چہرے پر کبھی نظر نہ آئی تھی۔ راما کی گفتگو کے آخر الفاظ اس کے کانوں میں پڑ گئے۔

باز کی طرح ٹوٹ کر دھم دھم کرتی نیچے آئی اور بولی۔ اگر سختیوں سے اتنا دب سکتے ہو۔ تو تم بے غیرت ہو۔ تمہیں اپنے آپ کو مرد کہنے کا کوئی حق نہیں ہے۔ کیا سختیاں کی تھیں۔ ذرا سنو۔ لوگوں نے ہنستے ہنستے سر کٹائے ہیں، اپنے بیٹوں کو مرتے دیکھا ہے۔ کولہو میں پیلے جانا منظور کیا ہے۔ مگر حق سے جو بھر بھی مخرف نہیں ہوئے۔ تم کیوں دھمکی میں آگئے۔ کیوں نہیں سینہ کھول کر کھڑے ہو گئے کہ اسے گولی کا نشانہ بنا لو۔ مگر میں جھوٹ نہیں بولوں گا۔ کیوں نہیں سر جھکا دیا، روح اس لیے جسم کے اندر رکھی گئی ہے کہ جسم اس کی حفاظت کرے۔ اس لیے نہیں کہ اس کو تباہ کر دے۔ آخر اس کا کیا انعام ملا۔ ذرا معلوم تو ہو۔

رمانے دبی ہوئی آواز سے کہا۔ ابھی تو وعدے ہی وعدے ہیں۔ چالپا نے ناگن کی طرح پھینکار کر کہا۔ یہ سن کر مجھے بڑی خوشی ہوئی۔ ایٹور سے یہی دعا کر رہی تھی۔ لیکن تم جیسے موم کے پتلوں کو پولیس کبھی ناراض نہیں کرے گی۔ جاؤ شوق سے زندگی کے مزے لوٹو۔ میں نے تم سے پہلے ہی کہہ دیا تھا اور آج پھر کہتی ہوں کہ میرا تم سے کوئی رشتہ نہیں ہے۔ میں نے سمجھ لیا کہ تم مر گئے۔ تم بھی سمجھ لو کہ میں مر گئی۔ بس جاؤ۔ میں عورت ہوں اگر کوئی سختیاں کر کے مجھ سے ایسی شرمناک حرکت کرانے کی کوششیں کرے تو چاہے اُسے نہ مار سکوں۔ مگر اپنی گردن پر چھری چلا لوں گی۔ کیا تم میں عورتوں کے برابر بھی ہمت نہیں ہے؟

رمانے عاجزی سے گروگڑا کر کہا۔ تم میرا کوئی عذر نہ سنو گی۔

چالپا نے بے اعتنائی سے کہا نہیں۔

”تو میں منہ میں کا لکھ لگا کر کہیں نکل جاؤں؟“

”تمہاری خوشی“

”تم معاف نہ کرو گی۔“

”کبھی نہیں۔ کسی طرح نہیں۔“

رما ایک لمحہ تک سر جھکائے کھڑا رہا۔ تب آہستہ آہستہ برآمدے کے نیچے جا کر جگو سے بولا۔ دادا آویں تو کہہ دینا۔ مجھ سے ذرا دیر کے لیے بل لیں۔ جہاں کہیں آجاؤں۔ جگو نے پگھل کر کہا۔ کل یہیں چلے آنا۔



رمانے موٹر پر بیٹھتے ہوئے کہا۔ یہاں اب نہ آؤں گا دادی!  
 موٹر چلی گئی تو جالپا نے حاسدانہ انداز سے کہا۔ موٹر دکھانے کو آئے تھے جیسے خرید  
 ہی تو لائے ہیں۔

جگو نے سرزنش کی۔ تمہیں اتنا بے لگام نہ ہونا چاہیے تھا۔ بہو دل پر چوٹ لگتی  
 ہے۔ تو آدمی کو کچھ نہیں سوجھتا۔

جالپا نے بے دردی سے کہا۔ ایسے حیا دار نہیں ہیں دادی! اسی عیش کے لیے تو ایمان  
 بیچا ہے۔ پوچھا نہیں دادا سے مل کر کیا کرو گے۔ وہ ہوتے تو ایسی پھٹکار سناتے کہ جھٹی کا  
 دودھ یاد آ جاتا۔

جگو ماما سے بھرے ہوئے لہجے میں بولی۔ تمہاری جگہ میں ہوتی۔ تو میرے منہ سے  
 ایسی باتیں نہ نکلتیں۔ تمہارا کلیجہ بڑا سخت ہے۔ دوسرا مرد ہوتا تو کیا اس طرح پچرکا چپکا  
 سنتا۔ میں تو تھر تھر کانپ رہی تھی کہ کہیں تمہارے اوپر ہاتھ نہ چلا دیں۔ مگر ہیں بڑے  
 غم خوار۔

جالپا نے اسی بے رحمی سے کہا۔ اسے غم خوار نہیں کہتے دادی۔ یہ بے حیائی ہے۔  
 دہی دین نے آکر کہا۔ کیا یہاں بھیا آئے تھے۔ مجھے موٹر پر راستہ میں دکھائی دیے  
 تھے۔

جگو نے کہا۔ ہاں آئے تھے کہہ گئے ہیں۔ دادا ذرا مجھ سے مل لیں۔  
 دہی دین نے بے دلی سے کہا۔ ہاں مل لوں گا۔ کچھ اور بات چیت ہوئی؟  
 جگو پچھتائی ہوئی بولی۔ بات چیت کیا ہوئی۔ پہلے میں نے پوچھا کی۔ میں پچ ہوئی تو  
 بہو نے اچھی طرح مالا پھول چڑھایا۔

جالپا نے بے باکی سے کہا۔ آدمی جیسا کرے گا ذیابھرے گا۔  
 جگو۔ اپنا ہی سمجھ کر ملنے آئے تھے۔  
 جالپا۔ کوئی بلانے تو گیا نہ تھا۔

یہ کہہ کر اس نے دہی دین سے پوچھا کہ دیش کا پتہ لگا۔ دادا!  
 دہی دین نے کہا۔ ہاں سب پوچھ آیا۔ ہوڑے میں گھر ہے۔ پتہ ٹھکانہ سب معلوم  
 ہے۔

جالپا۔ تو اس وقت چلو گے یا کل کسی وقت۔  
 دہی۔ تمھاری جیسی خوشی۔ جی چاہے اسی وقت چلو میں تیار ہوں۔  
 جالپا۔ تھک گئے ہو گے۔  
 دہی۔ ایسے کاموں میں تھکن نہیں ہوتی۔

آٹھ بج گئے تھے۔ سڑک پر موٹروں کا تانتا بندھا ہوا تھا۔ سڑک کی دونوں پٹریوں پر ہزاروں عورت مرد بنے ٹخنے ہنتے بولتے جاتے تھے۔ جالپا نے سوچا۔ دنیا کیسی اپنے راگ رنگ میں مست ہے۔ جسے اس کے لیے مرنا ہو مرے۔ وہ اپنی عادت نہ چھوڑے گی۔ ہر ایک اپنا چھوٹا سا مٹی کا ہی گھروندا بنائے بیٹھا ہے۔ ملک تباہ ہو جائے۔ اسے غم نہیں۔ اس کا گھروندا بچا رہے۔ جالپا کا بھولا بھالا دل اس وقت بازار کو بند دیکھ کر خوش ہوتا۔ لوگ غم سے سر جھکائے یا غصہ سے تیوریاں بدلے نظر آتے۔ وہ نہ جانتی تھی کہ خلقت کے اس سمندر میں ایسی چھوٹی چھوٹی کنکریوں کے گرنے سے ایک بلکورا بھی نہیں اٹھتا۔ آواز تک نہیں ہوتی۔

(۴۴)

را موٹر پر بیٹھ کر چلا۔ تو اُسے کچھ سُجھتا نہ تھا۔ جاتے ہوئے راستے اس کے لیے انجان ہو گئے تھے۔ اُسے جالپا پر غصہ نہ آتا تھا۔ ذرا بھی نہیں۔ جکو پر بھی اُسے غصہ نہ آتا تھا۔ غصہ آتا تھا اپنی کمزوری پر اور اپنی بے شرمی اور بے غیرتی پر۔ پولیس والوں کے زیر اثر اس کے ضمیر پر پردہ پڑ گیا تھا۔ وہ کتنی بڑی بے انصافی کرنے جا رہا تھا۔ اس کا اُسے صرف اس دن خیال آیا تھا جب جالپا نے اسے تنبیہ کی تھی۔ وہ پھر پولیس والوں کے چکے میں آگیا۔ افسروں نے بڑی بڑی امیدیں بندھا کر اُسے بہلا رکھا۔ اس کے بعد اسے جالپا سے ملنے کا موقع ہی نہ ملا۔ پولیس کا رنگ اس پر جمنا گیا۔ آج وہ ایک جزاؤ ہار جیب میں رکھے جالپا کو اپنی کامیابی کی خوشخبری دینے گیا تھا۔ وہ جانتا تھا جالپا پہلے کچھ ناک بھجوسں سکڑے گی۔ مگر یہ بھی جانتا تھا کہ یہ ہار دیکھ کر وہ ضرور خوش ہو جائے گی۔ کل ہی صوبہ متحدہ کے ہوم سیکرٹری کے نام پولیس کمشنر کا سفارشی خط اسے مل جائے گا۔ دو چار دن اور لطفِ صحبت اٹھانے کے بعد وہ گھر کی راہ لے گا۔ دہی دین اور جکو کو بھی اپنے ساتھ لے جانا چاہتا تھا۔ ان کا احسان وہ کیوں کر بھول سکتا تھا۔ یہی منصوبہ دل میں باندھ کر وہ جالپا

کے پاس گیا تھا۔ جیسے کوئی بے چاری پھول اور شرینی لے کر دیوتا کی پوجا کرنے جائے۔ لیکن دیوتا نے اس کے تھال کو ٹھکرا دیا۔ اس کے پھول کو پیروں سے کچل ڈالا۔ اُسے کچھ کہنے کا موقع ہی نہ ملا۔ آج پولیس کے محفوظ دائرہ اثر سے باہر نکل کر آزادی کی فضا میں اس کا ضمیر بیدار ہو گیا تھا۔ اب اپنی خیانت سے اصلی روپ نظر آئی۔ اس کے دل میں ایک ہیجان پیدا ہوا کہ اسی وقت جج کے پاس جائے اور سارا واقعہ کہہ سنائے۔ کیا جج اپنا فیصلہ تبدیل نہیں کر سکتا۔ ابھی تو سب ہی ملزم حوالات میں ہیں۔ پولیس والوں کے دانت پیسنے کا اُسے مطلق خوف نہ تھا۔ جالپا کی وہ غصے میں بھری ہوئی صورت اس کی آنکھوں میں پھر گئی۔ اُف! کتنے طیش میں تھی۔ اگر وہ جانتا کہ جالپا اتنی برہم ہو جائے گی تو چاہے دنیا ادھر کی ادھر ہو جاتی اپنا بیان ضرور بدل دیتا۔ اگر کہیں جج نے کچھ سماعت نہ کی اور ملزموں کو بری نہ کیا تو جالپا اس کا منہ نہ دیکھے گی۔ پھر وہ زندہ ہی کیوں رہے۔ کس کے لیے۔

اس نے موٹر روکی۔ اور ادھر ادھر دیکھنے لگا۔ کچھ سمجھ میں نہ آیا۔ کہاں آگیا۔ یکایک چوکیدار نظر آگیا۔ رمانے اس سے جج کے بنگلہ کا پتہ پوچھا چوکیدار ہنس کر بولا۔ حضور تو بہت دور نکل آئے۔ یہاں سے تو چھ سات میل سے کم نہ ہوگا۔ وہ ادھر چورنگی کی طرف رہتے ہیں۔

رمانے چورنگی کی طرف چلا۔ نو بج گئے تھے۔ معلوم نہیں جج سے ملاقات بھی ہوگی یا نہیں۔ کچھ بھی ہو۔ آج ان سے بغیر اپنی سرگزشت کہے وہ نہیں لوٹے گا۔ اگر انھوں نے کچھ سماعت کی تو اچھا ہی ہے۔ نہیں تو وہ کل ہائی کورٹ کے ججوں سے کہے گا۔ کوئی تو سُنے گا۔ وہ سارا واقعہ اخباروں میں چھپوا دے گا۔ تب تو سب کی آنکھیں کھلیں گی۔

موٹر تیس میل کی رفتار سے جا رہی تھی۔ دس ہی منٹ میں چورنگی آپہنچی۔ یہاں ابھی تک وہی چہل پہل تھی۔ مگر رمانے اس زنانے سے موٹر لیے جاتا تھا۔ یکایک ایک پولیس مین نے لال متی دکھائی۔ رمانے موٹر روک لی اور سر باہر نکال کر دیکھا۔ تو وہی داروغہ جی۔

داروغہ نے پوچھا۔ کیا ابھی تک بنگلے پر نہیں گئے۔ کیسے بیگم صاحبہ سے ملاقات ہوئی۔ میں نے تو سمجھا تھا وہ بھی آپ کے ساتھ ہوں گی۔ خوش تو خوب ہوئی ہوں گی۔ رمانے بات بنا کر کہا۔ جی ہاں بہت خوش ہوں۔

”میں نے تو کہا ہی تھا۔ عورتوں کی ناراضگی کی یہی دوا ہے۔ آپ کانپے جاتے تھے۔“

”میری حماقت تھی“

”چلیے اب میں آپ کے ساتھ چلتا ہوں۔ ایک بازی تاش اڑے اور ذرا سرور رہے۔ انپکٹر صاحب بھی آتے ہوں گے۔ اب آپ مسز مانتھ کو بنگلے پر ہی کیوں نہیں بلا لیتے۔“

رمانے کہا۔ ابھی تو مجھے ایک ضرورت سے دوسری طرف جانا ہے۔ آپ موٹر لے جائیں۔ میں پاؤں پاؤں چلا آؤں گا۔

داروغہ نے موٹر کے اندر آکر کہا۔ نہیں صاحب مجھے کوئی جلدی نہیں ہے۔ آپ جہاں چاہیں چلیے۔ میں ذرا بھی مخل نہ ہوں گا۔

رمانے کچھ ترش ہو کر کہا۔ میں سمجھ رہا ہوں۔ لیکن میں ابھی بنگلے پر نہیں جا رہا ہوں۔

داروغہ نے مسکرا کر کہا۔ میں سمجھ رہا ہوں۔ لیکن میں ذرا بھی مخل نہ ہوں گا۔ رمانے جھلا کر کہا۔ آپ جو کچھ سمجھ رہے ہیں۔ وہ بالکل غلط ہے۔ میں اتنا بے غیرت نہیں ہوں۔

داروغہ نے کچھ نادم ہو کر کہا۔ اچھا صاحب خطا ہوئی معاف کیجیے۔ لیکن ابھی آپ اپنے کو خطرے سے باہر نہ سمجھیں۔ آپ کو کسی ایسی جگہ نہ جانے دوں گا۔ جہاں مجھے پورا اطمینان نہ ہوگا۔ میں آپ ہی کے فائدے کے خیال سے یہ عرض کر رہا ہوں۔

رمانے ہونٹ چبا کر کہا۔ بہتر ہو آپ میرے فائدے کا اتنا خیال نہ کریں۔ آپ لوگوں نے مجھے ملیا میٹ کر دیا اور اب بھی گلا نہیں چھوڑتے۔ مجھے اب اپنے حال پر مرنے دیجیے۔ میں اس غلامی سے تنگ آگیا ہوں۔

یہ کہتا ہوا وہ موٹر سے اتر پڑا اور تیزی سے آگے بڑھ گیا۔ داروغہ نے کئی بار پکارا۔ لیکن اس نے پیچھے پھر کر دیکھا تک نہیں۔ کچھ دور جا کر وہ ایک موٹر پر گھوم گیا۔ اسی سڑک پر جج کا بنگلہ تھا۔ سڑک پر کوئی آدمی نہ تھا۔ رما کبھی اس بازو پر۔ کبھی اس بازو پر جا جا کر بنگلوں کے سائن بورڈ پڑھتا چلا جاتا تھا۔ یکایک جج کا نام دیکھ کر وہ رُک گیا۔ اندر



جانے کی ہمت نہ پڑی۔ خیال آیا۔ جج نے پوچھا تم نے جھوٹی گواہی کیوں دی۔ تو کیا جواب دوں گا۔ یہ کہنا کہ پولیس نے مجھ سے زبردستی گواہی دلوائی۔ ترغیبیں دیں۔ تشدد کیا شرمناک معلوم ہوتا تھا۔ اگر وہ پوچھے کہ تم نے محض دو تین سال کی سزا سے بچنے کے لیے اتنے بے گناہوں کا خون سر پر لے لیا تو اس کا میرے پاس کیا جواب ہے۔ خواہ مخواہ ذلیل ہونا پڑے گا۔ بے وقوف بنایا جاؤں گا۔ وہ انہیں پاؤں لوٹ پڑا۔ اس ذلت کا مقابلہ کرنے کی اس میں ہمت نہ تھی۔

(۴۵)

رما آدھی رات گئے سویا۔ تو نو بجے دن تک نیند نہ گھلی۔ وہ خواب دیکھ رہا تھا۔ دیش کو پچانسی ہو رہی ہے۔ اسی وقت داروغہ نے آکر کہا آج تو آپ خوب سوئے باو صاحب! کل کب سوئے۔

رما نے لاپرواہی سے جواب دیا۔ ذرا دیر بعد لوٹ آیا۔ اس مقدمہ کی اپیل تو ہائی کورٹ میں ہوگی۔

داروغہ۔ اپیل کیا ہوگی۔ ضابطہ کی پابندی ہوگی۔ آپ نے مقدمہ کو اتنا مضبوط کر دیا ہے کہ اب وہ کسی کے ہلائے بل نہیں سکتا۔

دفعتاً ڈپٹی اور انسپکٹر پولیس دونوں آپہنچے۔ ڈپٹی صاحب نے کہا۔ ابھی تو آپ سویا ہوا ہے۔ کمشنر صاحب آپ سے بہت خوش ہے۔

یہ دیکھیے۔ انھوں نے آپ کو یہ سفارشی چٹھی دی ہے۔ بس یہی سمجھ لیجیے کہ آپ کی تقدیر کھل گئی۔

یہ کہتے ہوئے اس نے ایک لفافہ رما کی طرف بڑھایا۔ رما نے لفافہ کھول کر دیکھا۔ یکایک اسے پھاڑ کر پُڑہ پُڑہ کر ڈالا۔ تینوں آدمی حیرت سے اس کا منہ دیکھنے لگے۔

داروغہ نے تیز ہو کر کہا۔ یہ آپ نے کیا حماقت کی۔

انسپکٹر۔ حلف سے کہتا ہوں۔ کمشنر صاحب کو معلوم ہوگا۔ تو بہت ناراض ہوں گے۔

ڈپٹی۔ اس کا کچھ مطلب ہماری سمجھ میں نہیں آیا۔ آخر آپ اتنے ناراض کیوں ہیں؟

رما۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ مجھے اس خط کی ضرورت نہیں اور نہ میں نوکری چاہتا ہوں۔

میں آج ہی یہاں سے چلا جاؤں گا۔

ڈپٹی۔ جب تک ہائی کورٹ کا فیصلہ نہ ہو جائے۔ آپ کہیں نہیں جاسکتے۔  
رما۔ کیوں؟

ڈپٹی۔ کمشنر صاحب کا یہ حکم ہے۔  
رما۔ میں کسی کا غلام نہیں ہوں۔

انسپکٹر۔ بابو صاحب! آپ ناحق بنا بنایا کھیل بگاڑ رہے ہیں۔ جو کچھ ہونا تھا۔ وہ ہو گیا۔ دس پانچ دن میں ہائی کورٹ سے فیصلہ کی تصدیق ہو جائے گی۔ آپ کی بہتری اسی میں ہے کہ جو صلہ مل رہا ہے اسے شکریہ کے ساتھ قبول کیجیے اور آرام سے زندگی کے دن بسر کیجیے۔ خدا نے چاہا تو ایک دن آپ بھی کسی اُونچے منصب پر ہوں گے۔ یہ واضح رہے کہ افسروں کی ذرا سی نگاہ بدل جائے تو آپ کا کہیں پتہ نہ لگے۔ حلف سے کہتا ہوں۔ پولیس کے ایک ذرا سے اشارہ پر دس سال کی سزا ہو جائے گی۔ آپ ہیں کس زعم میں۔ ہم آپ کے ساتھ دغا نہیں کرنا چاہتے۔ ہاں اگر ہمیں بھی پولیس کی چالیں چلنی پڑیں گی۔ جیل کو آسان نہ سمجھیے گا۔ خدا دوزخ میں لے جائے۔ پر جیل کی سزا نہ دے۔ حلف سے کہتا ہوں کہ جیل دوزخ سے بھی بدتر ہے۔

داروغہ۔ یہ بے چارے اپنی بیوی سے مجبور ہیں۔ وہ شاید ان کی جان کی گاہک ہو رہی ہے۔  
انسپکٹر۔ کیا ہوا۔ کل تو آپ وہ ہار لے گئے تھے۔ پھر بھی ان کا منہ سیدھا نہ ہوا۔  
رما نے کوٹ کی جیب سے ہار نکال کر میز پر رکھ دیا اور بولے وہ ہار یہ رکھا ہے۔  
ڈپٹی۔ کوئی مغرور عورت ہے۔

انسپکٹر۔ کچھ ان کی بھی مزاج پُرسی کرنی پڑے گی۔  
داروغہ۔ یہ تو بابو صاحب کے سلیقے اور برتاؤ پر منحصر ہے۔  
ڈپٹی۔ اس کھٹک سے بھی چمک لے لینا چاہیے۔

رما ناتھ کے سامنے ایک نیا مسئلہ کھڑا ہو گیا۔ ممکن تھا وہ اپنے کو فرض پر قربان کر دیتا۔ دو چار سال کی سزا کے لیے بھی تیار ہو جاتا۔ شاید اس نے ان سختیوں کے لیے اپنے آپ کو آمادہ کر لیا تھا۔ لیکن اپنے ساتھ جالپا کو بھی مصیبت میں ڈالنے کا ارادہ کسی طرح نہ کر سکتا تھا۔ اس نے دیکھا کہ وہ پولیس کے پنچے میں کچھ اس طرح پھنس گیا ہے کہ اس

کے بے داغ نکلنے کی کوئی صورت نہیں ہے۔ وہ پولیس سے ہرگز پیش نہیں پاسکتا۔ اس خیال نے اس کی تیزی اور تندی غائب کردی۔

بیکسانہ انداز سے بولا۔ آخر آپ لوگ مجھ سے کیا چاہتے ہیں؟

انسپکٹر نے داروغہ کی طرف دیکھ کر آنکھ ماری۔ گویا کہہ رہے ہیں۔ آگیا پنچے میں اور بولے۔ بس ہم اتنا ہی چاہتے ہیں کہ آپ ہمارے مہمان بنے رہیں اور مقدمہ ہائیکورٹ سے طے ہو جانے کے بعد خوش خوش رخصت ہو جائیں۔ کیونکہ اس کے بعد ہم آپ کی حفاظت کے ذمہ دار نہ ہوں گے۔ ابھی جو خط آپ نے پھاڑ کر پھینک دیا ہے اس کی نقل دوبارہ مل سکتی ہے۔ اگر آپ دُوراندیش ہیں تو اس سے اپنی زندگی کی اصلاح میں کام لیں گے۔ نہیں تو ادھر ادھر کے دھکے کھائیں گے۔ اور آپ کے اُوپر گناہ بے لذت کی مثل صادق آئے گی۔ اس کے سوا ہم آپ سے کچھ نہیں کہتے۔

تینوں افسر رخصت ہو گئے۔ اور رما ایک سگار جلا کر ان معاملات پر غور کرنے لگا۔

(۴۶)

ایک مہینہ اور نکل گیا۔ ہائی کورٹ میں مقدمہ کی تاریخ مقرر ہو گئی ہے۔ رما پر پھر پولیس کا رعب غالب آگیا ہے اور وہ پھر سابق دستور افسروں کے اشاروں پر ناپتا ہے۔ وہ اب پہلے سے کہیں زیادہ شراب پینے لگا ہے اور اس کی مزید دلچسپی کے لیے پولیس نے زہرہ نام کی ایک نازنین کو بھی مقرر کر دیا ہے۔ زہرہ حسین ہے۔ خوش گلو ہے اور مزاج شناس ہے۔ اس نے اپنی ہمدردانہ باتوں سے رما ناتھ کو گرویدہ کر لیا ہے۔ اس کی سادگی اور خلوص نے زہرہ کو بھی اس سے مانوس کر دیا ہے۔ اب تک اُسے جن لوگوں سے سابقہ پڑا تھا۔ وہ کبھی اسے ایک اکبر تفریح سمجھتے تھے۔ رما وہ پہلا آدمی تھا جو اس کوچے سے ناواقف ہونے کے باعث اسے اپنا شریکِ غم بنانا چاہتا تھا۔

ایک دن اس نے دورانِ گفتگو میں زہرہ سے کہا۔ تم مجھ پر اتنی مہربان ہو کہ میں ڈرتا ہوں کہ تمھاری محبت میں گرفتار نہ ہو جاؤں۔ مگر تم سے وفا کی امید ہو سکتی ہے؟ زہرہ نے دل میں خوش ہو کر اپنی مخمور آنکھوں سے اس کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔ ہم وفا کیا جائیں۔ ہمارا تو پیشہ ہی حسن فروشی ہے۔ رما۔ کیا اس میں کوئی شک بھی ہے؟

زہرہ۔ مطلق نہیں۔ آپ لوگ ہمارے پاس محبت سے لبریز دل لے کر آتے ہیں۔ مگر ہم اتنے بے وفا ہیں کہ اس کی ذرا بھی قدر نہیں کرتے۔ ہے یہی بات نہ؟  
 رہا۔ بے شک!

زہرہ۔ معاف کیجیے گا۔ آپ مردوں کی طرفداری کر رہے ہیں۔ حق یہ ہے کہ آپ لوگ ہمارے پاس محض تفریح کے لیے آتے ہیں۔ محض غم غلط کرنے کے لیے محض نفسانی خواہشوں کو پورا کرنے کے لیے جہاں آپ کو وفا تلاش ہی نہیں۔ وہاں وفا ملے کیوں کر! لیکن اتنا ہی جانتی ہوں کہ ہم میں جتنی بے چاریاں مردوں کی بے مہری اور بے وفائی سے مایوس ہو کر خونِ جگر پیتی ہیں۔ ان کا پتہ اگر دنیا کو چلے تو آنکھیں کھل جائیں۔ یہ ہماری حماقت ہے کہ تماش بینوں سے وفا کی امید رکھتے ہیں مگر پیاسا آدمی اندھے کنوئیں کی طرف دوڑے تو میرے خیال میں اس کا کوئی قصور نہیں۔

آج جب زہرہ یہاں سے چلی۔ تو اس نے داروغہ صاحب سے یوں رپورٹ کی۔ آج تو حضرت خوب مزے میں آئے۔ خدا نے چاہا۔ تو چار دن کے بعد بیوی کا نام بھی نہ لیں گے۔

داروغہ نے خوش ہو کر کہا۔ یہ تو میں نے پہلے ہی سمجھ رکھا تھا۔ لطف تو جب ہے کہ اس کی بیوی مایوس ہو کر چلی جائے۔ ایسے گاؤں کو سبز باغ دکھانا تمہارے بائیں ہاتھ کا کھیل ہے۔

زہرہ کی آمد و رفت بڑھنے لگی۔ بالآخر رہا خود اپنے ہی جال میں پھنس گیا۔ اس نے زہرہ سے الفت کا سوانگ بھر کر افسروں کی نگاہوں میں اپنا وقار جمانا چاہا تھا۔ لیکن زہرہ اب اُسے وفا اور محبت کی دیوی سی معلوم ہوتی تھی۔ وہ چالپاکی سی حسین نہ سہی۔ اظہارِ محبت میں اس سے کہیں زیادہ ہوشیار، ناز و ادا میں اس سے کہیں زیادہ پختہ کار اور سحر آفرینی میں کہیں زیادہ مشاق تھی۔ سرد لوحِ رہا کے دل میں نئے نئے منصوبے پیدا ہونے لگے۔

ایک دن اُس نے زہرہ سے کہا۔ زہرہ جدائی کی گھڑی آرہی ہے۔ دو چار دن میں یہاں سے چلا جاؤں گا۔ پھر تو تمہیں میری یاد بھی نہ آوے گی۔

زہرہ نے محبت آمیز لہجے میں کہا۔ اب تمہیں نہ جانے دوں گی۔ یہیں کوئی اچھی سی



نوکری کر لینا۔ پھر ہم دونوں آرام سے رہیں گے۔

رما مخمور ہو کر بولا۔ یہ دل سے کہتی ہو زہرہ؟ دیکھو تمہیں میرے سر کی قسم! دغا مت دینا۔

زہرہ۔ اگر یہ خوف ہے تو نکاح پڑھا لو۔ نکاح کے نام سے نفرت ہو تو شادی کرلو۔ اب اس کے سوا اپنی محبت کا کیا ثبوت دوں۔

خلوص میں ڈوبے ہوئے ان الفاظ نے رما کو متوالا کر دیا۔ اس نے سوچا۔ یہ نازنین جس پر بڑے بڑے رئیس فدا ہیں۔ میرے لیے اتنی بڑی قربانی کرنے کو تیار ہے۔ اس کی خوش نصیبی کا اس سے بڑھ کر اور کیا ثبوت ہو سکتا ہے۔ جس کان میں دوسروں کو بالو کے ذرے ملتے ہیں اس میں اسے سونے کی ڈالے مل گئے۔ کیا یہ حسن تقدیر نہیں ہے۔ رما کے دل میں کئی روز تک کشمکش ہوتی رہی۔ جالپا کے ساتھ آنے والی زندگی کا خیال کر کے وہ مایوس ہو جاتا تھا۔ وہ زندگی کتنی خشک اور صبر آزما ہو گئی۔ جالپا قدم قدم پر فرض اور حق کا جھنڈا لے کر کھڑی ہو جائے گی۔ اور اسے زاہدوں کی سی زندگی بسر کرنی پڑے گی۔ فقیرانہ زندگی میں رما کے لیے کوئی کشش نہ تھی۔ عام آدمیوں کی طرح وہ بھی عیش و آرام چاہتا تھا۔ زندگی کے مزوں سے اس کی طبیعت سیر نہ ہوئی تھی۔ تہوئی جالپا کی طرف سے ہٹ کر اس کا عیش پرور دل زہرہ کی طرف دوڑا۔ اسے نازفروشوں کی مثالیں یاد آنے لگیں۔ جن کی عصمت کی قسم کھائی جاسکتی تھی۔ اس کے ساتھ ہی رنگین مزاج اور وفا شعار بیویوں کی مثالیں بھی آپہنچیں۔ اس نے دل میں فیصلہ کیا۔ یہ سب دھکوسلا ہے۔ انسان کی طبیعتیں جدا جدا ہیں۔ پردہ کے باہر آجانے سے کوئی گنہگار نہیں ہو جاتا۔ اور نہ پردے کے اندر بیٹھ کر کوئی عصمت مآب ہو جاتا ہے۔ یہ سب زندگی کے اتفاقات ہیں۔

زہرہ روز آتی اور بندھن میں ایک گانھ دے کر چلی جاتی۔ ان حالات میں کئی مستقل مزاج نوجوانوں کے بھی آسن ڈول جاتے۔ رما تو عیش کا بندہ تھا۔ اب تک وہ محض اس لیے بے راہ نہ ہوا تھا کہ بچوں ہی اس نے پر نکالے صیاد نے اسے پنجرے میں قید کر لیا۔ کچھ دن پنجرے سے باہر آجانے پر بھی اسے پرواز کی ہمت نہ ہوئی۔ اب اس کے سامنے ایک نیا اور وسیع منظر تھا۔ وہ چھوٹا سا مکھن والا پنجرہ نہیں بلکہ پھولوں سے لہراتا ہوا باغ جہاں کی قید میں بھی آزادی کا مزا تھا۔

رما جیوں جیوں زہرہ کے دامِ الفت میں پھنستا جاتا تھا۔ پولیس کے افسر اس کی طرف سے بے فکر ہوتے جاتے تھے۔ اس کے اوپر جو قیدیں لگائی گئیں تھیں۔ وہ رفتہ رفتہ ترک ہوتی جاتی تھیں۔ ایک دن رما ڈپٹی صاحب کے ساتھ سیر کرنے نکلا۔ تو موٹر دہی دین کی دکان کے سامنے سے گزری۔ رما نے اپنا سر اندر کھینچ لیا کہ کسی کی اس پر نظر نہ پڑ جائے۔ وہ یہ جاننا چاہتا تھا کہ جالپا ہے یا چلی گئی۔ لیکن دہی دین کی دکان پر نہ جاسکا۔ دل میں اب بھی وہ یہی سمجھتا تھا کہ میں نے جو راستہ پکڑا ہے وہ بہت مخدوش ہے۔ لیکن یہ جان کر کہ بھی وہ اسے چھوڑنا نہ چاہتا تھا۔ دہی دین کو دیکھ کر اس کا سر آپ ہی آپ شرم سے جھک جاتا۔ وہ کسی دلیل سے اپنے اطوار کی حمایت نہ کر سکتا تھا۔ اس کی خیریت اسی میں تھی کہ وہ ان لوگوں سے اب ملنا جُلنا چھوڑ دے۔ شہر میں تین آدمیوں کے سوا چوتھے آدمی سے اس کی ملاقات یا راہ و رسم نہ تھی۔ جس کی حرف گیری کی اسے پرواہ ہوتی۔

موٹر ادھر ادھر گھومتی ہوئی بوڑھ کے پل کی طرف جا رہی تھی کہ یکایک رما نے ایک عورت کو سر پر گنگا جل کا کلسا رکھے گھاٹوں کے اوپر چڑھتے دیکھا کہ اس کے کپڑے بہت میلے ہو رہے تھے اور اتنی لاغر کہ گلے کے بوجھ سے اس کی کمر دہری ہو رہی تھی۔ اس کی چال کچھ کچھ جالپا سے ملتی ہوئی معلوم ہوئی۔ رما نے سوچا جالپا یہاں کیا کرنے آئے گی۔ کوئی دوسری عورت ہوگی۔ اس کی صورت دیکھ کر مزید اطمینان کرنا چاہتا تھا۔ مگر ایک ہی لمحے میں کار اور آگے بڑھ گئی۔ اور رما کو اس کا چہرہ دکھائی دیا۔ اس کا کچھ دھک سے ہو گیا۔ یہ جالپا ہی تھی۔ اس نے کھڑکی کی بٹن میں سر جھکا دیا۔ بیشک جالپا تھی۔ مگر کتنی لاغر اندام گویا کوئی بیکس ضعیف ہو۔ چہرہ پر نہ رونق تھی نہ وہ سادگی اور نہ وہ غرور۔ رما بے درد نہ تھا۔ اس کی آنکھیں نم ہو گئیں۔ جالپا اس حالت میں اور اس کے جیتے جی۔ غالباً دہی دین نے اسے گھر سے نکال دیا ہے۔ اور وہ مزدوری کر کے بسر کر رہی ہے۔ مگر نہیں دہی دین اتنا بے مروت نہیں ہے۔ جالپا نے خود اس کے سایہ حمایت میں رہنا منظور نہ کیا ہوگا۔ عالی ظرف تو ہے ہی۔ مگر کسے معلوم ہو کیا بات ہے۔

موٹر دُور نکل آئی تھی۔ رما کی ساری شوقین مزاجی۔ ساری شوریدہ سری غائب ہو گئی۔ اس میلے کپڑے والی ستم رسیدہ جالپا کی صورت آنکھوں کے سامنے کھڑی تھی۔ کس

سے پوچھے۔ کہاں جائے۔ جالپا کا نام بھی زبان پر آجائے تو سب کے سب بدگمان ہو جائیں اور اسے قید تنہائی میں ڈال دیں۔ ہائے جالپا کے چہرے پر کتنی حسرت تھی۔ آنکھوں میں کتنی بے کسی۔

کچھ دیر بعد زہرہ آئی۔ مسکراتی اور لچکتی۔ رما اس سے کچھ بھی مخاطب نہ ہوا۔ زہرہ نے پوچھا۔ آج کسی کی یاد آرہی ہے کیا؟

یہ کہتے ہوئے اس نے اپنی گول مکھن سی نرم باہیں اس کی گردن میں ڈال کر اسے اپنی طرف کھینچا۔ رما نے ذرا بھی مزاحمت نہ کی۔ اس طرح اس کے سینہ پر اپنا سر رکھ دیا گویا اب یہی اس کا سہارا ہے۔

زہرہ نے درد مندانہ لہجہ میں پوچھا۔ سچ بتاؤ۔ آج اتنے اُداس کیوں ہو۔ کیا مجھ سے کسی بات پر ناراض ہو۔

رما نے رقت آمیز انداز سے کہا۔ نہیں زہرہ تم نے مجھ بد نصیب پر جتنا رحم کیا ہے۔ اس کے لیے میں ہمیشہ تمہارا احسان مند رہوں گا۔ تم نے اس وقت مجھے سنبالا۔ جب میری زندگی کی ٹوٹی ہوئی کشتی غوطے کھا رہی تھی۔ وہ دن میری زندگی کے سب سے مبارک دن ہیں اور میں اپنے سپنے میں انھیں ہمیشہ محفوظ رکھوں گا۔ مگر بد نصیبوں کے لیے دُنیا میں آسائش کہاں۔ میں نے آج جالپا کو جس صورت میں دیکھا ہے۔ وہ میرے دل کو بھالوں کی طرح چھید رہا ہے۔ آج وہ پھٹے اور میلے کپڑے پہنے سر پر پانی کا کلسا لیے چلی جا رہی تھی۔ اسے اس حالت میں دیکھ کر میرے جگر کے ٹکڑے ہو گئے مجھے اپنی زندگی میں کبھی صدمہ نہ ہوا تھا۔ کچھ نہیں کہہ سکتا اس پر کیا گزر رہی ہے۔

زہرہ نے پوچھا۔ وہ تو اس بالدار کھٹک کے گھر پر تھیں۔

رما۔ ہاں تھی تو مگر نہیں کہہ سکتا۔ کیوں وہاں سے چلی گئی۔ میرے ساتھ ڈپٹی صاحب تھے۔ ان کے سامنے میں اس لیے کچھ پوچھ نہ سکا۔ میں جانتا ہوں وہ مجھے دیکھ کر منہ پھیر لیتی۔ اور شاید مجھے حقیر سمجھتی۔ مگر کم سے کم مجھے اتنا معلوم تو ہو جاتا کہ وہ اس وقت کس حالت میں ہے۔ زہرہ! تم اپنے دل میں چاہے جو سمجھ رہی ہو۔ لیکن میں اس خیال میں مست ہوں کہ تمہیں مجھ سے محبت ہے اور محبت کرنے والے سے ہم کم سے کم ہمدردی کی اُمید رکھتے ہیں۔ یہاں ایک بھی ایسا آدمی نہیں

جس سے میں اپنے دل کا درد کہہ سکوں۔ تم ہی مجھے گمراہ کرنے کے لیے ہی بھیجی گئی تھیں۔ مگر تمہیں مجھ پر رحم آگیا۔ شاید تم نے ایک گرے ہوئے آدمی کو ٹھوکر مارنا مناسب نہ سمجھا۔ اگر خدا نخواستہ آج ہم میں اور تم میں کسی وجہ سے بد مزگی ہو جائے۔ تو کیا کل تم مجھے مصیبت میں دیکھ کر ذرا بھی ہمدردی نہ کرو گی۔ کیا مجھے بھوکوں مرتے دیکھ کر میرے ساتھ اس سے بہتر سلوک نہ کرتی۔ جو آدمی کتوں کے ساتھ کرتا ہے کیا اس وقت تم میرے ساتھ ذرا بھی ہمدردی نہ کرو گی زہرہ۔ تم اگر چاہو تو جالپا کا پورا پورا پتہ لگا سکتی ہو۔ وہ کہاں ہے۔ کیا کرتی ہے۔ میری طرف سے اس کے دل میں کیا خیال ہیں۔ گھر کیوں نہیں جاتی۔ یہاں کب تک رہنا چاہتی ہے۔ اگر تم کسی طرح جالپا کو گھر جانے پر راضی کر سکو۔ تو میں عمر بھر تمہاری غلامی کروں گا۔ اس خستہ حالی میں میں اُسے نہیں دیکھ سکتا۔ مجھے ایسا صدمہ ہو رہا ہے کہ شاید میں آج رات کو یہاں سے بھاگ جاؤں۔ مجھ پر کیا گزرے گی اس کا مجھے مطلق غم نہیں ہے۔ میں دلیر نہیں ہوں۔ خطرہ کے سامنے ہمیشہ میرا حوصلہ پست ہو جاتا ہے۔ لیکن میری بے غیرتی بھی یہ چوٹ نہیں سہہ سکتی۔

زہرہ طوائف تھی۔ بھلے بُرے سبھی طرح کے آدمیوں سے اُسے سابقہ پڑ چکا تھا۔ آدمیوں کا مزاج پہچانتی تھی۔ اس پر دیسی نوجوان میں اسے وہ چیز ملی۔ جس کا دوسروں میں کہیں پتہ نہ تھا۔ اس کی زندگی میں زہرہ کو یہ پہلا آدمی ملا تھا۔ جس نے اس کے سامنے اپنا دل کھول کر رکھ دیا۔ ایسے وفا اور محبت کے پٹلے کو وہ مایوس نہ کر سکتی تھی۔ رما کی باتیں سن کر اسے ذرا بھی حسد نہ ہوا۔ بلکہ اس کے دل میں ایک خود غرضانہ امانت کا جذبہ پیدا ہوا۔ اس موقع پر رما کو خوش کر کے ہمیشہ کے لیے اپنا غلام بنا سکتی تھی۔ جالپا سے اُسے کوئی خوف نہ تھا۔ جالپا کتنی ہی حسین کیوں نہ ہو۔ زہرہ اپنی عشوہ طرازی اپنی دل لہانے والی اداؤں سے اس کا رنگ پھیکا کر سکتی تھی۔ اس نے بارہا گلغزار کھترانیوں کو رُلا کر چھوڑ دیا تھا۔ پھر جالپا کسی شمار میں تھی۔

زہرہ نے اس کی دلجوئی کر کے کہا۔ تو اس کے لیے تم اتنے رنجیدہ کیوں ہو۔ زہرہ تمہارے لیے سب کچھ کرنے کو تیار ہے۔ میں کل ہی جالپا کو تلاش کروں گی۔ وہ یہاں رہنا چاہیں گی تو ان کے آرام کا سامان مہیا کر دوں گی۔ جانا چاہیں گی تو ریل پر بٹھا دوں گی۔



رمانے بڑی عاجزی سے کہا۔ ایک بار میں اس سے مل لیتا۔ تو میرے دل کا بوجھ ہلکا ہو جاتا۔

زہرہ نے فکرمند ہو کر کہا۔ یہ تو مشکل ہے۔ تمہیں یہاں سے کون جانے دے گا۔ ہاں یہ ہو سکتا ہے میں جالپا کو پارک میں کھڑی کر آؤں۔ تم ڈپٹی صاحب کے ساتھ وہاں جاؤ اور کسی بہانے سے اس سے مل لو۔

رما کچھ کہنا چاہتا تھا کہ داروغہ جی نے پکارا۔ مجھے بھی خلوت میں آنے کی اجازت ہے۔

دونوں سنبھل بیٹھے اور دروازہ کھول دیا۔ داروغہ جی مسکراتے ہوئے آئے۔ اور زہرہ کی بغل میں بیٹھ کر بولے۔ یہاں آج سنا کیا؟ کیا آج خزانہ خالی ہے؟ زہرہ! آج اپنے دستِ حنائی سے ایک جام بھر دو۔ رما ناتھ بھائی جان ناراض نہ ہوں۔ رما نے ترش ہو کر کہا۔ اس وقت رہنے دیجیے۔ داروغہ جی آپ تو پیٹے ہوئے نظر آتے ہیں۔

داروغہ نے زہرہ کا ہاتھ پکڑ کر کہا۔ بس ایک جام زہرہ۔ اور پھر ایک رات اور آج میری مہمانی قبول کرو۔ رما نے گرم ہو کر کہا۔ آپ اس وقت یہاں سے چلے جائیں۔ میں یہ گوارا نہیں کر سکتا۔

دونوں آدمیوں میں جھگڑت ہوئی۔ داروغہ کا اصرار تھا کہ زہرہ اس کے ساتھ جائے۔ رما کہتا تھا۔ اس وقت وہ ہرگز نہیں جاسکتی۔ اگر وہ گئی تو میں اس کا اور آپ کا دونوں کا خون پی جاؤں گا۔ آخر داروغہ صاحب نے زہرہ کا ہاتھ پکڑ کر اپنی طرف کھینچا۔ رما اب ضبط نہ کر سکا۔ اس نے داروغہ کو دھکا دے کر باہر نکال دیا اور دروازہ بند کر کے کنڈی لگا دی۔ داروغہ مضبوط آدمی تھا۔ لیکن اس وقت نشہ نے اُسے کمزور کر دیا تھا۔ باہر برآمدہ میں کھڑے ہو کر گالیاں بکنے اور دروازہ پر ٹھوکریں مارنے لگا۔

رمانے زہرہ سے کہا۔ کہو تو جا کر بچہ کو برآمدے کے نیچے دھکیل دوں! زہرہ۔ بکنے دو۔ آپ ہی چلا جائے گا۔ شاید چلا گیا۔ تم نے بہت اچھا کیا کہ سُر کو نکال باہر کیا۔ مجھے لے جا کر دق کرتا۔

زہرہ۔ اور جو وہ نکل سے مجھے نہ آنے دے۔  
 رہا۔ اگر اس نے ذرا بھی شرارت کی۔ تو گولی مار دوں گا۔ وہ دیکھو۔ طاق پر پستول رکھا ہوا  
 ہے۔ تم اب میری ہو زہرہ! میں نے اپنا سب کچھ تمہارے قدموں پر نثار کر دیا۔  
 کسی دوسرے آدمی کو ہمارے بیچ میں آنے کا حق نہیں ہے۔ جب تک میں نہ  
 مرجاؤں۔

(۴۸)

رہا سارا دن بے تاب رہا۔ کبھی مایوسی کی اندھیری گھاٹیاں سامنے آ جاتیں۔ کبھی اُمید  
 کی لہراتی ہوئی ہریالی۔ زہرہ جالپا کی تلاش میں گئی بھی ہوگی۔ یہاں سے تو بڑے لمبے چوڑے  
 وعدے کر کے گئی تھی۔ مگر اُسے کیا غرض ہے۔ آکر کہہ دے گی ملاقات ہی نہیں ہوئی۔  
 کہیں جاکر ڈپٹی صاحب سے سارا راز فاش کر دے تو بے چاری جالپا پر بیٹھے بٹھائے آفت  
 آجائے۔ مگر زہرہ اتنی سفلہ مزاج نہیں ہے۔ اگر زہرہ جیسی عورت اتنی بے وفا ہو سکتی ہے  
 تو یہ دُنیا رہنے کے قابل نہیں۔ رہا کو وہ دن یاد آئے جب اس کے دفتر سے آتے ہی جالپا  
 اس کی جیب ٹٹولتی تھی اور روپے نکال لیتی تھی۔ وہ جالپا آج اتنی پاک نفس ہو گئی۔ تب وہ  
 پیار کرنے کی چیز تھی۔ اب وہ پرستش کی چیز ہے۔

رہا کو اپنی اس غلطی پر افسوس ہو رہا تھا، جو اس نے جالپا کی بات نہ مان کر کے کی  
 تھی۔ اگر اس نے اس کی مرضی کے مطابق بیچ کے اجلاس میں اپنا بیان بدل دیا ہوتا،  
 دھمکیوں میں نہ آتا، تو اس کی یہ حالت کیوں ہوتی۔ جالپا کے ساتھ وہ ساری مصیبتیں  
 جھیل لے جاتا۔ اس محبت اور عقیدت کا خود پہن کر وہ مخالفوں کا کامیابی سے مقابلہ کرتا۔  
 اگر اسے پھانسی بھی ہو جاتی، تو وہ ہنستے کھیلتے اس پر چڑھ جاتا۔

مگر پہلے اس سے چاہے جو غلطی ہوئی ہو۔ اس وقت تو وہ غلطی سے نہیں جالپا کی  
 خاطر سے یہ تکلیف جھیل رہا تھا۔ آخر پولیس والوں کے دل میں اپنا اعتبار پیدا کرنے کے  
 لیے وہ اور کیا کرتا۔ یہ شیطان جالپا کو ستاتے۔ اس کو رسوا کرتے۔ اس پر جھوٹے مقدمہ  
 چلاتے۔ وہ حالت تو اور بھی ناقابلِ برداشت ہوتی۔ وہ خود پست ہمت ہے اور ذلت برداشت  
 جالپا شاید جان ہی دے دیتی۔

اسے آج معلوم ہوا کہ وہ جالپا کو ترک نہیں کر سکتا اور زہرہ کو ترک کرنا بھی اس

کے لیے محال معلوم ہوتا تھا۔ کیا وہ دونوں کو خوش رکھ سکتا ہے۔ کیا ان حالات میں جالپا اس کے ساتھ رہنا قبول کرے گی۔ ہرگز نہیں۔ وہ شاید کبھی اسے معاف نہ کرے گی۔ جالپا کو اگر یہ بھی معلوم ہو جائے کہ رما اس کی خاطر اذیتیں بھوگ رہا ہے تو بھی وہ اسے الزام سے سبکدوش نہ کرے گی۔

وہ دن بھر اسی ادھیڑ بُن میں پڑا رہا۔ نہانے اور کھانے کا وقت ٹل گیا۔ اُسے کسی بات کی پرواہ نہ تھی۔ اخبار سے دل بہانا چاہا۔ ناول لے کر بیٹھا۔ مگر کسی کام میں دل نہ لگا۔ آج داروغہ جی بھی نہیں آئے۔ یا تو رات کے واقعہ سے ناراض ہو گئے، یا نادم۔ رمانے کسی سے اس کے متعلق پوچھا بھی نہیں۔

رات کے دس بج گئے۔ مگر زہرہ کا کہیں پتہ نہ تھا۔ پھانک بند ہو گیا۔ رما کو اب اس کے آنے کی امید نہ رہی۔ پھر بھی دروازے کی طرف اس کے کان لگے ہوئے تھے۔ کیا جالپا اُسے ملی ہی نہیں۔ یا وہ وہاں گئی ہی نہیں۔ اس نے ارادہ کیا کہ اگر کل زہرہ نہ آئی تو کسی کو اس کے گھر بھیجے گا۔

علی الصبح وہ داروغہ کے پاس جا کر بولا۔ پرسوں رات تو آپ اپنے ہوش و حواس میں نہ تھے۔

داروغہ نے حسد کو چُھپاتے ہوئے کہا۔ میں محض آپ کو چھیڑ رہا تھا۔

رما۔ زہرہ رات آئی ہی نہیں۔ ذرا کسی کو بھیج کر پتہ تو لگوائیے۔ ماجرا کیا ہے؟

داروغہ نے بے اعتنائی سے کہا۔ اُسے غرض ہوگی۔ خود آئے گی۔ کسی کو بھیجنے کی ضرورت نہیں ہے۔

ایک ہفتہ تک زہرہ سے اس کی ملاقات نہ ہوئی۔ اب اس کے آنے کی کوئی امید نہ تھی۔ رمانے سوچا۔ آخر بے وفا نکلی۔ یا ممکن ہے پولیس والوں نے اسے آنے کی ممانعت کر دی ہو۔ کم سے کم مجھے ایک خط تو لکھ سکتی تھی۔ مگر اس کا ضمیر کہتا تھا کہ زہرہ بے وفائی نہیں کر سکتی۔

اٹھواں دن تھا۔ آج ایک بہت اچھا فلم ہونے والا تھا۔ داروغہ نے آکر رما سے کہا۔ تو وہ چلنے کو تیار ہو گیا۔ کپڑے پہن رہا تھا کہ زہرہ آ بیٹھی۔ رمانے آنکھ اٹھا کر دیکھا۔ پھر آئینہ میں اپنے بال سنوارنے لگا۔ مگر اسے دیکھ کر تعجب ہوا کہ زہرہ محض ایک سفید ساڑھی

پہنے ہوئے ہے۔ ایک بھی زیور اس کے جسم پر نہ تھا۔ ہونٹ سُکھے ہوئے تھے اور چہرے پر معشوقانہ شوخی کی جگہ متانت بھلک رہی تھی۔

وہ ایک منٹ تک کھڑی رہی۔ تب رما کے پاس جا کر بولی۔ کیا مجھ سے ناراض ہو گئے حضور! اس لیے کہ میں اتنے دنوں آئی کیوں نہیں۔

رما نے رُوکھے پن سے جواب دیا۔ اگر تم اب بھی نہ آئیں۔ تو میرا کیا اختیار تھا۔ زہرہ نے مسکرا کر کہا۔ یہ اچھی دل لگی ہے۔ آپ ہی نے تو ایک کام سونپا اور جب وہ کام کر کے لوٹی۔ تو آپ بگڑ بیٹھے۔ وہ کام تم نے آسان سمجھا تھا کہ چٹکیوں میں پُورا ہو جاتا۔ تم نے مجھے اس عورت کے پاس بھیجا تھا۔ جو اوپر سے موم ہے اور اندر سے پتھر جو اتنی نازک ہو کر بھی اتنی مضبوط ہے۔

رما نے بے توجہی سے پوچھا، ہے کہاں۔ کیا کرتی ہے؟ زہرہ۔ اسی دیش کے گھر ہے جسے پچانسی کی سزا ہو گئی ہے۔ اس کے دو بچے ہیں۔ بیوی ہے اور ماں ہے۔ دن بھر انھیں بچوں کو لیے رہتی ہے۔ بڑھیا کے لیے ندی سے پانی لاتی ہے۔ گھر کا سارا کام کاج کرتی ہے۔ اور جب فرصت پاتی ہے تو ان کے لیے چندہ مانگنے نکل جاتی ہے۔ وہ خاندان بڑی تکلیف میں تھا۔ کوئی مددگار نہ تھا۔ دوست سبھی مُنہ پھیر بیٹھے تھے۔ کئی فاقے تک ہو چکے تھے۔ جالپانے جا کر انھیں جلا لیا۔

رما کی ساری بے دلی کانور ہو گئی۔ جوتے پہننا بھول گیا اور کرسی پر بیٹھ گیا۔ تم کھڑی کیوں ہو۔ بیٹھ جاؤ۔ شروع سے کہو۔ ایک بات بھی مت چھوڑنا۔ تم پہلے اس کے پاس کیسے پہنچیں۔ کیسے پتہ چلا؟

زہرہ۔ کچھ نہیں۔ پہلے اس دہی دین کے گھر گئی۔ اس نے دیش کے گھر کا پتہ بتا دیا۔ بس وہاں جا پہنچی۔

رما۔ تم نے اسے جا کر پکارا۔ تمہیں دیکھ کر کچھ جھجکی تو ضرور ہوگی۔ زہرہ مسکرا کر بولی۔ میں اس شکل میں نہ تھی۔ دہی دین کے گھر سے نکل کر میں اپنے گھر گئی اور برہم سماج عورت کا سوانگ بھرا۔ نہ جانے مجھ میں ایسی کون سی بات ہے جس سے دوسرے فوراً بھانپ جاتے ہیں کہ میں کون ہوں اور کیا ہوں۔ اور براہمنوں لیڈیوں کو دیکھتی ہوں۔ کوئی ان کی طرف آنکھیں نہیں اٹھاتا۔ میرا لباس وہی ہے۔ میں



بھڑکیلے کپڑے اور زیور بالکل نہیں پہنتی۔ پھر بھی سب لوگ میری طرف آنکھیں پھاڑ پھاڑ کر دیکھتے ہیں۔ میری اصلیت نہیں سمجھتی۔ مجھے یہی خوف تھا کہ کہیں جالپا بھانپ نہ جائے۔ نیا سوانگ بھر کر میں وہاں پہنچی۔ تو وہ کیا کوئی بھی نہ پہچان سکتا تھا۔ میں نے دینش کے گھر جاکر اس کی ماں سے بات چیت شروع کی۔ اپنا گھر منگیر بتلایا۔ بچوں کے لیے مٹھائی لیتی گئی تھی۔ دونوں عورتیں رونے لگیں۔ اسی اثنا میں جالپا بھی گنگا جل لیے آ پہنچی۔ میں نے دینش کی ماں سے ہنگامہ میں پوچھا۔ یہ کون ہے۔ اس نے کہا۔ یہ بھی تمھاری ہی طرح ہم لوگوں کے غم میں شریک ہونے کے لیے آگئی ہے۔ یہاں اس کا شوہر کسی دفتر میں نوکر ہے۔ روز سویرے آجاتی ہے اور بچوں کو گھمانے لے جاتی ہے۔ میرے لیے روز ندی سے گنگا جل لاتی ہے۔ ہمارے کوئی آگے پیچھے نہ تھا۔ بچے دانے دانے کو ترستے تھے۔ جب سے یہ آگئی ہیں ہمیں کوئی تکلیف نہیں ہے۔ ہم نے نہ جانے کون سی تپیا کی تھی۔ جس کا یہ بردان ہمیں ملا ہے۔ شام ہوگئی تھی۔ جالپا دیوی نے دونوں بچوں کو ساتھ لیا اور پارک کی طرف چلیں۔ میں جو مٹھائی لے گئی تھی اس میں سے بڑھیا نے ایک ایک مٹھائی دونوں بچوں کو دی۔ دونوں خوش ہو کر ناپنے لگے۔ بچوں کی اس خوشی پر مجھے رونا آگیا۔ جب پارک میں دونوں بچے کھیلنے لگے تو جالپا سے میری باتیں ہونے لگیں۔

رمانے کرسی اور قریب کھینچ لی اور آگے کو جھک گیا۔ بولا۔ کس طرح بات چیت شروع کی؟

زہرہ۔ کہہ رہی ہوں۔ میں نے پوچھا۔ جالپا دیوی گھر کی دونوں عورتوں سے تمھاری تعریف سُن کر میں تمھارے اوپر عاشق ہوگئی ہوں۔

رمانا۔ بالکل یہی الفاظ تھے؟

زہرہ۔ بالکل یہی۔ میری طرف تعجب سے دیکھ کر بولیں۔ تم بنگالی نہیں معلوم ہوتیں اتنی صاف ہندی کوئی بنگالین نہیں بولتی۔ میں نے کہا۔ میں منگیر کی رہنے والی ہوں اور یہاں مسلمان عورتوں سے میری بہت آمد و رفت ہے۔ آپ سے ملنے کو جی چاہتا ہے۔ آپ کہاں رہتی ہیں؟ کبھی کبھی دو گھڑی کے لیے چلی آؤں گی۔ تمھاری محبت میں شاید میں بھی آدمی بن جاؤں۔

جالپا نے شرما کر کہا۔ تم تو مجھے بنانے لگیں بہن۔ کہاں تم کالج کے پڑھنے والی۔

کہاں میں جاؤں۔ گنوار عورت تم سے مل کر میں البتہ آدمی بن جاؤں گی۔ جب جی چاہے  
میں چلی آنا۔ یہیں میرا گھر سمجھو۔

میں نے کہا۔ تمہارے شوہر بہت شریف معلوم ہوتے ہیں کہ تمہیں آزادی دے  
رکھی ہے۔ کس دفتر میں ہیں؟

جالپا نے اپنے نائنوں کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔ پولیس میں اُمیدوار ہیں۔  
میں نے تعجب سے پوچھا۔ پولیس میں رہتے ہوئے بھی انہوں نے تمہیں یہاں آنے  
کی آزادی دے دی؟

جالپا اس سوال کے لیے تیار نہ تھی۔ کچھ چونک کر بولی۔ وہ مجھ سے کچھ نہیں کہتے۔  
میں نے ان سے یہاں آنے کا کبھی ذکر ہی نہیں کیا۔ وہ گھر بہت کم آتے ہیں۔ وہیں پولیس  
والوں کے ساتھ رہتے ہیں۔

میں نے پوچھا۔ تم اپنے شوہر کے ذریعے سے میری ملاقات اس مُنبر سے کرا سکتی  
ہو۔ جس نے ان بے گناہوں کے خلاف شہادت دی۔

رمانا تمہ کی آنکھیں فرط اشتیاق سے پھیل گئیں اور چھاتی دھک دھک کرنے لگی۔  
زہرہ نے پھر اپنا قصہ کہنا شروع کیا۔ یہ سن کر جالپا دیوی نے مجھے تیز نگاہوں سے  
دیکھ کر پوچھا۔ اس سے مل کر کیا کرو گی۔

میں نے کہا۔ میں س بھلے آدمی سے صرف اتنا پوچھنا چاہتی ہوں کہ تم نے اتنے  
بے گناہوں کو پھنسا کر کیا پایا۔ صرف یہ دیکھنا چاہتی ہوں کہ وہ کیا جواب دیتا ہے۔

جالپا کا چہرہ یکایک سرخ ہو گیا۔ بولیں۔ وہ کہہ سکتا ہے۔ میرا فائدہ اسی میں تھا ساری  
دنیا اپنے فائدے کے لیے مرتی ہے۔ میں نے بھی اپنا فائدہ اس میں سوچا۔ جب پولیس کے  
مدبا آدمیوں سے یہ سوال کوئی نہیں کرتا تو اسی غریب سے یہ سوال کیوں کیا جائے۔  
میں نے پوچھا۔ اچھا ذرا دیر کے لیے فرض کر لو۔ تمہارا شوہر ہی مُنبر ہوتا تو تم کیا  
کرتیں؟

جالپا نے میری طرف سہمی نگاہوں سے دیکھ کر کہا۔ تم مجھ سے یہ سوال کیوں کرتی  
ہو۔ خود اپنے دل میں اس کا جواب کیوں نہیں ڈھونڈتیں۔

میں نے کہا۔ میں تو ان سے کبھی نہ بولتی۔ نہ کبھی ان کی صورت دیکھتی۔

جالپا نے دو رنگے پن سے جواب دیا۔ شاید میں بھی ایسا ہی سمجھتی یا ممکن ہے نہ سمجھتی۔ کچھ کہہ نہیں سکتی۔ آخر پولیس والوں کے گھروں میں بھی تو عورتیں ہیں۔ وہ کیوں اپنے شوہروں سے کچھ نہیں کہتیں۔ جس طرح ان کے دل اپنے مردوں کے لیے ہو گئے ہیں۔ ممکن ہے میرا دل بھی ویسا ہی ہو جاتا۔

اتنے میں اندھیرا ہو گیا۔ جالپا دیوی نے کہا۔ اب مجھے دیر ہو رہی ہے۔ بہن! بچے ساتھ ہیں۔ ممکن ہو تو کل پھر ملیے گا۔ آپ کی بات نہایت دلچسپ ہوتی ہیں۔ میں چلنے لگی۔ تو انھوں نے چلتے چلتے مجھ سے کہا۔ ضرور آئیے گا۔ میں یہیں ملوں گی۔ آپ کا انتظار کرتی رہوں گی۔ ہاں میں نے آپ کا نام تو پوچھا ہی نہیں۔ میں نے اپنا نام بتلا دیا۔

رمانے کہا۔ یہ تم نے بڑا غضب کیا۔

زہرہ بولی۔ نام بتلانے میں کیا ہرج تھا۔ پہلے تو وہ چوکیں۔ مگر شاید سمجھ گئیں۔ بنگالی مسلمان ہو گی۔ جب وہ چلنے لگیں۔ تو میں نے کہا۔ آپ سے باتیں کر کے ابھی سیری نہیں ہوئی۔ اگر کوئی ہرج نہ سمجھو۔ تو میں بھی تمہارے گھر تک چلوں۔ راستہ میں باتیں ہوں گیں۔ جالپا راضی ہو گئیں۔ ہم دونوں چلے۔ اس ذرا سے کنگھرے میں نہ جانے وہ کیوں کر رہتی ہیں۔ تل رکھنے کی بھی جگہ نہیں ہے۔ کہیں مکے ہیں۔ کہیں کھاٹ۔ کہیں صندوق۔ نمی سے دیواریں تر ہو رہی تھیں اور تغفن کے مارے ناک بھٹی جاتی تھی۔ کھانا تیار ہو گیا تھا۔ دیش کی بیوی برتن دھو رہی تھی۔ جالپا دیوی نے اسے اٹھا کر کہا۔ بچوں کو کھلا کر سلا دو۔ میں برتن دھوئے دیتی ہوں۔ ان کی اس بے نفسی کا میرے دل پر اتنا گہرا اثر ہوا کہ میں بھی وہیں بیٹھ گئی۔ اور مانجھے ہوئے برتنوں کو دھونے لگی۔

جالپا نے میرے ہاتھوں برتن چھین لینا چاہے۔ لیکن جب میں اپنی جگہ سے نہ ہلی تو انھوں نے پانی کا مٹکا الگ ہٹا کر کہا۔ میں پانی نہ دوں گی۔ تم یہاں سے اٹھ جاؤ۔ مجھے بڑی شرم آتی ہے۔ تمہیں میری قسم ہٹ جاؤ۔ تم نے اپنی زندگی میں ایسا کام کاہے کو کیا ہوگا۔ میں نے کہا۔ تم نے بھی تو نہیں کیا ہوگا۔

جالپا نے کہا۔ میری اور بات ہے۔ میں نے پوچھا۔ کیوں جو بات تمہارے لیے ہے وہی بات میرے لیے ہے۔ کوئی مہری کیوں نہیں رکھ لیتی۔ جالپا نے کہا۔ مہریاں آٹھ آٹھ

روپے مانگتی ہیں۔ میں بولی۔ میں آٹھ روپے مہینہ دیا کروں گی۔

جالپا نے ایسی نگاہوں سے میری طرف دیکھا۔ جس میں سچی محبت کے ساتھ سچی خوشی اور دعائے خیر بھری ہوئی تھی۔ کتنی پاکیزہ نگاہ ہے اس کی۔ اس بے غرض خدمت کے سامنے مجھے اپنی زندگی کتنی حقیر کتنی قابلِ نفرت معلوم ہو رہی تھی۔ ان برتنوں کے دھونے میں مجھے جو لطف آیا۔ اُسے بیان نہیں کر سکتی۔ برتن دھونے کے بعد جالپا دیوی بڑھیا کے پاؤں دبانے بیٹھ گئیں۔ میں کھڑی یہ پاک نظارہ دیکھ رہی تھی۔

نوبتِ ہم دونوں وہاں سے چلے۔ راستے میں جالپا نے کہا۔ زہرہ تم سمجھتی ہو گی۔ میں ان لوگوں کی یہ خدمت کر رہی ہوں۔ یہ بات نہیں ہے۔ میں دراصل اپنے گناہوں کا کفارہ ادا کر رہی ہوں۔ مجھ سے زیادہ بدنصیب عورت دُنیا میں نہ ہو گی۔

میں نے انجان بن کر کہا۔ اس کا مطلب میں نہیں سمجھی۔

جالپا نے پُر حسرت لہجے میں کہا۔ کبھی موقع آئے گا تو بتا دوں گی۔

میں نے کہا۔ تم مجھے پکر میں ڈالے دیتی ہو بہن۔ جب تک اس کا مطلب نہ سمجھا دوں گی۔ میں تمہارا گلہ نہ چھوڑوں گی۔

جالپا نے لمبی سانس کھینچ کر کہا۔ زہرہ! کسی بات کو خود چھپائے رہنا اس سے زیادہ آسان ہے کہ دوسروں پر وہ بوجھ رکھوں۔

کچھ دور تک ہم دونوں خاموش چلتے رہے۔ یکایک جالپا نے کانپتی ہوئی آواز میں کہا۔ زہرہ اگر اس وقت تمہیں معلوم ہو جائے کہ میں کون ہوں تو شاید تم نفرت سے منہ پھیر لو گی اور میرے سائے سے دُور بھاگو گی۔

ان الفاظ میں خدا جانے کیا جادو تھا کہ میرے سارے روئیں کھڑے ہو گئے۔ یہ ایک رنج اور شرم سے بھرے ہوئے دل کی نورانی صدا تھی۔ جس نے میرے سیاہ کارناموں کو واضح کر دیا۔ میرے جی میں ایسا آیا کہ اپنا سارا سوانگ کھول دوں۔ میں نے بڑے بڑے گرگ باراں دیدہ اور چھپے ہوئے شہدوں اور پولیس افسروں کو چپڑٹو بنایا ہے مگر جالپا دیوی کے سامنے میرے منہ سے آواز تک نہ نکلتی تھی۔ معلوم نہیں کس طرح میں نے اپنے آپ کو سنبھال لیا۔ بولی یہ تمہارا خیال غلط ہے دیوی جی۔ شاید تب میں تمہارے پیروں پر گر پڑوں گی۔ اپنی یا اپنوں کی برائیوں پر شرمندہ ہونا پاک نفسوں ہی کا کام ہے۔



جالپا نے کہا۔ تو کیچہ مضبوط کر کے سن لو کہ میں اس خُضر کی بد نصیب بیوی ہوں۔ جس نے ان بے گناہوں پر یہ آفت ڈھائی ہے۔ ہم لوگ الہ آباد کے رہنے والے ہیں۔ ایک ایسا واقعہ ہوا کہ انھیں وہاں سے بھاگنا پڑا۔

رمانے کہا۔ اس کا تو قصہ کبھی تم سے بتاؤں گا۔

زہرہ بولی۔ یہ سب مجھے دوسرے دن معلوم ہو گیا۔ اب میں تمھاری رگ رگ سے واقف ہوں۔ جالپا نے اپنی کوئی بات شاید ہی مجھ سے چھپائی ہو۔ کہنے لگی۔ زہرہ میں بڑی مصیبت میں گرفتار ہوں۔ ایک طرف تو ایک آدمی کی جان اور کئی خاندانوں کی تباہی ہے۔ دوسری طرف اپنی ذلت اور رسوائی ہے۔ میں چاہوں تو آج ان سبھوں کی جان بچا سکتی ہوں۔ میں عدالت کو ایسا ثبوت دے سکتی ہوں کہ خُضر کی شہادت کی کوئی وقعت ہی نہ رہ جائے۔ بس اسی دُبدبے میں پڑی اپنے نصیبوں کو رو رہی ہیں۔ نہ تو یہی ہو سکتا ہے کہ ان لوگوں کو مرنے دوں اور نہ یہی ہو سکتا ہے کہ رما کو آگ میں جھونک دوں۔ میں خود مرجاؤں گی پر انھیں ایذا نہیں پہنچا سکتی۔ ابھی دیکھ رہی ہوں۔ ہائیکورٹ سے کیا فیصلہ ہوتا ہے۔ نہیں کہہ سکتی۔ اس وقت میں کیا کر بیٹھوں۔ شاید اسی دن زہرہ کھا کر سو رہوں۔

دہی دین کا گھر آگیا۔ ہم دونوں رخصت ہوئے۔ جالپا نے مجھ سے بہت اصرار کیا کہ کل اسی وقت پھر آنا۔ انھیں صرف شام کو باتیں کرنے کی فرصت ملتی ہے۔ وہ اتنے روپے جمع کر دینا چاہتی ہیں کہ کم سے کم و نیش کے گھر والوں کو کوئی تکلیف نہ ہو۔ ایک ہزار سے زیادہ جمع کر چکی ہیں۔ میں نے بھی بچپیں روپے ان کی نذر کیے۔ میں نے دو ایک بار کنایا کہا کہ آپ اس زحمت میں نہ پڑیں۔ لیکن جب جب میں نے اس کا اشارہ کیا۔ اُنھوں نے ایسا منہ بنایا۔ گویا اب وہ یہ بات سُننا بھی نہیں چاہتیں۔

ذرا دم لے کر زہرہ نے پھر کہا۔ میں نے ایک بات سوچی ہے۔ کہو تو بتاؤں؟

رمانے اس طرح سے کہا۔ گویا اس کا دھیان کہیں اور ہے۔ کیا بات ہے۔

زہرہ۔ انسپکٹر صاحب سے کہہ دوں۔ وہ جالپا کو الہ آباد پہنچا دیں۔ بس۔ عورتیں اسٹیشن تک انہی باتوں میں لگا لے جائیں۔ جوں ہی گاڑی چلے انھیں اس میں بٹھا دیں۔ اس کے سوا اور کوئی تدبیر مجھے نظر نہیں آتی۔

رمانے زہرہ کی آنکھوں سے آنکھیں ملا کر کہا۔ کیا یہ مناسب ہوگا۔

زہرہ شرمندہ ہو کر بولی اور کیا کیا جائے۔

رمانے چٹ پٹ جوتے پہن لیے اور زہرہ سے پوچھا۔ اس وقت وہ دسویں دین کے ہی گھر پر ہوں گی؟

زہرہ نے اس کا راستہ روک کر کہا۔ تو کیا اسی وقت جاؤ گے؟

رمانے زہرہ! اسی وقت جاؤں گا۔ بس ان سے دو باتیں کرنے وہیں جاؤں گا جہاں مجھے اب سے بہت پہلے جانا چاہیے تھا۔

زہرہ۔ مگر کچھ سوچ تو لو۔ نتیجہ کیا ہوگا۔

رمانے۔ خوب سوچ چکا۔ زیادہ سے زیادہ دروغ بیانی کے مجرم میں تین چار سال قید۔ بس اب رخصت! بھول مت جانا زہرہ! شاید پھر کبھی ملاقات ہو۔

رمانے آمد سے اتر کر صحن میں آیا اور ایک لمحہ میں پھانک کے باہر تھا۔ زہرہ بے حس و حرکت کھڑی اسے حسرت بھری آنکھوں سے دیکھ رہی تھی۔ رمانے پر اس کا دل کبھی اتنا فریفتہ نہ ہوا تھا۔ جیسے کوئی ناگن اپنے محبوب کو میدانِ کارزار کی طرف جاتے دیکھ کر غرور سے پھولی نہ سلاتی ہو۔

چوکیدار نے لپک کر داروغہ سے یہ خبر کہی۔ بے چارے کھانا کھا کر لیٹے ہی تھے۔ گھبرا کر نکلے اور رمانے کے پیچھے دوڑے۔ بابو صاحب ذرا سنبھلے تو۔ ایک منٹ رُک جائے۔ اس سے کیا فائدہ کچھ معلوم تو ہو۔ آپ کہاں جا رہے ہیں۔ آخر بے چارے ٹھوکر کھا کر گر پڑے۔ رمانے لوٹ کر انھیں اٹھایا اور پوچھا۔ کہیں چوٹ تو نہیں آئی۔ داروغہ۔ نہیں ذرا ٹھوکر کھا گیا تھا۔ آخر آپ اس وقت کہاں جا رہے ہیں۔ سوچے تو اس کا نتیجہ کیا ہوگا۔

رمانے داروغہ کو چمکے دیتے ہوئے کہا۔ جالپا کو شاید مخالفوں نے پٹی پڑھائی ہے کہ تو ہائی کورٹ میں ایک درخواست دے دے ذرا اسے جاکر سمجھاؤں گا۔

داروغہ نے پوچھا۔ یہ آپ کو کیسے معلوم ہوا۔

”زہرہ کہیں سُن آئی ہے۔“

”تمھاری بیوی ہو کر تمھارے ساتھ اتنی دغا۔ ایسی عورت کا سر کاٹ لینا چاہیے۔“

اسی لیے تو جا رہا ہوں یا تو اسی وقت اسے اسٹیشن پر بھیج کر آؤں گا یا اس سے بُری

طرح پیش آؤں گا کہ وہ بھی یاد کرے گی۔

”میں بھی آپ کے ساتھ چلتا ہوں۔“

”جی نہیں۔ بالکل معاملہ بگڑ جائے گا۔“

داروغہ لاجواب ہو گیا۔ ایک منٹ تک کھڑا کچھ سوچتا رہا۔ پھر لوٹ پڑا۔ ادھر رمانے

ایک تانگہ لیا۔ اور دہی دین کے گھر جا پہنچا۔

تھوڑی دیر قبل جالپا دیش کے گھر سے پہنچی تھی کہ اتنے میں رمانے نیچے سے آواز

دی۔ دہی دین نے کہا۔ بھیا ہیں شاید۔

جالپا۔ کہہ دو۔ یہاں کیا کرنے آئے ہیں۔ وہیں جائیں۔

دہی۔ نہیں۔ نہیں۔ ذرا پونچھ تو لوں۔ کیا کہتے ہیں۔ اتنی رات گئے انھیں چھٹی کیسے ملی۔

جالپا۔ مجھے سمجھانے آئے ہوں گے اور کیا۔ لیکن منہ دھو رکھیں۔

دہی دین نے دروازہ کھول دیا۔ رمانے اندر آکر کہا۔ دادا، تم مجھے یہاں دیکھ کر اس

وقت تعجب کر رہے ہو گے۔ ایک گھنٹہ کی چھٹی لے کر آیا ہوں۔ تم لوگوں سے اپنے بہت

سے گناہوں کو معاف کرانا تھا۔ جالپا اوپر ہیں۔

دہی دین۔ ہاں ہیں تو۔ ابھی آئی ہیں۔ بیٹھو کچھ کھانے کو لاؤں۔

رما۔ نہیں میں کھانا کھا چکا ہوں۔ بس جالپا سے دو باتیں کرنا چاہتا ہوں۔

دہی۔ جب وہ تم سے ملیں بھی۔

رما۔ کیا میری صورت سے اتنی نفرت ہے۔ ذرا پوچھ تو لو۔

دہی۔ اس میں پوچھنا کیا ہے۔ دونوں بیٹھی تو ہیں۔ جاؤ۔ تمھارا گھر جیسے تب دیسے اب ہے۔

رما۔ نہیں دادا۔ ان سے پوچھ لو۔ میں یوں نہ جاؤں گا۔

دہی دین نے اوپر جا کر کہا۔ تم سے کچھ کہنا چاہتے ہیں بہو۔

جالپا نے منہ لٹکا کر کہا تو کہتے کیوں نہیں۔ کیا میں نے ان کی زبان بند کر دی ہے؟

جالپا نے یہ الفاظ اتنے زور سے کہے کہ نیچے رما بھی سن لیے۔ کتنے دل آزار الفاظ

تھے۔ رما کا سارا شوق ملاقات غائب ہو گیا۔ نیچے ہی کھڑے کھڑے بولا۔ وہ اگر مجھ سے

نہیں بولنا چاہتی تو کوئی زبردستی نہیں ہے۔ میں اس وقت بیچ صاحب کے پاس جا رہا ہوں۔

ان سے سارا قصہ کہوں گا۔ میری عقل پر پردہ پڑا ہوا تھا۔ جان کی محبت اور تکلیفوں کے

خوف نے میری عقل میں فتور ڈال دیا تھا۔ جیسے کوئی نحوست سر پر سوار تھی۔ تم لوگوں کی دعاؤں نے وہ نحوست دور کر دی۔ شاید دو چار سال کے لیے سرکار کی مہمانی قبول کرنی پڑے۔ جیتا رہا تو پھر ملاقات ہوگی۔ نہیں تو میری بُرائیوں کو معاف کرنا اور بھول جانا۔ تم بھی دادا اور اماں تم بھی میرے قصوروں کو معاف کرنا۔ تم لوگوں نے میرے ساتھ جو احسانات کیے ہیں۔ اگر جیتا لوٹا تو شاید تم لوگوں کی کوئی خدمت کر سکوں۔ میری تو زندگی خراب ہوگئی۔ نہ دین کا ہوا نہ دُنیا کا۔ جالپا دیوی سے یہ بھی کہہ دینا کہ میں نے ہی ان کے زیور چرائے تھے۔ صراف کو دینے کے لیے روپوں کی ضرورت تھی۔ اس لیے مجھ کو یہ فعل کرنا پڑا۔ بس یہی کہنے آیا تھا۔

رما برآمدے کے نیچے اتر پڑا اور تیزی سے قدم اٹھاتا ہوا چل دیا۔ جالپا بھی نیچے اتری۔ لیکن رما کا پتہ نہ تھا۔ برآمدے کے نیچے اتر کر دبی دین سے پوچھا۔ کدھر گئے ہیں دادا!

دبی دین نے کہا۔ میں نے کچھ نہیں دیکھا ہے بہو! میری آنکھوں میں آنسو بھرے ہوئے تھے۔ وہ اب نہ ملیں گے دوڑے گئے ہیں۔

جالپا کئی منٹ تک سڑک پر بے خودی کی سی حالت میں کھڑی رہی۔ انھیں کیسے روک لے۔ اس وقت وہ کتنے مایوس ہیں۔ وہ پچھتا رہی تھی کہ انھیں ذرا دیر کے لیے اُوپر کیوں نہ بلا لیا۔ آئندہ کا حال کون جانتا ہے۔ نہ جانے کب ملاقات ہو یا نہ ہو۔ شادی ہونے کے اس دو ڈھائی سال کے اندر کبھی اس کا دل محبت سے اتنا بے تاب نہ ہوا تھا۔ نمود اور آسائش کے جنون میں اس نے خانہ محبت کی دیواروں کو ہی دیکھا تھا۔ وہ اسی میں خوش تھی۔ رفیق حیات بن کر اس نے خانہ محبت کے اندر قدم رکھا تھا۔ کتنا دل فریب نظارہ تھا۔ کتنی دل آویز نکلت جہاں کی ہوا میں، روشنی میں اور فضا میں تقدس کی جھلک تھی۔ محبت اپنی معراج پر پہنچ کر پرستش بن جاتی ہے۔

اتنے میں زہرہ آگئی۔ جالپا کو سڑک پر دیکھ کر بولی۔ یہاں کیسے کھڑی ہو جالپا۔ آج تو میں نہ آسکی۔ چلو آج مجھے تم سے بہت کچھ باتیں کرنی ہیں۔

(۴۹)

داروغہ کو بھلا کہاں چین۔ رما کے جانے کے بعد ایک گھنٹہ تک اس کا انتظار کرتے



رہے۔ پھر گھوڑے پر سوار ہوئے اور دینی دین کے گھر جا پہنچے۔ وہاں معلوم ہوا کہ رما کو یہاں سے گئے آدھ گھنٹے سے اُوپر ہو گیا۔ انھیں اعتبار نہ آیا۔ پہلے نیچے کی کوٹھڑی دیکھی۔ پھر اُوپر چڑھ گئے۔ سمجھا رما وہاں چُھپا بیٹھا ہو گا۔ وہاں تین عورتیں بیٹھی ہوئی تھیں۔ زہرہ کو شرارت سوجھی۔ تو اس نے لمبا سا گھونگھٹ نکال لیا اور اپنے ہاتھ ساڑھی میں چُھپا لیے۔ داروغہ کو شک ہوا۔ شاید رما بھیس بدلے ہوئے بیٹھا ہوا ہے۔ دینی دین سے پوچھا۔ یہ تیسری عورت کون ہے؟

دینی دین نے کہا۔ میں نہیں جانتا۔ کبھی کبھی بہو سے ملنے آ جاتی ہیں۔ داروغہ۔ مجھ سے اڑتے ہو بچہ۔ ساڑھی پہنا کر ملزم کو چھپانا چاہتے ہو۔ جالپا دیوی سے کہہ دو نیچے چلی جائیں۔ اس گھونگھٹ والی عورت کو یہیں رہنے دوا جالپا چلی گئی۔ تو داروغہ جی نے زہرہ کے پاس جا کر کہا۔ کیوں حضرت مجھ سے یہ چالیں۔ وہاں سے کیا کہہ کر آئے تھے اور یہاں مزے میں ہی آگئے۔ اب یہ بھیس اُتاریے اور میرے ساتھ چلے دیر ہو رہی ہے۔

یہ کہہ کر انھوں نے زہرہ کا گھونگھٹ اٹھا دیا۔ زہرہ نے قہقہہ مارا۔ داروغہ جی گویا پھسل کر حیرت کے گڈھے میں گر پڑے۔ ارے زہرہ تم یہاں کہاں؟ زہرہ نے کہا۔ اپنی ڈیوٹی بجا رہی ہوں۔

”اور رمانا تم کہاں گئے۔ تمہیں تو معلوم ہی ہو گا۔“

”وہ تو میرے یہاں آنے کے پہلے ہی چلے گئے تھے۔“

”اچھا ذرا میرے ساتھ آؤ۔ اس کا پتہ لگانا ہے۔“

”کیا ابھی تک بنگلے پر نہیں پہنچے؟“

”نہ جانے کہاں رہ گئے۔“

زہرہ داروغہ جی کے ساتھ چلی تو انھوں نے راستے میں پوچھا۔ جالپا کب تک یہاں سے جائے گی؟

زہرہ۔ میں نے خوب پٹی پڑھائی ہے۔ اب اس کے یہاں سے جانے کی ضرورت نہیں۔ رمانا تم نے بُری طرح ڈانٹا ہے۔

”تمہیں یقین ہے۔ اب یہ کوئی شرارت نہ کرے گی۔“

”ہاں میرا تو یہی خیال ہے۔“

”تو پھر یہ حضرت کہاں چلے گئے؟“

”کہہ نہیں سکتی پیٹے ہوئے تھے۔“

”تو کہیں گرگرا پڑا ہوگا۔ اس نے بہت دق کیا ہے۔ میں ذرا ڈپٹی صاحب کے پاس

جاتا ہوں۔ آؤ تمہیں تمہارے گھر تک پہنچا دوں۔“

”بڑی عنایت ہوگی۔“

ذرا دیر میں زہرہ کا مکان آگیا۔ وہ اتر کر زینے کی طرف چلی۔ مگر اتنی دیر میں داروغہ جی بھی مزے میں آگئے۔ بولے اب تو جانے کو جی نہیں چاہتا۔ زہرہ چلو۔ کچھ غپ شپ ہو۔ میں بھی آتا ہوں۔

زہرہ نے زینے کے اوپر قدم رکھ کر کہا۔ جا کر پہلے ڈپٹی صاحب کو اطلاع دیجیے۔ یہ غپ شپ کا موقعہ نہیں ہے۔

داروغہ نے موٹر سے اتر کر کہا۔ اب نہ جاؤں گا۔ زہرہ! صبح دیکھی جائے گی۔

زہرہ نے اوپر چڑھ کر دروازہ بند کر لیا اور اوپر جا کر کھڑکی سے سر نکال کر بولی۔

آداب عرض!

(۵۰)

داروغہ جی مجبور ہو کر گھر جا کر لیٹ رہے۔ نیند کھلی۔ تو اٹھ بچ رہے تھے۔ اٹھ کر بیٹھے ہی تھے کہ ٹیلیفون پر پکار ہوئی۔ ڈپٹی صاحب پوچھ رہے تھے۔ رمانا تھ رات کو بنگلے پر تھا یا نہیں!

داروغہ کے ہوش اڑ گئے۔ بولے نہیں۔ مجھ سے بہانہ کر کے اپنی بیوی کے پاس چلا گیا تھا۔ ڈپٹی صاحب نے غصے کے ساتھ کہا۔ تم نے اسے کیوں جانے دیا۔ تم سے اس کا جواب طلب ہوگا۔ اس نے جج سے سب حال کہہ دیا ہے۔ مقدمہ کی جانچ پھر سے ہوگی۔ آپ سے بڑا بھاری پلینڈر ہوا ہے۔ سارا محنت پانی میں گر گیا۔

داروغہ۔ تو کیا وہ رات کو جج صاحب کے پاس چلا گیا۔

ڈپٹی۔ ہاں وہیں گیا تھا۔ جج صاحب پھر سے مقدمہ کی پیشی کرے گا۔ یہ سب آپ کا بنگلہنگ ہے۔ زہرہ بھی دعا دیا۔ اب رمانا تھ کا سب سامان کمشنر صاحب کے پاس بھیج دو۔

وہ کسی دوسری جگہ ٹھہرایا جائے گا۔

داروغہ جی اسی وقت رماناتھ کا سب سامان لے کر پولیس کمشنر کے بنگلے کی طرف چلے۔ رما پر ایسا غصہ آ رہا تھا کہ پائیں تو کچا نکل جائیں۔ کم بخت کی کتنی خوشامدیں کیں۔ کتنی ناز برداری کی۔ مگر دعا ہی دے گیا۔ اس میں زہرہ کی بھی شازش ہے۔ آج ہی بیگم صاحب کی بھی خبر لیتا ہوں۔ بچہ دہی دین سے بھی سمجھوں گا۔

ایک ہفتہ تک پولیس کے حکام میں جو ہل چل رہی۔ اس کا ذکر کرنے کی کوئی ضرورت نہیں۔ رات کی رات اور دن کے دن اسی فکر میں چکر کھاتے رہتے۔ مقدمہ سے کہیں زیادہ اپنی فکر تھی۔ سب سے زیادہ تشویش داروغہ صاحب کو تھی۔ انھیں اپنے بچے کی امید نظر نہیں آتی۔ ڈپٹی اور انسپکٹر دونوں نے ساری بلا اس کے سر ڈال دی تھی اور خود بالکل الگ ہو گئے تھے۔

سارے شہر میں یہ خبر پھیل گئی۔ اس مقدمہ کی دوبارہ پیشی ہوگی۔ انگریزی انصاف کی تاریخ میں یہ عدم الشال واقعہ تھا۔ وکیلوں میں اس پر قانونی مباحثے ہوتے بچ صاحب کو اس کا مجاز ہے بھی یا نہیں۔ لیکن بچ اپنے ارادے پر مستقل تھا۔ پولیس والوں نے بڑے بڑے زور لگائے۔ پولیس کمشنر نے یہاں تک کہا کہ اس سے سارا محکمہ بدنام ہو جائے گا لیکن بچ نے کسی کی نہ سنی۔ جھوٹی شہادتوں پر پندرہ آدمیوں کی زندگی برباد کرنے کی ذمہ داری لیتے اسے روحانی تکلیف ہوتی تھی۔ اس نے ہائی کورٹ اور گورنمنٹ دونوں ہی کو اس کی اطلاع دے دی تھی۔ ادھر پولیس والے رما کی تلاش میں رات دن سرگرداں رہتے تھے۔ لیکن رما نہ جانے کہاں روپوش ہو گیا تھا۔

ہفتوں حکام میں خط و کتابت ہوتی رہی۔ منوں کاغذ سیاہ ہو گئے۔ اخباروں میں بھی اس معاملہ پر قیاس آرائیاں ہوتی رہتی تھیں۔ ایک اخبار کے ایڈیٹر نے چالپا سے ملاقات کی اور اس کا بیان شائع کرا دیا۔ دوسرے اخبار نے زہرہ کا بیان چھاپ دیا۔ ان دونوں بیانات نے پولیس کی بنیہ ادھیڑی۔ زہرہ نے صاف کہا کہ مجھے صرف اس لیے پچاس روپے روز دیئے جاتے تھے کہ رماناتھ کو بہلاتی رہوں اور اسے کچھ سوچنے یا کرنے کا موقع نہ ملے۔ پولیس والوں نے یہ بیان پڑھا تو دانت پیس لیے۔

آخر دو مہینے کے بعد فیصلہ ہوا۔ اس مقدمہ کی سماعت کے لیے ایک سولین تعینات

کیا گیا۔ پھر پیشیاں ہونے لگیں۔ پولیس نے ایڑی چوٹی کا زور لگایا کہ ملازموں میں کوئی مخبر بن جائے مگر کامیابی نہ ہوئی۔ داروغہ صاحب چاہتے تو نئی شہادتیں بنا سکتے تھے۔ لیکن افسروں کی خود غرضی سے وہ اتنے کبیدہ خاطر ہوئے کہ دُور سے تماشہ دیکھنے کے سوا اور کچھ نہ کیا۔ جب ساری نیک نامی افسروں کو ملتی ہے اور ساری بدنامی ماتحتوں کو تو کوئی کیوں شہادتیں بنائے۔

آخر پولیس کو مجبور ہو کر مقدمہ اٹھا لینا پڑا۔ طویلے کی بلا بندر کے سرگنی داروغہ تنزل ہو گئے۔ اور نائب داروغہ کا ترائی میں تبادلہ کر دیا گیا۔ جس دن ملازموں کو بری کیا گیا۔ آدھا شہر ان کا خیر مقدم کرنے کو جمع تھا پولیس نے انھیں دس بجے رات کو چھوڑا۔ لیکن خلقت جمع ہو گئی۔ لوگ جالپا کو بھی کھینچ لے گئے۔ اس پر مَھولوں کی بارش ہو رہی تھی اور اس کی تعریف کے نعروں سے آسمان گونج رہا تھا۔ مگر رمانا تھ کی مصیبتوں کا ابھی خاتمہ نہ ہوا تھا۔ اس پر دروغ بیانی کا مقدمہ چلانے کا فیصلہ ہو گیا۔

### (۵۱)

اسی بنگلے میں ٹھیک دس بجے مقدمہ پیش ہوا۔ سادوں کی جھڑی لگی ہوئی تھی۔ کلکتہ دلدل ہو رہا تھا۔ لیکن تماشاخیوں کا ہجوم میدان میں کھڑا تھا۔ عورتوں میں دنیش کی بیوی اور ماں بھی آئی تھیں۔ پٹیشی سے دس منٹ پہلے جالپا اور زہرہ بھی بند گاڑیوں میں آپیچیں۔

پولیس کی شہادتیں شروع ہوئیں۔ پر اُن میں قابل ذکر کوئی بات نہ تھی۔ محض ضابطہ کی پابندی تھی۔ اس کے بعد رمانا تھ کا بیان ہوا۔ پر اس میں کوئی نئی بات نہ تھی۔ اس نے اپنی زندگی کے پورے ایک سال کی سرگزشت کہہ سنائی۔ وکیل کے پوچھنے پر اس نے کہا۔ جالپا کی بے نفسی، حق پسندی اور استقلال نے میری آنکھیں کھولیں۔ اور اس سے بھی زیادہ زہرہ کی دلجوئی اور خلوص نے۔ میں اسے اپنی خوش نصیبی سمجھتا ہوں کہ مجھے اس طرف سے روشنی ملی۔ جدھر اوروں کو تاریکی ہی ملتی ہے۔

اس کے بعد صفائی کی طرف دہلی و جالپا اور زہرہ کے بیان ہوئے۔ زہرہ کا بیان بہت ہی پُر اثر تھا۔ اس نے کہا۔ میں نے دیکھا کہ جس آدمی کو نشانہ ستم بنانے کی خدمت



مجھے سوچنی گئی ہے وہ خود درد سے تڑپ رہا ہے۔ اسے مرہم کی ضرورت ہے زخموں کی نہیں۔ جالپا دیوی سے اُسے جتنی عقیدت تھی اسے دیکھ کر مجھے اپنی خود غرضی اور بے غیرتی پر شرم آئی۔ میری زندگی کتنی حقیر کتنی گری ہوئی اور کتنی شرمناک ہے۔ یہ مجھ پر اس وقت کھلا۔ جب میں جالپا سے ملی۔ اس کے بے غرض خدمت اس کے مردانہ عزم اور اس کی پاک غریب دوستی نے میری زندگی کی رفتار پلٹ دی۔ میں نے فیصلہ کیا اس آغوش میں میں بھی پناہ لوں گی۔

مگر اس سے بھی معرکے کا بیان جالپا کا تھا۔ وہ بیان سن کر حاضرین کی آنکھوں میں آنسو آگئے۔ اس کے آخری الفاظ یہ تھے۔ میرے شوہر بے گناہ ہیں البتہ کی نگاہوں میں ہی نہیں۔ قانون کی نگاہ میں بھی۔ ان کی تقدیر میں میری نمائش پسندی کا تاوان دینا لکھا تھا۔ وہ انھوں نے دیا۔ اصلی خطاوار میں ہوں۔ جس کے باعث انھیں یہ عذاب جھیلنے پڑے، میں مانتی ہوں کہ میں نے انھیں اپنا بیان بدلنے کے لیے مجبور کیا۔ اگر مجھے یقین ہوتا کہ وہ سچ مچ ڈاکوؤں میں شریک ہوئے اور ان کی شہادت واقعات پر مبنی ہے تو میں انھیں تبدیل بیان کے لیے ہرگز آمادہ نہ کرتی۔ جن تاریخوں میں میرے شوہر کا ڈاکوؤں میں شریک ہونا بتلایا جاتا ہے ان تاریخوں میں وہ الہ آباد میں تھے۔ عدالت چاہے تو وہاں کی میونسپل بورڈ کے دفتر سے اس کی تصدیق کر سکتی ہے۔

عدالت نے سرکاری وکیل سے پوچھا۔ کیا الہ آباد سے اس معاملے میں کوئی رپورٹ مانگی گئی تھی؟

سرکاری وکیل نے کہا۔ جی ہاں! مگر ہمیں اس معاملے سے کوئی بحث نہیں ہے۔ صفائی کے وکیل نے کہا۔ اس سے یہ ثابت ہو ہی جاتا ہے کہ ملزم ڈاکے میں شریک نہ تھا۔ اب صرف یہ امر رہ جاتا ہے کہ وہ مجبور کیوں بنا؟

سرکاری وکیل نے کہا۔ خود غرض کے سوا اور کیا سبب ہو سکتا ہے؟ صفائی کے وکیل نے جواب دیا۔ میرا دعویٰ ہے کہ اسے دھوکا دیا گیا اور جب اُسے معلوم ہو گیا کہ اسے پولیس سے خائف ہونے کا کوئی سبب نہیں ہے تو اُسے دھمکیوں سے مجبور کیا گیا۔

اس کے بعد سرکاری وکیل نے بحث شروع کی۔ جناب والا! آج آپ کے ہاں ایک

ایسا مقدمہ پیش ہوا ہے۔ جیسا خوش قسمتی سے بہت کم ہوا کرتا ہے۔ آپ کو جنک پور کی ڈکیتی کا حال معلوم ہے۔ جنک پور کے قریب و جوار میں متواتر کئی ڈاکے پڑے اور پولیس کے عملے مہینوں اپنی جان ہتھیلی پر لیے ڈکیتوں کی تلاش میں سرگرم رہے اور آخر ان کی کوشش بار آور ہوئی۔ اور ڈاکوؤں کا سراغ ملا۔ یہ لوگ گھر کے اندر بیٹھے ہوئے پائے گئے۔ پولیس نے یکبارگی سب کو گرفتار کر لیا۔ لیکن آپ جانتے ہیں ایسے معاملوں میں پولیس کے لیے عدالتی ثبوت پہنچانا کتنا مشکل ہے۔ عوام جان کے خوف سے شہادت دینے کو تیار نہیں ہوتے۔ یہاں تک کہ جن گھروں میں ڈاکے پڑے تھے۔ وہ شہادت دینے کا موقعہ آیا تو صاف نکل گئے۔ پولیس اسی الجھن میں پڑی ہوئی تھی کہ ایک نوجوان آتا ہے اور ان ڈاکوؤں کا سرغنہ ہونے کا دعویٰ کرتا ہے۔ وہ ان وارداتوں کا اتنا مبسوط اور مفصل ذکر کرتا ہے کہ پولیس کو اس پر یقین آجاتا ہے۔ وہ اس موقعہ پر اس آدمی کو پاکر غیبی امداد سمجھتی ہے۔ یہ آدمی الہ آباد سے کسی معاملہ میں ماخوذ ہو کر بھاگ آیا تھا اور یہاں بھوکوں مرتا تھا۔ اس میں اور کوئی صفت ہو یا نہ ہو۔ موقع شناسی کی صفت ضرور ہے۔ اس موقعہ سے اس نے اپنے مستقبل کی تعمیر کرنے کا فیصلہ کر لیا۔ مخبر بن کر اسے سزا کا تو کوئی خوف تھا ہی نہیں۔ اس کے برعکس فائدے بے شمار تھے۔ پولیس اس کی خوب آؤ بھگت کرتی ہے اور اسے اپنا مخبر بنا لیتی ہے۔ بہت ممکن تھا کہ ان وارداتوں کی کوئی شہادت نہ پاکر پولیس ڈکیتی کے ملزموں کو چھوڑ دینے پر مجبور ہو جاتی۔ لیکن یہ غیبی امداد پاکر اس نے مقدمہ چلانے کا ارادہ کیا۔

لیکن ایسا ہوتا ہے کہ اس اثناء میں اُسے تقدیر سازی کے دوسرے موقع ہاتھ آگئے۔ ممکن ہے مغویانہ جماعتوں نے اسے ترغیبیں دی ہوں اور ان ترغیبوں نے اسے مطلب براری کا نیا راستہ دکھا دیا۔ جہاں دولت کے ساتھ نیک نامی بھی تھی۔ واہ وا بھی تھی۔ اور قوم پروری کی شہرت بھی۔ یہ شخص اپنی غرض کے لیے سب کچھ کر سکتا ہے۔ یہی اس کی زندگی کا مقصد اولیٰ ہے۔ ہم خوش ہیں کہ بالآخر اس کی حق پندی اس پر غالب آئی۔ چاہے اس کے اسباب کچھ بھی ہوں۔ بے گناہوں کو سزا دلوانا پولیس کے لیے اتنا ہی قابل اعتراض ہے۔ جتنا گناہگار کو چھوڑ دینا۔ وہ اپنی کارگزاری دکھانے کے لیے ہی ایسے مقدمہ نہیں چلاتی۔ اس جوان کی ابلہ فریبوں سے پولیس کی جو بدنامی ہوئی۔ اور سرکار کے جو

روپے خرچ ہوئے۔ اس کی اسے معقول سزا ملنی چاہیے۔ ایسے دروغ بانوں کو آزاد رہ کر سوسائٹی کے ٹھکنے کا موقعہ دینا صریح بے انصافی ہوگی۔ اس کے لیے سب سے موزوں مقام وہ ہے۔ جہاں اسے کچھ دن تہذیب نفس کا موقعہ ملے۔ شاید اس خلوت میں اس کا ضمیر بیدار ہو۔ آپ کو محض یہ فیصلہ کرنا ہے کہ اس نے پولیس کو دغا دی یا نہیں۔ اس نتائج کے صحیح تسلیم کرنے میں اب شک کی گنجائش نہیں مگر پولیس نے اُسے دھمکیاں دی تھیں تو وہ پہلے ہی عدالت میں اپنا بیان واپس لے سکتا تھا۔ اس سے یہ صاف ظاہر ہے کہ دھمکیوں کا الزام بالکل غلط ہے۔ اس نے جو کچھ کیا اپنی رضا و رغبت سے کیا۔ ایسے آدمی کو اگر سزا نہ دی گئی تو اس کی شعبہ بازیوں کا سہیدہ قائم رہے گا۔

اس کے بعد صفائی کے وکیل نے جواب دیا۔ یہ مقدمہ انگریزی تاریخ ہی میں نہیں شاید دنیا کی تاریخ انصاف میں اپنی نوعیت کا بے مثال مقدمہ ہے۔ رمانا تھ ایک معمولی طبقہ کا آدمی ہے۔ اس نے تعلیم بھی بہت ہی معمولی درجہ کی پائی ہے۔ وہ اونچے خیالات کا آدمی نہیں ہے۔ الہ آباد کی میونسپلٹی میں وہ کئی سال ملازم رہ چکا ہے وہاں اس کا کام چنگی کے روپے وصول کرنا تھا۔ عام دستور کے مطابق وہ تاجروں سے رشوت بھی لیتا ہے اور اپنی آمدنی کی پرواہ نہ کر کے انپ شاپ خرچ کرتا ہے۔ آخر ایک دن میزان میں غلطی ہو جانے کے باعث اُسے شک ہوتا ہے کہ کچھ سرکاری رقم اسے کے تصرف میں آگئی ہے۔ وہ اتنا بدحواس ہو جاتا ہے کہ کسی سے اس کا ذکر نہیں کرتا۔ خفیہ طور پر گھر سے بھاگ کھڑا ہوتا ہے۔ وہاں دفتر میں اس پر شبہ ہوتا ہے اور اس کے کاغذات کی جانچ ہوتی ہے۔ تب معلوم ہوتا ہے کہ اس نے کوئی بے جا تصرف نہیں کیا۔ صرف میزان کی غلطی تھی۔

اس کے بعد اس نے رما کے پولیس کے پتے میں پھنسنے، فرضی منبر بننے اور شہادت دینے کا ذکر کر کے سلسلہ بحث جاری کیا۔

اب رمانا تھ کی زندگی میں ایک نیا تغیر جو کہ ایک شوقین مزاج اور ملازمت کے دلدادہ نوجوان کو فرض اور حق کے راستے پر لگا دیتا ہے۔ اس کی زوجہ جالپا اس کی تلاش میں الہ آباد سے یہاں آتی ہے اور جب اسے معلوم ہوتا ہے کہ رما ایک مقدمہ میں پولیس کا منبر ہو گیا ہے۔ تو وہ اس سے خفیہ طور پر ملنے آتی ہے۔ رما پولیس کا مہمان ہے اپنے بنگلے میں آرام سے پڑا ہوا ہے۔ پھاٹک پر سنتری پہرہ دے رہا ہے۔ جالپا کو شوہر سے ملنے

سے ناکامی ہوتی ہے۔ تب وہ ایک خط لکھ کر اس کے سامنے پھینک دیتی ہے اور دینی دین کے ساتھ چلی جاتی ہے۔ رہا یہ خط پڑھتا ہے۔ اور اس کی آنکھوں کے سامنے سے پردہ ہٹ جاتا ہے۔ وہ چھپ کر چالپا کے پاس آتا ہے۔ چالپا اس سے ساری داستان کہہ سناتی ہے۔ اور اسے اپنا بیان واپس لینے پر مجبور کرتی ہے۔ رہا پہلے تو ڈرتا ہے۔ مگر راضی ہو جاتا ہے اور بنگلہ پر جا کر پولیس افسروں پر اپنا ارادہ ظاہر کرتا ہے۔ حکام کو یہ معلوم ہو گیا ہے کہ رہا پر غبن کا کوئی الزام نہیں ہے۔ تو وہ چالپا کو گرفتار کرنے کی دھمکی دے کر اُسے اپنے ارادے سے باز رکھتے ہیں۔ رہا ناتھ کی ہمت پست ہو جاتی ہے۔ وہ جانتا ہے پولیس کے اختیارات وسیع ہیں مجبور ہو کر وہ بیچ کے اجلاس میں اپنے پہلے بیان کی تائید کرتا ہے۔ آخر ملزموں کو سزا ہو جاتی ہے۔ رہا ناتھ کی اور خاطر داریاں ہونے لگتی ہیں۔

اس کے بعد جو واقعات ہوئے ان کا مختصر ذکر کرنے کے بعد وکیل صاحب نے فرمایا۔ میں یہ نہیں کہتا کہ اس نے جھوٹی شہادت نہیں دی۔ لیکن ان حالات اور ان ترغیہوں پر نگاہ ڈالیے تو اس جرم کی اہمیت بہت کم ہو جاتی ہے۔ اس جھوٹی شہادت کا نتیجہ اگر یہ ہوتا کہ کسی بے قصور کو سزا مل جاتی تو دوسری بات تھی۔ یہاں تو پندرہ نوجوانوں کی قیمتی جان بچ گئی۔ ملزم نے خود اپنی جھوٹی شہادت کا اقبال کیا ہے۔ کیا اس دلیرانہ حق پسندی کا یہی انعام اسے ملنا چاہیے۔ چالپا دیوی کی اصول پروری کیا اسی برتاؤ کی مستحق ہے۔ چالپا ہی اس ڈرامے کی ملکہ ہے۔ اس کی حق پسندی۔ اسی کی فرض پروری، اس کی عصمت اور وفاء اس کی بے نفسی غرض کن کن اوصاف کی تعریف کی جائے اسے معلوم تھا کہ پولیس کی حمایت سے اس کا دنیاوی مستقبل کتنا روشن ہو جائے گا۔

ایک حسینہ کے دل میں جو آرزوئیں ہو سکتی ہیں چالپا کا دل ان سے خالی نہیں ہو سکتا۔ لیکن وہ حمایتِ حق کے جوش میں ان ساری تمنائوں کو خیر باد کہتی ہے۔ ایک معمولی عورت میں جس نے اُونچے درجے کی تعلیم نہیں پائی۔ کیا اتنا ایثار اور اتنی روشن طبعی کسی غیبی امداد کا ثبوت نہیں ہے۔ میں تو سمجھتا ہوں ایسے مقدمات روز نہیں پیش ہوتے۔ شاید آپ لوگوں کو اپنی زندگی میں پھر ایسے مقدمہ کی سماعت کا موقع نہ ملے۔ یہاں آپ ایک مقدمہ کا فیصلہ کرنے بیٹھے ہوئے ہیں۔ مگر اس اجلاس کے باہر ایک بہت بڑی عدالت ہے۔ جہاں آپ کے فیصلہ کی جانچ ہوگی۔ آپ کا وہی فیصلہ واجب سمجھا جائے گا جسے یہ باہر کی



عدالت بھی واجب تسلیم کر لے۔ وہ عدالت کی موشگافیوں میں نہیں پڑتی۔ جن میں اُلجھ کر ہم اکثر گمراہ ہو جایا کرتے ہیں۔ اکثر پانی کا دودھ اور دودھ کا پانی کر بیٹھتے ہیں اگر آپ جھوٹ سے تائب ہو کر حق کی پیروی کرنے کے لیے کسی کو مجرم ٹھہراتے ہیں۔ تو آپ دنیا کے سامنے عدل کا کوئی اونچا معیار نہیں رکھتے۔

سرکاری وکیل نے اس دلیل کا جواب دیتے ہوئے کہا۔ فرض اور ایثار اپنی اپنی جگہ پر بہت ہی قابلِ قدر ہیں۔ لیکن جس آدمی نے عدلاً جھوٹی شہادت دی۔ اس نے قانون کی نگاہ میں اور اخلاق کی نگاہ میں مجرم کیا ہے۔ اور سزا کا مستوجب ہے۔ یہ صحیح ہے کہ اس نے الہ آباد میں بے جا تصرف نہیں کیا اسے صرف وہم تھا۔ لیکن ایسی حالت میں ایک بچے آدمی کا یہ فرض تھا کہ وہ گرفتار ہو جانے پر اپنی صفائی پیش کرتا۔ نہ یہ کہ اپنے کینے اغراض کے لیے جھوٹ کا جال پھیلاتا۔ اگر آپ یہ سمجھتے ہیں کہ اس کا یہ فعل نا واجب ہے تو آپ اسے ضرور سزا دیں۔

فریقین کے وکیلوں کی بحث ختم ہو جانے کے بعد جج نے سینئروں سے مشورہ کیا اور یہ تجویز سنائی۔ مقدمہ صرف یہ ہے کہ ایک نوجوان نے اپنے کو ایک الزام سے بری کرنے کے لیے پولیس کی پناہ لی۔ اور جب اسے معلوم ہو گیا کہ جس بناء پر وہ پولیس کی حمایت میں جاتا ہے اس کی کوئی ہستی نہیں تو وہ اپنا بیان واپس لے لیتا ہے رمانا تھا اگر حق پرور ہوتا ہے تو وہ پولیس کی حمایت میں جاتا ہی کیوں۔ لیکن اس میں بھی کوئی شک نہیں کہ پولیس نے ایسی جھوٹی شہادت دینے کی ترغیب دی۔ میں یہ نہیں مان سکتا کہ شہادت کی تحریک رمانا تھا کی جانب سے ہوئی یا اسے ترغیب دی گئی۔ اور سزا کے خوف سے اس نے منظور کر لیا۔ اسے اس بات کا یقین بھی دلایا گیا ہو گا کہ جن لوگوں کے خلاف شہادت دینے کے لیے اسے آمادہ کیا جا رہا ہے۔ وہ فی الواقع خطاوار تھے۔ کیوں کہ رمانا تھا میں اگر سزا کا خوف ہے تو احساسِ حق بھی ہے۔ وہ ایسے پیشے درگواہوں میں نہیں ہے جو اپنے مفاد کے لیے جھوٹی شہادتیں دیا کرتے ہیں۔ اگر یہ واقعہ نہ ہوتا تو رمانا اپنی بیوی کے اصرار سے اپنا بیان تبدیل کرنے پر بھی کبھی راضی نہ ہوتا۔ اس لیے میں اُسے بری کرتا ہوں۔

(۵۳)

چیت کی سہاؤنی فرحت بخش شام۔ گنگا کا کنارہ۔ ٹیسوؤں سے لہلہاتا ہوا ڈھاک کا

میدان۔ ایک برگد کا چھتار درخت۔ اس کے نیچے بندھی ہوئی گائے بھینسیں۔ کدو اور لوکی کی بیلوں سے لہراتی ہوئی جھونپڑیاں۔ نہ کہیں گرد و غبار نہ شور و غل۔ آرام و سکون کے لیے اس سے بہتر کوئی اور جگہ ہو سکتی ہے۔ نیچے سنہری گنگا۔ سُرخ۔ سیاہ اور نیلے رنگوں سے چمکتی ہوئی بیٹھے سُروں میں گاتی۔ کہیں لپکتی۔ کہیں جھبکتی۔ کہیں شوخ اور کہیں متین اس طرح بہتی ہوئی چلی جاتی ہے گویا بے فکریوں کا خوش نما بچپن ہنستا کھیلتا چلا جاتا ہو۔

دستی دین اور رماناتھ نے یہیں سکونت اختیار کی ہے۔

تین سال گزر گئے ہیں۔ اسی اثنا میں دستی دین نے زمین خریدی۔ باغ لگایا۔ کھیتی جمائی۔ مویشی جمع کیے اور مسلسل جد و جہد میں آرام و سکون کا لطف اٹھا رہا ہے۔ اس کے چہرے پر اب وہ زردی اور ٹھہریاں نہیں ہیں۔ بلکہ ایک نئی رونق نظر آرہی ہے۔

شام ہو گئی۔ مویشی چراگاہ سے لوٹے۔ جگو نے انھیں کھونٹے سے باندھا اور تھوڑا تھوڑا بھوسہ لاکر ان کے سامنے ڈال دیا۔ دستی دین اور گولی بھی بیل گاڑی پر پولے لادے ہوئے آہٹچے۔ دیا ناتھ نے برگد کے نیچے زمین صاف کر رکھی ہے۔ وہیں پولے اُتارے گئے۔ یہی اس چھوٹی سی بستی کا ہی کھلیان ہے۔ دیا ناتھ نوکری سے برخاست ہو گئے ہیں۔ اور اب دستی دین کے اسٹنٹ ہیں۔ ان کو اخباروں سے اب بھی وہی عشق ہے۔ روز کئی اخبار آتے ہیں اور شام کو کام سے فرصت پانے کے بعد فشی جی اخباروں کو پڑھ کر سناتے اور سمجھاتے ہیں۔ آس پاس کے گاؤں کے دس پانچ آدمی روز جمع ہو جاتے ہیں۔ روز ایک چھوٹی موٹی سجا ہوتی ہے۔

رما کو تو اس زندگی سے اتنی دل بستگی ہو گئی ہے کہ اب اسے شاید تھانیداری ہی نہیں چنگی کی انسپکٹری بھی مل جائے تو وہ ملازمت کا نام نہ لے۔ روز صبح اٹھ کر گنگا اشان کرتا ہے۔ اور دن نکلنے نکلنے اپنے شفاخانے میں آ بیٹھتا ہے۔ اس نے طب کی دو چار کتابیں پڑھ لی ہیں۔ اور چھوٹی موٹی بیماریوں کا علاج کر لیتا ہے۔ بس پانچ مریض روز آ جاتے ہیں۔ اور اس کی شہرت روز بروز بڑھتی جاتی ہے۔ یہاں سے فرصت پا کر اپنے باغ میں چلا جاتا ہے۔ وہاں کچھ ساگ بھاجی لگی ہوئی ہے۔ کچھ پھل پھولوں کے درخت ہیں۔ ابھی تو باغ سے محض ترکاری ملتی ہے۔ لیکن امید ہے کہ تین چار سال میں پھلوں کی کافی مقدار پیدا ہونے لگے گی۔

دسبی دین نے بیلوں کو گاڑی سے کھول کر کھونٹے سے باندھ دیا اور دیا ناتھ سے بولا۔ ابھی بھیا نہیں آئے؟

دیا ناتھ نے جواب دیا۔ ابھی نہیں۔ مجھے تو اب بہو کے اچھے ہونے کی امید نہیں ہے۔ زمانے کا پھیر ہے۔ کتنے آرام سے رہتی تھیں اور آج یہ حال ہے۔ وکیل صاحب نے اچھی جائداد چھوڑی تھی۔ مگر بھائی بھتیجیوں نے سب ہڑپ کر لی۔ دسبی بھیا کہتے تھے۔ عدالت کرتی تو سب مل جاتا۔ مگر کہتی ہے۔ میں عدالت میں جھوٹ نہ بولوں گی۔

یکایک جاگیشوری ایک بچے کو گود میں لیے جھونپڑے سے نکلی اور بچے کو دیا ناتھ کی گود میں دیتی ہوئی بولی۔ مہتو ذرا چل کر رتن کو دیکھو۔ جانے کیسی ہوئی جاتی ہے۔ زہرہ اور بہو دونوں رو رہی ہیں۔

دسبی دین نے منشی جی سے کہا۔ چلو لالہ دیکھیں۔ جاگیشوری بولی۔ یہ جاکر کیا کریں گے۔ بیمار کو دیکھ کر تو آپ ہی ان کے ہاتھ پاؤں پھول جاتے ہیں۔

دسبی دین نے رتن کو کوٹھڑی میں جا کر دیکھا۔ رتن بانس کی ایک کھاٹ پر پڑی تھی۔ جسم سوکھ کر کانٹا ہو گیا تھا۔ وہ سورج مکھی کا سا کھلا ہوا چہرہ مڑ جھا کر زرد ہو گیا تھا۔ وہ دل نواز مستی اور حسرت میں ڈوبا ہوا نغمہ فضا میں غائب ہو گیا تھا۔ صرف اس کی یاد باقی تھی۔ زہرہ اس کے اوپر بھگی ہوئی اسے دردناک اور مجبور نگاہوں سے دیکھ رہی تھی۔ آج سال بھر سے اس نے رتن کی تیمارداری میں اپنے تئیں قربان کر دیا تھا۔ رتن نے اس کے ساتھ جو محبت آمیز برتاؤ کیا اس بے اعتباری اور حقارت کے ماحول میں جس خلوص اور دلیری کے ساتھ بہنپا جوڑا تھا۔ اس کا احسان وہ اور کس طرح مانتی۔ جو ہمدردی اسے چالپا سے بھی نہ ملی۔ وہ رتن نے عطا کی۔ اس دوستی میں اس کے دل محروم نے شوہر کا سکھ پایا اور اولاد کا بھی۔

دسبی دین نے رتن کے چہرے کی طرف فکر مند نگاہوں سے دیکھ کر پوچھا۔ کتنی دیر سے نہیں بولیں۔

چالپا نے آنکھیں پونچھ کر کہا۔ ابھی ابھی تو بول رہی تھیں۔ یکایک آنکھیں اوپر

چڑھ گئیں اور بے ہوش ہو گئیں۔

زہرہ نے پوچھا۔ کیا بابو جی ابھی وید کو لے کر نہیں لوٹے۔

دبئی دین نے آہستہ سے کہا۔ ان کی دوا اب وید کے پاس نہیں ہے۔

یہ کہہ کر اس نے تھوڑی راکھ لی۔ رتن کے سر پر ہاتھ پھیرا۔ کچھ منہ ہی منہ میں بدبایا اور چٹکی راکھ اس کے ماتھے پر لگا دی۔ تب پکارا۔ بیٹی رتن آنکھیں کھولو۔

رتن نے آنکھیں کھول دیں۔ اور ادھر ادھر وحشت آمیز انداز سے دیکھ کر بولی۔

میرا موٹر آیا تھا نا؟ کہاں گیا۔ وہ آدمی؟ اس سے کہہ دو تھوڑی دیر کے بعد لائے۔ زہرہ! آج میں تمہیں اپنے باغیچے کی سیر کراؤں گی۔ ہم دونوں ٹھولے پر بیٹھیں گے۔

زہرہ پھر رونے لگی۔ جالپا بھی سیلاب اشک کو نہ روک سکی۔ رتن ایک لمحہ تک

چھت کی طرف تاکتی رہی۔ پھر یکایک گویا اس کا حافظہ بیدار ہو گیا ہو۔ شرمندہ ہو کر ایک غمناک تبسم کے ساتھ بولی۔ میں ایک خواب دیکھ رہی تھی۔

سُرخ آسمان پر تاریکی کا پردہ پڑ گیا تھا۔ اسی وقت موت نے رتن کی زندگی پر پردہ ڈال دیا۔

رمانا تھ وید جی کو لے کر پھر رات کو لوٹے تو یہاں موت کا سناٹا چھایا ہوا تھا۔

رتن کی موت کا غم وہ غم نہ تھا۔ جس میں انسان ہائے کرتا ہے بلکہ وہ غم جس میں

آہیں خاموش ہو جاتی ہیں۔ جس میں آنکھیں خشک ہو جاتی ہیں۔ جو روح پر ہیبت کی طرح

مسلط ہو جاتا ہے۔

رتن کے بعد زہرہ اکیلی رہ گئی۔ دونوں ساتھ سوتی تھیں۔ ساتھ بیٹھتی تھیں۔ ساتھ

کام کرتی تھیں۔ اب زہرہ کا جی کسی کام میں نہ لگتا۔ کبھی دریا کے کنارے جاکر رتن کو یاد

کرتی اور روتی۔ کبھی اس آم کے پودے کے پاس جاکر گھنٹوں کھڑی رہتی جسے ان دونوں

نے لگایا تھا۔ گویا سہاگ لٹ گیا۔ جالپا کو بچے کی پرورش و پرداخت اور گھر کے کام کاج سے

اتنی فرصت نہ ملتی کہ اس کے ساتھ بہت دیر تک بیٹھتی اور یہ بھی ایک طرح سے اچھا

تھا۔ کیونکہ جب دونوں ساتھ ہوتیں تو رتن کا ذکر آجاتا اور دونوں رونے لگتیں۔

بھادوں کا مہینہ تھا۔ عناصر معرکہ کارزار گرم تھا۔ بحری فوجیں ہوائی جہازوں پر چڑھ

کر آبی تیروں کی بارش کر رہی تھیں۔ زمین اس پرورش سے عاجز آکر گوشہ عافیت تلاش



کرتی پھرتی تھی۔ گنگا گاؤں اور قصبوں کو نگل رہی تھی۔ گاؤں کے گاؤں بہتے چلے جاتے تھے۔ زہرہ ندی کے کنارے بیٹھی سیلاب کی خانہ براندازیوں کا تماشا دیکھ رہی تھی۔ وہ لاغر اندام گنگا اتنی جسیم اور مہیب ہو سکتی ہے۔ اس کا وہ قیاس بھی نہ کر سکتی تھی۔ اسی گنگا میں وہ ایک ہلکی سی ڈوگی میں بیٹھ کر جل بہاؤ کیا کرتی ہے۔ آج اس میں پہاڑ کا بھی پتہ نہ لگے گا۔ لہریں جنوں کے عالم میں گرجتیں۔ منہ سے بچین نکالتی، بلیوں اچھل رہی تھیں۔ کبھی لپک کر آگے جاتیں۔ پھر پیچھے لوٹ پڑتیں اور چکر کھا کر آگے دوڑتیں۔ کہیں جھونپڑا ڈگمگاتا تیزی سے بہا جا رہا تھا۔ گویا کوئی شرابی دوڑا جاتا ہو۔ کہیں کوئی درخت ڈال پتوں سمیت ڈوبتا اترتا کسی دور حجر کے کوہ قامت جاندار کی طرح تیرتا چلا جاتا تھا۔ گائے بھینسیں۔ کھات کھولے طلسمی تصویروں کی طرح آنا فنا آنکھوں کے سامنے سے نکل جاتے تھے اور ایک بار غائب ہو کر ایک فرلانگ کے بعد پھر نکل پڑتے تھے۔

دفعۃً ایک کشتی نظر آئی۔ اس پر کئی مرد عورت بیٹھے ہوئے تھے۔ بیٹھے کیا چپے ہوئے تھے۔ کشتی زیرِ زبر ہو رہی تھی۔ پس یہی معلوم ہوتا تھا کہ اب الٹی۔ اب الٹی۔ مگر واہ ری ہمت مردانہ سب کے سب اب بھی گنگا ماما کی جے کے نعرے لگاتے جاتے تھے۔ عورتیں اب بھی گنگا کے گیت کا رہی تھیں۔ مرگ و حیات کی کش مکش کا کتنا بہت ناک نظارہ تھا۔ دونوں طرف کے آدمی سینوں پر ہاتھ رکھے شدت سکون کی حالت میں کھڑے تھے۔ جب کشتی کروٹ لیتی تو لوگوں کے دل اچھل اچھل کر لبوں تک آجاتے۔ رسیاں پھینکنے کی کوشش کی جا رہی تھی۔ مگر وہ ساحل سے تھوڑی دور ہی گر پڑتی تھیں۔ یکایک ایک بار کشتی اُلٹ گئی۔ وہ سب ہستیاں بحرِ فنا میں غرق ہو گئیں۔ ایک لمحے تک کئی مرد و عورت ڈوبتے نظر آئے۔ پھر نظروں سے اوجھل ہو گئے۔ صرف ایک سفید سی چیز ساحل کی طرف چلی آرہی تھی۔ ایک ہی ریلے میں وہ ساحل سے کوئی تیس گز قریب آگئی۔ اب معلوم ہوا کوئی عورت ہے۔ زہرہ۔ چالپا اور رمانا تھ تینوں ہی آپہنچے تھے۔ عورت کی گود میں ایک بچہ بھی نظر آرہا تھا۔ دونوں چشمِ زدن میں کہاں سے کہاں جا پہنچیں گے۔ انھیں کیسے گنگا کے منہ سے نکال لیا جائے۔ تینوں ہی بے تاب تھے۔ تینوں بیکسانہ اضطراب سے اس عورت کی طرف دیکھتے تھے اور دل میں بیچ و تاب کھا کر رہ جاتے تھے۔ عورتیں معذور تھیں۔ رمانا تھ تیرنا جانتا تھا۔ لیکن لہروں سے مقابلہ کرنے کی ہمت نہ پڑتی تھی۔ کہیں

لہروں کے زور میں پاؤں اکھڑ جائیں تو خلیج بنگال کے سوا اور کہیں ٹھکانہ نہ لگے۔

زہرہ نے بے صبر ہو کر کہا۔ ابھی دونوں زندہ ہیں جالپا۔ سچ!

اور وہ ایک بے ہوشی کے عالم میں پانی میں چل پڑی۔

رماناتھ نے شرمندہ ہو کر کہا۔ تم کہاں جاتی ہو زہرہ! تیار تو میں بھی تھا۔ لیکن وہاں

تک پہنچ بھی سکوں گا۔ اس میں شک ہے۔ دیکھتی نہیں ہو۔ پانی میں کتنا توڑ ہے۔

زہرہ گھٹنے تک پانی میں جا پہنچی تھی۔ بولی۔ نہیں تم نہ آنا خدا کے لیے۔ میں ابھی

نکالے لاتی ہوں۔

وہ کمر تک پانی میں پہنچ گئی۔ رماناتھ گھبرا کر بولا۔ کیوں ناحق جان دینے جاتی ہو

زہرہ! خدا کے لیے لوٹ آؤ۔ ٹھہرو میں آتا ہوں۔

زہرہ نے ہاتھوں سے منع کرتے ہوئے کہا۔ نہیں نہیں تمہیں میری قسم۔ تم نہ آنا۔

میں ابھی لیے آتی ہوں۔ مجھے کچھ کچھ تیرنا آتا ہے۔

جالپا نے کہا۔ لاش ہوگی اور کیا۔

رما بولا۔ شاید ابھی جان ہو۔

جالپا۔ اچھا زہرہ تیر بھی لیتی ہے۔ جیسی ہمت پڑی۔

رمانے زہرہ کی طرف فکرمند نظروں سے دیکھ کر کہا۔ ہاں کچھ کچھ جانتی تو ہے۔

مگر لوٹ آئے تو کہیں۔ مجھے اپنی پست ہمتی پر شرم آرہی ہے۔

جالپا نے جیسے جیجیں ہو کر کہا۔ اس میں شرم کی کون سی بات ہے۔ مردہ لاش کے

لیے اپنی جان خطرے میں ڈالنا کون سی عقل مندی ہے۔

رمانے اپنے نفس کو ملامت کرتے ہوئے کہا۔ یہاں سے کون جاسکتا ہے زندہ ہو یا

مردہ۔ واقعی بال بچوں والا نامرد ہو جاتا ہے۔ میں کاٹھ کے آلو کی طرح کھڑا رہا اور زہرہ چلی

گئی۔

زہرہ ہاتھ پیر مارتی لاش کے قریب پہنچ چکی تھی۔ اتنے میں ایک رو آئی اور لاش کو

پھر ساحل سے دور کھینچ لے گئی۔ زہرہ خود اس کے زور میں آگئی اور کئی ہاتھ بہاؤ کی

طرف چلی گئی۔ وہ پھر سنبھلی۔ پر ایک دوسرے ریلے نے پھر اُسے دھکیل دیا۔ وہ کسی طرح

نہ سنبھل سکی۔ اس نے چیخ ماری اور پانی میں سما گئی۔

رما بے تاب ہو کر پانی میں کود پڑا اور زور زور سے پکارنے لگا۔ زہرہ زہرہ۔ میں آتا ہوں۔ مگر زہرہ میں اب لہروں سے جنگ کرنے کی طاقت نہ تھی۔ وہ پھر باہر نکلی۔ مگر ایک فرلانگ پر وہ بھی جا رہی تھی۔ اس کے اعضا میں کوئی بھی حرکت نہ تھی۔

یکایک ایک ایسا ریلا آیا کہ وہ بیچ دھار میں جا پہنچی۔ اب صرف اس کے سر کے بال نظر آرہے تھے۔ وہ بھی صرف ایک لمحے تک۔ پھر وہ نشان غائب ہو گیا۔ یہی اُس کی آخری دیدار تھی۔

رما ایک سو گز تک ہاتھ پاؤں مارتا۔ لہروں کا سامنا کرتا ہوا گیا۔ لیکن اتنی سی دور میں اس کا دم پھول گیا۔ اب آگے کہاں جائے۔ زہرہ کا کہیں پتہ نہ تھا۔ وہی آخری جھلک آنکھوں کے سامنے تھی۔

کنارے پر چالپا کھڑی ہائے کر رہی تھی۔ آخر وہ بھی پانی میں گھسی۔ رما اب آگے نہ بڑھ سکا۔ ایک طاقت آگے کھینچتی تھی۔ دوسری پیچھے۔ آگے کی طاقت میں مایوسی تھی۔ ناکامی تھی۔ پیچھے کی طاقت میں فرض تھا۔ بندش تھی اور زندگی کی امیدیں تھیں۔ بندش نے روک لیا۔ وہ لوٹ پڑا۔

کئی منٹ تک چالپا اور رما گھنٹوں تک پانی میں کھڑے اسی طرف تاکتے رہے۔ رما کی زبان تاسف نے بند کر رکھی تھی۔ چالپا کے غم نے۔

آخر رما نے کہا۔ پانی میں سے نکل چلو۔ ٹھنڈ لگ جائے گی۔

چالپا پانی سے باہر نکل کر کنارے پر کھڑی ہو گئی۔ پر منہ سے کچھ نہ بولی۔ موت کے اس طمانچے نے اس کے حواس کو مفلوج سا کر دیا تھا۔ زندگی کی محبابی کیفیت زندگی میں دوسری بار اس کی نظروں کے سامنے آئی۔ رتن کی موت کا پہلے ہی سے اندیشہ تھا۔ معلوم تھا کہ وہ تھوڑے دنوں کی مہمان ہے۔ مگر زہرہ کی موت تو بجلی کی چوٹ تھی۔ ابھی آدھ گھنٹہ پہلے تینوں آدمی روانی دریا کا تماشا دیکھنے خوش خوش چلے تھے۔ کون جانتا تھا کہ موت انہیں اپنی بے دردیوں کا تماشا دکھانے کے لیے کھینچے لیے جا رہی ہے۔

ان چار برسوں میں زہرہ نے اپنی خدمت بے نفسی اور پُر انکسار اخلاق سے سبھی کو گردیدہ کر لیا تھا۔ اپنے ماضی کی یاد کو دل سے مٹانے کے لیے۔ اپنے پچھلے داغوں کو دھو ڈالنے کے لیے اس کے پاس اس کے سوا اور کیا ذریعہ تھا۔ اس کی ساری خواہشیں اور ساری

حسرتیں اسی جوشِ خدمت میں جذب ہو گئی تھیں۔ کلکتہ میں وہ خطہ نفس اور تفریح کی چیز تھی۔ اس وقت شاید کوئی شریف آدمی اسے اپنے گھر میں قدم نہ رکھنے دیتا۔ یہاں وہ ہمدردی اور محبت کی چیز تھی۔ سبھی اس کے ساتھ گھر کے آدمی کا سا برتاؤ کرتے تھے۔ منشی دیا ناتھ اور جاگیشوری کو یہ کہہ کر خاموش کر دیا گیا تھا کہ وہ دہلی دین کی بیوہ بہو ہے۔ زہرہ نے کلکتہ میں چالپا سے محض اس کے ساتھ رہنے کی التجا کی تھی۔ مگر اس کا دل ترازوں سے خالی نہ تھا۔ چالپا کے خلوص اور بہناپے نے اسے تہذیبِ نفس کی جانب مائل کر دیا تھا۔ رتن کی پاکیزہ اور بے غرض زندگی اسے روز بروز ایثار کی طرف لیے جاتی تھی۔ یہاں تک کہ اس میں غرض کا شائبہ بھی نہ رہا تھا۔

تھوڑی دیر کے بعد رہا بھی پانی سے نکلا اور ماتم میں ڈوبا ہوا آہستہ آہستہ گھر کی طرف چلا۔ اس کے بعد اکثر وہ اور چالپا ندی کے کنارے آ بیٹھتے اور جہاں زہرہ ڈوبی تھی۔ وہاں گھنٹوں دیکھا کرتے۔ کئی دنوں تک انھیں امید ہو رہی تھی کہ شاید زہرہ کہیں بچ گئی ہو۔ اور کسی طرف سے ہنستی ہوئی چلی آئے۔ رفتہ رفتہ امید کا جھللاتا ہوا چراغ بھی یاس کی تاریکی میں فنا ہو گیا۔ ہاں ابھی تک زہرہ کی وہ پاکیزہ صورت ان کی آنکھوں کے سامنے پھرا کرتی ہے۔ اس کے لگائے پودے۔ اس کی پالی ہوئی بلی۔ اس کے ہاتھوں کے سلے ہوئے کپڑے یہ سب اس کی یادگاریں ہیں جو خیال کو اس کے وجود کا یقین دلاتی رہتی ہیں۔







پریم چند کے ادبی کارناموں پر تحقیقی کام کرنے والوں میں  
مدن گوپال کی اہمیت مسلم ہے پریم چند کے خطوط کے حوالے سے  
بھی انھیں اولیت حاصل ہے۔ ان کی پہلی کتاب انگریزی میں بہ  
عنوان ”پریم چند“ 1944 میں لاہور سے شائع ہوئی۔ اسی کتاب کی  
وجہ سے غیر ممالک میں بھی پریم چند کے بارے میں دلچسپی پیدا  
ہوئی۔ ”نائنٹرلزیری سہلیٹ لندن“ نے لکھا ہے کہ مدن گوپال وہ  
شخصیت ہے جس نے مغربی دنیا کو پریم چند سے روشناس کرایا۔  
اردو، ہندی ادیبوں کو غیر اردو ہندی حلقے سے متعارف کرانے میں  
مدن گوپال نے تقریباً نصف صدی صرف کی ہے۔

مدن گوپال کی پیدائش اگست 1919 میں (ہانسی) ہریانہ میں ہوئی۔  
1938 میں سینٹ اسٹیفن کالج سے گریجویشن کیا۔ انھوں نے تمام  
زندگی علم و ادب کی خدمت میں گزاری۔ انگریزی، اردو اور ہندی  
میں تقریباً 60 کتابوں کے مصنف ہیں۔ پریم چند پر اکسپرٹ کی  
حیثیت سے مشہور ہیں۔ دیے پرنٹ میڈیا اور الیکٹرانک میڈیا کے  
ماہر ہیں۔ مختلف اخبارات، سول ملیٹری گزٹ لاہور، اسٹیشن مین  
اور جن ستہ میں بھی کام کیا۔ بعد ازاں حکومت ہند کے پبلیکیشن  
ڈویژن کے ڈائریکٹر کی حیثیت سے 1977 میں ریٹائر ہوئے اس  
کے علاوہ دیک ٹریبون چندی گڑھ کے ایڈیٹر کی حیثیت سے  
1982 میں سبکدوش ہوئے۔